

బిక్కు దున్నేరు

రచన :

మైఖేల్ పొలాభోవ్



అనువాదం :

మహీధర కృష్ణమోహన్



విశాలాంధ్ర ప్రచురణాలయం

విజయవాడ.



MIKHAIL SHOLOKHOV

Virgin Soil upturned

VISALAANDHRA PUBLISHING HOUSE,

V I J A Y A W A D A .



మెథేల్ పొలాఖోవ్
బీళ్ళ దున్నేరు

శాలాండ్ర ప్రచురణాలయం,
విజయవాడ.

ప్రచురణ నెం. 345

ద్వితీయ ముద్రణ

శ్రావణం 1881

(జూలై 1959)

వెల 6—00

ముద్రణ :

అవంతీ ప్రెస్ - రాజమండ్రి.

శ చ యిత



ప్రొఫెసర్ పోలాభాస్

బిక్కు దున్నేరు

బీళ్లు దున్నేరు

—o—o—o—

ఒకటో ప్రకరణము

ఆ గంతు కుడు

అది 1930 వ సంవత్సరం: జనవరినెల. ఒకరోజు సాయంకాలం గుఱ్ఱపు రౌతు ఒకడు 'స్టేషీ' (పచ్చిక బయలు) నుంచి గ్రీమాచీలాగ్ కు పోవు బాటవెంబడే వస్తున్నాడు. ఆవూరి పొలిమేరలో ప్రవహిస్తున్న ఏటి వార గుఱ్ఱాన్నాపి, క్రిందికి ఉరికేడు. గుఱ్ఱం రొమ్మంతా నిరంతరాయంగా కురుస్తున్న మంచుతో నిండివుంది. బాటకి రెండువైపులానున్న చెట్లగుబురుల్లోంచి చంద్రుడు తొంగిచూస్తున్నాడు. అప్పటికిప్పుడే బాగా రాత్రి పడడంచేత ఆప్రాంతమంతా నిర్మానుష్యంగా వుంది. ఏటి అవతల ఎక్కడో కక్క మొరిగిన ధ్వని వినిపించింది. దూరాన్నుంచి వెలుతురు మినుకు మినుకుమని కనిపిస్తోంది. రౌతు నెమ్మదిగా ఊపిరి తీసుకుని, సావధానంగా చేతి 'గ్లోవు' ఊడతీసి, సిగరెట్టు వెలిగించేడు. జీను సరిచేసి, జీనుక్రింద చెయ్యిపెట్టి చెమటలు కక్కుతూన్న గుఱ్ఱపువీపు ఆవిరికక్కుతూంటే చూసి తృప్తిచెందేడు. ఒక్కమాటు నిదానించి గభాలున గుఱ్ఱంమీదికి ఉరికి ప్రవాహంలోనికి నడిపించేడు, గుఱ్ఱపుడెక్కలు నీళ్ళలోని గులకరాళ్ళమీద పడి గలగల ధ్వని చేస్తున్నాయి. ప్రవాహంలో నడుస్తూ నీళ్ళుతాగడానికి గుఱ్ఱం మెడ వంచింది. కాని, రౌతు కళ్లెం బిగలాగి తరట పెట్టడంచేత, పక్కలు ఎగరేస్తూ నెమ్మదిగా అవలిఒడ్డు ఎక్కసాగింది.

సమీపంలో మనుష్యుల అలికిడి, స్టెడ్డిబండి లాగుతూన్న చప్పుడు విని, రౌతు కళ్ళెం బిగలాగేడు. గుఱ్ఱం చెవులు రిక్కించి ధ్వని వినబడిన

వైపు చూసింది. రౌతు రొమ్ముమీది వెండిపొదిగిన పతకాలు, జీనుముందరి భాగపుగుబ్బ. చంద్రకాంతిలో తళతళ లాడేయి. కంగారుపడుతూ, కళ్ళెం వదిలేసి కోనక్ బోపీ ముఖంమీదికి లాక్కొని, గుట్టాన్ని పరుగెత్తించేడు. ఎదురుపడ్డ మనుష్యుల దాటిన తరువాత గుట్టపువేగాన్ని తగ్గించేడు; కాని, బోపీని మాత్రం తియ్యలేదు.

గ్రామంలోకి వచ్చినతర్వాత దోవలో ఎదురుపడిన ఒక స్త్రీని పిలిచేడు:

“యాకోవ్ ఆస్ట్రోనోవ్ ఇల్లు ఎక్కడ ?”

“అంటే.... యాకోవ్ లూకుచ్ కామా ?”

“అవును.... అతనే.”

“అదిగో! ఆ కనిపిస్తూన్న పూరిల్లు చూసేయి.... ఆచెట్టుకి ఎదురుగా; అదే అతని ఇల్లు”

“సరే, తెలిసింది. నెలవు.”

విశాలంగావున్న ఆపూరింటియెదుట గుట్టం దిగి, కళ్లెం చేతపుచ్చుకొని నడిపిస్తూ ఆవరణలోపలికి వెళ్లేడు. చేతిలోనున్న కొరడాతో తలుపు మీద చప్పుడు చేస్తూ,

“యాకోవ్ లూకుచ్! తలుపు తీస్తావా ?” అని కేక వేసేడు.

నెత్తిమీద బోపీలేకయే, కోటుఒకటి పైన వేసుకొని అయింటి యజమాని తలుపుతీసి గుమ్మంలో నిలబడి, కొంతసేపు ఆకొత్తగా వచ్చిన వ్యక్తిని నిదానించి చూసి గడపదాటి వచ్చేడు.

“ఎవరు మీరు ?”

“లూకుచ్! ఇంకా గుర్తుపట్టలేదు నన్ను ? ఈ రాత్రికి ఇక్కడ ఆగుతాను. గుట్టాన్ని కట్టడానికి మంచి స్థలం ఏదేనా వుందా ?”

“కామ్రేడ్ ! నేను మిమ్మల్ని గుర్తుపట్టలేకుండా వున్నాను. జిల్లా కమిటీనుంచి వచ్చేరనుకుంటాను. అవునా ?.... లేక వ్యవసాయ డిపార్టుమెంటు తాలూకా ? మిమ్మల్ని ఎక్కడనో చూసిన జ్ఞాపకంవుంది.”

ఆ ఆగంతుకుడు చిరునవ్వు నవ్వుతూ ముఖమును కప్పియున్న కోసకు బోపీ తీసివేసేడు.

“పోలోవిట్నీవ్ను ఎరుగుదువా ?”

అమాట వినగానే యాకోవ్ లూకుచ్ నిర్ఘాంతపోయేడు. ఎవరేనా వున్నారేమోనని కంగారుతో నలుదిక్కులా చూసేడు.

“చిత్తం, తమరా ! ఎక్కడనుంచి దయచేసేరు ? గుఱ్ఱాన్ని కట్టడానికి శుభ్రమైన సాల వుండాలెండి. ఇప్పుడే అక్కడ కట్టేయిస్తాను. తమరు ఎంతసేపటినుంచి....” అన్నాడు నెమ్మదిగా.

“ఇప్పుడే, గట్టిగా మాట్లాడకు. మీయింట్లో కొత్తవాళ్లు ఎవరేనా వున్నారా ?”

ఆ రాతు చేతులోని కళ్ళెం లూకుచ్ చేతికిచ్చేడు. మెడజాపి తల కొంచెం పైకియెత్తి, వెనకకాళ్ళు నెమ్మదిగా ఈడుస్తూ ఆ గుఱ్ఱం లూకుచ్ వెంబడే వెళ్ళింది. తబేలాలో ఇంకో గుఱ్ఱం వుండడం పసికట్టి సకిలించింది. లూకుచ్ కళ్ళెం తీసేడు. గుఱ్ఱం మేత ప్రారంభించింది.

“ఓంగులు కొంచెం వొడులుచేసేడు. గుఱ్ఱం చల్లబడ్డ తరువాత తియ్యవచ్చు జీను;” అంటూ యాకోవ్ లూకుచ్ గుఱ్ఱం నడ్డిమీద ఒక గుడ్డ కప్పేడు. గుఱ్ఱం చాలా అలసి యుండడంచూసి, అతడు తన అతిథి చాలా దూరాన్నుంచి వచ్చియుంటాడని ఊహించేడు.

“యాకోవ్ లూకుచ్ : పాడి, పంట బాగావున్నాయా ?”

“అ-వాటికి లోటులేదు. కొంతసేపయినతరువాత నీళ్లుపెట్టి గడ్డి వేస్తాను; ఇప్పుడప్పుడే తొందరలేదు. లోపలికి రండి.... ఇప్పుడు మిమ్మల్ని ఏమని పిలవాలో నాకు తెలియకుండావుంది. పూర్వపు పేర్లతో పిలవడానికి కొత్తగా వుంది ఎందుచేతనో.”

“పోనీ-చిన్నప్పుడు మా తలిదండ్రులు పెట్టిన పేరుతో పిలు : ఆ పేరు మరచిపోలేదనుకుంటాను. ఏం-మరచిపోయేవా ?” అతిథి తబేలా వదిలి బయటికి వచ్చేడు. లూకుచ్ నెమ్మదిగా అతనివెనక బయలుదేరేడు.

“ఎలా మరిచిపోగలను : మనం ఇద్దరం కలిసి జర్మను సైన్యాన్ని చావకొట్టి తరిమేవాళ్ళం. ఆ ఆఖరు యుద్ధంలో మనం.....అలెగ్జాండర్ ! అప్పుడప్పుడు మీరు జ్ఞాపకం వచ్చేవారు. నోవోరొసిస్కులో మనం విడి పోయినతరువాత మళ్ళీ మీ సంగతే తెలియలేదు. కోసక్కులతో కలిసి మీరు టర్కీకి వెళ్ళిపోయి వుంటారనుకున్నాను.”

ఇద్దరూ మాట్లాడుకుంటూ వంటయింట్లోకి వెళ్ళేరు. ఆ కొత్తగా వచ్చిన వ్యక్తి నెత్తిమీది టోపీతీసి, క్రొర్యాన్ని వెలిగక్కే ఆ చిన్న సీలి కళ్ళతో గది నాలుగుమూలలా కలయచూసేడు. అక్కడే బల్ల మీద కూర్చుని యున్న ఇంటి యజమానురాలిని చూసి కుశలప్రశ్న వేసేడు. ఆమె ముక్త సరిగా సమాధానం చెప్పి. “కొత్తగావచ్చిన ఈయన ఎవరు ? మేము అతనిని ఎట్లు గౌరవించాలి ?” అని అడుగుతూన్నట్లు లూకుచ్ కళ్ళలోకి చూసింది.

“వెళ్ళి భోజనం సిద్ధంచెయ్యి” అని భార్యకు ఆజ్ఞాపించి అతిథితో కూడ విశాలంగా అందంగా వున్న ఒక గదిలోకి వెళ్ళి, బల్ల మీద కూర్చున్నాడు. ఆ అతిథి భోజనంచేస్తూ వాతావరణస్థితిని గురించి, పూర్వ స్నేహితుల్ని గురించి మాట్లాడేడు. భోజనం ముగించివచ్చి, అతడు ఒకమూల ధూళితో కొట్లాడుతూన్న సిలువదగ్గరికి వెళ్ళి, మోకరించి ప్రార్థించేడు. “లూకుచ్, నాకోసం చాలా శ్రమపడ్డావు. ఇప్పుడు నీతో కొన్ని ముఖ్య విషయాలు మాట్లాడాలి.”

లూకుచ్ తన భార్యకేసి వెళ్ళిపోమ్మన్నట్లుగా చూసేడు. ఆమె త్వరగా బల్ల కుభ్రవరచి వెళ్ళిపోయింది.

రెండో ప్రకరణము

జే వి డో వ్.

పార్టీ డిస్ట్రిక్టుకమిటీ సెక్రటరీ కొంచెం మందకొడి మనిషి. ఆఫీసు గదిలో బల్లముందు కూర్చుని, పక్కన నిలబడియున్న డేవిడోవ్ ను కొంత సేపు నిదానించి చూసి, అతడు తెచ్చిన డాక్యుమెంటు తిరగెయ్యడం ప్రారంభించాడు.

బయట గాలి హోరుమని వీస్తూంది. ఒక గుంజకు కట్టబడ్డ గుర్రము సద్దీమీద పట్టబకటి వాలి పొడుస్తూంది. గాలి విసురుకి ఎగర కొట్టబడి తిరిగివచ్చి గుర్రముమీద వాలి, విజయగర్వంతో మెడయెత్తి నలు వైపులా చూసింది. ఆకాశంమీద మేఘాలు వేగంగా పరుగెత్తుతున్నాయి. క్రిందకూడ ఎండ, నీడ ఒకదాని నొకటి తరుము కెడుతున్నాయి. కిటికీ లోనుంచి చూస్తే, దూరంగా 'డాన్' నది, దానివెనుక అరణ్యము, ఆ వెనుక మంచుతో కప్పబడి తెల్ల తెల్లగా కనిపిస్తూన్న పర్వతాలు....ప్రకృతి బహు సుందరంగా వుంది.

“అయితే జబ్బుచెయ్యడంచేత ఇంతవరకు మీరు రాస్ట్రోవ్ లోనే వున్నారన్నమాట; సరే....ఈ ప్రాంతాల్లో సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణావశ్యకతను గురించి ప్రచారం చెయ్యడానికని పంపబడిన రి మంది మూడురోజుల క్రిందట వచ్చేరు. మేమంతా సమావేశం అయేము. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాల ప్రతినిధులంతా వారిని కలుసుకొని మాట్లాడేరు.” సెక్రటరీ ఏదో ఆలోచిస్తూ క్రింది పెదవి కొరికేడు. “ఇక్కడ పరిస్థితు లన్నీ చాలా విషమంగా వున్నాయి. ఈ జిల్లాలో 14.8%ను మాత్రం సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేర్చడం అయింది. వీటిలో చాలాభాగం సమిష్టిగా వ్యవసాయం చేసుకొనడానికి ఏర్పరచబడ్డ చినచిన్న సంఘాలు మాత్రమే.

కులకులు (పెద్దరైతులు) ఎవ్వరూ ఈ దరికేనా రావడంలేదు. పన్ను కూడా చెల్లించడం లేదు. ఇటువంటి సమయములో మనకి ఎంతమందివున్నా ఆవసరమే: 43 మంది ప్రచారకుల్ని పంపమని వ్రాస్తే 9 మందిని మాత్రం పంపించి వారితోనే సరిపెట్టుకోమన్నారు” ఆ మిడిగుడ్లతో మళ్ళీ దేవి దోచుకేసి చూసేడు.

“కామ్రేడ్! మీరు తాళాలు బాగుచేస్తుంటా రన్నమాట. బాగానే వుంది. అయితే—మీరు ప్యూటిలోవ్ కర్మాగారంలో ఎంతకాలంనుంచి పని చేస్తున్నారు సిగరెట్టు కాలుస్తారా?”

“నైన్యాల్ని విడిగొట్టేసినప్పటినుంచీ కూడాను; అప్పుడే 9 ఏళ్ళు అయింది.” అంటూ దేవిదోవ్ సిగరెట్టుకోసం చెయ్యిజాపేడు. అతని ముంజేతిమీది పచ్చబొట్టు చూసి, సెక్రటరీ చిరునవ్వుతో.

“మీరు నౌకాదళంలో పనిచేసినట్టున్నారే”

“అవును.”

“మీ చేతిమీద ఆ పచ్చచూసి ఆనుకున్నాను.”

“ఏదో—అప్పుడు చిన్నతనం. వేస్తూంటే మాట్లాడక ఊరు కున్నాను” దేవిదోవ్ కోపంతో చొక్కా చెయ్యి క్రిందికి తీస్తూ “దీనికేం గాని. పన్ను ఎసూళ్ళ విషయం చూద్దూరు ముందు.”

సెక్రటరీ మౌనంగా వూరుకున్నాడు. పెదవులమీది అర్థంలేని చిరు నవ్వు మాయం అయింది.

“కామ్రేడ్! మీరు జిల్లాకమిటీ ప్రతినిధిగా ఈ రోజుననే బయలు దేరి వెళ్ళండి. రిజియన్ కమిటీ కొత్తగా యిచ్చిన సూచనలు ఎరుగు దురుకాదు? ఎరుగుదురా? సరే. వెంటనే మీరు గ్రిమాచీ గ్రామ సోవియటుకి వెళ్ళండి, ఇప్పుడు ఏ మాత్రం ఆలస్యం చెయ్యడానికి వీలు లేదు. అక్కడికి వెళ్ళిన తరువాత విశ్రాంతి తీసుకొనవచ్చునులెండి.

నూటికి నూరుపాళ్లు — భూమి సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాల క్రిందికి తీసుకొని రావలసిన బాధ్యత మీది. అక్కడ నామమాత్రంగా ఒకసంఘం వుండిగాని, అంతగా పనిచేయడంలేదు. ఇప్పుడు మనం బ్రహ్మాండమైన సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలు ఏర్పాటు చెయ్యాలి. త్వరలోనే ఒక ప్రచారకదళం మీ సహాయానికి అక్కడికి పంపిస్తాను. మీరు వెళ్ళి వెంటనే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలు ఏర్పాటుచేసి, జాగ్రత్తగా, నేర్పుతో, భాగ్యవంతుల్ని అణగ త్రొక్కాలి. గ్రామంలోని బీదరైతుల్ని, మధ్యరకపు రైతుల్ని, పూర్తిగా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో సభ్యులుగా చేర్చండి. తరువాత 1930 లో సమిష్టిగా సేవ్యం చేయదలచిన భూమికి పెట్టుబడి కొరకు కొంత 'ఫండు' ధాన్యం రూపంగా వసూలు చెయ్యండి. ఈ పని అంతా చాలా జాగ్రత్తగా చెయ్యాలి. సామాన్య రైతులతో ఆటే విరోధ పడకండి. గ్రిమాచీలాగ్ లో ముగ్గురు సభ్యులతో మన పార్టీశాఖ ఒకటివుంది. దాని శైక్రటరీ, గ్రామసోవియటు అధ్యక్షుడుకూడ చాల చురుకైనవాళ్ళు. పూర్వం 'రెడ్ పార్టీజాన్ దళాల' లో పనిచేసేరు. ఇంక నేను చెప్పేదేముంది—పరిస్థితుల్ని బట్టి మీకు తోచినట్లు పనిచెయ్యండి. వాళ్ళకి రాజకీయ పరిజ్ఞానం తక్కువ అవడంచేత అప్పుడప్పుడు పొరపాట్లు చెయ్యచ్చు. ఏ విషయంలోనైనా మీకు సలహాగాని, సహాయంకాని కావలసివస్తే జిల్లా కార్యాలయానికి రండి; ఇంకా ఆ గ్రామానికి ఇక్కడికి తెలిపేసే సౌకర్యాలు లేవు. ఆ వూళ్ళోని పార్టీ శైక్రటరీ 'అర్డర్ ఆఫ్ ది రెడ్ బేనర్' బిరుదాన్ని పొందేడు. కొంచెం కోపిష్టి; మోటుదనం ఎక్కువ". శైక్రటరీ ఎదటి బిల్ల మీద తన వేళ్ళతో టకటక వాయిస్తూ, డేవిడోవ్ ఇంకా అక్కడే వుండడం చూసి మళ్ళీ ప్రారంభించేడు.

“ఇంకొక్క విషయం చెప్పడం మరచిపోయేను; ప్రతిరోజు ఎప్పటివార్త లప్పుడు నాకు తెలియజేస్తూండండి. అక్కడనున్న మన వాళ్ళని కొంచెం అదుపు ఆజ్ఞలలో వుంచండి. ఇప్పుడు మీరు నిర్మాణ

కాఖి వెళ్ళి మరీ వెళ్ళందేం! జిల్లా ఎగ్జిక్యూటివ్ కమిటీ తాలూకు గుర్తాలు మీకు సప్లయి చెయ్యమని తెలియచేస్తాను. మీరు వెళ్ళిన పని సూటికి సూరుపాళ్ళు సాధించుకు రావాలి. ఈ 18 గ్రామ సోవియటులను కలిపి ఒక బ్రహ్మాండమైన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం ఏర్పాటు చెయ్యాలి.”

“భాగ్యవంతుల్ని అణచడంలో కొంచెం నేర్పుగా ప్రవర్తించ మన్నారు. ఆ విషయం కొంచెం వివరంగా చెప్పండి.”

“చెప్పడానికేముంది?” శైత్రురీ గర్వంగా చిరునవ్వు నవ్వేడు. “భాగ్యవంతులు రెండు రకాలు. ధాన్యరూపంగా ఇయ్యవలసినదంతా చెల్లించేవారు కొందరు; మూర్ఖపు పట్టుదలతో ఏమియు చెల్లించనివారు కొందరు. ఈ రెండవ రకపు భాగ్యవంతుల్ని ఏమి చెయ్యాలో తెలుస్తూనే వుంది. ఏమీ సంశయించకుండా ధాన్యపు వసూలు చట్టం 107 వ ఆర్టికిల్ ప్రకారం మాడ్చిపారెయ్యడం. కాని, మొదటిరకపు కులకుల్ని ఏమి చెయ్యాలి అన్నదే కొంచెం ఆలోచించవలసిన విషయం. వీరి విషయంలో ఏంచేస్తే బాగుంటుందంటారు.”

“చెయ్యడానికేముంది? మళ్ళీ అదనపుపన్ను విధించడం.”

“అబ్బే! కామ్రేడ్, అదేమీ సరియైన విధానం కాదు. దానివల్ల మన గొయ్యి మనమే తవ్వకున్న వాళ్ళం అవుతాం. ప్రజలకి మనమీద వున్న గౌరవం నశిస్తుంది. ఇల్లాచేస్తే సామాన్య రైతులు ఏమనుకుంటారు? వాళ్లు ‘సోవియటు ప్రభుత్వం చేసేపని యిది: ఏదో విధంగా రైతులందరినీ నాశనం చేస్తారు,’ అనుకుంటారు. రైతు సమస్యల్ని ఉపేక్షాభావంతో చూడక, జాగ్రత్తగా ఆలోచించి, వారిని మనవైపుకి తిప్పుకొనడానికి ప్రయత్నించాలి,’ అని కామ్రేడ్ లెనిన్ చెబుతూంటే, వారిమీద అదనపుపన్ను విధించమంటారు మీరు. అవన్నీ చిన్నతనపు చేష్టలు. వాటివల్ల లాభంలేదు.”

“ఏమిటి ? చిన్నతనపు చేష్టలా!” డేవిడ్‌వ్ ముఖం జేపురించింది. “అయితే మీ వుద్దేశ్యం ప్రకారం ‘స్టాలిన్’ అవలంబించిన విధానం తప్పు అన్నమాట.”

“నే చెప్పినదానిలో స్టాలిన్ విషయం ఏముంది ,”

“ఈ మధ్య స్టాలిన్, మార్క్సిస్టు.....అదేదో కాన్పరెన్సు జరిగి నప్పుడు....భూమి సమస్యను గురించి మాట్లాడిన ఉపన్యాసం చదివేను.... వారిని ఏమని పిలుస్తారు ? నోట్లో ఆడుతుంది....”

“అగ్రేరియనులనా ?”

“ఆ ! ఆది ! మరచిపోయేను.”

“సరే. తర్వాత విషయం కానియ్యండి.”

“ఆ ఉపన్యాసం అంతా ‘ప్రపదా’ లో పడింది. ఆ పత్రిక ఒక్కసారి తెప్పించండి.”

శైక్రటర్ ‘ప్రపదా’ తీసుకు వచ్చేడు. డేవిడ్‌వ్ గబగబా పేజీలు తిరగెయ్యడం మొదలెట్టేడు.

ఆతడు నవ్వుతూ డేవిడ్‌వ్ ముఖంకేసి చూసేడు.

“ఆ! ఇదిగో! వినండి చదువుతాను....“దేశములోని భూమి అంతా కాకుండా, కొంత భాగము మాత్రమే సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాలుగా ఏర్పాటు చేయుటకు ప్రయత్నించినంత కాలము, మనం భాగ్యవంతుల్ని అణగ త్రొక్కలేము.” ఇంకా యిక్కడ ఏమన్నాడంటే, “కాని ఇప్పటి పరిస్థితు లన్నీవేరు. భాగ్యవంతుల నిరోధకశక్తిని నాశనంచేసి ఆవర్గం పూర్తిగా అంతరింప చెయ్యడానికి అవకాశం కలిగింది మనకి.” చూసేరా-ఇక్కడే మన్నాడో ? ‘వర్గాన్ని అంతని’ అని అన్నాడు. తెలియలేదు ? ఇంత స్పష్టంగా చెప్పినపుడు అదనపు పన్ను ఎందుకు విధించకూడదు ? అదనపు పన్ను విధించడమే కాదు, నేలనెట్టి రాసెయ్యాలి వాళ్ళని.”

శైక్రటరీ పెదవులమీది చిరునవ్వు పోయింది. ముఖం గంభీరత దాల్చింది.

“సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రాలలో చేరిన వీడరైతులచేత, మధ్య రకపు రైతులచేత ధనిక వర్గాన్ని అంతని అంతరింపచెయ్యాలి.” అన్నాడు. అంతే కాదు ? కానియ్యండి.”

“ఊ! మీరు....”

“ఊ! లేదు; ఆలేదు.” శైక్రటరీ అతి కోపంతో అన్నాడు. మాట కూడా కొంచెం తడబడింది. “మీరిచ్చే సలహా ఏమిటి? పిడుగుకి బియ్యానికి ఒకటే మంత్రం అన్నట్లు పన్ను చెల్లించినవారిమీద చెల్లించనివారి మీద కూడ ఒకే విధంగా చర్య తీసుకుంటారన్నమాట. అదీగాక 14.8% భూమి మాత్రం సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలుగా ఏర్పడి సామాన్యరైతులు ఇప్పుడిప్పుడే సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రాలలో సభ్యులుగా చేరుతున్న ఈజిప్టు లోనా ఆవిధానం అవలంబించడం ? స్థానిక విషయాలు తెలియకుండా, ఎక్కడినుండోవచ్చిన మీబోటివారంతా....” శైక్రటరీ ఉద్రేకాన్ని ఆపుకొని నెమ్మదిగా చెప్పడం ప్రారంభించేడు.

“ఏవో పెద్దపెద్ద ఊహలు మనస్సులో నుంచుకొని పైకి తమ యిష్టం వచ్చినట్లు మాట్లాడుతుంటారు....”

“సరే. ఆ....”

“ఒక్కసారి ఆగండి— మధ్య అడ్డంరాక. భాగ్యవంతులమీద అటు వంటి చర్య తీసుకోవలసిన అవసరంవస్తే, రిజియనల్ కమిటీనుంచి ‘ఏవిధంగానైనా సరే ధనికవర్గాన్ని నాశనం చెయ్యండి.’ అని వాళ్ళు తెలియ చెయ్యనే తెలియచేస్తారు. అప్పుడు మిలీషియా సహాయంతో వారినందరినీ అణచి పారెయ్యచ్చు. కాని అంతవరకు పన్ను చెల్లించనివారిని మాత్రం 107 వ ఆర్టికల్ ప్రకారం దావాచేసి తగినచర్య తీసుకొనడం చాలు.”

“అయితే-బీద రైతులు, సామాన్యరైతులు, కూలీలు మొదలైన వారు ధనికవర్గాన్ని నాశనం చెయ్యడానికి అంగీకరించరంటారా?” వారంతా పెద్దరైతుల పక్షం వహిస్తారనా మీవుదేశం?”

శైక్రటరీ డ్రాయరు తాళం వేసేడు.

“నాయకులు చెప్పినదానికి మీయిష్టం వచ్చినట్లు అర్థం చెప్పచ్చును. కాని, ఈజిల్లాకు నేను, జిల్లా కమిటీ బ్యూరోమాత్రమే జవాబుదారీ. మీరు మా నీతి ననుసరించి పనిచెయ్యవలసిందే కాని మీ ఇష్టం వచ్చినట్లు పని చెయ్యడానికి వీలులేదు. అవతల నాకు చాలాతొందర పనులున్నాయి. ఇంక మీతో కూర్చుని మాడ్లాడడానికి తీరుబడిలేదు.” అంటూ శైక్రటరీ లేచి నిలబడ్డాడు.

డేవిడ్‌వ్ ముఖం జేవురించింది. పెదవులు చలించేయి. కాని, కోపం అణచుకొని నెమ్మదిగా.

“నేను పార్టీ అనుసరించమనిన నీతి అనుసరిస్తాను. దాపరికం ఎందుకు? నిర్మోఖమాటంగా చెప్పతూన్నాను, మీరు అనుసరించమనిన విధానం తప్పు. రాజకీయ దృష్ట్యా అది పరియైనది కాదు, ఈవిషయం ఘంటాపదంగా చెప్పగలను” అన్నాడు.

“మంచి చెడ్డల విషయముతో మీకు అవసరంలేదు, మీరు నేను చెప్పిన ప్రకారం నడచుకొని తీరాలి. దానిలోని లోపాలకి జవాబుదారీనాది. ఇంక ఆవిషయం కట్టిపెట్టండి.”

ఔలిపోనుగంట గణగణ మ్రోగింది. శైక్రటరీ రిసీవరు తీసుకొని చెవిదగ్గర పెట్టుకొన్నాడు. ఇతరులెవరో ఇద్దరు ముగ్గురు లోపలికి వచ్చేరు. డేవిడ్‌వ్ నిర్మాణశాఖ ప్రధానాధికారిని కలుసుకొనడానికి వేగంగా వెళ్ళిపోయేడు.

“మితవాద ధోరణిలో పడ్డాడు.....ఏమీ అనుమానంలేదు.” అనుకున్నాడు, ఆఫీసు వదలి వెళ్ళిపోతూ. “స్టాలిన్ యిచ్చిన అవుపన్యాసం వారందరికీ చదివి వినిపిస్తాను. రౌతు మెత్తనయితే గుర్రం మూడు కాళ్ళ మీద నడిచిందని, నీమెత్తనం చూసి పెద్దరైతులు అంతకంతకు లొంగని స్థితికి వస్తూన్నారు. రిజియనల్ కమిటీ ఆఫీసుకు వెడితే వాళ్లు నువ్వు చాలా సమర్థుడవని చెప్పేరు. ఏం లాభం? పెద్దరైతుల్ని ఒక్కడిని కూడా లొంగతియ్య లేకపోయేవు, ఒక్కడూ ఇవ్వవలసిన ఛాన్స్ ఇవ్వకుండా మాట్లాడక కూర్చున్నాడు. ప్రజాసామాన్యాన్ని కూడగట్టుకొని, వాళ్ళని ఎండుకు ఆభివృద్ధి మార్గానికి నడిపించడం లేదు?” శక్రబరీతో మాట్లాడుతూన్నట్లు భావించుకొంటూ వెడుతూన్నాడు: ఎవరితోనైనా మాట్లాడుతూన్నంతసేపు ఏవిషయంతోచక, తరువాత ఒంటరిగా తనలోతను ఆలోచించుకొనే సమయంలో అనేక నూతన విషయాలు మనస్సుకి తట్టడం మామూలు. శైక్రబరీతో మాటలాడుతూన్నంతసేపు - ఉద్రేకంచేత తొట్టు పాటువడి ఏవిషయం తోచక మొదటి మాటనే పట్టుగు కూర్చున్నాడు. “అప్పుడు శైక్రబరీతో నెమ్మదిగా మాట్లాడి ఉండవలసింది.” అల్లా ఆలోచించుకుంటూ పరధ్యాన్నంగా వెడుతూ, బజారులో మంచువడి తెల్లగానున్న పేడ కడిమీద అడుగుపేసి జారిపడ్డాడు.

“అంతటితోచాలించి వెళ్ళిపోయేవు. లేకపోతే మెత్తగాతన్ని ఒదిలి పెడుదును.” అనుకున్నాడు గట్టిగా. పేడలో జారిపడి తనలోతను మాట్లాడుకొంటూన్న డేవిడోవ్ ను దోవనుపోతూన్న ఒకయువతిచూసి నవ్వుకుంటూ వెళ్ళిపోయింది. లేచి బట్టలు దులుపుకొని డేవిడోవ్ వెళ్ళిపోయేడు.

అతడు తిన్నగా తనబసకివెళ్ళి సూట్ కేసు తీసుకొన్నాడు. అతడు లెనిన్ గ్రాడ్ లో బయలుదేరినప్పుడు రెండుజతల గుడ్డలు, మేజోళ్లు, స్క్రాఫ్త్రైవర్లు, రెంచిలు, ఇంకాచేతికి దొరికిన ఇతరసామాను లతో పెట్టినింపేడు వాటిలో బట్టలుతప్ప మిగిలినవన్నీ అనవసరమే. పెట్టిలోవున్న

ఈసామాను విషయం జ్ఞాపకం వచ్చేటప్పటికి అతనికి నవ్వువచ్చింది. “వీటి అవసరంకూడా తప్పకుండా వస్తుంది” అనుకున్నాడు. సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రంలో ఏట్రాక్టరేనా మరమ్మతు చెయ్యవలసి వచ్చినప్పుడు, అప్పటి కప్పుడు మనకి ఎక్కడ దొరుకుతాయి? కాని అక్కడ ట్రాక్టరు లేనట్టుండే! అనురేం భయంలేదు నేను అగ్గనైజరుగా జిల్లాఅంతటా తిరుగుతూ తిరుగుతూ తాను కాదా; సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో పనిచేసే ఏకమూరివానికేనాయస్తే కళ్ళకద్దుకొని పుచ్చుకుంటాడు” అని నిశ్చయించి సూట్ కేసు స్లెడ్జిబండిలో పడేసేడు.

బాగాబలిసియున్న జిల్లాఎగ్జిక్యూటివ్ కమిటీగుఱ్ఱాలు స్లెడ్జిబండితో నిమిషంలో ఊరుదాటేయి. కొంతదూరం వెళ్ళేటప్పటికి డేవిడ్‌వ్ చలిభరించలేకపోయేడు. చిరిగిపోయిన బూట్లలోంచి చలిగాలిమారి, కాళ్ళకొంకర్లు పోతూన్నాయి. టోపీవాగా ముఖంమీదికి లాక్కొని, చొక్కాబిగించుకొని, ముణచిపెట్టుకొని కూర్చున్నాడు. జిల్లాముఖ్యపట్టణాన్నుంచి గ్రిమాచీలాగ్ 17 మైళ్లువుంది. అంతా గుట్టల మయం. కనుచూపుమేర ఎటు చూసినా మంచుతో కప్పబడిన బీటిభూములే కనిపిస్తున్నాయి. బాట కిరు ప్రక్కల కొట్టేసిన చెట్ల మొదళ్ళతోటి నిండివుంది.

శరీరం వేడిఎక్కడానికి డేవిడ్‌వ్ బండిదిగి వెనకభాగం పట్టుకొని పరుగెత్తసాగేడు. కొంతసేపయిన తరువాత బండిలోకి ఉరికి కాళ్ళముడుచు కొని కొంతసేపు కునికేడు. బండి కుదుపుకి అప్పుడప్పుడు కళ్ళతెరచి చూసి మళ్ళీ పడుకుంటూన్నాడు.

చలి పక్కలవంచేస్తూంది. డేవిడ్‌వ్ లేచి కూర్చున్నాడు. పొద్దు బాగా వాలిపోయింది. ఎటుచూసినా కనుచూపుమేరవరకు వ్యాపించియున్న వైబీరియాస్టెప్పీ మంచుతో కప్పబడి తెల్లటిబట్ట పరచినట్లుంది. బాటకి పక్కగా టూడిచవర్ణపు నక్క ఒకటి వెనక కాళ్ళమీద కూర్చునివుంది. స్లెడ్జిబండి చూడగానే ఒక్క గంతేసి అతివేగంగా పరుగెత్తిపోయింది.

డేవిడోవ్ గ్రీమాచీలాగ్ చేరేటప్పటికి సాయంకాలం అయింది. గ్రామసోవియటు ఆఫీసు ఆవరణలో చాలా స్లెడ్జిబళ్లు ఆగివున్నాయి. ఏడు-ఎనమండుగురు కోసక్కులు చుట్టలు కాలుస్తూ వరండామీద కూర్చున్నారు. నురగలు కక్కుతూ వెళ్ళి గుట్టలు వాళ్ళముందు ఆగేయి.

“ఏమండీ! తబేలా ఎక్కడ?” అని అడిగేడు. డేవిడోవ్ వారిలో ఒక కోసకుయువకుడు “కామ్రేడ్! అదిగో ఆపూరిల్లు కనిపిస్తుందిచూసేరూ! ఆదే తబేలా.” అన్నాడు.

“బండి అక్కడికి పోనియ్యవోయ్” అని బండివానికి చెప్పి బండి దిగి చలికి కొంకరించుకుపోయి జిన్నన లాగుతూన్న దవడలు వేడియెక్క చానికి చేతులతో రుద్దుతూ బండివెనుక బయలుదేరేడు. ఉత్తర రష్యనుల పలె యానగా మాట్లాడుతూన్న ఈతడెవడో పెద్ద వుద్యోగస్తుడైవుంటాడని అనుకొని ఆ కోసక్కులు అతని వెనుకనే బయలుదేరేరు.

సాలలోంచి ఉచ్చ, పేడ, కలగతొక్కిన చిన్న ప్రవాహంవస్తూంది. బండివాడు గుట్టాల్ని ఆపేడు. డేవిడోవ్ గుట్టాల్ని విప్పసాగేడు. కోసకులు అతని చుట్టూచేరి, వింతగా చూస్తున్నారు. బుగ్గమీసాలనిండా పట్టుకొనియున్న మంచు తుడుచుకుంటూ.

“కామ్రేడ్! దగ్గరికి వెళ్ళకండి; గుట్టం తన్నుతుంది” అన్నాడు.

డేవిడోవ్ తోకపట్టా తీసి, తొస్పిపళ్ళు కనిపించేటట్లుగా నవ్వుతూ అతనికేసి తిరిగేడు.

“తాతా! గుట్టపుదళంలో పనిచేసినవాణ్ణి నేను. ఈ గుర్రాన్ని లొంగతియ్యలేకపోను.”

“పన్నాకటి ఊడిపోయింది—ఏ గుర్రమేనా తన్నడంచేత కాద కదా,” అన్నాడు నల్లగావున్న ఒకకోసక్కు. మిగిలిన వాళ్ళంతా విరగబడి నవ్వేరు. కాలరు సర్దుకుంటూ డేవిడోవ్ పరిహాసంగా—

“అబ్బే! - వెనక ఒకసారి తప్పతాగి గంతులెయ్యడంలో విరిగి పోయింది. అదీ ఒకందుకు మంచిదే అయింది. అదాళ్ళకి ఇప్పుడు నేను కరుస్తాననే భయంపోయింది. ఏమంటావు, తాతా?” అన్నాడు.

ఈ విధంగా వాళ్ళంతా కొంతసేపు వేళాకోళంగా మాట్లాడుకుంటూ నవ్వుకున్నారు.

డేవిడ్‌ వారందరికీ తలొక సిగరెట్టు ఇచ్చి, తనొకటి వెలిగించి, గ్రామసోషియలు ఆఫీసువైపు బయలుదేరేడు.

“అభ్యుదయం, పార్టీ కేకరిటరీ కూడ అక్కడే వున్నాయ” అన్నాడు. డేవిడ్‌ వెనకవస్తూన్న ముసలి కోసక్కు. మిగిలిన కోసక్కులందరూ రెండువమ్ముల్లో సిగరెట్లుకాల్చి అవతలపారేసి వాళ్ళకూడా బయలుదేరేరు. కొత్తగా వచ్చిన అతడు సాధారణముగా అక్కడికి వచ్చు అందరివలె బండిదిగి డాక్యుమెంటుకేసు చంకబెట్టుకొని పక్కనున్న వాళ్ళకేసి కన్నెత్తి కూడా చూడకుండా తిన్నగా లోపలికి పోకుండా—ఎంతో అనుభవం ఉన్నవానివలె జీను విప్పడంలోను, గుర్రాన్ని జాగ్రత్త పెట్టడంలోను, బండివానికి సహాయం చేసి, అందరితోను చాలి కలిసికట్టుగా మాట్లాడడం చూసి ఆ కోసక్కులు ఆశ్చర్యపోయేరు.

“కామ్రేడ్ : బండివాడు చేసుకొనే పనికి మీరు సహాయం చెయ్యడం ఎందుకు? ఉద్యోగస్తులు చెయ్యవలసినపని కాదది. ఏమంటారు?” అని నల్లకోసక్కు పట్టలేక అడిగేడు.

“ఇది మాకు చాలావంతగా వుంది.” అన్నాడు ముసలికోసక్కు. డేవిడ్‌ ఏదో చెప్పబోయేడు, కాని అతనికి అవకాశం ఇవ్వకుండానే, రాగిమీసాల కోసక్కు, సుత్తితో పనిచెయ్యడంచేత కాయలు కాచియున్న డేవిడ్‌ చేతులకేసి చూపిస్తూ.

“ఏం- అంత ఆశ్చర్యం ఎందుకు? అతను కమ్మరి” అన్నాడు.

“కాదు తాళాలు చేసేవాడిని.” అన్నాడు డేవిడోవ్. “కాని మీరంతా నాతో కూడా సోవియటుకి వస్తూన్నారెందుకు ?”

“మీరు ఇక్కడికి ఎందుకు వచ్చేరో అని. రైతులు బకాయిపెట్టిన ధాన్యపుపన్ను వసూలు చెయ్యడానికా ?” అన్నాడు ముసలి కోసక్కు వరండా దగ్గర అగి.

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలు ఏర్పరచే పనిమీద.”

ఆమాట వినగానే ముసలికోసక్కు వరండా దగ్గరనుంచి గబగబా బయటకి వెళ్ళిపోయేడు.

సరంబీచేసిన అగది తోళ్ళు ఎండబెట్టిన వాసన వేస్తూంది. గదిమధ్య ద్రాయరు దగ్గర ఆజానుబాహుదొకడు డేవిడోవ్ కేసి తిరిగి, నిలబడి ఉన్నాడు. అతని బూడిదరంగు చొక్కామీద ‘ఆర్డర్ ఆఫ్ ది రెడ్ బేనర్’ అని వ్రాయబడియున్న ఎర్రటి రిబ్బను గుచ్చబడివుంది. ‘ఇతడే పార్టీ శైక్రటరీ అయివుంటాడు.’ అనుకున్నాడు. డేవిడోవ్.

“జిల్లాకమిటీ పంపించిన ప్రతినిధినినేను” అని డేవిడోవ్ తననితనే పరిచయం చేసుకున్నాడు. “కామ్రేడ్, మీరు పార్టీ శైక్రటరీ కాదా ?”

“అవునండి. నేనే శైక్రటరీని. నాపేరు నగుల్నోవ్. సోవియటు అధ్యక్షుడు ఇప్పుడే ఉన్నాడు.” అంటూ డేవిడోవ్ దగ్గరికి వచ్చేడు. సాధారణంగా గుర్రపురొతులందరి కాళ్ళవలెనే అతనివి కూడా దొడ్డికాళ్లు. విశాలమైన వక్షస్థలం, అందమైనకళ్లు. తీర్చిదిద్దినట్లున్న కనుబొమలు. అన్నీ బాగానేవున్నాయి. కాని విపరీతంగా పైకి తోసుకుపోయిన ఆ చిన్నముక్కుముఖానికి అందవికారం తెచ్చింది.

గొత్తచర్మంతో చేసిన బోపీ సెత్తివెనక పెట్టుకొని, సైనికులు ధరించు చిన్నజాకెట్టు తొడిగి, కోసకు ట్రాజర్లను చివర మేజోళ్ళలో బిగించి, కుదిమట్టంగావున్న ఒకవ్యక్తి ప్రక్కగదిలోంచి వచ్చేడు.

“ ఇతనే సోవియటు అధ్యక్షుడు— ఆండ్రీ రజ్కవోవ్ ” అన్నాడు నగుల్నోవ్.

అధ్యక్షుడు చిరునవ్వుతో ఉంగరాలు తిరిగి బొద్దుగానున్న మీసం సవరించుకొని డేవిడ్‌వ్ కేసి చెయ్యిజాపేడు.

“ఎవరు మీరు ? జిల్లాకమిటీనుంచి వచ్చిన ప్రతినిధులా ? ఆ—మీ డాక్యుమెంటు....మకార్ : అవి నువ్వు చూసేవుకాదూ ? అయితే మీరు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాల విషయమై వచ్చేరునుకుంటాను.” అతను కను రెప్పలార్చుతూ ఆ నీలికళ్ళతో డేవిడ్‌వ్ కేసి మాడ్డం మొదలెట్టేడు.

డేవిడ్‌వు బల్లవగ్గర కూర్చుని, కమ్యూనిస్టుపార్టీ రెండు మాసముల లోపుగానే దేశములోని భూమిఅంతా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రములుగా ఏర్పాటు చెయ్యవలెనని నిశ్చయించినదని చెప్పి, ఆమరునాడే గ్రామము లోని కోసక్కులను, ఇతర Active Workers ను పిలిచి సమావేశం చేస్తే బాగుంటుందన్నాడు.

నగుల్నోవు స్థానిక విషయాల్నిగురించి, మాఖ్యంగా సమిష్టి వ్యవసాయము ఏర్పరచు ఉద్దేశముతో స్థాపించిన గ్రిమాచీ ఆసోసియేషనును గురించి చెప్పేడు. అతడు మాట్లాడినంతసేపు రజ్కవోవ్ శ్రద్ధగా వింటూ మధ్యమధ్య తనుకూడా అందుకుంటోచ్చేడు.

“ ఇక్కడి భూములన్నీ సమిష్టిగా సాగుబడి చేయించడానికి ఒక ఆసోసియేషను ఏర్పరచేను ” నగుల్నోవు తొట్రుబాటుగా చెప్పసాగేడు. “కామ్రేడ్ : నేను చెప్పేది వినండి. దీనివల్ల ప్రభుత్వానికి నష్టమేగాని లాభంలేదు. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం అని పేరేకాని అంతకంటే మరేమీ లేదు. మొత్తం 18 మంది సభ్యులు వున్నారు. వారంతా గర్భవరిద్రులే. ఈ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం ప్రారంభించేటప్పటికి ఆ 18 మందికి కలిసి 4 గుర్రాలు, ఒకకాడి ఎడ్లుమాత్రం వున్నాయి. పోషింపబడవలసినవాళ్లు

107 గురు, ఇటువంటి పరిస్థితులలో దానిని జయప్రదంగా నడపడం ఎల్లాగ చెప్పండి. వ్యవసాయానికి కావలసిన యంత్రాలు, పశువులు, మొదలయినవి కొనడానికి కావలసిన సొమ్ము ప్రభుత్వంనుంచి దీర్ఘవాయిదాల మీద తీర్పు పద్ధతిని అప్పుగా తీసుకోవచ్చును. కాని దీర్ఘవాయిదాలలో నయినా అఅప్పు ఏవిధంగా తీరుస్తారు? పోనీ ప్రభుత్వం ఇచ్చిన సొమ్ముతో బ్రాక్టరు కొన్నా దాగానేవుండును. కాని, అవికొని ఇయ్యరు. ఇంక పశువుల్నికొని, వాటితో వ్యవసాయంచేస్తే అంతలాభంవుండదు. ఇంకోవిషయంకూడాను: అసలు వీళ్లు సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాల్ని సరిఅయిన పద్ధతులమీద నడిపించడంలేదు. నేనయితే ఈపాటికి బీళ్ళందర్నీ మూట ముల్లై కట్టించి బయటికి తోలేసి వుండును. ఎంతసేపూ ఇచ్చినంతవరకు అప్పుపుచ్చుకొనడం తప్ప, దానిని సద్వినియోగంచేసి, సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రం అభివృద్ధిచెయ్యడంలేదు. ఇంత అప్పు పుచ్చుకొని 'ప్రభుత్వం అప్పు ఇస్తూంది-ఇయ్యనీ; వాళ్ళుయిస్తామం టూంపే వద్దనడం ఏమి? గోచీకూడలేని మనవగ్గరనుంచి వాళ్లు వసూలు చేసేదేముంది?' అని వాళ్ళుఊహిస్తూన్నారు. ఇంక అసోసియేషన్ అట్టే కాలంనిలవదు. ప్రతిరైతును సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలో చేర్చడమే సరియైనపద్ధతి. అదేకనక కొనసాగిననాడు స్వర్గం అంటూ పేరే ఎక్కడో వుండదు. కాని, ఒక్కచిక్కువుంది. ఈ కోసక్కులు శుద్ధమొద్దులు; చెబుతే వినరు; వాళ్ళకితోచదు. ఇలాటివాళ్ళందర్నీ వెనకముందు చూడకుండా...."

"ఈ అసోసియేషనులో మన పార్టీమెంబర్లు ఎవరేనా వున్నారా?" అన్నాడు డేవిడోవ్.

"లేరు." అన్నాడు నగుల్నోవ్. "నేను 1920 సంవత్సరంలో ఒక కమ్యూన్లో చేరేను. క్రమంగా దానిలోని సభ్యులు కొంతమంది విడిపోవడంచేత అది రద్దయిపోయింది. నా అస్థిఅంతా ఆకమ్యూన్కి ఇచ్చేసేను. స్వంత అస్థి అంటే నాకు కిట్టదు. అందుచేత నాపశువులు ఇతరపరికరాలు అన్నీ కూడా మరియొక కమ్యూన్కి ఇచ్చేసేను. ఆకమ్యూన్ ఇంకా పని

చేస్తూంది. ఇప్పుడు నాకు, నాభార్యకు ఏమీలేదు. ఇంక రజుట్‌నోవ్ విషయం: పాపం. అతనికి భార్యలేదు. ఒక ముసలితల్లిమాత్రం వుంది. అతను కనక చేరినట్లుయితే వాళ్లు 'వీడు వీసంఎత్తు పనిచెయ్యడకదా. పైగా ముసలమ్మనికూడా మనకి అంటగట్టేడు, మేపమని,' అంటారు. అందుచేత సాధ్యమైనంత దూరంగా వుండడం మంచిది. మూడవపార్టీ మెంబరుఇప్పుడు ఇక్కడవుండడంలేదు. అతనికి ఒకచెయ్యిలేదు. యంత్రంలోపడి తెగిపోయింది. ఈఆస్టోసియేషన్‌లో చేరడానికి అతనికి ఇష్టంలేదు. 'పోషించడానికి ఆ వున్నవాళ్లుచాలు. పైగా నేకూడాఎందుకు, దండుగ?' అంటాడు."

"అవును ఆ ఆస్టోసియేషన్ పరిస్థితులేమీ బాగులేవు." అన్నాడు రజుట్‌నోవ్. అర్కషా లోసీవ్ దానికి అధ్యక్షుడు. అతనికి దానిని మేనేజ్ చెయ్యడం తెలియదు. అటువంటివాడు అధ్యక్షుడు అవుతూంటే చేతులు ముడుచుకొని చూస్తూ, మనని కానట్లు ఊరుకొనడం మనదే తెలివితక్కువ. అసలు అతడు అధ్యక్షుడుగా రాకుండా చెయ్యవలసింది."

'ఏం? ఎందుచేత?' అనిఅడిగేడు డేవిడ్‌'స్ ఏవో కాగితాలుతిరగేస్తూ.

"అతను ప్రతివస్తువు తిరిగి లాభానికి ఆమ్ముతూంటాడు. అతని దగ్గరనున్న పెద్దలోపం అది, ఆస్టోసియేషన్ ధ్వంసం అవడానికి అదే ముఖ్యకారణం. మంచిపకువుల్ని అభివృద్ధిచెయ్యడం కోసం ఆస్టోసియేషనుకి మంచి ఆబోతు నొకదాన్ని కొన్నారు. లోసీవ్‌కి ఆ ఆబోతును మార్చి, మోటారు సైకిలు కొనాలని తోచింది. ఈ విషయం మాకు చెప్పకుండా ఎల్లాగో ఆ ఆస్టోసియేషన్ మెంబర్లచేత అంగీకరింపజేసి, వెంటనే ఆబోతును అమ్మేసి, మోటారుసైకిలు కొన్నాడు. ఈవిషయం మాకు తెలిసింది. కాని అంతా అయిపోయిన తరువాత మేముమాత్రం ఏం చెయ్యగలం, పోనీ, అదేనా ఉపయోగించేరా. అదీలేదు. ఒక్కడికీ దాన్ని నడిపించడం తెలియదు. అందుచేత దాన్ని కొన్నచోటుకి తిరిగి పంపేసేరు. అక్కడ మెకానికులు దానిని పరీక్షించి, 'ఈపాటికి దీనిని మూల పారెయ్యచ్చు. బాగు చేస్తే అసలు ఖరీదుకంటె ఎక్కువౌతుంది—లాభంలేదు' అన్నారు. దాల్లో

కొన్ని భాగాలు పోయేయి. అవి ఈప్రాంతాలలో ఎక్కడా దొరకవు. అసోసియేషనుకు యాకోబ్ లూకుచ్ ఆస్ట్రోనోవ్ ను అవ్వజుడుగా ఎన్నుకోవలసింది. అతడు చాలా తెలివైనవాడు. క్రేస్నాచార్ నుంచి కొత్తరకపు గోవు దువిత్తులు తీసుకువచ్చి నాచేడు. ఎంతఎద్దడి సంవత్సరం అయినా అవి పంటజిచ్చు ఇచ్చవు. అతడు వేసవిలో భూమి మెత్తగా దున్ని అట్టే పెట్టడంచేత అందరి భూములకంటే చాలా పండుతాయి. మంచినీరకపు పశుజాతిని కూడా అభివృద్ధిచేస్తున్నాడు. కాని పన్నుకి లొందరపెడితే మాత్రం కొంచెం మూయిక్కుంటాడు ఇయ్యడానికి. ఏమయితేనేం-వ్యవసాయంలో మంచి నేర్చుకుంటే వ్యవసాయశాఖవారు అతనికి ఒక సర్టిఫికేట్టు కూడా ఇచ్చేరు.” అన్నాడు రజ్జుబోవ్.

“అబ్బో! అతడు పైకి అల్లావుంటాడుకాని తోడేలువంటివాడు. ఎంతసేపూ తనదాగే చూసుకుంటాడు. విరిగిన వేలుమీద వుచ్చకూడా పొయ్యడు” అన్నాడు నగుల్నోవ్.

“ఆ విషయంలో అతన్ని ఏమీ అనడానికి వీలేదు. అలా అయితే ఇంతకాలం చాగుతుందా ?” అన్నాడు రజ్జుబోవ్.

మూడో ప్రకరణము

కు ట్ర.

కెప్టెన్ పొలోవిట్స్ కు యాకోబ్ లూకుచ్ ఆస్ట్రోనోవ్ ను కలుసుకొన్న రాత్రి వార్తలను చాలా పొద్దుపోవువరకు మాట్లాడుకుంటూనేవున్నారు. యాకోబ్ చాలా తెలివైనవాడనీ, జిత్తులమరికనీ గ్రీమాచీలో అందరు ఎరుగుదురు. అయినప్పటికీ ఆరోజులలో దేశమంతటా ప్రతివారిని అల్లకల్లోల

పరుస్తూన్న రాజకీయ వాతావరణం అతనిమీద విరుచుకు పడడం మాన లేదు. ఆరోజు రాత్రిమొదలు అతని జీవితం దినదినగండాలతో ప్రారంభం అయింది.

రాత్రి భోజనం అయిన తరువాత లూకుచ్ ఒక కర్రపెట్టి మీద కూర్చుని వెనుకటి విషయాలన్నీ చెప్పసాగేడు.

“అతెగ్గాండర్! పూర్వం ఆరోజుల్లోవున్న కులాసాయేలేదు ఇప్పుడు. కొనక్కులు వ్యవసాయాల్లో కొంచెం లాభాలుతని కొలుకుంటున్నారనుకుంటూంటే- మళ్ళీచూడండి- వన్నులు ఎంత హెచ్చించారో, ఓప్రాంతాలలో ఎల్లా వున్నాయి పండ్లకులు! అక్కడ సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రాల గొడవ ఏమీ లేదు!”

“అయ్యో! లేకపోవడం ఏమిటి! ప్రతిచోటా వుంది.” అని అతిథి ముక్తసరిగా సమాధానం చెప్పి, లూకుచ్ ముఖంకేసి పరిశీలనగా చూడ సాగేడు.

“ఇంకా ఈగొడవ ఇక్కడ ఒక్కచోటే అనుకున్నాను. దేశమంతటావుందీ!” అన్నాడు లూకుచ్. “నాకథచెబుతాను, వినండి. 1920 సం॥ రంలో మన నైన్యాలు ఓడిపోతూంటే నేను తిరిగి వచ్చేసేను. నాసామానంతా ఆరెండుగుర్రాలతోసహా నల్లసముద్రందగ్గర విడిచిపెట్టి వట్టిచేతులతో వచ్చి, నా చుట్టుగుడిసెలో ప్రవేశించేను. అప్పటినుంచీ, రాత్రి వగలు అనక రెక్కలు ముక్కులయీలా పనిచేసేను. మొదటిసారి కామ్రేడ్సు పొల్లా కాయలు కూడా మిగల్చకుండా అంతా పట్టుకుపోయేరు. అది మొదలు నన్ను ఈవిధంగా ఎన్నిసార్లు చేసేరో లెక్కలేదు. కాని వాళ్ళు తీసుకొన్న ప్రతిసారి, రసీదులు మాత్రం ఇస్తూవచ్చేరు. అందుచేత వాళ్ళు చేసిన అన్యాయాలు మరచిపోదం అనుకున్నా ఆరశీదులు చూడగానే మళ్ళీ జ్ఞాపకం వస్తూన్నాయి.” లూకుచ్లేచి గోడనున్న అద్దం వెనకనుంచి కాగితాల కట్ట

ఒకటి పైకితీసేడు. “ఈకట్టంతా ఆదాపలే; ఇది 1921వ సంవత్సరంలో తీసుకొన్న వాటికి రశీదు. అప్పుడు దాన్యం, కోళ్లు, వెన్న, తోళ్లు, మాంసం సమస్తం ఇచ్చేసేను. ప్రత్యేకం వ్యవసాయపు పన్నుకి రశీదులు ఇవిగో. ఇవి అన్నీ ఇన్సూరెన్సు పన్నులకి రశీదులు. ఒకటేమిటి. మేతలేక చావడానికి సిద్ధంగావున్న పశువులకి, ఇల్లువదలి పారిపోకుండా వున్నందుకు మాకుకూడా పన్నుకట్టేరు. ఇప్పటికప్పుడే అమాంవావసు ఒకనంచి రశీదులు పోగువడ్డాయి. అలెగ్జాండర్ అనిసిమోవిచ్; ప్రభుత్వం మాటిమాటికి నేను కష్టపడి సంపాదించినదంతా దోచేస్తూంది. మళ్ళీ నేను కూడపెడు తూనే ఉన్నాను. నాదగ్గరమంచి ఎడ్లజత ఒకటి ఉండేది. అందులో ఒక ఎడ్డును మంచి ఖరీదుకు అమ్మేసేను. నాభార్యతాలూకు కుట్టుమిషను అమ్మేసి మళ్ళీ ఎడ్డునుకొన్నాను. 1925వ సంవత్సరం నాటికి ఇంట బుట్టిన చూడలు ఎదిగి, అవి ఒకకాడిఎడ్లు కలిసినచ్చేయి. అప్పటికి మొత్తం 2జతల ఎడ్లు. 2 ఆవులు ఉండేవి. అయినప్పటికి ప్రభుత్వం నావోటురద్దుచెయ్యలేదు”

“గుర్రాలు ఏమీలేవు. నీకు?”

“ఒక్కొక్క విషయమే వస్తున్నా; ఉండండి. ఒక రైతు దగ్గర నుంచి చిన్న ఆడగుర్రపుపిల్ల నొకదాన్ని కొన్నాను. ఆరోజుల్లో మా గ్రామానికంతకీ అదొక్కటే గుర్రం. క్రమంగా ఎదిగి, మంచిగుర్రం అయింది. నేను ఇంతవరకు ఎక్కడా ఆటువంటి గుర్రం చూడలేదు. ఒక జిల్లా వ్యవసాయ ప్రవర్ధనంలో దానికి సర్టిఫికేటు కూడా వచ్చింది. అగ్రి కల్చరల్ ఇన్స్పెక్షన్లు చెప్పే విషయాలన్నీ శ్రద్ధగావిని, చేతనయినంత వరకు వాటిని ఆచరణలో పెడుతూ దున్నడం, విత్తులు చల్లడం, ఊడ్చడం, అన్నీ సకాలంలోచేస్తూ. అతిశ్రద్ధగా వ్యవసాయంచేసేను. పంటవిషయంలో, నా చేల తరవాతే, మిగిలిన వాళ్ళవందరివీకూడా. వేసవిలోనే మొత్తగా నాలుగుచాళ్లు తొలి అట్టేపెట్టి, తొలకరించగానే, విత్తులు చల్లే

వాడిని, అందరికంటే ముందుగా. ఈ ప్రాంతాలలో నాకంటే బాగా వ్యవసాయం చేసేవాడులేడు. వ్యవసాయశాఖవారు నా సామర్థ్యానికి మెచ్చుకొని సర్టిఫికేటు ఇచ్చేరుకూడాను. అది ఒకసారి చూడండి.”

అతిథి యాకోబ్ లాకుచ్ చూపించినవైపు చూసేడు. ఒక సిలువ ప్రక్కన అద్దముకట్టిన ఒక సర్టిఫికేటు వ్రేలాడుతూంది. దానిదగ్గరే సోవియట్ కమేండరు వొరోషిలోవు పొటో ఉంది,

“అఁ-అదే, వాళ్ళుచ్చిన సర్టిఫికేట్. నేను పండించిన గోవు మలు రాష్ట్రోవులోని వ్యవసాయశిపార్డుమెంటు అధికారులు కూడా చూసి చాలా మెచ్చుకున్నారు.” లూకుచ్ సగర్వంగా చెప్పసాగేడు. “మొదట నేను తిరిగివచ్చిన కొత్తలో 12 ఎకరాలు మాత్రం వ్యవసాయం చేసేను. క్రమంగా 20, 40, 60, చివరకు 70 ఎకరాల వరకూ కూడా వ్యవసాయం చెయ్యగలిగేను. ఇంతభూమి కూడా నేను, నా భార్య, కొడుకు, కోడలు కలిసి చేసేవాళ్ళం. అదును రోజుల్లోమాత్రం ఒకటి, రెండుసార్లు కూలి వాడిని పెట్టేవాడిని. ఆ రోజులలో సోవియటు ప్రభుత్వం ప్రతిరైతును ఎంత భూమి చెయ్యగలిగితే అంత, సేవ్యం చెయ్యమని ప్రోత్సహించింది. ఆరోజులలో అహర్నిశలు నిద్రాహారాలుకూడా మాని, యెంత కష్టపడి పని చేసేనో ఆ భగవంతుడికే తెలియాలి. అలెగ్జాండర్ అనిసిమోవిచ్! మీరు నమ్ముచారో లేదోకాని- ఇప్పుడు చాలా భూమి సేవ్యం చెయ్యడానికి భయంగా వుంది. ఎందుచేతనంటారు? 70 ఎకరాలు దున్నుతే నన్నుకూడా కులకులలో జమకడతారు. మా సోవియటు అధ్యక్షుడు ఆండ్రీరజ్కొవ్ స్కోవ్ మూలంగా వచ్చింది ఈ చిక్కు-అంతా. అతను ‘యాకోబ్ లాకుచ్! నువ్వు ఎంత భూమి దున్నగలిగితే అంతాదున్ను, మన సోవియటు ప్రభుత్వానికి ఇప్పుడు అహార పదార్థాలకి చాల చిక్కు-గావుంది. నీవంటి ఉత్సాహంగల రైతులే చెయ్యాలి ఏం చేసినా’ అనేవాడు. 70 ఎకరాలభూమి స్వంతంగా చేసుకుంటూన్న నన్ను కులకులలో జమకట్టి సర్వనాశనం చెయ్యడానికి

చూస్తూందీ సోవియట్ ప్రభుత్వం. ఆ భగవంతుడి ఆజ్ఞ ఎల్లావుందో తెలియదు.”

“సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేరడానికి మీ వూళ్ళో వారెవరేనా ముందుకు ఉత్సాహంగా వస్తూన్నారా?” అని అడిగేడు, అతిథి చేతులు పెనక్కి కట్టుకొని మంచందగ్గర నిలబడి.

“సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రంలోనా? ఇంతవరకు దాల్లో చేరమని వాళ్లు బలవంత పెట్టడంలేదు మమ్మల్ని. కాని రేపు బీదకోసక్కలంతా చేరి మీటింగు చేస్తారుట. సాయంకాలం వాళ్ళందరితోను చెబుతూవెళ్ళేరు. ఈ విషయాన్ని గురించి క్రిష్టమనవండుగుల నాటినుంచి చెబుతూనే ఉన్నారు, అందర్నీ చేరమని. కాని ప్రతివాళ్లు మేముచేరం అంటే మేము చేరం అన్నారు. ఎవడేనా తెలిసికూడా గోతులో దిగుతాడా. వాళ్లు మళ్ళీ ఏదో కొత్తయెత్తు యెత్తుతూన్నట్లుంది. పైనుంచి యెవడో కొత్తవాణ్ణి తీసుకు వచ్చేరు, మమ్మల్ని అందర్నీ సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాలలో బల వంతంగా చేర్పించడానికి. ఇది మా అంతానికే వచ్చింది. ఇంతకాలం కష్టపడి సంపాదించుకొన్న అస్తి-చూపేరా అస్తమానం పనిచెయ్యడంచేత చేతులు ఎల్లా కాయలుకాచేయో-ఎద్దు, ఆవులు, గుర్రాలు, కోళ్లు, ధాన్యం, భూములు, చివరకు ఇల్లుకూడా వాళ్ళకిచ్చేయ వలసిందే. ఈవేళ ఆస్తి ఇమ్మన్నారు- రేపు పెళ్ళాన్నే ఇమ్మంటారు. ఏమంటారు- అలెగ్జాండర్ ఆనిసిమోవిచ్! మీరు చెప్పండి. పశువులు గుర్రాలు, ధాన్యం, మొదలైన నా ఆస్తిఅంతా ఇచ్చేస్తాననుకోండి. ఇంకొకడు తన నల్లులుపట్టిన పాత మంచము ఒకటిస్తాడు. అంతకంటే ఇతరమైన ఆస్తి ఏమీలేదని; మేమంతా ఎంతఆస్తి ఉంటే అంతా ఇచ్చి, వచ్చిన లాభం సరిగా పంచుకోవాలి. ఇది న్యాయమేనా? దీనివలన నాకు నష్టంకాదా? ఒకడు తన జీవితమంతా ధరిపోసి 10 ఏకరాల కొండ్ర సంపాదించటానికి ప్రయత్నించవచ్చు. నేను

నాకు ఇష్టమైన మరియొక.....ఇదిగో! మనం యెన్నివారినా లాభం లేదు. చూడండి!” లూకుచ్, పేకలు కోసేస్తారన్నట్లుగా అభయించాడు. “ఇంక ఆ గొడవ కట్టిపెడదం. ఇప్పుడేం చేస్తున్నారు, మీరు? ఏదేనా ఉద్యోగమా?”

అతిథి యాకోవ్ లూకుచ్ దగ్గరగావచ్చి ప్రక్కనే బల్లమీద కూర్చుని సిగరెట్ వెలిగించేడు.

“లూకుచ్! నువ్వు నా దళంలో పనిచేసేవు. ఎకటిరింగోనార్ నుంచి మనం దేశక తిరిగి పారిపోతున్నప్పుడు సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని గురించి అక్కడి కోసక్కులికి ఏమని చెప్పేనో జ్ఞాపకం ఉందా? ‘ఒరేయ్ కమ్యూనిస్టులు మిమ్మల్ని నేలపెట్టి రాసేస్తారు. జాగ్రత్త! వాళ్ళ చేతులలో పడితే మళ్ళీ తప్పించుకోవడం అసంభవం. చెయ్యికాలిన తర్వాత ఆకులు పడితే లాభంలేదు.’ అని చిలకకిచెప్పినట్లు చెప్పేను.” కొంతసేపు నిశ్చ బ్ధంగా ఉన్నాడు. ఎందుకో తనలో తనే నవ్వుకున్నాడు. “నేను ఎంత చెప్పేనో అంతా జరిగింది. మన సైన్యాలన్నీ చెరిసిపోయినా నేను ‘నావోరొసిన్కు’ లోనే ఉండిపోయాను. మనకి సహాయంచేస్తామన్న వాలంటీర్లు, విదేశప్రభుత్వాలు కూడా దగాచేసేరు. అటువంటి పరిస్థితులలో మనం ఏం చెయ్యగలం? నెమ్మదిగా బోల్షివిక్ సైన్యాలలో చేరేను. నన్ను స్కావ్డ్రన్ కమేండరుగా నియమించేరు. పోలండు యుద్ధరంగానికి వెళ్ళే ముందు సైన్యధికారులను పరీక్షించి, వారిలో ద్రోహులను తొలగించడానికి ఒక కమీషను ఏర్పాటు చేసేరు. ఆ కమీషను నన్ను నా ఉద్యోగా న్నుంచి తొలగించి, అరెస్టుచేసి, విచారణకి రివల్యూషనరీ ట్రిబ్యూనల్ కి పంపించింది. కామ్రేడ్లు, బహుశా నన్ను కాన్సెన్ట్రేషను క్యాంపుకి పంపించడమో, కాల్చెయ్యడమో చేసిఉండురు. ఎందుకో తెలుసునా? మా ఊరు వాడొకడువచ్చి నాకు వ్యతిరేకంగా, ‘పోటిల్కోవ్ ను చంపిన హంతకులలో నేను ఒకడనని’ చెప్పేడు. కాని, విచారణకి తీసుకొని వెడుతూంటే,

దోవలో తప్పించుకొని పారిపోయేను.... చాలాకాలం మారుపేరుతో, రహస్యంగా చలించేను. 1920 వ సంవత్సరంలో మచిలీపట్నం చేరేను. నేను ఒక్క తెలివైన పనిచేసేను. బోర్నిక్ పైన్యాలలో కమేండరుగా పనిచేసినట్లు తెలియజేసేటందుకు వెనకటి డాక్యుమెంట్లన్నీ జాగ్రత్తచేసేను. అప్పటినుంచీ, జీవితం నెమ్మదిగా ఒడుదుడుకులు లేకుండా లాక్కొస్తూ న్నాను. క్రమంగా నన్ను 'డాన్ ఛెకా' (గూఢచారిదళం) యొక్క రిజియన్ ల్ సౌలిటికల్ యూరోలోకి తీసుకున్నారు. కాని నెమ్మదిగా దానిలో నుంచి తప్పుకొని స్కూలుమేష్టరుగా చేరేను. మొన్న మొన్నటిదాకా దాని లోనే ఉన్నాను. కాని ఇప్పుడు.....ఇప్పుడు చేసే పనివేరు. ఏదో పని మీద డబ్బు-భోవరస్కు జిల్లాకి వెడుతున్నాను. పూర్వస్నేహితుడవు కనక ఒకసారి చూసివెడదామని వచ్చేను."

"మీరు మేష్టరి చేస్తున్నారన్నమాట. అయితే....మీరు చాలా పుస్తకాలు చదివిఉంటారు. ప్రపంచ విషయాలన్నీ బాగా తెలుస్తాయి. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలంటూ మొదలెట్టేరు వీళ్లు; దీని పర్యవసానం ఎల్లా తేలుతుందంటారు?"

"పర్యవసానం ఎల్లా తేలుతుందని అడిగేదేమిటి! కమ్యూనిజమే. మళ్ళీ ఎల్లాటి కమ్యూనిజమో తెలుసునా? ఏమీ కల్తీలేని కమ్యూనిజం. కార్యమే దున్ను కమ్యూనిస్టు మేనిఫెస్టో మొదలయిన గ్రంథాలు చాలా చదివేను. సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రం అని చెప్పి చివరకేం చేస్తారో తెలుసునా? ఎవరికీ కూడా స్వంత ఆస్తి అనేది లేకుండా ఒక్కపళ్ళువులేకాదు, చివరకు నీపిల్లల్ని కూడా తీసుకుపోయి ప్రభుత్వమే పోషిస్తుంది. ప్రతి వస్తువు సమాజపరమవుతుంది. పిల్లలు, భార్య మొదలు ఇంట్లో వాడుకొనే ప్రతివస్తువు కూడా అంతే. నీకు ఏ పిండివంటయినా, ఏకోడిహంసం కూరేనా, తినాలనిఉన్నా కాని సాగదు, కలో, అంబలో వాళ్ళు ఏదీపెడితే

అదితని సంతృప్తిపొందాలి. ఏవిధమయిన స్వతంత్రమూ లేకుండా బానిసల లాగ దాకిరేస్తూ పడిఉండాలి”

“అది నాకు ఇష్టం లేకపోతే?”

“నీకు ఇష్టం ఉందా, లేదా? అని అడిగిచెయ్యరువాళ్లు.”

“అంచే?”

“నేను అన్నదే!”

“చాలా బాగుంది.”

“నేనో ప్రశ్న అడుగుతాను. అవిధంగా నువ్వు జీవించగలవా?”

“ఉహూ-జీవించలేను.”

“అల్లా అయినట్లయితే, చేతులు ముడుచుకొని కూర్చుని లాభం లేదు; అవిధానం నాశనం చెయ్యడానికి పోరాడాలి.”

“అలెగ్జాండర్! ఆశ్రయత్నాలన్నీ ఇదివరకే అయ్యాయి. ప్రాణాలకి తెగించి పోరాడేం.... దానివల్ల సాధ్యంకాదు. కలలోకూడా నమ్మను నేను”

“ఇంకోసారి ప్రయత్నించిచూడు,” పొలోవిట్స్ గడియవేసి ఉన్న తలుపుకేసిచూసి, ఇంకా దగ్గరగా చేరేడు. “దీనిలో నువ్వు తప్పకుండాచేరుతావని నిన్ను కూడా లెక్కవేసుకున్నాము. మన ఈ జిల్లాలో కోసక్కులంతా తిరుగుబాటుకి తయారవుతున్నారు. ‘రెడ్ ఆర్మీ’లో పనిచేస్తూన్న సేనానాయకులతోను, మాస్కోతోను, ఉత్తరప్రత్యుత్తరాలు జరుగుతున్నాయి. పెద్ద పెద్ద కర్మాగారాలలో పనిచేస్తూన్న ఇంజనీర్లనుకూడా చాలామందిని మన వైపుకి తిప్పేసేము. ఇంతేకాదు. విదేశాలనుంచి మనకి కావలసినంత సహాయం వస్తుంది. మనం అందరం దేశం నాలుగుమూలలా ఒక్కసారి తిరుగుబాటు లేవతీస్తే, విదేశ ప్రభుత్వాల సహాయంతో రేపు తొలకరినాటికి దాన్ పరగణాఅంతా ఒక్కకమ్యూనిష్టుకూడా లేకుండా చెయ్యగలం. నీ

ధూమి నువ్వో న్వయంగా దున్నుకొని, స్వేచ్ఛగా జీవించగలుగుతావు. ఆగు, నేను చెప్పడం పూర్తిఅయిన తరువాత నూట్లాగు. మన వ్యవసాయం అంటే అభిమానం ఉన్నవాళ్ళు ఈజిప్టులో చాలమందివున్నారు. అటు పంజాబరిసంపర్చి మనం ఏకం చెయ్యాలి. 'ఉస్తు-ఖోవరస్కు' జిల్లాకి వెళ్తున్నామి అంటున్నావే; నువ్వుమారో చేరుదావా? అప్పుడే మన జిల్లాలో 300 మందిచేరురు. డుబ్రోవిస్కీ, వెస్కోవాల్, టువ్యాన్స్కో, మొదలయిన గ్రామాలలో మన సంఘానికి శాఖలు ఏర్పాటు అయ్యాయి. ఈ చూడో, నా అటునంటి సంఘశాఖ ఒకటి ఏర్పాటు చెయ్యాలి. ఇప్పుడు చెప్ప-నువ్వో ఏమి చెప్పవల్సివున్నావో."

"ఈచూడో సమిష్టివ్యవసాయ కేంద్రాల్లో చేరడానికి ఎవరికీ యిష్టం లేదు. ధన్యం...."

"ఒక్కసారి ఆగు. ఇప్పుడు ప్రజల సంగతికాదు మనం మాట్లాడు తూన్నది; నీసంగతి చెప్పు."

"ఇటువంటి విషయం వెంటనే, ఏమీ ఆలోచించుకొనకుండా నిశ్చయించడం ఎల్లాగ? ఇదేమేనా సామాన్యవిషయం కనకనా?"

"ఆలోచించు. ఒక్కసారిగానే అన్నిగ్రామాలలోనూ కూడా తిరుగు బాటు లేవతీస్తాము. జిల్లామంత్రివట్టణం ముట్టడించి, మిలీషియాని, కమ్యూనిస్టుల్ని, వేరు వేరుగా యెదిరించి నాశనం చేసి, వశపరుచుకుంటాము. ఇంక మనకి అడ్డమీ వుండదు."

"కాని, మనకి ఆయుధాలు ఎక్కడినుంచి వస్తాయి?"

"ఎక్కడినుంచో వస్తాయి. నీదగ్గరకూడా ఏమీ ఆయుధాలు లేకుండా వుండవు."

"గుర్తుగా ఇక్కడెక్కడో పాతిపెట్టే ననుకుంటాను. అస్ట్రీయన్ మోడల్....."

“మనం ప్రారంభించేస్తే చాలు, వారం రోజులలో విదేశాలనుంచి ఓడలమీద తుపాకులు, పిరంగులు కావలసినన్ని వస్తాయి. విమానాలు కూడాను, తెలిసిందా?”

“అయినా, నన్ను స్థిమితంగా ఆలోచించుకో నియ్యండి. వెంటనే చేరమనిబలివంశ.....”

“నమిష్టి వ్యయసాయక్షేత్రాలలో చేర్చినట్లు బలవంతంగా ఎవర్నీ చేర్చడంలేదు మేము; చేరడం, చేరకపోవడం నీయిష్టం. కాని, లూకుచ్ ! ఈవిషయం రెండోవారికీ తెలియకూడదు సుమో!”

“నేను ఎవరితోనైనా చెబుతానని భయపడనక్కరలేదు. కాని ఇది చాల ప్రమాదకరమైన పని. అందుచేత సావకాదాకాలు ఆలోచించుకొని మరీ చేరుతానన్నాను. ఇంతకీ, నాకు మునలితనం వచ్చింది.” రెండు నిమిషాలు మాట్లాడకుండా పూరుకున్నాడు. “ప్రభుత్వంనక భాగ్యవంతుల్ని మాటిమాటికి ఏదోరూపంగా దోచుకొనకుండా వున్నట్లుయితే, ఈ పాటికి ఈవూళ్ళో వాళ్ళందరికంటే ధనవంతుణ్ణి అయివుండును. నేనొక్కడిని అందులోకి దిగుతే.....”

“నువ్వు ఒక్కడివే దిగడంఏమి?” కెప్టెన్ లూకుచ్ మాటకడ్డం వచ్చేడు.

“సరే, నేను చేరుతాను; బాగానేవుంది. కాని, మిగిలినవాళ్ళ మాటే మిటి; వాళ్ళంతాకూడా ఈవుద్యమంలో చేరుతారా?”

“ప్రజలంతా గొర్రెలమంద లాంటివాళ్ళు. నడిపించేవాళ్ళ ఉండి, ఎల్లానడవమంటే అల్లా నడుస్తారు వాళ్ళు. నీమాట ఖాయమేనా?”

“అలెగ్జాండర్! నావుద్దేశం.....”

“ఊరికే నీళ్లు నమలక, అవును, కాదు అని రెండు ముక్కల్లో తేల్చేయ్యి.”

“అలోచించుకొనడానికి కొంచెం వ్యవధి ఇయ్యండి. ఏసంగతి లేదు పునఃసంఘటనలు చెబుతాను.”

“నీకు నమ్మకస్తులని తోచిన కోసక్కులతో కూడ మాటలాడు. సోవియటు ప్రభుత్వంమీద కసితిచ్చు కొనడానికి ప్రయత్నిస్తున్న వాళ్ళ నందరినీ నెమ్మదిగాచేర్చు” అంటూ పొలోవిట్స్కివ్, అప్పుడే అజ్ఞుల ఇవ్వడం ప్రారంభించేడు.

“ప్రతివాడికీ సోవియటు ప్రభుత్వంమీద గురుగానే వుంది.”

“కాని నీకొడుకు మాట ఏమిటి?”

“ఆవుతోపాటే దూడకూడా. నేను ఎటువైపుంటే మావాడుకూడా అటువై పే.”

“అతను మంచివాడేనా? మనం నమ్మవచ్చా?”

“ఆ విషయంలో మీరు సందేహించ నవసరంలేదు. సరియైన కోసక్కు” అన్నాడు లూకుచ్ సగర్వంగా.

లూకుచ్ ఒక పెద్దరంగు, దానిపైన ఒక గొర్రెచర్మం పరచి, పొలో విట్స్కివ్కి ఒకమంచి గదిలో పక్క ఏర్పాటు చేసేడు. పొలోవిట్స్కివ్ బూట్లనుమాత్రం తీసి, అదుస్తులతోనే పడుకొని నిద్రపోయేడు.

మరునాడుదయం వెలుతురురాకముందే యాకోవ్ నిద్రనుండి లేచి, వరండాదగ్గర, ఒకచిన్న గదిలో నిద్రపోతూన్న ఎనుబడేండ్ల ముసలితల్లి దగ్గరకు వెళ్ళేడు. పొలోవిట్స్కివ్ వచ్చిన పనినిగురించి క్లుప్తంగా చెప్పేడు. ఆమె నిశ్శబ్దంగా వింటూ కూర్చుంది.

“అమ్మా! నీ ఆశీర్వాదనం కోసం వచ్చేను” అని సాష్టాంగపడి నమస్కారం చేసేడు.

“నాయనా : లే! శత్రువుల నెదిరించు. భగవంతుడు నీకు సహాయం చేస్తాడు. వాళ్లు చచ్చుటకూడా మూ సస్త్రాన్నాయి.....మరిగొయిపుల్లు వాళ్లు బ్రతకనిచ్చేలా లేరు.....వాళ్ళని నాశనం చెయ్యి”

ఆ రోజు ఉదయం యాకోబ్ అతిథిని లేపేడు.

“చేరడానికే నిశ్చయించేను. ఇక పైని నేను చెయ్యవలసిన పని ఏమిటి?”

“ఇది పూర్తిగా చచ్చి అగుడున దస్కతు చెయ్యి” పొలోవిట్స్వీవ్ లోపలి జేబులోనుంచి ఒక కాగితం పైకితీసేడు. యాకోబ్ ఆకాగితం తీసుకున్నాడు.

“భగవంతుడు మనపజ్జెన్న ఉన్నాడు. కోసక్కునైన నేను నాజన్మ భూమియైన డాన్ పరగణాను దాన్యబంధములనుండి విడిపించుటకు బద్ధ కంకణుడనయితిని. క్రిస్టియన్ మత నాశకులును, రష్యను ప్రజాపీడకులును అయిన కమానిస్టు బోల్షివికులను నాశనము చేయుటకు పై అధికారుల ఆజ్ఞల ప్రకారము నాసర్వస్వము ధారపోసి, కంఠములో కొనకూపిరికిన్నంత వరకు పోరాడుటకు నిశ్చయించితిని. పై అధికారుల యొక్కయు, సేనాధి పతుల యొక్కయు ఆజ్ఞలను సర్వవిధముల అనుసరిస్తాను. రష్యను సనాతన మాతృభూమియొక్క స్వాతంత్ర్య బలిపీఠముమీద నాసర్వస్వము అర్పణ చేసెదను.”

నాలుగో ప్రకరణము

గ్రామ సమావేశము.

గ్రామాచీలోని చీఫ్ సమస్యలు, Active workers కలసి మొత్తం 22 గురు వరకు సమావేశమయ్యారు. అందరు నిశ్శబ్దంగా ఉన్నారు. దేవిదోవ గొప్ప వక్త కాకపోయినప్పటికి అతని ఉపన్యాసం మొదటి నుంచీ చాలా శ్రద్ధగా వింటున్నారు.

“కామ్రేడ్లు! నేను ‘రెడ్ హ్యూటిలోవ్ వర్కు’లో పనిచేసే కూలీని. మన కమ్యూనిస్టుపార్టీ నన్ను ఈ ప్రాంతములో సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రములు నిర్మించుటలోను, జలగలవలె రక్తము పీల్చి, మనల్ని పిప్పిచేస్తున్న భాగ్యవంతుల్ని నాశనము చేయుటలోను మీకు సహాయం చెయ్యడానికి పంపించింది. ఎక్కువగా నేను చెప్పవలసినది ఏమీలేదు. మీరంతా ఒక సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరి యామిని, పగులు మొదలైన మీ ఆస్తిని సమాజవరం చెయ్యాలి. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరడం ఎందుకు? ప్రస్తుతంవరకు మనం ఉన్న నికృష్ట పరిస్థితులలో యింకా ఉండలేముకనక. ఇప్పుడు మనం తిండిలేక ఎందుకు మాడవలసి వస్తుందో తెలుసునా? పండిన పంటలంతా కొద్దిమంది భాగ్య వంతులు పోతల్లువేసి పక్కబెడుతున్నారు. వాళ్ళవగ్గులనుంచి అంటు అంతా మనం బలవంతంగా స్వాధీనం చేసుకొనవలసివస్తుంది. ఇప్పుడున్న మన ఈవరిగ్రం పోవాలంటే ఇంకా ఎక్కువభూములు దున్నాలి. కాని పూర్వకాలపు మొద్దునాగళ్ళతో ఇప్పటికంటే హెచ్చుభూమి దున్నడానికి అవకాశం ఉందా? లేదు. మరి మనం ఏం చెయ్యాలి? ట్రాక్టర్లను పయోగించాలి. ఇక్కడ మీ డాన్ ప్రాంతంలో ఒక్క అరకతో ఎంత భూమి సేవ్యంచెయ్యగలిగిందో నాకు తెలియదు....”

“కట్టిన నాగలి విప్పకుండా రోజంతా దున్నుతే, 30 ఎకరాల వరకు వ్యవసాయం చెయ్యొచ్చు.” అని ఒక కులకు సమాధానం చెప్పేడు.

“అబ్బా! 30 ఎకరాలే! గట్టిఘామి అయితే!” అని ఇంకొక కోసక్కు అడ్డుపక్క వేసేడు.

“అథమం 3 జతల ఎడ్లైనా ఉంచేకాని అంతఘామి దున్నడానికి సాధ్యంకాదు. ఇక్కడ ఉన్నవాళ్ళలో ఒక్కడికీ బలమైన ఒకజత ఎడ్లు లేవు. కొద్దిమంది భాగ్యవంతుల చేతుల్లో ఉన్నాయి అవి అన్నీ.” అంది ఒక ఆడది.

“అసలువిషయం అదికాదు! తెలియనిదే ప్రతీదానిలోనూ కలగ చేసుకోక నోరుమూసుకో!” అన్నాడు ఒకకోసక్కు.

“నాకుకాదు. ఇంటికి వెళ్ళి నీ పెళ్ళానికి చెప్పు, నోరు మూసు కోమని” అమె జవాబు చెప్పింది.

“ట్రాక్టరుతో మీరెంతదున్నగలరు?” అని అడిగేడు ఇంకో కోసక్కు.

డేవిడోవ్ నడ్డు అణిగేవరకు ఊరుకొని, తరువాత “మన ప్యూట్ లోవ్ వర్క్కులో తయారయిన ట్రాక్టరయినట్లయితే ఆ 30 ఎకరాలు ఒక రోజులో దున్నేస్తుంది.” అన్నాడు.

సభ్యులంతా ఆశ్చర్యపడ్డారు.

“అబ్బా. 30 ఎకరాలే!” అన్నాడు ఒకకోసక్కు.

డేవిడోవ్ కంగారుచేత ఆరిపోయిన పెదవులు తుడుచుకొని మరల ప్రారంభించాడు.

“ఆ ట్రాక్టర్లని సాధారణరైతులు ఎవరూ కొనలేరు. కొనినా ఉపయోగంకూడా ఉండదు. అందుచేత ఒకట్రాక్టరు కొనాలంటే చాలామంది

రైతులు కలసి కొనాలి. ఒకటి, రెండు ఎకరముల చిన్నచిన్న భూఖండాల్ని ట్రాక్టర్లతో దున్ని వ్యవసాయం చేయడంవలన ఏమీ లాభంలేదు. పైగా వీలుకూడలేదు. అది ఎంతసేపూ పెద్ద పెద్ద భూఖండాల్ని దున్నడానికే ఉపయోగిస్తుంది. బీదవానికి ఏనుగును ఇస్తే ఎంత ఉపయోగిస్తుందో, అట్లే సాధారణ రైతుకి ట్రాక్టరుకూడా అంతే ఉపయోగిస్తుంది.”

“అంతకంటెకూడా కనిష్టం” అని వెనక బెంచీలమీదనుంచి ఎవడో బొంగులు గొంతుతో అన్నాడు.

“అందుచేత ఇప్పుడు మన కర్తవ్యం ఏమిటి?” అని డేవిడోవ్ పైమాటలు ఏమీ వినిపించుకోకుండా మొవలుపెట్టేడు. “కమ్యూనిస్టుపార్టీ దేశంలోని రైతులందరినీ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలలోనికి ఆకర్షించి, వాటిద్వారా ట్రాక్టర్లను ఉపయోగములోనికి తెచ్చి, ప్రజల దరిద్రము పోగొట్టడానికి నిశ్చయించింది. కామ్రేడ్ లెనిన్ చచ్చిపోయేముందు ‘దేశములోని రైతుల దరిద్రం పోవాలంటే సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణం జరగాలి. లేకపోతే, రైతులు ఇంకా అధోగతిపాలవుతారు. కులకులు బీదరైతుల రక్తమాంసాలు పీల్చి పిప్పిచేస్తారు’ అని చెప్పేడు. అందుచేత మీరంతా లెనిన్ చూపించిన మార్గం అనుసరించాలి. కూలీలు, బీదరైతులు కలసి సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలు ఏర్పాటుచేసుకుంటే పెద్దరైతుల్ని అతి సులభంగా నాశనం చెయ్యగలుగుతారు. నేను చెప్పేదానిలో అతిశయోక్తి ఏమీలేదు. ఇంక అసోసియేషన్ విషయం చూడండి. మన అసోసియేషన్ ఇంకా ప్రారంభస్థితిలోనేవుంది. దానివల్ల నష్టమేకాని లాభంలేదు. అందు చేత ఈ అసోసియేషన్, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో కలిపేస్తే వీలుగా ఉంటుంది. కృమకృమంగా సాధారణ రైతులుకూడా.....”

“ఒక్కసారి ఆగండి—మీ మాటలకి అడ్డంవచ్చేను” అంటూ అసోసియేషన్లో పూర్వం సభ్యుడుగానున్న డెమ్కా-ఉషాకోవ్ లేచాడు, మెల్లచూపు చూస్తూ.

“ముందు అనుజ్ఞతీసుకొని తరువాత మాట్లాడాలి. అంతేకాని ఎవరి యిష్టం వచ్చినట్లు వారు లేచి మాట్లాడడానికి వీలులేదు” అని డేవిడ్‌వ్ ప్రక్కన కూర్చొనియున్న నగుల్స్‌వ్ మందలించేడు.

“అడక్కుండా లేచి మాట్లాడుతూన్నందుకు క్షమించండి. అసోసియేషన్‌వల్ల నష్టమేకాని లాభంలేవని, మన సోవియటు ప్రభుత్వానికి ఇది గుదిబండలావుందని అంటే, అది ఎవరి లోపమంటారు? ముష్టివాళ్ళవలె మేము ప్రభుత్వం ఇస్తూన్న అప్పలవల్లనే బ్రతకడానికి కారకులెవరు? అసోసియేషన్ అధ్యక్షుడయిన అర్కాష్కాయే దీనికి ముఖ్యకారకుడు. ప్రతి చిన్న విషయంలోను పీకులాడి బేరంచేసే అతని స్వభావంమూలాన్నే ఇంతవరకు వచ్చింది.”

“మంచి చెడ్డా లేకుండా నోటికి వచ్చినట్లల్లా పేలకు” అని హాలు మూలనుంచి ఒక్కోచుద్వని వినిపించింది. అర్కాష్కా వంగి సభికుల్ని తప్పించుకుంటూ సభావేదిక దగ్గరకు దారి తీసేడు.

“అవసరం అయినట్లయితే ఆ విషయం ఋజువు చేస్తాను” అని డెమ్మా ఎదురుకున్నాడు. రజుబ్‌వ్ బిల్లమీద గుడ్డుతూ, గోల చెయ్యవద్దని సభికుల్ని కోరేడు. కాని ఆమాటలు వినిపించుకొనకుండా డెమ్మా అర్కాష్కావై పు తిరిగేడు “లేదని బొంకుతే ఎక్కడికిపోతుంది... చేసినపని: ‘చెరపడానికి చేటపెయ్యాలి.’ మావంటివాళ్ళు ఎంతమంది ఉంటే మా శ్రం ఏం లాభం, నీవంటివాడు ఉన్న తరువాత. మొదటినుంచీకూడా అసోసియేషన్ పాడుచెయ్యడానికే చూసేవు నువ్వు. మాతో ఎవరితోను ఆలోచించకుండా ఆబోతును ఇచ్చేసి, ఎందుకూ పనికిరాని మోటారుపైకిలును పుచ్చుకోలేదూ నువ్వు? గుడ్లు పెడుతూన్న జాతైన కోడిపెట్టల్ని అమ్మి వాటికి.....”

“ఇందులో ఒక్కటి నిజంలేదు. అంతా ఆబద్దమే!” అని అర్కాష్కా తనని సమర్థించుకున్నాడు.

“మూడు గొర్రెల్ని, ఒకఅవును యిచ్చి, పాతబండి ఒకటి తీసుకొనడానికి కారకుడవు నువ్వుకాదూ : నువ్వు ఏపనిచేస్తే బాగుపడింది?” అంటూ డెమ్మా చప్పట్లు కొట్టేడు.

“ సమిటిది; కోడిపుంజుల్లా అల్లా పోట్లాడుకొంటున్నారు ?” అన్నాడు నగుల్నోవ్.

“ కొంతసేపు మాట్లాడడానికి అవకాశంఇయ్యండి నాకు.” అని ఆర్కాష్కా వేదికదగ్గర నిలబడి, ఎర్రటిగడ్డం గుప్పెటలోకి తీసుకొని, ఏదో మాట్లాడబోయేడు. ఇంతలో డేవిడోవ్ ఆతనిమాటకి అడ్డంవచ్చి “డెమ్మా ఉషాకోవ్ మాట్లాడటం పూర్తిఅవనియ్యండి మధ్య అడ్డురాక. సరే, బాగానే వుంది. కామ్రేడ్సు : మీ దరిద్రం పోవాలంటే, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాల్ని నిర్మించి వాటిద్వారా.... ..”

“ ఈ విషయమై మీరు ఇన్నిసార్లు చెప్పనవసరంలేదు. మనః పూర్వకంగా మేమంతా సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాల్లో చేరుతాము.” అన్నాడు, తలుపుదగ్గర కూర్చున్న Red Partisan పావెల్ లుబిష్కిన్.

“ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలలో మేమంతాకూడా చేరడానికి సిద్ధముగా ఉన్నాము.” అంటూ ఇంకొకడు లేచేడు.

“ మనం ఇంతక్రితమే సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలు ఏర్పరచుకొని ఉన్నట్లయితే, దరిద్రం ఇంతకాలం ఉంటుందా !”

“ అయితే—ఒకటుంది. దాన్ని సరియైన పద్ధతులమీద నడిపించాలి” అన్నాడు లుబిష్కిన్ గట్టిగా. అతడు కుర్చీవోంచి లేచి, తలమీది నల్లటి ఉన్నిబోపీ తీసి చేతితో పట్టుకొని దగ్గరున్న తలుపుని జేరబడ్డాడు.

“ మీరు సోవియటు ప్రభుత్వం తరపున, మాలో ప్రచారం చెయ్యడానికి వచ్చినట్లు తోస్తోంది. కాదూ ? సోవియటు ప్రభుత్వ నిర్మాణం

కోసం పాటుబడ్డవాళ్ళు—మేము, అది పడిపోకుండా, సమస్తం ధారపోసి, దాన్ని నిలబెట్టినవాళ్ళు—మేము. సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రం అంటే మాకు తెలుసు. అది కావాలని కోరేవాళ్ళలో మేమే మొదటివాళ్ళు. మాకు కావలసిన యంత్రాలు ఇయ్యండి. ఇంక ఏమీ అవసరంలేదు.” అతడు పిడికిలి బిగించి చెయ్యి పైకి ఎత్తేడు. “ట్రాక్టర్లవల్ల చాలాలాభం వుంటుందని మాకు తెలుసును. ఆయితేమాత్రం ఏం లాభం? మాకు సరిపడినన్ని యంత్రాలు మీరు తయారుచెయ్యడంలేదు. అందుచేత వెనుకటిమాదిరిగానే ఒకచేత మేడితోక పట్టుకుని రెండవచేతితో కళ్ళనీళ్ళు తుడుచుకుంటూ జీవితాలు గడిపేస్తున్నాము. మీరు సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాల విషయమై ఈ ఉద్యమం ప్రారంభించకముందే, రైతుల అభివృద్ధికి తగినంత శ్రద్ధ తీసుకొనవలసినదని సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని కోరుతూ ఒక మహజరు పెట్టేము. సోవియటుప్రభుత్వం వచ్చినతరువాత కూడ కొన్ని సంవత్సరముల వరకు మా పరిస్థితులు వెనుకటి మాదిరిగానే వుండేవి. ఇవ్వవలసిన పన్నులు ఇచ్చెయ్యడం—వాదరివ్రమా, మేము మిగలడం. ఎల్లకాలమూ ఈవిధంగానే ఉండేటట్లుయితే ఈసోవియటు ప్రభుత్వం వచ్చినలాభంఏమిటి? అంతర్యుద్ధంలో మనం గెలిచేము. బాగానేవుంది; కాని తరువాత విషయం ఏమిటి? తిరిగి వెనుకటి మాదిరిగానే భూమి వున్నవాడు దున్నుకొని బ్రతకడం, లేనివాడు.....వాళ్ళంతా ముష్టికి బయలుదేరాలా? లేకపోతే దుడ్డుకర్ర చేతపుచ్చుకొని, దారులుకాచి సోవియటు ప్రభుత్వాన్నే దోచుకోవాలా? భాగ్యవంతులు వెనుకటి మాదిరిగానే భూములు అమరకము చేసుకొనియు, కూలీలను పెట్టి పనిచేయించుకొనియు జీవిస్తున్నారు. 1918 వ సం॥రంలో ఎంతో వ్యయప్రయాసలకోర్చి తీసుకొని వచ్చిన విప్లవానికి ఫలితం ఇదేనా, అసలు విషయం మీరు మరచిపోయినట్లు తోస్తుంది. మేము కనక ‘ఎందుకొరకు ఇంతత్యాగం చేసేము’ అని అడుగుతే శరీరం కూడా కమపుకొనవలసిన అవసరంలేకుండా సౌఖ్యంగా జీవించే పెద్ద పెద్ద ఉద్యోగస్తులు,—

వారు చెప్పిన ప్రతిదానికి వెనక తాళంవేస్తూ వారివయ సంపాదించుకొనడానికి ప్రయత్నంచేసే భావదాస్యులు వెనక వెనక నవ్వుతూండగా—“దానిని గురించి మీరు అంతగా చెప్పవలసిన అవసరంలేదు. మాకు ఆమాత్రం జ్ఞానంవుంది.” అని సమాధానంచెబుతారు. మేము ఇటువంటి వాళ్ళని అనేక మందిని చూసేము. క్రెడిటుమీదకాని, లేక ఛాన్స్ తీసికొని కాని ఒక ట్రాక్టరు ఇచ్చుంకి. ఎటువంటిదో ఎరుగుదురా? ఇప్పుడు మీరు చెప్పేరే. అటువంటిది; ఒకబోరకం ట్రాక్టరు. ఇది మాకేమీ వుచితంగా ఇవ్వడం లేదు; ఎందుకో ఎరుగుదురా?” అంటూ అతను, చిరిగి మాసిపోయివున్న ట్రాజరు గుండీలు తీస్తూ తిన్నగా డేవిడ్‌వ్ దగ్గరికి వెళ్ళి, చొక్కాపైకి లాగి గడ్డంకింద నొక్కిపట్టి, పొట్టమీద, తొడలమీదనున్న పెద్ద పెద్ద గాయపు మచ్చలు చూపించేడు.

“ఈ గాయాలన్నీ నేను ఎందుకు తిన్నానంటారు?”

“నీకేమీ సిగ్గులేదు; ట్రాజర్లు పూర్తిగా తీసిపారెయ్యి కొంతకొంత తియ్యడం ఎందుకు?” అంది డెమ్కా-ఉషాకోవ్ ప్రక్కన కూర్చున్న ఎనీషా.

“నీకు అల్లా బాగుంటే మొదటనే సలహా ఇచ్చి వుండవలసింది; పాపం” డెమ్కా మెల్లచూపుచూస్తూ తిరస్కారంగా అన్నాడు.

“ఎనీషా! అనవసరంగా వాగక నోరుముయ్యి! నా గాయాలు ఒక శ్రామికుడికి, చూపించడానికి సిగ్గుపడవలసిన పనిలేదు. ఈవిధంగానే జీవితం గడవవలసివస్తే గాయాలు కప్పడానికి ఈచింకిరిగుడ్డలుకూడా వుండవు. ఇప్పటికే గుడ్డలన్నీ చిరిగి పీలికలు అయిపోయేయి. పగలు ఆడపిల్లలు ఈ గాయపు మచ్చలూ, నన్ను చూస్తే హడలిపోతారు.” వెనక బెంచీల మీద నున్నవారు నవ్వుడం మొదలుపెట్టేరు. సభలో గోల బయలుదేరింది. లుబిష్కిన్ సభికులకేసే తీవ్రంగాచూపేడు. క్రమంగా సభలోనద్దు అణిగింది.

“కాన్స్టిట్యూషనల్ డెమాక్రాట్రతో యద్దంచేసినది భాగ్యవంతులు. బీదలు అనే రెండువర్గాలు వుండటానికేనా? భాగ్యవంతులు అజీర్ణంచేసే లాగ తెగతిని బలుస్తూంటే, గంజినీళ్ళకుకూడా ముఖంవాచి మేమున్నాము. కామ్రేడ్: ఇది అబద్ధమా? మకార్! నేను ఇల్లా నిర్మోఖమాటంగా అంటున్నానని కష్టంగావుందా? సాధారణంగా ఎప్పుడోకాని మాట్లాడనే మాట్లాడను. మాట్లాడడం అంటూ వస్తే ఇలాగే మాట్లాడుతాను.”

“బాగానేవుంది. కానియ్యండి.” డేవిడోవ్ తలకుపేడు. “ఈ యేడు నేను 8 ఎకరాల భూమిమాత్రం సాగుచేసేను. ముగ్గురు పిల్లలు, ఒక కుంటి చెల్లెలు, రోగిష్టి భార్యని నా ఒక్క చేతిమీదా పోషించాలి. రజ్యట్నోవ్! ఈ యేడు ఇవ్వవలసిందంతా చెల్లించేసేను కాదూ?”

“ఆ-ఇచ్చేవుకాని-దాన్నిగురించి అంతగా పొగడుకోనక్కరలేదు.”

“పొగడుకుంటే తప్పులేదు! పెద్దరైతు ప్రోల్ ఇచ్చేడా? సాధారణంగా ఇవ్వవలసినదంతా ప్రభుత్వానికి చెల్లించేడా? చెల్లించలేను”

“కోర్టువారు అతనికి జుల్మానావిధించి పసూలుచేసేరు.” రజ్యట్నోవు చిరునవ్వు నవ్వుతూ అన్నాడు.

అప్పుడు డేవిడోవుకు జిల్లాకమిటీ శక్రటరీ మాట జ్ఞాపకం వచ్చి, “ఇప్పుడువుండవలసింది, నువ్వు.” అనుకున్నాడు.

“అయితేమాత్రం అతనికి పోయినదేముంది. మళ్ళీ తొలకరించగానే నాబోటివాళ్ళని నలుగుర్ని కూలికి పెట్టుకొనడానికి తయారవుతారు.” అంటూ లుబిష్కిన్ చేతిలోనున్న నల్లటి వున్నిబోపీ డేవిడోవ్ కాళ్ళమీద వడేసేడు. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాల్ని గురించి మాదగ్గర వర్ణించడం ఎందుకు? ఈ భాగ్యవంతుల్ని అందరిని గొంతుకులు నులమండి-మేమంతా సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాల్లో చేరడానికి సిద్ధంగా వున్నాం. వాళ్ళ సాధన సంపత్తంతా మోకియ్యండి. అప్పుడు మనం అందరం హెచ్చుతగ్గులు

లేకుండా సమానంగా వుండేటందుకు అవకాశం కలుగుతుంది. ఇప్పుడు ఓ వైపున మీరు వేదికలెక్కి గొంతులుపోయేటట్లు 'భాగ్యవంతుల్ని నాశనంచెయ్యాలి.' అని బల్లలుగుద్ది వుపన్యాసాలు యిస్తునేవున్నారు — అవతల వాళ్లు రోజురోజుకు భాగ్యవంతులవుతూనే వున్నారు, మాబోటి వాళ్ళందరినీ పీల్చి పిప్పిచేస్తూ."

"ఆ ప్రోల్ సంపత్తిఅంతా మీకిచ్చినట్లయితే నిముషంలో దానికి బదులు ఒక విమానం కొనుక్కొనివస్తాడు, అర్కాష్కా" అని డెమోక్రెట్ అందుకున్నాడు.

"హ్లా-హ్లా-హ్లా-హ్లా"

"ఓ! అందుకేమీ సందేహంలేదు. అంతపనీ చెయ్యగలడు."

"చూసేరా! ఇంతమందిలో నన్ను ఎల్లా అవమానం చేస్తున్నారో" అంటూ అర్కాష్కా లేచేడు.

"అబ్బా! ఊరుకోండి. చెవులు తడకలు కడుతూన్నాయి."

"ఒకరి తరవాతఒకరు మాట్లాడకూడదూ—కుక్కల్లా పోట్లాడక పోతే!"

కొంతసేపటికి డేవిడ్‌వ్ వాళ్ళని అందరినీ మాట్లాడకుండా చెయ్య గలిగేడు. "ఇదే మనపార్టీయొక్క నీతి." అన్నాడు అతడు. "మీరు అందరూ ఆసీతని ఆర్థంచేసుకోలేక అనవసరంగా కంగారుపడుతున్నారు భాగ్యవంతుల్ని నాశనం చెయ్యండి. వాళ్ళ ఆస్తిఅంతా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలకి దఖలు చెయ్యండి. ఏమోయి! కామ్రేడ్ యుబిస్కిన్, బో! లేబిలుక్రింద అనవసరంగా పారేసేవు. ఇంకా దాని అవసరం వుంది నీక భూములను అమర్చుకొనడం, కూలీలను పెట్టుకొనడం, ఇకపైని మన ఎంతమాత్రం సహించి ఊరుకోకూడదు. మనం ఇంతవరకు మ అవసరం కోసం భాగ్యవంతుల్ని చూసీచూడనట్లు వూరుకొనవలసి వచ్చింది!

సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలకంటె వాళ్ళే ఎక్కువ పంట పండిస్తూన్నారు. కాని ఇకపైని వాళ్ళని అల్లా అని ఊరుకోకూడదు. గోటితో పోయేదాన్ని గొడ్డలితో నరకవలసివస్తుంది. ఈ విషయమై కామ్రేడ్ స్టాలిన్ 'పెద్ద రైతుల ఆస్తి అంతా లాగెయ్యండి. ఆ ఆస్తిఅంతా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలవశం చెయ్యండి' అని చెప్పేరు. మీరంతా యంత్రాలు కావాలని అందోళన చేస్తున్నారు. మన ప్రభుత్వం ఈ సంవత్సరం సమిష్టి వ్యవసాయాభివృద్ధికి 50 కోట్ల రూబుళ్లు మంజూరు చేసింది. ఈ విషయం మీకు తెలుసినా? పరిస్థుతం మన కర్తవ్యం ఏమిటి? సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలు నిర్మించడం. తరువాత, మనకి కావలసిన యంత్రసామగ్రికోసం పరియత్నం చెయ్యడం. కాని మీరు గుట్టం కొనకముందే జీను ధేరం ఆడుతున్నారు. ఏం? నవ్వుతారెందుకు? నేను చెప్పేది అబద్ధమా?"

"లుబ్జిగ్నాన్కి అడావిడి ఎక్కువ."

"మేమంతా సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేరుతాం."

"మాపేర్లు తీసుకోండి. మేమంతా ఇప్పుడే చేరుతాం."

"నడిపించేవాడు లేక ఊరుకున్నాం. లేకపోతే పెద్దరైతుల్ని ఈపాటికే నాశనం చేద్దం."

"సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలలో చేరదలచినవాళ్ళంతా చేతులు పైకి ఎత్తండి." అన్నాడు నగుల్సోవ్. 33 చేతులు లేక్కపెట్టేరు. పరస్పరంగా ఒకడు రెండుచేతులూ కూడా ఎత్తేడు పైకి.

ఉక్క భరించలేక డేవిడోవ్ కోటువిప్పి కుర్చీకి తగిల్చి, చొక్కా బొత్తాలుకూడ ఊడతీసి జేబురుమాలుతో విసురుకుంటూ, చిరునవ్వుతో సభికులందరూ నిశ్శబ్దంగా వున్న తరువాత మాట్లాడవచ్చునన్నట్లుగా కూర్చున్నాడు.

“మీ ఆందరికీ వర్గచైతన్యం వుండి: బాగానే వుంది. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలలో చేరడం ఒక్కటే మీపని అనుకుంటున్నారేమో. అది ఒక్కటే కాదు. ఇంకా చాలాపనివుంది. మన సోవియటు ప్రభుత్వం మీరు రైతులమీదనే ఆధారపడివుంది. మీ అంతట మీరు సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలలో చేరడమే కాకుండా, ‘చేరుచమా-వద్దా’ అని సంకోచిస్తున్న మీరు రైతుల మీదా చేర్చవలసిన బాధ్యత మీమీదే వుంది.”

“ఇష్టం లేనివాళ్ళని చేర్చడం ఎల్లా? వాళ్ళేం పశువులా ఏమిటి— ఇష్టంవున్నా లేకపోయినా మెడమీద కాడిపెట్టి తోలడానికి:” అన్నాడు ఆర్గాష్కా.

“వాళ్ళకి నచ్చచెప్పి చేర్పించాలి, ఒక్కొక్కరూ ఒప్పించి చేర్చలేక పోతే, మీకు ఎన్ని విషయాలు తెలిసివుంటేమాత్రం లాభం ఏముంది? రేపుకూడా మళ్ళీ ఒక మీటింగు ఏర్పాటుచేద్దాం. అప్పుడు సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణవిషయంలో ఓట్లు తీసుకొనేటప్పుడు అనుకూలంగా మీరు ఓటు చెయ్యడమే కాకుండా, మీదగ్గరినున్న వారినికూడా ప్రోత్సహించండి. ఇంక ఆ విషయం కట్టిపెట్టి పెద్ద రైతుల విషయం ఆలోచిద్దాం. వాళ్ళనందరినీ ఉత్తరకకేషియాలో ఎక్కడా ఉండకుండా తరిమివెయ్యాలని ఒకతీర్మానం Pass చేద్దామా?”

“ఆ-మా ఆందరికీ అంగీకారమే.”

“ఈ చుట్టుప్రక్కల ఎక్కడా వుండకుండా తరిమెయ్యాలి.”

“తరమడమేగాదు; తరిమి నాశనం చెయ్యాలి.” అని ఛలోక్తిగా అని డేవిడోవ్ రజ్మిట్నోవ్ వైపు తిరిగి ఈపూళ్ళోవున్న పెద్దరైతుల జాబితా తయారుచేసి చదవండి. అప్పుడు ‘వాళ్ళందరు పెద్దరైతులవడం చేత వారి ఆస్తులు జప్తుచేసి, దేశములోనుంచి వెళ్ళగొట్టాలని స్థిరపరుద్దాం’ అన్నాడు.

అండ్రీ రజుట్నోవ్ డాక్యుమెంటు కేసులోనుంచి ఒక కాగితం పైకి తీసి డేవిడోవ్ చేతికిచ్చేడు.

“‘ఫ్రోల్ డెమాస్కోవ్’ మనం విధించడోయే శిక్షకి ఇతడు అర్హుడేనా?” అని అడిగేడు డేవిడోవ్.

వెంటనే అందరూ చేతులెత్తేరు. ఓట్లు లెక్కపెట్టేటప్పుడు ఎవరో చటుక్కున చెయ్యి దించెయ్యడం చూసి డేవిడోవ్ “దీనికి నువ్వు వ్యతిరేకుడవా?” అని అడిగేడు.

“నేను వోటు చెయ్యడంలేదు” అని కొంచెం అమాయకుడులా కనిపించే, ఆ చెయ్యి దించేసిన కోసక్క ఇవాబు చెప్పేడు.

“ఏం? ఎందుచేత?” అని అడిగేడు డేవిడోవ్.

“అతడు మా ఇరుగుపొరుగువాడు. అప్పుడప్పుడు నాకు సహాయం కూడా చేస్తూంటాడు. అందుచేత అతనికి వ్యతిరేకంగా ఓటు చెయ్యడం నాకు ఇష్టంలేదు.”

“వెంటనే సభలోంచి వెళ్ళిపో!” అంటూ నగుల్నోవ్ లేచేడు.

“కామ్రేడ్! అంత తొందరపాటు ఎందుకు? మీరు కూర్చోండి.” అని డేవిడోవ్ ఆడడంవచ్చేడు. “వెళ్ళిపోకండి; ఇల్లారండి. మీకష్టసుఖాలు పూర్తిగా తెలియచెయ్యండి. డెమాస్కోవ్ పెద్దరైతు అవునంటారా. కాదంటారా? మీ ఉద్దేశ్యం ఏమిటో చెప్పండి.”

“మీరు చెప్పేది నాకేమీ అర్థం అవడంలేదు. నేనేమీ చదువుకోలేదు. ఈసభలోనుంచి నన్ను వెళ్ళిపోనివ్వవలసిందని కోరుతున్నాను.”

“అల్లాకాదు. డెమాస్కోవ్ మీకు ఏవిధమైనసహాయం చేస్తున్నాడో చెప్పండి.”

“దున్నుకొనడానికి అప్పుడప్పుడు ఎడ్లని ఇస్తూంటాడు, అవసరమై నప్పుడు ఛాన్యం బదులు యిస్తూంటాడు. నావంటి వాడికి అంతకంటే కావ లసినది ఏమిటి? కాని అంతమాత్రంచేత నేను దేశద్రోహిని కాను..... సోవియట్ల మీద నాకు సంపూర్ణమైన అధిమానం వుంది.”

“అయిన తరపున నిలబడమని మిమ్మల్ని అడిగేదా; ధనసహాయం కాని మరి యే యితర సహాయం కాని చేస్తూంటాడా; మీరు భయపడవల సిన అవసరంలేదు. నిజంచెప్పండి.”

ఇంతలో రజ్మిబ్నోవ్ “డెమాస్కోవ్ ఏమి ఇచ్చాడో చెప్పేయ్యి” అని వెటకారంగా నవ్వేడు.

“ఆతను నాకేమీ ఇవ్వలేదు; ఇస్తానని వాగ్దానమూ చెయ్యలేదు. ఆ విషయం మీ అందరికీ తెలియనే తెలుసును.”

“టిమోఫీ! అబద్ధం ఆడుతున్నావు నువ్వు. నీకు కొంత లంచం ఇచ్చి అతనివైపు తిప్పుకున్నాడు. అందుచేత నువ్వు అతనిని సమర్థిస్తూ న్నావు.” అని ఎవడో వెనకబల్లమీద కూర్చున్నవాడు అందిచ్చేడు.

“మీ ఇష్టం వచ్చినట్లు అనండి.....”

“ఏమండీ మీరు సోవియటు ప్రభుత్వం తరపునా, లేక భాగ్యవం తుల సక్షమా; ఒక్కముక్కలో తేల్చేయండి! బీదవాళ్ళలో పుట్టి అవర్గా నికిఅప్రతిష్ఠమాత్రం తేకండి.”

“అనవసర విషయాలు చర్చించడంతో కాలం అంతా వృధా చేస్తు న్నాడు.” అంటూ యిబ్సిక్సన్ విసుక్కున్నాడు.

“ఒకజత పాతబట్టలు, తాగడానికి ఒక వొడ్డా-సీసా, యిస్తే మీ పజెనికి తిరుగుతాడు. టిమోఫీ! నిన్నుచూస్తే తలనొప్పి వస్తూంది నాకు”

టిమోఫీ బోర్డోవ్ కి ఎటుతప్పించుకోడానికి అవకాశం లేకపోయింది.

“నేను ఎప్పుడూ కూడా ప్రభుత్వపక్షమే. కాని ఇందాకా పొరపాటు పడ్డాను.”

తిరిగి రెండవవర్యాయం ఓట్లు తీసుకొన్నప్పుడు అతడు కూడా చెయ్యి ఎత్తేడు; కాని అయిష్టత ముఖంలో స్పష్టంగా కనిపిస్తునేవుంది.

డేవిడోవ్ నోటులుక్కుతీసి “టిమోఫిదోర్నేవ్ కూలీ అయినప్పటికీ భాగ్యవంతుల పక్షం. అతనిని ఒకకంట కనిపెట్టి చూస్తుండాలి.” అని వ్రాసు కున్నాడు.

తరువాత మరి నలుగురిపేర్లు చదివారు. సభికులందరు ఏకగ్రీవంగా వాళ్లు ‘భాగ్యవంతులని’ ఓటు చేసేరు. డేవిడోవ్ మళ్ళీ చదివేడు:

“టిటాక్ బొరోడిన్”

“ఇతనికి అనుకూలంగా ఎవరేనా ఉన్నారా?” అన్నాడు.

ఎవ్వరూ మాట్లాడలేదు. రజ్మిట్సోవ్, నగుల్సోవ్ లు ఒకరి ముఖం కేసి ఒకరు చూసేరు. యిలిష్కెన్ నుదుటిమీది చెమట తుడుచుకుంటూ నిలబడ్డాడు.

“ఎవరిమట్టుకువాళ్లు మాట్లాడక ఊరుకున్నారు ఎందుచేత?” అని డేవిడోవ్ సభికులందరి ముఖాలవంక కలయచూసేడు. కాని ఎవ్వరూ మాట్లాడకపోవడంచేత పక్కనున్న నగుల్సోవ్ కేసి చూసేడు.

“చూసేయా!” నగుల్సోవ్ నిశ్చయంగా చెప్పడం మొదలెట్టేడు. “ఈ బొరోడిన్—అతనిని సాధారణంగా మేము టిటాక్ అని పిలుస్తుంటాము. 1918 వ సంవత్సరంలో మాతో కూడా బోల్షివిక్ పైన్యాలలో ఐచ్ఛికభటుడుగా చేరేడు” ఇతని తండ్రి ఒక బీదకోసక్కు. ఇతడు చాలా ధైర్యసాహసాలతో యుద్ధంచేసి చివరకు గాయపడ్డాడు. ఇతని ధైర్య సాహసాలకి మెచ్చి ప్రభుత్వం ఇతనికి ఒక వెండి గడియారం బహుమతిగా ఇచ్చింది. కామ్రేడ్! ఈవిధంగా ఇతడు అందరిచేత మంచివాడని

అనిపించుకున్నాడు. సైన్యము వదలి ఇంటికి వచ్చినతరువాత, రాత్రిం బగళ్ళు విడవకుండా కష్టపడి పనిచేసి కృమంగా డబ్బు కూడబెట్టడం మొదలెట్టాడు. మేమంచరము ఎన్నివిధాల చెప్పినా వినక, ఒంటిగుడ్డతో సంవత్సరం పొడుగునా కాలక్షేపం చేసి, జీవరం చేసుకొనడానికైనా ఒక్కడబ్బు ఖర్చుపెట్టక పైసదగ్గరనుంచి కూడబెట్టటం మొదలెట్టాడు. అతనికి 3 జతల ఎడ్లు ఉన్నాయి. ముగ్గురు జీతగాళ్ళని పెట్టుకొని ఆ 3 జతల ఎడ్లతోటి రాక్షసుడులా పనిచేసేడు. అతనికి ఒక చిన్న మిల్లు ఉండేది. అది అమ్మేసి, పెద్దఇంజను ఒకటి కొని, సూనెమిల్లు నడిపించడమే కాకుండా, పశువుల వర్తకంకూడా సాగిస్తుండేవాడు. తను కడుపునిండా తిండితినకపోవుట సరిగదా—పైగా తన జీతగాళ్ళనికూడా జీతం ఇవ్వడానికి ముప్పుతిప్పలు పెడలాడు వాళ్ళచేత 24 గంటలూ గూడ పని చేయించుకుంటాడు. అనేకసార్లు గ్రామసోవియటు సంఘం, కమ్యూనిస్టు పార్టీలద్వారా చెప్పిచూసేము. కాని ఏమీ లాభంలేకపోయింది. 'టిబ్' : ఈ వ్యాపారం మానెయ్యి. మన సోవియటు ప్రభుత్వానికి అడ్డు రాకు. అంతర్యుద్ధంలో అనేక యుద్ధరంగాల్లో విప్లవద్రోహాలతో యుద్ధంచేసి, సోవియటు ప్రభుత్వానికి సహాయం చేసేవు. నీ వ్యాపారం మానకపోతే నీమీద చర్య తీసుకోవలసివస్తుంది.....' అని అనేకసార్లు చెప్పేము. కాని ఇవి ఏనీ కూడా అతని తలకి ఎక్కలేదు. తెలిసియుండి కూడా పెద్దపులితోట్లో చెయ్యి పెడతానంటూంటే ఏం చెయ్యగలం ? మేము మళ్ళీ పిలిచి అంతర్యుద్ధంలో మేమనుభవించినదాదలు, చేసిన త్యాగం అన్నీచెప్పి, అతనితో చాలా తర్కవిత్కాలు చేసేము. అప్పటికి వినకపోతే, తుదకు 'పెట్టుబడిదారుడవయి, విప్లవవ్యతిరేకుడ వయేవంటే నాశనం చేసేస్తాము సుమా' అని కూడా బెదిరించేము. కాని ఏమీ లాభం లేకపోయింది. "

“ ఈ అనవరతపు గొడవంతా ఎందుకు ? ” అన్నాడు దేవిదోవ్ విసుబుతో.

“ ముఖ్యవిషయాలే చెబుతూన్నాను. ఇంతకంటే తగ్గించి చెప్పడం నా సాధ్యంకాదు. ఇన్నివిధాల సచ్చచెప్పినా అతని బుద్ధికి ఎక్కలేదు. ‘ సోవియటుప్రభుత్వం, పంటలు వృద్ధి చెయ్యవలసినవని హెచ్చరిస్తూంచి, ఆ ప్రకారమే నా శక్తికొలది నేను పండించడానికి ప్రయత్నిస్తూన్నాను. అందువల్ల ఏమీ తప్పులేదు. కొద్దిమంది కూలీలను కూడ పెట్టుకొనవచ్చునని ప్రభుత్వం అంగీకరించింది. నాభార్య ఆడవాళ్ళకు వచ్చు జబ్బుతో బాధపడుతుండడంచేత, కూలీలను పెట్టుకోవలసి వచ్చింది. మొట్టమొదట నేనూ చరిత్రుణ్ణి. క్రిమంగా నా స్వశక్తిచేత ఆస్తి సంపాదించుకున్నాను. వెనక నేను యుద్ధం చేసిందికూడా ఇందుకే. తీర్మానాలు Pass చేసి, కాగితాలు నలుపుచెయ్యడంతప్ప మీరు వీసం ఎత్తువనేనా చెయ్యరు. నావంటివాళ్లు కష్టపడి పనిచేసి పంటలు పండించడంచేతనే ఇంతవరకు సోవియటు ప్రభుత్వం నిలిచి వుంది. లేకపోతే యీపాటికే కూలిపోను అని సమాధానం చెబుతుండేవాడు. అందుచేత ఇక గత్యంతరంలేక అతని ఓటింగుహక్కు తొలగించేము. వెంటనే అతడు జిల్లాఅధికారులకి, మాస్కోకి అర్జీలు పెట్టేడు. కాని అక్కడనున్న అధికారులందరూకూడ చిరకాలానుభవం కలిగిన బోల్షివికులవడంచేత, ఒకప్పుడు ఎంతత్యాగము, సేవ చేసి ఉన్నప్పటికీ, వాడు ద్రోహంచేస్తే శత్రువుగా పరిగణించి, వానిని దయాదాక్షిణ్యాలు చూడక అణిచివెయ్యాలి ’ అనే విషయం అనుభవంమీద తెలుసుకొన్నవారు అవడంచేత, అతని అరీలన్నీ బుట్టదాఖలు చేసేరు.”

“ముఖ్యమైన విషయాలు ఏవో చెప్పి ముగించండి.”

“అయిపోవచ్చింది. వోటింగుహక్కు పోయినప్పటికీ అతను పూర్వపు పద్ధతులేమీ మార్చుకోలేదు. కూలీలను పెట్టుకోవడం మాత్రం....”

“అసలు విషయం వదిలేసి ఈ అనవసరపు గొడవ అంతా ఎందుకు?” అని దేవిదోవు నగుల్చేవు కేసి చూసేడు.

“ఎవరిమటుకు వాళ్ళే, మాట్లాడక ఊరుకోడానికి కారణం ఇదే! టిటాక్ ను గురించి మీకు అన్ని విషయాలు వివరంగా చెబుతూన్నాను.”

దేవిదోవు పెదవులు బిగించేడు. ముఖం నల్లబడింది.

“ట్రాప్స్కిని ఏం చేసేము చెప్పండి?—ఈ విషయాలన్నీ ఎందుకు చెప్పడం నాకు; అతడు ఒకప్పుడు గొప్పత్యాగం చేసేడు; మనం ధన్యవాదాలు అర్పించవలసిందే. కాని ఇప్పుడు భాగ్యవంతుడయ్యాడు, దేశానికి ప్రజలకి శత్రువు అయ్యాడు; అతన్ని నాశనం చెయ్యవలసిందే! ఈ మాత్రం దానికి ఇంత ఉపోద్ఘాతం ఎందుకు?”

“కామ్రేడ్! ఇదంతా అతనిమీద జాలిచేతకాదు చెప్పడం.....”

“బొరోడిన్ భాగ్యవంతుడవడంచేత, ఆతనిని నాశనం చెయ్యడానికి అంగీకరించేవాళ్ళు ఎంతమంది?” దేవిదోవు సఖికులవంక చూసేడు. నెమ్మదిగా ఒకరి తరువాత ఒకరు—అందరూ చేతులెత్తేరు.

మీటింగు అయిపోయింది. దేవిదోవును ఆరాతి తనయింటికి రమ్మని నగుల్చేవు పిలిచేడు. “రేపు ఉదయం మీకు బస ఏర్పాటు చేస్తాను.” అన్నాడు నగుల్చేవు దేవిదోవుతో కలసి సోవియట్ అఫీసు దాటివెడుతూ. ఒకరిపక్క ఒకరు నెమ్మదిగా మంచుమీద నడిచి వెడుతూన్నారు. సన్నని స్వరంతో నెమ్మదిగా నగుల్చేవు చెప్పడం మొదలెట్టేడు.

“కామ్రేడ్, మీరు భూమి అంతా కూడా సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాల కిందికి తీసికొని రావాలని చెప్పినప్పటినుంచి, నాకు చాలా ఉత్సాహంగా ఉంది. చిన్నతనంనుంచీ కూడా నాకు స్వంత ఆస్తి అంటే కిట్టదు. మార్కుస్, ఏంగెల్సులు చెప్పినట్లు, ఈ ప్రపంచములో ఈ స్వస్థితి కంతకీ ఈ ప్రత్యేకపు ఆస్తి కారణం. సోవియటు ప్రభుత్వం వచ్చిన తరువాత కూడ

ప్రజలు ఇంకా ప్రత్యేకపు ఆస్తులు పోగుచెయ్యడం మానడంలేదు. అదొక అలవాటైపోయింది. ఇప్పుడే ఇల్లా అనిపిస్తుంది. జారు ప్రభుత్వపురోజుల్లో ఎంత ఘోరంగా ఉండేవో, ఆ విషయం తలుచుకోడానికి కూడా భయం వేస్తుంది. మాతండ్రి ఒక కోసక్కు కుటుంబం చాలా పెద్దది. ఆంధ్రాప్రదేశ్ పడి పనిచేసేవాళ్లు. ఆ స్త్రీకూడా బాగా ఉండేది. 4 జతల ఎడ్లు, 5 గుడ్డూలు ఉండేవి. 300 ఎకరముల భూమి ఉండేది. పెళ్ళిఅయిన అన్నగార్లుముగ్గులు ఉండేవారు. ప్రత్యేకపు ఆస్తిఅంటే అసహ్యంకలిగించిన అవిషయం ఇంకా జ్ఞప్తివుంది. ఒకరోజున మావక్క ఇంటివాళ్ళ పందిఒకటి వచ్చి మౌబొడ్లో పడి, బంగాళాదుంపలు బుడ్డగించి తినెయ్యడం మొదలెట్టింది. మా ఆమ్మ వచ్చి దడిగుమ్మముచాటున నిలబడి, నన్ను పందిని తోలమంది. నేను వెళ్ళి పందిని తరిమేను. అది పారిపోతూంటే మా ఆమ్మ సరిసరిలాడుతున్న తారు దానిమీద పోసింది. అబ్బ! ఆతారు పడడంతోటే, అంతమేరతొడుగు ఊడిపోయింది. అది వేసవికాలం. క్రమంగా ఆవుండు పెద్దదై పుచ్చి పురు గులు పట్టింది. ఆఖరుకి అది చచ్చిపోయింది. మేము ఆ పందిని చంపేసి నప్పటికీ అవంది స్వంతదారుడు మాట్లాడక ఊరుకున్నాడు. తరువాత ఒక వారం రోజులకి పొలంరో మా గడ్డివామి అంటుకొనిపోయింది. అది ఎవరు అంటించేరో మాతండ్రికి తెలిసింది. వెంటనే కోర్టురో దావా పడే సేడు. అదే పేచీలకి ప్రారంభం. ఒకరిని చూస్తే ఒకరికి కిట్టేదికాదు. ప్రతిరోజూ ఏదో ఒక చిన్న విషయానికి ముమ్మలాడుకుంటూండేవారు. ఈ విధంగా 5 సం॥లు గడిచింది. ఒకరోజున హఠాత్తుగా అతని కొడు కుని ఎవరో పొడిచి చంపేసేరు. అనేక కారణాలనిబట్టి, ఆ చంపిన వాళ్ళు మాఅన్నలే అయివుంటారని ఊహించేను. పోలీసులు వచ్చి, అచోకి తీసేరు. కాని ఏమీ తేలలేదు. అందుచేత తప్పత్రాగి కొట్టుకొన డంలో చచ్చిపోయేదని వ్రాసుకొని వెళ్ళిపోయేరు. కాని ఆరోజు మొదలు మావాళ్ళమీద నాకు అసహ్యం గలిగి, ఇల్లు వదలి వెళ్ళిపోయేను. ఒక

మిల్లులో కూలీగా చేరి జీవితం గడుపుతున్నాను. ఇంతలో యుద్ధంలో చేరవలసి వచ్చింది. జర్మనులు ఎడతెరపిలేకుండా కాలుస్తూన్న ఫిరంగిగుళ్లు నావక్కనవడి బద్దలై పొగలేస్తూంటే, కందకాలలో నిలబడి ప్రాణాలు గుప్పెట్లో పెట్టుకొని, ఇక్కడ నేను యుద్ధం చెయ్యడం ఎందుకు? ఇవంతా ఎవరి ఆస్తి రక్షించడంకోసం, అని ఆలోచిస్తుండేవాడిని. అక్కడ యుద్ధరంగాలలో కూడ అనేకమంది, ఈ యుద్ధాలన్నీ ఎవరి లాభంకొరకో, ఈయుద్ధాలు లేకుండా ఉండాలంటే ఏం చెయ్యారో, బోధిస్తుండేవారు. అవి అన్నీ విని కొంతకాలానికి నేను బోల్లివిక్కుని అయి పోయాను. తరువాత అంతర్యుద్ధంలో అనేకమంది ద్రోహుల్ని ఈచేతితో వెనకముందు ఆలోచింపకుండా చంపేశాను. చివరికి ఒక యుద్ధంలో దెబ్బ తగిలి, అప్పటినుంచి మూర్ఛరోగం పట్టుకుంది. కాని, ఇది చూసేరా.” అంటూ ఒక పతకం చూపించాడు. సంతోషంచేత కంఠం పులికించింది. “ఇది చూస్తే వెనుకటి అంతర్యుద్ధపు రోజులు జ్ఞాపకం వస్తాయి.”

“అవును కాని—కామ్రేడ్! బొరోడిన్ ను మీరు బాగా ఎరు గుదురా :”

“అహా ఎరగకేమి! మేమిద్దరం చాలా స్నేహంగా ఉండేవాళ్ళం; కాని అతనికి ప్రత్యేకపుటా స్థితి అంటే విపరీతమైన ఆశ. అందుచేత ఆవిష యాన్ని గురించి మేము అస్తమానం వాదోపవాదాలు చేస్తుండేవాళ్ళం. 1920 సం॥లో డోనెట్సుబేసిన్ లో జరిగిన యుద్ధంలో వందలకొలది యుక్రేని యనులు చచ్చిపోయి గుట్టలు గుట్టలుగా పడిపోయిఉన్నారు. ఆరాత్రి టిటాక్ బస్తాలలో ఏవోకట్టి తీసుకువచ్చేడు. అక్కడ ఆబస్తాలన్నీ తిరగపోసేటప్ప టికి తెగకొట్టిన 8 కాళ్ళు క్రిందపడ్డాయి. ‘నీకేమి మతిపోలేదుకదా,’ అని అడిగేడు ఒక కామ్రేడ్. “వెంటనే వాటిని తీసుకొని అవతలికిపో,” అన్నాడు. అప్పుడు టిటాక్, “చచ్చిపోయినవాళ్ళకి ఈబూట్లు ఎందుకు ఉపయోగిస్తాయి; ఈ 4 జతల బూట్లుఉంటే నాకు అథమం 10 సం॥లు

అయినా గడచిపోతాయి.” అన్నాడు. అతడు ఆరాత్రి అంతా కూర్చుని ప్రాదగ్గర వాటిని వెచ్చబెట్టి జాగ్రత్తగా బూట్లు అన్నీ విప్పి దాచుకొన్నాడు. అకాళ్ళు తీసికొనిపోయి గడ్డిక్రింద పారేసి తిరిగివచ్చి ఆ కాళ్ళనన్నిటిని గొయ్యి తీసి పాతిపెట్టేనని చెప్పేడు. ఈ విషయం నాకు అప్పుడే కనక తెలిసినట్లయితే వెంటనే కుక్కని కాల్చినట్లు కాల్చి చంపేసిఉండును. అతని కామ్రేడ్లు ఆవిషయం చెప్పకుండా దాచేయి. తరువాత కొంతకాలానికి తెలిసి అతన్ని అడిగేను. అతడు ‘అహ—నిజమే. ఇంకోవిధంగా బూట్లు వచ్చేలా కనిపించలేదు. చలిచేత అకాళ్ళు బిగుసుకొనిపోయి ఉండడంచేత బూట్లు ఊడిరాలేదు. అందుచేత నాకైతితో కాళ్ళు తెగకొట్టి తీసుకునిరావలసి వచ్చింది. శుభ్రమైన బూట్లు వృథాగా పోతుంటే చూసి ఊరుకోలేకపోయాను’ అన్నాడు. “ఇదిగో! ఇదే మా ఇల్లు” నగుల్నోవ్ ఒక ఇంటి ఆవరణలోపలికి వెళ్ళి తలపుతట్టేడు.



అయిదో ప్రకరణము

ఆంధ్రీ రజ్జుట్నోవ్.

ఆంధ్రీ రజ్జుట్నోవ్ 1913 వ సం॥లో సైన్యంలో చేరేడు. అప్పటి నియమముల ప్రకారం సైన్యంలో చేరు ప్రతి కోసక్కు గుఱ్ఱమును, సైనిక దుస్తులను తెచ్చుకొనవలసివచ్చేది. కాని రజ్జుట్నోవ్ గర్భదరిద్రుడు. తండ్రి చచ్చిపోయేటప్పటికి అతనికి సంక్రమించిన ఆస్తి అంతా, శ్రుష్టు పట్టియున్న తాతలనాటి కత్తి ఒక్కటే. అందుచేత గ్రామస్తులంతా కలిసి అతనిని కోసక్కు సంఘపు ఖర్చుమీద సైన్యంలో చేర్పించుటకు నిశ్చయించి, ఒక గుఱ్ఱపుతట్టు. దానిమీదకి కావలసినసామాను, రెండు పెద్ద కోట్లు, రెండుజతల ట్రాజర్లు, బూట్లు కొనియిచ్చి “ఆంధ్రీ! నిన్ను

నైన్యంలోకి పంపించడానికి అయేబర్డు అంతా మననంపం భరించి పంపిస్తూంది. తరతరాలనుంచి ప్రసిద్ధిచెందిన మన కోసకు పౌరుషం నిలబెట్టు. జారుచక్కవ ర్తి సేవలో ప్రాణాలు అర్పించడానికి కూడా వెనుకొక్కరు." అని చెప్పి పంపించేరు.

ఆంధ్రీ నైన్యంలో చేరిన కొద్ది నెలలకే యుద్ధం ప్రారంభంఅయింది జారుచక్రవ ర్తియొక్క సామ్రాజ్యాన్ని విస్తరింపచెయ్యడానికి.—కొద్దిజీతానికి జీవితమును అమ్ముకొన్న ఆంధ్రీ—ఒక యుద్ధరంగంలోనుంచి మరియొక యుద్ధరంగంలోకి తిరుగుతూ, నిరంతరం యుద్ధంచేసేడు. అయుద్ధములో అతడు చూపిన సాహసానికి, 5 సైంటు జార్జిపతకాలు బహుకరింపబడ్డాయి. ఈ సైంటు జార్జిపతకాలకి ఇచ్చే అదనపు జీతం ఇంటికి పంపించేవాడు. ఆంధ్రీ పంపించిన ఈ సొమ్ముతోనే అతని ఛార్జ్, ముసలి తల్లి జీవితం గడిపేవారు.

యుద్ధం సమాప్తి కావస్తూంది. ఆంధ్రీ వున్న 11 వ డాన్ కోసక్లు రెజిమెంటు యుద్ధరంగంనుంచి వెనుకకు వచ్చి విశ్రాంతి తీసుకుంటూంది. ఆంధ్రీ భార్య కూలిచేసి మిగుల్చుకున్న సొమ్ముతో బిక్కుటూకొని యుద్ధరంగంలో ఆంధ్రీని కలుసుకొని అతనితో కొన్నిరోజులు సౌఖ్యంగా గడిపింది. ఆరోజులు వానికి నిమిషాలవలె గడిచాయి కొద్దిరోజుల తరువాత ఆమె స్వగ్రామం బయల్దేరి వెళ్ళిపోయింది. అక్కడ 9 నెలలు నిండిన తర్వాత వర్షాకాలం వెళ్ళిపోయిముంపు సుఖపరిసవమై ఆంధ్రీ పోలికగల కుమారుణ్ణి కంది.

1918 సం॥లో ఆంధ్రీ స్వగ్రామమైన గ్రిమాచీలాగ్ కు తిరిగి వచ్చేడు. చిమికిపోతూన్న నాగలి మరమ్మత్తుచేసి, 5 ఎకరాల భూమిని విత్తులు చల్లేడు. ఆపని పూర్తిఅయిన తరువాత ఒక రోజుఅంతా కొడుకుని ఎత్తుకుని మద్దాడుతు కాలక్షేపం చేసేడు. ఎప్పుడూ తీక్షణంగా

వుండే అతను కొంచెం విచారంగా వుండడం చూసి అతని భార్య “ఆంధ్రీ! మళ్ళీ నన్ను ఒంటరిగా విడిచిపెట్టి, వైద్యంలోకి వెళ్ళిపోతున్నారా?” అని అడిగింది. “అవును; రేపు బయలుదేరాలి; దోవలో తినడానికి ఏదైనా చేసిపెట్టు” అన్నాడు.

ఆ మరునాడుదయం అతను, మకార్ నగుల్నోవ్, అటమాన్ రెజిమెంటులోని, టుబిష్కిన్, టిట్ బరోడిన్, ఇంకా ఎనమండుగురు యితర కోసక్కులు కలిసి అతనిగుడి నెముందర సమావేశమయారు. వారంతా గుఱ్ఱాలు ఎక్కి బయల్దేరి. గ్రామంవాటి గుఱ్ఱపుడెక్కల తాకుడుకు లేస్తూన్న ఘోషాల్లో కర్మింగుగా అదృశ్యమై పోయారు.

కొమన్ షాక్ల సగ్గర ఆంధ్రీ టుగిలినవాళ్ళతో విడిపోయాడు. వారోషిలోవ్ డివిజనులో పనిచేస్తూన్న మరియొకనితో కలిసి, మరోజువిస్కీ మీదుగా జారిట్టినకు వెళ్ళిపోయాడు. మకార్ నగుల్నోవు, టుబిష్కిన్ మొదలైనవాళ్ళంతా ఒరోనియోజ్ వైపుకు వెళ్ళేరు. మూడునెలలు అయిన తరువాత ఒక షెల్లుబ్రిద్దలయి ఆంధ్రీకి చిన్నగాయం తగలడంచేత వైద్య శాలలో చేరవలసివచ్చింది. అక్కడ అతనిపరిచయస్తుడు ఒకడు కనిపించి, పొడిల్ కోవు డిటాచ్ మెంటు హతమైపోయిన తరువాత, గ్రెమాచీ లాగ్ లోని కోసక్కులు కొందరు, ఆంధ్రీ బోల్షివిక్కులతో చేరినందులకు, అతనిభార్య ఇష్టాకియామీద భయంకర ప్రతీకారము సలిపేరనియు, ఆమె ఆ ఆవమానం భరించలేక ఆత్మహత్య చేసుకుందనియు చెప్పేడు.

* * * *

కీతకాలం. డిశంబరునెల. పొగమంచు దట్టంగా వ్యాపించివుంది. గ్రెమాచీలాగ్ లోని ఇట్లు, చెట్లు, నేల, అంతాకూడా మంచుతో కప్పబడి ఎటుచూసినా తెల్లగా కనిపిస్తూంది; గ్రామానికి వెనక కొద్దిదూరంలో ఉన్న గుట్టపైనక యుద్ధం జరుగుతుంది. ఫిరంగులమోత ప్రతిధ్వని

స్తాంది.....సాయంకాలం అయింది. నురగలు కక్కుతూన్న గుట్టాన్ని గొడు తీయిస్తూ ఆండ్రి గ్రామంలోకి వచ్చేడు. అతనికి ఈరోజుకు కూడా శిశు కట్టినట్టు ఆ వెనుకటి సంగతులన్నీ.....కర్రలతో కట్టిన దడి కలుపు విరిగిపోయింది. అతను ఒగరుస్తూ కళ్లెము బిగించి గుర్రమును శవరణిలోపలికి నెమ్మదిగా పోనిచ్చేడు. అతని తల్లి గుడిపెలోనుంచి పరుగెత్తి వచ్చింది.

విచారాన్ని వెలిగక్కే, దిక్కులేని ఆ ముసలితల్లిని చూడగానే ఆండ్రి కళ్ళ నీళ్లు తిరిగేయి.

“అయ్యో! ఆండ్రి! అది మనల్ని వదలిపెట్టి వెళ్ళిపోయిందిరా— నాయనా..... !”

ఆండ్రి ఏమీ మాట్లాడకుండా గుర్రం దిగి, కళ్లెం దడి రాటకు చుట్టబెట్టి తిన్నగా లోపలికి వెళ్ళేడు. లోతుకుపోయి నిర్జీవంగా వున్న కళ్ళతో వంటయిల్లు ఉయ్యెల కలయచూసేడు.

“చంటిపిల్లాడేదీ!”

బట్టతో ముఖం కప్పకొని అతనితల్లి వెక్కి వెక్కి ఏడవ సాగింది.

“అసలు జరిగిన విషయం ఏమిటో చెప్పకుండా ఏడుస్తే ఎల్లాగ.”

“చంటిపిల్లాడినేనా దక్కించుకో లేకపోయాను. ఎవ్వరికీ చచ్చి పోయిన వారంరోజులకి వాడుకూడా పొలివచ్చి చచ్చిపోయాడు.”

“ఏడవకు.....ఏం చేస్తాం.....ఎవ్వరికీయాను చెరిపిన వాడెవడు?”

ఎనిఫీ డెవ్యట్కిన్ క్రిందపడేసి ఈడ్చుకొనిపోయి.....చేతిలో నున్న కొరడాతో నన్ను కొట్టి బయటికి గెంటేసేడు. మిగిలిన వాళ్ళందరినీ పిల్చేడు. తెల్లటి ఆ చేతులమీద, శరీరం అంతటాకూడా వాళ్ళ ఇష్టం

వచ్చినట్లు కొద్దేరు. బయటికి వచ్చేటప్పటికి దెబ్బలచేత శరీరం అంతా కదుములు కట్టి నల్లబడిపోయింది..... ఒక్క కళ్లు.....”.

“వాడు ఇంటిదగ్గర ఉన్నాడా, ఇప్పుడు ?”

“లేడు, పారిపోయేడు.”

“వాళ్ళవాళ్ళెవరేనా ఉన్నారా ఇంటిదగ్గర ?”

“భార్య. తండ్రి వున్నారు. ఆంధ్రీ! వాళ్ళని చంపకు. ఎవళ్ళో చేసిన దానికి వాళ్ళేంచేస్తారు.....”.

“నాకు నీతులు నేర్పుతున్నావా, నువ్వు ?” అన్నాడు కనుబొమలు ముడస్తో, కోపంచేత శరీరం వణికింది. తొడుక్కొనియున్న పెద్దకోటు, షర్టు లాగిపారేసేడు. పక్క ఎముకలన్నీ బయలుపడి వున్నాయి. మనిషి పాలిపోయేడు. నడుముకి బిగించబడియున్న తాబేటికాయ తీసి అంచు కరిచి పెట్టి నీళ్ళుత్రాగి లేచేడు. తల్లివైపు తిరగకుండగనే “అమ్మా! చచ్చి పోయేముందు నాతో ఏమైనా చెప్పమందా ?” అని అడిగేడు.

ఆమె ఒక మూలకు వెళ్ళి కత్తెస్తు సింహవ వెనుకనుంచి ఒక చిన్న కాగితం ముక్కు తీసుకొనివచ్చి ఇచ్చింది.

“నా ప్రయమైన ఆంధ్రీ! ఆ దుర్మార్గులు నన్ను అతిక్రూరంగా హింసించేరు. మీమీద నాకుగల అచంచలప్రేమ చూసి సహించలేక ఆ విధంగా ప్రతీకారంచేసి తప్పి పొందేరు. బహిరంగంగా, అందరిలోనూ....
.....తలుచుకుంటే ఒళ్లు గగుర్పొడుస్తూంది.....భయంకరమైన అవమానం పొంది ఇంకా జీవించడానికి నాకు ఇష్టంలేదు. ఆంధ్రీ! ఈ రాత్రులన్నీ కంటిమీద కుసుకేనా లేకుండా ఎంత విచారించానో ఆ భగవంతుడికే తెలుసును. కన్నీళ్ళతో తలగదా అంతా తడిసిపోయింది. మీ రాకకి ఎదురు చూస్తూ, రోజులు లెక్కపెడుతూ అనేకవిధాల ఆలోచిస్తోండేదానిని. కాని ఆ ఆలోచనలన్నీ ఆలోచనలుగానే ఉండిపోయేయి. మళ్ళీ ఈ కళ్ళతో

మిమ్మల్ని చూస్తాననే ఆశ పోయింది. మన ఇరువురం సౌఖ్యంగా గడిపిన ఆ రోజులు. ఈ లోకంలో కామ సరిగదా పరలోకంలోకూడ మరుపుకు రావు. ఇక్కడ నేను విచారపడవలసినవాళ్ళు ఎవరూలేరు — మీరు, మన బిడ్డతప్ప. కొద్దికాలమైనా మన ఇద్దరం కలిసి సుఖంగా గడవలేక పోయే మని మాత్రం నా మనస్సు వాధిస్తూంది. కాని, అయిపోయిన దానికి విచారితే ఏం లాభం? మీరు మళ్ళీ పెళ్ళిచేసుకొన్నట్లయితే, మన బిడ్డనిమాత్రం జాగ్రత్తగా చూడమని చెప్పండి. ఈ దిక్కులేని బిడ్డని మీరు ఎల్లా చూస్తారో! నా బట్టలు మా చెల్లెలికి ఇయ్యమని చెప్పండి, మీ అమ్మతో. అది ఈ మధ్య పెళ్ళిచేసుకొంటే, అవసరం అవుతాయి

ఆంధ్రీ వెంటనే గుర్రంమీదపడి డెవ్యాట్కిన్ ఇంటివైపుకి పరుగెత్తేడు. అక్కడ గుర్రంమీదనుండి ఉరికి, కత్తిదూసి ఇంట్లోకి జొరపడ్డాడు. తలనెరసి, నడ్డిమాదా కొంచెం వంగియున్న డెవ్యాట్కిన్ తండ్రి, ఆంధ్రీని చూడగానే భయంచేత కాళ్లు తడబడ్డాయి. నిలుపునా క్రింద కూలబడ్డాడు.

“ఆంధ్రీస్టిఫెనోవిచ్” అంటూ, అతను ఆంధ్రీపాదాలముందు నేలమీద ఒరిగేడు.

“నీ కొడుకు చేసినదానికి ప్రతిఫలం నువ్వు అనుభవిస్తువుగాని : ఎవ్వడొచ్చి నిన్ను రక్షిస్తాడో చూస్తాను. నీ క్రీస్తుని ప్రార్థించుకో” అని గర్జిస్తూ, ఎడమచేతితో ఆ ముసలివాని జుట్టుపట్టుకొని బరబరా లోపలికి ఈడ్చుకొనిపోయేడు. ఈ గందరగోళం అంతాచూచి అతనిభార్య పొయ్యి దగ్గర సొమ్ముసిల్లి పడిపోయింది. అనికీ డెవ్యాట్కిన్ భార్యమాత్రం ఏడుస్తూ ప్రక్కనేవున్న పిల్లల్ని అందరినీ రెండుచేతులతోను పోగుచేసి, ఆంధ్రీ ఉన్న చోటికి పరుగెత్తుకొని వచ్చింది. ముసలివానిని చంపెయ్యడానికి ఆంధ్రీ కత్తిఎత్తేడు. ఇంతలో చీమిడికారుతూ మడ్డిఓడుతూన్న పిల్లలు ఏడుస్తూవచ్చి ఆంధ్రీ కాళ్ళమీద పడ్డారు.

“వాళ్ళందరికూడా చంపిపారెయ్యి. వాళ్ళంతా ఆతనికి పిల్లలే ! వాళ్ళతోపాటు నన్నుకూడా చంపిపారెయ్యి” అని భార్య ఏడుస్తోంది. చొక్కా చొత్తాలు లాగిపారేసి, ఎండిపోయి జేళ్లాడుతూన్న గుండెలతో తిన్నగా ఆంధ్రీ దగ్గరికి వెళ్ళింది. చిన్నా, పెద్దా - పిల్లలందరూ ఏడుస్తో ఆంధ్రీ కాళ్ళకి చుట్టుకున్నారు. ఆంధ్రీ చేతిలోనున్న జుట్టువలలి వెనకకు తప్పు గున్నాడు. కత్తి ఒకలోపెట్టి, తూటా వాకట్లోకి వచ్చేడు. డెవ్వాట్కిన్ తండ్రికూడా, కళ్ళనీరుకారుస్తూవచ్చి, ఆంధ్రీ కాళ్ళమీద పడ్డాడు. ఆంధ్రీ నిరసనతో వెనుకకు తప్పుకున్నాడు.

“అదృష్టం బాగుంది.....ఆ పిల్లలు.....”

తర్వాత మూడురోజులవరకు ఆంధ్రీ ఇంట్లోనుంచి బయటకు రాలేదు. ఏడుస్తూ, వోడ్కాత్రాగుతూ, మతిపోయిన వానివలె అల్లాగే పడి వున్నాడు. రెండవరోజు రాత్రి, ఎవ్వాకియూ ఉరిపెట్టుకొని చచ్చిపోయిన పాక అంటించేసేడు. నాలుగవ రోజున వాడిపోయి, వికారముగానున్న ముఖముతోవచ్చి తల్లిదగ్గర సెలవు తీసుకున్నాడు. ఆమె కొడుకు తల గుండెల కదుముకొని రెండు అశ్రుబిందువులు రాల్చింది.

రెండు సంవత్సరాలు అయిన తరువాత ఆంధ్రీ పోలిషు యుద్ధరంగం నుంచి ఇంటికి తిరిగి వచ్చేడు. ఒక యేడాదిపాటు ఎగువ డాన్ పరగణాలో ఆహారపదార్థాలు పోగుచేసే దళంలోచేరి తిరిగేడు. అక్కడినుంచి ఇంటికి వచ్చిన తరువాత వ్యవసాయం చేసుకుంటూ, అక్కడే ఉండిపోయేడు. తల్లి ఎన్నిసార్లు పెళ్ళిచేసుకోమని చెప్పినా, ఏమీ సమాధానం చెప్పకుండా ఊరుకొనేవాడు. కాని, చివరకు ఒకరోజున నిర్బంధించి అడిగింది.

“ఆంధ్రీ : ఇంకనువ్వు పెళ్ళిచేసుకొనకపోతే మీరేమి. నాకు — వెనకటి బలంలేదు. ఇక్కడ చెంబు అక్కడ పెట్టలేకుండా ఉన్నాను. ఎవంటివాడిని పెళ్ళిచేసుకొనడానికి ఎవళ్ళు ఇష్టపడరు : ఎవర్ని చేసుకోవాని ఉందో చెప్పు.”

“నాకు పెళ్ళిచేసుకోవాలనిలేదు. ఇంతటినుంచి ఆ మాట నా దగ్గర తలపెట్టకు.”

“ఏమాట అంటే అదేకాని కొంచెం ఆలోచన. మంచి, చెడ్డ ఏమీ లేదా ఏమిటి! మాడు! జాట్టు అప్పుడే ఎల్లా నెరిసిపోతోందో! ఇంకా ముసలి తనం వచ్చిన తరువాతా ఏమిటి పెళ్ళి చేసుకొనడం? పెద్దవాళ్లు ఎందుకు చెబుతున్నారో అని కొంచెం ఆలోచించాలి. ఎన్నాళ్ళనుంచో మనమల్ని ఎత్తుకోవాలని ఉంది. కాని ఆమాత్రం మొహమాదాది! మనమనికి ఉంటాయని, షేజోళ్లు కుట్టి నిర్దంచేస్తున్నాను. వాళ్ళకి నీళ్ళుపోయడం అంటే సరదా నాకు. ఈ ఆవుని పాలు పితుకలేక చస్తున్నాను, కోడలువస్తే ఈ భారం తగ్గుతుందని చూస్తూన్నాను.” అని కళ్ళనీళ్లు పెట్టుకుంది. “ఏం పుణ్యం చేసుగుంటే దొరికేదో యెంత చెప్పినా వినని కొడుకు! వేపుకు తినేస్తున్నాడు. ఎన్ని చెప్పినా బెల్లంకొట్టిన రాయిలా మాట్లాడడు.”

అండ్రీ బోపిటిసికాని ఇంట్లోంచి వెళ్ళిపోయేడు. అతని తల్లి అంత టీతో ఊరుకోక ఇరుగుపొరుగు ఇళ్ళకు వెళ్ళి, వాళ్ళతో చెప్పడం మొదలెట్టింది.

“ఎవ్వారియా పోయింది. ఇంక నేను ఎవరినీ పెళ్ళిచేసుకొన దలచుకోలేదు.” అని అండ్రీ తల్లితో ఖండితంగా చెప్పేసేడు. అందుచేత క్రమంగా అండ్రీమీది కోపం, చచ్చిపోయిన కోడలుమీదికి తిరిగింది.

“ఆ ముండ మావాడికి మందు పెట్టింది. ఉరిపోసుకొని బలవంతంగా చచ్చి, పిశాచమై మావాణ్ణి పీక్కుతింటుంది. ఇంక ఎవరినీ పెళ్ళి చేసుకో సంతాడు. తల్లిప్రాణాన్ని నేను బ్రతికిఉండి, వాడు ఒంటరిగా వుంటూంటే చూస్తూ ఊరుకోగలనా, మీరు చెప్పండి! మొన్న నా కళ్ళయెదుట ఎదిగిన వాళ్ళంతా మనమల్ని, మునిమనమల్ని ఎత్తుగుంటున్నారు. ఇన్నేళ్ళు వచ్చినా నాకు మనుమలు లేకపోవడంచేత నలుగురిలోను తలఎత్తుకొని

తిరగడానికి సిగ్గేస్తూంది. ప్రతీవాళ్లు, చిలకల కదుపులా ఉండడం ఏమిటి — నే నొక్కతెను తోడు దిక్కేనా లేకుండా ఒంట్రుంబుడతలా వుండడం ఏమిటి! నా ఖర్మం కాకపోతే!” అని కనిపించిన వాళ్ళందరితోనూ చెబు తూండేది.

ఆ సంవత్సరమే ఆంధ్రీ, నోవోచెర్కాస్ యుద్ధంలో చచ్చిపోయిన సార్జెంటు ‘మైకేల్ పొయార్కోవ్’ భార్యతో తిరగడం మొదలెట్టేడు. అప్పటికి ఆమెకి 40 ఏళ్లు నిండేయి. కాని దృఢమైన శరీరము, అందమైన ముఖము చూస్తే, అంత వయస్సువున్న దానివలె కనిపించను.

అక్టోబరునెలలో ఒకరోజున ఆంధ్రీ ఆమె యిల్లు నేస్తున్నాడు. సాయంకాలం మసకచీకటివేళ ఆమె అతనిని ఇంట్లోకి పిలిచింది. త్వరగా ఒక కప్పు సూట్ తీసుకొనివచ్చి అతనిదగ్గర టేబిల్ మీద పెట్టింది. బుటే దారిపనిచేసిన శుభ్రమైన తుండుగుడ్డ ఒకటి తీసుకొనివచ్చి అతని తొడల మీద కప్పి, యెరట మరియొక కుర్చీలో కూర్చుంది. ఆంధ్రీ సూట్ తింటూ, తుమ్మెదరెక్కల్లా నల్లగా దట్టంగాఉన్న ఆమెజుట్టు, అందమైన ఆమె ముఖం చూడడం మొదలెట్టేడు. ఆమెకూడా తదేకదృష్టితో ఆంధ్రీ కేసి చూస్తూ, “ఇంకొక కొంచెం తీసుకురానా?” అని అడిగింది.

“నాకోసం అనవసరంగా శ్రమపడుతున్నావు” అని మీనం నవరించు కొని, మళ్ళీ సూట్ తినబోతున్నాడు. మెరీనా అతనికి ఎదురుగా కూర్చుని ఆంధ్రీవైపు చూస్తూంది. ఆమె చూపుల్లో ఒకవిధమైన ఉద్వేగం, ఆశ కని పిస్తున్నాయి. ఆంధ్రీ, తెల్లటి ఆమె మెడమీద రక్తనాళాలు ఉబికివుండడం చూసేడు. అతని మనస్సుకి ఏం తోచిందో, వెంటనే స్పూన్ అక్కడ పెట్టేసేడు.

“అదేమిటి?” అంది ఆశ్చర్యంతో.

“ఏమీలేదు. కావలసినంత తిన్నాను; ఇంక అక్కరలేదు. రేపు ఉద యాన్నే వచ్చి మిలిగినవని పూర్తి చేసేస్తాను.”

మెరీనా చిరునవ్వు నవ్వుతూ లేచి. అతని దగ్గరకు వచ్చి. వెనక నుంచి అతనిమీదకు వంగి,

“నీకు ఇష్టమైతే ఈ రాత్రికి నాతోకూడ ఇక్కడ ఉండకూడదు?” అంది సెమ్మడిగా.

“ఉంటే ఉండవచ్చు—దానికేం”

“నాకోరిక నువ్వు అంగీకరిస్తావనుకోలేదు.....” అంటూ ఆమె ప్రక్కనే వెలుగుతూన్న కొవ్వవత్తి ఆర్పేసి, పక్క సవిరించి, వీధితులు మెరియి పేసింది.

“నీలో కోసకు లక్షణాలేవీ లేవు. వట్టి పిరికివాడవు.”

“ఏం, అల్లా అంటున్నావేమి?” అన్నాడు ఆండ్రి, కొంతవరకు విప్పిన జుట్టు వదిలేసి

“నేను చెప్పేదాల్లో అబద్ధం ఏమీలేదు. నువ్వు అందరివలెనే మామూలుగానే ఉన్నావు! అందుకేమీ లోపంలేదు. కళ్ళలోకూడ చురుకు దనం కనిపిస్తుంది. కాని అడదానిదగ్గరకూడా నీ కోరిక వెల్లడించలేనంత పిరికివాడవు. ఇంత పిరికివాడవు నువ్వు యుద్ధంలో సైంటు జార్జి పతకాలు సంపాదించేవంటే ఆశ్చర్యంగా ఉంది.” అంది అస్పష్టంగా—తలపిన్నులు వళ్ళతో పట్టుకొని జుట్టు దువ్వకుంటూ. “మా మిష్కాని ఎరుగుదువా నువ్వు? నాకంటే కొంచెం పొట్టి. నువ్వు సరిగ్గా నా యెత్తే వున్నావు. అయితే.....అంత సాహసం యెక్కడా చూడం. అతన్ని నేను ప్రేమించిందికూడా అందుకే. పేచీ వచ్చిందంటే వెనక తియ్యడం అంటాలేదు — ఎదటివాడు నింతబలమైన వాడయినా! చివరికి ఆ చొరవే ప్రాణాలుతీసింది.”

మెరీనా భర్తతో కలిసి నైన్యంలో పనిచేసి, అతనిచావు స్వయంగా చూచిన కోసకులు చెప్పిన విషయాలన్నీ ఆండ్రికి జ్ఞాపకం వచ్చేయి. అతడు తన అధీనములోనున్న కొద్దిమంది సైనికులతో, బోల్షివిక్ కాపలా

నైనికులమీద ఆశాత్తుగా దాడులు నలుపుతూండేవాడు. ఒకదాడిలో బోల్లి విక్ కాపలా నైనికులు లూయిస్ మరఫిరంగితో వాళ్ళని చెదరగొట్టి, తరిమి పట్టుకొనడానికి నలుగురు ఆళ్ళికుల్ని పంపించేరు. ఆ గండ్రగోళములో మిగిలిన నైనికులనుంచి, మైకేల్ పొయార్కోవ్ విడిపడిపోయేడు. వెనుక నుండి తరుముకొనివస్తూన్న నలుగురు బోల్లివిక్ నైనికులలో ముగ్గురుని కాల్చి చంపేసేడు. వెనుకనుంచి వాళ్లు కాలుస్తూన్న గుళ్లు తగలకుండా అతి చాకచక్యముతో గుడ్డాన్ని పరుగెత్తిస్తున్నాడు. కొద్దిసేపటిలో అతడు శత్రు పులకు చిక్కకుండా పారిపోయివుంటున్నాడు. కాని ఆ గుర్రము కాలు ఒక నెరియలోపడి ఇరుకుకొనిపోయి క్రింద పడిపోవడంలో మైకేల్ పొయార్కోవ్ కాలు ఒకటి విరిగిపోయింది. ఇంతలో వెనుకనుంచి తరుముకొని వస్తూన్న మిగిలిన బోల్లివిక్ నైనికుడు అతనిని కాల్చి చంపేసేడు.

ఈ విషయాలన్నీ జ్ఞప్తికి వచ్చి ఆంధ్రీ చిరునవ్వునవ్వేడు. మెరీనా నిట్టూర్పు విడుస్తూ ఆంధ్రీని దగ్గరిగా లాక్కొని పడుకుంది. ఒక అరగంట అయిన తరువాత వెనుకటి తరవాని సంభాషణ సాగించేరు.

“మిష్కాని, అతని ధైర్యసాహసాలు చూసి ప్రేమించేను..... నిన్ను కూడా ప్రేమిస్తున్నాను..... కాని ఎందుకో నాకే తెలియదు.” అంది ఆతని కళ్ళల్లోకి చూస్తూ. తూర్పు తెల్లవారుతూండనగా ఆమె “నేతపూర్తి చెయ్యడానికి రేపు ఉదయం వస్తావా” అంది.

“ఏం? ఎందుకురాను.”

“పోనీ — మానెయ్యి.”

“ఎందుచేత?”

“ఇల్లు నెయ్యడం నీకు బాగా చేతనవునే? ‘ఛాకర్’ కూడా నీకన్న నయం.” మెరీనా నవ్వింది. “అయితే నిన్ను పిలవడానికి ఒక కారణం వుందిలే. ఈవంక పెట్టనిదే ఎందుకొస్తావు నువ్వు ఇక్కడికి? నీచేత

నెయించడం చేత వెనుకటి గోడు కాస్తా కూడా పోయింది. ఇల్లంతా మళ్ళీ నేయించాలి.”

రెండురోజులు పోయిన తరువాత ‘ఛాకర్’ వచ్చి, ఆంధ్రీ రెల్లు అంతా చిక్కుచేసి పాడుచేసినందుకు విసుక్కుంటూ ఆ ఇల్లంతా మళ్ళీ నేసేడు.

ఆంధ్రీ ఆ రోజు మొదలు ప్రతి రాత్రి మెరీనావగ్గరికి వస్తూయుండే వాడు. ఆమెఆంధ్రీకంటే 10 సంవత్సరాలు పెద్దది అయినప్పటికీ ఆమెమీద ఆంధ్రీకి విపరీతమైన ప్రేమ కలిగింది.

ఈవిషయం క్రమంగా గ్రామం అంతటా పొక్కింది ఎవరికి తోచి నట్లు వాళ్లు అనేక విచారాలు చెప్పుకున్నారు. “ఆఖరుకి ఇంతకాలం వుండి ఆ ముసలిముండని చేరతీసేడు, ఎవరేనా వింటే సిగ్గుపూడాను” అని ఇరుగు పొరుగువాళ్ళందరితోను చెప్పివచ్చింది ఆంధ్రీతల్లి. కాని క్రమంగా దానికే సంతృప్తిపడి ఊరుకుంది. ఆంధ్రీ చాలా కాలంనుంచి అంత క్రితంవరకు న్యూరా అను ఒక యువతితో సరసాలాడుతూ కలిసి తిరుగు తూండేవాడు. కాని మెరీనాతో పరిచయం ఏర్పడినప్పటినుంచి, న్యూరా కంటపడకుండా తప్పించుకొని తిరగడం మొదలెట్టేడు. ఒకరోజున అతను పొలంలో రుప్పలు కొడుతూండగా న్యూరా వచ్చింది. ఆమెను చూడ గానే ఆంధ్రీ వెలవెలపోయేడు.

“ఆంధ్రీ! ఎవత్తెనో ఒకముసలిదానిని పెళ్ళిచేసుకున్నావుట కాదూ నువ్వు,” అంది వణుకుతూన్న పెదవులతో; కళ్లు చెమ్మగిలేయి.

“ఊపిరి పీల్చడానికి కూడా తీరుబడి ఉండడంలేదు” అంటూ ఆంధ్రీ సంభాషణ మార్చడానికి ప్రయత్నించేడు.

“ఇంతకాలం తిరిగి ప్రయత్నం చేసినా, ఆముసలిదేగాని, పడుచు పిల్ల తెవరూ దొరకలేదూ నీకు?”

“నేను మాత్రం పడుచువాడినా ఏమిటి - చూడు!” అని నెత్తిమీది దోపీ తీసి అక్కడక్కడ నెరుస్తూన్న జుట్టు చూపించేడు.

“కాని, నిన్ను నేను ప్రేమించాను. ఆవిషయం నీకు తెలిసే ఈ నాటకం అడేవు. నాదే బుద్ధితక్కువ. సరే! వెడతాను.” అని చుట్టి చెనక తిరిగి కూడా చూడకుండా వెళ్ళిపోయింది. మకార్ నగుల్నోవ్ “ఆంధ్రీ! నాకేమీ నచ్చలేదు. మెరీనాని పెళ్ళి చేసుకుంటే నీకు స్వంత ఆస్తి పోగు బడుతుంది. కమ్యూనిస్టుపార్టీ మెంబరువై యుండి, ఇన్నికబుర్లు చెప్పి, చివరకు ఇదా నువ్వుచేసేవని! నేను వేళాకోళానికి చెప్పడంలేదు, కొద్దిరోజుల్లో నీకే తెలుస్తుంది ఆవిషయం. ఏం, తెలియదూ?” అని హెచ్చరించేడు.

“ఆంధ్రీ! మెరీనాని శాస్త్ర ప్రకారం పెళ్ళీనా చేసుకో.” అంది ఒక రోజున అతని తల్లి.

“శాస్త్రోక్తంగా పెళ్ళిచేసుకోకపోతే పనికిరాదా?” అన్నాడు ఆంధ్రీ.

మెరీనా 20 సంవత్సరముల యువతిలావుంది. ప్రతి ఆవయవం లోనూ యవ్వనం తొణికిసలాడుతూంది. ప్రతిరోజు. రాత్రి ఆంధ్రీ వచ్చి వది మొదలు మరునాడు ఉదయం జాగా ఎండ వచ్చేవరకు అతన్ని వది లేదికాదు. ఆమెకు వెనుకటి యవ్వనపు రోజులు వచ్చినట్లుంది. అతనికి రకరకాల సింక్రా దుస్తులు కుట్టించి ఇస్తూ, అతని ప్రవర్తన కనిపెడుతూ యుండేది. క్రమంగా, ఆంధ్రీ తనని వదలిపెట్టి వెళ్ళిపోతాడేమోనని భయం కూడ కలిగింది మెరీనాకి. అందుచేత ప్రతి మీటింగుకు వెళ్ళి అతడు ఏ పడుచు పిల్లతో కలసి తిరుగుతూన్నాడో, ఏ యువతిమీద కన్నేసి చూస్తున్నాడో అని అదే పనిగా పరిశీలించడం మొదలెట్టింది. ఆంధ్రీ ఇదంతా చూసి చిన్నపుచ్చుకొని అమెను తిట్టేడు. అప్పటికీ వినకపోతే అనేకసార్లు కొట్టేడు. కాని ఏమీ చేసినా లాభం లేకపోయింది; చివరకు విసుగెత్తి ఊరుకున్నాడు. ఆంధ్రీని సంతోష పెట్టడానికి చచ్చిపోయిన తనభర్త దుస్తు

లన్నీ యిచ్చింది. అంతవరకు అతడు ఎన్నడూ, అంత ఖరీదైన బట్టలు కట్టుకొనక పోవడంచేత, ఉప్పొంగిపోయి, సార్జెంటు ట్రాజర్లు, పొట్టిగా బిగుపుగానున్న చొక్కాలు తొడుగుకొని, తిరుగుతూండేవాడు.

ఆంధ్రీ మెరీనాకు వ్యవసాయపు పనులలో సహాయంచేస్తూ, వేటకి వెళ్ళి, ఏనుషిలో, కుందేబలో చంపి తీసుకొనివచ్చి ఇస్తూండేవాడు. మెరీనాకి ఆంధ్రీ తల్లిమీద క్రోధంవున్నప్పటికీ, ఆమెతో పేచీపడక, ఆంధ్రీ వేటాడి తెచ్చిన మాంసం ఆమెకి కూడా పంపిస్తూ, మంచిమాటలతో కాలక్షేపం చేస్తూండేది.

వ్యవసాయంలో మొగవత్త అక్కరలేకుండగనే ఆమె సమస్తం స్వయంగా చేసుకోగలదు. ఆమె, అమాంతంగా, రెండవవాళ్ళసహాయం అవసరం లేకుండా పెద్ద పెద్ద బరువులు ఎత్తుకొనడం, కొడవలి చేతపుచ్చుకొని వంచిన నడుము ఎత్తకుండా, ఒక్కతె, ఇద్దరివని చెయ్యడం ఆంధ్రీ చాటునుండి చూసి, ఆమె బలానికి నవ్వుకొనేవాడు. మొత్తంమీద మెరీనా చాలా బలమైన మనిషి.

సంవత్సరాలు గడిచిపోయేయి. ఆంధ్రీకి మెరీనామీద ప్రేమ నాటుకొని స్థిరపడింది. అప్పుడప్పుడు మొదటిభార్య జ్ఞాపకం వచ్చినా వెనుకటి సలె విచారపడేవాడుకాదు. ఒకసర్వాయముప్రాన్ను ప్రవాసమువెళ్ళిన అనికీ డెవ్యాట్కీన్—పెద్దకొడుకు కనిపించేడు. అతను అచ్చంగా తండ్రిపోలికే. అతనిని చూడగానే ఆంధ్రీ తెల్లబోయేడు. కాని తరువాత, తరువాత సంసార చిక్కులలో పడి క్రమంగా అధోరణి పోయింది.

బీదరైతుల సమావేశం పూర్తిఅయిన తరువాత ఆంధ్రీ తిన్నగా మెరీనా ఇంటికి వెళ్ళేడు. లోపలగదిలో రాబ్బం తిప్పతూన్న చప్పుడు విని పిస్తూంది. లోపలికి వెళ్ళేటప్పటికి చిన్న మేకపిల్ల గంతులువేస్తూంది.

ఆంధ్రీ చిరాకుతో ముఖంచిట్లించి “ ఒకసారి రాబ్బం ఆపేద్దూ, ” అన్నాడు.

మెరీనా రాట్టం ఆపేసి, బద్దకంతో నడ్డి విరుచుకొంది.

“మీటింగు విశేషాలేమిటి?”

“భాగ్యవంతుల ఆస్తులన్నీ జప్తు చెయ్యడానికి నిశ్చయం అయింది. రేపే పని ప్రారంభిస్తాము.”

“ఆ: నిజంగానే?”

“బీద రైతులంతా సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరేరు”

ఆ బట్టలతోనే పక్కనవున్న మంచంమీద పడుకొని మేకిపిల్లని పట్టుకొన్నాడు.

“నువ్వుకూడా దరఖాస్తు పెట్టు రేపు, సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరడానికి.”

“దరఖాస్తు ఏమని?”

“సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేర్చుకొనమని”

ఎదుటనున్న రాట్టం దూరంగా గెంటిపారేసింది.

“నీకేదేనా మతిపోయిందా ఏమిటి! ఎందుకూ చేరడం?”

“మెరీనా! అనవసర వాగ్వాదం ఎందుకు? ఏమైనా సరే, నువ్వు చేరక తప్పదు. లేకపోతే అందరూకూడా మెరీనాని మాత్రం దూరంగా అడ్రేపెట్టి మిగిలినవాళ్ళని అంచరిని చేరమంటూన్నానని ఆక్షేపిస్తారు. ఆ మాటమాత్రం నేను సహించలేదు.”

“ఏమైనాసరే నేనుమాత్రం చేరదల్చుకోలేదు. ఆపైన నీ ఇష్టం” అంటూ లేచింది.

“అయితే, మనం విడిపోవలసివస్తుంది.”

“బెదిరిస్తావా ఏమిటి?”

“బెదిరించడం లేదు నేను. అంతకంటే గత్యంతరంలేదు.”

“సరే, నాకు ఉన్న ఒక్క ఆవునీ తీసుకొని చేరుతాననుకో. మళ్ళీ మనకి ఏంవస్తుంది, దానివల్ల: పాలులేకుండా మనం ఎల్లాగ గడుపుతాము?”

“సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరిన వాళ్ళందరు ఆపాలన్నీ సమంగా ఎవరికి కావలసినవి వాళ్లు తీసుకోవచ్చు”

“అయితే ఆడవాళ్ళనికూడా అంతేనా? అందుచేతనేలావుంది నన్ను విడిచిపెడతానని బెదిరిస్తున్నావు.”

“నీకూ మంచిదేకాదూ ఆల్లాచేస్తేను? అనేకమందితో ఉండచ్చు.” ఆండ్రి చేతిలోని మేకపిల్లను నేలమీద పారేసి, ఊయరుమాల బుజము మీద పేసుకొని, బోపీ చేతపుచ్చుకొని “ప్రతి చేతకాని వెనవ, సమస్తం తెలిసి నట్లు వాదించి ప్రాణం విసిగించేస్తూన్నాడు. ఆఖరికి మెరీనాకూడా ఎదిరి స్తూందే! సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రాలలో చేరడాన్ని గురించి రేపుజరిగే గ్రామ స్తుల సమావేశంలో పర్యవసానం ఏమని తేలుతుందో, భాగ్యవంతులకి బాగా ఒత్తిడి కలగచేస్తే తిరగపడతారు.” అనుకుంటూ కోవర్తో ఇంటికి వెళ్ళిపోయేడు.

చాలా సేపటివరకు నిద్రపట్టక ఇటు, అటు దొర్లుతూనే ఉన్నాడు. అతనితల్లి పడుకొన్న తరువాత పనిమీద రెండుసార్లు లేవడం చూస్తూనే పడుకున్నాడు. కొంతసేపటికి ఒక కోడి అదేపనిగా కుయ్యడం మొదలెట్టింది. ఆండ్రికి వ్యవసాయ పునర్నిర్మాణాన్ని గురించిన అనేక విషయాలు బుర్రలోగిర్రున తిరిగిపోయేయి. డేవిడోవ్ తొందరపడి, ఏదో పొరపాటు పనిచేసి, సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరువమా-వద్దా అని ఊగిసలాడుతున్న మధ్యరకపు రైతుల్ని బెదరకొడతాడేమోనని భయపడ్డాడు. కాని, ఇంతలో-కుదిమట్టంగా దృఢంగాఉన్న అతని విగ్రహం, తెలివితేటలు ఉట్టి పడేముఖం ఆచురుకై నకళ్లు కళ్ళకి కట్టినట్లు కనిపించేయి. లుబిష్కిన్ మీటింగులో మాట్లాడుతూంటే వెనకవైపున డేవిడోవ్ నగుల్నోవ్ కేసి

తిరిగి, “చూసేరూ. అతనికి సరియైన శిక్షణ ఇస్తే అతడు వృద్ధిలోకి వచ్చి మనకి చాలా ఉపయోగిస్తాడు. మీరు అశ్రద్ధచేసి ఊరుకున్నారు. ఇక మీర అయినా ఊరుకోక అతని విషయంలో శ్రద్ధ తీసుకోవాలి” అని అన్న మాటలు చెవుల్లో ప్రతిధ్వనించేయి. ఈమాటలు జ్ఞాపకం రావడంతోచే ఉత్సాహంతో అతడు లొందరపడి లేనిపోని చిక్కులు తెచ్చేరకం కాదు. మకార్ ను మాత్రం అమవులో ఉంచాలి. లేకపోతే ఉద్యమంజోరుగా సాగు తూన్న సమయంలో పుద్రేకంపట్టలేక లొందరపడి, వ్యవహారం అంతా పాడుచేస్తాడు. సారథ్యం అతనికిస్తే, కిందు, మీద చూడకుండా రథం ఎక్కడో బోల్తాకొట్టించేస్తాడు. మకార్టిటాక్ రేపు.....” క్రమంగా అతనికి తెలియకుండగనే నిద్ర ఆవహించింది. పెదవులమీది చిరు నవ్వు, సూర్యరస్మికి మంచు కరిగిపోయినట్లు కరిగి అదృశ్యమైపోయింది.



ఆరో ప్రకరణము

ఉ ద్వా స న

మరునాడుదయం, డేవిడోవ్ సోవియటు ఆఫీసుకు వచ్చేటప్పటికి రి గంటలయింది. అప్పటికప్పుడే 14 గురు బీదరైతులు అతనికొరకు ఎదురుచూస్తూ కూర్చునియున్నారు.

“సూర్యోదయం అయినప్పటినుంచి, ‘మీరు ఎప్పుడు వస్తారా’ అని ఎదురుచూస్తూన్నాము.”

“ఇప్పటికే ప్రొద్దు ఎక్కింది. ఇంక ఏమీ అలస్యం చెయ్యడానికి వీలులేదు.” అన్నాడు ముసలి ఛాకర్.

డేవిడోవ్ వచ్చినరోజు సాయంత్రం, అడవాళ్ళు కట్టుకొనే తెల్లటి గొర్రెవర్మంతో చేయబడ్డ దుస్తులు ధరించి అతనితో పరిహాసంగా మాట్లాడిన ముసలివాడు, ఈ ఛాకర్. ఛాకర్ అంత క్రితంవరకు డేవిడోవ్ ను ఎరగకపోయినప్పటికీ, అతిపరిచయంగా మాట్లాడడం మొదలెట్టాడు. డేవిడోవ్ సోవియట్ ఆఫీసుకు వచ్చేముందే ఛాకర్ “ఇప్పుడు చెయ్యవలసిన పనినిగురించి అతడు, నేను కలసి ఆలోచించాలి. రెండురోజులక్రితం “అరడు నన్ను కలుసుకొని అనేక విషయాలు చప్పించేడు. పూర్వ పరిచయంచేత మేము ఒకరినొకరు వేళాకోళం చేసుకొన్నా, ముఖ్యమైన విషయాలు వచ్చినప్పుడుమాత్రం తీవ్రంగా ఆలోచిస్తాము. నాలాగే అతడు కూడా వేళాకోళం మనిషి.” అంటూ కోతలు కొనేడు,

డేవిడోవ్, ఛాకర్ వేసుకొన్న దుస్తులనుబట్టి అతన్ని ఆనవాలు పట్టి, “ఆ ! తాతా దోవలోకి వస్తున్నావు నువ్వు ! అల్లా వుండాలి! రెండు రోజులక్రితం నేను సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం ఏర్పాటు చెయ్యడానికి వచ్చేసని విసగానే కంగారుపడి వెళ్ళిపోయేవు. అల్లాంటివాడవు నువ్వు ఇప్పుడు సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరడానికి అందరికంటే ముందే నడుంకట్టి సిద్ధం అయ్యేవు” అన్నాడు. ఛాకర్ కి కోపం వచ్చింది. “మొన్న ఆగడానికి తీరుబడిలేక వెళ్ళిపోయేను. అంతకంటే మరేమీలేదు.” అని, నణుగుతూ అక్కడినుంచి వెళ్ళిపోయేడు.

అక్కడికి చేరిన కోసక్కులందరు, రెండు దళాలుగా విడిపోయి మొదటి దళం మెరకవీధికి, రెండవదళం పల్లపువీధికివెళ్ళి, భాగ్యవంతుల ఆస్తులు స్వాధీనం చేసుకొనడానికి నిశ్చయం అయింది. డేవిడోవ్ నగు ల్నోవ్ ను మొదటిదళంతో వెళ్ళమని చెప్పగా అతడు నిరాకరించాడు. అనుమానంతో డేవిడోవు నగుల్నోవుకేసి చూడసాగేడు. నగుల్నోవు కంగారుపడి అతనిని దూరంగా రమ్మని సొజ్జచేసేడు.

“మొదటిదళంతో వెళ్ళనన్నారెందచేత మీరు ?”

“రెండవదశంతో పల్లవువీధికి వెడతాను.”

“ఎక్కడికయితే ఏమి ?”

మకార్ పెదవులు కొరుకుతూ, ముఖం పక్కకి తిప్పుకొని,

“ఎక్కడికయినా అంచే మీకు ఏదయినా ఒకటే. కాని ప్రోల్ చెబుస్తోందే కొడుకు టిమోపీకి నా భార్యకే సంబంధంబుంది. నేను అక్కడికి వెడితే ఈ విషయం ఏదో వస్తుంది. అందుచేత వెళ్ళడం నాకు ఇష్టంలేదు. నేను రెండోదశంరో వెడతాను. మొదటిదశంతో రజ్జు బోన్స్ వెడితే బాగుంటుంది.” అన్నాడు.

“కామ్రేడ్ ! అక్కడికి వెడితే ఏదో మాట వస్తుందని భయపడు తున్నారా ! సరే ! మీ యిష్టం ; బలవంతంలేదు. నాతోకూడా రెండో దశంతో రండి.”

ఇంతలో, ఉదయం నగుల్నోవ్ భార్య కణతమీద చూసిన గాయం సంగతి జ్ఞాపకం వచ్చింది అతనికి. “అవిడని కొట్టి గాయపరచినది మీరేనా ? కొడుతుంటారా ఏమిటి మీరు ?”

“కాదు ; నేను ఎప్పుడు కొట్టను.”

“ఎవరు మరి ?”

“అతడే.”

“ఎవరు అతడు ?”

“టిమోఫీ, ప్రోల్ కొడుకు.”

“అబ్బా ! అంతటివాడా ! రండి వెడదల, ఆ విషయం తరువాత ఆలోచిద్దాం.” అన్నాడు దేవిదోవ్ కోపంగా.

నగుల్నోవ్, దేవిదోవు, లుబిష్కిన్, ఛాకర్ ఇంకొక ముగ్గురు కోసక్కులు కలిపి బయలుదేరేరు. పై సంభాషణ జరిగిన తరువాత దేవిదోవు నగుల్నోవుల మనస్సులు ఎల్లాగో ఉన్నాయి.

“ఎక్కడినుంచి ప్రారంభం చేద్దాం ?” అన్నాడు దేవిదోవు.

“ ‘టిటాక్’ దగ్గరనుంచి.” అన్నాడు మకార్.

మాట్లాడకుండా, నిశ్శబ్దంగా వీధులవెంట వెడుతూన్నారు. బీళ్ళ వైపు, కిటికీలలోనుంచి అడవాళ్ళు తొంగిచూడడం మొదలైతేరు. కొంత మందిపిల్లలు పోగయి, అల్లరిచేస్తో బీళ్ళవెనక బయలుదేరేరు. కాని లుబి స్క్రీన్ వడికర్చి ఒకటి ఊడలాగి, వాళ్ళని తరుముకొని వెళ్ళేటప్పటికి నాలుగుపైపులా పారిపోయేరు. వాళ్ళందరు టిటాక్ ఇంటిదగ్గరికి వచ్చేటప్పటికి “సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర కార్యాలయముగా ఉపయోగించుకొనడానికి వాగుంటుంది ఈ ఇల్లు. మంచి విశాలంగా వుంది. దొడ్లోవున్న పాకలలో పశువుల్ని, గుర్రాల్ని కట్టుకొనడానికి వీలుగావుంది” అన్నాడుమకార్.

ఆ ఇల్లు చాలా విశాలంగా ఉంది. 1922వ సంవత్సరపు కరువు రోజులలో టిటాక్ ఒక అవుని, 4 బస్తాల ధాన్యం ఇచ్చి, కొద్దిమార్ములో నున్న ‘టుబన్స్కో’ అనే ఊళ్ళో ఒకనిదగ్గర కొన్నాడు; ఆ ఇల్లు, కాని అకుటుంబం అంతా నాశనం అయిపోవడంచేత, అంత చవకగా కొనినప్పటికీ, టిటాకును అడిగేవాడెవడూ లేకపోయేడు. అతను ఆ ఇల్లంతా ఊడపీకి, సామాను గ్రహించి మోసుకొనివచ్చి అక్కడ ఇల్లు కట్టుకున్నాడు. దొడ్లోమాడల్ని కట్టుకొనేటందుకు పాకలు, తబేలా మొదలైనవి వేసేడు. పీధి గోడమీద ‘టి. కె. బొరోడిన్, 1923’ అని చెక్కి ఉంది.

దేవిదోవ్ ఇంటికేసి పరీక్షగా చూసేడు. అందరికంటె ముందుగా నగుల్నోవ్ ఆవరణదాటి లోపలికి వెళ్ళేడు. మనుష్యుల అలికిడి వినగానే గాదిపక్క పడుకొనియున్న పెద్ద బూడిదరంగు కుక్క ఒకటి బరువైన ఇనుపగొలుసు ఈడుస్తో పరుగెత్తుకొని వచ్చింది. గొలుసు రెండవవైపు ఒక రాటకు కట్టి ఉండడం చేత, ముందుకురాలేక వెనక కాళ్ళమీద లేచి మొరుగుతూ, గొలుసుతెంపుకొని మీద ఉరక దానికి ప్రయత్నించింది. కాని

గొలుసు చాలా బలంగా ఉండడంచేత సాధ్యపడక గొలుసు ఈడ్చుకుంటూ తబేలావైపు వెళ్ళిపోయింది.

“అది మీదపడితే, మళ్ళీ ఒదిలిపెట్టడు.” అనుకుంటూ ఛాకర్ దృష్టి అంతా ఆ కుక్కమీదే ఉంచి, అపాయం వస్తే తప్పించుకొని పారి పోవడానికి వీలుగా పుండేటట్లు దడి దగ్గర నిలబడ్డాడు.

మిగిలినవాళ్ళంతా తిన్నగా లోపలికి వెళ్ళి, వంటయింట్లో ప్రవేశించేరు. సన్నంగా, పొడుగ్గా వున్న టిటాక్ భార్య చూడకి నీళ్లు పెడుతుంది. హఠాత్తుగా వీళ్ళందరు లోపలికి రావడంతోటే ఆనుమానపడి వాళ్ళవైపు కోపంగా చూసింది.

“టిటాక్ ఇంటిదగ్గర వున్నాడా?” అని అడిగేరు నగుల్నోవ్.

“లేదు.”

“ఎక్కడికి వెళ్ళేడు?”

“నాకు తెలియదు.” అవి నిరసనగా సమాధానం చెప్పింది.

“మేము ఇక్కడికి ఎందుకు వచ్చినది మీకు తెలిసే ఉంటుంది. మీరు” అంటూ ఛాకర్ ఇంకా ఏదో చెప్పబోతుండగా నగుల్నోవ్ అతనికేసి ఎర్రమారి చూడ్డంచేత మాటపూర్తి చెయ్యకుండా, గుటకలు మింగుతూ అక్కడే బెంచీమీద చలిగిలబడ్డాడు.

“గుర్రాలన్నీ తబేలాలోవున్నాయా?” అన్నాడు నగుల్నోవ్ ఏమీ ఎరగనట్లు.

“అ-వున్నాయి.”

“ఎడ్లు?”

“లేవు. అంతపరీక్షగా అడుగుతున్నారెందుకు?”

“మేము చెప్పడానికి వీలులే.....” అని ఛాకర్ మళ్ళీ ఏదోచెప్ప బోతున్నాడు. టెబిస్కిన్ విసవిసా వచ్చి, అతని మెడ పట్టుకొని వరండా లోకి గెంటేసేడు.

“అయితే ఎడ్లు ఏమయ్యాయి?” అంటూ నగుల్నోవు మళ్ళీ అడిగేడు.

“ఎక్కడికో తోలుకుపోయేరు.”

“ఎక్కడికి?”

“ఏమో! నాకు తెలియదు.”

నగుల్నోవు దేవిదోవుకు సౌజ్ఞచేసి బయటికి వెళ్ళిపోయేడు. చూకర్ని దాటివెడుతూ, పిడికిలి బిగించి బెదిరిస్తూ “మాట్లాడమననిదే అనవసరంగా వాగక నోరుముయ్యి” అని దేవిదోవ్ వైపుతిరిగి “మనం చేసిన ప్రయత్నం అంతా వృథా అయింది. ఆ ఎడ్లని ఎక్కడికీ తోలుకుపోయేదో చూడాలి యిప్పుడు, వాటిని మనకి దొరకకుండగా చెయ్యడుకదా అని అనుమానంగా వుంది నాకు” అన్నాడు.

“పోనీ ఆ ఎడ్లు దొరకకపోతే.....”

“ఏమిటి?” అని నగుల్నోవు ఆందోళగా అన్నాడు. “ఈ వూరి మొత్తం మీద అటువంటి ఎడ్లు లేవు. మనం చెయ్యియెత్తుతేకూడ అందవు కొమ్ములు. అంతయెత్తయినవి. అశ్రద్ధచేసి వొదిలెయ్యడానికి వీలులేదు. ఎల్లాగయినా టీటాక్ను, యెడ్లను పట్టుకోవాలి.”

నగుల్నోవ్ టిబిష్కిన్ లు కొంతసేపు ఏదో గుసగుసలాడి దొడ్లో చూడలపాకవైపు వెళ్ళేరు. చూడలపాక, దొడ్డి అంతాచూసేరు. 5 నిమిషాలయినతరువాత టిబిష్కిన్ చూడల్నికట్టే గుంజ పూడపీకి కుక్కని బయటికి దూరంగా తరిమేసేడు. నగుల్నోవు తబేలాలోనుంచి మంచి యెత్తరి అయిన గుర్రమునొకదానిని బయటికి తీసుకువచ్చి నిలబెట్టేడు. నోట కళ్లెంతగిలించి, జూలుపట్టుకొని జీనులేనిగుర్రము మీద యెగిరి కూర్చున్నాడు.

“మకార్! అడక్కుండా పరాయివాళ్ళసొత్తు నీ యిష్టంవచ్చినట్లు తీసికొనిపోవడం ధర్మమేనా?” అని కేకవేస్తూ టీటాక్ భార్య వరాండా మీదికి

పరుగెత్తుకొనివచ్చింది. “ఇంటికి తిరిగివచ్చినతరువాత ఆయనతో చెప్పక పోతే అను! ఈ సారితో యేదోతేలిపోతుంది.”

“అట్టే వాగకు. టీటాక్ యిక్కడ వుంటే ఈపాటికి నేనే తేల్చేసి వుండును. కామ్రేడ్ దేవిదోవ! ఒక్కవర్యాయం యిల్లావస్తారా?”

నగుల్నోవు ప్రవర్తన ఏమీ అర్థం అయింది కాదు దేవిదోవ్ కి. ఏమీ మాట్లాడకుండా అతని దగ్గరికి వెళ్ళేడు.

“అదిగో! ఆ మూల కళ్ళంలోనుంచి రోడ్డు మీదికి ఎడ్ల గిట్టల జాడలు కనిపిస్తున్నాయి.” అని నగుల్నోవు చెయ్యి జాపి చూపించేడు. “టీటాక్ మనం వొస్తామన్నవిషయం గ్రహించి వాటిని అమ్మడానికని యెక్కడికో తోలుకొనిపోయేడు. బళ్ళన్నీ పాకలోనేవున్నాయి. టీటాక్ భార్య అబద్ధం అడుతూంది. మీరు ‘కొచీబోవు’ అస్త్ర జప్తుచేస్తూండండి. నేను ‘టుబన్ స్కోవు’ వైపు వెడతాను. అతను తప్పకుండా అక్కడికేపెళ్ళి వుంటాడు. గుట్టాన్ని తోలడానికి చిన్న జువ్వ ఒకటి అందుకోండి.”

నగుల్నోవు కళ్ళంలోనుంచి ఎడ్లజాడ వెంబడినే గుట్టాన్ని పోని చే్చేడు. కొంతదూరం వెళ్ళేటప్పటికి, ఎడ్లగిట్టల జాడలు, పక్కనే కని పిస్తూన్న గుట్టపు డెక్కల అనవాళ్లు అదృశ్యం అయ్యేయి. అక్కడినుంచి నగుల్నోవు ‘టుబన్ స్కోవు’ వైపుకు మళ్ళేడు. దోవలో అక్కడక్కడ మంచుదిబ్బలమీద పేడపినళ్లు, వెనకటిమాదిరిగానే జాడలు కనిపించడం చేత, టీటాక్ ఎడ్లను తోలుకొనివెళ్ళినమార్గం అదే అయివుంటుందని, నిశ్చయించి గుట్టాన్ని వేగంగా పోనిచే్చేడు. సుమారు ఒక మైలుదూరం వెళ్ళిన తరువాత వాగు ఒకటి అడ్డం వచ్చింది. వెనుకటిజాడలు మాయమయ్యేయి. మంచు దట్టంగా పడడంచేత కనిపించడంలేదేమోనని, గుట్టందిగి పరిశీలనగాచూసేడు. కాని, ఆ తెల్లటి మంచుమీద ఎక్కడా జాడలు కనిపించ లేదు. వాగులోపల ‘కాటుక పిట్ట’ నడిచివెళ్ళిన జాడలు మాత్రం స్పష్టంగా

కనిపిస్తున్నాయి. విసుక్కుంటూ మళ్ళీ గుట్టం యెక్కి, నెమ్మదిగా వచ్చిన దోవనే నడిపిస్తూ, నలువైపులా చూస్తూ బయలుదేరేడు. కొంతదూరంపో యేటప్పటికి జాడలు మళ్ళీ కనిపించేయి. అందుచేత అతడు రోడ్డువదలి ఓడ్లొంచి రోలుకు వెళ్ళివుంటాడని వూహించి, గుట్టాన్ని వేగంగా పోనిచ్చేడు. కొంతదూరం వెళ్ళినతరువాత, టీటాక్ గుట్టల మధ్యనుంచి 'వైస్కాచాయ్' గ్రామం వైపు తోలుకొనివెళ్ళేడని కనిపెట్టి, 'ఎవరో స్నేహితులవగ్గిరికి వెడుతుండివుంటాడు,' అనుకుంటూ జాడ వెంబడే గుట్టాన్ని పోనిచ్చేడు. గుట్టలమీదుగా వెడుతుండగా కొద్దిదూరంలోనున్న లోయ వగ్గర పేడ కనిపించడంచేత గుర్రాన్ని ఆపేడు. పేడ అంతక్రితమే వేసినట్లు వుంది. నగుల్నోవు గొర్రె చర్మపు దుస్తులలోని రివాల్వరు తడిమి చూసుకున్నాడు. అక్కడినుంచి గుర్రాన్ని లోయకేసి తిప్పేడు. ఒక ఆరమైలు దూరం పోయినతరువాత దూరమున ఆకులు రాలిపోయి వున్న ఓకుచెట్ల తోపువారనుంచి, ఒకడు గుర్రమునెక్కి, ఎడ్లను తోలుకొని వెడుతువుండడం చూసేడు.

"ఏయ్! ఆగు! ఆగు!" అని గట్టిగా కేకవేసేడు నగుల్నోవు. టీటాక్ కళ్ళెం బిగిస్తూ, నలువైపులా చూసి, నోట్లో సిగరెట్టు పారేసి, గుర్రాన్ని యెడ్లముందుకు పోనిచ్చి "ఎందుకు ఆగమన్నావు?" అన్నాడు.

నగుల్నోవు వేగంగా ముందుకువచ్చి కలుసుకున్నాడు. టీటాక్ అతనికేసి చూస్తూ నిలబడిపోయేడు.

"ఎక్కడికి వెడుతున్నావు?"

"వీటిని అమ్మడానికి వెడుతున్నాను. మకార్ : సీదగ్గర దాచడం ఎందుకు?" టీటాక్ చీచి, బొద్దుగా పెరిగి యెర్రగానున్న మీసాలు తుడుచుకున్నాడు. గుత్తాలు ఒకదానినొకటి చూసి సకిలించేయి. వాళ్ళిద్దరు ఒకరి కొకరు ఎదురుగా గుత్తాలమీదే కూర్చున్నారు. చలిగాలి తగిలి నగుల్నోవు

ముఖం ఎఱ్ఱపడింది. కోపంగావున్నాడు. టీటాక్ మాత్రం పైకి గంభీరంగాను శాంతంగాను కనుపిస్తున్నాడు.

“ఎద్దని వెనుకకు మళ్ళించి ఇంటికి తోలుకొనినడు” అని అజ్ఞాపించేడు, నగుల్నోవు గుఱ్ఱాన్ని అవతీస్తూ.

టిటాక్ కొంచెంసేపు అనుమానించేడు. కళ్ళెం వేళ్ళకి చుట్టపెడుచూ విచారంగా తలవేరిలాడవేసి, రెప్పలు వార్చి, అర్థనిమిలిత నేత్రాలతో, స్వంతంగా వడికి తయారుచేసుకున్న ముతకకోటుతో, బోపీ చెవులను కూడ కప్పునట్లు పెట్టుకొనిన అతడు కునికిపాట్లు పడుతూన్న డేగలా వున్నాడు. “కోటులోపల ఆయుధం ఏదయినా వున్నట్లయితే యింతచులకనగాచిక్కక పోయివుండును.” అనుకొంటూ, నగుల్నోవు కదలకుండా, నిశ్చలంగా కూర్చునియున్న టీటాక్ కేసి చూస్తూన్నాడు. కాని, టీటాక్ ఏమి ఆలోచించుకున్నాడో, నిద్రనుంచి మేల్కొన్నవానివలె, హఠాత్తుగా ఎద్దని అదలించి వెనక్కి మళ్ళించేడు.

“నా అస్త్రీ అంతాకూడా లాగేసుకుంటారా? నన్ను భాగ్యవంతులలో చేర్చి నాశనం చేస్తారా?” అన్నాడు టీటాక్ నుదురుకూడా కప్పియున్న బోపీ అంచుకిందనుంచి చూస్తూ.

“ఇంతవరకు స్వేచ్ఛగా నీ యిష్టం వచ్చినట్లు చేసేవు. ఇకపైని నీఆటలు సాగవు.” అన్నాడు నగుల్నోవు కోపం పట్టలేక.

టిటాక్ గుట్టలదగ్గరకు వచ్చేవరకు పూరుకున్నాడు.

“అయితే, నన్ను ఏంచేద్దం అని—మీ వుద్దేశ్యం!” అన్నాడు.

“ఈ జిల్లానుంచి వెళ్ళగొట్టేస్తాం. నీ కోటుకింద అక్కడ ఎత్తుగా వుంది ఏమిటి?”

“తుపాకీ” అని నగుల్నోవుకేసి చూసి కోటు విప్పేడు. నాటురకపు తుపాకీ వొకటి కనిపించింది

“అది ఇల్లా యిచ్చెయ్యి.” అంటూ మకార్ చెయ్యి జాపేడు. కాని టీటాక్ మాట్లాడకుండా తుపాకి కోటులోవలదాచేసేడు. “అయితే ఇదంతా నాకోసం కాదన్నమాట.” పొగాకు వెయ్యడంచేత గారపట్టియున్న పళ్లు ఇకిలిస్తూ నవ్వేడు. నగుల్నోవు కేసి తీక్షణంగా, చురుకైనగా చూసేడు. “అస్తే కాకుండా ఈ తుపాకికూడా పుచ్చేసుగుంటారా? భాగ్యవంతులందరు తుపాకులు జాగ్రత్త చేసేరని పత్రికలన్నీ రాస్తూనేవున్నాయి. నిజంకూడా అంతే. అస్తే పోతేపోయింది—ఈ తుపాకితో వేటాడేనా జీవిస్తారని తోచక్కరలేమానీకు?” నవ్వుతూ తల పంకించేడు. నగుల్నోవు తుపాకి స్వాఫీసం చెయ్యమని టీటాక్ ను బలవంతపెట్టుకుండా పూరుకున్నాడు. ‘ఊళ్ళోకి వెళ్ళనీ; నీ పనిచెబుతాను’ అనుకున్నాడు.

“వీడు తుపాకితో తిరుగుతున్నాడెందుకు? అని ఆలోచిస్తున్నావా ఏమిటి? ఇది యుక్తేనియా విప్లవం అణిచేసి, తిరిగివచ్చేటప్పుడు తీసుకు వచ్చేను. నీకు జ్ఞాపకంలేదా? అప్పటినుంచి అల్లాగే ఒకమూలపడేసి పుంచ డంచేత త్రుప్పుపట్టింది. ఎందుకేనా ఆవనరం వస్తుందని ఈమధ్యనే త్రుప్పు దులిపి బాగుచేసేను. నువ్వు భాగ్యవంతులందరినీ నాశనంచెయ్యడానికి ప్రయత్నాలు చేస్తున్నావని నిన్ననే తెలిసింది. ఈకోజుననే ప్రారంభిస్తావని తెలుస్తే నిన్నరాత్రే తోలుకొనిపోయివుందును.....”

“ఎవరు చెప్పేరు నీకు?”

“ఒకరు చెప్పేదేమిటి? ఎవరినోటవిన్నా అదేమాట. అందుచేత రాత్రి నా భార్యతో ఆలోచించుకొని ఈ ఎడ్లు స్నేహితులు ఎవరిదగ్గరేనా భద్రప రచడానికి నిశ్చయించుకొన్నాము. తుపాకికూడా మీకు దొరకకుండా ఎక్కడేనా దాచవచ్చునని ఉద్దేశించి తీసుకొనివచ్చేను: ఈపాటికే ఎక్కడైనా దాచేసి వుండవలసింది. అశ్రద్ధచేసేను. ఇంతలో నువ్వు వచ్చేసేవు. చూడు: చెయ్యి లాగుతూంది కూడాను” అన్నాడు. ఉల్లాసంతో, వికటంగా కళ్లు చిగిల్స్తో, తన గుర్రాన్ని నగుల్నోవు గుర్రం మీదికి పోనిచ్చేడు.

“టిటాక్: తరువాత వేళాకోళం చెయ్యచ్చులే. ముందు ఇంటికినడు.”

“అల్లాకాదు—ఏమేనాచేస్తే యిప్పుడే చెయ్యాలి. నామటుకులోపం లేకుండా ఇంత ఆస్తి సంపాదించుకున్నాను. ప్రభుత్వాన్ని అన్ని విధాలా సమర్థించాను. అటువంటిది యిప్పుడు నన్ను నాశనం చేస్తున్నారు.” అతని కంఠం రుద్దమై పోయింది. అది మొదలు అతను మళ్ళీ మాట్లాడలేదు. కాని మకార్ని ముందుపోనిచ్చి, కళ్ళెం బిగించి క్రమక్రమంగా అతను వెనక పడడం ప్రారంభించాడు. కాని టిటాక్ వెనకవుంటే ఏమీ చేస్తాడో అన్న భయంతో మకార్ కూడా గుర్రాన్ని నెచ్చుదిగా తోలడం ప్రారంభించేడు. ఎడ్లు చాలమారం ముందు వెళ్ళిపోయేయి.

“తొరగానడు, తొరగానడు” నగుల్చోవు టిటాక్ని తొందర పెడుతూ జేబులోని రివోల్వరు చప్పుడు చేసేడు. టిటాక్ సంగతి అతనికి బాగా తెలుసును. “నావెనక ఉండడానికి వీలు లేదు. అలాత్తుగా కాల్చడానికి చూస్తూన్నావేమో. అదేమీ లాభం లేదు.”



ఏడో ప్రకరణము

ఆశ్రమణ

ఆండ్రీ రబ్బిట్స్ వో దళం ఫోర్ డెమాస్కోవు ఇంటికి వెళ్ళేటప్పటికి వాళ్లు మధ్యాహ్నం భోజనాలు చేస్తున్నారు. తేబిలు దగ్గర, వయస్సు మళ్ళీ, రోగంతో తీసుకుంటున్న ఫోర్, స్థూలంగా, గంభీరంగా నున్న అతని భార్య, 22 ఏళ్ళ వయస్సుగల టిమోఫీ అను అతని కొడుకు, పెళ్ళియీడు వచ్చిన కూతురు కూర్చుని వున్నారు.

టిమోపీ అచ్చంగా తల్లిపోలికే. మంచి అందమైనవాడు. కొంచెం పొడగరి. మూతి తుడుచుకొంటూ బల్లదగ్గరనుంచి లేచి, “ఈ వేళ పెద్దలంతా వచ్చేరు : దయచెయ్యండి.” అని వక్కనపున్న కుర్చీలకేసి చెయ్యి జాపి ఆహ్వానించాడు.

“నారోహానికి తీరుబడి ఎక్కడ ?” అంటూ ఆండ్రి రజుబోషేపు దాక్కుమెంటు కేసులోనుంచి ఒక కాగితం పైకి తీసేడు. “దెమాస్కోవు : మొన్న పేదరైతులంతా సమావేశమై మీ స్థిర చరాస్తులన్నీ స్వాధీనము చేసుకొని, విచ్చువ్వి ప్రవాసమునకు పంపించాలని తీర్మానించేరు. మీ భోజనం త్వరగా ముగించండి; ఈ లోపుగా ఆస్తిజాబితా తయారుచేస్తాం”

“ఏమిటి.... ఎందుకు ?” ఫ్రోల్ చేతిలోని స్పూన్ క్రిందిపారేసి లేచి నిల్చున్నాడు.

“మీవంటి భాగ్యవంతుల్ని అందరిని తొలగించడానికి నిశ్చయించేము.” అన్నాడు, డిమా-ఉషాకోవ్.

ఖరీదైన తోలుతో ముడవబడిన ఫెల్టుబూట్లు కిరకిర చప్పుడుచేస్తూ, ఫ్రోల్ వక్కగదిలోకి వెళ్ళి ఒక కాగితం పట్టుకొని వెంటనే తిరిగివచ్చేడు.

“రజుబోషేవ్ : ఇదిగో నా సర్దిఫికెట్టు. దీనిమీద నువ్వు స్వయంగా దస్కతు చేసేవు.”

“ఏమిటా సర్దిఫికెట్టు ?”

“నే నివ్వవలసిన ధాన్యం అంతా ప్రభుత్వానికి చెల్లించినట్లు”

“నువ్వు ధాన్యం చెల్లించడానికి, దీనికి సంబంధంలేదు.”

“అయితే, నా ఆస్తి స్వాధీనం చేసుకొని, నన్ను ఇంట్లోనుంచి గెంటెయ్యడానికి కారణం ఏమిటి ?”

“గ్రామంలోని పేదరైతులంతా అల్లా నిశ్చయించేరు. ఆ విషయం మొదటే చెప్పేను.”

“అల్లా చెయ్యమని ఎక్కడా శాసనం లేదు. ఇది పట్టపగటి బంది పోటు. స్వయంగా జిల్లా ఎగ్జిక్యూటివు కమిటీకిపోయి చెప్పుకుంటూ, నాన్నా ! జీను ఎక్కడవుంది ” అన్నాడు, టిమోఫీ.

“జిల్లా ఎగ్జిక్యూటివు కమిటీకి వెళ్ళదల్చుకుంటే నడిచివెళ్లు. గుడ్డాన్నిమాత్రం ఇయ్యం.” అండ్రీ ఆక్కడవున్న బల్ల అంచుకు ఆని కూర్చుని, కాగితం పెనిసిలు పైకితీసేడు.

కోపంచేర ప్రోలు శరీరం వణకసాగింది. ముక్కుపుటా లదిరేయి. హఠాత్తుగా నిల్చున్నచోటనే కూలబడిపోయేడు. నాలిక తడబడింది. “పిశాచాలు ! దోచుకోండి ! తడిగుడ్డలతో గొంతుకలు కోనేరకం. చంపేయ్యండి మమ్మల్ని” అని మూలిగేడు.

“నాన్నా ! లే ! దేవుడు చూస్తాడలే !” ఏడుస్తూ అతని కూతురు ఫ్రోర్ జబ్బపట్టుకొని లేవతీసింది. అతడూ—కొంచం స్థిమితపడి, బల్లమీద పడుకొని డెమ్కా ఉషాకోవ్, మైకేల్ ఇగ్నాటినోవ్లు, చెబుతూంటే రజ్జుబొన్నెవు రాస్తూండడం చూస్తూన్నాడు.

“ ఒక ఇనుపమంచం. మూడు తలగదాలు, రెండు కంబళ్లు ”

“ రెండు పట్టిమంచాలు ”

“ వంటసామగ్రితోనున్న ‘కప్ బోర్డు’ ఒకటి. వివరంగా ఆ సరకుల పేర్లు చెప్పాలా ఏమిటి ! చచ్చేం ! ”

“ పన్నెండు కుర్చీలు. ఒకసోఫా.”

“ పియానో ఒకటి.”

“ నా‘పియానో’ మాత్రం నేనివ్వను.” అన్నాడు టిమోఫీ—డెమ్కా చేతుల్లోని పియానో లాక్కుంటూ.

“ దూరంగావుండి మరీ మాట్లాడు, లేకపోతే చంపేస్తాను.” అని డెమ్కా గర్జించేడు. “ముసలమ్మా ! పెట్టెల తాళంచెవులన్నీ యిల్లాపారెయ్యి”

“అమ్మా : ఏమయినా సరే—తాళంచెవులుమాత్రం యివ్వకు. చేత నయితే పెట్టెలు బద్దలుకొట్టి తీసుకు వెళ్ళనీ.”

“వాటిని బద్దలు కొట్టడానికి అధికారంవుందా మనకి ?” అన్నాడు మూగడైమిడ్, అతడు సాధారణంగా ఎప్పుడోకాని మాట్లాడడు. మాటా మంతి లేకుండా, తనవని తను చేసుకొనడం, తీరికసమయాలలో మిగిలిన కోసక్కులతో కూర్చున్నా, మాట్లాడకుండా చుట్టకొలుస్తూ, వాళ్ళు చెప్పు కొనేమాటలు వింటూండడం—మీటింగులకు వెళ్ళినా మాట్లాడక ఏమూలనో కూర్చోడం అతనికి మామూలు. అందుచేత ప్రజలు అతనిని ‘మూగ డైమిడ్’ అని పిలుస్తారు. అతనికి ప్రజలంతా మాట్లాడుకొనేది అనవ సరంగా కనిపిస్తుంది. గడబిడ ఏమాత్రము కిట్టదు అతనికి. అందుచేత గ్రామంతో సంబంధంలేకుండాగా దూరంగా ఒక చిన్న గుడిసె వేసుకొని కష్టపడి పనిచేసుకొని జీవిస్తాడు. ఆ ప్రాంతంలో ఆంతటి బలవంతుడెవడూ లేడు, కాని దురదృష్టవశాత్తు, అతనికి జీవితం పొడుగునా అన్నీ నష్టాలే. మొదట ఐదేళ్ళ వరకు ఫ్రోల్ డెమాస్కోవు దగ్గర కూలిపనిచేసేడు. తరువాత పెళ్ళి చేసుకొని, కొలుకొండ్రులుచేయడం మొదలెట్టేడు. వరుసగా రెండేళ్లు పైరు కుప్పమీద వుండగా ఎవరో అంటించేసేరు. అందుచేత అతని శ్రమఅంతా వృధాఅయింది. తరువాత కొద్దిరోజులకు అతనిభార్య, “రెండేళ్ళనుంచి నీతో కాపరం చేస్తున్నా. నాతో ఒక్కసారికూడా నోరువిప్పి మాట్లాడలేదు. ఇంకనేను నీతో వుండను. నీవగ్గర వుండి కంటే అడవిలో వుంటేనయం. అక్కడ, ఆఖరికి ఏ జంతువుల ఆర్పు లేనా వినిపిస్తాయి. ఇక్కడ వుంటే యింక ఏచ్చికూడా యెత్తీలావుంది ” అని అతనిని వదలిపెట్టి వెళ్ళిపోయింది.

మొదట డైమిడ్ మీద చాల ప్రేమగా వుండేది. “డైమిడ్ : నాతో నై నా మాట్లాడు. ఒక్కమాట మాట్లాడుతే చాలు.” అని బ్రతిమాలి ఏడు స్తోందేది. దానికి సమాధానంగా డైమిడ్ చిరునవ్వు నవ్వి పూరుకొనేవాడు.

కాని, డైమిడ్ మోసగాడనీ, ఎవరు యెన్ని చెప్పినప్పటికీ స్వతంత్రంగా ఆలోచించి బుద్ధికి యెంతతోస్తే అంతా చేస్తాడనీ వాడుక. కొంతవరకు అది నిజం అయితే అవసూచవచ్చు.

ఎన్నడూ మాట్లాడని డైమిడ్ మాటవినిపించగానే ఆంధ్రీ తల యెత్తి చూసేడు.

“అధికారం వుందా అంటావా?” డైమిడ్ ను అంతర్క్రితం యెన్నడూ చూడనట్లు ఆశ్చర్యంగా చూసేడు.

“అవునకి అధికారం వుంది.”

బాగా చిరిగిపోయిన బూట్లతో, పెద్దపెద్ద అంగలువేస్తూ, డైమిడ్ పెట్టెలువున్న గదిలోకి వెళ్ళేడు. ద్వారబంధం కమ్ములు పట్టుకొని గది గుమ్మానికి అడ్డంగా నిలబడ్డ టీమోఫీని మెడపట్టుకొని గెంటేసి, చిందర వందరగా నేలమీద పడియున్న సామాను తొక్కుకుంటూ తిన్నగా పెట్టెల దగ్గరికి వెళ్ళేడు. అక్కడ కూర్చుని, పెట్టెకవేసియున్న తాళంకప్ప పట్టు కొని తిప్పి, ఘడియ విరిచి లాగేసేడు. ఆర్కాష్కా డైమిడ్ బలానికి నిర్బంతపోయి, “అంత బలం నాకుంటే బాగుండును.” అనుకున్నాడు.

ఆంధ్రీ వ్రాసిన లిస్టు ప్రకారం సామానంతా చొరకలేదు. గదిలో నుంచి డెమ్మా వుషాకోవ్, ఆర్కాష్కా, ఆంధ్రీ దళంతోకూడా వచ్చిన ఆవ్తై వెసిలీసా అను యువతి ఒకరికంటే ఒకరు గట్టిగా చెబుతున్నారు.

“ఆడవాళ్ళు తొడుక్కొనే వున్నాకోటు ఒకటి.”

“ఓ జతల కొత్త బూట్లు.”

“ఒక అరతాను గుడ్డ.”

“ఆంధ్రీ! ఈసామానంతా ఒక బండిమీద వెళ్ళడం కష్టం. రెండు పట్టుబట్టలు, గొనులు యింకా చాలా వున్నాయి.”

అండ్రికూడా లేచి గదిలోకి వెళ్ళేడు. ఇంతలో బయటవసారామీద నుంచి 'ఫ్రోల్' కూతురు ఏడుస్తోంది. ఇంకొక స్త్రీ కేకలు ఇగ్గుటియోనక్ మాటల నుండి వినిపించి గభాలున తలుపులు తెరిచేడు.

“ఏమిటి, ఈ గొడవ?”

కళ్ళ నీళ్ళు కారుస్తూ, ఒకమూల చేతులు ముడుచుకొని, ముందుకు వంగి 'ఫ్రోల్' కూతురు ఏడుస్తోంది. ఆమె తల్లికూడ అక్కడేతిరుగుతూ ఇగ్గుటియోనక్ ను తిట్టిపోస్తోంది. కందగడ్డలా పెర్రబడ్డ ముఖంతో ఇగ్గుటియోనక్ చిరునవ్వు నవ్వుతూ 'ఫ్రోల్' కూతురు తొడుగుకొనిన చొక్కా పట్టుకొని లాగుతూన్నాడు.

“ఏమిటిది?.....నీకేమేనా మతిపోయిందా?” అంటూ అసలు విషయం తెలుసుకొనకయే, అతికోపంతో ఇగ్గుటియోనక్ ను వెనక్కి గెంటేసేడు. అతడు వెల్లకితలా పడిపోయేడు. “చాలాబాగుంది,” అని అండ్రి గర్జించేడు. “అక్కడ మేముసామానులు జప్తుచేస్తోంటే, ఈమూల నువ్వు ఆడపిల్లల్ని బలాత్కారం చేస్తోన్నావా? కోర్టులో దీనికి సమాధానం చెబుదువుగానిలే.....”

“అగండి! అసలు విషయం ఏమిటో తెలుసుకోకుండా తొందరపడకండి” ఇగ్గుటియోనక్ కంగారుతో లేచినిలబడ్డాడు. “ఆడపిల్లల్ని బలాత్కరిస్తున్నానా? చూడండి! ఎనిమిదిచొక్కాలుతొడిగి తొమ్మిదవది తొడుగుతూండగా అడ్డగిస్తే ఇదా మీరు అనేది!”

అప్పుడు, హాలులో గండ్రగోళం జరుగుతున్న సమయములో ఎవ్వరు చూడకుండా 'ఫ్రోల్' కూతురు ఇంట్లోని ఏలువైన బట్టలన్నీతీసుకొని పోయి ఒకదానిమీద ఒకటి తొడుక్కుందని, అండ్రిగ్రహించేడు. చొక్కాలు గొనులు అదావిడిగా ఒకదానిమీద ఒకటి తొడిగేసుకొని గడ్డిబొద్దులా నిలబడి పైచొక్కా బొత్తాలు పెట్టుకుంటుంది, కన్నీళ్లు చారలుకట్టి, దీనంగాడిన్న ఆమెముఖం చూడగనే అండ్రికి జాలికలిగింది. “తొడుక్కున్న

వేవో తొడుక్కుంది అని లాక్కోకు. కాని ఆమిగిలివేమీ ఇక్కడ వుండ నియ్యక తీసుకొనిపో." అని తలుపువేసి లోపలికి వచ్చేసేడు.

మరికొంతసేపటికి ఇంట్లోని వస్తువులన్నీ జాబితా తయారుచేసి, ఒక చోటికి చేర్చడం పూర్తి అయింది.

"ధాన్యపుకొట్టు తాళంచెపులు కూడా ఇచ్చెయ్యి." అని ఆంధ్రీ అడిగేడు.

ఫోర్మల్ ముఖం మాడిపోయింది. "మాచగ్గర లేవు" అంటూ చేయి తిప్పేడు.

"వెళ్ళి తాళం బద్దలుకొట్టెయ్యి." అని ఆంధ్రీ డైమిడ్ కి ఆజ్ఞాపించేడు. ఒకమూలపకియన్ను గొడ్డలి తీసుకొని, డైమిడ్ బయలుదేరేడు. రెండువీశల బరువైన ధాన్యపుకొట్టు తాళం బద్దలు కొట్టేటప్పటికి డైమిడ్ కి చొళ్ళంతా ముచ్చెమటలూ పోసేయి.

"జాగ్రత్త! తలుపు కమ్మికి దెబ్బ తగలనియ్యకు. ఇప్పుడు అది మనసొమ్ము. పాడుచెయ్యకు." అన్నాడు, డెమ్మా చెమటలు కక్కుతూన్న డైమిడ్ తో.

ధాన్యపుతూకం ప్రారంభం అయింది. "ఈధాన్యం ఇప్పుడే తీసుగు పోతే బాగుంటుందేమో, ఇక్కడినుంచి. ధాన్యం బాగుచెయ్యడానికి జల్లెడ కూడా సిద్ధంగా ఇక్కడేవుంది." అన్నాడు ఇగ్నటియోనక్ సంతోషంపట్ట లేక. అంతా పకపకా నవ్వేరు.

"వంద బస్తా పైగా వుంటుంది." అన్నాడు డెమ్మా లోపలికి దిగి ధాన్యం తోడుతూ. గుప్పెడు గింజలు తీసి, చేతితోతూస్తూ, "గింజమంచి తూకంగాఉంది. బంగారంవంటిధాన్యం. పనమీద బాగా ఎండకపోవడంచేత కొంచెం ముక్కవాసన మాత్రం వేస్తూంది" అన్నాడు. ఆర్కాష్కా ఇంకొకనితో కలిసి దొడ్లో పచారుచేస్తున్నాడు. ఎర్రటి గడ్డం నిమరుకుంటూ,

పేడలో కనిపిస్తూన్న అరగని జొన్నగింజలు, చూపిస్తూ “బాగాపనిచేసే యంచే చెయ్యవూ; జొన్నలు, ఉలవలు తెగతివి: గడ్డి అయిపోతుందిని భయంతో, రెండేసి పరకలు వేసి పొద్దస్తమానం కట్టిపెట్టి, పని చెయ్య మంటే ఎల్లా చేస్తాయి మన ఎడ్లు!” అన్నాడు.

చాన్యపుకొట్టు దగ్గరనుంచి నవ్వులు పరిహాసాలు వినిపిస్తూన్నాయి. చాన్యపుగాలు ఎగురుతుంది. అక్కడినుండి ఆంధ్రీ ఇంట్లోకి వెళ్ళేడు. తల్లి, కూతురు వంటసామానంలా సంచిలో వేసి మూటకడుతూన్నారు. కాళ్ళను బూట్లు లేకుండా ప్రోల్ గుండెలమీద చేతులు వేసుకొని బెంచీ మీద చచ్చిపోయినట్లు పడి వున్నాడు. ఆంధ్రీని చూడగానే టిమోఫీ అసహ్యంతో వెనక తిరిగి కిటికీలోనుంచి బయటకి చూస్తూనిల్చున్నాడు.

ఆంధ్రీ గదిలోకి వెళ్ళేటప్పటికి డైమిడ్ కూర్చుని ఉన్నాడు. ఆతని కాళ్ళకి, అంతక్రితం ప్రోల్ తొడుగుకొనియున్న కొత్తఫెల్లు బూట్లు ఉన్నాయి. పెద్దస్పూన్తో బాల్చీలోని తేనెతీసి నోట్లో పోసుకొని తాగుతూ న్నాడు. కళ్ళు సంతోషాన్ని వెలిగ్రక్కుతూన్నాయి.

ఎనిమిదవ ప్రకరణము

ప్రతి ఘటన

నగుల్నోవ్ టిటాక్ ను తీసుకొని ఊళ్ళోకి వచ్చేటప్పటికి రెండు రూములయింది. ఈలోపుగానే దేవిదోవ ఇద్దరు భాగ్యవంతుల ఆస్తులను జప్తుచేసి వారిని కుటుంబాలతో సహా బయటికి వెళ్ళకొట్టేడు. తరువాత టిటాక్ ఇంటికి తిరిగివచ్చి, యిబిస్కిన్ సహాయంతో చాన్యంతాకం వేసి,

బస్తాలలోకి వచ్చేడు. వసికిరాని అడుగుధాన్యం పోగుచేసి ఛూకర్ గొర్రెలకు పోస్తాంటే టిటాక్ కనిపించేడు.

బొరొడిన్ గుఱ్ఱాన్ని దొడ్లోకిపోనిచ్చేడు. బొత్తాలు ఊడిపోయిన అతని కోటు గాలికి ఎగురుతుంది. నెత్తిమీద బోపీకూడా లేదు. అతడు తిన్నగా కళ్ళందైపు దారితీసేడు.

“టిటాక్! ఆగు! చెప్పినమాట వినకపోయేవంటే ఇప్పుడే బేచీలు వేయిస్తాను.” అని కేక వేసేడు నగుల్నోవ్.

మరార్ చాలా కోపంగా ఉన్నాడు. టిటాక్ తిరిగివస్తో అతని చేతి లోని తుపాకీ నగుల్నోవ్ చూడకుండా ఎక్కడో పారేసేడు. ఊళ్ళోకి వచ్చిన తరువాత నగుల్నోవ్, “నీదగ్గరతుపాకీ ఇచ్చేస్తావా. బలవంతంగా అయినానరే నీదగ్గరనుంచి ఎల్లాగా లాక్కుంటాం.” అన్నాడు.

“ఈవేళాకోళాలు కట్టిపెట్టు” టిటాక్ నవ్వేడు. “ నాదగ్గరతుపాకీ ఉందని కలగన్నావేమో.”

తీరాచూసేటప్పటికి టిటాక్ దగ్గర తుపాకీ లేకపోయింది. అతుపాకీ కోసం వెనక్కి వెడితే లాభం ఉండదు; యేరుప్పలలో పారేసేదో వెతికి పట్టుకొనడం అసంభవం. అందుచేత తన తెలివితక్కువకి తననే నిందించు గుంటూ. నగుల్నోవ్ ఈవిషయం యావత్తు డేవిడోవ్కి తెలియచేసేడు.

వెంటనే డేవిడోవ్ టిటాక్ దగ్గరికి వచ్చి, “మీదగ్గరవున్న తుపాకీ ఇచ్చేయ్యండి. మీ బాగుకోరి చెబుతున్నాను.” అన్నాడు.

“ అసలు నాదగ్గర తుపాకీయే లేదు. ఇదంతా నగుల్నోవ్ కల్పించి చెప్పేడు, నామీద కోపంచేత.” టిటాక్ నవ్వేడు.

“ మిమ్మల్ని అరెస్టుచేసి, ఖైదులో ఉంచవలసివస్తుంది, జాగ్రత్త”

“ అరెస్టు చేస్తారా నన్ను ,”

“అవును. అరెస్టుచేస్తాం. ఇంక ఏంచెయ్యకలం చెప్పండి? ఇంక పరకు మీరు చేసిన పనులు జైల్లోకి తెచ్చుకొనండి! ప్రభుత్వానికి ధాన్యం బకాయిపెట్టేరు. ఇంతక్రితమే మీరు....”

“నన్నే!” ‘మీదకు ఉరుకుతాడా’ అన్నట్లు ముందుకివంగి తీవ్రంగా అన్నాడు.

ఇంక కోపం అణుచుకోలేకపోయేడు! అంతవరకు అతనిలో అణగి వుండిన కోపం దేవిదోవ్ మాటలతో ఒక్కసారి ఉప్పొంగింది. ఎదర నిలబడియున్న దేవిదోవుని గెంటేసి, పరుగెత్తుకొని వెళ్ళి క్రిందపడియున్న ఇనపసీల చేతపుచ్చుకొన్నాడు. దేవిదోవ్ సహాయంకోసం నగుల్నోవు, యిబ్బినులు పరుగెత్తుకొనివచ్చేరు. ఇదంతా చూసి ఛాకర్ వెనుతిరిగి చూడకుండా వీధులోకి పరుగెత్తేడు. ఆ కంఘారులో చీలమండలవరకు వ్రేలాడుతూన్న కోటు కాళ్ళకి అడ్డుపడి, “అయ్యో! హత్య! హత్య! సహాయం రండి” అని అరుస్తూ చాపచుట్టగా క్రింద పడిపోయేడు.

దేవిదోవ్ మీదికి వస్తున్న టీటాక్ ని ఎడమచేతి గుత్తిపట్టుకొని ఆపేడు. కాని, టీటాక్ కుడిచేతనున్న ఇనుపసీలతో దేవిదోవ్ నెత్తిమీద సత్తువకొలది ఒక్కదెబ్బ కొట్టేడు. దేవిదోవు కళ్లు చీకట్లు కమ్మేయి. కాళ్ళు తేలిపోయేయి. కాని నిలతొక్కుకున్నాడు. నెత్తిమీది గాయములో నుంచి రక్తము కారి కళ్లు మూసుకుపోయేయి. టీటాక్ చెయ్యివదలేసి రెండుచేతులతోను కళ్లుమూసుకున్నాడు. ఇంతలో టీటాక్ కొట్టిన రెండవ దెబ్బతో క్రింద పడిపోయేడు, వెంటనే యిబ్బిన్ టీటాక్ ను కౌగలివేసి పట్టుకున్నాడు. అతన్ని విదల్చిపారేసి టీటాక్ అతివేగంగా కళ్ళంవైపు పారిపోయేడు, నగుల్నోవు అతనిని తరుముకొనిపోయి గుమ్మందగ్గర అందుకొని రివాల్వరుడమతో ముచ్చిగుంటమీద ఒక్కదెబ్బ కొట్టేడు.

యిబ్బిన్, నగుల్నోవ్ లు తన భర్తను పట్టుకొనడానికి పరుగెత్తడం చూసి, టీటాక్ భార్య గాదిదగ్గరకు పరుగెత్తుకొనివెళ్ళి, కుక్కని

వదిలేసింది. భయంచేత పెరికేకలువేస్తోన్న ఛాకర్ ని చూడగానే కుక్క అటువైపు పరుగెత్తి, తెల్లటి అతని కోటుమీద వళ్ళతో కరచి, లాగడం మొదలెట్టింది. కోటునుంచి పింజుపింజులుగా ఊయి, అనేకసంవత్సరాలనుంచి ఆశ్రయించియున్న దుమ్ము ఎగరడం మొదలెట్టింది. ఛాకర్ గభాచనలేచి కుక్కని కాలుతో తన్ని కోటు వదల్చుకొనడానికి ప్రయత్నించేడు. కాని కుక్క వదలకుండా, ఇంకా గట్టిగా కరచిపెట్టి వెనక్కి లాగడం మొదలెట్టింది. కొంతసేపటికి ఛాకర్ అతి ప్రయత్నమీద 4, 5 గజముల దూరములోనున్న దడివరకు ఈడ్చుకొని వెళ్ళి దడికర్ర ఒకటి లాగేడు. కుక్క పట్టువదలి మొరుగుతూ పారిపోయింది. కాని, పారిపోయేముందు ఒకకొస కాళ్ళతో ర్రొక్కిపట్టి రెండవకొస నోటకరచిపెట్టి సత్తువకొద్ది లాగడంలో కోటు నిలుపునా రెండు చీలికలయిపోయింది.

కుక్క పారిపోవడంతోతే ఛాకర్ కి కొంతదైర్యం చిక్కింది

“ మకార్ ! ఆ రివాల్యూరు ఈలాఇయ్యి. ఈ కుక్కని, దీని యజమానురాలినికూడా కాల్చిపారేస్తాను.” అని ఆర్చేడు.

ఈలోపుగా యిబ్సిన్, మకార్ కలిసి డేవిడోవ్ ను చేతులమీద ఇంట్లోకి తీసుకొనిపోయి, నెత్తిమీద గాయం తగిలినచోట జుట్టు కత్తిరించేసేరు. ఇంకను నల్లటి రక్తం ఏకధారగా కారుతూనేవుంది. యిబ్సిన్ పాకలోనున్న స్లెడ్జిబండి ఒకటి పైకి తీసుకొనివచ్చి గుర్రాలని పూస్తేడు. నగుల్నోవ్ త్వరగా ఒక ఉత్తరం వ్రాసి యిబ్సిన్ కి ఇచ్చేడు.

“ జిల్లా పోలీసు శాఖాధికారికి,

“ కామ్రేడ్ జఖరింకో ! [ఓగ్సుశాఖకి జిల్లాప్రతినిధి] మోసగాడు: విద్రోహి, పెద్దరైతు అయిన ‘టిటాక్ కాన్ స్టాంటిన్ విచ్ బొరోడిన్, అనే ఇతనిని మీ స్వాధీనం చేస్తూన్నాను. ఇతని ఇంటికి పోయి ఆస్తిని స్వాధీనం చేసుకుంటూండగా, ప్రభుత్వంచేత ఇక్కడకు పంపబడిన

కామ్రేడ్ దేవిడోవ్ నెత్తిమీద ఇనుపకడ్డీతో రెండుసార్లు కొట్టి ఆతనిని చంపడానికి ప్రయత్నించేడు.

అంతే రాదు. ఇతనివద్ద నాటుకపు తుపాకీ ఒకటి చూసేను. ఆ సమయంలో మేమిద్దరం ఒక కొండవారనే నడిచి వస్తూన్నాము. అప్పుడే లాక్కండుకు ప్రయత్నిస్తే పరిస్థితులు ఏలాగపరిణమిస్తాయో అనీ, తరువాత తీసుకొనవచ్చుననీ ఊహించి ఊయకున్నాను. కాని దోవలో ఎక్కడనో నా కంటబడకుండా దానిని దాచేసేడు. అది దొరకిన తరువాత, దానిని సాక్ష్యంకోసం మీయెదుట దాఖలుచేస్తాను.

“మకార్ నగుల్నోవ్.”

అఖిల రష్యన్ కమ్యూనిస్టుపార్టీయొక్క గ్రిమాచీలాగ్ శాఖకి కార్యదర్శి.

మెంబర్ ఆఫ్ ది ఆర్డర్ ఆఫ్ ది రెడ్ బేనర్.

వారిద్దరు టీటాక్ ని స్టేజీబండిలోకి ఎక్కించేరు. కొంత సేపటికి ఆతడు మంచినీళ్ళు కావాలని, ఒక్కసారి నగుల్నోవును తీసుకొనిరమ్మని కబురంపేడు.

మకార్ వసారామీదికి వచ్చి.

“ఏంకావాలి ?” అని కేకవేసేడు.

“మకార్ ! జాగ్రత్త ! జ్ఞాపకంఉంచుకో.” సంతెళ్లు చప్పుడయేలా బొరోడిన్ చేతులు ఊపుతూ కేకపెట్టేడు.

“మళ్ళీ మనం కలుసుకొనకపోము. ఇప్పుడు నన్ను అధఃపాతాళానికి తొక్కేసేవు. దీనికి తగిన ప్రతీకారం చేసి తీరుతా : ఆ ప్రతిక్రియ ఏమిదో తెలుసునా ? హత్య. నిన్ను ఖానీచెయ్యకపోతే నాకు మారుపేరు పెట్టు.”

“పోరా, ద్రోహ ! నువ్వు చేసేదేమిటి ?” అంటూ నగుల్నోవ్ చెయ్యి ఊపేడు.

బండి కదిలివెళ్ళిపోయింది.



తోమ్మిదో ప్రకరణము

విషయనిర్ధారణ.

జపుచేసిన 'గెయిప్' అస్త్ర ఆంధ్రా బళ్ళమీద 'టిటాక్' ఇంటికి చేర్చి, రోజంతా విశ్రాంతి లేకుండా పనిచేసి అలసియున్న బీదకోసకులను ఇళ్ళకు పంపేసి, రజుద్నోవు సోవియటు ఆఫీసుకు వచ్చేటప్పటికి కను చీకటి పడుతుంది.

చీడీలు ఎక్కుతుంటే గదిలో ఒకమూల వెలుగుతోన్న దీపం కనిపించింది.

రజుట్నోవు తలుపులు తోసుకొని గదిలోకి వెళ్ళేడు. నోటుపుస్తకం చూస్తోన్న డేవిడోవ్ తలుపువప్పుడు విని, తెల్లటిగుడ్డతో కట్టబడియున్న తలపై చూసి చిరునవ్వు నవ్వేడు.

“కామ్రేడ్ రజుట్నోవు! రండి! ఈ వేళ భాగ్యవంతుల దగ్గర నుంచి స్వాధీనం చేసుకొన్న ధాన్యం మొత్తం ఎంతో లెక్కచూస్తూన్నాం. మీరు వెళ్ళినపని ఎంతవరకు అయింది?”

“అంతా బాగానే అయింది. కాని తలకి కట్టుకట్టేరెందుకు?”

దీపం వెలుతురు కళ్ళకి తగలకుండా కాగితం అడ్డంపెడుతూ నగు లోన్నపు “టిటాక్ కొట్టేడు ఇనుపఖడ్గీ పుచ్చుకొని. అతన్ని అరెస్టుచేసి పోలీసు స్టేషనుకి పంపించేము.” అన్నాడు.

“ఒక్కనిమిషం ఆగండి. ఆ విషయాన్ని గురించి తరువాత చెబుతాను.” అంటూ డేవిడోవు పక్కనవున్న పూసలచట్రం టేబులు మళ్ళకి లాగేడు. “నూటపదిహేను కలపండి, అయిందా? నూటపదిమిది.....”

“అగండి : నింపాది.” అంటూ నగుల్నోపు పూసలు . లెక్క పెడుతోన్నాడు.

అండ్రి పెదవులు చెలిస్తూన్నాయి. అందోళనతో వాళ్ళవైపుచూస్తూ “ఇంట్రినుంచి నేను కలగచేసుకోను.” అన్నాడు.

“ఏమిటి కలగచేసుకోకపోవడం ?” అన్నాడు, నగుల్నోపు పూసల చట్రం పక్కకితోస్తూ.

“ఈ భాగ్యవంతుల ఆస్తులు జప్తుచేసి, వాళ్ళని ఇళ్ళలోనుంచి బయటికి గెంతుకుండా నా వల్లకాదు. ఏం. అల్లా చూస్తావెందుకు : మతి పోయిందా ఏమిటి ?”

“తాగి వచ్చినట్లు అల్లా మాట్లాడుతున్నా రేమిటి ?” అన్నాడు దేవితోపు కోపాన్ని వెలిగ్రుక్కతూన్న అండ్రి ముఖంకేసి చూస్తూ. అసలు విషయం ఏమిటో చెప్పండి. మీ ఉద్దేశ్యమేమిటో బోధపడడంలేదు.”

“నేను ఇంతవరకు ఎప్పుడు, ఆమాయకులైన పిల్లల్ని చంపడం నేర్చుకోలేదు. యుద్ధంలో సంగతి వేరు అక్కడ కత్తిపుచ్చుకొని శత్రువుల్ని, మనకి తోచినవాళ్ళని చంపతాము.....మీ ఇష్టం ; మీరు ఏమి చేసుకొన్నారే. నేను మాత్రం కలగచేసుకోను.” అతని కంఠస్వరం అంతకంతకు తీవ్రమయింది. నిట్టూర్పు విడిచి హఠాత్తుగా కంఠస్వరం తగ్గించి నెమ్మదిగా చెప్పడం ప్రారంభించేడు.

“అది న్యాయం అంటారా : హంతకుడిని అనుకుంటున్నారా నన్ను ? నాకుకూడ హృదయం అనేది వుంది. ఇదివరకు చేసినదిచాలు” మళ్ళీ గట్టిగా అరుస్తూ చెప్పడం మొదలెట్టేడు. “గెయిల్స్ కి పదకొండుగురు పిల్లలున్నారు. మేము వాళ్ళని బయటికి గెంతులేటప్పడు ఎంతదీనంగా ఏడ్చేరు ! ఆ ఏడుపు చూచి నా గుండెలు నీరయిపోయేయి. అంతమందిని బయటికి గెంతుని, నిలువ నీడకూడా లేకుండా చేసేము

ఆ దృశ్యం చూడలేక లోపలికి వెళ్ళిపోయేము. అడవాళ్ళ ముఖాలమీద కత్తివేస్తే నెత్తురుచుక్కలేదు. అతని కోడలు మూర్ఖ పిల్లలు..... అబ్బా ! మీకు మాత్రం.....”

“ఆ ఏదేది ఏదో గట్టిగా యేడు ! బరువు రగ్గుతుంది.” అన్నాడు నగున్నోవ్, ఆండ్రికేసి చూస్తో.

“ఏడుస్తోనే ఉన్నాను. పాపం, పుణ్యంఎరిగని పసిపిల్లలు....” ఆండ్రి కంతం చుట్టమైపోయింది. నోరు తెరచి వెనుదిరిగి బల్లనానుకొని నిలబడ్డాడు.

అంతా నిశ్శబ్దం.

దేవివోపా నెమ్మదిగా లేచి నిలబడ్డాడు. ఆండ్రి దగ్గరికి వెళ్ళి, అతని జబ్బిపుమ్మకొని తనవైపుకి తిప్పుకొన్నాడు. భారంగా ఊపిరిపీయస్తో, ఆండ్రి ముఖంలోకి చూస్తో మాట్లాడడం మొదలెట్టేడు.

“వాళ్ళకోసం విచారిస్తున్నారు.....వాళ్ళని దయతలచాలంటారు. వాళ్ళు మనల్ని ఏమేనా చూడలేరా ? మనపిల్లల కన్నీళ్లు చూసి శత్రువులు ఎన్నడేనా ఏదేరా ? వాళ్ళ క్రోర్యానికి బలియైన వాళ్ళ అనాథ శిశువుల్ని చూసి ఒక కన్నీటిదాట్టుకూడా రాలేదేవాళ్ళకి ! సరే ! ఒక్క విషయం చెబురా, వినండి. ఒకపర్యాయం సమ్మెలో పాల్గొన్న నేరమునకు మా తండ్రిని వైద్యరీయా వ్రావాసానికి పంపించేరు. నలుగురు పిల్లల్ని పోషింపవలసిన భారం చూ అమ్మమీద పడింది అందరికంటే నేనే పెద్దవాణ్ణి. తొమ్మిదేళ్ళకూడా నిండాలేవు. ఒక్క పూటకూడా గడచిపోయింది. అందుచేత ధనసంపాదనకోసం చూ తల్లినాకేసి చూడండి !..... మేము ఆకలిచేత చచ్చిపోకుండా, ఇంత గంజేనాపోసి ప్రాణాలు నిలబెట్టడానికి, సిగ్గు చంపుకొని పీఠులవెంట బయలుదేరి వెళ్ళేది. తిరిగి, తిరిగి, ఎవరినోకూడా తీసుకొని ఇంటికి వచ్చేది. అప్పుడు మేమంతా ఒకటే

గదిలో వుంటుండేవాళ్ళం. ఆ గది సన్నంగా, తల ఎత్తుతే అటక నెత్తికి తగులుతూ, సొరంగంలా వుండేది. మా కుటుంబానికి అంతకి ఒకటే మంచం. అందుచేత నేను మిగతా ముగ్గురుపిల్లలతోను నేలమీద పడుకొనేవాడిని. ఒక చిన్నతెర ఆడ్డంకట్టి వాళ్లు ఆ మంచంమీద పడుకొనేవారునేను తొమ్మిదేళ్ళ కుర్రాణ్ణి.....అమెతోకూడా వచ్చేవాళ్ళు తప్ప త్రాగి ఒళ్లు తెలియని స్థితిలో వచ్చేవారు. పిల్లలు ఏడవకుండా నేను ఊరుకోపెట్టవలసి వచ్చేది..... మా కళ్ళనీర్లుచూసి ఎవరైనా జాలిపడ్డారా ? వాప్రేమ్ : వింటున్నారా ? ఆ విధంగా సంపాదించిన కొద్ది అజాలను మరునాడునయం తీసుకొని వెళ్లేవాడిని.....” డేవిడోవు పళ్ళు పటపట పొరుకుతూ చెయ్యివెత్తేవు. “మా ప్రాణాలు నిలబెట్టుకొనడానికి, ఆ డబ్బులతో ఇంత రొట్టి కొనుక్కుని తినేవాళ్ళం....” హఠాత్తుగా బిల్లమీద గుద్దేడు. “అటువంటి క్రూరుల్ని రాక్షసుల్ని ఎల్లా దయదలుస్తావు ?”

మళ్ళీ అంతా నిశ్శబ్దంగా వున్నారు. డేవిడోవు గదిలోపచారు చేస్తున్నాడు. ఆండ్రి మాట్లాడక వూరుకున్నాడు. కొంతసేపటికి డేవిడోవు పెనుకనుంచి ఆండ్రి జబ్బులు పట్టుకొని, బిల్లమీద కూర్చోపెట్టి. పక్కని తను కూడా కూర్చున్నాడు.

“ఓ మనస్సు చెదిరిపోయింది. విచారస్తావచ్చి “నేను పనిచెయ్యనుపిల్లలు.....జాలి, అని అనడంలో అర్థంలేదు. మీరు ఆ ఉద్దేశ్యం మార్చుకుంటారా? మంచిచెడ్డలు తర్కించండి. భాగ్యవంతుల ఆస్థలు జప్తు చేసి. వారిని ప్రవాసం పంపించడం అన్యాయం అంటారా? మళ్ళీ ఆలోచించండి. అధికసంఖ్యాకల అభివృద్ధి సౌఖ్యములకు అటంకముగానున్న కొద్దిమంది భాగ్యవంతులను తొలగించి.... .. ఇంతటి నుంచియైనా ఈ అన్యాయం జరగకుండా చెయ్యడం మన విధి. ఈ గ్రామంలో సోవియటు ప్రభుత్వపు ప్రతినిధులుగానున్న మీకునేను చెప్పవలసి రావడం విచారకరమైన విషయం.” డేవిడోవ్ లేని నవ్వు తెచ్చిపెట్టుకున్నాడు. “ఈ భాగ్య

వంతుల్ని అందర్ని తెల్లసముద్రములోని సొలోప్పీ ద్వీపానికేకాడు, నర కానికి పంపించినా దోషంలేదు. ఎక్కడికి పంపినా చచ్చిపోరు; మరేమీ భయంలేదు. ఒళ్ళు వంచి కష్టపడి పనిచేస్తే ఇంత తిండిపారేస్తాం. నూతన సమాజ స్థాపన జరిగిన తరువాత మన శ్రామిక వర్గం ఆ భాగ్యవంతుల సంతానానికి సరియైన శిక్షణనిచ్చి సన్మార్గానికి తిప్పుతారు. భాగ్యవంతులు వీరలు అనే భేదం నశించిపోతుంది.” జేబులోనుంచి సిగరెట్టుపెట్టి తీసేడు. కాని వేళ్ళు వణుకుతూ పట్టు తప్పియుండడంచేత చాలాసేపటివరకు సిగరెట్టు తియ్యలేకపోయేడు.

డేవిడోవ్ మాట్లాడుతూన్నంతసేపు, నగుల్నోవ్ ముఖం క్రోధం చేత ఎర్రబడిపోయింది. శరీరం అంతా చమట గుడ్లుపోసినట్లు పోసింది. ఇంతసేపు కూడ ఆండ్రి రెప్ప వాల్చుకుండా నగుల్నోవ్ ముఖంకేసి చూస్తో న్నాడు. అంతలో అతాత్తుగా ఆండ్రి నిలబడ్డాడు. నగుల్నోవుకూడా కుర్చీ వెనక్కి గెంటేసి లేచి నిలబడ్డాడు.

“ద్రోహీ! శ్రామికవిప్లవం ఎల్లానడిపిస్తూన్నావు నువ్వు? వాళ్ళని చూసి జాలిపడుతున్నావా? చూడు.....వేలకొలది ముసలివాళ్ళని, ఆడ వాళ్ళని, పిల్లల్ని వరసగా నిలబెట్టి, విప్లవంకోసం వాళ్ళందర్ని కాలేయ్యా లని చెప్పు నాతో. నమరు-బెమరు లేకుండా, మరతుపాకితో అంతమందిని వరుసబెట్టి కాల్చి చంపేస్తాను” అని గర్జించేడు నగుల్నోవ్.

“కాల్చడం చాలించి కూర్చోండి ఒక్కసారి.” అన్నాడు డేవిడోవ్ తొట్రుపాటుతో.

దోవలో అడ్డం ఉన్న కుర్చీ విసిరిపారేసి ఆండ్రి నగుల్నోవు మీదికి ఉరికేడు.

“ఒళ్ళు తీచి వదులుస్తాను, రా!” అన్నాడు, నగుల్నోవ్.

అతని ఎడమచేయ్యి కత్తిఒరకోసం, కుడిచేయ్యి కత్తిపిడికోసం వెతికేయి.

అండ్రీ కండలుతిరిగి బలిసియున్న మకారాని కౌగలివేసి పట్టుకున్నాడు.

“ఇతనికి ఒళ్లు తెలియడం లేదు, మీరువచ్చి పట్టుకోండి.” అన్నాడు మకార్ దేవిదోవుతో.

* * * *

వారు ముగ్గురూ స్కూలు దగ్గరికి వచ్చేటప్పటికే, మీటింగుకు వచ్చిన జనంతో హాలంరా కిబకిటలాడుతూంది, రోవల స్థలం లేకపోవడం వేరే గుమ్మందగ్గర అడవాళ్లు పిల్లలు అంతా ఒకరినొకరు తోసుగుంటూ నిలబడివున్నారు.

బద్దలయిన పెడిపులమీద కరుడుకట్టిన రక్తంతో పాలిపోయిన ముఖం, అంసిచికంటే ముందుగా నగుల్నోవ్ వచ్చేడు. జనంఅంతా ఒత్తిగిలి లోపలికి దోపయిచ్చేరు. అతని వెనక దేవిదోవ వచ్చేడు. అతన్ని చూడగనే గుసగుసలు బయలుదేరేయి.

“దేవిదోవ ఇతనేనా!” ఒక యువతి అతన్ని వేరెత్తిచూపిస్తో ఆడిగింది.

“ఆ ఓపరుకోటు లోడుక్కున్న ఆయన.....అంత ఎక్కువ పెద్ద వాడుకాదు...”

“అయితే ఏమి! మంచి ఎముకపట్టి ఉన్నవాడు. అతనిమెద తెగ బలసి ఉన్న పోతు మెడలా ఎల్లాఉందో చూడు. ఇంకాదాగా మేసమని మనదగ్గరికి వంపించేరు అతన్ని.” గుండ్రటి నీలికళ్ళతో చూసి నవ్వుతూ అంది ఒకయువతి.

“చూడండి, చేతులెంత బలంగా ఉన్నాయో! కొగలించుకున్నాడంటే పక్క ఎముకలు విరిగిపోవలసిందే!” అంది నటాలియా, కనుబొమలు తిప్పుతో.

“పాపం, మన నటాలియాకి మొగుడు లేకపోవడంచేత, ఎవడైనా మొగాదు కనిపించడం రడవు—ఎంతసేపూ అదేస్వప్ని.” అని ఒక యువకుడు ఎత్తిపొడిచేడు.

“ఎవరో కొట్టిచట్టున్నారు, నెత్తి మీద, కట్టుకట్టి ఉంది.”

“తలపోటుచేత అల్లా కట్టుకున్నాడేమో.”

“కాదు. టిటాక్

“ఏమిట! పరాయి మొగాడివైపు అల్లా చూస్తారెందుకు గుడ్లు మిటకరించి? నాకంటే అందంగా ఉన్నాడా?” అని ఒక కోనక్కు పకపక నవ్వుతూ చుట్టూవున్న ఆడపిల్లల్ని చూచి జాబ్ పోగుచేసి, గోడవైపుకి నొక్కేడు. అంతా నవ్వుతూ, ఆరుస్తూ, ఆ కోనక్కుని గుద్దుతూ, జుట్టు లాగుతూ నానాగల్లంతూ చేసేరు.

డేవిడోవ్ గుమ్మం దగ్గరికి వచ్చేటప్పటికి ఉక్కచేత చెమట పోసింది. జనంలోనుంచి చుట్టూరిగ లేస్తోంది. వోడ్కావాసన గుప్పుమని కొడుతూంది. ఆడవాళ్లున్న చోటునుంచి పెంట్లవాసన, కొత్త బట్టలవాసన వేస్తోంది. ప్రజలంతా పట్టుమీద తేనెబీగలలాగ దగ్గరగా కూర్చున్నారు.

డేవిడోవ్ వేదిక ఎక్కుతూ, “ఆడవాళ్ళు చాలా మోటుతనంగా వ్యవహరిస్తున్నారు” అన్నాడు. వేదికమీద రెండు స్కూలు డస్కులు మాత్రం ఉన్నాయి. డేవిడోవ్ నగుల్నివులు కూర్చున్నారు రజుల్నోవ్ సభ ప్రారంభం చేసేడు. కొంతసేపు ఉపన్యాసం చెప్పి, “పార్టీయొక్క జిల్లాకమిటీ ప్రతినిధియైన కామ్రేడ్ డేవిడోవు, సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాలని

గురించి వివరంగా చెబుతారు. ఇంతటితో నేను విరమిస్తున్నాను.” అని ముగించి కూర్చున్నాడు.

హాళంతా నిశ్శబ్దంగా వుంది. డేవిడోవ్ సర్దుకుంటూ నెమ్మదిగా లేచి నిల్చున్నాడు. ఒక అరగంటవరకు వుపన్యాసం చెప్పేటప్పటికి గొంతుక బొంగురుపోయింది. సభికులందరూ నిశ్శబ్దంగా వింటున్నారు. శుభ్రమైన గాలి రావడానికి తగినన్ని కిటికీలు లేకపోవడంచేత, ప్రజలు క్రిక్కిరిసి కూర్చోవడంచేత ఉక్కిపోసి గాలి పీల్చడంకూడా కష్టంగా వుంది. వేడికమీదనున్న రెండు లాంతర్లు వెలుగున, ముందువరుసలో కూర్చున్నవారి ముఖాలమీద చెమట స్పష్టంగా కనిపిస్తోంది. డేవిడోవ్ ఉపన్యాసం ఇచ్చినంతసేపూ ఎవ్వరూ అడ్డుప్రశ్నలు వెయ్యలేదు. కాని ఉపన్యాసం అపి మంచినిశ్శబ్దాను అందుకొనేటప్పటికి సభ్యులు ప్రశ్నలవర్షం కురిపించేరు.

“ప్రతి వస్తువు సమాజపరం చెయ్యబడుతుందా ?”

“ఇళ్ళవిషయంలో ఏమిచేస్తారు ?”

“ఈ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలు తాత్కాలికమా—లేక స్థిరంగా వుంటాయా ?”

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేరక ఎవరి భూములువారు స్వంతంగా సేవ్యం చేసుకొనేవాళ్ళని ఏం చేస్తారు ? వారిభూములు ప్రభుత్వము వశపరచుగుంటుందా ?”

“భోజనాలుకూడా అంతా కలిసేనా ?”

డేవిడోవు ఆ ప్రశ్నలన్నింటికి సంక్షిప్తంగా, పూర్తిగా సమాధానం చెప్పేడు. వ్యవసాయ సంబంధములైన విషయాలు వచ్చినప్పుడు నగు లోన్నేవు, రజ్జుల్లోన్నేవులు సహాయం చేసేవారు. తరువాత సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రంయొక్క ‘కాన్ఫిట్యూషనల్ డ్రాఫ్టు’ చదివి వినిపించేడు. సభ్యులు ఇంకా

ప్రశ్నలు చేస్తోనే ఉన్నారు. నక్క చర్మంతో చేసిన మూడుమూలల టోపీ పెట్టుకొని, నల్లటి గొడ్డెచర్మం కప్పకొన్న ఒక కోసక్కు మధ్యవరస లోనుంచి లేచి నిలబడి కొంతసేపు మాట్లాడడానికి ఆవకాశం ఇమ్మని కోరేడు.

“నేనుకూడా సాధారణ కుటుంబీకుడనే. నేను చెప్పేది ఏమిటంటే — సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రం ఏర్పరచడం అనేది మంచి ఆలోచనే; అందు కేసు సందేహంలేదు. కాని ఇంకా మనం ఆలోచించవలసిన విషయాలనేకం ఉన్నాయి. ‘అంతానిద్దం అయింది. ఇంకా మనం అనుభవించవలసే లేదువా’ అనే ఉద్దేశ్యంతో మనం సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేర్చడం మంత తెలివితక్కువవని ఇంకొకటి ఉండదు. ప్రభుత్వంచేత ఇక్కడికి పంపబడిన మన కామ్రేడ్ మన మందరం కలిసిపనిచేసినట్లుయితే చాలా లాభం ఉంటుందని అంటున్నాయి. కామ్రేడ్ తెనిస్ కూడా ఇదే ఆధిష్టాయమును అనేకచోట్ల వ్యక్తపరిచేరని కూడా చెబుతున్నారు కాని ఈ కామ్రేడ్ ప్రతినిధికి వ్యవసాయవిషయమై ఏమీ అనుభవం లేనట్లు తోస్తోంది. ఆఖరుకు మేటిలోక పట్టుకోడం కూడా తెలియవనుకుంటాను. మొదటినుంచి ఫ్యాక్టరీలలో పనిచేసియుండడంచేత, ఆయనకు వ్యవసాయ సంబంధమైన అనుభవంలేదంటే దాల్లో ఆశ్చర్యంలేదు. ఆ కారణంచేతనే ఆయన అంచనాలో కొద్ది పొరపాట్లు కనిపిస్తోన్నాయి. నా ఉద్దేశ్యప్రకారం ప్రజలందరినీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో ఈ క్రిందివిధంగా చేర్చాలి. తగినన్ని పశువులువుండి వాగా కష్టపడి పనిచేసేవాళ్ళ నందరను ఒకదాని లోకి, బీదవాళ్ళ నందరను ఒకదానిలోకి, ధనికుల నందరను ఒకదానిలోకి చేర్చి మిగిలిన సోమరిపోతులనందరినీ నెటిత్తెంటులలోకి పంపించి పని నేర్పాలి. అందరిని గుడిగుచ్చి ఒకేసమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రంలోకి చేర్చడం శుద్ధ తెలివితక్కువ వని; ఉపయోగంకూడా ఏ మాత్రము ఉండదు. మన వాళ్లు ఏదో సామ్యంచెబుతారూ — అల్లావుంటుంది, ఆకాశంలో ఎగిరే

హంసని, నీళ్ళలో తిరిగే చేపని, కదలకుండా పడియుండే రాయిని ఒకదాని కొకటి ముడివేసినట్లు ఉంటుంది.”

సభికులు నవ్వేరు. వెనక బల్లమీద కూర్చున్న ఒక యువతి బాధ చేత గట్టిగా ఆర్పింది. వెనువెంటనే మరొకవ్యక్తి “ఆ అల్లరిచేసేది ఎవరు అక్కడ? మీకేమి మంచి- చెడ్డ ఏమీలేదు? ఇది మీ పడకగది అనుకున్నారా ఏమిటి, సరసాలు ఆడడానికి?” అని కేకేసేడు.

నక్కచర్మం చోపీ పెట్టుకొనిన కోసక్కు జేబురుమాలతో ముఖం తుడుచుకొని మళ్ళీ ప్రారంభించేడు. “రైతు ఎడ్లలో మంచివాటిని ఏరి ఏవి ధంగా జతలు ఏర్పాటుచేస్తాడో, అల్లాగే మనంకూడ ప్రజలలో ఏరకానికా రకం వేరేవేరే ఏర్పాటు చెయ్యాలి. తెలివైనరైతు. సమానమైన బలం, ఎత్తు ఉన్నవాటినే జత చేస్తాడు. ఒకమంచి ఎద్దుని-ఒక బక్కఎద్దుని జత చేస్తే ఏమవుతుంది? బలమైన ఎద్దు ముందుకు లాగుతూంటే, బక్కఎద్దు వెనక ఈడిగిలపడుతుంది. అందుచేత ఈ బక్కఎద్దు మూలాన బలమైన ఎద్దుకూడా ఆగిపోవలసివస్తుంది. అటువంటి వాటితో పని ఎల్లా సాగుతుంది? మన కామ్రేడ్, ఒక్క భాగ్యవంతులుతప్ప మిగిలిన గ్రామం యావత్తు ఒక సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరాలన్నారు. దాని పర్యవసానం ఏమవుతుంది? పైన చెప్పినదే!”

యబిష్కిన్ లేచి, కోపంగా, ఉపన్యాసకుని వైపు తిరిగేడు.

“కుజ్మా! మహాకోస్తున్నావు సొరకాయ కోతలు....మేము అంత ఆడవాళ్ళం కాము. నువ్వుచెప్పే వాటికన్నీటికి ‘ఊఁ’ కడుతూ, దోమలు దూరేలా నోరుతెరుచుకొని కూర్చోడానికి!” అంతా నవ్వేరు. “ఈ మీటింగుకు వచ్చినవాళ్ళంతా శుద్ధచపటలని ఊహిస్తున్నావేమో.” ప్రజలువిరగబడి నవ్వుతూ గొల్లుమన్నారు. నగుల్నోవు పెదవులమీదికి కూడా చిరునవ్వు పాకింది. యబిష్కిన్ పెద్దగొంతుకతో, అంత గొడవలోనూ కూడా ఖంగుమని వినిపించీలా మళ్ళీ అందుకున్నాడు;

“ఇవంతా నీ స్వబుద్ధి కాదు; ఎవడో చెప్పిపెట్టేడు నీకు;”

సభలో పెద్ద గడబిడ బయలుదేరింది. రజుల్నోవ్ లేచి, అతికష్టం మీద నద్దుబాటు చేసేడు. చాలాసేపటివరకు కేకలు వినబడుతూనే ఉన్నాయి.

“వీడికికూడా ఏ మాత్రమో చెయ్యి తడి అయినట్లుంది!”

“చూస్తారేం—బుర్రపేలగొట్టక!”

నికోలాయ్ ఓషియా అనే సాధారణరైతు ఒకడు లేచి, మాట్లాడ దానికి అనుమతి కోరేడు.

“ఇంక వాదనలు ఆవసరంలేవు. అనుసరించవలసిన విధానం స్పష్టంగా కనిపిస్తోంది,” అని నగుల్నోవ్ హెచ్చరించేడు.

“ఆవిషయం నిర్ధారణగా నిల్లా చెప్పగలరు? ఆ విధానం నాకునచ్చక పోవచ్చు; మీ ఉద్దేశాలకి ప్రతికూలంగా మేము మాట్లాడకూడదా? నా వుద్దేశం ఇది. సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలో తప్పకుండా చేరాలనే నిర్బంధం వుండకూడదు. ఇష్టం అయిందా చేరడానికి, లేకపోతే బయట ఉండికూడ దానికికూడ అవకాశం యియ్యాలి. మేము దానిలో చేరకుండా, బయటనే వుండి, అది ఎంతవరకు జయప్రదంగా నడుస్తుందో చూస్తూంటాము. బాగుంటే ముందుముందు చేరుతాము.”

“ఆ ‘మేము’ ఎవరు?” అని అడిగేడు డేవిడ్స్.

“రైతులనే ఉద్దేశ్యంతో మాట్లాడేను.”

“మీ విషయం మీరు మాట్లాడండి; అంతేగాని అందరి విషయం మీ కెందుకు. ఎవరి ఆభిప్రాయం వాళ్ళే చెబుతారు.”

“నా విషయమే నేను చెబుతాంట. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరినవాళ్ళు ఏ విధంగా జీవిస్తారో చూస్తాను. బాగుంది అని తోస్తే, నేనుకూడా చేరుతాను : లేదా, అనవసరంగా చేరడం ఎందుకు : మంచిది కాదని తెలిసికూడా చేరీ మూర్ఖుడు వుంటాడా.....”

“నిజం చెప్పేవు!”

“మేమంతా కొంతకాలం పోయిం తరువాత, బాగుంటే చేరుతాము.”

“అయ్యుండు చేరేవాళ్లు ఎల్లాంటి నూతనజీవితం గడుపుతారో గడప నిర్భ్యండి!”

“నిజంగా చెబుతోన్నాను—తప్పకుండా చేరిండి! దాల్లో చూసేటందుకు ఏముంది?”

“తరువాత అఖవట్కిన్ మాట్లాడుతాడు. అఖవట్కిన్, రా.” అన్నాడు రజ్జుబోవ్.

“నా స్వవిషయం చెబుతోన్నాను నేను. మా అన్నదమ్ములం ఇద్దరం చూడ కలిసి వుంటున్నాము. కాని మాలో మా ఇద్దరికే సఖ్యరలేదు! మొదట ఆడవాళ్లు చొమ్మలాడుకుని వైరం పెంచేరు. క్రమంగా వాళ్ళ మూలాన్న నాటా, మా అన్నకూకూడ వడిందికాదు. ఇప్పుడు మీరు ఈ గ్రామస్తుల్ని అంచరిసేకూడా ఒక్కచోటకి పోగుచెయ్యాలని చూస్తున్నారు! అది అసంభవం. మనస్వర్థాలు పేచీలు ఇంకా ఎక్కువ అయి పోతాయి. ‘ఇవాన్ నా ఎడ్లచేత పొద్దు అస్తమానమూ పనిచేయించేడు, నాది గుర్రాలకి నేను తక్కువ గడ్డివేసి దాగా మేవలేదు’ అని ప్రతి విషయంలోను పేచీలు వస్తాయి. ప్రతిరోజూ అరకలు తోలుకుపోయినప్పుడు కొట్టుకుంటుంటారు. ఈ పేచీలకోసం అని మిలీషియాని ఇక్కడ స్థిరంగా ఉంచవలసిన అవస్థకూడా వస్తుంది. ఒకడు ఎక్కువ పనిచేస్తాడు, ఒకడు తక్కువ పనిచేస్తాడు. ఫ్యాక్టరీలో అయినట్లయితే రి గంటలు పని చేసి, తరువాత ఒక్కనిముషంకూడా ఆగకుండా చుట్ట కాల్చుకుంటో వెళ్ళిపోతాడు....”

“మీరు ఎప్పుడైనా ఫ్యాక్టరీలో పనిచేశారా?”

“లేదు. కామ్రేడ్ డేవిడోవ్! కాని నాకు తెలుసును.”

“ఫ్యాక్టరీలో పనిచేసే కూలీలను గురించి మీకు ఏమీ తెలియదు. అటువంటివప్పుడు ఫ్యాక్టరీలను గురించి, ఆ కూలీలను గురించి, ఉన్నవి, లేనివి నాలుగు కల్పించి చెప్పి శ్రమపడకండి : భాగ్యవంతులుకూడా కూలీలనిగురించి, ‘ఆ.వాడికేమి : కష్టపడి పనిచేసి ఏ రోజూ తిండి ఆ రోజూ సంపాదించుకుంటాడు : హాయిగా, నిర్విచారంగా బ్రతుకురాడు. మన కంటే వాడేనయం అంటాడు, అట్లా ఉంది మీరు చెప్పేమాట !”

“సరే, ఆ విషయం మనం ఎత్తుకోవడం మానేద్దాం : నియమ ప్రకారంగా అతని పని అయిపోయిన తరువాత వెళ్ళిపోతాడు. కాని మనం, రూమురాత్రివుంది అనగానే మన్నదానికి బయలుదేరాలి. పగలల్లా దున్ని రాత్రి అయిన తరువాత ఇంటికి వస్తాము. రోజుల్లా పనిచేసి పుండడంచేత ప్రాణం వినుగెత్తి ఉంటుంది. అయినా కాని ఎడ్లకి మేర వెయ్యడానికి రాత్రి 4, 5 సార్లు లేవాలి. అందుచేత నిద్రకూడా ఉండదు. ఎడ్లని బాగా మేపకపోతే మరునాడు అరక కడితే లాగవు, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరి నేను బాగా పనిచేస్తావనుకోండి, మన ‘కోలీజా’ వంటివాడు పనిచెయ్యకుండా ఏ చెట్టుకించో బట్టపరుచుకొని పడుకుంటాడు. బీదవాళ్ళు ఎప్పుడూ సోమరితనంగా వుండరనీ, అది అంతా భాగ్యవంతులు కల్పించిచెప్పే వట్టి కబుర్లని, చెప్పే సోవియటు ప్రభుత్వం మాటలలో నిజం ఎంతమాత్రం లేదు. ఎక్కడో ఎందుకు — మన ‘కోలీజా’ ని చూడండి. నెగడు దగ్గర కూర్చుని చరికాగడంపప్పు ఆశకు మరో పని చెయ్యడు. తిండి లేకపోతే ఉపవాసాలేనా చేస్తామనానీ పనిమాత్రం చెయ్యడు. అటువంటి సోమరి పోతుతో కలసి నేను పనిచెయ్యడం ఎల్లాగ : నేను సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరను.”

“కొండ్రాట్ మైడనికోవ్ మాట్లాడతాడు, మైడనికోవ్ : లే.”

అంత పొడుగు, పొట్టి కాకుండా మధ్యరకంగావున్న ఒకకోసక్కు-వెనక వరసలలోనుంచి నెమ్మదిగా వేదిక దగ్గరికి బయలుదేరేడు. బూడిద

రంగుకోటు తొడుక్కున్నాడు. బుడెన్నీ అశ్వికపైనికులు ధరించే, వెలిసి పోయిన బోపీ పెట్టుకున్నాడు. వేదిక ఎక్కి సభికులవైపు తిరిగి ప్రాజరు జేబులు వెతుగుతోన్నాడు.

“ఉపన్యాసం చదువుతావా ?” డెమ్కా-ఉషాకోవ్ నవ్వుతూ అడిగేడు.

“బోపీ తీసిపారెయ్యి !”

“కంఠతా వల్లించేటట్లున్నాడు !”

“ప్రతి చిన్నవిషయం కాగితంమీదికి ఎక్కిస్తాడు !”

“చదువుకున్నందుకు ఫలితం ఏమిటి మరి !”

మైడనికోవ్ చిన్న నోటుబుక్కుతీసి తొందరగా పేజీలు తిరగె య్యడం మొదలెట్టేడు.

“అల్లాగే, నవ్వుతూండండి. ఆ నవ్వు పూర్తి అవకుండానే ఏడవ వంట పస్తుందేమోకూడాను.” అన్నాడు కోపంతో. “నాకు అవసరమైన ప్రతివిషయం ‘నోట్’ చేస్తాను. చదువుతాను వినండి. ఇంతవరకు అనేక మంది ఉపన్యాసాలిచ్చేరు. కాని అసలు విషయం ఎవరూ ఎత్తుగోలేదు. మనం ఎటువంటి జీవనం గడుపుతున్నామో ఒకసారి ఆలోచించండి....”

దేవిదోవు అతని ఉపన్యాసం శ్రద్ధగా వినడం మొదలెట్టేడు. ముందరి వరసలలో కూర్చున్నవారి ముఖాలమీద చిరునవ్వు కనిపిస్తూంది.

“మాకు ఆట్టే ఎక్కువ భూమిలేదు. క్రిందటి సంవత్సరం 12 ఎకరాల భూమి దున్నేను, నాకు ఒక జత ఎడ్లు, ఒక గుర్రం, ఒక ఆవు మాత్రం వున్నాయి. మా కుటుంబం—నేను, నాభార్య ముగ్గురు పిల్లలు కలిసి—మొత్తం ఆయిదుగురం. ఇంతమందిలోను పనిచేసేవాడిని నేను వొక్కడినే ! ఆ 12 ఎకరాలలోను 90 పూడుల గోధుమలు, 18 పూడుల జార్జీ, 23 పూడుల ఓట్లు పండేయి. మాకు సం॥కి 60 పూడులు వుండాలి. కోళ్లు మొదలయిన వాటికి 10 పూడులు, ఓట్లన్నీ గుడ్డానికి వుండాలి.

ఇంక మిగిలేది 50 పూడులు. పూడు వకరూబులు పది కోపెక్కుల చొప్పున అవి అన్నీ అమ్ముతే 15 రూబుళ్ళు వస్తాయనుకోండి" అతని ముఖంలో విచార రేఖలు కనిపిస్తున్నాయి. కంతస్వరం తీవ్రం అయింది. "ఈ 50 రూబుళ్ళతోను మా కుటుంబానికి కావలసిన బట్టలు, బూట్లు, సబ్బులు మొదలైనవన్నీ వస్తాయా ? ఏం మాట్లాడరేం ? ఈ విధంగా జీవితం గడవగలమా ? పంటలు దాగున్న కాలంలోనే జీవితం గడవడం ఇంత దుస్సరంగా వుంటే, పంటలు పూర్తిగా పోయినప్పుడు మనస్థితి ఎల్లావుంటుందో ఆలోచించండి ? ఏవో కల్లబొల్లి మాటలు చెప్పి మోస గించి సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరకుండా చెప్తోన్న వీళ్ళని ఏంచేసినా పాపంలేదు. ఇప్పుడు మనం బీదతనం క్రిందిమెట్టులో వున్నాం. అంత కంటే తక్కువమెట్టు లేనేలేదు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరుతే మన యీ బీదతనం పోవాలికాని అంతకంటే పోయేటందుకు ఏమిలేదు."

"కోండ్రాట్ ! చెప్పు ! అల్లా సిగ్గువచ్చిలా బుద్ధిచెప్పు వాళ్ళకి." అంటూ లుదిష్కిన్ సంతోషంతో అన్నాడు.

"ఓ, చెబుతాను ! కూర్చుని వినమను ! మీ దృష్టి ఎంతనేపూ. మీ అవు, పూరి గుడిసె దాటి ప్రసరించదు. గుడిసెలో ఖరీదైన వస్తువు ఒక్కటైనా వుండదు. నడికొప్పమీద ఆకులుకూడా వుండవు. కాని, అది నాదని మాత్రం సంతోషిస్తుంటారు. కమ్యూనిస్టుపార్టీ మిమ్మల్ని నూతన జీవితం లోకి తీసుకొని వెడుతూంది' అప్పుడే వుట్టిన లేగదూడని దాని తల్లి పొమగుడగ్గరికి తీసుకొని వెడితే, పాలు తాగక, ఇటు-అటు గింజుకున్నట్లుగావుంది ప్రస్తుతం మీ ఆవస్థ. నేను ఈ రోజుననే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేర్చుకోవలసిందని దరఖాస్తు పెడుతున్నాను. ఇతరులనుకూడా చేర్చవలసిందని సలహా యిస్తున్నాను. కాని, చేరతల్చుకోనివాళ్ళు చేరేవాళ్ళకి అడ్డరావద్దని మాత్రం కోరుతున్నాను."

రజ్జుబొప్పి లేచి నిలబడ్డాడు.

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరడాన్ని గురించి చాలా చర్చ జరిగింది. ముందు చేయవలసిన కర్తవ్యం మీకు తెలిసేవుంటుంది. ఇప్పుటికే చాల పొద్దుపోయింది. దీపాలు కూడా ఆరిపోతున్నాయి. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరడానికి అంగీకరించేనా రెవరో చేతులెత్తండి. కుటుంబ యజమానులే యెత్తాలి. మిగిలినవాళ్లు అవసరంలేదు.”

ఒక్కడికి వచ్చిన 217 గురు కుటుంబ యజమానులలో 67 గురు మాత్రం చేతులెత్తారు.

“వ్యతిరేకు రెవరేనా వున్నారా ?”

ఒక్కరు కూడా చెయ్యి యెత్తలేదు.

“మీరు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో సభ్యులుగా చేరరన్నమాటేనా” అని దేవిడోపు అడిగేడు. “అయితే కామ్రేడ్ మైడియనోవు అన్నదాల్లో అతిశయోక్తిలేదు.”

“మాకు దాని అవసరంలేదు.” ఒక స్త్రీ కంఠస్వరం వినిపించింది.

“మైడియనోవు మాకు ఆదర్శమా యేమిటి ?”

“మా తండ్రి తాతలు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేరకుండాగా బ్రతకలేదా ?”

“బలవంతంగా చేర్చడానికి మాత్రం ప్రయత్నించకండి !”

ఈ కేకలన్నీ అణిగిపోయిన తరువాత చీరటిగానున్న వెనక వరస లలోనుంచి ఎవరిదో తీవ్రమైన కంఠధ్వని వినిపించింది.

“మమ్మల్ని బలవంతంగా చేర్చడానికి ప్రయత్నిస్తున్నావేమో. జాగ్రత్త! మొన్ననే టిటాక్ నిన్ను రేపునెత్తిబద్దలయేలా కొట్టేడు. ఈ సారి మేము మిగిలినవని పూర్తిచేస్తాం. జాగ్రత్త”

దేవిడోపు ఉలికిపడి లేచి నిలబడ్డాడు. అంతటా, నిశ్శబ్దంగా వుంది. ఒక్క నిమిషం నోట మాటలేకుండా విస్తుపోయి చూస్తునిలబడ్డాడు.

“ద్రోహి ! టిటాక్ కొట్టిన దెబ్బ బాగా తగలలేదు. ^{అది నన్ను} దుర్మార్గులంతా ఒక్కడుకూడ మిగలకుండా నాశనం అవడం నేనుచూస్తూ, చావుకి పెరుస్తాననుకుంటున్నావేమో ! కలలోకూడ అనుకోకు ! అవసరం వచ్చిందంటే పాట్రికోసం, నా పాట్రికోసం, కూలీలకోసం నా రక్తం అంతా ఛారపోస్తాను. నీ వంటి కార్మికశత్రువుల్ని, మానవపితాచాలిని, ప్రపంచములో ఎక్కడా నామరూపాలు లేకుండా చెయ్యడానికి నా కంఠంలో ప్రాణం పున్నంతవరకు పోరాడుతాను.”

“ఎవరు, అల్లా అన్నవాళ్లు ?” నగుల్సోవు కూర్చునే, తలఎత్తి చూస్తూ అడిగేడు.

రజుదోస్సోవు వేదికమీదనుంచి క్రిందికి వురికేడు. వెనుక వంసల్లో వకబల్ల కిరకిరలాడిన చప్పుడయింది. ఇరవైమందివరకు లేచి గోలచేస్తూ బయటికి వెళ్ళిపోయేరు. మధ్యవంసలలో నున్నవాళ్ళకూడా కొందరు లేవడం మొదలెట్టేరు. ఎవరో కిటికీ అద్దపుతలపులు బద్దలుకొట్టేసేరు. కిటికీలోంచి చల్లటిగాలి రయ్యిమని వీచింది.

“ప్రోల్ కొడుకు టిమోఫీకాయా ?”

“వాళ్ళని వెంటనే గ్రామంలోనుంచి తరిమెయ్యండి!”

“అతనుకాదు. అకిమ్మా. టుఖ్యాన్స్కోనుంచి వచ్చిన కోసక్కులు కూడా కొంతమంది ఇక్కడ వున్నారు.”

“లంజకొడుకులు! వీరీ! పట్టుకోండి!”

అర్ధరాత్రివరకు మీటింగు జరుగుతూనే వుంది. సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రానికి ఆనుకూలంగాను, ప్రతికూలంగాను, అనేకమంది, కంతాలు బొంగురుపోయిలాగ గంభీరంగా ఉపన్యాసాలు యిచ్చేరు. పభలో అక్కడక్కడ రెండుకక్షలవారు వాదనముదిరి చేతులు కలపడంవరకు వచ్చింది. మైదనికోవ్ సన్నిహితబంధు వొకడు అతనికోటు ఆడ్డండా చింపిపారేసేడు.

దానితో ఇద్దరూ కొట్టుకొనడానికి సిద్ధంఅయేరు. డెమ్కా-ఉషాకోవ్, ముందువరసలలో కూర్చున్న సభ్యులమీదనుంచి రెండుఉరకలలో దాటి, మైడనికోవ్ కి సహాయంచేయడానికి పరుగెత్తివచ్చేడు. ఇంతలో డేవిడ్ కోవ్ వచ్చి రెండువైపులవాళ్ళని విడతీసేడు. డెమ్కా, చిరిగిపోయిన మైడని కోవ్ కోటుచూకిస్తో ఇల్లా అన్నాడు :

“కోంట్రాప్! ఎన్నిరోజులు శ్రమపడితే మళ్ళీ ఇటువంటికోటు సంపాదించగలవో ఆలోచించు.....”

“అతనివిషయం తరువాత చూడవచ్చు. ముందు నీ భార్యకి”

“అటువంటి వేళాకోళాలు కట్టిపెట్టండి. లేకపోతే బయటికి పంపించెయ్యవలసి వస్తుంది.”

మీటింగు మొదలుపెట్టినది మొదలు ఇంతవరకు మూగడై మిడ్ ఈ ఆనవసరపు గొడవ వినబడకుండా చెవులమీదుగా కోటుకప్పుకొని వెనక వరసలలో ఒక బెంచీకింద పడుకుని నిద్రపోతున్నాడు. మేజోళ్ళు కుడుతూ మీటింగుకివచ్చిన అడవాళ్లు కొంతమంది సూచులు, ఊలుపుండలు క్రింద జారవిడిచి వరండామీద గోడని జేరబడి కునికిపాట్లు పడుతున్నారు. చాలా మంది అంతక్రితమే ఇళ్ళకి వెళ్ళిపోయేరు. సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రానికి అనుకూలంగా మాట్లాడడానికి ఆర్కాడీ మళ్ళీలేచి యేదోమాట్లాడబోయేడు. కాని అంతవరకు గట్టిగా అర్పియుండడంచేత కంఠంపోయి మాట సరిగా వచ్చిందికాదు, కంఠంముడి సవిరించుగుంటూ, చెయ్యిఎత్తివిసురుతూ నిల్చు న్నచోటనే కూర్చుని, వుద్రేకంపట్టలేక, ప్రతికక్షియైన ‘నికోలాయ్ అఖవ ట్కిన్’తో, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణం పూర్తి అయిన తరువాత అతనివంటివాళ్ళగతి ఏమవుతుందో అభినయించేడు. ఒక బొటనప్రేలు గోరుమీద మరియొకటి పెట్టి ‘చిటిక్కు’ మనిపించేడు. నికోలాయ్ తిడుతో లేచిపోయేడు.

పదో ప్రకరణము

ఎ డ బా టు

మైడనికోవ్ మీటింగునుంచి ఇంటికి వచ్చేటప్పటికి రాత్రి బాగా పొద్దుపోయింది. ప్రకృతంతా నిశ్శబ్దంగా వుంది. కీచరాళ్ళ రోజునూత్రంవిని పిస్తోంది. తిన్నగా, కోండాట్ దొడ్లోని దూడలపాకలోకి వెళ్ళేడు. ఎడ్ల ముందు గడ్డి లేకపోవడం చూసి గుప్పెడు గడ్డిపరకలు నాటిముందర వేసేడు. కాని, మరునాడుదయం వాటిని సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రానికి తోలి పెట్టాలన్న విషయం జ్ఞప్తికి వచ్చి, సందెడుగడ్డి తీసుకొని వచ్చి వాటి ముందు వేసేడు.

“ఈరోజుతో మన వాకి తీరిపోయింది.....ఎహెయ్. తిరుగు; నాలుగు సంవత్సరాలనుంచి. ఒకళ్ళకొకళ్ళం కష్టపడి పనిచేసేము, కాని ఏంలాభం? మీరు నేను కూడ ఒక దొక్క-మాడుతూనే వున్నాము కాని-ఒకరికీ కడుపునిండా ఇంత తిండిలేదు. సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరుతే మీరు, నేనుకూడ హాయిగా జీవించవచ్చునని ఆశగావుంది. నేను చెబు తూన్నదంతా తెలిసినట్లు, అల్లా తల ఊపుతున్నావెందుకు?” అంటూ చిట్టి మూర వేసియున్న ఒకఎద్దు ముట్టిపట్టుకొని పైకెత్తి. నెమరువేస్తూన్న దొడలు రెండు చేతులతోను పట్టుకున్నాడు. 6 సంవత్సరాలక్రితం తను ఆ ఎద్దుకోసం రాత్రింబగళ్లు ఎల్లా కనిపెట్టుకొని కూర్చున్నది జ్ఞాపకం వచ్చింది. ‘కోండాట్’ కాని, దూడల్ని కాచేవాడుకాని లేనప్పుడు ఆ ముసలి అవు పొల్లింది. కాని అది చూలుతో వున్న లక్షణాలేమీ కనుపించ లేదు. “ఇంకా చూలుతో వున్నట్లు తోచదు. అప్పుడే ఒట్టిపోయి 2 నెలలయింది. వెధవగొడ్డు.” అని కోండాట్ దానిని చూసినప్పుడల్లా అనుకుంటూండేవాడు. కాని నెలరోజులకు ఈనుతుందనగా, నవంబరునెలలో,

చూడుతోవున్న లక్షణాలు కనుపించసాగేయి. ఆ శీతకాలపు రాత్రులలో ఆవు ఎప్పుడు ఈసుతుందోనని, మెలకువ వచ్చినప్పుడల్లా లేచి చూస్తూండేవాడు. ఆ యేడు చలి పక్కలు ఒంచేసింది. చూడని వెయ్యగానేమాసి జాగ్రత్త పెట్టకపోతే చలికి కొంకరించుకొని చచ్చిపోతుందేమోనని భయంతో ఘడియఘడియకు వచ్చి, ఆవు ఈనిందేమోనని చూస్తూండేవాడు. ఆ రోజుల్లో అతనికి కంటిమీద కునుకు కూడా ఉండేదికాదు. అఖరుకు ఒకరోజు వుదయం అతనిభార్య 'అనా' గబగబావచ్చి ".....ఈ రాత్రి తప్పకుండా ఈనేస్తుంది." అంది.

ఆరోజు సాయంకాలం అవకుండానే రాత్రిభోజనం చేసేసి, కోండాల్ సిద్ధంగా కూర్చున్నాడు. ఎప్పుడు అవసరం వస్తుందో అని లాంతరు ఆర్పెయ్యకుండా వుంచేడు. ఆరాత్రి ఆవుని ఏడుసార్లు చూసివచ్చేడు. అఖరుకు తెల్లవారుఝామున ఎనిమిదో పర్యాయం చూడలపాకలోకి వెడుతుంటే ఆవు ఆర్పు వినిపించింది. అతురతగా పాకలోకి వెళ్ళేడు. అప్పటికప్పుడే ఆవు మావి వెయ్యడానికి సిద్ధంగావుంది. ఎర్రటిచూడ ఒకటి చలికి గజగజ వొణుకుతూ, ఆవు పక్కన నేలమీద పడుకొని తలఎత్తిచూస్తూంది. మావి తింటే పాలివ్వడనే నమ్మకం అతనికి కూడా వుండడంచేత ఆవుకి అందకుండా మావి దూరంగా తోసేసి, లేగదూడ నెత్తుకొని ఇంట్లోకి తీసుకొనిపోయేడు.

“కోడెచూడే!” అన్నాడు కోండాల్ సంతోషంతో.

‘అనా’ క్రాస్ చేసింది. “దేవుడు మనయంచున్నాడు. మన అవసరం గుర్తించి కోడెచూడనే ఇచ్చేడు”

అప్పటికి కోండాల్ కి ఒక్కటే కోడెచూడ వుంది. ఇంకొక్క కోడెచూడ వుంటే, ఎదిగి రెండేళ్ళనాటికి ఆక్కరకువస్తాయని ఇంకొకచూడని కొన్నాడు. క్రమంగా ఆ రెండుచూడలు ఎదిగి పెద్దవయ్యాయి. కోం

డాక్ వాటికి సరిపోయేటంత బండి ఒకటికొని, అదునురోజుల్లో దుక్కి-దున్నుకుంటూ, తీరికరోజుల్లో బండివని చేసుకుంటూ, కాలక్షేపంచేసేవాడు.

ఆ ఎద్దును చూసేటప్పటికి కోండాల్కి కంఠంలో ఏదో అడ్డుపడ్డట్లు అనిపించింది. కళ్ళనీళ్లు తిరిగేయి. మాట్లాడకుండా అక్కడినుంచి వెళ్ళిపోయేడు. ఆరాతి అతనికి నిద్ర వట్టిందికాదు. చుట్టకాలస్తూ, ఏదో ఆలోచిస్తూన్నట్లు పరధ్యానంగా పడుకున్నాడు.

“చివరికి ఈ సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రం ఎల్లా పరిణమిస్తుందో, ఎటు వంటి చిక్కులు వచ్చినా, వెనుతియ్యక, తలపెట్టిన పని చివరకంటా కొనసాగించాలని, నాలాగ, అంతా పట్టుదలగా పనిచేస్తారా, ఇంటిపట్టి పెరిగిన దూడల్ని, ఈరోజు వదిలేసి, ఇతరుల చేతిలో పెట్టడం అంటే మనస్సుకి చింతగానే వుంది. అయితే మాత్రం. తప్పకుండా స్వంత ఆస్తిమీద వుండే మమకారాన్ని చంపుకోవాలి. ఆ విషయం ఇంక తలంపుకేనా రాకుండా చెయ్యాలి” అతని భార్య పక్కని గుఱ్ఱపట్టి నిద్రపోతూంది. కోండాల్ చీకట్లోకి చూస్తున్నాడు. కాని అతనికళ్ళకి దృష్టిలేదు. “అయితే ఈ మేక పిల్లల్ని, గొట్టెల్ని ఏమిటి — చెయ్యడం, వాటిని వెచ్చగావుండేచోట వుంచి జాగ్రత్తగా చూస్తుండాలి. మిగిలినవాటితో కలిసిపోతే, వాటిని ఆనవాలుపట్టి వేరుచెయ్యకలమా’ అవుల విషయం ఏమిటో, వీటినన్నిటిని పోషించడం ఎల్లాగ, కొన్ని చచ్చిపోవచ్చు. కొన్ని రోజులు పోయినతరువాత ఎవరి మట్టుగువారు భయపడి ఒక్కొక్కరే తప్పగుంటే: ఈ ఊరు వదలి ఎక్కడికైనా లేచిపోవలసింది నేను. ఇప్పుడు ఉన్నది కాస్తా కూడా తుడిచిపెట్టు గునిపోతుంది.” అని ఈవిధంగా అతను ఆ రాత్రంతా ఆలోచిస్తూనేవున్నాడు

తెల్లవారుయ్యామున కొంచెం కలతనిద్రపట్టింది. ఆ నిద్రలోకూడా ఈవిషయాన్ని గురించిన కలలే! సమిష్టివ్యవసాయ విధానములోని ముఖ్య సూత్రం అతనికి బోధపడలేదు. చివరకు అతికష్టమీద స్వంత ఆస్తిమీద వుండే ప్రేమపాశాలు తెంపేసేడు.

మరునాడు వుదయం, భోజనం అయినతరువాత, సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరేటందుకు దఃఖాస్తు రాస్తోకూర్చున్నాడు, తప్పులు రావడం చేత రెండు మూడు కాగితాలు చింపేసి, చివరకు:

“కమ్యూనిస్టుపార్టీయొక్క గ్రీమాచీ గ్రామశాఖకు కార్యదర్శియైన క్లామేష్ మకార్ నగుల్నోవ్ కి —

“చరఖాస్తు”

“మధ్యతరగతి రైతునయిన కోండ్రాబ్ క్రిస్టోఫరోవ్ మైడనికోవ్ అను నేను, నా భార్య పిల్లలతోను, ఆస్తిఅంతతోను, సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రంలో సభ్యుడుగా చేరదలచితిని. కనుక నన్ను దానిలో చేర్చుకొని నూతన జీవితం గడిపేఅవకాశం కలుగ చెయ్యవలెనని కోరుతున్నాను. ఆ నిబంధనల నన్నిటిని నేను అంగీకరించుచున్నాను.”

“కె మైడనికోవ్.”

అని వ్రాసేడు.

“చేరడానికే నిశ్చయించేరా?” అంది అతని భార్య.

“అవును.”

“దూడల్ని కూడా తీసుకువెడతారా?”

“అ-తీసుకువెడతాను, పిశాచంలా అల్లా చూస్తానెందుకు! నీకు ఇష్టం లేనట్టుంది! నీకు నచ్చచెప్పడానికిపడ్డ ఈ కంఠశ్రోషఅంతా వృధాఅయిందీ! ఎంతతోస్తే అంతేకాని, పైవాళ్ళు ఏమిచెప్పినా, వినడం అంటూ లేదు.”

“కోండ్రాబ్! ఆవు విషయంతప్ప నాకూ ఇంకో విచారంలేదు. చేరడం నాకూ ఇష్టమే. కాని ఆ ఒక్కవిషయం తచ్చగుంటే మాత్రం ఎందుకో తెలియదు—విచారంగా వుంటుంది.” అని నవ్వుతూ, చేతిలో గుడ్డతో కళ్ళనీళ్ళు ఒత్తుకుంది. ఇదంతాచూసి ‘క్రిష్టష్కా’ అను నాలుగు సంవత్సరాల వయస్సుగల వారిపిల్లకూడ ఏడవడం మొదలెట్టింది.

కోండాబ్, ఆవుని, ఎడ్లని వీధులోకి తోలి, ఒక గుట్టం ఎక్కి, వాటిని నీళ్లుపెట్టడానికి ఏటికి తోలుకువెళ్ళేడు. అవి నీళ్లుతాగి ఇంటికి మళ్ళేయి. కాని కోండాబ్ వాటిని అడ్డంకొట్టి, సోవియట్ ఆఫీసువైపు మళ్ళించేడు.

ఆడవాళ్లు కిటికీలలోను, గుమ్మములలోను నిలబడి కోండాబ్ వైపుకి ఆశ్చర్యముగా చూడసాగేరు. కోసక్కలు వాకళ్ళలో దడులను ఆనుకొని నిలబడి చూస్తోన్నాడు. అంతమంది అతనివైపు చూడడంచేత అతని శరీరం బరువెక్కినట్లుతోచింది. కాని మరుపు తిరిగేటప్పటికి సోవియట్ ఆఫీసు యెదుట వీధిఅంతా గుట్టాలు, ఎడ్లు, ఆవులు, గొట్టెలు మొదలైనవాటితో నిండి వీధిఅంతా కోలాహలంగాఉంది. పక్కనంచులోనుంచి బిబ్బిన్, ఆవు కొమ్ములకి తాడుపోసి బలవంతంగా లాక్కొస్తూన్నాడు, వెనకనుంచి మెడలోతాడుతో దూడ ఒకటి వస్తోంది.

“ఏటితోకలు అన్నీ కలియకట్టి తోలుకుపోయింది.” అని బిబ్బిన్ పేళాకోళంగా అన్నాడు. కాని, ఎందుకో అతనుకూడా చీకాకుగానే ఉన్నాడు. క్రిందిదొడమీదతగిలినదెబ్బ కొద్దిగా రక్తంచిమ్ముతూంది.

“ఆదెబ్బ ఏమిటి?”

“రహస్యం ఎందుకు! నా భార్యకంటే ఎవరున్నారు? ఆవుని తోలు కొని వస్తూంటే, తోలుకువెళ్ళడానికి వీలులేదని అడ్డంవచ్చింది. కాని నేను వినకపోవడంచేత దెబ్బలాటలోకి దిగింది. నమ్ముతావో లేదోకాని పళ్ళెం ఒకటి తీసుకొని మీదికి వచ్చింది. దానితో నాఒళ్లు మండిపోయింది. ‘అ! బోల్షివిక్కునికొట్టే సాహసంవుందీ నీకు!’ అంటూ చేతిలోవున్న కర్రతో ఒళ్ళట్టినన్ని కొట్టేను.....”

గ్రామసోవియటు ఆఫీసునుంచి వాటినన్నిటిని టీటాక్ యింటికి తోలుకువెళ్ళేరు. ఇదంతాచూసి, అంతవరకు ‘చేరుదామా-వద్దా’ అని ఆలో

చిస్తోన్న మరిపండ్రెండుగురు కోసక్కులు ఆ ఉవయమే దరఖాస్తులు పెట్టి పశువుల్ని తోలుకొని నమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరడానికి వచ్చేరు.

ఇద్దరు పనివాళ్ళ సహాయంతో నగుల్నోవ్, ఆ పశువులనన్నిటిని కట్టుటకు వీలగునట్లు పాకలు బాగుచేయించి, గుంజుపాతి, కావలసిన యేర్పాట్లన్నీ చేసేడు. గ్రిమాచీలాగ్ లో ఏర్పాటు చేయబడ్డ మొట్ట మొదటి నమిష్టి పశుశాలలు ఇవే.

పదకొండో ప్రకరణము

జ ప్తు.

కోండాబ్, లుబిష్కిన్ తో కలసి, గోతులు తవ్వి రాటలుపాతుతూ న్నాడు. లుబిష్కిన్ నెత్తిమీదనున్న నల్లటి బోపీకిందనుంచి చెమట కారు తూంది. ఒగరుస్తోనే, అతడు వంచిననడుము ఎత్తకుండా పనిచేస్తోన్నాడు. కొంతసేపటికి పనిఅంతా పూర్తిఅయింది. బయట నిలబడియున్న 28 జతల ఎద్దని తోలుకువచ్చి ఆపాకల్లో కట్టేసేరు. వాటివెనక చెమటకితడిసి ఒంటిని అంటుకొనిపోయిన కాకిట్వీల్లు చొక్కాతో నగుల్నోవ్ వచ్చేడు.

“సుకార్, 10 నిముషాలు పనిచేసేవో, లేదో-అప్పుడే నీశరీరాంతా చెమట ఓడుతూ ఎల్లావుందో చూడు. చొక్కానుంచి చెమట పిండవచ్చు. ఈమాత్రంపనికే అలసిపోతే నువ్వు పని ఏం చెయ్యగలవు?” అన్నాడు లుబిష్కిన్. “చూడు! నేనెల్లా పనిచేస్తానో! గునపం పుచ్చుగున్నానంటే రాళ్ళుకూడా వణకాలి. టిటాకోదేకాదూ యీగునపం బాగా వుంది. ముందు ఆ కోటు తొడుక్కో. లేకపోతే చలిగాలి తగిలి జలుబుచేస్తుంది.”

నగుల్నోవ్ కోటు తొడుక్కున్నాడు.

“వెనక యుద్ధంలో విషవాయువు తగిలినప్పటినుంచి, ఏమాత్రం పనిచేసినా ఒగర్బుపస్తోంది. ఇక్కడపనిఅంతా పూర్తి అయినట్లుందే, బాగుంది! ఇప్పుడు చూడు: వరసగా ఇన్నిపకుపుల్ని కట్టేస్తే కల కల లాడుతూ ఎల్లావుందో!” అంటూ నగుల్నోవ్ సంతృప్తిని వెలిగక్కేకళ్ళతో ఎడ్లకేసి చూసి అన్నాడు.

పాకలలో ఖాళీలేకపోవడంచేత, ఆవుల్ని బయట కడుచూస్తారు. ఇంతలో రజ్జుబొప్పిపు, డెమ్కావచ్చేరు. అండ్రీ, నగుల్నోవు మిజంమీద చెయ్యివేసి కొంచెం పక్కకి తీసుకొని వెళ్ళేడు:

“మకార్! నిన్నటి సంగతి మనస్సులో ఉంచుకోకు. పసిపిల్లల ఏడ్పులు వినేటప్పటికి మావాడు జ్ఞాపకంవచ్చి, మనస్సులో ఒకవిధమైన బాధ కలిగింది ”

“ఇల్లాంటివాడవు—నువ్వు ఎంచుకు పనికివస్తావో నాకు తెలియకుండా వుంది.”

“నావిషయంలో వెనకటిలా లేవు నువ్వు; నీముఖం చూస్తే స్పష్టంగా తెలుస్తోంది.”

“ఇంక అవిషయం కట్టిపెట్టు—చంపుకుతినక. ఎక్కడికి-బయలు దేరేవు; పకుపుల్నికీ గడ్డిలేదు. కొంచెం తెచ్చివేద్దాం. డేవిడోవ్ ఎక్కడా కనిపించడంలేదు-ఏంచేస్తూన్నాడు?”

“ఆయన, ఆర్కాష్కా కలిసి సోవియట్ ఆఫీసులో దరఖాస్తులు చూస్తూన్నారు. నేను వెడుతూన్నాను.....నిన్నటి పని ఇంకా కొంచెం తరువాయి వుంది. సిమన్లెస్సినోవ్ని వెళ్ళగొట్టి అస్త్రని స్వాధీనం చేసుకోవాలి.”

అక్కడినుంచివచ్చి, మళ్ళీ నిన్నటిలా ప్రారంభిస్తావేమో” అన్నాడు నగుల్నోవ్ నవ్వుతూ.

“దానికేంకాని—నాతోకూడా ఎవరిని తీసుకొనివెళ్ళను? యుద్ధ రంగంలో ఉన్నట్లు అంతా అడావిడిగా ఎల్లావున్నారో చూడు! పశువుల్ని తోలుకొని వస్తున్నారు; గడ్డితీసుగొస్తున్నారు; కొందరు అస్పృశ్యుడే ధాన్యం కూడా తీసుగొస్తున్నారు. వాళ్ళని అందరీ వెనక్కి పంపించేసేను. ధాన్యం విషయం, ఈతొందర అణగిన తరువాత చూడచ్చు. నాలో వచ్చేటందుకు ఎవరు సిద్ధంగావున్నారు?”

“కోండాబ్ మైడనికోవ్ వున్నాడు. కోండ్రాబ్: ఒక్కసారి ఇల్లారా! డైర్మన్తో కూడావెళ్ళి, లెస్సినోవ్ ఆస్తి ఇప్పుడేసి స్వాధీనం చేసుకొనడంలో ఆయనకి సహాయంచెయ్యి. ఏం, ఆలోచిస్తున్నావు? వెళ్ళడానికి ఇష్టంలేదా ఏమిటి?”

“ఇష్టం లేకేమి? తప్పకుండా వెడతాను” అన్నాడు.

దెమాక్-ఉషాకోవు, కోండాబ్, ఆండ్రీ కలిసి బయలుదేరేరు— రజ్జుతోవు కోండ్రాబ్ కేసి చూస్తూ,

“విచారంగా ఉన్నావేమి-సంతోషంగా వుండవలసినసమయంలో? చూడు, ప్రళాంతంగావుండే గ్రామజీవనంలో ఎంత సంచలనం కలిగిందో, గ్రామంతా రేగిన తేనెపట్టులా వుంది.” అన్నాడు.

“సంతోషించడానికి ఏమివుంది ఇప్పుడు; కష్టాలన్నీ ఇంకా ముందున్నాయి” అన్నాడు కోండ్రాబ్.

“ఏం?”

“చల్లకరోజులలో తెలుస్తుంది. అంతవరకు ఎందుకు? ఇప్పుడు నేను వస్తుంటే ముగ్గురు మాత్రం పనిచేస్తున్నారు. ఒక డజనుమంది వరకు చల్లగా చెట్టునీడని కూర్చుని చుట్టలు కాలుస్తున్నారు.....”

“అ - అంతా ఈరోజే ప్రారంభంకనక ఊరుకున్నారు కాని - పని చెయ్యక ఏం చేస్తారు; ఎంత సోమరిపోతు అయినా తిండిలేకపోతేసరి. చచ్చినట్లు పనిచేస్తాడు.”

కొంతదూరం వెళ్ళేటప్పటికి, ఒకమలుపులో బోల్తాపడిపోయిన బండి ఒకటి కనిపించింది. గడ్డిమోపులన్నీ చింపరవంపరగా పడిపోయి పున్నాయి. బండి గనిగయ విరిగిపోయేయి. ఎట్లు పక్కనే పచ్చగడ్డిపరకలు పిక్కుడింటున్నాయి. సమిద్దివ్యవసాయక్షేత్రంలో సభ్యుడుగాచేరిన సిఐన్ కృజన్కోపు అధిరకొడుకు చెదిరిపడియున్న గడ్డిపరకలు నెమ్మదిగా నొల్లు తూన్నాడు.

“ఆదేబ్బో! కూర్చునిడేకుతూ ఆపని ఏమిటి; నేను నీ వయస్సులో నలుగురు చేసేపని ఒక్కడిని చేసేవాడిని. ఇల్లాగే పనిచెయ్యడం! ఏది, రాగోయ కర్ర ఇల్లా ఇయ్యండి.” అంటూ డెమ్మా ఉషాకోపు సపుతూన్న ఆతని చేతిలో రాగోయకర్ర తీసుకొని, ఒకపట్టుతో, మంచిబలుపుమోపు గడ్డి పైకి ఎత్తేడు.

“ఎందుచేత బోల్తాపడింది?” అని అడిగేడు కోంబ్రాబ్.

“అమెట్టమీదినుంచి వేగంగా వస్తో పడిపోయింది.”

“సరే! తొందరగా వెళ్ళి గొడ్డలిఒకటి తీసుకురా. ‘హానిబ్’స్కోపు’ ఇంట్లో వుంది. అక్కడికి వెళ్ళు.”

వారుముగ్గురు బోల్తాపడియున్న బండితిరగతీసేరు. విరిగిపోయిన గనిగయ బాగుచేసి మళ్ళీ దిగకొట్టేరు. డెమ్మా గడ్డిమోపులన్నీ బండిమీద జాగ్రత్తగా అమర్చి, తాళ్లు పోసి బిగకట్టేడు.

“కృజన్కోపు! చూసేవా ఎట్లు గడ్డిఅంతా తొక్కేసి ఎల్లాపాడుచే సేయో! దూరంగా తోలి కొంచెం గడ్డివేసి మేపాలికాని ఏకంగా గడ్డిమీద ఒదిలేస్తారా!”

కృజనోక్తు నవ్వి. ఎడ్లనుకట్టి బండితోలుకుపోతూ, “ఈగడ్డి నమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రానిది కాని మనది కాదుకదా. అందుచేత అది ఎల్లా పోతే మాత్రం మనకెందుకు?” అన్నాడు నెమ్మదిగా.

“చూసేవా! ఆ వెధవ ఏమంటున్నాడో!” అన్నాడు డెమ్కా-కోండాట్ కేసి చూస్తూ.

వాళ్ళు లెష్టినోవు ఇంటికి వెళ్ళి జప్తు ప్రారంభించిన కొద్దిసేపటికే ఆ ఇంటిదగ్గర కిరి మంది వరకు పోగయేరు. వాళ్ళలో చాలామంది ఇరుగు పొరుగు కోసకు ప్రిలే. కొద్దిమంది కోసకులుకూడా వున్నారు. లెష్టినోవని ఇల్లు వదలి వెళ్ళిపోమ్మనగానే సావిట్లలో మూగియున్న ప్రజలలో గుసగుసలు బయలు దేరేయి.

“ఇదంతా చూడగా పట్టపగలు దోచిడిలావుందే! కష్టపడి ఆ స్త్రీసంపాదించుగున్నందుకు ఫలితంగా—ఇప్పుడు ఆ ఆ స్త్రీఅంతా లాక్కుని ప్రవాసం పంపిస్తున్నారు చూడు!”

“చాలా అన్యాయం.....”

“పాపం! ఆతన్ని చూస్తే జాలేస్తోంది.”

“జాలెయ్యదూ—యెవరికొచ్చినా కష్టం ఒకటే!”

“వెనక ఇతను ట్రిఫోనోవ్ ఆ స్త్రీ అంతా వేసుకోలేకూ-బాక్సీక్రింద! అప్పుడేమేనా మంచిచెడ్డలు ఆలోచించాడా!”

“చూడు, ఎల్లా ఏడుస్తున్నాడో!”

“ఎన్నికొంపలు కూల్చేడరా, వీడు! ఇల్లా అవకలసిందే వీడికి. మంచివని జరిగింది.”

“ఒకళ్ళకి కష్టంవస్తే చూసి సంతోషించడం మంచిపనికాదు. ఈ చేత ఆతను ఆయేడు... రేపు మనం అవచ్చు”

“మనదగ్గర ఏమైనా వుంటేకాదు యిలా అవడానికి! వాస్తే ఎవరి దేనా మనకి రావాలికాని మనదగ్గనుంచి పోయేదేమీ లేదు.”

“మొన్న వేనవిలో కోతకోసుగునే యంత్రం రెండు రోజులు అద్దెకి యిచ్చి, 10 రూపాయలు గూజులుపిండి వసూలుచేసేడు. అప్పుడు మన మీద ఏమైనా జయతల్పేదా?”

లాప్సివోవ్ బాగా డబ్బున్నవాడే. యుద్ధంనాటికే అతడు బాగా డబ్బు పోగుచేసేడు. దొంగవస్తువులు కొని, హెచ్చువడ్డీకి అప్పువచ్చి, చాక్రికింద వాళ్ళ అస్తులుపేసుకొని ధనవంతుడయ్యాడు. ఆ చుట్టుప్రక్కలనున్న దొంగ లందరితోను అతనికి లాలోచింపుందని ప్రతీతి. గిప్పీ గుట్టుప్రసక్తులు గుర్రాలని యెత్తుకువచ్చి యితనికి అమ్మడం ముమూలు. అతడు ఆ గుర్రాల నన్నిటిని జారిట్టన్, టాగన్ రాగ్, ఉరియపిన్సుక్ మొదలైన చోట్లకి తోలుకొనిపోయి అమ్మేసేవాడు. సంవత్సరానికి రెండు మూడు సార్లు దగ్గరబస్తీకి వెళ్ళి, కాగితపునోట్లు బంగారుమొహర్లుగా మార్చి తెచ్చి, దాచుకొనేవాడు. 1912 వ సం॥లో ఒకసారి ఇతనిని దారికాచి దోచుకొనడానికి ప్రయత్నం జరిగింది. కాని లెప్సివోవ్ ఒక్కడూ వేతిలోనున్న కర్రతో వాళ్ళనందరిని ఎదిరించి తప్పించుకొని పారిపోయేడు. ఏవస్తువైనా సరే కంటబడడం తడవు. వెంటనే ఎత్తుకొనిపోయి యింట్లో వేసుకొనే వాడు. ఎప్పుడు దొంగతనం చేసినప్పటికీ అతిజాగ్రత్తగా రెండోకంటివాడికి తెలియకుండా చేసేవాడు.

కాని ఒక్కసారిమాత్రం - ఎవరివో ధాన్యపుబస్తాలు ఎత్తుకొనిపోయి అమ్మెయ్యడానికి పట్నానికి తీసుకొనిపోతూండగా - దారికిపోయేడు. అదయినా ఎప్పుడో అతని చిన్నతనంలో. ఈ పాపాలన్నీ పోవడానికి ప్రతిరోజు చర్చికి వెళ్ళి, కొవ్వవత్తి వెలిగించి, క్రీస్తుయెదుట రెండులెంపలు వాయించుకొని పశ్చాత్తాపపడి వెంటనే కొవ్వవత్తి అర్పేసి జేబులోవేసు

కొని వచ్చేస్తాండేవాడు. అంత జాగ్రత్తగా వాడడంచేత ఆ ఒక్క కొవ్వొత్తి సంతకర్తరం వరకు సరిపోయేది. ఈ లోభత్వం, దేవునిమీద ఆశ్రద్ధ చూపి ఎవరైనా ఆక్షేపిస్తే, “దేవుడికి మనమాత్రం తెలివి లేకపోలేదు! దీపం పెట్టడానికి మనం ఎంత డబ్బు ఖర్చుచేసేమో చూడడు దేవుడు. ఆ పని భక్తిశ్రద్ధలతో చేసేరా లేదా అని చూస్తాడుకాని!” అని సమాధానం ఇస్తుండేవాడు.

డికొన్ బిరుగుతున్న సంగతులన్నీ, అతనికి ఎప్పటికప్పుడు తెలుస్తూనే ఉన్నాయి. తన ఆస్తికాణా స్వాగీసం చేసుకొని గ్రామంలో నుంచి వెళ్ళగొట్టడానికి నిశ్చయించేరని తెలియగానే, ఖరీదయిన వస్తువులన్నీ స్నేహితుల దగ్గర, బంధువులదగ్గర దాచేసేడు. అందుచేత రజ్జు బోన్స్ వచ్చి, అస్తి అంతా వచలి కట్టుబట్టలతో గ్రామం వదలి వెళ్ళి పోవలసిందని చెప్పినప్పటికీ ఏమీ కంఠారుపడలేదు. సామాను జాబితా తయారు చెయ్యడంలోకూడ వాళ్ళకి సహాయపడ్డాడు. ఇవంతా చూసి ఏడుస్తున్న ముసలి ధార్యకేసి తిరిగి,

“ఏడవకు. మనం పడుతున్న యీ కష్టాలన్నీ భగవంతుడికి తెలుసును. ఎక్కడ యేమిజరుగుతున్నా, అ దయామయుడు కనిపెడు తూనే వుంటాడు.”

“అన్నీ కనిపెడతాడుకాని నీ వున్నికోటు ఎక్కడదాచేవో మాత్రం కనిపెట్టడనుకుంటాను; అంతేనా?” డెమ్కా వెటకారంగా అతని కంఠ స్వరం అనుకరిస్తూ అన్నాడు.

“ఉన్నికోటేమిటి?”

“క్రిందటి ఆదివారం నువ్వు చర్చికి వెళ్ళేటప్పుడు తొడుక్తొన్నది.”

“నేనెప్పుడూ అలాంటి కోటు తొడుక్కోలేదే?”

“నువ్వు తొడుక్కొని వెడుతుంటే నా కళ్ళారా చూసేను. అది ఇప్పుడు యెక్కడో దాచేసేవు.”

“ఇదిగో! డిమెంట్! భగవంతుడు సాక్షిగా చెబుతున్నాను. అసలు నాకు అటువంటి కోటు లేనేలేదు.”

“దేవుడంటూ వుంటే నిన్ను తగినట్లు శిక్షిస్తాడల్లే.”

“ఆ ఏనుక్రిస్తు సాక్షిగా—నువ్వు పొరిపాటు పడుతున్నావు” అంటూ బుష్టినోవు క్రాన్ చేసేడు.

“అబద్ధం అడి యింకా - పాపం యెందుకు మూటకట్టుకుంటావు.” డెమ్మా కమ్మచికిలిస్తూ ప్రజలకేసి చూసేడు.

“నేనేమీ అబద్ధం అడడంలేదు—ఘంటాపథంగా చెప్పగలను.”

“ఆ కోటు దాచేసినందుకు భగవంతుడి దగ్గర సమాధానం చెబు దువుగానిలే.”

“ఏమిటి! నా స్వంత కోటు కోసమా!”

“ఆ! అది దాచి నందుకు.”

“దేవుడుకూడా నీవంటివాడే అనుకున్నావా ఏమిటి! అతనికి యిటు వంటి విషయాలు అక్కర్లేదు. అసలునాకు కొర్తడిన్నికోటు లేదే! నావంటి ముసలివాడితో పరిహాసం ఆడడానికి సిగ్గు లేమా నీకు!”

“విత్తనాలకోసం వెనక నీ దగ్గర 20 కుంచాలు తీసుకుంటే తిరిగి 30 కుంచాలు తీసుకున్నావు జ్ఞాపకంలేదా? అందుకు నువ్వు కొంచెమైనా సిగ్గుపడ్డావా?” అని అడిగేడు కోండ్రాట్. బయట చేరిన ప్రజల గోలలో అతని మాటలు స్పష్టంగా వినిపించలేదు. కాని లాప్సినోవ్ అతనివైపు తిరిగి.

“కోండ్రాట్! మీనాన్న చాలా మంచివాడు. మహానుభావుడు. చచ్చి స్వర్గాన పున్నాడు.... అతన్ని చూసేనా నువ్వు యీ అన్యాయానికి వొడిగట్టకుండా వుండవలసింది. పవిత్రగ్రంథంలోకూడా, ‘శత్రువైనానరే పడిపోయినవాడిని కొట్టకు’ అనివుంది. కాని, నువ్వు చేసేపని యేమిటి! నీకు

20 కుంచాలు ఇచ్చి 30 కుంచాలు వసూలు చేసేనన్నావు. ఎప్పుడు, భగవంతుడు యేమయేడు, అతడు చూస్తూనేవుంటాడు.”

“ఆ 20 కుంచాలధాన్యం యిచ్చేసి. పూరుకోవాలని! దురాశాపాతకపు ముండాకొడుకులు!” అని హృదయావేదన, క్రోధం వెలిగ్రుక్కతూయేచింది.

“ఏడవకు. ఏనుక్రిస్తుకే బాధలు తప్పలేదు. ఇంక మనబోటివాళ్ళకి రావడంలేక్కా.” అంటూ లాప్సినోవ్ చొక్కా చేతితో కళ్లు వొత్తుగున్నాడు, బయట జనంలో సద్దు ఆడిగింది. ఈ దృశ్యం చూసి ఆడవాళ్ళు కళ్ళనీళ్ళు పెట్టుకున్నారు. రజ్జుబొన్ను తన వ్రాతపని ముగించి లాప్సినోవువైపు తిరిగి “లాప్సినోవ్! యింక నువ్వు యిక్కడినుంచి వెళ్ళిపోవాలి. కళ్ళనీళ్లు పెట్టుకుంటే యేమీ లాభంలేదు. ఇంతవరకు నువ్వు అనేకమందికి అపకారం చేసేవు. దానికి తగిన ప్రతీకారం భగవంతుడు చేస్తాడని చేతులు ముడుచుకొని కూర్చోకుండా యిప్పుడు మేమే చేస్తున్నాం. ఒక్క నిమిషంకూడా నువ్వు యిక్కడ వుండడానికి వీలులేదు. వెళ్ళిపో.” అని తీవ్రంగా అన్నాడు.

లాప్సినోవు బోపి నెత్తినిపెట్టుకొని, వెలికికొడుకుని చెయ్యిపట్టుకొని నడిపించుగుంటూ బయటకు వచ్చేడు. వాకట్లోవున్న జనంతా ఒకరిని ఒకరు లోసుగుంటూ అతని వెనుకపడ్డారు. లాప్సినోవు వాకట్లోకివచ్చి మోకరిల్లి నాలుగు వైపులకు తిరిగి క్రాస్ చేసేడు.

“చాలులే! యీ పాటికి లేచి దయచెయ్యి!” అని వసారాలో నుంచి రజ్జుబొన్ను కేకవేసేడు.

బయటచేరిన జనంలోనుంచి మళ్ళీ కూతలు, కేకలు బయలుదేరాయి.

“చిన్నప్పటినుంచి వున్న యిల్లు, వాకిలి సమస్తంవదలి వెళ్ళిపోయేటప్పుడేనా కడసారి పెరివు తీసుకోనియ్యి!”

“అండ్రీ! యింత అన్యాయం కూడదు. కాటికి కాళ్ళుజాప్తుకొని వున్న ముసలిముండాకొడుకుని సువ్వ.....”

“ఇటువంటి దుర్మార్గపు బ్రతుకు బ్రతికిన తరువాత యింకా కాటికి కాళ్ళజాపి పుండడం యెందుకు? — రెండుకాళ్ళతోను కాటికి గణగదా పాకాలికాని—” అన్నాడు కోంబ్రాబ్.

చర్చికాపలాదారైన ‘గ్లాడినోవ్’ అనే ముసలికోసక్కు “ఎలాగైనా ప్రభుత్వం మెప్పు పొందుదాంఅనా; నీవంటి వాడిని కొరదా పుచ్చుకొని పీపుబద్ధిలయాలా కొట్టాలి” అన్నాడు.

“ఏమిదో మహాపేలుతూన్నావు, నోటికివచ్చినట్లల్లా. వాళ్ళు కొంచెం దగ్గరవుంచుకొని మరీమాట్లాడుతూండు.” అన్నాడు కోంబ్రాబ్.

లాష్టినోవ్ సాష్టాంగపడి క్రాస్ చేసి, గుంపులోనున్న ఆడవాళ్ళకేసి తిరిగి అందరికీ వినబడేటట్లు గట్టిగా చెప్పడం ప్రారంభించేడు.

“మీ అందరికీ వందనాలు. ఈ గ్రామానికీ, నాకు ఋణం తీరిపోయింది. తెలపుతీసుగుంటున్నాను. భగవంతుడిచ్చిన ఆయురారోగ్యాలతో ... అంతా నా ఆస్తి సుఖంగా అనుభవించండి. ఈ రోజువరకు నేను యెవ్వరికీ అన్యాయం చెయ్యలేదు....మీ....”

“చాటుగా దొంగవస్తువులు కొంటూండేవాడిని.” అని చెమ్మావసారా మీదనుంచి అందిచ్చేడు.

“కష్టపడి చెమటొడ్చి సంపాదించేను కాని దొంగతనం అనేది మా ఇంట పంట యెక్కడా లేదు.”

“అనేకమంది కొంపలు తీసేను. కనిపించినవన్నీ యెత్తుకు పోయేను....కానీ! మెడలు వంగతీసి వాళ్ళట్టినన్ని గుద్దుతే రోగం వదిలి పోను.”

“అటువంటివాడికి ఆఖరికి ముసలితనం వచ్చేటప్పటికి.....”

లాస్సినోవును చూసి జాలేసి, అడవాళ్ళు యెగపీయస్తూ జేబురుమాళ్ళతో కళ్లుతుడుచుకోసాగేరు. ఇంతలో రజ్జుటోవు గబగబ వచ్చి లాస్సినోవుని జబ్బపట్టుకొని “ఏమిటి ఈ వుపయోగం యిక్కడ? నువ్వు....” అని యింకా యేదో అనబోతున్నాడు. ఇంతలో వరండామీద డెమ్మా నిలబడి యున్న చోటనుంచి గంజ్రగోళం బయలుదేరింది. లాస్సినోవు భార్య వంట యింట్లోనుంచి ఒకచేత బాతుగుడ్లువున్న ఒక బుట్టను, రెండవచేత ఒక బాతును పట్టుకొని పరుగెత్తుకొని వస్తుంది. డెమ్మా ఆమె చేతిలోని బుట్టను సునాయాసంగా లాగేసి, బాతునుకూడ లాక్కొనడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాడు. కాని, ఆమె రెండుచేతులతోను బాతును గట్టిగా పట్టుకుంది.

“దిక్కుమాలిన ముండాకొడకా! దూరంగా పో.” అని ఆరుస్తూ తిట్టసాగింది.

“సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు బాతు నువ్వు తీసుకొని వెళ్ళడానికి వీలు లేదు.” అంటూ డెమ్మా మెడజాపి చూస్తున్న బాతుని కుతుకదొరకపుచ్చు కున్నాడు. లాస్సినోవు భార్య బాతుకాళ్లు గట్టిగా పట్టుకుంది. బాతుకోసం వాళ్ళిద్దరు కాళ్లు ఒకరు మెడ ఒకరు పట్టుకొని లాగడం మొదలెట్టారు.

“నా బాతుని యిచ్చేయ్యి, సీమంప తెగు!”

“నేనివ్వను.”

“దీన్ని ఒక్కదాన్నీ తీసుకుపోనీ. ఎందుకు ఏడిపిస్తావు?”

“ఇది సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రానిది. నువ్వు తీసుకువెళ్ళడానికి యెలా వీలు?” అన్నాడు డెమ్మా ఒగరుస్తూ; “తొలకరినాటికి గుడ్లు పెట్టడం ప్రారంభిస్తుంది. అర్చి చచ్చినా సరే దీన్నిమాత్రం తీసుకువెళ్ళనివ్వను.”

వరండా మెట్లమీద నిలబడియున్న లాస్సినోవు భార్య మెట్లని తన్ని పెట్టి లాగడం ప్రారంభించింది. బాతు మొదట కొంతసేపు అర్చించి. కాని డెమ్మా లాగడంలో మెడ గట్టిగా నొక్కుకుపోవడంచేత ఆర్పు మానేసి

రెక్కలు తటతట కొట్టుకొనడం మొదలు పెట్టింది. వీళ్ళిద్దరు లాగడంలో తలప్రాణం తోకకి వచ్చింది. డెమ్కా బాతును లాగెయ్యడానికి సిద్ధంగా వున్నాడు. ఇంతలో బాతు మెడ కుతుకలోకి పూచివచ్చింది. దానితో లాష్టి నోపు భార్య మెట్లమీద నుంచి క్రిందికి దొర్లిపోయింది. బలంకొలదిలాగు తూండడంచేత ఆపూతానికి డెమ్కా కూడ వెనకనున్న బుట్టమీద పడ్డాడు. బుట్టలోని గుడ్లన్నీ చితికి పచ్చడై పోయేయి. ఇదంతా చూస్తూ బయట నిలబడియున్న జనం గొల్లమన్నారు. లాష్టి నోపు కంఠాదుగాలేచి దోపీ సద్దుకొని కొడుకుని తీసుకొని వీధులోకి పరుగెత్తేడు. మెట్లమీదనుంచి క్రిందికి దొర్లడంచేత లాష్టి నోపు భార్యకి బాగా బెబ్బు తగిలింది. నెమ్మదిగా లేచి బట్టమలుపుకొని రెక్కలు కొట్టుకొంటూన్న బాతుమొండెం అందుకో టానికి చెయ్యిదాపింది; కాని ఇంతలో పక్కని తారటలాడుతూన్న కుక్క ఒకటి రక్తంకారుతూన్న బాతుని చూడగానే ఒక్క ఉరుకున దానిమీదపడి నోటకరచుకొని పారిపోయింది. అక్కడ చేరిన పిల్లలంతా కేకలేస్తూ దాని వెంటబడి తరుముకు పోయేరు.

పన్నెండో ప్రకరణము

హత్య.

గ్రీమాచీలాగ్ లోని వెనుకటి ప్రశాంతత పోయింది. రాత్రిం వగళ్లు కోసక్కులు, ప్రక్క సండులలోను, యిళ్ళలోను చేరి సమిష్టివ్యవసాయ డేట్రాన్ని గురించి చర్చిస్తున్నారు. నాలుగు లోజులు వరుసగా సాయంత్రం మీటింగులుపెట్టి, తెల్లవారుఝామున కోడికూసేవరకు చర్చలు సాగించేరు.

ఆరోజుల్లో విశ్రాంతి లేకుండా పనిచెయ్యడంచేత నగుల్నోవ్ చిక్కి శల్యం అయిపోయేడు. డేవిడోవ్ మాత్రం పైకి వెనుకటివలెనే వున్నాడు.

కాని మనసులోని ఆరాటం ముఖంలో స్పష్టంగా కనిపిస్తోంది. అతని మీద రిజుల్టోవ్ కి ఒకవిధమైన గురి ఏర్పడింది. అహంభావంతో చిరునవ్వు సప్పుకుంటూ, ఆంధ్రీ పకుళాలలు తనిఖీచేస్తూ, గ్రామం అంతటా తిరుగుతూ మేనేజిమెంటు కమిటీ యెన్నుకొనే వరకూ తాత్కాలికాధ్యక్షుడుగా నియమింపబడ్డ ఆర్కాడీతో “మన సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రాన్ని ఆవర్కప్రాయంగా నడపాలి. తరువాత ఒక్కొక్కరే పచ్చి చేరికేం చేస్తారు.” అంటూండేవాడు.

డేవిడోవ్ డిల్లకమిటీకి ఒక వార్తావహుని పంపించి సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరవలసిన వారిలో 92% రైతులు మాత్రమే చేరేవనీ, ఏదైనా వొత్తిడి కలిగించి మిగిలినవారిని కూడ జేర్చడానికి ప్రయత్నాలు జరుగుతున్నాయనీ తెలియజేసేడు.

ఇళ్ళనుంచి వెళ్ళగొట్టబడిన భాగ్యవంతులు వారివారి బంధువుల ఇళ్ళకి స్నేహితుల ఇళ్ళకి చేరేరు. ఫ్రోల్ తన కొడుకు ‘టిమోఫీ’ని రిజియనల్ ప్రాసిక్యూటరు దగ్గరికిపంపి, వెనక బీదకోసక్కుల మీటింగులో వోటు చెయ్యడానికి నిరాకరించిన బోర్నేవ్ ఇంటికివచ్చేడు. అయింట్లోనే గ్రామములోని భాగ్యవంతులు, యితరులు కొంతమంది చేరడం ప్రారంభించేరు. పగటివేళ ఒకళ్లు-యిద్దరూ చొప్పున విడివిడిగా సోవియట్ అధికారుల కంట పడకుండా దొడ్డిదోవనీ, పక్కసండుల్నీ పడిపచ్చి జేరుతుండేవారు. డేవిడ్ గెయిన్స్, లాస్సినోవ్ మాత్రం వ్రతిరోజూ తప్పకుండా వస్తుండేవారు. యాకోవ్ లూకుచ్ ఆస్ట్రొనోవు యెవరేనా చూస్తారేమోనను భయంచేత అపుడపుడు అతిరహస్యంగా వస్తుండేవాడు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం అంటే యేమాత్రమూ కిట్టని మధ్యరకపు రైతులు నికోలాయ్ లాస్సినోవ్ వంటివాళ్లు గూడ కొందరు వస్తుండేవారు. ఇక్కడికి వచ్చేవారిలో బోర్నేవు కాక యింకొక యిద్దరు బీద కోసక్కులు మాత్రం వున్నారు. వారిలో

వాసిలీ ఆటమంచుకోపు ఒకడు; సన్నంగా జువ్వలా వుంటాడు. నికీటా ఖాప్రోవు రెండవవాడు. ఇతడు పూర్వం జారుప్రభుత్వ కాలంలో ఫిరగి నైన్యంలో పనిచేసేడు. అంతర్యుద్ధకాలంలో నైన్యంలో చేరకుండా తప్పించుకొని తిరిగేడు. కాని 1919 వ సం॥లో విప్లవ వ్యతిరేకులతోడేరి 'కల్నల్ అస్టిమోవు' నాయకత్వము క్రింద బోల్షివికు నైన్యాలతో పోరాడేడు. అందుచే దీవకోసకు అయినప్పటికి సోవియటు ప్రభుత్వం అతనిని శత్రు వాడంతోనే చూస్తూ వచ్చింది. గ్రిమాచీలోని ముగ్గురు వ్యక్తులు: యాకోవు బాకుచ్ ఆస్ట్రోవునోవు, ఆతనికొడుకు, లాష్చినోవులు ఇతను అస్టిమోవు నైన్యంలో కలిసి విప్లవ వ్యతిరేకులకు చిహ్నమైన తెల్లటి వాడ్లి ధరించి 1920వ సం॥లో బోల్షివికు నైన్యములకుఓడి పారిపోతుండగా చూసేరు. చురియొకసర్యాయం కుషివ్కా రైల్వే డిపోలోని కూలీలను, ఖాప్రోవు మరి ముగ్గురు కార్మిక్ కోసకులు కలిసి అరెస్టుచేసి విచారణ కొరికు అస్టిమోవు దగ్గకు తీసుకొని పోతుండగా చూసేరు..... అంతర్యుద్ధం పూర్తి అయిన తరువాత ఖాప్రోవు 'నావోరోసిస్కు'నుంచి తన స్వగ్రామమైన 'గ్రిమాచీలాగ్' చేరేడు. తను విప్లవ వ్యతిరేకులతో చేరి పనిచెయ్యడం లాష్చినోవు, ఆస్ట్రోవునోవులు స్వయంగా చూసేరని తెలుసుకొన్నాడు. విప్లవ వ్యతిరేకుల నందరను, సోవియటు ప్రభుత్వం దయా దాక్షిణ్యాలు లేకుండా తీవ్రంగా అణిచేస్తున్న రోజులవి. కాటాబస్తా అమాంతంగా రెండోవాడి సహాయంలేకుండా ఎత్తుకొన గలిగినంత దారుధ్యవంతుడైనప్పటికి ఖాప్రోవు విషపు నవ్వు నవ్వుతుండే లాష్చినోవు ఎదుట పడ్డాడంటే గజగజ వణకి పోయేవాడు. ఆతడు లాష్చినోవుకి తప్ప యింకెవరికి అంత భయపడడు. ఎప్పుడైనా లాష్చినోవు యెదురు పడినపుడు ఖాప్రోవు దీనంగా,

“బాబూ, నా ప్రాణాలు మీ చేతిలోవున్నాయి. యేం చేసినా మీదే భారం” అంటుండేవాడు.

“నికీటా, నీకేమీ భయంలేదు, నేనుమాత్రం క్రైస్తవుడినికానా? క్రీస్తు ‘ఇరుగు పొరుగు వారినికూడ దయతో చూస్తుండు’ అని చెప్పేడు : కలలోకూడా నువ్వు అటువంటి భయం పెట్టుకోకు. నాలుక కోసినా నా నోట అబద్ధంమాటరాదు. చెప్పడం ఒకటి చెయ్యడం ఒకటి—మా ఇంటా వంటాకూడా లేదు కాని నువ్వు ఒక్కఉపకారం చేసిపెట్టాలి..... ఏ మీటింగులోనైనా — యెవటివాడు పచ్చగాడింతు చూసి ఓర్వలేని అసహ్యిష్టులు కాని.—లేక ప్రభుత్వమే అవచ్చు—నన్ను ఎదుర్కొన్నప్పుడుమాత్రం కొంచెం మాట సహాయం..... ఎవరు తప్పు కొన్న గోతిలో చాళ్ళే పడతాడటలే—ఏమంటావు! అయినా ఎందుకయినా మంచిని చెబుతున్నాను. ఇంకో చిన్నవిషయం వుంది: అదును రోజుల్లో కొంచెం సహాయం చెయ్యమని ఆడుగుదీం అనుకుంటున్నాను. మా వాడిని నువ్వు యెరుగుదువుకదా—అవధ్యుడు—యెందుకు అక్కరకురాడు. పోసీ కూలీని పెడవం అంటే—మనబోటి సామాన్య సంసారులం భరించలేం.”

లాస్టినోవు, నికీటాఖాప్రోవుచేత నా నా వెట్టిచాకిరి చేయించు కుంటూండేవాడు. ఖాప్రోవు యింటికి వెళ్ళి కుర్చీలో కూలబడి “యెంత కాలం వీడికి యిల్లా వెట్టిచాకిరి చెయ్యడం? ఎప్పుడో ఖాసీ చేసేస్తా!” అనుకుంటూండేవాడు.

యాకోవు లూకుచీకూడా ‘తను ఏమి కోరినా ఖాప్రోవు చేతనయి నంతవరకు చేస్తాడని’ తెలుసును. కాని ‘లాస్టినోవు’ లా కాకుండా మంచి మాటలు చెప్పి, చల్లచల్లగా చేయించుకుంటూండేవాడు. అతడు వెనక తిరగగానే ఖాప్రోవు పళ్ళుకొరుకుతూ, “దొంగ ముండాకొడుకులు యిద్దరూ యిద్దరే! మీ రిద్దరూ చావాలి—నా ప్రాణం సుఖపడాలి—” అనుకొనేవాడు.

పొలోవిట్సీవు యింకా యాకోవ్ లూకుచ్ యింట్లోనే వుంటున్నాడు. యాకోవులూకుచ్ అతనికి తనతల్లి పడుకొనే గది ఖాళీచేసి యిచ్చేడు.

వగలల్లా ఆ గదిలో మంచమీద కాళ్లు పై వైపు పెట్టుకొని కామకుంటూ. వదలకుండా సిగరెట్టుమీద సిగరెట్టు కాలుస్తూ, యేదో ఆలోచిస్తూ పడుకొని ఉండేవాడు. రాత్రి పూర్వ మాటుమజిగిం దనగానే పిళాచంలా యిల్లు అంతా తిరుగుతూండేవాడు. అప్పుడప్పుడు బొచ్చుకోటు తొడుగుకొని, సిగరెట్టు ఆర్పేసి, రహస్యంగా, నెమ్మదిగా చొడ్లో పాకలోనున్న తన గుర్రాన్ని చూడడానికి వెళుతుండేవాడు.

ఒకరోజు రాత్రి కన్ను-కన్ను కానరానంత అందరారములో పొలో విట్టివు పాకలోంచి గుర్రమును బయటకు తీసుకొనివచ్చి, యెక్కడికో యెక్కి వెళ్ళిపోయేడు. అతడు తిరిగి వచ్చేటప్పటికి తూర్పు తెల్లవార వచ్చింది. గుర్రం చెమటతో తడిసి ముద్దయిపోయింది. పక్కలు యెగ రేస్తూంది. ఉండిఉండి అపావమస్తకం వణికిపోతూంది. ఆ పునయం పొలోవిట్టివ్ లూకుచ్చని పిలిచి “రాత్రి మా వూరికి వెళ్ళి వచ్చేను. అక్కడ నా కోసం వెతుగుతున్నారు. కోసక్కులంతా తిరుగుదాటు చెయ్యడానికి సిద్ధంగా వున్నారు. అజ్ఞకోసం యెదురు చూస్తున్నారు.” అని చెప్పేడు.

తరువాత కొద్ది రోజులకే డేవిడోవు గ్రామస్తులందరను సమావేశ పరచి, సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రమువల్ల కలుగు లాభములను గురించి చెప్పేడు. ఆ సభలో పొలోవిట్టివు సలహా ననుసరించి యాకోవ్ లూకుచ్, గ్రామస్తులందరు తప్పక చేరవలెననియు, దానివల్ల అనేక లాభము లున్న వనియు గంభీరోపన్యాసము యిచ్చి తను వెంటనే సభ్యుడుగా చేరేడు. అతను చేరడం చూచి ఆ రోజు సాయంకాలము లోపుగా మరి 30 మంది చేరేరు.

ఆ రోజున సభలో సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంవల్ల చాలా లాభాలు వున్నాయని చెప్పేడు. కాని మరునాడుదయం రహస్యంగా, సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రములో చేరుటకు ఇష్టంలేని కోసక్కుల దగ్గరకు వెళ్ళి, వారిని

చేరవద్దని చెప్పడం మొదలైపేడు. డబ్బు ఆశ వున్నవాళ్ళకి డబ్బు యిచ్చి, కొంతమందికి వోడ్కా వోళ్ళు తెలియకుండా పోయించి తనవైపు తిప్పు కున్నాడు.

“మీ అందరికంటే ముందుగా నేనే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరాలి. లేకపోతే నన్ను కూడ భాగ్యవంతులలో జమకట్టి వెంటనే నా అస్తి అంతా స్వాధీనం చేసుకుంటారు. అంతేగాని మీరు చేరడం అనవసరం. ఎద్దని చూసేరా—వాటి మెడకి కాడి తగిలించి యెల్లా చాకిరీ చేయించు కుంటున్నారో? ఆలాగే మిమ్మల్నిగూడ నిర్బంధించి చాకిరీ చేయించు గుంటారు.” అంటూ తన మామూలు పాఠం వల్లించేడు. ఆడవాళ్ళనిగూడ సమాజవరం చేస్తారనీ, కుటుంబవిచ్ఛేదం చేస్తారనీ దేశం అంతటా రైతులు తిరుగుబాటు చెయ్యడానికి సిద్ధంగా ఉన్నారనీ, తోచినట్లు కల్పించి చెప్పి కొత్తవారిని యిద్దరిని రహస్యసంఘంలో చేర్చి యింటికి వెళ్ళిపోయేడు.

అంతా సవ్యంగానే జరిగిపోతూంది. యాకోవ్ లూకుచ్ సుమారు 30 మందిని రహస్యసంఘంలో సభ్యులుగా చేర్చేడు. ఇంతలో హఠాత్తుగా ఆనుకోని విషత్తు ఒకటి సంభవించింది. ఒకరోజు సాయంకాలం యాకోవ్ లూకుచ్ మామూలుగా బోర్నేవు యింటికి వెళ్ళేడు. అప్పటికప్పుడే అక్కడ చాలమంది సభ్యులు పోగయేరు, గదిలో వెచ్చగా వుండడంకోసం బోర్నేవు నెగడుకి పుల్లలు తగులుస్తున్నాడు. బల్లలమీద ఫ్రోల్, లాప్సినోవు, గెయూవు, నికోలాయ్ లుష్నియా, వాసిలీ అటమంచుకోవ్, ఖాప్రోవు మొదలయినవాళ్లు కూర్చుని వున్నారు. అప్పుడే పట్నంనుంచి తిరిగి వచ్చిన ఫ్రోల్ కొడుకు టిమోఫీ ద్వారబంధము నానుకొని నిలబడి ‘పబ్లికు ప్రాసి క్యూటరు’ తన ఫిర్యాదు విచారించుటకు బదులు, అరెస్టు చెయ్యడానికి సిద్ధ పడడం మొదలైన విషయాలు చెబుతున్నాడు. లూకుచ్ రాగానే టిమోఫీ హఠాత్తుగా చెబుతున్న విషయం ఆపేసేడు.

“టిమోఫీ ! అతడు మనవాడే. నువ్వేమీ భయపడ నవసరంలేదు. అని ప్రోల్ కొడుకుని హెచ్చరించేడు.

టిమోఫీ అక్కడ జరిగిన విషయాలన్నీ సాంతంగా చెప్పేడు. కళ్ళు తళ తళలాడుతున్నాయి.

“పరిస్థితులన్నీ మనకి వ్యతిరేకంగా వున్నాయి. వాళ్ళకి శత్రువులని తోచిన వాళ్ళంవరిని తీవ్రంగా అణచేస్తున్నారు. ఇప్పుడు దేశంలో యేదయినా శిరుగుబాటు వచ్చిందంటే, నేనుకూడా తక్షణం దయలుదేరి యీ కమ్యూనిస్టుల్ని అందరినీ నాశనం చేద్దాను.”

“ప్రభుత్వం వొత్తిడి, నిర్బంధం చాలా తీవ్రంగానే యున్నాయి ; కాని యింతకంటె అధ్వాన్నం అవకపోతే అది ఒక సుగుణమే.” అన్నాడు లూకుచ్.

“ఎంతవరకు అవాలో అంతవరకూ ఇదివరకే అయింది—గోచీకి, మిక్కిలి దరిద్రం వుందా” అన్నాడు ప్రోల్ కోపంతో.

“నీ ఆస్తి నీకు భద్రంగానే వుంది—నీకేం? ఎటొచ్చి ఆస్తి అంతా పోయి చిప్ప చేతికొచ్చిన వాళ్ళం మేము. మొన్న మొన్నటి వరకు మనం యిద్దరం సమాన స్థితిపరులుగా వుండేవాళ్ళం. ఇప్పుడు నీకు కొంత ఆస్తి పోయినా తిండికి గుడ్డకి లోటులేదు. మా దగ్గరనుంచి మాత్రం వంట వండుకొనే గిన్నెనహా లాక్కున్నారు.”

“ఆ విషయంకాదు. ఇంకో విషయం ఏదో ఆలోచిస్తున్నాను.”

“ఏమిటది ?”

“మళ్ళీ యుద్ధం వస్తుందేమోనని.”

“ఆ మాత్రం అదృష్టం కూడానా ! యుద్ధంవస్తే యింకా మనకి కావలసినదేముంది ! భగవంతుడికి మ్రొక్కుతున్నాను.....”

“1919 సంవత్సరంలో ‘వియోషన్ స్కూ’ లో ప్రజలు తిరుగుబాటు చేసేరు చూసేవు ; అల్లా చేతికి అందినదల్లా వుచ్చుకొని తయారవుతాము.”

“నా కసితీరా కమ్యూనిస్టుల్ని చిత్రవధ చేస్తాను.”

అంతర్యుద్ధంలో కంఠానికి దెబ్బ తగలడం చేత కీచుకంతం అయి పోయిన అటమంచుకోవ్, చీండలా నన్నని గొంతుకతో “ప్రజలు యింక యేమాత్రం ఓర్వలేని స్థితికి వచ్చేరు. ఆయుధాలు లేకపోతే గోళ్ళతో రక్తి పక్కలో పీకి చంపుతారు” అన్నాడు.

యాకోవులూకచ్, చుట్టుప్రక్కల అన్ని జిల్లాలలోను అశాంతి ప్రబలుతుందనీ కొన్నిచోట్ల కోనకుక్కలు కమ్యూనిస్టుల్ని పట్టుకొని సంచు లలోకట్టి నీళ్ళలో పారేసి-కాళ్ళు చేతులు ఒక్కొక్కటే తెగగొట్టి చంపేసి అనేక విచార చిత్రవధలు చేస్తున్నారనీ, డాన్ నదీ తీరాన కొన్ని జిల్లాలలో ‘శ్రీలని అందరు సమానంగా అనుభవించాలి’ అని చట్టాలుచేసేరనీ, కమ్యూనిస్టులు సంసార శ్రీలనందరిని మానభంగం చెయ్యడానికే యీ చట్టాలన్నీ చేస్తున్నారనీ, తొలకరి నాటికి విదేశ ప్రభుత్వాలు రష్యా మీదికి దండెత్తి వస్తాయనీ, అక్కడ వున్నవాళ్ళందరు నమ్మేటట్లుగా చెప్పేడు. ఆ విషయాలన్నీ నమ్మకస్తుడైన ఒక సేనానాయకుడు వారం రోజులక్రితం ఆవూరు వచ్చినపుడు తనకి తెలియ జేసేదని చెప్పేడేకాని, అతడు యింకా తన యింట్లోనే వున్న సంగతిమాత్రం చెప్పలేదు.

అంతవరకు మౌనంతో వింటూ కూర్చునియున్న ఖాప్రోవు “యాకోవులూకచ్, మనంతా తిరుగుబాటుచేసి యీ ప్రాంతంలోని కమ్యూనిస్టుల్ని అందరిని చంపేస్తామనుకో, తరువాత, మిలీషియా వచ్చినా వోడించేస్తాం. కాని ప్రభుత్వం నైన్యాలు తీసుకువచ్చి దింపుతే, వాళ్ళతో యుద్ధం చెయ్యడానికి మనల్ని నడిపించేవాడెవడు? మన వంటివాళ్ళు యెంతమంది వుంటే మాత్రం యేం లాభం— సమర్థులైన ఆఫీసర్లు, సేనానాయకులు లేకపోయిన తరువాత?” అన్నాడు.

“నమయం వచ్చిందంటే అంతా సమకూడుతారు, బోల్షివిక్ సేనా నాయకులకంటే సమర్థులైనవాళ్లు, యుద్ధవ్యవసాయంలో తల నెరసినవాళ్లు, ఆసేకమంది మనవలెన పోరాడడానికి సిద్ధంగా ఉన్నారు. బోల్షివిక్ సేనా నాయకులు యెల్లాంటి వాళ్ళో యెరుగుమవా! యెక్కడిదాకానో యెందుకు, మన మకార్ నగుల్చోపుని మామ. అమాంతంగా మనిషిని నిలపునా చంపేయ్య కంటే అంతమాత్రంచేర సైన్యాలు నడిపించడం చేతనవుతుందా? సేనానాయకుడికి యెంత ఆనుభవం, తెలివితేటలు, సేర్పూ, ఉందా?” అన్నాడు.

“కాని—మనకి అధీనస్థు యెక్కడినుంచి వస్తారు?”

“ఇక పైని దేశంలో పడతారు.” లూకుచ్ కొంచెం గాఢరా పడ్డాడు.

“నికీటా! ‘యెక్కడినుంచి వస్తారు!’ అని నన్ను వేపుగుతినేస్తున్నావు. నాకేమేనా జ్యోతిషం వచ్చుననుకున్నావా, వాళ్లు యెక్కడినుంచి వస్తారో చెప్పడానికి?”

“ఏ విధేకాల నుంచో వస్తారు. ఎక్కడినుంచి వస్తే మనకెందుకు, మనపని మనకు అవాలి కాని!” ఫ్రోల్ ముందురాబోయే విప్లవం, అప్పుడు శత్రువులమీద తాము జరిపే భయంకర ప్రతీకారము మనస్సులో చిత్రించుకుంటూ సంతృప్తితో పెద్ద వుచ్చాస్య తీసుకున్నాడు.

ఖాఫ్రోపు లేచి నిలపడ్డాడు. డట్టంగా పెరిగియున్న యెర్రటి గడ్డం నిమురుకుంటూ వినేవారి మనస్సులకి గాఢంగా నాటేటట్లు మాట్లాడ్డం మొదలెట్టేడు;

“సరే! యెక్కడినుంచి వస్తేమాత్రం నాకెందుకు.....కాని కోసక్కులు వెనకటంత మూర్ఖులు, అజ్ఞానులు కారు. వెనుక తిరుగుబాటు చేసినందుకు ప్రభుత్వం బహుకూరంగా శిక్షించింది. ఇంక యెన్నడూ, వాళ్ళు తిరుగుబాటు చెయ్యరు. క్యూబాన్ కూడా తిరుగుబాటులో పాల్గొమ్.....”

యాకోవ్ లూకువ్ నవ్విస నవ్వు మూతికూడ కప్పేసిన అతని బూడిదవర్ణపు గడ్డంలోనే అంతరించిపోయింది.

“ప్రజలంతా ఒక్క త్రాటిమీద లేచి తిరుగుబాటు చేస్తారు. క్యూబాన్ అంతా నామరూపాలు లేకుండా నేలమట్టంచేసి పారేస్తారు. ఇంతవరకు అణచి యుంచబడిన వారందరు మరుక్షణం తిరుగబడి శత్రువుల్ని నేల రాసేస్తారు.” అని యాకోవు ధీమాగా అన్నాడు.

“మీరు లక్ష చెప్పండి, నాకేమీ నమ్మకం లేదు. నేను ప్రభుత్వం మీద తిరుగుబాటు చెయ్యదల్చుకోలేదు. నా సలహా అడిగిన వాళ్ళకి కూడ తిరుగుబాటు చెయ్యవద్దనే చెబుతాను. లూకువ్! ప్రజల్ని తిరుగుబాటు చెయ్యమని చెప్పడంవల్ల లాభంలేదు. రాత్రి మీయింటికి వచ్చిన ఆఫీసరు ఎవరోకూడ తెలియదు నీకు. అటువంటి వాళ్ళమాటలు నమ్మడం మంచిది కాదు. సుఖంగా జీవిస్తున్న మనల్ని తిరుగుబాటు చెయ్యమని ప్రోత్సహించి వ్యవహారం చెయ్యి దాటిపోగానే చల్లగా తప్పుకుంటాడు. తరవాత బాధ పడేవాళ్ళం మనం. క్రిందటి యుద్ధంలో యేమయింది? మనచేత సోవియటు ప్రభుత్వంమీద తిరుగుబాటు చేయించేరు. అదరా బాదరాగా మనల్నే ఆఫీ సర్లుగా కూడా తరిఫీదు చేసేరు. వారుమాత్రం యుద్ధరంగం వెనుక నిలబడి పడుచు పిల్లలతో కులాసాగా కాలం గడిపేరు. చివరకి యుద్ధం ముగిసిన తరువాత తిరుగుబాటు జేసినందుకు నష్టపడినవాళ్ళు ఎవరు? నోవోరోసిస్కులో బొల్షివిక్కులు చేతికందిన ‘కాల్మిక్’ల నందరిని కోసి వోదెలు పెట్టేరు. ఆఫీసర్లు, యితరతిరుగుబాటు నాయకులు మాత్రం వోడలెక్కి కడుపులో చల్ల కదలకుండా జాగ్రత్తగా విదేశాలకి చేరుకున్నారు. డాన్ పైన్యాన్ని అంతసే తరిమి తరిమి గొర్రెలమంద తోలుకు వచ్చినట్లు ‘నోవోరో సిస్కు’కు తోలుకు వచ్చేరు. ఆ తిరుగుబాటు నాయకులు యేమయేరు? మిమ్మల్ని యింకొక విషయం అడగ దల్చుకున్నాను. రాత్రి మీ యింటికి వచ్చిన పెద్దమనిషి యున్నాడే—అతడు యింకా మీ యింట్లోలేడూ? దొడ్లో

పాకలోకి నీవు బాల్చీతో నీళ్ళు తీసుకు వెళుతుంటే అనేకసార్లు చూసేను. 'లూకువ్ యెందుకో అక్కడికి నీళ్లు తీసుకు వెళుతున్నాడు. నీళ్లు తాగడానికి అక్కడేమీ లేవే' అనుకున్నాను. అంతట్లో గుర్రం సకిలింపు వినబడింది." క్రమంగా అస్ట్రోఫునోవు ముఖవైఖరి మారుతూ చివరకి నెత్తురు చుక్క కూడా లేనట్లు తెల్లపోవడం ఖాస్ట్రోఫు చూసి లో లోపల సంతోషిస్తూ నిలబడ్డాడు. అక్కడవున్న అందరి ముఖాలలోను ఆందోళన, ఆతురత వ్యక్తం అవుతుంది ఖాస్ట్రోఫు సంతోషం కంత పూర్తి అయింది.

"మా యింట్లో ఆఫీసరెవడూ లేడు." అన్నాడు లూకువ్ తీవ్రంగా. "నీకు వినబడిన ఆ సకిలింపు మాగుర్రానిదే. ఆ పాకలోవున్న పందికి పోయ్యడానికి కుడితి తీసుకు వెళ్ళేను. కాని నీళ్లు యెప్పుడూ తీసుకు వెళ్ళలేదు."

"నీ గుఱ్ఱం సకిలింపు నాకు గుర్తే; ఆ కభుర్లు నాదగ్గర చెప్పకు. పోనీ ఆ గొడవ నాకెందుకు; ఇంతటినుంచి నేను మాత్రం మీతో కలిసి రాను." ఖాస్ట్రోఫు టోపీ పెట్టుకుని చుట్టూ చూసి, గుమ్మం వైపు బయలుదేరేడు. ఇంతలో లాప్సినోవు చేతులు చాపి దోవకి అడ్డంగా నిలబడ్డాడు.

"ద్రోహీ! వెళ్ళి ఇక్కడ జరిగినదంతా తెలియచేస్తావా? డబ్బుకి ఆశ పడి వాళ్ళతో జేరేవా" నువ్వు వెనక 'కాల్మిక్'లతో కలిసి ప్యూనిటివ్ పటాలలో పనిచేసేవని తెలియచేస్తాం—జ్ఞాపకం ఉంచుకో...."

"ఒరేయ్, ముసలిపీనుగా! ఇంకా బెదరించి వుపయోగించుకోడానికి చూస్తున్నావురా!" ఖాస్ట్రోఫు పిడికిలి బిగించి లాప్సినోవు గడ్డం యెత్తు యెత్తేడు. "మొట్టమొదట నావిషయంతోనే ప్రారంభిస్తాను; నేను 'కాల్మిక్' ప్యూనిటివ్ దళాల్లో పనిచేసేను. శిక్షించండి.' అని చెప్పేస్తాను. కాని మీ విషయం కూడా ఆలోచించుకోండి. ఒరే! ముసలినక్కా! నువ్వు...."

అంటూ పెద్ద నిశ్వాస వదలేడు. “ఇంతవరకూ జరిగలా నా రక్తం పీల్చి, పిప్పి జేసేరు. ఇప్పుడు తగిన ప్రతీకారం చేస్తాను”

అరడు లాష్టినోవు ముఖమీద ఒక్క గుద్దు గుద్ది, అక్కడే నిలుచునా కూలిపోయిన అతని వంక తిరిగేనా చూడకుండా గుమ్మము దాటి గభాలున తలుపుపేసి వెళ్ళిపోయేడు. టిమోఫీ దొరేవు ఒక చార్చీ తీసుకువచ్చి లాష్టినోవు ముందు పెట్టేడు. అతి నెమ్మదిగా లేచి కూర్చుని చాల్చీ మీదికి వంగేడు. గది అంతటా నిశ్శబ్దంగా వుంది. ఆ నిశ్శబ్దంలో లాష్టినోవు నన్నటి మూలగు, బాగాయెడిగిపోయివున్న అరని గడ్డంటువనుంచి రక్తపు చొట్లు చాల్చీలోకి పడుతున్న ఛవని స్పష్టంగా వినిపిస్తున్నాయి.

“ఏమీ అనుమానం లేదు. వెళ్ళి చెప్పేస్తాడు.” అన్నాడు ఈ అకగెయిపు. నికోలాయ్ లుష్నియా గభాలునలేచి వెడుతున్నాననేనా చెప్పుకుండా టోపీ పెట్టుకునేటందుకుకూడ వ్యవధిలేకుండా గబగబా వెళ్ళిపోయేడు. అతని వెనుక అటమంచుకోవు లేచి కీచు గొంతుకతో “వెంటనే మనం అంతా ఇక్కడనుంచి చెదిరిపోవాలి. లేకపోతే పట్టుబడి పోతాం” అంటూ వెళ్ళిపోయేడు.

చాల సేపటివరకు యాకోవులూకువ్ మాట్లాడకుండా అల్లాగే కూర్చుండి పోయేడు. కంతానికేదో అడ్డుపడినట్లు అనిపించింది. అతనికి ఊపిరిపీల్చడంకూడా భారం అయింది రక్తం తలలోకి వేగంగా ప్రవహించసాగింది. నుదుటిమీద చిరు చెమటలు పోసేయి. కొంతసేపటికి లేచి నిలబడ్డాడు. అప్పటికప్పుడే చాలమంది వెళ్ళిపోయేరు. నెమ్మదిగా బయలుదేరి వెడుతూ టిమోఫీవైపు తిరిగి “నాతోకూడా రా !” అన్నాడు.

మారు మాట్లాడకుండా టిమోఫీ కోటు తొడుక్కొని, టోపీ చేత పుచ్చుకొని యాకోవ్ వెనక బయలుదేరేడు. రాత్రి బాగా పొద్దుపోవడం చేత గ్రామం అంతా మాటు మణుగుతూంది.

“ఎక్కడికి వెళుతూన్నాం” అన్నాడు టిమోఫీ.

“మా యింటికి”

“ఎందుకు?”

“చెబుతా. అది దాటనీ.”

సాహసించి యాకోబ్ బూకుచ్ పోలియలు ఆఫీసు దగ్గరనుంచే దోప తీసేడు. ఆఫీసులో కూడా ఎవరూ లేరు. చీకటి కొట్లాడుతూంది. వారిద్దరు యాకోవు యింటిని సమీపించేరు. యాకోవు అవరణ గుఱ్ఱం దగ్గర అగి టిమోఫీ కోటు స్వృశించేడు.

“ఇక్కడ కొంచెం సేపు ఆగు. నేను మళ్ళీవచ్చి పిలుస్తాను.”

“ఆ—అలాగే.”

యాకోవు తలుపు తట్టేడు. అతని కోడలువచ్చి తలుపుతీసి “మీరేనా —యెవరో అనుకున్నాను.” అంది.

“అవును” అంటూ తలుపు ఘడియవేసి తిన్నగా పొలోవిట్నీవు పున్న గది గుఱ్ఱం దగ్గరకు వెళ్ళి తలుపుమీద చప్పుడు చేసేడు. లోపల నుంచి గంభీరమైన ఛ్వని వినబడింది.

“ఎవరు వారు?”

“నేనండి—అలెగ్జాండర్ అనిసిమోవిచ్ : లోపలికి రావచ్చా :”

“ఆ—రావచ్చు.”

పొలోవిట్నీవు కిటికీకి యెదురుగానున్న టేబులుముందు కూర్చుని యేదో ద్రాసుకుంటున్నాడు. గదిలోవాళ్ళు వీధిలోకి కనబడకుండా కిటికీకి అడ్డముగానల్ల టితెర వేళ్ళాడుతూంది. వ్రాస్తూన్న కాగితంమీద చెయ్యి అడ్డంగా పారేసి యాకోవు బూకుచ్ వైపు చూస్తూ.

“ఏమిటి విశేషాలు : పనులన్నీ సవ్యంగా జరుగుతున్నాయా :” అన్నాడు.

“ఏంబాగులేవు. ఇప్పుడే వొక విషయం జరిగింది.....”

“ఏమిటి : త్వరగా చెప్పు !” పొలోవిట్నీవు మెరుపులా లేచి నిలబడ్డాడు. బ్రాస్టున్న కాగితాలు జేబులో కుక్కేసి. తొందరగా చొక్కాబొత్తాలు పెట్టుకొని, కందగడ్డలా యెర్రబడిన ముఖంతో, మాటుకాచి వురికదానికి సిద్ధమవున్న పులిలా ముందుకి వంగి నిలబడ్డాడు.

యాకోవు లూకుచ్ కంగారుతో తడబడుతూ బోర్నేవు యింట్లో జరిగినంతా చెప్పేడు. పొలోవిట్నీవు లూకుచ్ కేసి తీవ్రంగా చూస్తూ నిశ్శబ్దంగా అంతా విన్నాడు. పళ్ళుకొరుకుతూ, పిడికిళ్ళు బిగించి హఠాత్తుగా—తుపానులా—లూకుచ్ మీద విరుచుకుపడి నోటికివచ్చినట్లల్లా తిట్టేడు.

“ఏమిరా—గాడిదా, నీకేమేనా బుద్ధివున్న పనేనా ఇది : నన్ను నాశనం చెయ్యదల్చుకున్నావురా ? ఇంత శ్రమపడి మేము చేసినపని అంతా ధ్వంసం చేస్తావా ? నీ అజాగ్రత్తవల్ల అంతపనీ నాశనం అయిపోయింది. మొదట నీకు యేమని చెప్పేను ?—మాట్లాడవేం : ముందుగా ఒక్కొక్కళ్ళనే పరీక్షించి చూసి మరీ చేర్చమని చిలకీ చెప్పినట్లు చెప్పేనే ! ఇన్నీ చెప్పినా చివరకు కార్యం అంతా తగలేకావు. శుద్ధ మూర్ఖుడులా ప్రవర్తించేవు.” అసలే భయపడుతూ వచ్చిన లూకుచ్, కొయ్యబారి పోయేడు. “ఇప్పుడు యేం చేద్దాం : ఖాప్రోవు యీపాటికి యీ విషయం అంతా చెప్పి వుంటాడా : బెల్లంకొట్టిన రాయిలా మాట్లాడవేం ! ఈలాంటి మూర్ఖుడిని యెక్కడా చూడలేదు ! చెప్పలేదు ! అక్కడనుంచి తిన్నగా యెక్కడికి వెళ్ళేడు ? అతనితోకూడా వెళ్ళి చూసేవా ?”

“లేదు..... వెళ్ళలేదండీ. ఇప్పుడు వెళ్ళాలి.” అన్నాడు యాకోవు లూకుచ్ చేతులు నలుపుకుంటూ, కన్నీటిచుక్క ఒకటి కొలికి లోనుంచి తొంగిచూసి క్రిందికి జారిపోయింది. పొలోవిట్నీవు పళ్ళు కొరుకుతూ నిలబడ్డాడు.

“అడదానిలా యేడుస్తావెందుకు, ఇప్పుడేదో తగిన ప్రతిక్రియ చెయ్యాలి కాని.....నీ కొడుకు యింట్లో వున్నాడా?”

“తెలియదు.....కూడా యింకొకరిని తీసుకువచ్చేను.”

“ఎవరిని?”

“ఫోర్ కౌడుకుని”

“ఆ! అతన్ని యెందుకు తీసుకువచ్చేవు?”

ఇద్దరి కళ్ళు కలిసేయి. ఆ చూపులో ఒకరిని వొకరు అర్థం చేసుకున్నారు. యాకోవు లూకుచ్ కళ్లు మరల్చుకొని, “అతడు నమ్మతగిన వాడేనా?” అని అడిగిన పొలోవిట్నీవుకి సమాధానంగా తలపూపేడు. వెంటనే పొలోవిట్నీవ్ గోడనున్న గొర్రెబొచ్చు జాకెట్టు అందుకొని, తల గడాక్రింద కుట్రముగా తుడిచి భద్రము చేయబడిన పిస్తలు తీసేడు.

జాకెట్టు బొత్తాలు పెట్టుగుంటూ పొలోవిట్నీవు యుద్ధరంగంలో మాదిరిగా, తొందరగా, క్లుప్తంగా ఆజ్ఞలు యివ్వడం మొదలెట్టేడు.

“గొడ్డలి తీసుకు రా; అడ్డుదోవని నడు: యెంత సేపట్లో వెళ్ళగలం?”

“అట్టే దూరం లేదు, యేడెనిమిది యిళ్ళ ఆవతల.”

“కుటుంబం యేమేనా వుందా?”

“ఒక భార్యమాత్రం వుంది.”

“అతని యింటి చుట్టూ యిళ్ళున్నాయా?”

“ఒకవైపు కాశీస్థలం, రెండవవైపునోట”

“సోవియటు ఆఫీసు యెంతదూరం వుంది?”

“యెక్కడో, దూరంగా వుంది.....”

“సరే, నడవండి.”

లూకుచ్ గొడ్డలి తీసుకురావడానికి లోపలికి వెళ్ళేడు. పొలోవిట్నీవు యెడమ చేతితో టీమోఫీ జబ్బు పట్టుకొని “నేను యేది చెయితే అది మారు మాట్లాడక వెంటనే చేసేయ్యాలి! మనం అక్కడికి వెళ్ళినతరువాత నువ్వు మారుకంతంతో సోవియటు ఆఫీసు కావలావాడినవీ డాక్యుమెంటు తీసుకు వచ్చేనని కేకెయ్యి. ఎలాగయినా అతనే తలుపుతీసి బయటకు వచ్చేటట్లు చెయ్యాలి.”

“కామ్రేడ్, మిమ్మల్ని యేమని పిలవాలో అర్థం అవడం లేదు.....ఈ ఖాసోవు చాలా బలమైనవాడు. జాగ్రత్తగా వుండకపోతే, యే ఆయుధం లేకుండానే మన ముగ్గుర్నీ కలిపి.....” అంటూ వొకదానికొకటి పొందిక లేకుండా చెప్పడం మొదలెట్టేడు.

“ఉస్—మాట్లాడకు!” అంటూ పొలోవిట్నీవు అతని మాటకి అడ్డం వచ్చి లూకుచ్ వైపు చెయ్యి జాపి “అది నా చేతికిచ్చి దోవ చూపించు.” అన్నాడు.

అతడు గొడ్డలి ట్రోజరు బెల్టులో పెట్టి కనబడకుండా పైని గొర్రె బొచ్చు జాకెట్టు కప్పేసేడు.

ముగ్గురు నిశ్శబ్దంగా పక్క నందులోంచి బయలుదేరేరు. ఒడ్డు— పొడుగు, మంచి బందోబస్తుగా రాక్షసుడులా నున్న పొలోవిట్నీవు ముందు ‘టిమోఫీ’ వూనాపిలా కనిపిస్తున్నాడు.

అతడు పొలోవిట్నీవు ప్రక్కని నడుస్తూ అతని ముఖంకేసి చూడ సాగేడు; కాని ఆచీకట్లో అతనికి యేమీ కనిపించిందికాదు.

నెమ్మదిగా ముగ్గురు క్లౌడలోనుంచి దూరి, బయలులోకి వచ్చేరు.

“ఒకరి అడుగు జాడల్లో ఒకరు నడవండి: యెంత వెతికినా ఒక్క అడుగు జాడకంటె యెక్కువ కనుపించను.” అని పొలోవిట్నీవు నెమ్మదిగా ఆజ్ఞాపించేడు.

ఆ తెల్లటి మంచుమీద వాకరి వెనుక వాకరు నిశ్శబ్దంగా తోడేళ్ళలా బయలుదేరారు. ఖాస్కోవు యింటిపట్టానున్న దడిగుమ్మం దగ్గరకి వచ్చిన తరువాత యాకోవులూకుచ్ వెనక తిరిగి చూసేడు.

పొలోవిట్స్కిపు గుమ్మం వైపు చూపిస్తూ నెమ్మదిగా “వెళ్ళి పిలు” అన్నాడు. అతనిన్న మాట టిమోఫీకి వినవడకపోయినప్పటికీ అతని హస్త చాలననిబట్టి గ్రహించి గొళ్ళెం పట్టుకొని చప్పుడు చేసేడు. తన వెనుక నల్లటి పున్నిటోపీ పెట్టుకొనిన వ్యక్తి గొర్రె చర్మపు జాకెట్టు బలవంతంగా లాగి చింపేసినప్పుడు వినిపించింది. టిమోఫీ మళ్ళీ రెండవసారి తలుపు చప్పుడు చేసేడు. మనుష్యుల అరికిపివిని వాకల్లోపడియున్న నాగలిక్రింద నుంచి బయటికివచ్చిన గజ్జిపట్టిన చిన్నకుక్క నొకదానిని చూచి చాకుచ్ హడలిపోయేడు. కాని చలచేత కొంకరించుకొనిపోయి మొరగదానికి కూడా వోచిగలేక, తోక ముడుచుకొని ముడ్డివంచి నెమ్మదిగా చూలు గుతూ, మరో మూలకి పోయి పడుకుంది.

* * * *

ఖాస్కోవు యెంర ఆలోచించినా ఒక నిశ్చయానికి రాలేకపోయేడు. అఖరికి తిరిగి తిరిగి యింటికి వచ్చేడు. చల్లగాలిలో తిరిగి రావడంవల్ల మనస్సు కొంచెం కలక తేరింది. ఖార్య బలవంతం మీద భోజనం దగ్గర కూర్చుని కొంచెం యెంగిరి పకి లేచేడు

“మేరియా, పుద్వుకాయ వుంటే తినేద్దను యిప్పుడు.”

“వోడ్కా యెక్కువగా తాగడంచేత తలనొప్పిగా వుందా!” అంది ఆమె నవ్వుతూ.

“లేదు. అనబ యీవేళ వొక్కసారి కూడ తాగలేదు. వెనక నేను ప్యూనిట్సు దశంలో పనిచేసేనని న్యుదయాన్నే వెళ్ళి ప్రభుత్వానికి తెలియ చేస్తాను. ఎంతకాలం యిలాగ మనస్సులో బాధపడుతూ వుండడం?”

“మంచి ఆలోచనే! ఈ వేళ ఉదయాన్నుంచీ యిలా వున్నారేమి; నాకేమీ అర్థం కావడం లేదు మీ వరస.”

భాస్రొవు పక్కమీద వాళ్లు వచ్చేడు నిద్ర పోవడానికి. నికీటా నవ్వుతూ వచ్చి అతని రెండు చెంపలమీద చేతులువేసి మీదకు వంగి “నా కోసం చేసుకున్న రొట్టెలున్నాయి; రెండు తినకోడదు; లేకపోతే యేదేనా చేసిపెట్టమంటే చేసి పెడతాను” అంది.

కాని భార్య యెన్ని చెప్పినా వినకుండా ఆలోచిస్తూ పడుకున్నాడు. “ముందు నా సంగతి చెప్పి తరువాత ఆస్ట్రోవునోవు సంగతికూడా చెప్పేస్తాను. నాతోపాటు వాళ్లా అనుభవిస్తారు, కాని నాకు యేమిశిక్ష విధిస్తారు? సాధారణంగా మరణశిక్ష విధించరనుకుంటాను. నాలుగైదు సంవత్సరాలు శిక్ష వేస్తే పూరల్ పర్వతాలలో చెట్లు సరకడమో యేదో పనిచేసి తిరిగివస్తాను. అంతటితో స్వేచ్ఛగా వెనకటి రహస్యం వెల్లడి అవుతుందేమోననే భయం లేకుండా జీవించవచ్చు. వీళ్ళందరికీ వెట్టిచాకీరీ చెయ్యడం తప్పిపోతుంది. ఏమీ దాచకుండా అంతా పూసగుచ్చినట్లు చెప్పేస్తాను. తరువాత వాళ్ళ యిష్టం వచ్చినట్లు చేస్తారు. ఈ విషయం జరిగి చాలాకాలం అవడం చేత ఆట్టే యెక్కువశిక్ష విధించరనుకుంటాను. ఏమైనా సరే — అంతా చెప్పేస్తాను. స్వయంగా నేను యెవర్నీ చంపలేదు. అంతమటుకు నిజం.... సైన్యం తదలి పారిపోయినవాళ్ళని, కొంతమంది బోల్షివిక్కులను మాత్రం కొరడాలతో బాదేను. అప్పుడు నాకు యీ మాత్రం ప్రపంచజ్ఞానం వుంటే ఆ పని చెయ్యకపోదును.”

క్రమంగా కునుకు పట్టింది. కొద్ది సేపటికే తలుపు చప్పుడుకి మెలకువ వచ్చింది. ‘ఇంత రాత్రివేళ వచ్చి తలుపు తట్టేవారెవరా?’ అని ఆలోచిస్తున్నాడు. ఇంతలో మళ్ళీ తలుపు చప్పుడయింది. కంగారుపడుతూ లేచి దీపం వెలిగించడానికి అగ్గిపెట్టెకోసం వెతుకుతున్నాడు. అతని భార్యకు మెలకువ వచ్చి,

“మళ్ళీ యేదేనా మీటింగు వుందా? దీపం వెలిగించకండి. రాత్రి పగలూ పకటే గొడవ. విశ్రాంతి లేకుండా.....అంతకంతకి యీపిచ్చి మితిమీరిపోతుంది” అంది నెమ్మదిగా.

నికీటా సావిట్లోకి వచ్చేడు.

“ఎవరు వారు?” అన్నాడు.

“నేను నికీటా.....సోవియటు ఆఫీసునుంచి.”

ఆ మాట వినగానే నికీటా కొంచెం గాభరాపడ్డాడు.

“నేను: ‘నికోలాయ్ కురుస్కో’ని. ప్రెసిడెంటు గారి దగ్గరనుంచి నోటీసు తీసుకువచ్చేను. మిమ్మల్ని వెంటనే సోవియట్ ఆఫీసుకి రమ్మన్నారు.”

“ఆ కాగితం తలుపు నందులోంచి లోపలికి పడెయ్యి”

ఒక్క నిమిషం వరకు బయట నిశ్శబ్దంగా వుంది. తెల్లపూలుబోఫీ క్రిందనుంచి రెండు కళ్లు మెరుస్తూ చీక్షణంగా చూసేయి. టిమోఫీ ఏమి చెప్పడానికి తోచక తొట్టూరి పడ్డాడు. కొంతసేపటికి “ఆ కాగితంమీద దస్కతు చెయ్యాలి. తలుపు తియ్యి” అన్నాడు టిమోఫీ.

అతనికి లోపలి ఖాఫ్రోపు ఆడుగుల చప్పుడు వినబడింది. ఘడియ తీసిన చప్పుడుకూడ వినిపించింది మరో నిమిషానికి.

ఆ చీకట్లో ఖాఫ్రోపు విగ్రహం గుమ్మంలో కనబడింది. మరుక్షణంలో పొలోవిట్సేవు గడపగుమ్మంమీద యెడమకాలు వేసి. పూతం తీసుకొని గొడ్డలి మడమతో ఖాఫ్రోపు నుదురుమీద శక్తికొలది వొక్కదెబ్బ కొట్టేడు.

ఖాఫ్రోపు కిక్కురుమనకుండా క్రిందకూలబడి నెమ్మదిగా వెనక్కి పడిపోయేడు.

“లోపలికొచ్చి తలుపు మూసెయ్యండి” అన్నాడు పొలోవిట్స్కివు తొంపరగా. గొడ్డలి చేత దృఢంగా పట్టుకొని, సావితి లోపలితలుపు తెరిచేడు. మంచం వున్న మూలనుంచి “నికీటా! కాలికి యేదేనా తగిలి పడిందా యేమిటి, అంత చప్పుడయింది? వారెవరు?” అని మౌన శ్రీ ఆతురతగా అడిగింది.

పొలోవిట్స్కివు గొడ్డలి వదిలేసి చేతులు చాపి మంచం వైపు పరుగెత్తేడు.

“అయ్యో, యేమక్రొయ్! పొంగలు.... .. రండి!”

చీకటిలో టిమోఫీ కాలికి గుమ్మం తగిలి ముంచరికి తూలి పడ్డాడు. లోపల యెవరో మూలుగుతూ పెనగులాడుతూన్న ఛల్ని వినపడింది. అతనికి, పొలోవిట్స్కివు ఆమె మీదపడి ఆమె మాట్లాడడానికి వీలు లేకుండా తలగడతో గట్టిగా ముఖము మూసేసి, రెండుచేతులూ కలిపి ఒక తుండు గుడ్డతో కట్టెయ్యడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాడు. అతని మోచేతులు పడిలేస్తున్న మెత్తటి ఆమె గుండెలమీదనుంచి పక్కలకి జారిపోయేయి. అతనినుంచి విడిపించుకొనడానికి పెనగులాడడంలో, ఆమె వెచ్చటి శరీరము, భయం చేత వేగంగా కొట్టుకొంటూన్న హృదయం అతను ‘ఫి’లయేదు. అతనికి వుద్రేకం కలిగి క్షణమాత్రం మనస్సు చలించింది. తలగడ క్రిందకి చెయ్యి పోనిచ్చి, బలవంతంగా ఆమెనోరు విడతీయ్యడానికి ప్రయత్నించేడు. అతని రాక్షస బలంముందు ఆ పెసపులు బద్దలై రక్తము చిమ్మి క్రమంగా లొంగిపోయి దోవ యిచ్చేసేయి. పొలోవిట్స్కివు ఆమె జాకెట్టు గుండెలపైకి లాగేసి వుండచేసి నోట్లో అంగుడు వరకు కుక్కేడు. దానితో అంత వరకు వినబడుతున్న ఆమె మూలుగు కూడ అంతరించింది.

అతడు టిమోఫీని ఆమెదగ్గర నిలబెట్టి, తిరిగి సావిట్లోకి వచ్చేడు.

“అగ్గిపల్ల వెయ్యి” అన్నాడు.

యాకోవు లూకుచ్ ఒక అగ్గిపుల్ల గీసేడు. ఆ వెలుగులో పొలో విట్టివు ఖాప్రోవు మీదికి వంగిచూసేడు. వెల్లకితలా పరిపున్నాడు. ముఖం చొక పక్కకి పడిపోయింది. ఇంతా పూపిరి పీలుస్తున్నాడు కాని చొకసారి త్వరగాను చొకసారి అలస్యంగాను, నిలకడ లేకుండా అసమాన అవకాశాలలో పీలుస్తున్నాడు ఊపిరి వచినపుడల్లా మీసాలమీదనుంచి కారుతున్న రక్తం అక్కడ మడుగు కట్టినట్లుంది. అగ్గిపుల్ల ఆరిపోయింది. పొలోవి ట్టివు ఖాప్రోవుకి యెక్కడ దెబ్బ తగిలించోనని తడిమి చూసేడు, కను బొమలమధ్య యెముక చొకటి విరిగిపోయి జవజవలాడింది. ఆ ప్రదేశం అంతా పొంగి యెడమగుడ్డును మూసేసింది.

“నన్ను చెళ్ళిపోనియ్యి రక్తం చూస్తే వాంతి వొస్తుంది.” అన్నాడు యాకోవు లూకుచ్ నెమ్మదిగా. అతని శరీరం వణుకుతూంది. కాళ్ళలో నిలబడేటందుకు చూడా శక్తి లేకపోయింది. కాని పొలోవిట్టివు అతని మాటలు వినిపించుకోలేదు.

“గొడ్డలి తీసుకురా—మంచందగ్గర వుంది. కొంచెం నీళ్ళుకూడా కావాలి” అన్నాడు.

ముఖంమీద నీళ్ళు చల్లగానే ఖాప్రోవు కొంచెం తేరుకున్నాడు. పొలోవిట్టివు మోకాలుతో అతని గుండెలమీద తొక్కిపెట్టి నన్నని కంతంతో “తెలియచేసేవా ? ద్రోహీ !” చెప్పు ; అని యాకోవ్ లూకుచ్ వైపు తిరిగి “అగ్గిపుల్ల వెయ్యి !” అన్నాడు.

అగ్గిపుల్ల వెలుతురులో కళ్ళు సగము తెరచియున్న ఖాప్రోవు ముఖం కనిపించింది. యాకోవు చేతులు, వాటితోపాటు వెలుగుతున్న అగ్గి పుల్ల కూడ వొణికేయి పుల్ల పూర్తిగా కాలిపోయి మంట యాకోవు వేళ్ళు అందుకుంది. కాని అతనికి బాధ అనిపించలేదు. వెనకటి ప్రశ్న రెట్టించి అడిగి సమాధానం రాకపోవడంచేత అతని చేతివేళ్లు పట్టుకొని వెనక్కి

వంగ తీసేడు. ఖాప్రోవు మూలుగుతూ హఠాత్తుగా బోర్లపడి లేవడానికి ప్రయత్నించేడు. పొలోవిట్నీవు పళ్ళుకొరుకుతూ మళ్ళీ అతనిని తిరగతియ్యడానికి ప్రయత్నించేడు. కాని ఖాప్రోవు అతనికి లొంగక నెమ్మదిగాలేచి యెడమచేతితో, దగ్గరనే నిలబడియున్న లూకుచ్ నడుమునున్న పటకా పట్టుకొని, కుడిచెయ్యి పొలోవిట్నీవు మెడకి చుట్టేసి పట్టుకున్నాడు. అతడు పీకి నొక్కెయ్యకుండా పొలోవిట్నీవు తల ముందుకువంచి, గడ్డంగుండెల కానించి, “దీపం—దీపం—త్వరగా వెలిగించు;” అన్నాడు. ఆ చీకట్లో అతనికి గొడ్డలి చేతికి దొరకలేదు.

టిమోఫీ వంటయింటి గుమ్మంలోంచి తొంగిచూస్తూ.

“ఏయ్, నిన్నే అల్లామాట్లాడడు. గొడ్డలివాయతో పక్కయెముకల క్రింద తెగ్గొయ్యి” అని సలహా ఇచ్చేడు.

పొలోవిట్నీవు గొడ్డలి చేతికి తీసుకొని, అతి కష్టమీద ఖాప్రోవు పట్టు విడిపించుకొని, రెండుదెబ్బలు కొట్టేడు. ఖాప్రోవు క్రిందపడిపోయేడు. పొలోవిట్నీవు పళ్ళు కొరుకుతూ, వొక కాలితో అతని తల త్రొక్కి పట్టి, గొడ్డలితో నరికి తలను మొండెంనుంచి వేరుచేసేడు. చిమ్మన గొట్టంలో నుంచి చిమ్మినట్లు రక్తం బయటకు చిమ్మింది. అతడు లూకుచ్ ని గుమ్మములోనుంచి లోపలకు లాగి వీధితలుపులు బిగించి, చిన్న గొంతుకతో “పిరికిపందలా వున్నావే నువ్వు! దాన్ని లేవకుండా గట్టిగా తల అణచి పట్టుకో. ఖాప్రోవు మన విషయం ప్రభుత్వానికి తెలియచేసేదో లేదో ఆమె నడిగి తెలుసుకోవాలి. టిమోఫీ! నువ్వు కాళ్లు పట్టుకో.”

బంధింపబడియున్న ఆమెమీద పొలోవిట్నీవు నిలుపుగా పడుకున్నాడు. అతని దగ్గరనుంచి చెమటవాసన ముక్కుబద్దలయాలా వేస్తోంది.

“నీ మొగుడు సాయంకాలం యింటికి వచ్చేక, సోవియటు ఆఫీసు కేనా యెక్కడికేనా వెళ్ళేడా?” అని అడిగేడు.

ఆ మనక చీకట్లో కళ్ళనీరు కారుస్తూ, బిత్తర చూపులు చూస్తున్న ఆమె కళ్ళలోకి చూసేడు. చిరాకుతోచి ఆరుబయట గాలిలోకి వెళ్ళి విశ్రాంతి తీసుకోవాలనిపించింది ఆమె మాట్లాడక పోవడంచేత వెంటనే తేల్చెయ్యాలని, ఆమె చెప్పలవెనుక గట్టిగా నొక్కితీడు. కొంతసేపు పెనగొలిచి ఆ బాధ భరించలేక మూర్ఛపోయింది. కొద్దిసేపటికి మెలకువ వచ్చి వుమ్మిత్తో తడిసి ముద్దుమిపోయిన నోటిలో గుడ్డ నాగితో బయటికి తోసేసింది; కాని కేకలేసి యేదవకుండా వెక్కుకూ నెమ్మదిగా.

“అంతా చెప్పేస్తాను! యేమి దాచను! నన్నుమాత్రం బాధ పెట్టకండి!” అంది.

పక్కనే నిలబడియున్న యాకోవు లూకుచ్ ని గుర్తుపట్టి. “లూకుచ్! యెందుకు నన్ను వాదపెడతారు; వొదిలెయ్యండి!” అంది భయంతో దీనంగా.

ఆమె మాట్లాడకుండా పొలోవిచ్చీవు నోరు మూసేడు. ఎలాగేనా ప్రాణాలు దక్కించుకోవాలనే ఆశలో, రక్తం చిమ్ముతున్న పెదవులతో అతనిచెయ్యి ముద్దుపెట్టుకుంది. ప్రాణాలుంటే యెంతటిపి! విపరీతంగా భయపడిపోయింది; పాపం!

“ఏం-మాట్లాడవేం? ఎక్కడికేనా వెళ్ళేదా, లేదా?”

లేదన్నట్లుగా తలతిప్పింది. యాకోవ్ లూకుచ్ అతనిచెయ్యి పట్టుకొని,

“నీ.....మీ.....అల్లెగ్గాండర్ అనిసిమోవిచ్!” అన్నాడు తడబడుతూ. “దాన్ని వొదిలెయ్యండి! భయపెడవం. యెన్నడూ చెప్పను! ఎన్నడూ చెప్పను.”

పొలోవిచ్చీవ్ అతన్ని దూరంగా గెంచేసేడు. ముంజేతితో ముఖం తుడుచుకున్నాడు. “రేపు చెబుతుందా! ఆడది, అందులోనూ కోసకుజాతి, నమ్మడానికి వీలులేదు. నావంటి ఆఫీసరుకి చిన్నతనం.....చావనీ! చూడకుండా కళ్ళుమూసేస్తాను.....” అనుకున్నాడు.

ఆమె తొడుగుకొనిన పద్దునే లాగి ముఖం కప్పేసేడు. నడివయస్సు లోనుండి అంతవరకు సంతానము లేకపోవడంచేత అందంగా, దృఢంగా ఉన్న ఆమె అవయవాలు చొక్కనిమిషం అతని దృష్టి నాకర్పించేయి. ఒక కాలుజాపి పక్కకి చొత్తిగిలింది. ఆ గుడ్డివెలుతురులో పొలోవిట్నీవ్ ఆమె గుండెలు నిగనిగలాడుతూ ఉప్పొంగడం, క్రమంగా చిరుచెమటలు పొయ్యడం గుర్తించేడు. “దాని ముఖం యెందుకు కప్పేనో అప్పుడే తెలుసుకుంది. చావనీ !” పొలోవిట్నీవు గొడ్డలి యెత్తి చొక్క దెబ్బలో కంఠం నరికి పారేసేడు.

యాకోవ్ లూకుచ్ ఆమె శరీరం గిలగిల కొట్టుకోడం చూసేడు. ఆమె శరీరాన్నుంచి యేకధారగా ప్రవహిస్తున్న రక్తపువాసన భరించలేక పోయేడు. సావిట్లోకి వచ్చేటప్పటికి వాంతివచ్చి, పేగులలోపల ఉన్న దంతా కక్కిపోసేడు.

పొలోవిట్నీవు తప్పతాగినట్లు తూలుతూ బయటికి వచ్చేడు.

ఎదుట దడిమీద పేరుకొనియున్న మంచుమీద వంగి పీల్చేడు. అక్కడినుంచి వారు ముగ్గురు తిన్నగా వీధులోకి వెళ్ళిపోయేరు. టిమోఫీ మాత్రం నెమ్మదిగా నడుస్తూ, వారికి వెనకపడి, మలుపుతిరిగి స్కూలు వైపునుంచి వస్తున్న ‘ఎకార్డియన్’ చప్పుడు విని, ఆ వైపుకి వెళ్ళి పోయేడు. స్కూలుదగ్గర కొంతమంది పోగయి, పాటలు పాడుతూ నాట్యం చేస్తున్నారు. చుట్టూ గుండ్రముగా నిలబడి వింటున్న పడుచుపిల్లల మధ్యనుంచి తోసుకొని లోపలికి వెళ్ళి, ‘ఎకార్డియన్’ వాయిస్తున్న వానిని అది యిమ్మని అడిగేడు.

“టిమోఫీ ! ఒక్కసారి గిప్పీనాట్యం ఆడు.” అని అడిగింది చాకత్రై.

అతను ‘ఎకార్డియన్’ అందుకుంటూంటే జారి కింద పడిపోయింది. పళ్ళీ తీసుకొనడానికి ప్రయత్నించి మళ్ళీ పడిలేసేడు. అతనివేళ్లు పట్టు

తప్పిపోయేయి. చివరకు ఎల్లాగో ఎకార్డియన్ పట్టుకొని వాయింఛడానికి ప్రయత్నించేడు కాని, చేతులు స్వాధీనం అవక దానిని తిరిగి యిచ్చేసేడు.

“ఎక్కడో పీకిలదాకా యెక్కించి వస్తున్నాడు.” అంది ఒక యువతి.

“చూడు ! తాగినవాడులా లేడూ !”

“ఆ వాలకం చూడు యెలాగవుందో !”

వాళ్ళంతా వొక్కొక్కళ్ళే అతని దగ్గరనుంచి తప్పుకున్నారు. అంతవరకు ఎకార్డియన్ వాయింఛినవాడే, దానిమీదపడ్డ మంచు తుడిచేసి, గిప్పీ నాట్యం వాయింఛడం మొదలెట్టేడు. ఉలియానా అఖనాటినా అనే వొక యువతి నాట్యం చెయ్యడం మొదలెట్టింది. “తెల్లారేవరకూ, యిక్కడే వుంటాను. ఆచోకితీసినా, నావిషయం యెవరూ ఆలోచించరు.” అనుకుంటూ బయలుదేరి. తప్పతాగినట్లు నటిస్తూ, బరి అరుగుమీద కూర్చున్న వొకతె దగ్గరికి చూచుతూ వెళ్ళి, ఆమె కాళ్ళమీద తలపెట్టి, “తలలో పేలు న్నాయి, కుక్కుడూ” అన్నాడు.

యాకోప్ లూకుచ్ కడుపులోదంతా వెళ్ళిపోయేదాకా కక్కుకొని, యింటికి రాగానే తన గదిలోకి వెళ్ళిపోయి పడుకున్నాడు. అతడు పొలోవి ట్రీప్ కుభ్రంగా చేతులు కడుక్కొనడం, అనీళ్లు పారపొయ్యడం, గదిలోకి వెళ్ళడం అన్నీ వింటూనేవున్నాడు. ఆ గదిలోనుంచి పొలోవిట్సేప్ బయటికి వచ్చేటప్పటికి అర్ధరాత్రి దాటింది. లూకుచ్ భార్యని లేపి పళ్ళరసం యిమ్మని ఆడిగేడు.

తాగడం పూర్తయింది. యాకోప్ లూకుచ్ పడుకొని యిది అంతా చూస్తూనే వున్నాడు. బాగా ముగ్గిన “పియర్” పండు వొకటి తీసి పీల్చుకొని తినేసి, తరువాత సిగరెట్టు ముట్టించి, గుండెలమీద వాయింఛుకుంటూ బయటికి వెళ్ళేడు. కొంతసేపటికి గదిలోకివచ్చి, అప్పటికికూడా, యింకా

వేడిగానున్న 'హై' మీద కాళ్ళు కాచుకున్నాడు. వాతపు నొప్పులచేత, యెంతపేషయినా తనివితీరక, అల్లా కాచుకుంటూండడం అతనికి మామూలు. మాతృదేశ రక్షణకోసం. మహా ఘనత వహించిన చక్రవర్తి గారి సేనలో చేరి పనిచేస్తూ 1916 వ సం॥ శీతకాలంలో 'బగ్' నదిని దాటు తున్నప్పుడు ఆ చోటి కాళ్ళు కొంకరించుకొనిపోయినప్పటినుంచి ఆ వాతపు నొప్పులు కలిగేయి.



పదమూడో ప్రకరణము

ప్రొలిక్ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం.

దేవిదోవ 'గ్రామాదీ' వచ్చి వారం రోజులయింది. ఆ వారంరోజులలో అనేక విషమ సమస్యలు యెదుర్కొన్నాయి అతన్ని. అతడు ప్రతీ రోజూ పగలల్లా సోవియట్ అఫీసులోనో 'టిటాక్' యింటిలో పెట్టబడిన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర కార్యాలయంలోనో పనిచేసి, బిరకీ వచ్చినతరువాత కొంతసేపు సిగరెట్టు కాలుస్తూ గదిలో పచాడుచేసి 'ప్రవదా'; 'మొలాట్' మొదలైన పత్రికలు చదివి, తిరిగి ఆలోచనా ప్రపంచంలో పడిపోయేవాడు. సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రాన్ని గురించి, క్రితంరోజు జరిగిన విషయాలని గురించి కలిగి ఆలోచనలకి ఆంతేవుండేదికాదు. చివరకు విసుగెత్తి, ఆ ఆలోచనలో నుంచి తప్పుకొనడానికి, 'ప్యాటిలోవ్ వర్క్సు' లోని తన షాపుని ఆ స్నేహితుల్ని, అక్కడ తనుచేసే పని జ్ఞాపకం చేసుకొనేవాడు. తన యిక్కడికి వచ్చిన యీ కొద్దికాలంలోను అక్కడ అనేక మార్పులు జరిగివుంటాయనీ, తన స్నేహితులంతా తనని, యిక్కడికి వచ్చేముందు ఇచ్చిన ఆ పునానాసాలనీ కూడ మరిచిపోయి వుంటారని మనస్సుకి తట్టి వస్తున్న కొద్దిగా విచారం కలిగింది. అతని ఆలోచనలన్నీ మళ్ళీ అలాత్తుగా

'గ్రీమాచీలాగ్' మీదికి తిరిగేయి. గ్రీమాచీలాగ్ వచ్చేముందుకూడా అతనికి గ్రామసేవలతోను అక్కడ వుండే ప్రజలతోను పరిచయం వుండేది: కాని అప్పుడు వర్గ కలహముతోని వివిధశక్తులు, వాటి గమనము, పరస్పర సమ్మిళితములైన విషమభుక్తులు, స్పష్టంగా అవగతంకాలేదు. ప్రభుత్వము సమితి వ్యవసాయక్షేత్రములో చేరినవారికంగుతును అనేకవిధాల సౌకర్యములు కలుగజేస్తున్నప్పటికి, సాధారణ రైతుల్లో హెచ్చుభాగము, తీవ్రమైన ప్రతికూలర కనబడుస్తూ దానిలో చేరకపోవడానికి కారణం గోచరించిందికాదు. గ్రీమాచీ ప్రజలయొక్క చునోగతాభిప్రాయాలను, వాక రితో నొకరికొకరి అవినభావసంబంధాలను, అర్థంచేసుకోలేకపోయేదు. పూర్వం బోల్షివిక్ నైన్యాలలో పనిచేసిన టిటాక్, ఇప్పుడు భాగ్యవంతుడై ఆ ప్రభుత్వమందే శతృత్వం వహించేదు. దీనికోసం అయిన 'టిమోఫీ బోర్షేవ్' బహిరంగముగా భాగ్యవంతుల పక్షం వహించేదు. తెలివయిన వాడు, భాగ్యవంతులలో జమకట్టగినవాడు అయిన ఆస్ట్రోవ్స్కోవ్, దైర్ఘ్యముగా ముందుకువచ్చి సమితివ్యవసాయక్షేత్రంలో సభ్యుడుగా చేరుతే నగుల్నోవు అతనిని అనుమానించి బయటికి గెంటెయ్యడానికి చూస్తున్నాడు. దేవిదోవు మనోపీఠిలో గ్రీమాచీలాగ్ ప్రజలందరూ గిర్రున తిరిగి పోయేరు. అతనికి గ్రీమాచీ ప్రజలకి మధ్య అగోచరమైన వాక తెర అడ్డు రావడంచేత, వారిని పూర్తిగా అర్థం చేసుకోలేకుండా వున్నాడు. ఒకదాని కొకటి పొందికలేక చిక్కుపెడుతున్న గ్రీమాచీ విషయాలన్నీ అర్థం చేసుకొనడానికి తీవ్రప్రయత్నాలు చేస్తూన్నా సాఫ్యంకాక అంతకంతకి చిక్కుపడిపోతున్నాయి.

ఇంతలో ఖాప్రోవుని అతని భార్యని హత్యచేసి, పత్తా దొరకకుండా పోవడంచూసి, పీటికన్నిటికి మూలకారకులెవరో వుండి వుంటారని వూహించేడు. వాళ్ళశవాలు రెండూ కనుగొనిబడినవాటి వుదయం దేవిదోవు, రజ్జుబోవు, నగుల్నోవులతో చాలసేపు చూట్లాడేడు. కాని

వాళ్లుకూడ యేమీ చెప్పలేకపోయేరు. ఖాప్రోవు ఆ వూళ్ళో బీదకోసక్కులలో వాకడు. పూర్వం విప్లవప్రతికూల నైన్యాలలో పనిచేసేడు. గ్రామంలో యేవిషయంవచ్చినా కలుగజేసుకోడు, లాస్సినోవుని ఆశ్రయించి వెనక తిరుగుతుంటాడు. దొంగతనమే హత్యలకు కారణమై వుంటుందని వూహించేరు; కాని అతని యింటిలో సామానంలా యెల్లా వున్నది అల్లాగే వుండడంచేతను, అసలు హత్యచేసి యెత్తుకుపోదగినంత విలువైన సామాను యేమీ లేకపోవడంచేతను ఆ ఊహ సరియైనది కాదని తోసేసేరు; చివరకు యేవిషయం నిర్ధారణ చెయ్యలేక రజుబోవ్నవు.

“దీనికంతకీ కారణం వాక అడది అయివుంటుంది. ఇతను యెవరి భార్యతోనో వెడితే, వాళ్లు చంపేసివుంటారు.” అన్నాడు.

నగుల్నోవు యేమీ మాట్లాడలేదు; అతని మనస్సుకి యేదితట్టితే అది సబబు. సందర్భంలేకుండా వాగడానికి యిష్టపడడు. కాని డేవిడోవు, బాగ్యసంతు లెవరికో యీ హత్యతో సంబంధం వుండి వుంటుందని, వారినందరిని వెంటనే గ్రామంలోనుంచి బయటికి గెంతుకొమ్మలని చెప్పగానే నగుల్నోవు అతనిని సమర్థించేడు.

“ఖాప్రోవుని. వాళ్ళే యెవరో చంపేసివుంటారు. దానిలోయేమీ అనుమానంలేదు. ఆ ద్రోహుల్ని అందరినీ వెంటనే ఉత్తరధృవ ప్రాంతాలకి ప్రవాసం పంపించెయ్యాలి!” అన్నాడు.

రజుబోవ్నవు నవ్వి బుజాలు కుచిపేడు.

“వాళ్ళందరిని ప్రవాసం పంపించెయ్యాలి, దానిలో అనుమానం యేమీ లేదు.” అన్నాడు రజుబోవ్నవు. “సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరవద్దని రైతులలో దుష్ప్రచారం చేస్తున్నారు. కాని వాళ్ళే ఖాప్రోవుని హత్యచేసే రన్నది సబబుగాలేదు. అతడు వాళ్ళతో యెప్పుడూ కలిసిలేడు. లాస్సినోవు వెనకమాత్రం తిరుగుతూ అతనికి పనిచేస్తుండేవాడు; కాని కావలసిన తిండి

పారేస్తున్నప్పుడు చెయ్యడంలో ఆశ్చర్యం యేముంది : కడుపు కక్కుర్తి చేత, లాప్సినోవు దగ్గరికి వెళ్ళేడు. ఊళ్ళో యేంజరిగినా, అది భాగ్యవంతులు చేసి వుంటారని వాళ్ళ నెత్తివిరుద్దడం భావ్యంకాదు. దీనికంతకీ కారణం ఆడది; తరువాత మీయిష్టం.”

జిల్లా పట్నంనుంచి, వొక యిన్నెస్టిగేటింగు ఆఫీసరు; వొక డాక్టరు వచ్చేరు. రెండు శవాలనీ పంచాయతీచేసి ఖాఫోపుయింటి పక్కవాళ్ళని త్రాసుపరీక్ష చేసేరు. కాని ఆచోకియేమీ దొరకలేదు. ఆ మరునాడు ఫిబ్రవరి 4 వ తారీఖున సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యుల సాధారణ సమావేశంలో గ్రిమాచీలాగ్ భాగ్యవంతుల నందరిని కుటుంబములతో సహా ఉత్తర కాకే షియా పరగణాలలో యెక్కడా వుండకుండా వెళ్ళగొట్టాలని వొక రిజల్యూషన్ ప్రతిపాదించి యేకగ్రీవంగా ఆమోదించేరు. ఆ సమావేశములోనే పావెల్ ఐబిష్కిన్, ఆర్కాడీ, డేవిడోవ్, డెమ్కూఉషాకోవ్, లూకుచ్ లను సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర పాలకవర్గంగా ఎన్నుకున్నారు. నగుల్నోవ్ యెదిరించినప్పటికీ, డేవిడోవ్ రజుబ్నోవులు తీవ్రంగా సమర్థించడంచేత యాకోవ్ లూకుచ్ కూడ పరిపాలకవర్గంలోకి ఎన్నుకోబడ్డాడు. జిల్లా కమ్యూనిస్టుపార్టీ సిఫారసు చెయ్యడంచేత డేవిడోవ్ అధ్యక్షుడుగా యెన్నుకోబడ్డాడు.

తరువాత సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రానికి పేరు పెట్టడానికి కొంతసేపు చర్చ జరిగింది. అందరు మాట్లాడిన తరువాత రజుబ్నోవ్ లేచేడు, మాట్లాడడానికి.

“రెడ్ కోసక్కు, అనే పేరు పెట్టడానికి నేను అంగీకరించను. ఇంతవరకు ఆ పేరు పెట్టినది యేదీ అభివృద్ధిలోకి రాలేదు; పైగా దాల్లో జీవంకూడా లేదు. పూర్వం కూలీలు వాళ్ళపిల్లల్ని ‘కోసక్కు’ అని భయపెడుతూండేవారు. కామ్రేడ్స్, మన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రానికి కామ్రేడ్

స్టాలిన్ పేరు పెట్టవలసినదని వుపపాదిస్తున్నాను. ఆయనని గురించి నేను యెక్కువ చెప్పవలసిన పనిలేదు. మనం యే అవర్బంకోసం, భార్యాపిల్లల్ని వదిలి, ప్రాణాలనికూడా లక్ష్యపెట్టక రక్తస్రవాహారలో యీదులాడి పోరాడేమో, ఆ అవర్బసిద్ధికోసం, కామ్రేడ్ స్టాలిన్ యెన్ని అటంకాలు కలిగినప్పటికీ ధైర్యంతో యెదుర్కొని దేశాన్ని ముందుకు నడిపిస్తున్న సంగతి మీరందరూ యెరిగినదే.”

అండ్రీ వుద్రేకంచేత కంపించేడు. కళ్లు కొంచెం చెమ్మగిల్లేయి. మళ్ళీ కొంచెం తమాయించుకొని మాట్లాడడం మొదలెట్టెడు.

“కామ్రేడ్స్, కామ్రేడ్ యూనెస్కోవిస్సారిన్‌విచ్ స్టాలిన్ చిరకాలము జీవించుగాక ! ఆయన గౌరవార్థం మనం అంతా నిలబడి బోపీలు తియ్యాలని ప్రతిపాదిస్తున్నాను.”

సభ్యులంతా లేచి నిలబడ్డారు; బట్టతలలు నిగనిగలాడేయి, జడలు కట్టిన అనేకరంగుల జుట్లు బయలుపడ్డాయి. రజ్జుబ్నోవు మళ్ళీ ప్రారంభించేడు.

“ఆపేరు పెట్టడానికి మీరంతా అంగీకరిస్తారని వూహిస్తున్నాను. మేమంతా ‘జారిట్టిన్’ రక్షిస్తున్నప్పుడు కామ్రేడ్ స్టాలిన్ ఫిరంగి గుళ్ళకి కూడ వెరవక యుద్ధరంగంలోకి వచ్చి స్వయంగా సైన్యాలని నడపడం నేను ప్రత్యక్షంగా చూసేను. ఆ రోజుల్లో ఆయన, వోరోషిలోవ్ రివల్యూషనరీ మిలిటరీ కౌన్సిలు సభ్యులుగా వుండేవారు; కాని యేమీ ఆడంబరం లేకుండా సాధారణ వస్త్రాలే ధరించేవారు. సైన్యాలని పరీక్షించేటపుడు, యుద్ధరంగంలోను కూడ, మాకందరికీ, పిరికితనం లేకుండా ధైర్యంగా నిలబడడం.....”

“రజ్జుబ్నోవ్ ! అవసరంలేని విషయాలు మాట్లాడుతున్నారు మీరు.” అని దేవిదోవ్ అతని ఉపన్యాసానికి అడ్డువచ్చేడు.

“అవసరంలేని విషయాలా? సరే, క్షమించండి. కాని మన సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి ఆయన పేరు పెట్టాలని కోరుతున్నాను.”

“ఆ విషయం మాకందరికీ తెలుసును, నామట్టుగు నేను, ఆయన పేరు పెట్టాలనేవాళ్ళలో వాకణ్ణి” అన్నాడు దేవిదోవు. “కాని ఆ పేరు పెట్టినతరువాత మనం ఆ పేరుకి అగౌరవము రాకుండా చూడాలి. ఆ పేరే కనక పెట్టేటట్లుయితే యీ జిల్లాలోవుండే మిగిలిన సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాలన్నిటికంటే అభివృద్ధిలో వుండేటట్లు చెయ్యాలి.”

“దానికి మాకందరికీ అంగీకారమే అని” ఛాకర్ లేచేడు.

“అవుననుకోండి.” ఓజ్జుదోవు చిరునవ్వు నవ్వేడు.

“కామ్రేడ్స్, సోవియట్ అధ్యక్షుడిగా నేను కామ్రేడ్ స్టాలిన్ పేరు కంటే మంచిది లేదని చెబుతున్నాను. నన్ను అచీకెట్లయితే అన్ని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలకీ కూడ ‘స్టాలిన్’ పేరు పెట్టాలని చెబుతాను. మన కమ్యూనిస్టుపార్టీ ఆయనని సమర్థించడమేకాక, అటువంటి మహామహాడు పార్టీలో వున్నందుకు గర్విస్తుందికూడాను. అంతకంటే మంచిపేరు ఎంత వెతికినా దొరకదు. ఉదాహరణకి చెబుతున్నాను, 1919 సంవత్సరములో టునిస్ నదిమీది బొఫోల్కా అనే గ్రామం చగ్గరనున్న ఒక వంతెనను మన సైన్యాలు ఆక్రమించడం చూసేను.....”

“అచీగో, మళ్ళీ వెనకటి సంగతులన్నీ యెత్తుకున్నారు.” అన్నాడు దేవిదోవు విసుగుగా.

“అపేస్తానులెండి. ఈ విషయంమీద సమ్మతులు తీసుకుందాము. కాని ఆ వెనుకటిరోజులన్నీ తలుచుకున్నప్పుడు హృదయం వుప్పొంగుతుంది. ఎంతసేపూ ఆ విషయాల్ని గురించి మాట్లాడాలని వుంటుంది.” అని ఓజ్జుదోవు నవ్వుతూ కూర్చున్నాడు.

సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి 'స్టాలిన్' పేరు పెట్టడానికి. యేక గ్రీవంగా అంగీకరించడంతో సభ ముగిసింది.

* * * *

దేవిదోవు యింకా నగుల్చోవు యింట్లోనే వుంటున్నాడు. రాత్రులు అతను పడుకొనే బల్లకి, నగుల్చోవు దంపతులు పడుకొనే మంచానికి వొక చిన్న తెరమాత్రం అడ్డుగా వుంది. దాని ముందు గదిలో ఆ యింటి యజమాని, పిల్లలులేని వొకవిధవ వుంటున్నారు. తనుకూడా అక్కడే వుండి మకార్ కి యిబ్బంది కలుగజేస్తున్నానని దేవిదోవు యెరుగును. కాని అంతవరకు పనుల తొందరచేత, వేరే వొకయిల్లు తీసుకొనడానికి తీరుబడి లేకపోయింది. నగుల్చోవు భార్య బకిరియా మొదటినుంచీ దేవిదోవుని అతిపరిచయంగా చూడడం మొదలెట్టింది. కాని అతనికి, బకిరియా టిమోఫీతో తిరుగుతూందని తెలిసినప్పటినుంచి, ఆమెమీద ద్వేషభావం యేర్పడింది; వారితో వుండడానికి కూడా మనస్కరించిందికాదు. దేవిదోవు బకిరియాతో మాట్లాడకపోయినప్పటికి, ఆమె కనబడినప్పుడుమాత్రం తల బమూలగాపెట్టి తీవ్రంగా చూస్తుండేవాడు. ఆమె 25 యేళ్ళకంటె యెక్కువ వున్నదానిలా కనబడదు. ఆ నల్లటి కళ్ళు, తీర్చిదిద్దినట్లున్న కనుబొమలు, గుండ్రనిముఖము, మొత్తంమీద ఆమె అందంగానే వుంటుంది. ఎప్పుడూ కలకలలాడుతూ సరదాగా వుంటుంది. చిరునవ్వు తొణుకాడుతుండే ఆ పెద వులలోంచి తెల్లటి ముందరిపళ్ళు కనిపిస్తూనే వుంటాయి. నడకతీరులో కూడా అందం వుంది. వేషభాషల్లో మిగిలిన కోసక్కు స్త్రీలలాగే వున్నా వారికంటె కొంచెం శుభ్రంగాను, పొందికగాను వుంటుంది.

ఒకరోజు వుదయాన్నే దేవిదోవుకి తెరవక్కనే మకార్ మాటలు వినబడ్డాయి. "నా జాకెట్టుజేబులో యేదోవుంది తీసుకో" అన్నాడు. పైమి యన్ పూరికి వెడుతుంటే యేదో తెచ్చిపెట్టమన్నావుట; నిన్న సాయం

కాలం పూరినుంచి తిరిగివచ్చిన తరువాత నీకు యిమ్మని చెప్పి నాచేతి కిచ్చేడు.”

“మకార్, నిజమే?” నిద్రమత్తు బాగా వదలని ఆమెస్వరం సంతోషంచేత వణికింది. ఆమె తొడుగుకొనిన ఆ షర్టుతోనే, పక్కమీదనుంచి వురికి గోడని వేల్చాడుకున్న బొచ్చుజాకెట్టు అందుకుంది. ఆ జేబులోనుంచి, రేపు చుట్టబెట్టి కట్టే మామూలురకపు మేజోళ్లు కాక పట్టువాసపు స్త్రీలు ధరించే అందమైన కొత్తరకపు మేజోళ్ళు పైకితీసింది. డేవిడోవుకి యెదుట నున్న అద్దంలో ఆమె విగ్రహం స్పష్టంగా కనిపిస్తూంది. బుకిరియా వాటిని పరిశీలనగా చూస్తూ నిలబడింది. ఆమె చెక్కిళ్లు యెర్రబారడం, కళ్లు సంతోషాన్ని వెల్లిగ్రక్కుతూండడం, డేవిడోవు అద్దంలో చూసేడు. ఆ నల్లటి మేజోడు వొకటి తొడిగి, బిగువుగా, కాలికి సరిపోయియుండడం చూస్తూ సంతోషంతో డేవిడోవువైపు తిరిగింది. బొత్తాలు లేకపోవడంచేత షర్టు చెదిరిపోయి, యౌననాన్ని వెల్లిగ్రక్కుతూ చలిస్తున్న ఆమె గుండెలు బయలుపడ్డాయి. ఆప్పుడే ఆమె వెనకనున్న డేవిడోవును చూసింది. ఎడమ చేతితో షర్టు రెండు అంచులు గుండెలమీదికి లాగివట్టుకొని, నవ్వుతూ అతని కళ్ళలోకి చూసింది. “నేను యెంత అందంగా వున్నానో చూడు” అని ఆ కళ్లు అహ్వనించేయి.

డేవిడోవుసగ్గువడి బల్లమీద వెనక్కివడి తెరచాటుకి మరుగుపడ్డాడు. బల్ల కిరకిరలాడింది. నుదురుమీదికి పడ్డ జుట్టు వేళ్ళతో వెనక్కి దువ్వుతూ “ఛీ! తనకేసి పరకాయించి చూస్తున్నాననుకుంటుంది. కొంపతీసి, తనమీద కన్నేసేననుకుంటుందేమో” అనుకున్నాడు.

“సరాయి పెద్దమనుషుల దగ్గర, వొంటిమీద బట్ట వుందోలేదో కూడ చూసుకోకుండా ఆ నిలబడడం బాగులేదు.” మకార్ ఆనంతృప్తితో సజిగేడు. డేవిడోవు దగ్గు విని.

“అయినా కనిపించదు.” అని బుకిరియా జవాబు చెప్పింది.

“కనిపిస్తుంది.” తెర వెనక దేవిదోవు మళ్ళీ దగ్గేడు.

“కనిపించేటట్లుయితే, తనివితీరీలా చూసి సంతోషించండి” అని నిర్లక్ష్యంగా సమాధానం చెప్పి పర్తు సవరించుకుంది. “మకార్ : యిప్పుడు కొత్తదాళ్ళు యెవరూలేరు. ఒకరోజు రెండురోజులు కాని యెల్లకాలం అంతేనా !” ఆమె నవ్వుచూ చెళ్ళి పక్కమీద పడింది.

ఉపయం భోజనంఅయి దేవిదోవు, నగుల్నొవులు యిద్దరూ బయలుదేరేరు. ఇల్లు దాటగానే దేవిదోవు సంభాషణ ప్రారంభించేడు.

“మీభార్య ప్రవర్తన యేమీబాగులేదు.”

“ఆ విషయంతో మీకు సంబంధంలేదు ” నగుల్నొవు దేవిదోవు పైపు చూడకుండా మాయూగగానే సమాధానం చెప్పేడు.

“ఆ విషయంతో మీకు సంబంధం వుంది ! ఈవేళే నాబస యింకో బోటికి మార్చేస్తాను. ఆ ప్రవర్తన చూస్తే నాకు కొంచెం చిరాకుగావుంది. మీవంటిదాళ్ళు ఆమెని యిష్టంపచ్చినట్లు తిరగనిచ్చి, నలుగురిలోను చులకన అవడం బాగులేదు. మీ నోటితో మీరు, ఆమె టిమోఫీతో తిరుగుతూందని చెప్పేరు.”

“అయితే పట్టుకొని చావకొట్టమంటారా ,”

“కాదు. నన్నాగ్గానికి తిప్పడానికి ప్రయత్నించాలి ! ఇదిగో ! నేను రిమ్యూనిష్టుని; మనస్సులో యెంతతోనే అంత, కుండ బద్దలు కొట్టినట్లు ముఖమీద అనేస్తాను, అంతేకాని మనస్సులో పెట్టుకొని కుళ్ళేరకంరాదు. నేనేకనక అయినట్లయితే వొళ్ళట్టినన్ని కొట్టి, మళ్ళీ దాని ముఖంకేసికూడా చూడకుండా గెంటేసి వుండును. ఆమె ప్రజల యెదుట మిమ్మల్ని చూకన చేసి అవకీర్తిపాలు చేస్తుంటే, మీకు చీమకుట్టినట్లుకూడా లేదు; నోరు మూసుకొని చేతకానివానివలె చూస్తూ వూరుకున్నారు. ప్రతిరోజు రాత్రి అంత పొద్దుపోయేవరకు ఆమె యెక్కడికి వెళుతుంది ! మనం మీటింగు

నుంచి బాగా పొద్దుపోయి వచ్చేటప్పటికి కూడా యింటికి రావడంలేదు. ఏమైతే నాకెందుకు, మీ కుటుంబవిషయాలలో యింతటినుంచి నేను కలగ చేసుకోదల్చుకోలేదు.....”

“మీకు పెళ్ళి అయిందా ?”

“లేదు పెళ్ళిచేసుకొని మీరు అనుభవిస్తున్న యీ సౌఖ్యం చూసిన తరువాత, వచ్చేవరకు ఎప్పుడూ పెళ్ళి చేసుకోకూడదనిపిస్తుంది.”

“శ్రీ పురుషుడి స్వంత ఆస్తి అన్నట్లు మాట్లాడుతున్నారే.”

“ఓహోహో ! పెద్ద అనార్కిష్టులా మాట్లాడుతున్నారే ! స్వంత ఆస్తి ! ఇప్పుడు కూడా స్వంత ఆస్తి లేకుండా చెయ్యడం యెల్లాగ ? వెనకటివలెనే కుటుంబంకూడా వుంది యిప్పుడు. కామా ? కాని మీరు..... అడ్డమైనవాళ్లు మీ భార్యవెనక చిత్తకార్తి కుక్కల్లా తిరుగుతుంటే..... సహనం అనే పేరుతో అవినీతి వ్యాపింపజేస్తున్నారు. పార్టీసమావేశంలో యీ విషయం తప్పకుండా చర్చకి పెడతాను. రైతులకి మార్గదర్శకమైన మీవంటివారి కార్యాలకి హద్దు యేర్పరచాలి. అహో ! యెటువంటి అదర్శం.”

“అయితే. వెళ్ళిపోయి చంపేస్తాను !”

“చాలా గొప్పపని చేస్తారు.”

“అల్లా ఆయేటట్లయితే వినండి.....యింక ఆ విషయం వొదిలే య్యండి, ప్రస్తుతం మటుకు.” అంటూ మకార్ నడకస్తూ నడుస్తూ, అలా త్తుగ అగిపోయేడు. “నాకు యెల్లాతోస్తే అలాచేస్తాను; కాని యిదికాదు సమయం. ఇది యీవేళ, నిన్నటినుంచి జరుగుతున్నది కాదు; అది నాకు పరిపాటయిపోయింది..... కొద్దికాలం వోపికపట్టింది తరువాత మార్దాం. దానిమీద నాకు విపరీతమైన ప్రేమ లేకపోతే చాలాకాలంక్రిందితే తగిన కట్టుదిట్టం చేసివుండును. ఎక్కడికి వెడుతున్నారు, సోవియటు అఫీసుకా ?” అని సంభాషణ మార్చేడు.

“కాదు. ఆస్ట్రోప్ నోవ్ యింటికి వెడుతున్నాను. వాళ్ళయింటికి వెళ్ళి ఒక్కడ తీరుబడిగా మాట్లాడాలని తోచింది. అతను వ్యవసాయంలో గాలా నేర్పరి. సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రానికి మేనేజరుగా యేర్పాటు చెయ్యానికి పుంది నాకు. యీ విషయంలో మీ వుద్దేశం యేమిటి? మన సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాన్ని అభివృద్ధిలోకి తీసుకురావాలంటే మంచి తెలివితేటలు, సమర్థత వున్నవాడిని మేనేజరుగా యేర్పాటు చెయ్యాలి. ఆ లక్షణాలన్నీ ఆస్ట్రోప్ నోవ్ లో వున్నాయి.”

నగుల్స్ వాటికి వివరీతమయిన కోపం కలిగింది.

“మీకు, ఆంక్రికి, ఆస్ట్రోప్ నోవ్ మీద యంతగూరి యెందుకు యేర్పడిందో నాకు అర్థం కాకుండావుంది. నేను యెన్నడూకూడా ఆస్ట్రోప్ నోవ్ ని మేనేజరుగా చెయ్యడానికి అంగీకరించను. అతన్ని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోనుంచి తరిమేస్తాను. రెండు సంవత్సరాలనుంచి అదనపు పన్ను కూడా కడుతున్నాడు. ద్రోహి! వాడిరోజులెంకా దగ్గరకు రాలేదు; యుద్ధానికి పూర్వంనుంచీకూడా భాగ్యవంతుడుగా వున్నవానిని సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రపు మేనేజరుగా చేస్తారా?”

“అతడు తెలివైన వ్యవసాయదారుడు. భాగ్యవంతుల తరపున మాట్లాడుతున్నాననా మీ పుద్దేశ్యం?”

“తేనెపట్టు పిండినట్లు యెప్పటికప్పుడు పిండకుండా వున్నట్లయితే యీపాటికి గొప్ప భాగ్యవంతుడయి వుండేవాడు.”

ఎంతసేపు మాట్లాడినా సమాధానానికి రాలేక వాకరిమీద వాకరికి అసంతృప్తితో విడిపోయేరు.

పద్మానుగో ప్రకరణము

మే నే జ రు ని యా మ క ం.

చలికి నేలంతా రాయిలా బిగుసుకు పోయింది. పైప్పీలో పెద్ద పెద్ద సుడులు లేచి గాలిలో ఆడుతూ కళ్ళకి మిరుమిట్లు గొచ్చుతుంది. గాలిచేత మంచు యెగిరిపోయినచోట్ల భూమి చికిరి పెద్ద బీటలు తీసిపోయింది. నది గట్లమీదనున్న 'పాప్లార్' చెట్లు వెండిపూత పూసినట్లు మంచుతో తెల్లగా కనిపిస్తున్నాయి.

రాత్రి తెల్లవార్లు పరువులు దొడ్లలో తిరుగుతూనే ఉన్నాయి. తెల్ల రేటప్పటికి పరువుల కొట్టాలు వొక్క గడ్డిపరకకూడా లేకుండా ఖాళీగా నాకేసినట్లున్నాయి. చలి యెక్కువగా వుండడంచేత గొర్రెపిల్లలు, మేక పిల్లలు యిళ్ళలోనే వుంటున్నాయి. రాత్రి నిద్రపోయేముందు ఆడవాళ్ళు వాటిని చంకబెట్టుకొని తల్లుల దగ్గరకు తీసుకొనివచ్చి పాలు తాగడం అయినతరువాత మళ్ళీ యిళ్ళలోకి తీసుకుపోతున్నారు. అర్ధరాత్రులు నక్షత్రాలు మినుకు మినుకుమంటూ ఆ నిర్మలాకాశమూ, నిశ్శబ్దంగా చలనం లేకుండావున్న ఆ ప్రకృతి చూస్తే ప్రపంచం నిర్జీవం అయిపోయిందా అని పిస్తుంది. వుండి వుండి పైప్పీలో యెక్కడో తోడేలు అరుపుమాత్రం విని పిస్తుంది.

ఆ నిశీధ నిశ్శబ్దంలో పాలు చేపువచ్చి, ఆడగుర్రం సకిలిస్తే ఆధ్వని అనేక మైళ్ళ దూరం వరకు వినిపిస్తుంది.

ఫిబ్రవరి నెల.....

తెల్లవారురూమున, నిర్మలమైన ఆకాశము, చలిచేత కొంకరించు కొనిపోయిన ప్రకృతీకూడ నిద్రపోతున్నాయి.

నిశీధం సూర్యుడు వస్తూన్నాడేమో అనే భయంతో వెల వెల పోతుంది.

ఇళ్ళ కిటికీ నందులలోనుంచి అప్పుడే వెలిగించిన నెగడు వెల్తుర్లు కనిపిస్తున్నాయి.

ఫిబ్రవరి నెల

ఇంకా తెల్లారలేదు. యాకోవులూకుచ్ యింట్లోవాళ్ళందరినీ లేపేడు. అడవాళ్లు స్టా పెరిగించేరు. లూకుచ్ కొడుకు సైమియన్ కత్తులు పడును బట్టేడు. కెప్టెన్ పోలోవిచ్చీవు కాళ్ళనున్న వూలు మేజోళ్లు మీద చింకి గుడ్డలు దాగా చుట్టపెట్టి, వాటిపయిన పెట్టు బూట్లు తొడిగేడు. సైమియన్, అతడూ కలసి గొత్తెల దొడ్లోకి వెళ్ళేరు. యాకోవులూకుచ్కి మొత్తం 17 గొత్తెలూ, 2 మేకలూ ఉన్నాయి. వాటిలో చూడుతో వున్నవేవో యీనినవేవో సైమియన్కి బాగా గుర్తే. అతడు ఆ పీకల్లోనే పొట్టేళ్ళు, గొత్తెలు, మేకలు వేటికి వాటిని విడతీసి, వొక్కొక్కదాన్నే పట్టుకొని లాక్కొస్తున్నాడు. తెల్లటి టోపీ ముఖంమీదికి లాక్కొని సిద్ధంగా నిలబడి యున్న పోలోవిచ్చీవు చొక పొట్టేలు కొమ్ములు పట్టుకొని క్రింద పడతో సేడు. మళ్ళీ పైకి లేవకుండా దానిని కాళ్ళతో తొక్కిపెట్టి, మెడలు వెనక్కి వంగతీసి కత్తితో కంఠంముడి కోసి చంపేసేడు.

యాకోవు లూకుచ్ వొక్క వ్యవసాయంలోనే కాక అన్ని విషయాలలోనూ కూడ గట్టివాడే. అతడు తన గొర్రెల మాంసం, బోల్షివికు సైనికులు కాని, పారిశ్రామిక కూలీలకాని తినడానికి యిష్టపడలేదు. వాళ్ళంతా లూకుచ్మీద పన్నులు, అదనపు పన్నులు విధించి 10 సం॥ నుంచి అతను భాగ్యవంతుడవకుండా కృంగతీస్తున్న సోవియట్ ప్రభుత్వానికి మూలస్తంభాలు. సోవియట్ ప్రభుత్వము, 'యాకోవులూకుచ్'లు చొకరి కొకరు గర్భ శత్రువులు. దీపంచూస్తే పిల్లలు దాన్ని అందుకొనడానికి గబి గబి పాకినట్లు. యాకోవు అతని జీవితంలో వొక్క నిముషం కూడా వ్యధా చెయ్యక ధనంకూడ బెట్టడానికి పాకులాడేడు. విప్లవంనాటికి

అతని ఆశయాలు ఫలోస్మూథానికి వచ్చేటట్లు కనిపించేయి. అతని కొడుకుని 'నావోఛర్కాస్' జంకర్సు స్కూలులో చదివించాలని అనుకొనేవాడు. చిన్న 'ఆయిల్ మిల్' కొనాలనే పుచ్చేశ్వమురో క్రమంగా డబ్బు కూడ పెట్టడం మొదలెట్టేడు. నలుగురు కూచీలని పెట్టి వ్యవసాయం విరివిగా సాగించాలని కలలుగంటూ, ముందు తనకు కలుగబోయే పుష్పస్థితిని తలుచుకొని ఆ సంతోషం పట్టలేక యెగిరి గంతులు వేసేవాడు. చిల్లర కొట్టు నొకదానిని పెట్టాలని, తరువాత యే దివాలాతీసిన కోసక్క జమీందారు దగ్గరనుంచో చవుకగా వొకమిల్లు కొనాలని ఉవ్విళ్ళూరుచుండేవాడు. ఊహాప్రపంచంలో యాకోవు లూకుచ్ నిరంతర కృషివేత మొద్దువారియున్న శరీరము, చవుకదారు కోసక్క ప్రాజర్లు, జాకట్లు తొడుగుకున్న తనని అందమైన నాజుకైన శరీరముమీద సియ్క ప్రాజర్లు, పెట్టుబూట్లు, తొడుగుకొని పొట్టమీద బంగారపు గొలుసు వ్రేలాడుతూ, సమస్త సౌఖ్యాలు అనుభవిస్తున్నట్లు చిత్రించుకొనేవాడు. అతని కొడుకు సైన్యములో కల్నల్ గా పనిచేస్తూ చువుకొనిన పెద్దకుటుంబములోని యువతిని పెళ్ళి చేసుకొంటాడు. అతనిని తీసుకొని రావడానికి యాకోవు లూకుచ్, సాధారణ బండి కాకుండా మంచి ఖరీదయిన మోటారుకారునే తీసుకు వెడతాడు.....యాకోవు లూకుచ్ స్వప్నాలకి అంతే వుండేది కాదు. ఇంతలో విప్లవం వచ్చి దేశం అల్లకల్లోలమైపోయింది. కాని యాకోవు లూకుచ్ దానివల్ల నష్టపడలేదు. స్వతహాగా తెలివైనవాడు, జిత్తులమారి అవడంచేత అరాజకం వస్తుందని ముందే గ్రహించి, వెంటనే దీపం వుండగానే యిల్లు చక్కపెట్టుకున్నాడు. అతడు 1914 సం॥లో కొన్న అవిరియంత్రం ఆమ్మేసి మూడువందలరూబుళ్ళ బంగారం, వొక తోటనంచినీండా వెండి కుండలోపెట్టి పాతేసేడు. పశువులు, గొర్రెలు మొదలైన జంతువులనన్నిటిని ఆమ్మేసి, తనకి కావలసినంత భూమి మాత్రం సేవ్యంచేసి మిగిలింది బీడుగా వదిలేసేడు. అంతా సిద్ధంచేసుకొని

అప్పుడు, రెల్లుమిచ్చుమీదనుంచి తుపాను వెళ్ళిపోయినట్లు విప్లవము, అంతర్వ్యుత్థము, కరువులు అతనిమీదనుంచి వెళ్ళిపోయేయి. తుపాను వస్తే అహమ్మాయిలు వేళ్ళతో కూడా తెగి క్రింద కూలిపోతాయి. కాని రెల్లు అమిషికిచుంగి తుపాను వెళ్ళిపోగానే పైకి లేస్తుంది. కాని పాపం— యాకోవు లూకుచ్ చుళ్ళి పైకి లేవడానికి వీలులేకపోయింది. అందు వేరనే సోవియట్ ప్రభుత్వం అంటే అతనికి తీరని ద్వేషం. అతని పని విత్తులు దీసిని గిత్తమీదంచి అయిపోయింది. సంపదలు పోగుచేసే అవకాశాలు, వాటితోపాటు శరీరానికి మైకం కలిగించే ఆ సంతోషముకూడా పోయేయి. అందుచేత పొలోవిట్నీవు, అతనికి భార్యాపుత్రు లందరికంటె కూడ సన్నిహితుడయ్యేడు. ఓరైతే పొలోవిట్నీవు వజ్రాన్ని జేరి సోవియట్ ప్రభుత్వాన్ని నాశనంచేసి జీవితానన్నాన్ని సాధించాలి, లేదా యీ ఆస్తికూడా వదలి మామూలు కూలీలాగ జీవించాలి! ఈ రెండూ వదలి మూడో మార్గం యేదీలేదు. లూకుచ్ : మొదటి మార్గమే మంచిదని తోచింది.

అందుచేతనే యాకోవు లూకుచ్ 'స్టాలిన్' సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రపు మేనేజిమెంటు కమిటీలో సభ్యుడై యుండియు 14 గొర్రెలని చంపేస్తున్నాడు. “ఆ కుక్క పొలోవిట్నీవు కాళ్ళనగ్గర రక్తం యెలా కతుకుతూందో! నా గొర్రెలనన్నిటిని చంపి యీ కుక్కకేనా పారేస్తాను కాని, వొక్క గొర్రెనికూడా సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రానికి యిచ్చి, పెరిగి పిల్లల్ని పెట్టనిచ్చి సోవియట్ ప్రభుత్వానికి వుపయోగపడడానికి మాత్రం దొచ్చుకోను.” అనుకున్నాడు లూకుచ్. పొలోవిట్నీవు చెప్పిన ఆలోచన కూడా బాగుంది. “నువ్వు నీ పశువుల్ని చంపేసెయ్యి, బోల్షివిక్కులికి యేమీ అంకనియ్యకు. పశువులన్నీ సంరక్షణ లేక చావనీ; అధికారం మనచేతి లోకి వచ్చినతరవాత కావలసినన్ని సంపాదించుకోవచ్చు. అమెరికా, స్వీడను దేశాలనుంచి మేయజాతి పశువుల్ని పంపిస్తారు. కనబడినవన్నీ నాశనంచేసి తిరుగుబాట్లుచేసి కమ్యూనిస్టులకి వూపిరాడకుండా చెయ్యాలి! యాకోవు లూకుచ్ చింతపక్కలాంటి నీ గుర్రం పోతుందని విచారించకు.

గుర్రాలనన్నిటిని సమాజపరం చెయ్యడంకూడా వొకండుకు మంచిదే! వానివల్ల ముంపుముందు మనకి సులువు, లాభము కూడ వుంది. మనం తిరుగుబాటుచేసి వొక గ్రామాన్ని స్వాధీనం చేసుకున్నప్పుడు యింటింటికి తిరిగి గుర్రాలను పెరకనక్కర లేకుండా, తిన్నగా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు లబ్ధిలాలలోకి వెళ్ళి గుర్రాలనన్నిటిని బయటికి తీసుకువచ్చి యెక్కి వెళ్ళిపోవడానికి వీలుగా ఉంటుంది.” ఓహో! యెంతటి ఆలోచన! ఇంతటి చూరాలోచనతో సలహా యిచ్చేవాడు బూకుచ్ కి ఆయాచితంగా దొరికేడు.

పోలోవిట్నీవ్, సైమియన్ గొర్రెల్ని చంపి తోళ్ళు వాలుస్తుంటే బూకుచ్ పక్కని నిలబడి చూస్తున్నాడు. లాంతరు వెలుతురులో తెల్లటి గొర్రె చర్మం నిగనిగలాడుచూంది. పాళ్ళిద్దరూకలసి తోళ్లు సునాయాసంగా వొలిచేస్తున్నారు. తలక్రిందకి వ్రేలాడుతూ, చర్మం పొట్టవరకు తిరగతీసి లాగేసియున్న మొండెంపైపు పక్కనే క్రిందబడి దొర్లుచూన్న తలపైపు, చూసేటప్పటికి యాకోవు బూకుచ్ కాళ్ళు తడబడ్డాలు చూతాత్తుగా ఖాప్రోవు భార్య భయంతో వణుకుతూ నెమ్మదిగా “బూకుచ్! ఎందుకునన్ను యిలాగ పాద పెడతారు? వదిలెయ్యండి.” అనడం జ్ఞాపకం వచ్చింది, తోలు లాగేసినచోట నీలిగాను, యెర్రగాను కనిపిస్తున్న మాంసపు ముద్దలు, పైకి వుబికియున్న కండరాలతోను, భయంకరముగాయున్న గొర్రె మొండెముపైపు అయిష్టంతో చూసేడు. ఆరక్తపువాసనికి మళ్ళీ వెనక వచ్చినట్లే వాంతి రాబోయింది.

“చూ కళ్ళు తిరిగిపోతున్నాయి.....వాననకి పేగులు కడు పులోనుంచీ.....” అని నసుగుతూ బయటికి వెళ్ళిపోయేడు.

“ఇక్కడ నిలబడి యింతా చూడమని యెవరేనా బ్రతిమాలేరా నిన్ను? మేమిద్దరం చెయ్యగలం యీ పని!” పోలోవిట్నీవు నవ్వి, ఆ రక్తపు చేతులతోనే సిగరెట్టు తీసి వెలిగించేడు.

ఉదయం భోజనాల వేళకి అతికష్టమీద ఆ పని పూర్తి అయింది. వాలచిన తోళ్ళన్నీ చాటుగా గదిలో ఆరబెట్టారు. అడవాళ్ళిద్దరు బలిసిన గొర్రెమాంసం కూర తయారు చేసేయ ఉదయం భోజనానికి. పొలోవిట్సీవ్ గదిలోకి వెళ్ళి లోపల తాళం వేసుకున్నాడు. కేబేజీ పులుసు, గొర్రెమాంసం కూర తీసుకువెళ్ళి అతని గదిలో పెట్టేరు. అతని భోజనం అయినతరువాత బాకుచ్ కోడలు ప్లేట్లుతీసి గది బాగుచేసి బయటికి వచ్చింది. ఇంతలో బయట తలుపు తీసిన చప్పుడు వినబడింది.

“నాన్నా ! దేవిదోపు వస్తున్నాడు !” అని వైమియన్ పరుగెత్తి వచ్చి తండ్రితో చెప్పేడు. యాకోవులూకుచ్ నిర్ఘాంతపోయేడు. కత్తి వేటువేసిన ముఖంతో రక్తపుచుక్కలేను. దేవిదోవ్ పంచవార నిలబడి బూట్లమీది మంచు తుడుచుకుంటున్నాడు. నిలబడి దగ్గి, పెద్ద పెద్ద అంగలు వేస్తూ వచ్చేడు.

“నా పని అయిపోయింది !” అనుకున్నాడు యాకోవు లూకుచ్.

పిశాచం ముఠాకొడుకు యెలా నడుస్తున్నాడో ! ప్రపంచం అంతా తనదే అయినట్లు ! స్వంతయింట్లో మనలాతున్నట్లు, ఏమీ సందేహం లేదు. ఈ వేళతో నాపని ఆఖరు ! నికీటా ఖాప్రోవుని హత్య చేసినందుకు నన్ను అరెస్టు చెయ్యడానికి వస్తున్నాడనుకుంటా. ఆచోకి తీసేడు; దొంగ లంజ కొడుకు !”

తలుపు తట్టిన చప్పుడు ఆ వెంటనే వొక కంఠస్వరం వినబడ్డాయి.

“లోపలికి రావచ్చా !”

“రండి !” అని యాకోవు లూకుచ్ అనబోయేడు. కాని నోటమాట రాలేదు.

దేవిదోవ్ వొక్క విమిషం ఆగి తలుపు తెరిచేడు. లూకుచ్ బల్ల మీదనుంచి లేవలేదు.—లేచి నిలబడడానికి కాళ్లు స్వాధీనం తప్పేయి.

వణుకుతూన్న కాళ్ళయొట్ల మడమలు నేలకి తగిలి చప్పుడవకుండా పైకి కాళ్ళ యెత్తవలసివచ్చింది.

“కామ్రేడ్ ! డేమమా?”

“కామ్రేడ్, తమరు డేమమా?” లూకుచ్, ఆతని భార్యకూడ చొక్కసారిగా అన్నారు.

“మంచు విసరీతంగా కురుస్తోంది.....”

“అవును, బాగా కురుస్తోంది.”

“ఈ మంచువల్ల దేనికి నష్టం లేదనుకుంటాను. నష్టం వుందంటారా?” అంటూ డేవిడోవ్ జేబులో చెయ్యిపెట్టి చొక జేబురుమాలు పైకి తీసేడు. ఉతికి యెంతకాలం అయిందోకాని మాసిపోయి నల్లగా తోలులావుంది అది గుప్పెట్లో వుండచేసి దాల్లో చీదేడు.

“కామ్రేడ్ ! లోపలికి రండి” యాకోవు లూకుచ్ అహ్వానించేడు.

“ఈలాగ వున్నాడెందుచేత చెప్పా?” ఆస్ట్రోవునోవు వాలకం ఆతని వణుకు చూసి డేవిడోవ్ ఆశ్చర్యపోయేడు.

“రై చేలకి నష్టం వుందంటారా?” అని డేవిడోవ్ అడిగేడు.

“వాటికేమీ నష్టం వుండకూడదు.....మంచు బాగా కప్పేసింది. గాలి చెబ్బకి మంచు యెగిరిపోయినచోట మాత్రం కొంచెం జబ్బు యిస్తుం.....”

“నెమ్మదిగా యీ మాటా ఆమాటా మాట్లాడి, హఠాత్తుగా ‘ఖాప్రోవుని ఖూసి చేసినందుకు నిన్ను అరెస్టు చేస్తాను.’ అంటాడేమో ! బహుశా పొలోవిట్స్కు యిక్కడ వున్నట్లు తెలిసిందేమో. సోదా జరుగుతుంది!” అనుకున్నాడు. యాకోవు లూకుచ్ భయం వడలి ముఖం కొంచెం తెరిపిసి పడింది. నుదుటిమీద చెమటపోసి దట్టంగా పెరిగిన గడ్డంలోకి జారుతుంది.

“అంరా కలిసి కొంచెం వలహారం తీసుకుందాం. రండి, అపై గదిలో కూర్చుంటున్నాను.”

“యాకోబ్ లూకుచ్ : మీతో మాట్లాడడానికి వచ్చేను. మొన్నటి మిటింగులో సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంమీద మీరు చెప్పిన వుపన్యాసం చాలా వాగుంపి. కాని చొక్కా, ‘లేబర్ ఆర్గనైజేషన్’ విషయంలో మాత్రం మీరు కొంచెం పొరపాటుపడ్డారు. మిమ్మల్ని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి మేనేజరుగా యేర్పాటు చెయ్యాలని అనుకుంటున్నాం. వ్యవసాయంలో మీకు చాలా నైపుణ్యము, అనుభవమూ వుందని విన్నాను.”

“ఇల్లా నిలబడ్డారేమిటి : లోపలికి రండి. ‘గషా’ : ‘టీ’ సిద్ధం చెయ్యి. ‘కేచేజిహూన్’ మీకు ఇష్టమేనా : లేకపోతే పుచ్చకాయలు వున్నాయి. మీ యిష్టం రండి. మీకు తోచివచ్చేయకాని, మీ యెత్తు బంగారం యిష్టమీత్రం వస్తారా. ప్రజల్ని దరిద్రంలోనుంచి లేవనెత్తడానికి వచ్చిన మహాపురుషులు ” యాకోబు సంతోషంతో వుక్కిరి బిక్కిరి అయిపోయేడు. సద్దమిదనుంచి పెద్ద బరువేదో దింపేసినట్లు అనిపించింది. నేను శాస్త్రీయ పద్ధతులమీద వ్యవసాయం చేయడం నిజమే. వ్యవసాయంలో వాళ్ళు తండ్రి తాత లందరి పద్ధతినే అనుసరించే యీ కోసక్కలందరికి నూతన మార్గాలు నేర్పాలి. వాళ్ళు యెలాగ దున్నుతారో చూడండి. నేలపై న గోకి దెబ్బలు తిరగతీస్తారు : వ్యవసాయ శాఖవారు నాకొక ‘సర్టిఫికేటు’ యిచ్చేరు. నైమియన్ : అద్దం కట్టించిన ఆ ‘సర్టిఫికేటు’ తీసుకురా. పోనీ, అవసరం లేదులే మేమే వెడతాం, అక్కడికి.”

‘నైమియన్’కి నైగచేసి యాకోబ్ లూకుచ్ దేవిదోవుతో కలిసి మిద్దెగదిలోకి వెళ్ళేడు. తండ్రి వుద్దేశ్యం గ్రహించి నైమియన్, పొలో విట్నీవ్ పున్న గదికి తాళ్ళు వెయ్యడానికి వసారాలోకి వెళ్ళేడు. గదిలోకి తొంగిచూసి లోపల యెవరూ లేకపోవడానికి ఆశ్చర్యపోయేడు. అక్కడి

నుంచి సావిత్రికి వెళ్ళేడు. పొలోవిట్నీవు కాళి బూట్లు లేకుండా చొక్కాలు డేజోళ్ళు మాత్రం తొడుగుకొని మిడ్డెగడిలోకి వెళ్ళే గుమ్మంలో నిలబడి నందులోనుంచి తొంగి చూస్తున్నాడు. అతడు సైమియన్ ని చూడగానే వెళ్ళిపోమ్మని సంజ్ఞచేసి తలుపును ముగిసిన చెవి పెట్టి వింటున్నాడు. “గుండెలు తీసిన బంటు” అనుకుంటూ సావిత్రి వదిలి వెళ్ళి పోయేడు సైమియన్.

ఆ హాలు శీతకాలంలో వుపయోగించరు. ఒకమూల గంజాయి విత్తులు రాక పోసి వున్నాయి. గుమ్మం దగ్గర ఆవిలువలు నిలువచేయబడ్డ పీపా పడివుంది. పొలోవిట్నీవు ఆ పీపా పంచమిద కూర్చున్నాడు. అక్కడ కూర్చుంటే డేవిడ్ వో, యాకోవుల సంభాషణ వాగా వినిపిస్తుంది. చలిచేత పొలోవిట్నీవు కాళ్ళు కొంకర్లు పోతున్నాయి. కదలకుండా కూర్చుని, తలుపు అవతల మాట్లాడుతున్న డేవిడ్ వో మాటలు శ్రద్ధగా వింటున్నాడు. “అస్తమానూ వెధవ మీటింగుల గొడవే! వీలుంటేనా..... ఈ తక్షణం.....” పొలోవిట్నీవు పళ్ళు కొరుకుతూ గుప్పెళ్ళ దిగించి గుండెలకి అదుముకొన్నాడు.

తలుపు అవతలనుంచి యీ మాటలు వినిపిస్తున్నాయి:

“కామ్రేడ్! అసలు కిటుకు అది. పూర్వంలాగే వ్యవసాయం చేస్తే లాభం లేదు. పంటలు యెలాగ పండుతున్నాయో చూసేరా! ఎకరం పుట్లు పండుతే గొప్ప. ఒక్కొక్కప్పుడు పండినపంట పెట్టుబడికే సరిపోవడం లేదు. మా చేలు చూడండి! మనిషి అడ్డపడితే కదలటానికి కూడా వీలుండదు. చేలో నిలబడి చెయ్యెత్తుతే వెన్నులు అందకుండా యెదిగిన సంవత్సరాలు కూడా యెరుగుదును నేను. కురిసిన మంచు అంతా యెక్కడికీ పోకుండా చేల్లోనిలకట్టడమే కారణం. అంతకంటే మరేమీలేదు. సూర్యాక్రాంతం మొక్కలు చలిమంట కాగడానికి వుపయోగిస్తాయని వేళ్ళలోకి

కోనేస్తే యెలాగో వేసవిలో పిడకలుచేసి జాగ్రత్తపెట్టుకునే శ్రద్ధ వొక్కడికి కూడా లేదు. సోమరితనం బలించి పోయింది, సూర్యాక్రాంతం పంటమాత్రం కోసుకుని మొక్కల్ని అట్టేపెట్టేస్తే కురిసిన మంచు అంతా యెక్కడికీ పోకుండా చాటిని అంటిపెట్టుకుని వుంటుందని, గాలి మంచుని యెగరకొట్టకుండా అడ్డుగాకూడ వుంటుందని కూడా వీళ్ళకి తెలియదు. అటువంటి భూమి వేసవికాలం నున్న విత్తులుచల్లుతే యెంత పంట పండమంటే అంత పంట పండుతుంది. మంచు నిలగట్టకపోతే అదంతా వృధాగా పోయి, నేలకి సత్తువ వుండదు. మనకి పంట వుండదు.”

“అవును మీరన్నమాట నిజమే.”

“మన సోవియట్ ప్రభుత్వం నాకువూరికే యివ్వలేదు. సర్టిఫికేటు, గొప్ప చెప్పకోడం కాదు కాని — వ్యవసాయంలో నాకు వున్న అనుభవం యీ చుట్టుపక్కల యెవరికీ లేదు. గవర్నమెంటు వ్యవసాయ నిపుణులు చెప్పేవాటిలో కూడా అక్కడక్కడ కొద్ది లోపాలున్నప్పటికీ, నేర్చుకోవలసినది చాలావుంది: నేను వ్యవసాయ విషయాల్ని గురించి వ్రాసే పత్రిక ఒకటి తెప్పిస్తున్నాను. అందులో వాకడు చేల నిండా మంచు లేకపోయినట్లయితే నేల బీటలుతీసి మొక్కల వేళ్ళన్నీ తెగి చచ్చిపోతాయని వ్రాసేడు.”

“అ! అలాగా. ఈ సంగతి నేను యెప్పుడూ వినలేదు.”

“అది అక్షరాలా నిజం. పరీక్షచేసి చూసేనుకూడాను. కొన్ని మొక్కలు తవ్వించాస్తే వాటి పిల్లవేళ్ళన్నీ తెగిపోయి వున్నాయి! ఆహారం తీసుకొనే వేళ్లు లేకపోతే మొక్క చావక యేంచేస్తుంది? రక్తనాళాలు కోనేస్తే మనిషి చావడూ, అలాగే మొక్కలు కూడాను.”

“నిజమే యాకోపులూకుచ్, మీరు చెప్పేవాటిలో వొక్కటికూడా ఆసత్యం లేదు. చేలలో మంచు నిలకట్టాలి. వ్యవసాయ సంబంధమైన పత్రిక లేవో తెప్పిస్తున్నానన్నారు. అవి వొక్కసారి యియ్యండి. చదివి మళ్ళీ యిచ్చేస్తాను. ఇప్పుడు మీదగ్గర వున్నాయా?”

“అవి నీకు ఆచ్చే వుపయోగించవు” అనుకున్నాడు పొలోవిట్స్కివు.
“వాటిని చవవహానికి నీకు వీలుండదు. నీరోజులు దగ్గర వచ్చాయి.” అతను
తనలో తనే నవ్వుకున్నాడు.

“శీతకాలం దీళ్ళలో మంచు నిలకట్టడం యెల్లాగ ?” లూకువ్ మళ్ళీ
మొవలెడ్డేడు. “దానినికూడా ఆలోచించాను ‘బ్రిష్ పుష్’ తో దడికట్టడం
కంటే సులువైన వర్షతి యేదీ కనిపించలేదు.”

“సరేలేండి. చూడల పాకలు వెచ్చగా వుండడానికి యేం చెయ్యా
లంబారు? చవకలో తేలిపోవాలి; తెలిపిందా?”

“దానికి పెద్ద ఆలోచన యేముంది? చుట్టూ దడికట్టి మట్టిపూత
పూయించడం; లేకపోయినట్లయితే రెండువరసలని దడులుకట్టి ఆ కాశీలో
యొడిన పేడ వెయ్యడం”

కాళ్ళు నొప్పి పట్టడంచేత సులువుగా కూర్చోడానికి పొలోవిట్స్కివు
కొంచెం కదిలేడు. అడుగున పీపా దొర్లిపోవడంచేత గభాలున కింద
వడిపోయేడు.

“ఏదో వడినట్లు చప్పుడయింది, యేమిటది?” అన్నాడు డేవిడ్తోవు.

“పిల్లి యేదో కింద వడతోసి వుంటుంది. శీతకాలంలో ఆ సావిడి
ఉపయోగించం. ఆసావిడ్లో గంజాయి విత్తులున్నాయి చూద్దురుగానిరండి.”

పొలోవిట్స్కివు గభాలునలేచి, తన గదిలోకి వున్న ద్వారం తెరిచి,
లోపలికి వెళ్ళి తలుపు వేసేసుకున్నాడు. తలుపు గ్రంథులన్నిటిలోను నూనె
వెయ్యడంచేత యేమీ చప్పుడవలేదు.

డేవిడ్తోవు, ఆస్ట్రోవునోవు బాగా వుపయోగిస్తాడని సంతోషిస్తూ,
పేవర్లకట్ట వొకటి చంకనిపెట్టి, యింట్లోనుంచి బయటికి వచ్చేడు. ఇల్లాంటి
వాడు చేతిలో వుంటే గ్రామం గ్రామం అంతా సంవత్సరంలో మార్చెయ్య
వచ్చు. కష్టపడి పనిచేస్తాడు. తెలివితేటలున్నాయి; పైగా చదువుకున్నవాడు.

మేనేజరు పదవికి తగినవాడు. మకార్ యితనిని అనుమానించడానికి కారణం తెలియకుండా వుంది. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి వుపయోగిస్తాడు. సందేహం లేదు." అనుకుంటూ డేవిడోవు సోవియట్ ఆఫీసుకి వెళ్ళిపోయేడు.



పదిహేనో ప్రకరణము

జంతు వధ.

యాకోవు లూకుచ్ ప్రోత్సహించేత, గ్రీమాచీలాగ్ లో ప్రతివాళ్లు రాత్రులందు రహస్యంగా పశువులు, గొర్రెలు, పందులు, కోళ్ళు మొదలైన వాటినిన్నిటిని చంపడం ప్రారంభించేరు. చీకటి పడ్డది మొదలు తెల్లారేవరకు రాత్రి అంతా యేదో చొకదాని ఆరుపు వినిపిస్తూనే వుంది. వీరు, వారు అని భేదం లేకుండా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరినవాళ్లు. చేరనివాళ్ళు కూడ చంపుతూనే యున్నారు. గొర్రెలు, పందులు మొదలయిన వాటినే గాక పాడి పశువుల్ని, యెడ్లనికూడ చంపేస్తున్నారు. రెండు రోజుల్లో గ్రీమాచీలాగ్ లోని సగం పశువులు నశించేయి. పేగులు, యెముకలు, నోట కరచుకొనిపోతున్న కుక్కలే యెక్కడ చూసినా. 18 నెలల నుంచి కోఆపరేటివ్ స్టోర్సులో పడియున్న 50 బస్తాల వుప్ప యీ రెండు రోజుల లోను ఖర్చయిపోయింది. "మనవి కావు, చంపెయ్యండి." "చంపక అట్టే పెడితే మాంసపు పన్ను పేరుచెప్పి యెల్లాగా తీసుకు పోతారు వీటినిన్నిటిని." "సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరిన తరువాత మాంసం దొరకదు. కడుపునిండా తినండి" అనుకొనేవాళ్ళే యెవరినీ చూసినా. చిన్న పిల్లలు మొదలు ముసలివాళ్ళ వరకూ ప్రతివాళ్ళ పొట్టలు విచ్చేలా తిన్నారు

మాంసం. పండుగులలోను, చచ్చిపోయినవాళ్ళ ఆత్మశాంతి రోజులలోను తిన్నట్లు తెగతిని కడుపు నొప్పిచేత బాధ పడ్డారు.

ఛాకర్ తన ఆవుమాడని మొదటిరోజురాత్రే చంపేసేడు. చూలానికి వేళ్ళాడతీస్తే చర్మం సులువుగా తీసెయ్య వచ్చునని భావించి, అతడు కలసి ఆశవానికి కాడుపోసి వేళ్ళాడతియ్యడానికి ప్రయత్నించేరు. బాగా బలిన ఆ మాడని యెత్తడంలో ఛాకర్ భార్యనడుము దెబ్బకడంచేత వారం రోజులవరకు 'మమచికా' చేత నడ్డి తోమించుకొనవలసి వచ్చింది. భార్య నడ్డి దెబ్బకడంచేత ఆమరునాడు ఛాకర్ కి పంట తప్పిందికాదు. ఆశచేర ఆ మాంసం తెగతిన్నాడు. దానితో అజీర్ణంచేసి కడుపుబ్బ బాధపడుచూ 24 గంటలూ వొడ్లో సూర్యక్రాంత మొక్కలలోనే కూర్చుని వుండేవాడు. అతని యింటిప్రక్కనుంచి వెళ్ళేవాళ్లు యెప్పుడుమాసినా ఛాకర్ చోపీ ఆ సూర్యక్రాంత మొక్కలలో కదలిక లేకుండా అల్లా కనిపిస్తూనే వుండేది. ఉండి ఉండి ఛాకరు అలావుగాలేచి దాదా తో మూలుగుతూ, వీధిపైపేనా చూడకుండా యింట్లోకి వెడుతుండేవాడు. కాళ్ళు యీడ్చుకుంటూ నెమ్మదిగా గుమ్మంవరకూ వెళ్ళి, అక్కడ యేదో జ్ఞప్తికి వచ్చినట్లు అలావుగా వెనక తిరిగి మళ్ళీ సూర్యక్రాంత మొక్కలలోకి వచ్చి కూర్చునేవాడు.

ప్రజలంతా పరువుల్ని చంపేస్తున్ననంగతి రజ్జుదోవ్వుకి రెండవ రోజు సాయంత్రం తెలిసింది. వెంటనే అతడు డేవిడోవు బసకి పరుగెత్తేడు.

“సావకాశంగా కూర్చున్నారా?” అని అడిగేడు.

“చదువుకుంటున్నాను.” చేతిలోనున్న చిన్న పచ్చఅట్ట పుస్తకం పేజీ తిరగేస్తూ డేవిడోవు చిరునవ్వు నవ్వేడు. “ఈపుస్తకంచదువుతూ కూర్చుంటే యింకతిండికూడా అక్కర్లేదు.” అతడు తొస్సికనిపించేలా పకపకానవ్వేడు.

“నవలలు చదువుతున్నారా? అవతల గ్రామం అంతా.....”

“నవలా యిది; మతిలేదా యేమిటి!” దేవిదోవు విరగబడి నవ్వుతూ రజ్జుబొన్నపుని తనకియేమరుగా బిల్లమీద కూర్చోపెట్టి ఆపుస్తకం అతని చేతికి యిచ్చేడు. ఇది రాస్తోవు పార్థికమిటీ సభ్యులకి ఆంధ్రీవు యిచ్చిన రిపోర్టు. పెదవ నవలలు దీనిముందు యెందుకు పనికివస్తాయి! నిజం: యేమీ తోచక పుస్తక చరచడం మొదలెట్టెను. అంతే; ఆ ధోరణిలో ఆకలి కూడా మరచిపోయేను. చాలా చలిగా వుందే!” అతడు జేబుల్లో చేతులు పెట్టి వంట యింట్లోకి వెళ్ళేడు.

“నేను చెప్పేది వింటారా, వినరా!” రజ్జుబొన్నపు కోపముతో గట్టిగా అడిగేడు.

“అ-యిదిగో వస్తున్నా! ఒక్క నిమిషం.”

వంట యింట్లోనుంచి ‘కేబేజి సూప్’ మూకుడు చేత పట్టుకొనివచ్చి కూర్చున్నాడు రజ్జుబొన్నపు కేసిచూస్తూ పెద్ద రొట్టెముక్క నోటితోకొరికి నమలడం ప్రారంభించేడు. మూకుడులోనున్న ‘కేబేజిసూపు’ లో పచ్చగా తేలుతూన్న గొర్రె మాంసపు కొవ్వు, యెర్రగానున్న మాంసపు ముక్కలు కనిపిస్తున్నాయి.

“సూప్ లో మాంసం వేసేరా యేమిటి!” ఆంధ్రీ మూకుడుకేసి చూచిస్తూ అడిగేడు.

ఉక్కిరిబిక్కిరి అయేటట్లు నోటినిండా రొట్టె వుండడంచేత, మాట్లాడడానికి వీలులేక బుర్ర చూపేడు, దేవిదోవు.

“మాంసం యెక్కడిది?”

“నాకు తెలియదు; కాని యెక్కడిది అయితే మన కెందుకు?”

“వాళ్ళు అప్పుడే గ్రామంలోని సగం జంతువుల్ని పైగా పంపేసేరు”

“ఎవరు?” డేవిడోవు యింకొక రొట్టెముక్క విరిచేడు.

“ఇంకా యెవరని అడుగుతున్నారా? నమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు చైర్మన్! యీ లోకంలో లేరా మీరు? మీ నమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు రైతులు వారి పనువుల్ని అన్నిటిని చంపేస్తున్నారు. వాళ్ళే కాదు. గ్రామం లోని రైతులందరూను! క్రిమ, మీరు తెలియక రక్తం చవిచూసిన పెద్ద పులుల్లా యెద్దనిచూచా చంపేస్తున్నారు.”

“మీటింగులో మాట్లాడుతూన్నట్లు అంత గట్టిగా అరుస్తారెందుకు? ఆదో దురలవాటు,” డేవిడోవు రొట్టె, సూప్ కలిపి నోట్లో వేసుకున్నాడు. “జరిగినదంతా నెమ్మదిగా చెప్పండి, యెవరు చంపుతూన్నదీ, యెందుకు చంపుతూన్నదీ”

“ఎందుకు చంపుతున్నారో నేనెల్లా చెప్పగలను?”

“అనవసరంగా అరుస్తూ చప్పట్లు చరుస్తారు. నేను కళ్ళు మూసు కుని 1919 నాటి ఆ వెనుకటి సంగతులన్నీ శాంతముగా జ్ఞప్తికి తెచ్చుకో గలను.”

“ఇంకొక నిమిషానికి మీరుకూడా అరవడం మొదలెడతారు.”

రజుబొన్నోవు తనకు తెలిసినంతవరకూ, ప్రజలు జంతువుల్ని చంప డంవిషయం తెలియజేసేడు. డేవిడోవు క్రమంగా రొట్టె నమలకుండానే తినెయ్యడం మొదలెత్తేడు. అతనిలో పరిహాసభావం పోయింది.

“వెంటనే చెళ్ళి ‘జనరల్ మీటింగు’ జరుగుతుందని ప్రజలకండరికి తెలియ చెయ్యండి” అని ఆజ్ఞాపించేడు. “నగుల్నోవుని యిక్కడికి....పోసీలెండి, నేనే వెడతాను అక్కడికి.”

“జనరల్ మీటింగు దేనికి?”

“ఎందుకా? జంతువుల్ని చంపకూడదని తెలియచెయ్యడానికి. అటు వంటివాళ్ళ సభ్యత్వాలు రద్దుచేసి, కేసులు పెడదాం. చూసీచూడనట్లు వది

లెయ్యవలసిన విషయం కాదిది. ఇదంతా కులకల ప్రోత్సాహం. ఈ సిగరెట్టు తీసుకొని కాల్చి చూడండి. ఇందాకటినుంచి యీ విషయం మరచిపోయేను. చూసేరా,” డేవిడోవు పెదవులమీద చిరునవ్వు తళుక్కుమంది. కళ్లు సంతోషాన్ని వెలిగిక్కుతున్నాయి. అతడు పెదవులు కదల్చక పోయినా, సంతోషం ముఖంలో లాండవం ఆడుతునేవుంది.

“ఈ రోజుననే, నాకు లెనిన్ గ్రాడు నుంచి బంగారీవాకటి వచ్చింది. స్నేహితులు పంపేరు.....” వుత్సాహంచేత ఎర్రబడ్డ ముఖంతో వంగి, మంచం కిందనుంచి, చిన్న పెట్టివాకటి యివరలకి లాగి మూత తెరిచేడు. సిగరెట్టు పెట్టెలు, విస్కూలు ప్యాకెట్లు, చమ్పీపని చేసిన సిగరెట్టు కేసు, ఇంకా అనేక వస్తువులు చింకరవందరగా పడివున్నాయి.

రాష్ట్రేక్షు నన్ను మరిచిపోలేదు. చూడండి, యెన్ని వస్తువులు పంపించారో.....ఇవి లెనిన్ గ్రాడ్ సిగరెట్లు. చాకలెట్లు కూడా పంపేరు. చూసేరా, నాకు యెందుకు అవి? ఏవరికేనా పిల్లలకి పంచిపెట్టేస్తాను..... కాని అదికాదు విషయం, అసలు మనకి పంపించేరు, అదీ మనం చూడవలసింది. ఏమంటారు, అంతేనా, జ్ఞాపకార్థం యీ వస్తువులన్నీ పంపుతూ వాటిలో వాక పుత్తరం కూడా పంపేరు.... ..”

డేవిడోవు కంఠస్వరంలో యెన్నడూలేని నెమ్మది తొణుకాడు రూంది, అండ్రి శాంతము, సంతోషము మూర్తిభవించియున్న యీ కామ్రేడ్ డేవిడోవుని యిదివరకు చూడలేదు. డేవిడోవు తత్తరపాటంతా రజ్జుబొన్న వుని ఆవహించింది.

“సరే, చాగానేవుంది, మీరు చాలా గొప్పవాళ్ళు, అందుచేతనే మీ స్నేహితులు యివి అన్నీ పంపించేరు. కాని యివిఅన్నీ కలసి వాక రూబులు’ ఖరీదేనా వుంటాయా?”

“ఖరీదు యెంత అని కాదు మనం చూడవలసినది. నేనున్నాను చూసేదా, చల్లి, తండ్రి, భార్య, పిల్లలు లేని యేకాకిని. ఇప్పుడు యీ పార్శ్వం వచ్చింది చూడండి : యెంత సంతోషంగా వుంటుంది : ఈ పుత్రరంమీద యెంతమంది సంరక్షణ చేసేరో చూడండి.” దేవిదోష వాకచేతితో సిగరెట్టు పెట్టితీసి రెండవ చేతిరో అనేక సంతకాలు పున్న వాక పుత్రరం పట్టుకున్నాడు. అతని చేతులు వణికియి.

రజ్యబోష పు రెనిన్ గ్రాడు సిగరెట్టు పెరిగించి యిల్లా అడిగేడు.

“ఈ బస వీలుగా వుందా ? ఇంటి యజమానురాలు మంచిదే అనుకుంటాను, కామా : గుడ్డలు పుతగడం యేం చేస్తున్నారు ? మా యింటికి తీసుకువచ్చి పడెయ్యండి. మా అమ్మ పుతికి పెడుతుంటుంది. లేకపోయి నట్లయితే యిక్కడివాళ్ళని యెవరినేనా యేర్పాటుచేసుకోండి. మీరు కొడిగిన ఆ షర్టు చూడండి. గొడ్డుతోలులా యెలావుందో, అంటించినా అంటుగోడు.”

దేవిదోష ముఖం యెర్రబడింది.

“అవును, యేవో చూడాలి. నగున్నోవు యింతలో పున్నంతకాలమూ యేమి చెయ్యడానికి కూడా వీలులేకపోయింది. చిరిగిపోయిన బట్టలు కుట్టు కొనడం, పుతగడంకూడా నేనే చేసుకుంటుండేవాడిని. యిక్కడికి వచ్చినప్పటినుంచి వొక్కసారికూడా సబ్బువట్టించి బట్టలు శుభ్రంగా పుతుకుకోలేదు. అందుచేతనే యిల్లా వున్నాయి..... ఈ వూళ్ళో కొట్లలో యెక్కడా సబ్బు దొరకలేదు. ఈ వక్కని పున్న ఒకామె నడుగుతే, ఆమె ‘సబ్బు యివ్వండి, పుతిగిపెడతాను’ అంది. బట్టల సబ్బు పంపించమని రెనిన్ గ్రాడ్ లో మా స్నేహితులకు పుత్రరం వ్రాయాలి. ఈ బస అంత పాడుగాలేదు. పిల్లల గొడవ యేమీలేదు. స్థిమితంగా కూర్చుని చదువుకోడానికి వీలుగానే వుంది.....”

“మీ బట్టలు మా అమ్మకి యివ్వండి. ఆవిడవుతుకుతుంది. మొగ మాట పడకండి. మా అమ్మ చాలా మంచిది.”

“ఏదో వొకటి చేస్తాను. మీరు వ్యసనపడకండి. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి మంచి స్నానాలయిల్లు వొకటి కట్టించాలండి, బాగుండదు : కొద్దిరోజులలో చూచాలి. ముందు మీరువెళ్ళి మీటింగువిషయం చూడండి. వెనక నేనుకూడా వచ్చేస్తున్నాను.”

రజ్జుబొమ్మ సగరెట్టు పూర్తిచేసి వెళ్ళిపోయేడు. దేవిడోవు కొంత సేపు పెట్టిరో వస్తువులు యిక్కడవి అక్కడ. అక్కడవి యిక్కడ సర్దివొక్క నిట్టార్పు విడిచేడు. తరువాత బూడిదరంగు ‘స్వెట్టరు’ కాలరు సరిచేసి, చెదిరియున్న నల్లటి జుట్టు చువ్వుకొని బయటికి వెళ్ళడానికి సిద్ధమయేడు.

దోవలో నగుల్నొచ్చు యింటిదగ్గర ఆగి అతనిని కేకేసేడు. నగుల్నొచ్చు కనుబొమలు ముడేసి అతనినుంచి దృష్టి తప్పించి చూస్తూ బయటికి వచ్చేడు.

కుశల ప్రశ్నలు అయిన తరువాత దేవిడోవు, “ప్రజలు పశువుల్ని అన్నిటిని చంపేస్తున్నారు.” అన్నాడు.

“ఒక్కడికి కూడా పట్టమని పదిరూపాయల ఆస్తిలేదు. ఇంతోటి ఆస్తి ప్రభుత్వానికి వశపరచవలసి వస్తుందేమోనని యీ అడావిడి అంతా. మధ్యతరగతి ప్రజలు పడుతున్న ఆందోళనకి అంకేలేదు.” నగుల్నొచ్చు భార్య చైపు తిరిగి “లుకిరియా : నువ్వు యిక్కడ వుండకు. వెళ్ళి యీ యింటి ఆవిడ దగ్గర కూర్చో” అన్నాడు.

లుకిరియా విచారంతో యింట్లోకి వెళ్ళిపోయింది. గ్రీమాచీలోని భాగ్యవంతు లందరితోబాటు, టీమోఫీకూడ ప్రవాసానికి వెళ్ళినప్పటినుంచి. ఆమె విచారంగానే వుంటుంది. ఎప్పుడూ కలకలలాడే ఆమెలో ఆ వెనకటి సంతోషమే లేదు. టీమోఫీ వియోగం సహించలేక క్రంగిపోతుంది.

భాగ్యవంతుల్ని అందరిని పుత్రర భృవస్రాంతానికి పంపే రోజున ఆమె టిమోపీని చూడవారికి. సిగ్గు దికియా వదిలేసి వున్నయం మొదలు బోల్చేపు బొల్లో కాచుకొని కూర్చుంది. నాగా పొద్దువారినువరువార నాగ్గో మఱుల కుటుంబాలను, వారి సామానులను యెక్కించుకొని పైచిటికి, బయలుదేరేయి, గ్రహించినంది. యికిరియా వొక్క రేపడేసి నీలపూ మండులో పడిపోయింది. టిమోపీ ఆమెను లేవనెత్తరానికి ప్లాజ్టిబందిలో నుంచి కిందికి పురికేడు. కాని అదిని తండ్రి కేకలు చెయ్యవందేత మహా క్రోధంతో గ్రహించి గ్రామం వైపు తిరిగి తిరిగి చూస్తూ, బిచ్చవేనక వెళ్ళి పోయేను.

టిమోపీ యజ్ఞగింపు మాటలు యికిరియా చెప్పల్లో యింకా సుతివ్వని స్తూరే పున్నాయి, ఆ మాటలు యింక యెన్నుకూ వినిపించవుగా! టివి తండ్రి వెనుకటి సౌఖ్యదీకాన ఆటచుటంటే లేదు యింకా నివారించదు? ప్రేమకో ఆమె కళ్ళలోకి చూస్తూ, “యికిరియా! ఆ పచ్చగొను రోడు కుంబులే వాగుంటుంది; పెద్ద పెద్దోగనుడు వాల్కూ పెంటానె” అనే వాళ్ళు యెవరు? “పెద్దోగోవారి; వొడలెయ్యి. పురసేపు పున్నా నిన్ను విడిచి వెళ్ళాలని వుండదు. నీ అందం చూస్తే కొరుక్కు తినెయ్యానిపిస్తుంది” యికిరియాని పొగకి, పుట్టేసి, హృదయం రేరెల్తించి, సౌఖ్య పరమపురాన్నిగా చేయగలవాడు టిమోపీ వొక్కడే.

ఆ రోజు మొదలు ఆమె భర్తమీదకూడ విరక్తిగా వుండడం మొదలెట్టింది. ఆమెతోని యీ మార్పు మకార్ గ్రహించేడు.

“యికిరియా! నాతోవుండే యీ కొద్దిరోజులూ సుఖంగా వుండు. తరువాత నీ వస్తువులన్నీ తీసుకొని నీ యిష్టం వచ్చినచోడు వెళ్ళు. నిన్ను హృదయపూర్వకంగా ప్రేమించి నలుగురిలోను నవ్వులపాలయేను. నా వోర్పు నశించింది. ఒక భాగ్యవంతుడి కొడుకుతో నీ యిష్టంవచ్చినట్లు తిరుగుతున్నా గాని మాట్లాడక పూరుకున్నాను. అంతటితో వదిలిపెట్టక

వాడు పూరు వదలి వెళ్ళిపోతూంటే నడివీధిలో, అందరూ చూస్తుంటే సిగ్గేనా లేకుండా వాడికోసం గోల పెట్టావు. ఇంకా వోర్సు వహించి వుండడం నా చేతకాదు; ఇంతవరకూ నా మెడకి గుదిబండలా వున్నావు. ఈ అనవసరపు బరువెందుకు! తోసి పారేస్తాను. తెలిసిందా ?” అన్నాడు.

“ఆ తెలిసింది.” అని చెప్పి పూరుకుంది యికిరియా.

ఆ రోజు సాయంకాలం నగుల్నోవు దేవిదోవులు యీ విషయాన్ని గురించి రహస్యంగా మాట్లాడుకున్నారు.

“మకార్ ! మీ భార్య దుర్నడత అంతకంతకి మితిమీరుతూండే ! నిన్న యేమిచేసిందో చూసేరా ! ప్రజలలో తల యెత్తుకొని తిరగగలరా మీరు ?” అని నిలవతీసి అడిగేడు దేవిదోవు.

“మళ్ళీ ఆ వెనకటి గొడవలన్నీ.....”

“చీ ! పెత్తిమొద్దు ! యింతకంటే చున్న పోతయినా నయం.” దేవిదోవు ముఖం యెర్రబడింది. నుదురుమీది రక్తనాళాలు వుప్పొంగేయి.

“మితో మాట్లాడడం కష్టం.” నగుల్నోవు గదిలో పచారు చేస్తూ వేళ్లు మెటికలు విరిచి తనలో తనే న వ్యవహరిస్తున్నాడు. “‘అరిన్కాన్తుట్రాట్కొయిస్తు. నిలకడ లేనివాడు.’ అని తిట్టడంతో మాట్లాడటం ప్రారంభిస్తారు. నా భార్యమీద నాకు యెటువంటి వుద్దేశ్యం వుందో, యింత ఆపకీర్తి సహించి యెందుకు పూరుకుంటున్నానో మీకు తెలుసును. నా మనస్సు మారిపోయిందని మీకు చెప్పనే చెప్పేను. మీకు యెప్పుడయినా గొర్రె తోకచూస్తే ఆశ్చర్యం కలిగిందా ?”

“లేదు.” దేవిదోవు నెమ్మదిగా సమాధానం చెప్పేడు. నగుల్నోవు సంభాషణ మార్చేసి అర్థంలేని ప్రశ్నలు వెయ్యడంచూసి ఆశ్చర్యం కలిగింది.

“నాకు మాత్రం ఆశ్చర్యం కలిగింది. గొర్రెకి తోక వుపయోగం ఏమి వుందా అని. అదనపు బరువు తప్ప యేమీ లాభంలేదు, ఎదు, గుర్రం

అఖరుకి కుక్కకూడా దాని తోకవల్ల కొద్దిగానయినా వుపకారం పొందు తుంది. గొర్రెకి రి పొన్ల బరువయిన తోక యిటు అటు అడించడానికి తప్ప యీగల్ని తోలుకొనడానికికూడ వుపయోగించదు. ఉపయోగం లేక పోవడం సరేకదా పైగా దానినిండా బుడ్డగుణులు దూరి పీకుతుంటే బాధగాకూడా వుంటుంది."

"ఈ తోకల్ని గురించి యీ వుపన్యాసం యెందుకు ?" అన్నాడు దేవిదోవు.

సగుల్నోవు సమాధానం చెప్పకుండా మళ్ళీ ప్రారంభించేడు.

"గొర్రెకి తోకలేని కొరత తీర్చడానికి పెట్టినట్టు తోస్తుంది ఆ మొండి ముక్క. అది అనుపయోగమేకాని దానిబదులు అక్కడ యింకొకటి యేమి పెడతాము ? గొర్రెకి తోక అనుపయోగమైనట్లే. నా భార్యకూడా నాకు అనుపయోగం. నేను ప్రపంచ విప్లవంకోసం యెదురు చూస్తున్నాను; అదే నా జీవిత పరమావధి. నా భార్య తినడానికేకాని యింక యెందుకూ పనికిరాదు. నా దోవకి అడ్డుకూడాను. కాని ఆడది లేనిదే ఆనలే సాగదు. నేనూ మనుష్యుడనే. జబ్బుచేస్తే చాకిరీ చెయ్యడానికి, యింకా యితర అవసరాలు తీర్చడానికి వుపయోగిస్తుంది. నేను కనక తృప్తి పరచలేకపోయి నట్లయితే వెళ్ళిపోవచ్చు : ఒకసారి ఆమెతో 'నువ్వు నీ యిష్టం వచ్చిన వాళ్ళతో తిరగవచ్చు, నా అభ్యంతరం లేదు ; కాని నా కళ్ళయెదుట కాకుండా రహస్యంగా వుంటాండు. అంతేకాని నీ యిష్టం వచ్చినట్లు అడ్డమైన వాళ్ళతోనూ తిరిగి ఆ అనవాళ్ళతో నా దగ్గరికి వచ్చేవంటే మాత్రం వొళ్లు వొలిచేస్తాను. జాగ్రత్త' అన్నాను. కామ్రేడ్ దేవిదోవు : ఈ గొడవలన్నీ మీకు తెలియవు. నా భార్య చెడు ప్రవర్తనకి నేను యేమి చెయ్యగలను ? అది మన యిద్దరికీకూడ సమాధానం చెప్పగలదు. కూలీవర్గానికి శత్రువైన వొక భాగ్యవంతునితో తిరగడమే కాకుండా, నాడు వెళ్ళిపోతుంటే సిగ్గేనా లేకుండా యేడ్చిన దీనిని యెవరు అడ్డు

వచ్చినా సరే నా యింట్లోనుంచి తరిమెయ్యక మానను. ఎటువంటి పని చేసినా కొట్టదానికిమాత్రం నా మనస్సు వొప్పదు. మీరే కనక అయినట్లయితే చావకొట్టి పుండరు: కామా? అటువంటప్పుడు కమ్యూనిస్టునని చెప్పుకొనే మీకు, పూర్వకాలపు చాళుకి యేమి తేదావుంది? పూర్వపువాళ్లు చాళుకిని అర్థమైనా వొడుచుండేవారు. విషయం ఇది. మీరు ఐక నుంచి బకిరీమా మాట యెన్నడూ నావగ్గర యెత్తకండి. అటువంటి విషయాలలో చాకరి నలహా నాకు అవసరం లేదు. భార్య చాలాతీవ్ర సమస్య. చాలాసార్లు ఆమె మీరే ఆధాపడి పుంటుంది." నగుల్చొప్పు పరభ్యాన్యంగా సజ్జెడు. మళ్ళీ తీవ్రంగా మాట్లాడడం మొదలెట్టెడు. "ఈదేశ సరిహద్దులు తీసి పారెయ్యవియ్యండి; అప్పుడు అందరికంటే ముందుగా నేనే విదేశ స్త్రీలను మీ యిష్టం వచ్చినవాళ్ళని పెళ్ళి చేసుకొనండి. అని బయలుదేరుతాను. అప్పుడు ప్రపంచములోని యీ వేర్వేరు జాతులన్నీ కలసిపోయి చాకడు రెలుపు, యింకొకడు పసుపు, మరియొకడు నలుపు అనుభేదము, తెల్ల జాతివాడు మిగిలిన వాళ్ళకంటే గొప్పవాడనుకొనే అహంభావము నశించి పోతాయి. ప్రతివాళ్ళు యెండలో శ్రమపడి పనిచేయడంజేత బలిష్ఠ ములైన వాకేరంగు శరీరాలతో వుంటారు; రాత్రులు సాధారణంగా యిలాగ ఆలోచిస్తూ యుంటాను....."

"మకార్! మీరు కల్పనా ప్రపంచంలో విహరిస్తుంటారు." దేవి దోపు ఆసంతృప్తితో అన్నాడు. మిమ్మల్ని నేను అనేక విషయాల్లో అర్థం చేసుకోలేకుండా యున్నాను. జాతి విభేదాలు.....అది నిజమే ననుకోండి. కాని మిగిలిన విషయాలు..... Problems of existence లో మాత్రం మీతో యేకీభవించలేను. సరే ఆ విషయాలన్నీ మనకెందుకు! ప్రస్తుత విషయం చూద్దాం. ఈ వేశనుంచి మీ యింట్లో మకాం యెత్తేస్తున్నాను."

దేవిదోపు బల్లకించనున్న సూర్యుని యివతలకి రాగేడు. చార్లొ పున్న పనిముట్లు గలగలరాదుటాంటే ఆ పెట్టె రీసుకొని దియటికి వెళ్ళి పోయేడు. నగుల్నోపు ఆతనితోగూడా కొత్తగా రీసుకొన్న బన ఓమో నోపు యింటికి చెప్పేడు. అక్కడికి వెళ్ళేటకూ వారు కొలంబిచ్చర్లకలను గురించి మాట్లాడుకున్నారు. అదియెందు వారి పుస్తక సంపాదకలలో యే పేరీ లేకుండా పోగిగా గవవటం ప్రారంభమయింది.

అనుచేతనే దేవిదోపు గ్రామస్తులు పశువుల్ని చంపుతున్నారని చెప్పగానికి చెప్పినట్లు నగుల్నోపు అనధార్య లోపలకు వెళ్ళిపోయిన తరువాత సరదాగా మాట్లాడడం మొదలెట్టేడు.

“పశువుల్ని అన్నిటిని చంపేస్తున్నారు, ద్రోహాలు!” అన్నాడు నగుల్నోపు. చాప్ల మాంసం తెగతిని కడుపు నొప్పిలోనైనా దాద పడడానికి అంగీకరిస్తాడు కాని, పశువుల్ని నమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి యివ్వడానికి మాత్రం అంగీకరించరు. మనం వొక సమావేశం యేర్పాటుచేసి ఆసఫలో ‘పశువుల్ని చంపేవారిని కాల్చి చంపడానికి అనుమతి యివ్వవలసిందని’ వొక రిజల్యూషను ప్యాసు చేద్దాం.”

“ఏమిటి?”

“కాల్చి పారేద్దాం. చాఫ్ని కాల్చి పారెయ్యడానికి యెవరి అనుమతి తీసుకోవాలి? పీపుల్సు కోర్టుకి అధికారం లేదనుకుంటాను. ఉందా? ఇద్దర్ని కనక చంపినట్లయితే, మిగిలినవాళ్ళ కళ్ళు తెరచి దోపకి వస్తారు. ఇటువంటి పరిస్థితులలో మనం యేమీ దయా దాక్షిణ్యాలు లేకుండా కూర్చుంటూ ప్రవర్తించాలి”

దేవిదోపు నెత్తిమీది దోపీ బల్లమీద పడేసి గదిలో పచారు చెయ్యడం మొదలెట్టేడు. ఆతని కంఠస్వరంలో అసంతృప్తి, అనిశ్చయము ప్రతిఫలిస్తున్నాయి.

“మళ్ళీ మీరు తప్పు దోవ తొక్కుతున్నారు. అది వట్టి దుడుకు తనం అనిపిస్తుంది. మకార్: మళ్ళీ ఆలోచించి చూడండి. ప్రజలు వాళ్ళ పశువుల్ని చంపుకుంటే మీరు నిజంగా వాళ్ళని కాల్చి చంపగలరా? అటు వంటిపనిచేస్తే సమర్థించుకోడానికి మనకేమీ చట్టాలు లేవు. సెంట్రలు ఎగ్జిక్యూటివు కమిటీ తీర్మానము ప్రకారంకూడా ‘రెండు సంవత్సరముల వైదు, భూమిని స్వాధీనం చేసుకొనడం, ప్రవాసం పంపడం’ తప్ప మరేమీ చెయ్యడానికి వీలు లేదు. మీరు యేకంగా చంపి పారెయ్యడానికి అనుమతి కోరు తున్నారు; నిజంగా మీరు”

“ఏమిటి నేను” నేను ఆ రకంకే చెందినవాడిని కాను. అస్తమానూ స్థానులు వేస్తూ ఆలోచిస్తునే వుంటారు. కాని ముందు ముందు మనం దుక్కి దున్నడం యెలాగో ప్రతీవాళ్లు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరే ముందే యెడ్లని చంపివేసినట్లయితే యేం పెట్టిపన్నుతాయ?” నగుల్నొవు పెద్దపెద్ద అంగలువేస్తూ దేవిదోవు దగ్గరికివెళ్ళి అతని బుజంమీద చెయ్యి వేసేడు. తన బజాల దగ్గరకు వచ్చిన దేవిదోవు కేసి చూస్తూ.

“వైమియన్: మిమ్మల్ని చూస్తే విచారంగా వుంది. ఇంత చపట బుర్ర అయిపోయింది యెంచుచేత మీది? ఈ సం॥రం చల్లకలు అగిపో యాయి అంటే యెంత యిబ్బంది పడాలో తెలుసునా? అవిషయం గ్రహించలేదా మీరు? దీనికి మూలకారకులను యిద్దరు ముగ్గుర్ని కాల్చి చంపేస్తే చాలు! భాగ్యవంతుల్ని కాల్చి పారెయ్యాలి! ఇది అంతా వారిప్రోత్సాహమే, పై పుద్యోగస్థుల అనుమతి పొందాలి.” అన్నాడు.

“చీ: నోరుముయ్యి!”

“ఇదిగో: మళ్ళీ మొదలెట్టేరు!” నగుల్నొవు తలవచ్చేడు. మళ్ళీ హఠాత్తుగా తల యెత్తి పెద్ద కంఠస్వరంతో, “వాళ్లు అందరూ పశువుల్ని నాశనం చేసేస్తున్నారు. అంతర్యుద్ధంలో నూదిరిగా అతి క్రీష్ణ పరిస్థితులు

వచ్చేయి. శత్రువులు నలుమూలలా చెలరేగుతున్నారు. మీరు: మీ వంటి మందకొడి మనుష్యుల మూలంగానే ప్రపంచ విప్లవానికి అనుకూల పరిస్థితు లన్నీ వృధా అయిపోతున్నాయి. ఇటువంటివాళ్లు ప్రపంచ విప్లవం తీసుకు వస్తారన్నది వట్టిమాట. ప్రపంచం అన్ని మూలలా భాగ్యవంతులు మన సోదర కూలీలను చిత్రవధ చేస్తున్నారు: రెడ్ చైనీయుల్ని నాలుగు మూలలనుంచి క్రమ్మి నాశనం చేస్తున్నారు; నల్లవాళ్ళని నేలపెట్టి రాసేస్తు న్నారు. అటువంటి వర్గ శత్రువుల్ని మీరు యిక్కడ దయ తలుస్తామంటారు. ఎవరేనావించే సిగ్గుకూడాను, భయంకర అవమానం: భాగ్యవంతులచేత అణచివెయ్యబడుతున్న యితర దేశములలోని మన సోదరులవి తలుచుకుంటే, నారక్తం ఉడికిపోతుంది: దారుణమైన ఆవార్తలు చదవడానికి యిష్టంలేక పేపరు చూడడంకూడా మానేసేను. వాళ్ళస్థితి, పడు తూన్నభావలుచూస్తే గుండెలు నీరయి పోతాయి. కాని మీరు...శత్రువుల చేత జైళ్ళలో త్రోయబడి మృగ్గుతూన్న మన సోదరుల్ని కలలోనైనా తలుచుకుంటారా మీరు: వాళ్ళ విషయమే ఆకర్షరలేను మీకు!”

“వాళ్ళ విషయం అక్కర లేమా నాకు: యింక యెప్పుడూ మాత్రం యిలాంటి మాటలు అంటాండకండి. మిమ్మల్ని చూడగా కొంచెం మతి చలించినట్లు కనిపిస్తున్నారే! మాట్లాడితే కాలెయ్యాలి అంటారు, అదొక పెద్ద విషయంకాదు. — ఎవరువడితే వాళ్ళే చెయ్యవచ్చు! ఏమాత్రం ప్రతిఘటన కలిగినా మీరు తీవ్రంగా పోరాడుతారు. మన నీతిని బోధిస్తూ, ప్రచారం చెయ్యాలికాని అడ్డువచ్చిన వాళ్ళందరినీ చంపేస్తానంటే యెల్లాగ; అసలు యింతవరకు వచ్చేవరకూ యెందుకు పూరుకున్నారు?”

“పూరుకున్నానా,

“అ—యేమీ అనుమానం లేదు. పరిస్థితులు విషమించేవరకూ కళ్లు మూసుకొని కూర్చున్నాము; యిప్పుడయినా దానికి తగిన ప్రతిక్రియ ఆలో

చించారి కాని, కాల్చి చంపేస్తామంటే లాభంలేదు. అవసరం వచ్చినప్పుడు ఇష్టపించి చేసేరు ఆ పని ఇప్పుడు యెంతసేపూ ప్రజలలో తీవ్రంగా ప్రచారం కావారి. మిటింగుకి వెళ్ళిపోదాం అంటే అప్పుడే ఆలస్యం అయింది; పదిమందిని చంపకూడదని ప్రజలలో జాగా ప్రచారము చేయాలి."

"నిన్ను రోజులా నేను ప్రతి యింటికీ వెళ్ళి వాళ్ళకి వాగా బోధించేను."

"అదీ చెయ్యవలసిన పని. మళ్ళీ యింకొకసారి వెడదాం. మనం అంగీకరించాలి."

"మళ్ళీ వెడతారా. నిన్ను చొకరి యింట్లోనుంచివస్తూ వాళ్ళకి వాగా నచ్చచెప్పేను. యింక పశువుల్ని చంపరు." అనుకున్నాను. ఇంతలో ఆ ముల్లు మాటకుందాకే వాళ్లు చంపుతున్న పంది అరుపు వినిబడింది. అంత క్రిందే వాళ్ళకి ప్రపంచ విప్లవాన్ని గురించి; కమ్యూనిజాన్ని గురించి బోధించేను. యెల్లా మాట్లాడేననుకున్నారూ! ఆ మాటలకి నాకే కళ్ళనీళ్ళు వచ్చేయి. అంత అల్లా చెప్పినా లాభం లేకపోయింది. బండియెద్దు ముల్లు కర్చితో చెవులే వింటుందికాని నచ్చచెబుతే వింటుందా? వీళ్ళని నెత్తిమీద మెట్టి 'భాగ్యవంతుల మాటలు వినకురా గాడిదా! వాళ్ళలా ఆస్తి పోగుచేసుకోవాలనే దుర్బుద్ధి వొదిలెయ్యి. పశువుల్ని చంపేసేవంటే, చిత్రవధ చేస్తాను. జాగ్రత్త' అని చెప్పాలి. వాడు 'యెద్దునేకాదా చంపుతున్నాను' అనుకుంటాడుకాని నిజముచేత వాడు ప్రపంచ విప్లవాన్ని దూరము జేస్తున్నాడన్న మాట."

"కొంతమందిని శిక్షిస్తే మిగిలినవాళ్ళు సులువుగా లొంగుతారు." అన్నాడు దేవిదోవు.

వాళ్ళు వీధులోకి వచ్చేరు. దట్టంగా కురుస్తున్న మంచు కాళ్ళకింద పిసపినలాడుతూంది. చీకటి గాఢాంధకారం. అచీకట్లోనే వాళ్ళు స్కూలు

దగ్గరకు వచ్చేను. మీటింగుకి గ్రామస్తులలో నగంమంది మాత్రం వచ్చేరు. ప్రజలు బుద్ధిపూర్వకంగా చేసే జంతు వధను ఆపడానికి పీపుల్సు కమిషనరు నిర్ణయించిన శిక్షాస్వృతి రజ్జుతోపు చదివి వినిపించేడు. అతని తరువార దేవిదోపు మాట్లాడేడు. అతడు వువన్యానం అయిపోయిన తరువాత ఆఖరున యిల్లా అని చెప్పేడు:

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరడానికి కొత్తగా 26 గురు వర ఖాతాలు పెట్టేరు. రేపు మీటింగులో, భాగ్యవంతుల మాటలు విని మోసపోయి పశువుల్ని చంపేసినవారిని యేరి వారి దుఖాదులు తోసేసి, మిగిలిన వారిని మాత్రం చేర్చుకుంటాము.”

“ఇంతక్రితమే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరినవాడు చంపుతాడనుకోండి; వాడిని యేం చేస్తారు?” అని అడిగేడు యిబ్సిక్సన్.

“వాళ్ళనికూడా బయటికి గెంజేస్తాము!”

సభలో గుసగుసలు బయలుదేరేయి.

“అలాగ అయినట్లయితే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రమే యెత్తెయ్యవలసి వస్తుంది. ఈ పూరు మొత్తంమీద అటువంటివాడు ఒక్కడుమాత్రం లేడు” అన్నాడు టోర్నేషు.

నగుల్నోపు పిడికిళ్లు బిగించి అతని మీదికి పురికేడు.

“నిన్ను యెవరూ మాట్లాడమనలేదు. నోరుముయ్యి! సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాన్ని గురించి నువ్వు మాట్లాడవలసిన అవసరం లేదు. సీసలహా అవసరం లేకుండానే మేము నిర్వహించుకోగలం. నీగిత్తమాడని నువ్వు చంపెయ్య లేదనుకుంటాను. అవునా?”

“నా చూడల్ని నాకు తోచినట్లు చెయ్యగలను.”

“అ—అట్లాగా! రేపు నిన్ను ఖైదుకి పంపించినప్పుడు, అక్కడ నీ యిష్టం వచ్చినట్లు చేద్దవుగానిలే!”

“అంత లొందరా: ఒక్కొక్కప్పుడు విషమిస్తుంది జాగ్రత్త” అని యెవడో కేకేసేడు.

మీటింగుకి ప్రజలు చాలామంది రాకపోయినా చాలా గంద్రగోళంగా వుంది మీటింగు పూర్తి అయిన తరువాత అంతా నిశ్శబ్దంగా బయటికి వెళ్ళేరు. అక్కడ యెవరి యిళ్ళకి వాళ్లు వెళుతూ గుంపులు గుంపులుగా చేరి మాట్లాడుకొనడం మొదలైతేరు.

“తొందరపడి ఆవిషసరంగా రెండు గొర్రెల్ని చంపేసేను.” అని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యుడైన ‘సైమియన్ కురుస్కోవు’ లుబి ష్కిన్ తో అన్నాడు

“అన్నీ తెలిసిన నేనుమాత్రం యేం చేసేను: ఒక మేకని చంపే సేను” లుబిష్కిన్ నిట్టూర్పు విడిచేడు. “సభలో నిలబడడానికే చిన్న తనంగా వుంది దీనికంతకీ నా భార్యే కారణం. దీన్ని తగలెయ్యి: ‘చంపు’ ‘చంపు’ అని వేదించుకు తినేసింది! మానం తినాలని ఉందిట! దొంగముండ! ఇంటికి వెళ్ళనీ పళ్ళు వూడకొడతాను!”

“అడవాళ్ళకి యేం తెలుసును: నెమ్మదిగా బోదించాలి మనం” లుబిష్కిన్ మామగారు ఆకిమ్ బెషిటోవు అతనికి సలహాయించేడు. “సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో సభ్యుడవు. నువ్వు అలా చేయడం బాగుండదు.”

“ఆకిమ్! నువ్వు మీ దోరయెద్దుని చంపేసేవుట కాదూ?” అన్నాడ అతని యింటిపక్కనే నివసించే డెమ్మా ఉషాకోవు.

“అవునోయ్—అబ్బాయి చంపేను అంతకంటే నేను యే చెయ్యను చెప్ప! దాన్ని తగలెయ్యాలి అది కాలు విరగగొట్టుకుంది: కర అంటే అదే సుమా— పూరికే పుణ్యానికి యెక్కడో మూలవున్న పాత గొయ్యి దగ్గరకు వెళ్ళి దాల్చోబడి కాలు విరగగొట్టుకుంది.”

“తెల్లవారురూమున నుప్పు, నీకోడలు, కర్రలు పుచ్చుకొని దాన్ని పాతరవైపు తోలడం నేను చూసేను....”

“అ—యేమిటి డెమ్మా — యేమంటున్నావు? ఎప్పుడూ అలా గంటి తెలిసీ తెలియని మాటలు చెప్పకే...” ముసలి శక్తిమ్ లోటుపడి హతాత్తుగా నిశివీధిలో అలాగే నిలబడి రిన్ను కానవాని కాటచీకట్లోకి రెప్ప లారుస్తూ చూస్తూన్నాడు

“తాతా, రావోయ్!” అన్నాడు డెమ్మా. “మైలు రాయిలా నడివీధిలో అలాగ నిలబడ్డా వెంచుకు; నీ అంటట నువ్వే యెద్దని పాతర గోత్రానికి తోలి.....”

“డెమ్మా! ఎద్దు దానంతట అదే వెళ్ళింది. అలాగంటిమాట లెప్పుడూ ఆనకు! మహా పాపం!”

శీతగాలి చెలరేగింది. నడికి యిరువైపులా దట్టంగా వ్యాపించి యున్న పాప్లారు చెట్లు, విల్లో చెట్లు, హోరుమని ధ్వనిచేస్తూ వుర్రూత లూగి పోతున్నాయి. ఎటు చూచినా చీకటి గాఢాంధకారం. కురుస్తూన్న మంచుకు హద్దూ—పద్దూ లేదు. శీతకాలం అఖరు సారి తన ప్రతాపమంతా చూపిస్తూంది.



పదునారవ ప్రకరణము

హత్యా ప్రయత్నము.

మీటింగు అయిపోయిన తరువాత డేవిడోవు, రజుల్నోవులు కలిసి బయటికి వచ్చేరు. మంచు దట్టంగా కురుస్తూంది. అక్కడక్కడ తలుపు

సందుల్లోనుంచి దీపాలు మినుకు మినుకుమని కనిపిస్తున్నాయి. యెక్కడో మోయెత్తి అరుస్తున్న కుక్క అరుపు వినిపిస్తోంది. పొలాలమీద మంచు నిలకట్టడాన్ని గురించి యాకోవు లూకుచ్ చెప్పిన సలహా జ్ఞాపకంవచ్చి, దేవిదోవు నిట్టూర్పు విడిచేడు. “ఈ సంవత్సరానికి మనం అలాగ చెయ్యి లేము. ఇటువంటి తుపాను పట్టిందింటే యెంత మంచు పడుతుంది నేల మీద? అంతాకూడా వృధాగా పోతుంది. ఏం జేస్తాం.”

“తబేలా దగ్గరికి వెళ్ళి, గుడ్డారాలని వొకసారి చూచి వెళ్ళిపోదాం.” అన్నాడు రజ్జుబోవు.

“సరే, నడవండి”

వాళ్ళు వొక పక్క సందులోకి మళ్ళేరు. చూరాన్ని వెలుతురు కనిపించింది. ఏదేలాగా మార్చబడిన లాప్సికోవు పాకవెనుక వొక లాంతరు వేళ్ళాడుతుంది. ఇద్దరూ అక్కడికి వెళ్ళేరు. గుమ్మం దగ్గర సంచార యేడు, యెనమండుగురు కోసకులు నిలబడివున్నారు.

“ఈ వేళ ద్యూటీమీద యెవరున్నారు?” అని అడిగేడు రజ్జుబోవు. అక్కడ నిలబడియున్న కోసకులలో వొకడు సిగరెట్టుపారేసి కాలి బూటుతో రాసేసి. కోండాల్ మైడనికోవు అని సమాధానం చెప్పేడు.

“ఇక్కడ ఇంతమంది మూగేరెందుకు? మీరంతా యేం చేస్తున్నారు ఇక్కడ?” అని దేవిదోవు అడిగేడు.

“క్వామేడ్ దేవిదోవువూరికేనే నిలబడి సిగరెట్టు కాల్చుకుంటున్నాము.”

“ఇప్పుడే గడ్డి తీసుకువచ్చి పడేసి నిల్చున్నాము.”

“సిగరెట్టు కాల్చుకుంటూ నిలబడి మాట్లాడుకుంటున్నాము. మంచు కురవడం తగ్గుతుందేమోనని చూస్తున్నాము వెళ్ళిపోవడానికి.”

గుట్టాని గడ్డి నమలు చప్పుడు వినిపించింది. గుర్రపు లదైలు, —
పుచ్చ వాసన కొనితూగింది. ఒకమూల కొయ్యలను గుర్రపు సామానులు
వేళ్ళాడుతున్నాయి. నేల అంతటా తుడిచి వుంది.

“మైదనికోపు!” అందీర్ కేరేసేడు.

“ఆ — వస్తున్నా.” కదేలాకో ఒక మూలనుంచి సమాధానము
వినబడింది.

మైదనికోపు రాగోలు కర్రతో వట్టిగడ్డి తీసుకు వస్తున్నాడు. తలుపు
చిగ్గరనుంచి నాలుగవ అరలోనున్న సెల్లనుంచి దగ్గరకి పెళ్ళి చూటుతో
తన్ని లేవగొట్టి గాడిలో గడ్డివేసేడు.

“అల్లా నిలబడ్డావేమి!” అంటూ కునికిపాట్లు పడుతున్న గుట్టాన్ని
రాగోలు కర్రతో కొట్టేడు. గుర్రం తత్తరపాటుతో డెక్కలు ఎత్తివేస్తూ
సకిలించి గాడిలోకి తలపెట్టింది. కోండ్రాబ్ డేవికోపు చిగ్గరకువచ్చి పని
చేత మోటువారిన చెయ్యి ముందరికి జాపేడు.

“కామ్రేడ్ మైదనికోప్! పనులెల్లా జరుగుతున్నాయి.”

“అన్నీ సవ్యంగానే జరుగుతున్నాయి.”

“బయట వాళ్ళందరూ చేరేరెందుకూ?”

“వాళ్ళనే ఆడగండి” అతని స్వరంలో ఒకవివమైన అసంతృప్తి
ప్రతిధ్వనించింది. “రాత్రి నేను గుర్రాలకి గడ్డివెయ్యడానికి రాగానే వాళ్ళంతా
ఇక్కడకి చేరుతారు. వాళ్ళ గుర్రాల్ని పశువుల్ని సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం
ఆధీనం జేసినా మనవి అనే వుద్దేశ్యం ఇంకా వదలలేదు వాళ్ళకి. బయట
విలబడ్డవాళ్ళంతా వాళ్ళ గుర్రాల్ని చాగా మేపుతానో లేదో అని చూడడానికి
వచ్చినవాళ్ళే. వాళ్ళు వచ్చి “నా గుర్రానికి గడ్డివేసేరా?” “మా పందెపు
గుర్రాన్ని బాగా మేపుతున్నావా?” “మా ఆడగుర్రం చిక్కి పోలేదుకదా?”

అని వేధించుకు తినేస్తారు. వాటిని మేపక ముడ్డి యెండకడుతున్నామనుకున్నారా? వాళ్ళకి సమాధానం చెప్పలేక చచ్చిపోతున్నాను 'గుర్రాలకి గడ్డి వెయ్యడానికి మేముకూడా సహాయం జేస్తాము. ఉండు, అంటూ వాళ్ళంతా వచ్చి తలొక సందెకు గడ్డి తీసుకుపోయి, యెవరి గుర్రాలకి వాళ్ళు చాలా గడ్డి వేస్తూంటారు. ఇట్లా అయితే బాగులేదు. అవసరం లేనివాళ్ళు ఎవళ్ళూ కూడ ఇక్కడికి రాకూడదని రిజిస్ట్రార్లను ఒకటి ప్యాస్ చెయ్యాలి."

"ఐన్నారా?" అండ్రి రెప్పలు ఆర్పుతూ డేవిడోవువైపు చూసేడు.

"వెంటనే వాళ్ళనందరినీ వెళ్ళిపొమ్మని చెప్పండి." డేవిడోవు ఆజ్ఞా పించేడు. "అవసరమైనవాళ్ళు తప్ప వైవాళ్ళు యెవరూ ఇక్కడ ఉండడానికి వీలేదు. ఒక్కొక్క గుర్రానికి ఎంతగడ్డి వేస్తారు? తూచివేస్తూంటారా?"

"తూచడంలేదు. ఉజ్జాయింపుగా ఒక్కొక్క దానికి అరపూడు (సుమారు 18 పౌనులు) వేస్తూంటాను."

"అన్నిటికీ కూడా పక్కకి గడ్డి వేస్తున్నారా?"

"ఎందుకు వెయ్యడం" కోండ్రాట్ కోపంతో తల పంకించేడు. వల్లటిజట్టు, మెడమీద చిరిగిపోయిన ఆతని కోటు మీదపడి చిందింది. "మన మేనేజరు ఆస్ట్రోవునోవు యాకోవు లూకుచ్ అన్నమాట, నాదగ్గరకి వచ్చి గుర్రాలతిని దిగపెట్టినగడ్డి వాటి పక్కకి వేస్తాండు." అని చెప్పేడు. అది మంచి ఆజ్ఞయేనా? ఆతను చాలా తెలివైన వ్యవసాయదారు డనుకుంటున్నాము. చూడండి ఎల్లాంటి ఆజ్ఞలు ఇస్తున్నాడో!"

"ఏమి? దాల్లో తప్పేముంది?"

"కామ్రేడ్ డేవిడోవు! అది తప్పే. గుర్రాలు వదిలేసే గడ్డి అంతా మంచిదే. గొర్రెలకి, మేకలకి, వేస్తే ఒక్క పరకకూడా దిగపెట్టకుండా తినేస్తాయి. అల్లాంటి గడ్డిఅంతా గుర్రాలకి పక్క-వెయ్యమన్నాడు. దీనిని గురించి ఆయనతో చెప్పేను. కాని నువ్వైనాకు సరిహా యివ్వవచ్చేవా అని కసరికొట్టేరు."

“మీరు చెప్పినదే బాగుంది. ఆగడ్డి పక్క వేయకండి. రేపు అతన్ని ఒక తట్టవరస చీవాట్లు పెడతాను.” అన్నాడు దేవిదోవు.

“ఇంకాక విషయంవుంది. గడ్డి ఆ నూతివారనున్న మేటిచోనుంచి తీసివెయ్యమని చెప్పేరు. ఆలా ఎందుకో నాకు అర్థం అవలేదు.”

“యాకోవు లూకుచ్. ఆగడ్డి అంత మంచిది కావని చెప్పేడు. ఈ శీత కాలంలో ఆ గడ్డితో మేసి, తొలకరి దుక్కులనాటికి మంచి గడ్డి ఉంచుతే బాగుంటుందని చెప్పేడు.”

“ఆ ఆలోచన బాగానేవుంది. కాని ఉపయోగించే గడ్డి పక్కకి వెళ్ళుమనదాన్ని గురించి మాత్రం చెప్పండి”

“ఓ తప్పకుండా చెబుతాను. ఈ లెనిన్ గ్రాడు సిగరెట్టు కాల్చిచూడండి. చాలా దాగా ఉంటుంది.” దేవిదోవ్ దగ్గేడు. “నా స్నేహితులు పంపించేరు.....గుడ్డాలన్నీ సరియైన స్థితిలో ఉన్నాయి కామా?”

“వందనాలు. నిప్పుకూడా యియ్యండి మరి. గుడ్డాలన్నీ బాగానే వున్నాయి. మన స్వాగ్రామం - లాష్టినోవు దగ్గర తీసుకున్నది - అది మాత్రము రాత్రీ జబ్బుచేసి లేవలేకపోతే వెంటనే మందులు పోసేరు. అది మినహాగా మిగిలినవన్నీ సరియైన స్థితిలోనే వున్నాయి. ఒక గుర్రపుసిల్ల రాత్రులు కూడా పడుకోకుండా నిలబడే వుంటోందిట. అరలు పడుకొని డమే లేదని చెప్పేరు. రేపు గుర్రాలకన్నిటికి ముందర కాళ్ళకి నాడాలు కొట్టించేద్దం. బాగా అరిగిపోయి కాళ్ళు జారిపోతున్నాయి. సరేవెళ్ళండి, అప్పుడే చాలా పొద్దుపోయింది. ఇంకా గుర్రాలదగ్గర నాకు చాలా పనుంది.”

రజ్జుబోవు దేవిదోవుతో కలిసి తన ఇంటివైపు బయలుదేరేడు. కాని ఒక వీధి మలుపులో ‘లూకా చిబాకోవ్’ ఇంటి ఆవరణ దగ్గర రజ్జుబోవు అగి దేవిదోవని స్పృశిస్తూ అక్కడచూడండి అన్నాడు నెమ్మదిగా.

వారికి మూడు వారల దూరంలో దడి గుమ్మం దగ్గర వొకమనిషి వీడ కనిపిస్తూంది. రజ్జుబొప్పి గూబున అతినివైపు పరుగెత్తేడు. కుడి చేత రివాల్వరు పుచ్చుకొని, యెడమ చేతితో గుమ్మం పక్కని నిలబడి యున్న ఆమనుష్యుని పట్టుకున్నాడు.

“లూకా, నువ్వేనా?”

“ఆండ్రి రజ్జుబొప్పి! ఇట్లా వచ్చేరేమిటి?”

“ఆ కుడి చేతిలో యేమిటి ఉంది : అది యాలా యిచ్చెయ్యి త్వరగా!”

“రామ్మేడ్ రజ్జుబొప్పి! యేమిటి యింతా?”

“ముందు అది యిచ్చెయ్యి లేకపోతే కాల్చేస్తా!”

ఈ మాటలు విని దేవిదోవు కూడా వచ్చేడు. “ఏమిటి అతన్ని ఇప్పుడు అడుగుతున్నాడు?” అని అడిగేడు.

“లూకా! యిచ్చెయ్యి. లేకపోతే కాల్చేస్తున్నాను!” రజ్జుబొప్పి తీవ్రంగా అన్నాడు.

“ఇదుగో, తీసుగో అంత కోపంగా వున్నావెందుకు!”

“చూడండి, గుమ్మం దగ్గర చేత, యేం పుచ్చుకొని నిలబడ్డాడో! ఇంత రాత్రివేళ కత్తి పుచ్చుకొని యెందుకు నిలబడ్డావు యిక్కడ! యెవరి కోసం కాచుకొని ఉన్నావు? దేవిదోవు కోసమా? ఏం మాట్లాడవేం, కత్తి పుచ్చుకొని యెందుకు నిలబడ్డావు, చంపడానికి చూస్తున్నావా? ఏమిరా బ్రోహీ!”

దడివార నిలబడ్డవాని చేతులో కత్తి వుండడం రజ్జుబొప్పివారికాక ఇంకొకడయినట్లయితే కనుక్కోలేకపోయి ఉండును. ఆ కత్తి లాక్కొనడానికి రజ్జుబొప్పి మిదికి వురికేడు. లూకా నిర్హంతపోయి తెలివి తెచ్చుకొని తలుపు తెరచి,

“మీరు అపోహ పడుతుంటే యింక నేను పూరుకుంటే విషమిస్తుంది అసలు విషయం యేమిటో మీకే తెలుస్తుంది. ఆంధ్రీస్వేఫీ నోవిచ్: నా వెనక రండి!”

“ఎక్కడికి?”

“గొడ్డాల దొడ్లోకి”

“ఎందుకు?”

“రండి, కత్తి పుచ్చుకొని నేను రోడ్డువార యెందుకు నిలబడ్డానో మీకే తెలుస్తుంది.”

“నవవండి చూసివద్దాం” అంటూ దేవివోపు లూకా దొడ్లోకి ముందుగా నడుస్తూ రజుబోపువుతో.

“నా వెనక రండి.” అన్నాడు.

గొడ్డాల పాకిలో ఒక బల్లమీద లాంతరు వెలుగుతుంది. పక్కనే పిడకలపోగు వుంది. లూకా ధార్య కూర్చుని యేదో చేస్తూంది. గుండ్రటి ముఖం, విశాలమైనకళ్లు, చీర్చి దిద్దినట్లున్న కనుబొమ్మలు, మొత్తంమీద ఆమె అందమైనదే. కొత్తవాళ్ళని చూడగానే ఆమె గభాచన లేచి నిలబడింది. ఆమె యెడట రెండు బిందెల నీళ్ళు, పక్కన గోడవార నీళ్ళతో నున్న పళ్ళెము ఉన్నాయి. కుడిచేతివైపున మూలలో ఒక బలిసిన పంది గడ్డిమీద నిలబడి యెడటనున్న పెద్ద తొట్టెరోని కుడితి తాగుతుంది.

“మూలకారణం యేమిటో యిప్పుడు చూడండి.” లూకా ఒకమాటకి ఒక మాటకి సంబంధం లేకుండా అని పందికేసి చూపించేడు. “ఈపందిని రహస్యంగా చంపెయ్యడానికి నిశ్చయించేము. నాభార్య దానికి కుడితి పోస్తూంది. నేను దానిని కిందపడతోసి చంపువా మనుకుంటున్నాను. ఇంతలో వీధులో యెవరివో మాటలయేయి. వీధులో యెవరైనా నేను పందిని చంపడం కనిపెడుతున్నారేమోనని అనుమానం కలిగింది. ఇప్పుడు

నేనున్నట్లే చొక్కా చేతులు పైకి తీసి, తుండుగుడ్డ వొకటి కప్పుకొని చేరిలో కత్తితో చగ్గకు వెళ్ళేను. మీరు కనుపించేరు. నేను యెందుకు నిలబడ్డాననుకున్నారు అక్కడ! ఎవరినై నా చంపడానికి వెళ్ళేవాడు చేతులు యెగతీసి బట్ట కప్పుకొని వెడలాడా!" లూకా పైమీది తుండుగుడ్డ తీసేసి వెకిలినవ్వు నవ్వి, భార్యవైపు తిరిగి "యెందుకు యింకా అక్కడ నిలబడ్డావు?" అ పండిని బయటికి తోలెయ్యి." అన్నాడు.

"చీనిని చంపకు, ఇప్పుడే వొకమీటింగు అయి వస్తున్నాము; జంతు పుల్ని వేటినీకూడా చంపడానికి వీలులేదు." అన్నాడు రజ్జుబ్నోవు.

"అల్లాగేలెండి ఇంక చంపను. నా మనస్సు తిప్పేసేరు....." అక్కడినుంచి యింటికి వచ్చేవరకూ దోవపొడుగునా డేవిదోవు ఆండ్రితో వేళాకోళం అడుతూనే వచ్చాడు.

"సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు చైర్మన్ ప్రాణాలు రక్షించేరు! ఒక విప్లవ వ్యతిరేకిని నిరాయుధునిగా చేసేరు! దెబ్బకి రెండు పక్షులు : ఓహోహో!!"

"పండి ప్రాణాలు కాపాడేను!" రజ్జుబ్నోవు పరిహాసంగా జవాబు చెప్పేడు.

పదిహేవడ ప్రకరణము

చి కి త్స.

మరునాడుదయం గ్రెమాచీ 'నూక్లియస్' సమావేశమయింది. ఆ సమావేశములో, గ్రెమాచీ స్టాలిన్ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యుల జంతు పుల నన్నిటిని సమాజవరం చెయ్యాలని తీర్మానించ బడింది. పశువులు,

గుర్రాలు, గొర్రెలు మొదలయినవే కాకుండా కోళ్ళు, బాతులుకూడ సమాజ పరము చెయ్యాలని తీర్మానించబడింది.

మొదట కోళ్లు. మొదలయినవాటిని కూడ సమాజపరం చెయ్యాలనే తీర్మానాన్ని డేవిపోవు తీవ్రంగా ప్రతిఘటించేడు. కాని నగుల్నోవుయొక్క పట్టుదలవల్ల రజువోవుచూడ అరనిని సమర్థించడంవల్ల కొంతసేపటికి అంగీకరించేడు.

అంతేకాకుండా జంతువల పూర్తిగా ఆవు చెయ్యడానికి పార్టీ సభ్యులందరూ గ్రామములో ప్రతి యింటికి తిరిగి తీవ్ర ప్రచారం చెయ్యాలని కూడ నిశ్చయమయింది. ఎన్నిచెప్పినా వినకుండా జంతువులను చంపేవారి మీద అప్పటి మటుకు యేమియుచర్య తీసికొనక, ప్రచారంవల్ల ఎటువంటి ఫలితం కలిగినది నీరీక్షించి చూడడానికి నిశ్చయించేరు.

“ఇలా అయినట్లయితే పశువులు, కోళ్ళు, చంపడం తగ్గుతుంది. లేకపోయినట్లయితే వేసవినాటికి గ్రామంలో యెక్కడాకూడ ఒక్క ఆవు ఆరుపు కాని కోడి కూతగాని వినబడదు.” అన్నాడు నగుల్నోవు ఉత్సాహంగా, తీర్మానాలు వ్రాసిన కాగితం మదత పెడుతూ.

పశువులు, గుర్రాలు, ఆంధ్రక్రితమే సమాజపరంచేసి ఉండడంచేతను ‘జంతువులనన్నిటిని సమాజ పరం చెయ్యాలి’ అన్న తీర్మానంవల్ల ఒక్క పండులు, గొర్రెలమాత్రం సమాజపరం చెయ్యవలసి రావడంచేత సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యుల సాధారణ సమావేశంలో ప్రతిఘటన లేకయే ఆ తీర్మానం ఆమోదించబడింది. కాని కోళ్ళనుకూడా సమాజపరం చెయ్యాలి అన్న సవరణమీకమాత్రం తీవ్రమయినచర్చ జరిగింది. అసవరణకి స్త్రీలు అందరూకూడ ప్రతిఘటించారు. చాల చర్చ జరిగినమీదట అతి కష్టంమీద వాళ్ళుకూడ అంగీకరించేరు. దానివల్ల కలగే కష్టసుఖాలు బాగా నచ్చచెప్పి, ఆడవాళ్ళని అంగీకరింప జేసినవాళ్ళలో ముఖ్యుడు నగుల్నోవు.

“సోదరీ మణులారా ! కోళ్ళమీద, బాతులమీద మీ మమకారం వదిలిపెట్టండి. ఇంతవరకూ మాకు ప్రోత్సాహం యిచ్చి ముందుకు నడిపిం

చినమీరు యికపైనికూడా అటువంటి ప్రోత్సాహం యిస్తారని తలుస్తాను. కోళ్ళనికూడ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలోనే వుండనియ్యండి. వచ్చే వేసవి నాటికి 'ఇంకుబేటరు' ఒకటి కొందం; దానివల్ల కొద్దికాలంలో వందల కొలది కోడి పిల్లల్ని ఉత్పత్తి చెయ్యవచ్చు. ఆ 'ఇంకు బేటరు' అనేది కృత్రిమవేడి కలిగించి గుడ్లని పొడిగే ఒకవిధమైన యంత్ర సాధనం. అందుచేత మీరు పట్టుదల వదిలెయ్యమని కోరుతున్నాను. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో ఉన్నప్పటికీ అవి యెప్పటికీ కూడ మీవే. కాని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంయొక్క సంరక్షణలో మాత్రం ఉంటాయి. అసలు యిప్పుడు మీకు కోళ్ళ వుపయోగం యేమివుంది? ఇప్పుడవి యెల్లాగా గుడ్లు పెట్టవు. వేసవివరకూ వాటితో మీరు యెంత బాధ పడాలో ఆలోచించండి; వౌద్రిఅంతా తిరుగుతూ యేం చల్లినా తినేస్తూంటాయి. ఎవరూ చూడకుండా యే మారుమూలనో గుడ్లు పెడతాయి. లేకపోతే యే మానుపిల్లైనా పొంచుని మీదపడి చంపెయ్యవచ్చు. ఒకటేమిటి, అనేక బాధలున్నాయి. ప్రతిరోజూ వాటి గూళ్ళలోకి దూరి యే కోడి గుడ్లు పెట్టిందో అని చూస్తూం దాలి. వాటికి గోమారు పట్టకుండా చూస్తూండాలి. వాటివల్ల శ్రమతప్ప మీకు యేమి లాభం లేదు. కాని అవి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో యెల్లా జీవిస్తాయో తెలుసునా? మహా ఆనందంగా ఉంటుంది; మన 'అకిమ్ బెష్లెక్కి బ్నోవు' వంటి యే ముసలివాడినో వాటిని చూస్తూండమని యేర్పాటు చేస్తాము. అతడు వాటిని మేపుతూ కాలక్షేపం చేస్తూంటాడు. బరువు పనులు చెయ్యలేని ముసలివాళ్ళకి అటువంటి తేలిక పనులు చెబుతే మహా సంతోషంతో శ్రద్ధగా చేస్తారు. అందుచేత మీరంతా మా సవరణ అంగీకరించ పలసినదని కోరుతున్నాను."

అడవాళ్ళంతా నవ్వేరు. వాళ్ళలో వాళ్లు కూడబలుకుకొని చివరకు అంగీకరించేరు.

సమావేశం పూర్తి అయిపోగానే నగుల్నోవు. దేవిదోవులు గ్రామంలో ప్రతి యింటికి వెళ్లి చూడడానికి బయలుదేరేరు. వారి విచార

రణవిబట్టి ప్రతి యింట్లోను, కొద్దో, గొప్పో మాంసం పున్నట్లు తేలింది. ఆఖరికి వాళ్ళు ఛాకర్ ఇంటికి వచ్చేటప్పటికి మధ్యాహ్నం ధోజనాల వేళ అయింది.

“ఇతడు మొనటినుంచీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం కాదాలని అన్న వాళ్ళలో ఒకడు ఇతడు వేటిసీకూడా చంపి యుండడు.” అన్నాడు నగు ల్నోపు, ఛాకర్ యింటి గుమ్మాల యెక్కుతూ దేవిదోపుకో.

వాళ్లు లోపలికి వెళ్ళేటప్పటికి ఛాకర్ కాళ్ళు ముడుచుకొని వెల్లె గితలా పడుకొని పున్నాడు. కోటు గద్దం చరకూ పైకి మచివేసివుంది. పెద్ద కుండపిడత నెరసిన వెంట్రుకలతోనున్న అతని పొట్టమీద బోర్లించి వుంది. పొట్టకి రెండువక్కలా రెండు గ్లాసులు జజగల్లా అంటిపెట్టుకొని వున్నాయి. దేవిదోపు, నగుల్నోపులు రావడం అతడు చూడలేదు. ఒణుకు తూన్న చేతులు గుండెజమీద పెట్టుకొని చచ్చినట్లు సడియున్నాడు కళ్ళు గుంటలుపట్టి ఉన్నాయి. నగుల్నోపుకి ఆ యింట్లో శవం కుళ్ళిన వాసన వేస్తున్నట్లు అనిపించింది. ఛాకర్ థార్య గడ్డిదొడ్డులా స్ట్రా వక్కని నిల బిడియుంది. మనుచితా యేదో గొణుగుతూ మంచం చుట్టూ తిరుగుతూంది. ఆ ణిల్లా అంతటా ఆమె పేరు యెరగని వాళ్ళు యెవరూ లేదు. విరిగిపో యిన యెముకలు ఆతగడంలోనూ, గాయాలు కుదర్చడంలోనూ, ఒకటే మిటి— అన్నివిధాల లోగాలు కుదర్చడంలోనూ, చాలా నేర్పరి. వీటి అన్నిటికంటెనూ, కడుపు దింపడంలో నీధిహస్తరాయ. అటువంటివి ఆమె చేతిమీదుగా యెన్ని అయేమో లెక్కలేదు. ఇప్పుడు ఛాకర్ లోగం కుద ర్చడానికి వచ్చినది ఆమెయే.

దేవిదోపు యిల్లు నాలుగుమూలలా కలియచూసి “తాతా! క్షేమంగా వున్నావా. ఆ పొట్టమీద పెట్టింది యేమిటి?” అన్నాడు.

“అబ్బా! పొట్ట నూలు విగవట్టేయి. — చచ్చిపోతున్నాను.” అని అతి ప్రయత్నంమీద సమాధానం యిచ్చేడు. వెంటనే సన్నని కంఠంతో

మూలుగుతూ “ఈ పీడత తీసెయ్యి! నిన్నే! ముసలిముండా! మాట్లాడనేం” అన్నాడు.

“అంత తొందరపడితే యెల్లాగ, ఒక్క నిమిషం ఆగు.” అని ఛాకర్ తో నెమ్మదిగా చెబుతూ చర్మాన్ని గట్టిగా అంటిపెట్టుకొని యున్న కుండపీడత లాగటానికి ప్రయత్నం చేస్తూంది.

కాని ఛాకర్ పెద్ద గోల పెడుతూ ఆమెని కాలితో తన్నిపారేసి, రెండు చేతులతోనూ కుండ గట్టిగా పట్టుకున్నాడు. దేవిడోపు అనిత సహాయానికి గబ గదా పచ్చేడు; ప్లా డగ్గర పడియున్న కర్ర తీసుకొని ఆ ముసలి దానిని గెంచేసి కుండమీద ఒక్క దెబ్బ కొట్టేడు. కుండ ముక్కలు ముక్కలు అయిపోయింది. గాలి రయ్యింది లోపల ప్రవేశించింది. ఛాకర్ చొక్కసారి వెక్కిరిస్తూ “అబ్బ! ఇతీగేను” అనుకున్నాడు. రెండు పక్కలనున్న గ్లాసులు లాగి పారేసేడు. దేవిడోపు పగిలిపోయిన కుండ పెంకులమధ్య ఎత్తుగా కనిపిస్తున్న అతని బొడ్డుచూసి, పకాపకా నవ్వుతూ ఆక్కడనున్న బెంచీమీద కూలబడ్డాడు. కళ్ళ నీళ్లు కమ్మేయి. బోపి కింద పడిపోయి నల్లటి అతనిజుట్టు నుదురుమీద పడింది.

తనకుండ బద్దలు కొట్టడంచేత మమిళికా వెర్రి ముఖంవేసి యేడ ఎడం మొవలెట్టింది. ఛాకర్ కోటు సరి చేసుకొని మంచము మీదనుంచి లేచేడు.

“ఏమిరా! ముసలి పీనుగా!” ఆమె యేడుస్తూ మళ్ళీ మళ్ళీ తిట్టడం మొవలెట్టింది. “ఇవి అన్నీ యిల్లా బద్దలుకొడతావురా! నీవంటివాళ్ళకి ఉపకారం చెయ్యబోతే ఇంతకంటే యెక్కువ చేస్తావా!”

“ఇదిగో వెంటనే యిక్కడనుంచి వెళ్ళిపో!” ఛాకర్ వీధిగుమ్మం పైపు చూపించేడు. “ప్రాణం పోతుందేమో అనుకున్నాను అప్పుడు. ఆ కుండ నీ నెత్తిపైనే బద్దలు కొట్టవలసింది. ఎందుకని ఊహిస్తున్నాను, నా

కళ్ళయెదుటనుంచి వెళ్ళిపో, లేకపోతే చంపేస్తాను. నాకు కోపం రానంత సేపే. ఎచ్చించంటే వెనకా ముంచూ చూడను.”

మమీచికా వీధి గడవ దాటగానే “ఏమిటి యిది అంతా ?” అని అడిగేడు.

“రెండురోజులనుంచి వీధిలోకి అడుగుపెట్టలేదు. ఒక్కవరసని విరోచనాలు వెడుతూన్నాయి. పొట్టంతా అప్పడంలా అయిపోయింది. బాగా చిక్కిపోలేమా నేను ?”

“మాంసం దిట్టంగా తిన్నావాఏమిటి ?”

“మాంసం... ..”

“నీ గిత్తచూడని చంపేసేవా ?”

“ఆ చూడ చచ్చిపోయింది.....అది ఎందుకూ ఉపయోగించింది కాదు.....”

మకార్ అసహ్యంతో ఛాకర్ ని నిలువల్లా చూసేడు.

“అరి పిశాచమా ! చంపేసేవా ! ఆ కుండకాదు, పెద్ద పీపా పెట్ట వలసింది నీ పొట్టమీద ; ఉబ్బర పూర్తిగా లాగేసును. తొందరపడకు . రేపే, సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో నీ సభ్యత్వం రద్దచేసేస్తాం. ఎందు కొనం చంపేవు దూడని ?”

“మకార్ : బుద్ధి గడ్డితిండి. తెలియక చెసేను. మా ముసలిది నన్ను ప్రోత్సాహం చేసింది. ఈ ఒక్కసారికి దయచేయ క్రామేడ్ డేవిడ్ : మన ఇద్దరికి ఎంతోన్నేహం, నన్ను సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోనుంచి తొలగించరు కామా ? నేను చేసినపనికి ఫలితం యిది వరకే అనుభవించేను.....”

“డేవిడ్ : అతనితో మాట్లాడడంఏమిటి, రండి.” నగుల్నోవు చెయ్యి విసిరేడు. “ఛాకర్ : తుపాకికిపూసే కొవ్వూలో ఉప్పుకలిపి తాగు,

నింపాదిగా ఉంటుంది. ఎప్పుడు మాసినా ఏదోరోగంతో బాధ పడుతూనే ఉంటావు.”

“వేళాకోళం చేస్తున్నావా నన్ను ?” అన్నాడు ఛాకర్.

“అబద్ధంకాదు. నేను చెప్పేది నిజమే. పూర్వం మేము నైన్యములో పనిచేసేటప్పుడు కడుపునొప్పికి అల్లా చేసేవాళ్ళం.”

“నేను మనిషిని కాదనుకుంటున్నావా ? జీవంలేని వెధవ తుపాకీని పెడుగుపెట్టే కొవ్వ మింగమంటున్నావా ? నాకు అఖిలలేమ : చాననైనా చస్తానుకాని అదిమాత్రం మింగను !”

రోగం కుదిరి ఛాకర్ ఆ మరునాడే ఊళ్ళోకి బయలు దేరేడు. దోవలో కనపడినవాళ్ళందరితోను, దేవిడోవ్, నగుల్నోవ్ తనని చూడడానికి వచ్చేవని వేసవి చల్లికలను గురించి. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు ఇతర విషయాలను గురించి సలహాలు అడిగి వెళ్ళిపోయేరని అతి నమ్మకంగా కోసేడు. అఖరున ఒక్కనిముషం అగి నోటిలో సిగరెట్టుతీసి నిట్టూర్పు విడిచేడు.

ఈ మధ్య నాకు సుస్తీగాఉంది; అందుచేత చూడడానికి వచ్చేరు. నా సలహా లేకుండా ఒకనిముషం వ్యవహరించలేరు. నా జబ్బు తగ్గడానికి సలహా యిచ్చేరు. “తాతా అశ్రద్ధ చెయ్యక త్వరగా రోగం కుదుర్చుకో. ఈ వెధవ రోగం యిప్పుడు పట్టుగుందేమిటి : నువ్వు లేకపోతే చెయ్యి తెగికొట్టినట్లుగా వుంది మాకు” అన్నాడు. ‘మాక్లిన్’ మీటింగుకి వచ్చి అవసరమైన సలహా లిమ్మనడం తప్ప. వాళ్ళు నన్ను అట్టే శ్రమపెట్టరు. ఎంత అవసరమో అంతే చెవుతాను కాని. డబ్బాలాగ వాగడం అంటే నాకు ఆసహ్యం. సాధారణంగా నా సలహా వాళ్లు తీసి పారెయ్యరు. నే నంటే మంచి గురివుంది.” అని ఎదటివాళ్లు తనమాటలు ఎంతవరకు నమ్ముతున్నారో అన్నట్లు వాళ్ళ ముఖంలోకి చూసేడు.

పదునెనిమిదవ ప్రకరణము

గుడ్డల పంపకము.

'గ్రిమాచీలాగ్' లో సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం ఏర్పరచిన కొత్తలో ఉండే అల్లకల్లోలం మళ్ళీ ప్రారంభం అయింది. జంతువులను చంపడం కూడ ఆగిపోయింది. రెండురోజుల వరకు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యులు, వారి గొర్రెలు, మేకలు, కోళ్ళు మొదలైనవాటినిన్నిటిని తీసుకొని పోయి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రముయొక్క అధీనంచేస్తూనే ఉన్నారు. గ్రామమంతా పశువుల ఆరుపులతోను, కోళ్ళ కూతలతోను దద్దరిల్లింది.

నూట ఇరువదిమంది రైతులవరకు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో సభ్యులుగా చేరారు. వారందరు మూడుదళాలుగా విభజింప బడ్డారు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు మేనేజిమెంటు కమిటీ, భాగ్యవంతుల నుంచి స్వాధీనము చేసుకొనిన దుస్తులనన్నిటిని బీదకోసక్కులకు పంచిపెట్టడానికి యాకోవ్ లూకుచ్ ను నియమించింది. దుస్తులు అవసరమున్న బీదకోసక్కుల జాబితా ఒకటి కమీషను చేత తయారుచేయ బడింది. దానినిబట్టి కావలసినవారికి అందరికి దుస్తులను సప్లయి చేయుటకు తగినన్ని లేవని తేలింది.

భాగ్యవంతుల దగ్గరనుంచి స్వాధీనము చేసుకొన్న దుస్తులను, యాకోవు లూకుచ్ టిటాక్ ఇంటిదగ్గర పంచిపెట్టడం ప్రారంభించేడు. ఉదయం మొదలు రాత్రి పొద్దుపోయేవరకు ఒక్కటే గోల. కోసక్కులు తమ చిరిగిపోయిన పాతబట్టలు, అక్కడే గాదిదగ్గర చాటుకువెళ్ళి విప్పేసి, మంచిబూట్లు, రంగురంగులకోట్లు, జాకెట్లు రొడుక్కొంటున్నారు. ముందు భారపువనికి నియమింపబడిన బీదకోసక్కులకు, వారికి అవసరమైన మంచి మంచి దుస్తులు, బూట్లు ప్రత్యేకముగా సప్లయి చెయ్యబడ్డాయి. అటువంటి

వాళ్లు సంతోషంతో బుజాలు ఎగరేస్తూ తాము యేరుకొన్న దుస్తులు సంతృప్తితో ఇటు అటు తిరగేసిచూస్తూ, అక్కడే అంతమంది యెమట, చిరుగులతోను, టాకీలతోను నిండియున్న పాతబట్టలు వదిలేసి మాటకట్టి, కొత్తవి తొడుగుచూన్నారు. లుబిష్కిన్ కి జాకెట్లు, బ్రౌజర్లు, బూట్లు ఇవ్వవలసినదని డేవిడోపు లూకుచ్ తో చెప్పేడు. యాకోవులూకుచ్ ధుమధుమలాడుతూ పెట్టెలోనుంచి ఒక మేటెడు బట్టలు తీసి లుబిష్కిన్ ముందువడేసి “నీకు ఏం కావాలని ఉందో అవన్నీ తీసుకో!” అన్నాడు.

లుబిష్కిన్ పెదవులు అదిరేయి. ఆ బట్టలన్నీ తిరగేసి చాలాసేపటికి ఒక జాకెట్టు ఏరేడు. అప్పటికి అతనికి ముచ్చెమటలూపోసేయి. జాకెట్టు ఇటు, అటు తిరగేసి పోట్లు ఏమైనా ఉన్నాయేమోనని చూసేడు. అతనిచుట్టూ చేరి చూస్తూన్న జనంలో గడబిడ ప్రారంభమయింది.

“త్వరగా కానియ్యి; నీమనమలు కూడా తొడుక్కొనేవరకు ఉండాలి!”

“కళ్లు మూసుకొని చూస్తూన్నావా ఏమిటి! ఇంతక్రితం తిరగేసినదే కాదూ?”

“సాయంకాలానికేనా నీ ఏరడం పూర్తి అవుతుందా!”

“పావెల్, అదితియ్యి బాగుంది!”

“నేనివ్వను; ఇంకొకటి చూసుకో నువ్వు.”

లుబిష్కిన్ ముఖం గీసిన కందగడ్డలా ఎర్రగాఉంది. మీసాలు కొరుకుతూ చుట్టూమూగిన జనంకేసి బెదురుచూపులు చూస్తూ కొంతసేపటికి రెండవ జాకెట్టు ఏరేడు. తీరా, తొడిగి చూసేటప్పటికి సరిపోయింది కాదు. అందుచేత అదిపారేసి మళ్ళీ పోగుమీదవడి వెతకడం మొదలెట్టేడు. తీర్థంలో ఆటవస్తువుల దుకాణం పిల్లలు ఎంత ఆతురతగా, సంతోషంగా చూస్తారో అంత సంతోషంతో తన్మయుడైపోయి, చివరకు ఏదితీసుకో

దానికి నిశ్చయం చేయలేకుండా ఉన్నాడు. మధ్యాహ్నానికి బూట్లు, బ్రౌజర్లు, ఏడం అయింది. అవి తొడిగి, అబిస్కిన్ ముటముట్లాడు తూన్న యాకోపు లూకుచ్ కేసి తిరిగి “రేపు ఉదయం వచ్చి మంచికోటు యేరుకుంటాను” అన్నాడు.

కిక్కిర లాడుతూన్న కొత్తబూట్లు, అందమైన బ్రౌజర్లు తొడుక్కునేటప్పటికి అబిస్కిన్ అంతకంటే పది సంవత్సరాలు చిన్నవాడులా కనిపిస్తున్నాడు. అక్కడినుంచి తిన్నగా రాజవీధిలోకి వెళ్ళి ఓధివెంటపోయే ప్రతివానిని ఆపి మాట్లాడుతూ నెమ్మదిగా యింటికి బయలుదేరేడు. కనిపించిన వాళ్ళందరితోను ప్రగల్భాలుకొడుతూ యింటికి వచ్చేటప్పటికి అతనికి మూడు గంటలు పట్టింది. అసాయంకాలానికి పూర్కోంతా “అబిస్కిన్ సైన్యంలో చేరేముందు వేషం వేసినట్లు ఉన్నాడు. ఈ వేళ రోజంతా అతను బట్టలు యేరుచూనే వున్నాను. మంచి బట్టలు, కొత్త బూట్లు తొడిగి యింటికి వెడుతూ, కొంగలా కులుకుతూ నడిచేటప్పటికి మూడు గంటల సేపు పట్టింది యింటికి వెళ్ళడానికి—కాళ్ళు నెవ్వులు లేవోయేమిటో” అని చెప్పుకోడం మొదలెట్టారు.

దెమ్మా ఉషాకోపు భార్య చైతన్యం లేకుండా పడిపోవడంచేత, లేవతీసి సేద తీర్చువలసి వచ్చింది. ఆమె పూర్వము టీటాక్ భార్యకు చెందిన ఊలు ‘స్కర్టు’ తొడుక్కొని ఉంది. కాళ్ళని కొత్త బూట్లు వున్నాయి. చాల ఖరీదుచేయు అందమైన ఉత్తరీయం ధరించింది. ఈ కొత్త బట్టలు ధరించిన తరువాత ఆమెని చూసినవాళ్ళు ‘దెమ్మా భార్య అంత అందవికారమైనది కాదు. బాగానే ఉంటుంది.’ అనుకున్నారు. అంత వరకూ కడుపునిండా తిండి, ఒంటినిండా బట్ట లేక గర్భ దరిద్రం అనుభవించిన ఆమె సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు సంపద చూడగానే అనంతోషం తట్టుకోలేక కొయ్యబారి పోయింది. యాకోపు లూకుచ్ ఆమెముందు చాల విలువైన బట్టలు వడేసి, కావలసినవన్నీ తీసుకోమని చెప్పినపుడు, తగిన

పోషణలేని ఆమె ముఖంలో రక్తం యెలా వుంటుంది? వరసగా ప్రతినవ రోజున కాన్పు రావడంచేత, తీరని దరిద్రంచేత ఆమె యవ్వనం, ఆరోగ్యం, అందం క్రమంగా నశించిపోయేయి. పిల్లల్ని చింకిరిగుడ్డలలో చుట్టబెట్టి ఆమె సంవత్సరం పొడుగునా పల్చటి, చిరిగిపోయిన ఒకే స్కర్టుతో కాలక్షేపం చేసేది. ఆ ఒక్క స్కర్టు ఉతిగి ఆరేసుకొనినప్పుడు ఆ రోజు అంతా గుడ్డ లేకమే యింట్లో కూర్చుని ఉండేవి.

“ఒక్కసారి ఆగండి. ఈషర్టు తీసుకోను నేను.....యిది మార్చి.....పిల్లలకి కావలసిన దుస్తులు యేవైనా.... ..మిష్కా..... దునియా.....” అని హీన స్వరంతో, అక్కడనున్న బట్టలపోగుకేసి ఆతురతతో చూస్తూ అంది.

అక్కడనే నిలబడియున్న డేవిడోపుకి ఆమెను చూసేటప్పటికి కడుపు తరుక్కుపోయింది. తిన్నగా ఆమె దగ్గరకి వెళ్ళి.

“ఏమమ్మా! మీకు యెంతమంది పిల్లలు?” అని అడిగేడు.

“ఏడుగురు.” చెమ్మా భార్య కళ్ళు పైకి యెత్తకయే నెమ్మదిగా సమాధానం చెప్పింది.

“పిల్లలకు పనికివచ్చే దుస్తులు యేవైనా ఉన్నాయా?” డేవిడోపు యాకోపు లాకుచీని అడిగేడు.

“అ—ఉన్నాయి.”

“ఆమె పిల్లలకి కావలసినవి, ఆమె ఎన్ని అడుగుతే అన్నీ ఇయ్యి.”

“అన్ని యిస్తే ఆమె భాగ్యవంతురాలై పోతుందే!”

“ఏమిటీ—అన్నావు? అనతగినమాటేనాఅది?” డేవిడోపు కోపంతో మండిపడ్డాడు. యాకోపు మారు మాటాడకుండా పెట్టెతీసి పంగేడు.

చెమ్మా ఉపాకోపు నిశ్శబ్దంగా ఆమె వెనక నిలబడి ఊపిరి బిగపట్టి యిదంతా చూస్తూన్నాడు. డేవిడోపు అఖరున అన్నమాటలు వినగానే అతని

వైపు చూసేను. ఆ మెల్లకళ్ళల్లోనుంచి గిరున నీళ్ళుతరిగి రెండుచుక్కలు రాలేయి. అతడు అక్కడినుంచి బయలుదేరి చుట్టూచేరిన జనాన్ని ఎడమ చేతితో వొత్తిగిస్తూ కుడిచేతితో రెండు కళ్ళూ కప్పుకొని వీధిగుమ్మంపై పడి బయలుదేరేడు. కళ్ళపీల్చ కనబడకుండా చెయ్యి అడ్డంపెట్టి, యెక్కడా అగ కుండా పీచురోకి వెళ్ళిపోయేడు. కాని అతని చెయ్యి లపింపుకొని కన్నీటి చుక్కలు దొటదొట కారుతూనే ఉన్నాయి.

మధ్యాహ్నం దాగా పొద్దు వలిపోయినతరువాత ఛాకర్ అక్కడికి వచ్చేడు. కాని అక్కడ అగకుండా నడుస్తూ వ్యవసాయక్షేత్ర కార్యాలయం లోకి వెళ్ళి చూడావిడిగా “కామ్రేడ్ డేవిడోపు : యేం చేస్తున్నారు” అన్నాడు.

“తాతా ! నింపాదిగా ఉన్నావా ?”

“నాకోపిటి వ్రాసి యివ్వండి.”

“నీటి యేమని ?”

“నాకుకూడ బట్టలు ఇయ్యమని”

“ఎందుకు నీకు యివ్వడం ?” డేవిడోపు వక్కని కూర్చునియున్న నగుల్నోపు కనుదొమ్మలెత్తి చూస్తూ అన్నాడు. “గిత్తమాడని చంపేసి చాలా శ్రమపడి వున్నావనా ?”

“మకారో ! వెనకటి సంగతులన్నీ తప్పవారెందుకు ? ఆ మాట యెత్తుకోకండి. ఎందుకు యివ్వడం అనడంకో అర్థంయేమిటి ? ఆ ‘టిటాక్’ ని తరిమి అన్ని అంతా పూతిక పుల్లకూడా పోకుండా జాగ్రత్త పెట్టి చివరకు నానాబాధలు పడ్డవాడెవడు ? నేను, కామ్రేడ్ డేవిడోపు మాత్రమే ! ఆయనకి రేపునెత్తి బిడ్డలైంది అంటే ; అదేమీ లెక్కలోనిది కాదు. ఆ కుక్క నా గొట్టెతోలు ఏం చేసిందో చూడలేదూ ? అలాగు గుడ్డకైనా పనికిరాకుండ పేలికలు చేసేసింది. సోవియటు ప్రభుత్వంకోసం,

సర్వం త్యాగంచేసిన నన్ను అనవలసిన మాటేనా అది ? ఆ గొట్టెతోలు ప్రాణ ప్రదంగా చూసుకుంటున్నాను: అది నా భార్యది. ఇంతవరకూ దానికి చెప్పకుండా దాచేను. గాని లేకపోతే యీ పాటికి నన్ను ఏం చేసియుండునో ?”

“అప్పుడు నువ్వు పారిపోకుండా మాతోటే వున్నట్లయితే నీ గొట్టెలో ఆ కుక్క చింపెయ్యకుండా వుండియుండును.”

“ఆ సమయంలో పరుగెత్తకపోతే యెల్లాగ ? ఆ రాక్షసిముండ టిటాక్ భార్య ఏం చేసిందో చూసేవా : ఆ కుక్కని నా మీదికి వురిగిల్పి ‘వాడిని పట్టుకో. ముక్కలు ముక్కలు చేసి పారెయ్యి. వీళ్ళందరికంటె యెక్కువవాడు వీడే ?’ అని ఆర్పింది.”

“ముసలితనం ఎచ్చినా యింకా అబద్ధాలు అడదం మానలేను నువ్వు” అన్నాడు మకార్.

“కాప్రేడ్ దేవిదోవు : మీరు చెప్పండి.”

“అది నాకేమీ గుర్తులేదు.....”

“అమె అల్లా అనడంమాట నిజమే, ఏమీ అబద్ధంలేదు : ఆ కుక్క విశాచంలా మీద పడడానికి వస్తూంటే నేను వీధులోకి వచ్చేసిన మాట నిజమే. సాధారణపు కుక్క అది—పెద్దపులికూడా దానికంటె నయమే!”

“కుక్కని నీ మీదికి యెవ్వరూ వదిలిపెట్టలేదు. ఇదంతా వొత్తి కల్పన.”

“మకార్ ! నీకేమీ జ్ఞాపకం లేదు. ఆ కం గారులో భయపడి మనస్సు చెదిరిపోయింది నీకు ; ఎల్లా జ్ఞాపకం వుంటుంది ? క్రిందవడిపోయిన నా మీద పడ్డ ఆ కుక్క నన్ను దొడ్డిఅంతా యెల్లా యాడ్చింది ! ఆ విషయా లన్నీ నాకు జ్ఞాపకం వున్నాయి. అప్పుడు ఆ కుక్క కనక నన్ను పట్టు కొనకుండా వున్నట్లయితే టిటాక్ ను అక్కడే చంపేసివుండును. ఇంకా

భూమిమీద నూకలు వున్నాయి. బతికిపోయేడు. శుద్ధ మొండివాళ్ళలో ఒకడిని; వెనక ముందు చూడను కోపం వచ్చిందంటే.”

నగుల్లోవు ముఖం చిట్టించి దేవిదోవుతో “వెంటనే అతనికి చీటి వ్రాసి యిచ్చి యిక్కడనుంచి పంపెయ్యండి” అన్నాడు.

కాని ఛాకర్ కి బాతాఖానీ కొడుతూ కూర్చుందాం అనేకాని మొదట తను వచ్చిన పనిధోరణి పోయింది.

“మకార్ : చిన్నతనంలో నేను యెల్లా వుండేవాడినో నువ్వు ఎరగవు : చొమ్మలాట వచ్చిందంటే.....”

“చెప్పలు తడకలు కడుతున్నాయి. నీ వాగుడు చాలిద్దూ; నీ సంగతి అనేకసార్లు విన్నాను నేను. ఇనుపగిన్నె వొకటి ఇయ్యమని చెప్పమా : మళ్ళీ కడుపు నొప్పివస్తే కాచుకొనడానికి పనికొస్తుంది.”

ఛాకర్ ముఖం చిన్నపుచ్చుకొని దేవిదోవు వ్రాసి యిచ్చిన చీటి పుచ్చుకొని వెడుతున్నాననికూడా చెప్పకుండా గబగబా వెళ్ళిపోయేడు. కాని యాకోవు లూకుచ్ అతని చీటి తీసుకొని మంచి గొర్రెచర్మం ఒకటి ఇయ్యగానే ఆముటముట్లాడడంపోయి వెనకటికళ మళ్ళీ వచ్చింది. చింతాకు ల్లాంటి ఆ కళ్లు సంతృప్తి వెలిబుచ్చుతున్నాయి. కోసక్కులందరి యెదుట ఆ గొర్రెచర్మం ఒకమూల పట్టుకొని పైకెత్తి చూస్తూ. కంతం సవరించు కొని, “చూసేరు యెలాంటి గొర్రెచర్మమో : స్వయంగా కష్టపడి సంపాదించేను యిది. టీటాక్ అస్తి స్వాధీనం చేసుకొనడానికి వెళ్ళినప్పుడు అతడు దేవిదోవుని తలుపు గ్రంధి పుచ్చుకొని కొట్టడం మీ కందరికీ తెలియనే తెలుసును. దేవిదోవు చచ్చిపోయే డనుకున్నాను. అంతే. మరుక్షణంలో ఒక్కపరుగునవెళ్ళి టీటాక్ ను కొట్టి తరిమేసి మా స్నేహితుని కాపాడేను. ఆ రోజున నేనే కనక లేకపోయినట్లయితే దేవిదోవు యీ పాటికి చచ్చిపోయి వుండును.”

“అయితేనూ—ఊళ్ళో అందరూ సువ్వు కుక్క తరుముకొని వస్తే పారిపోయేవనీ, అది మీదపడి పందిని పీకినట్లు నీ గొర్రెచర్మం పట్టుకొని పీకి చింపేసిందని అనుకొంటున్నారే!” అని అడిగేడు వాకడు.

“అవన్నీ వర్తి అబద్ధాలు. వాళ్ళకి మంచీ—చెడ్డా—యేమైనా వుంటే కాదూ! నోటికి వచ్చినట్లల్లా వాగుతుంటారు. అశుద్ధం తినే వెధవ కుక్కనన్ను కరవడమా! తెలివితేటలు లేవు—ఒక అక్షరంకూడా రాదు.” ఛాకర్ తమాషాగా ఆ విషయం మార్చేసి వేరేవిషయంలోకి దింపేడు.

పంధొమ్మిదవ ప్రకరణము

ఆ చ ర ణ లో చి క్కు లు.

రాత్రి.....

గ్రీమాచీలాగ్ కు ఉత్తరదిశగా అనేక పర్వతాలు, లోయలు, మహారణ్యములు, నదులు దాటి అనేక వందల మైళ్ళదూరమున సోవియట్ యూనియన్ ముఖ్యనగరం ఉంది. పట్టణం అంతటా వేలకొలది ఎలక్ట్రిక్ రైల్లు పెలుగుతున్నాయి. నిశిరాత్రివేళ చంద్రకాంతినికూడ ధిక్కరిస్తూ చాలదూరము పైకి చిమ్ముతున్న యెలక్ట్రిక్ రైల్లు కాంతి నేత్రానందంగా ఉంది.

మాస్కోనగరం గ్రీమాచీలాగ్ కు ఉత్తరంగా తొమ్మిది వందలమైళ్ళ దూరమున వుంది. రైళ్ళ కూతలతోను, మోటార్ల హారన్ ధ్వనులతోను, ట్రాముల బరబర ధ్వనులతోను పట్టణమంతా ప్రళాంతంగా వుండవలసిన ఆ నిశిరాత్రి సమయంలోకూడ—అల్ల కల్లోలంగానే కనిపిస్తూంది. లెనిన్ సమాధివెనుక క్రెమిన్ ప్రాసాదం దగ్గర యెర్రజెండా ఆకాశంలో తటతట

కొట్టుకుంటూ ఎగురుతూంది. క్రిందనున్న ఎల్క్వికు లైట్ల కాంతి ప్రతి ఫలించి ఆ పతాకం రక్త రంజితంగా కనిపిస్తుంది. నిచకడ లేకుండా పీస్తూన్న గాలికి నలుదిక్కుల యెగురుతూన్న ఆ జండా విప్లవశ్వాలలు నలుమూలలా రేగి వేయి నాలుకలతో ప్రజల్ని ప్రపంచ విప్లవానికి సిద్ధము కండని హెచ్చరిస్తూందా అన్నట్లు వుంది.

కోండాట్ మైదానికోవు రెండు సంవత్సరాల్క్రితం మాస్కోలో ఆఖిల రష్యా సోవియటుల సమావేశానికి వచ్చేడు. ఒకరోజు రాత్రి రెడ్ స్క్వేర్ లోకి వెళ్ళేడు. అతడు లెనిన్ సమాధికేసి, చాలా యెత్తున ఆకాశములో యెగురుతూన్న యెర్రజండాకేసి విజయగర్వంతో చూస్తూ బోపీ తీసి చేత పట్టుకొని నిలబడ్డాడు. ఆ చొడుకునూలు జాకెట్టుతో వట్టి తలతో తన్మయుడైపోయి చాలా సేపటివరకూ ఆలాగే నిలబడిపోయేడు.

కాని, గ్రిమాచీ లాగ్ లో రాత్రులందు గజగజలాడించే చలి, ప్రశాంత మైన ప్రకృతి తప్ప ఆ గండ్రగోళం ఉండదు. చుట్టూ కనుచూపుమేరవరకు, మంచుతో కప్పబడిన ధీమఘాములు వెన్నెల రాత్రులందు తళ తళ లాడు తూంటాయి. ఎక్కడా నిలబడడానికి ఆస్కారం చొరకని చీకట్లు లోయల లోనూ, పర్వతాల పక్కన, చెట్లగుబురులలోనూ నిలబడి వున్నాయి. సప్తర్షి మండలం పశ్చిమాన అస్తమిస్తూన్నట్లుగా వుంది. గ్రామ సోవియటు దగ్గరనున్న పాప్లారుచెట్టు మసగగానున్న విశాల ఆకాశంలోకి చేతులుజాపి నిలబడియుంది. కరిగినమంచు, మర్మర ధ్వనులతో ప్రవహిస్తూ నదిలో పడు తూంది. ఆ నిశ్శబ్దంలో దుప్పి మేతమేస్తూ చిన్న రొబ్బనొకదానిని విరిచిన ధ్వని కూడ వినిపిస్తుంది. ఉండి యుండి చెట్లకొమ్మలనుంచి తారుతూన్న మంచుముక్కలు నేలమీదపడి అవుతూన్నధ్వని ఆ నిశీధ నిశ్శబ్దములో అంతరించిపోతూంది.

నిశ్శబ్దము.... ..

చూపు తెల్లబారేముందు మాత్రము ఉత్తరాన్నుంచి వీచే గాలితో బాటు క్రమ క్రమంగా ప్రకృతిలోకూడ చైతన్యం కలుగుతుంది. రాత్రి అయిపోయి పగలు వస్తున్నందుకు సంకోచిస్తున్నాయా అన్నట్లు నది పక్కన అటు రైదోయి మోళ్ళలా నిలబడియున్న చెట్లు ఊగుతూ న్నాయి. రాత్రి అంచా గడ్డిచేట్లపగ్గు గింజలు యేరుకు తింటూన్న పిట్టలు కలకల పుసులతో మెగిసిపోతున్నాయి. తల్లుల దగ్గరకు వెళ్ళడానికి దూడలు 'అం' యని అరుస్తూన్నాయి. కొత్తస్తలం అవడంచేత సముష్టి వ్యవసాయం చేస్తున్నామని విధి విరాచం లేకుండా కూస్తున్నాయి. ఇళ్ళమీద నుంచి పొగ చుట్టలు చుట్టలుగా లేస్తూంది.

గ్రామీణి అంటూ రాచులందు కంటిమీద కునుకు లేకుండా మేలు కొని ఉండేవాడు కోండాబ్ మైడనికోపు వొక్కడే. పెద్ద చుట్ట నోటబెట్టి యెరికి రెగని ఆలోచనలతో తల బరువెక్కినా అలాగే ఆలోచిస్తూంటాడు.

ఆర్థరాత్రి కోండాబ్ కి యెరిక్కిర్ లెట్లతో దేదీప్యమానంగా వెలుగుతూన్న మాస్కో సగరము, రక్త కాంతులీనుతూ క్రెమిన్ మీద యెగురుతూన్న యెర్ర జండా, సోవియటు యూనియన్ వెలుపలనున్న విశాల ప్రపంచం అంతటను దుర్బర దారిద్ర్యంతో కృంగిపోతూ బక్కచిక్కిన శరీరాలతో, కళ్ళనీళ్ళతో, దీనత్వం రోపిస్తూన్న కూలీలు, కళ్ళల్లో మెదులుతూన్నారు. చిన్నప్పుడు అతను యేడుస్తూండే ఊరుకో పెట్టడానికి అతని తల్లి అన్న మాటలు జ్ఞాపకం వచ్చేయి.

“కోండాబ్ యేడవకు—దేవుడికి కోపం వస్తుంది. ప్రపంచం లోని బీదవాళ్ళంతా ప్రతిరోజూ యిల్లా యేడుస్తూ, సమస్తం కొద్దిమంది ధనవంతులు స్వాధీనం చేసుకొని తమబోటి మిగిలిన ప్రజాసామాన్యాన్ని అంపర్నీ పీకిస్తున్నారని భగవంతుడికి మొరపెడుతూనే వున్నారు. కాని భగవంతుడు బీదవాళ్ళని ఓర్పు వహించి వుండమన్నాడు. అందుచేత బీదవాళ్ళూ, అన్నార్తులూ, యేడ్చినప్పుడు కోపం వచ్చి, వాళ్ళ కన్నీళ్ళన్నీ

పోగుచేసి పొగమండుచేసి కన్ను-మిన్నూ కనిపించకుండా సముద్రం మీద వదిలేస్తాడు. దారి తెలియక సముద్రం మీదుంచి వెళ్ళే వోడలు ఆ మహా సముద్రంలో మారు దారుల పడిపోయి, చివరకు యే కొండకో తగిలి బ్రద్దలయి ప్రజలంతా చచ్చిపోతారు. ఒక్కొక్కప్పుడు ఆ కన్నీళ్ళని పెచ్చటి మంచుగాచేసి చేలమీద తీసికొస్తాడు. అందుచేత ఆ చేలన్నీ చూడిపోయి గొప్ప కరువులు, మహమ్మారి మొదలయినవి చచ్చి జన నాశనం అయిపోతుంది. తెలిసిందా-అందుచేత మనదోటి దీనవాళ్ళు యెప్పుడూ యేడవకూడదు. ఏమిస్తే వానివెల్ల నష్టం మనకే రాదు. ... కోంబ్రావ్ భగవంతుడిని ప్రార్థిస్తాండు! ఆ ప్రార్థనలు దెప్పిచెప్పగా అందుకుంటాడు" అంది.

"అమ్మా, మనం దీనవాళ్ళమా? నాన్నకూడా దీనవాడే?" చిన్న కోంబ్రావ్ తల్లిని అడిగేడు.

"అవును నామనా — మనం దీనవాళ్ళమే" అని ఆతని తల్లి జవాబిచ్చింది. కోంబ్రావ్ నిద్రపడగ్గరికువెళ్ళి మోకరిల్లి భగవంతుణ్ణి ప్రార్థించి ఆయన రోషగిస్తాడేమోననే భయంతో కళ్ళనీళ్లు తుడిచేసుకున్నాడు.

కోంబ్రావ్ ఒక దాన్ రోసక్కు కొనుక్కు. ఇప్పుడు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో సభ్యుడు: సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం యేర్పాటుచేసిన ఆ మొదటి రోజులలో అతడు ఆలోచిస్తూ కూర్చుంటే ఆ రాత్రులు యెంతకీ తిరిగేవి కావు, అతని తండ్రి సైన్యంలో పనిచేసేటప్పుడు 'ఇవనోవో—వాజ్ను సెన్సు'లో సమ్మె చేసిన మిల్లు కూలీలను గుర్రాల్తో తొక్కియు, సన్నీలతో పొడిచియు, అనేక విధాల బాధించి సమ్మె రూపుమాపి మిల్లు యజమానులకు సహాయం చేసేడు. అతని తండ్రి చచ్చిపోయేడు. కోంబ్రావ్ పెరిగి పెద్దవాడయి, 1920 సం॥రం పోలిషు విప్లవవ్యతిరేకుల్ని నరికి పోగులు పెట్టేడు. మిల్లు యజమానుల ఆధిపత్యమును నిలబెట్టుటకు ప్రయత్నించే 'రాంగిల్' సైన్యాలతో పోరాడి, కూలీ ప్రభుత్వమైన సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని నిలబెట్టేడు.

కోండ్లాటకి దేవుడంటే నమ్మకం చాలాకాలము క్రిందజేపోయింది. ఇప్పుడు ప్రపంచ ప్రజాసామాన్యాన్ని దాస్య శృంగులాలనుంచి విడిపించి అభివృద్ధి మార్గానికి నడిపిస్తూన్న కమ్యూనిస్టు పార్టీని వొక్కదానినే నమ్ముతాడు. అతడు తన గుఱ్ఱము, ఎడ్లు, ఆవు, చివరకు కోళ్ళనికూడ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం అధీనం చేసేడు. కష్టపడి పనిచేసుకొనే ప్రతివ్యక్తికి జీవితావసరములకు లోపము లేకుండా సహన స్వాతంత్ర్యము కలిగియుండడమే అతని ముఖ్యాశయము. సోవియటు ప్రభుత్వానికి అతనికి అవినాశావ సంబంధం యేర్పడింది. కాని అతనికి రాత్రులు నిద్రయేలేదు. తన స్వంత ఆస్తి అనుకునేవాటి నన్నిటిని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి యిచ్చేసి నప్పటికి వాటిమీది ఆకాంక్ష వదలక పోవుటయే దీనికి కారణం.

అంతక్రితంవరకు అతనికి తెల్లవారుఝాము మొదలు చీకటి వడే వరకు ఊపిరి తిరగకుండా పని యుండేది. ఉదయాన్నే లేచి దూడలపాక బాగుచేసి అన్నిటికి గడ్డివేసి ఝాముపొద్దు యెక్కేక ఊరిబయట నదికి తోలుకుపోయి నీళ్ళుపెట్టి తోలుకువచ్చేవాడు. మళ్ళీ మధ్యాహ్నము మేటి లోనుంచి గడ్డి తీసుకువచ్చి వేసి పక్కలు తేలీలా మేపేవాడు. రాత్రికూడా మెలకువ వచ్చినప్పుడల్లా దూడల పాకలోకి వెళ్ళి అన్నిటి దగ్గర గడ్డి ఉందో లేదో చూసి చెదిరిపోయిన గడ్డిఅంతా పోగుచేసి వెడుతుండేవాడు. పశువుల్ని చూసుకొని అవ్యాజమైన ఆనందంతో అతని హృదయం ఉప్పొంగిపోయేది. కాని ఇప్పుడు అతని దొడ్డిఅంతా బావురుమంటూంది. నరక్షణ చేసేటందుకు ఆ పశువులు యేమీ లేకపోవడంచేత యేమీ వుబుసు పోవడంలేదు. పశువుల కొట్టం ఖాళీగావుంది. అఖిరికి రాత్రులందు వొక్క కోడికూతకూడా వినిపించడం లేదు. ప్రతి ఝాముకి కూత కూస్తూండే కోడి లేకపోవడంచేత అతనికి రాత్రి యెంత పొద్దుపోయినదీ కూడ తెలియక 'రాత్రి యెంతకీ తరగదేమి!' అనిపించేది.

సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో పశువుల్ని సంరక్షణ చెయ్యడానికి ఆతనివంతు వచ్చినప్పుడు మాత్రం వెనకటి మాంధ్యం అంతా వనలిపోయి నూతనోత్సాహం వచ్చేది. ఉదయాన్ని లేవగానే కళావిహీనంగా ఉన్నదొడ్డి విచారకరమయిన ఖ్యాతిముఖము చూడకుండా తప్పించుకొనడానికి, దయ అకి వెళ్ళిపోతుండేవాడు.

ఇప్పుడు ఆతనిభార్య పక్కని పడుకొని నిద్రపోతుంది. ఆతని కూతురు 'క్విట్టెస్కా' వేరే మంచముమీద పడుకొని నిద్రపోతూ, "నాన్నా చూడు..... యెంత దాగుందో....." అని పలవరించింది అగ్గిపెట్టికి ఒకదానికి చక్రాలుపెట్టి బండిచేసి యిస్తే, ఆమె చిన్న బొమ్మని దాల్లో పెట్టి, బండి యాడ్చుకుంటూ, యెంతో మురిసిపోతుంది. ఆ లోజల్లా దాన్ని ఈడ్చుకుంటూ తిరుగుతుంది. ఆమెన్నాడు మళ్ళీ ఇంకో కొత్తరకం ఆట వస్తువుయిస్తే కాలక్షేపం చేస్తూంటుంది.

కోండాల్ బో ఆలోచనలు వేరు. ఆ ఆలోచనలకి అంతులేకుండా పలలో చేపలా కొట్టుకుంటున్నాడు. "ఎంత ప్రయత్నం చేసినా యీ మమకారం వదలడంలేదు. దీనికి కారణం యేమిటి? నేను ఏదేలాలోతిరిగేటప్పుడు అన్ని గుఱ్యాలని మామూలుగా చూస్తూ వెడతాను. కాని నా గుర్రం దగ్గరకు వెళ్ళి కత్తిరించిన దాని యెడమచెవి, నడ్డిమీసమంచి తోక వరకునున్న నల్లటి చారిక చూడగానే యెక్కడ లేని ఆనందం కలుగుతుంది. మిగిలిన గుఱ్యాలన్నిటికంటె, దానికి మంచి గడ్డి వెయ్యాలని అనిపిస్తుంది. ప్రతీవాళ్ళూ అంతే. వాళ్ళ గుఱ్యాలమీద వుండే ప్రేమ, శ్రద్ధ మిగిలిన వాటిమీద లవలేకమైనా ఉండదు. కాని నిజంచేత అవి 'ఇతరులవి' కావు. మనవి అందరివీను... .. అనలు చాల మందికి వాటి సంరక్షణే తెలియదు—యెన్నడైనా యెరిగి వుంటేనా! నిన్న కుయునోక్కపు వంతు వచ్చింది. ఆతను చుట్ట కాలుస్తూ కూర్చుని, గుఱ్యాలకి నీళ్ళు పెట్టడానికి

ముక్కు పచ్చలు అరని కుర్రచెవివని ఒకజ్జి పంపించేడు. వాడు వొక గుడ్డమీది బీసుకూనా లేకుండా యెక్కినా. మిగిలినవాటి నన్నిటిని నది దగ్గరకు బయటెత్తించేడు. గుడ్డమీది నీళ్లు రాగేమో లేవో- ఇంతలో యేదో ఒకటి మురిగిపోయినట్లు వాణిగిన్నిటిని మళ్ళికొట్టి అదేలాకి రరుముకొచ్చాడు. ఇట్లా చేసేదని యెవరవగ్గరేనా అంటే ఒకట్ల యిగిరించి 'నీమాత్రం ప్రస్తుతం చూచు యెంతకేకా?' అంటారు. యెవళ్ళమట్టుకు వాళ్ళే అస్త్రీ దోగిచేసుకోవాలనుకొనడంలో ఎప్పుండి యీపేటి అంటా. పైవాళ్ళగులాలు యెంతదోలే మనరెండుకు, అనేకుప్పిరపుయి వడలడు 'బుట్టునోపు' నీళ్లు పెట్టడంలో చూపించిన అప్రద్ధనిగురించి చేవిదోవుకి చెప్పడం మరిచిపోకూడదు. గుడ్డాలని యెంత అప్రద్ధగా చూస్తే చేసవినిటికి యెందుకేనా ననిటి ఉపయోగిస్తాయా? దోళ్ళవిషయం యేంచేస్తున్నారో రేపు పువయం చెప్పిచూడాలి; అప్పుడే దోళ్లు చచ్చిపోయేయని చెబుచున్నారు అడవాళ్లు. ఇట్లా అయితే యేదేనా పుందా; ఇంత చూడావిడిగా కోళ్ళనికూడా తీసుగు వెళ్ళడం యెందుకు; ఇంటికి వొక్కొక్క కోడినైనా వదిలెయ్య వలసింది గడియారం లేవిలోటు లేకుండా. కిక్కిపెట్టా ఆ చిట్టిపాదాలకి బూట్లు లేకుండా తిరుగుతూంది. కొందం అనుకుంటే కో ఆపరేటివ్ షాపులో ఏమీ లేవన్నారు. మనం యెల్లాగైనా కాలక్షేపం చెయ్యవచ్చుగాని చంటిపిల్లలకి మాత్రం తప్పకుండా వొక జత బూట్లు కొని ఇయ్యాలి చేవిదోవుని అడగడానికి మొహమాటం నాకు. సరే యీ శీతకాలం యెల్లాగో గడచిపోతే మళ్ళీ సంవత్సరాన్నుంచి యేమీ అవసరమే వుండవు."

పంచవర్ష ప్రతాపికను పూర్తి చెయ్యడానికి ప్రజలందరు యెంతటి శ్రమనైనను లెక్క చెయ్యక పనిచేస్తూండడం జ్ఞప్తికి వచ్చి, కోండాట్ గుప్పెట్ల బిగించి పళ్ళిమచేకాలలోని కమ్యూనిస్టులుకాని కూలీలతో మనస్సులోనే వాడించడం మొదలెట్టేడు. "మీ యజమానులు చూపించిన కొద్ది లాభాలకు ఆశపడి మమ్మల్ని నట్టేట వదిలేశారు! మీ బాగు చూసుకొని

మమ్మల్ని చగాచేసేరు. మీరు సోవియటు ప్రభుత్వం యొందుకు మేర్పాటు చేసుకోలేదు; మీరు యింత వెనక పడి ఉండడానికి కారణం మేము; మీ జీవితాలు తనక దుష్పరం అయినట్లయితే బిజ్జవం యీసాటికి చీసుకువచ్చే యుందురు. కాని కమ్యూనిస్టు దాగా మందడం లేచరావచ్చింది. సరే. తొండు పదకంటి, కొద్దికాలంలో మీ యజమానులే తెరిపిస్తారు మీ కళ్ళు. ప్రపంచం అంతా మా మీద కట్టి కట్టి యుండవచ్చేత ఆర్థిక స్థితిస్థిర్యా జములో యెంత శ్రమపడవలసి ఉన్నదో చూస్తున్నారా? టిఫిన్ మామూలు పెండ్లినిండా గుడ్డకదా లేకుండా సగం చీరగిపోయిన బూట్లతో పట్ల రావడంలా ఆలాగే పనిచేస్తున్నాము. ఇంత శ్రమపడి మేము సోషలిజం స్థాపించిన తరువాత, మీరు మేమే శ్రమలేకుండా అది అనుభవించడానికి రావడానికి మీకు సిగ్గులేదు!”

ఇట్లా ఆరోచిత్రానే కొంత సేపటికి నిద్రపోయేడు. నోట్లోని చుట్ట తొలి చొక్కామీద పడవంచేత అది తొలి బొర్రి పడిపోయింది. నిస్సృషేడి తగిలి అతడు ఉనికి పడి లేచి అతనికున్న ఆ చొక్కాచొక్కా కారిపోయి నందుకు రిట్టుగుంటూ నూది. దారము కోసం చీకట్లోనే తడుములాడడం మొదలెట్టాడు. లేకపోతే ఉదయాన్ని ‘ఆనా’ ఆ బొర్రి చూసిందంటే రెండు గంటలవరకూ సాదించి చంపుతుంది. కాని యెంత సేపటికి నూది దారము దొంగలేదు.

మళ్ళీ కొంత సేపటికి నిద్రపోయేడు.

ఉదయాన్నే లేచి, అతడు వొడ్లోకి వెళ్ళేడు. అతడుగా పెద్ద గొడవ వినిపించింది సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు కోళ్ళనన్నిటిని వాకేవోట ఉంచవచ్చేత అవి అన్నీ యెడతెరిపిలేకుండా కుయ్యడం మొదలెట్టాయి. కళ్లు బాగా విప్పారి చూస్తూ రెండు నిమిషములు రిచేకట్టితో వాటి కూతలు విని, చిరునవ్వు నవ్వుకుని “చెవులు ఘళ్ళపడేలా యెల్లా చూస్తున్నాయో!” అనుకున్నాడు. ‘బాండు వాయిద్యం వాయింపినట్లే, ఆ చుట్ట

పక్కలవాళ్ళకి యెవరికీ రాత్రులు నిద్రవుండదు. వెనక అన్నీ తలొకసారి కూస్తూండేవి. ఇప్పుడు యెలా కూస్తున్నాయో! అతను కాలకృత్యాలు తీర్చుకోవడానికి వెళ్ళిపోయేడు.

ఉదయం భోజనం అయిన తరువాత అతడు సమిష్టి వ్యవసాయ జీత్రపు కోళ్ళ చొడ్డిలోకి వెళ్ళేడు. అక్కడ వున్న 'అకిమ్-బెస్లిగ్-బోన్నుః

"ఉదయాన్నే యిక్కడికి వచ్చేవేమి; దోప తప్పిపోలేదు కదా!" అన్నాడు కొంచెం కోపంతో.

"ఒక్కసారి నిన్ను, కోళ్ళని చూసి పోదం అని వచ్చేను. ఎల్లా వుండి యేమిటి, యిక్కడ!"

"నరకంలో వున్నట్లు వుంది.....పని లేకపోయినాసరే. ఇక్కడ మాత్రం వుండలేను."

"అల్లా అంటున్నావేమి?"

"ఈ కోళ్ళు నా ప్రాణాలు తోడేస్తున్నాయి."

"ఎల్లాగ? "

"ఒక్కరోజు యిక్కడ వుండి చూడు. ఎల్లాగో నీకే తెలుస్తుంది! పీట్లని తగలెయ్యా. రోజంతా దొమ్ములాటతప్ప రెండోపనే లేదు వాటికి. విడిపించడానికి వాటివెనక పరిగెత్తలేం చస్తున్నాను. వుంజులేకాని పెట్టలు దొమ్ములాడవు అంటావు నువ్వు. కాని అవి ఒకదాని జుట్టు వొకటి పట్టు కొని చొడ్డి అంతా పడి కొట్టుకుంటూనే వున్నాయి. ఈ పనిమాత్రం నేను చెయ్యను. ఈ రోజుననే దేవిదోవు దగ్గరకు వెళ్ళి తేనెటీగల పెంపకం నాకు వొప్ప చెప్పమని అడుగుతాను."

"క్రమంగా అవే అలవాటు పడతాయి. విసుక్కుంటే యెల్లాగ?"

"వాటికి అలవాటు అయేటప్పటికి యిక్కడ నా పని అవుతుంది. నువ్వు యేమనుకున్నా సరే కాని, మగవాళ్లు చెయ్యవలసిన పనేనా యిది;

ముసలివాడిని అపుతేమాత్రం, కోసక్కుని నేను: టర్కీ యద్దంలో పని చేసేను. ఇక్కడ నాకు కోళ్ళపై సర్వసైన్యాదిపత్యం యిచ్చేరు. ఈ పని మొదలెట్టి రెండు రోజులయిందో లేదో అప్పుడే ఊళ్లోవాళ్ళంతా వుడికించి చంపేస్తున్నారు. నేను యింటికి వెడుతుంటే, 'కోళ్ళ తాత' అనీ 'కోళ్ళ ఆకిమ్' అనీ పేర్లుపెట్టి పిలుస్తున్నారు. ఇంతవరకు నలుగురిలోనూ, గౌరవంగా బ్రతికి ఆఖరికి యీ ముసలితనంలో చచ్చిముందు 'కోళ్ళతాత' అని పిలిచించుకుంటానా? నాయెత్తు ఫనిం పోసినా యీ పని మాత్రము నాకు వచ్చు "

"ఆకిమ్: ఆవిషయం వదిలెయ్యి. ఎవళ్ళో కొంటెవెడవలు అల్లా పిలుస్తే లెక్క చేయిటి."

"హానీ, కుర్రాళ్లు పిలుస్తే మాట్లాడక పూరుకొనే వుండును! ఆడ వాళ్లుకూడా మొర్రెచ్చేరు: నిన్న చువ్యాహ్నం భోజనానికి వెడుతుంటే 'నాస్తియా-దొనిద్నోవా' నూతివగ్గర నీళ్ళు తోడుకుంటూంది. 'తాతా కోళ్ళని వాగా చూస్తున్నావా?' అంది. 'అ-నాకు చేతనయినట్లు, చూస్తున్నాను' అన్నాను. 'ఎవేనా గుడ్లు పెడుతున్నాయా?' అంది. 'కొన్ని పెడుతున్నాయి. కాని దాగా యెక్కువగా పెట్టడంలేదు' అన్నాను. పళ్లు ఇకిలించి యెల్లా నవ్వింది, వెడవ: 'దుక్కులనాటికి తల్లెడు గుడ్లైనా పెట్టితా చూడు.' అంది. 'లేకపోతే కోడిపెట్టల్ని నీ చేత పొర్లిస్తాము జాగ్రత్త!' అటువంటి వేళాకోళాలు చేసేకాలం దాటిపోయింది నాకు: ఈ పని కూడా చాల విసుబు వేస్తుంది."

ఆతడు యింకా యేదో చెప్పబోతున్నాడు. కాని యింతలో వొక మూల రెండుకోళ్లు దొమ్ములాడడం మొదలెట్టడంచేత ఆకిమ్ కర్ర వొకటి చేత పుచ్చుకొని వాటివైపు పరుగెత్తవలసి వచ్చింది.

సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు ఆఫీసు - యెందుచేతనోగాని - ఉదయముననే చాల రద్దీగా వుంది. వాకట్లో రెండు గుర్రాలు పూనిన స్టెజ్జి.

బంటి యొకటి, దేవిదోపుకోసం నిలబడియుంది. దేవిదోపు జిల్లా పట్టణానికి వెళ్ళడానికి సిద్ధం అవుతున్నాడు, లాష్టిదోపు గుఱ్ఱం నేల దువ్వుకూ నిలబడియుంది. టెక్సాస్ ఆ గుఱ్ఱానికి జీను అమరుస్తున్నాడు. 'టువ్యా స్పోర్' వెళ్ళి అక్కడనున్న సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు మేనేజరుతో వ్యవసాయయంత్రాలను గురించి మాట్లాడడానికి కోంట్రాట్ మొండిటి గదిలోకి వెళ్ళేడు. ఒక్కానుంచి కొత్తగావచ్చిన గుఱ్ఱాని ఒకడు పుస్తకాలు చిగిస్తోన్నాడు. అతని యెదురుగా కూర్చొని యాకోబ్ లూకాస్ యేదో వ్రాస్తున్నాడు. ఆ గదిలోనే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రములోని కూలీలు కొందరు నిలబడియున్నారు. ఒకమూల 'ఇప్పోటెట్-షాలీ' అను వృద్ధం గిత్ ఆర్కాడీ, అగాఫన్, డబ్బీపులు మాట్లాడుతున్నారు. ఆ పక్క గదిలో నుంచి రిజిస్ట్రార్ పు మాటలు వినవడుతున్నాయి. అతను యెక్కడనుంచో అప్పుడే వచ్చి దేవిదోపుతో మాట్లాడుతున్నాడు.

“ఈ వ్యవయాన్నే నన్ను చూడడానికి నలుగురు అడవాళ్లు వచ్చేరు: మిష్కా ఇగ్నటియోనాన్ తల్లి, ముసలి ఉల్కానా వాళ్ళకి నాయకురాలు. ఆమెను యెరుగుదురా? ఎరగరూ? గాదిలా వుంటుంది. చెరువుతే యిద్దరవుతుంది. ముక్కుమీద పులిపిరికాయ వుంటుంది. అంతే — వాళ్ళు వచ్చేరు. ఆ ఉల్కానా కేకలెయ్యడం మొదలెట్టింది. ఎందుకో నాకేమీ అర్థమయిందికాదు! సోవియటు ఆఫీసులో నాచుట్టూ చాలామంది పున్నారు. ఆమె యెంతకీ పూరుకోకపోవడంచూసి ‘అల్లాంటి మాటలు రానియ్యక నోరు మూసుకో. లేకపోతే ప్రభుత్వాన్ని నిందించిన నేరానికి నిన్ను జైలుకి పంపించవలసి వస్తుంది’ అన్నాను. తరువాత ‘యెందుకు అంత కోపంగా పున్నావు?’ అని అడిగేను. ఆమె ‘మా బోటి ముసలి ముండల్ని బ్రతగనియ్యవల్సిగోలేదా? ‘నీకు యిలాంటి పాడు ఆలోచన యెందుకు వుట్టింది?’ అని సమాధానం చెప్పింది. అసలు విషయం యేమిటో కనుక్కునేటప్పటికి నాకు తలప్రాణం తోకకి వచ్చింది. వచ్చే

దేవరాయల సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రము మేనేజిమెంటు కమిటీ, గ్రామములో
 60 సంవత్సరములు దాటి, పరిశ్రమములకు అశక్తులైన ఆదవాళ్ళందరిచేత
” రిజ్యువోర్షు సవ్యలేత వుక్కురి చిక్కిరి అయ్యెను.
 “..... గుడ్లని పొదిగేటందుకు తగిన యంతసామగ్రి లేక
 పోవడంచేత, ఆ పని వాళ్ళకి వొప్పచెప్పారట ! వాళ్ళకి కోపం పట్ట
 శక్యం గాకుండా వుంది. ఆ ‘ఉర్దూనా’ కంఠం పోయేటట్లు రెగ తిట్టి
 పోసింది. ఏమిరా ! పొంగమందా కొడరా ! గుడ్లు పొరగమంటాపుట్రా
 నన్ను ? మీరంతా చచ్చి మృతమారినా నరే నాచేత ఆ పని చేయించ
 లేదు. చీపురుకు కొంగేసి చిగురుకు నచ్చిన వాళ్ళందరినీ వీపు చిట్లగొట్టి,
 చిమిటకు దేర్లోనైనా పకి చచ్చిపోరాను.” వాళ్ళందరికింకె గట్టిగా అరుస్తూ
 నేను అందుకున్నాను. ‘ఉర్దూనా : ఆ పనిమాత్రం చెయ్యకు. నన్ను పకి
 చచ్చిపోయేటందుకు సరిపోయినంత నీరు లేదులే నదిలో. ఇవన్నీ అట
 ఛాయి. భాగ్యవంతులు కర్పించేరు.’ రామేష్ దేవిదోద : చూసేరా యెటు
 వంటి పన్నాగం పన్నేలో ! మనుని ఉన్నం చెయ్యడానికి యిటువంటి
 పుక్కాల్లు పుట్టిస్తున్నారు. ఈ విషయం వాళ్ళకి యెవరు చెప్పేలో తెలుసు
 కొనడానికి అనేకసార్లు అడిగా. చివరకు ఆమె రెండురోజుల క్రితం
 వైస్కావాయేనుంచి వచ్చిన ఒక సన్యాసిని ఆ రాత్రి టిమోఫీ బోర్నేవు
 యింట మకాం చేసి, కోళ్ళని అన్నిటిని పట్నాలకి యెగుమతి చెయ్యడానికి
 పోగు చేస్తున్నారనీ, కొత్తరకపు కుర్చీలు తయారుచేసి వాటిలో గుడ్లుపెట్టి
 వైన గడ్డివేసి అరివై సంవత్సరములు దాటిన ఆదవాళ్ళందరినీ వాటిలో
 బలవంతంగా కూర్చోపెట్టి గుడ్లు పొదిగిస్తారనీ, బలవంతంగా కూర్చో
 పెట్టినా విననివారిని కుర్చీలలో కూర్చోపెట్టి కట్టేస్తారనీ చెప్పింది.”

“ఆ సన్యాసిని యెక్కడ ఉంది ?” అని నగుల్చువు ఆతురతగా
 అడిగేడు.

“దానికి తెలుసును ఆ మాత్రం! అంత తెలివి తక్కువది కాదు! అతి సమ్మతంగా అబద్ధించెప్పి. రెండో కంటివాడికి తెలియకుండా పోసిపోయింది.”

“అలాంటివాళ్ళని పట్టుకొని వెంటనే జైళ్ళలో పారెయ్యాలి. నా చేతిలోంచి వాటిపోయింది. దొరికినట్లయితే గుడ్డలు వూడతీసి, కొరడాతో, రోళ్లు పూచేటట్లు కొడుకును, సోవియటు చైర్మన్ అయియుండీకూడా, పూకోకి కొత్తవాళ్లు యెవరు వస్తున్నారో, యేం చేస్తున్నారో తెలుసుకొనకుండా అంతా గుడ్డిచర్చారలావుంది; ఈలా వున్నాయి పరిస్థితులన్నీ!”

“ఎస్తే రాసి; అస్తమానూ యెవరు కనిపెట్టుకుని చూడగలరు!”

దేవిచోపు పెద్దకోటు తొడిగి పైన గొర్రెచర్మం కప్పకొని ‘జేయిలు’ ముందు హార్చుని, సమ్మి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులచేత ఆమోదంపబడిన, చేనవి చల్లించి ‘ప్లాను’ను చూస్తున్నాడు. తల పైకి యెత్తకుండానే అతను ఇలా అన్నాడు.

“అపనిందలు మోచడం అనేది శత్రువులు మనమీద పూర్వంనుంచి ఉపయోగిస్తున్న ఆయుధమే. సోమరిపోతుల్లా యిలాగ తిరుగుతూ మన వని అంతా పాడుచెయ్యడానికి ప్రయత్నిస్తుంటారు. ఇప్పుడు మనం కోళ్ళ విషయంలో చేసిపట్లు, అప్పుడప్పుడు తెలివితక్కువ పనులుచేసి వాళ్ళకి అవకాశాలు కలిగిస్తూంటాము.....”

“కోళ్ళ విషయంలో యేం చేసేము!” అన్నాడు నగుల్నోవు ముక్కులు పెప్పించి.

“కోళ్ళనికూడ సమాజవరం చెయ్యాలనుకున్నాము.”

“దాల్లో తప్పులేదు.”

“అంతా తప్పే: ఏమీ సందేహం లేదు. అతి స్వల్పమైన దాని కోసం ప్రజలకు బాధ కలిగించేము. ముందు వేనవి చల్లకలకి కావలసిన

పన్నీ సిద్ధము చేసుకొనకుండానే లొందరపతి యీ కోళ్ళని సమాజపరం చెయ్యాలనడం శుద్ధి తెలివి తక్కువ. నన్ను నేనే నిందించుగోవారి. నేను అక్కడకి వెళ్ళగానే శిల్పారవిజ్ఞుల మనం ఇయ్యవలసిన ఛాన్స్ పుష్పన్ను యింకా యెందుకు యివ్వలేదని అడుగుతుంది.....”

“కోళ్ళని సమాజపరం చెయ్యడంలా తప్పేముందో చెప్పండి. సభ్యులందరూకూడ అంగీకరించేరు. అంగీకరించలేమా?”

“సభ్యులందరూ అంగీకరించేరా. లేదా అన్నదికాదు మనకి కావాలి సింది.” వేషిదోష ముఖం చిట్టించేసి. “సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం బలపరచి, గ్రామములోని రైతులనందరినీ సభ్యులుగా చేర్చి, తరువాత వ్యవసాయం సాగించడంమీదే యిప్పుడు మన దృష్టి అంటా కేంద్రీకరించాలి గాని, కోళ్ళనికూడ సమాజపరం చెయ్యాలన్న చిన్న విషయంమీద చాలా మంచిని మనకు ప్రతిపాదించుగా చేసుకొనడం మంచిపదాని మీకు తెలియదా? కోళ్ళవిషయమై మనం చేసినవని రాజకీయవ్యవస్థా తప్పటడుగని ఘంటావంకా చెప్పగలను. ముమ్మాటికీ పొరపాటే. నిన్నరాత్రి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రమును గురించి వాక పుస్తకం చదువురూంలే యీ విషయం తట్టింది. మన యీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం కో-ఆపరేటివ్ అసోసియేషను అన్న విషయం జ్ఞాపకం ఉంచుకోండి. కాని దానిని యిప్పుడు ‘కమ్యూన్’ గా మార్చడానికి ప్రయత్నం చేస్తూన్నాము. ఆ మాట నిజమేనా? అది అతివాద పద్ధతి. సావకాశంగా ఆలోచించండి. నేనే కనక మీ స్థితిలో పున్నట్లయితే (మీరే దీనిని తీర్మానమునకు పెట్టి మా అందరిచేత వాప్పించేరు.) చేసిన పొరపాటుని అంగీకరించి కోళ్ళు, బాతులు, యెవరివి వారికి యిచ్చేస్తాను. బోల్షివికు చేసిన పొరపాటు గుర్తించడానికి యెన్నడూ వెనుదీయడు. మీరు యీ పని చెయ్యకపోయినట్లయితే నేను పట్టణాన్నించి తిరిగి వచ్చిన తరువాత ఆయినా ఎవరివి వాళ్ళకి యిప్పించేస్తాను. ఇక నేను వెళ్ళాలి. సెలవు”

అతడు బోపీ పెట్టుకొని భాగ్యవంతుల దిగ్గరనుంచి స్వాధీనపరచుకొన్న మంచి గొర్రె చర్మం వారటి, చలిగారి తగలకుండా చెవులకంటా కప్పకొన్నాడు. చాక్లెట్ మెంటుకేసు చేతపట్టుకొని రెండడుగులు వేసి ఆగి “దేశం అంతటా యిటువంటి దొంగ నన్యాసినులు అనేకమంది తిరుగుచూన్నారు. మనల్ని గురించి లేనిపోని అబద్ధాలు అన్నీ కల్పించి చెప్పి ఆడవాళ్ళని ముసలివాళ్ళని మనకి వ్యతిరేకుల్నిగా చెయ్యడానికి ప్రయత్నించడమే వాళ్ళ ఉద్దేశ్యము. ఇప్పుడు మనం ప్రారంభించిన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణము అత్యంత ముఖ్యమైనది. ఇంకా చాలావస్త్రలోనే వుంది. ప్రజా సామాన్యమందా మనకి సహాయం చేస్తేనేగాని ఆ పని జయప్రదంగా సాగుతు. ముసలివాళ్ళు, ఆడవాళ్ళు, యెందుకని అశ్రద్ధ చేయక వాళ్ళుకూడ మనచెప్పుని వుండేలా చూడాలి. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో వాళ్ళ ఆవహించడా వుంది. అందుచేత దానికి అనుకూలంగా మొత్తుగడలు పెట్టుకుందామి.” అని పెద్దపెద్ద అంగజువేస్తూ వెళ్ళిపోయేడు.

“మకార్ ! రా, యెవళ్ళకోళ్ళని వాళ్ళకి యిచ్చేద్దాం. దేవిదోవు చెప్పినదే సబబుగా కనిపిస్తుంది.” సమాచారానంకోసం రజ్జుబొమ్మల నగు లోపపు వైపు చూసేడు. మకార్ కిటికీలో కూర్చుని, ఒక చేతితో కోటు బొల్తాలు పూడలేస్తూ, తెండవచేతి వేచమీద బోపీ గిరగిరా తిప్పుతూన్నాడు. పెదవులు కడుకుతూన్నాయి. ఇల్లా మూడు నిమిషాలు గడచిపోయింది. మకార్ హఠాత్తుగా తలయెత్తి రజ్జుబొమ్మలకేసి చూసేడు. ఇద్దరి దృష్టి యేకమయింది.

“రా, వెడదాం.” అన్నాడు నగుల్నోవు. “మనం చేసినది పొరపాటే. ఏమీ సంచేహంలేదు. యేమో అనుకుంటున్నాం — దేవిదోవు చాలా అసాధ్యుడు !”

దేవిదోవు స్టెడ్డి యెక్కేటప్పటికి కోండాల్ మైదనికోవ్ అతని దిగ్గరకు వెళ్ళి, చేతులు తిప్పుతూ తీవ్రంగా యేదో చెబుతూ నిలబడ్డాడు.

బందీవాడు తొందరపడుతూ, కళ్ళేలు చేతిపుచ్చుకొని, చూర్చునే మెత్త కిందనున్న కొరడాకర్ర తీసేడు. దేవిదోపు పెదపులు కొరికుతూ ఆంధ్ర శ్రద్ధగా వింటున్నాడు. ఓజ్జుబొప్పీపు బయటికి పెచ్చేటప్పటికి అతనికి యీ క్రిందిమాటలు వినబడ్డాయి.

“అనవసరంగా ఆందోళన పడకండి : ప్రతి విషయం అంతరీద్రంగా తీసుకోడం అనవసరం. ఇదే ప్రాంతంలో కనిక కాన్నిదోశాలు పుంటాయి. నిజమే. అవి శ్రమక్రిమంగా నశించుకుందాం. శిక్షణ విధానం యేర్పాటు చేసి యే పనిని ఆ వరపు నాయకులైన వాళ్ళుగా చేద్దాం సరే చెప్పండి.”

ఒక్క కొంచెంబెచ్చిలో గుర్రాలు అదిరిపోయాయి. స్టేట్ గేటుదాటి కిక్కిరిస్తే వెళ్ళిపోయింది తెల్లటి మంచులో స్టేట్ వెళ్ళిన దాట మాత్రం కనిపిస్తూంది.

కోళ్ళ బొడ్డిలో వందలకొలది కోళ్లు తిరుగుతున్నాయి ముసలి అకిమ్ చేత కర్ర చొకటి పుచ్చుకొని ఆ బొడ్లో వాటిని కాస్తూన్నాడు. గానికి అతని గడ్డం యిటు అటూ యెగురుతుంది. ‘కోళ్ళనాత’ దోవలో అడ్డం వచ్చిన కోళ్ళని కాలి పెట్టు బూట్లతో పక్కకి తోస్తూ, ఆ బొడ్లో తిరుగుతూ, అతని భుజంమీదనున్న సంచీలో సగంవరకూపున్న ఛాన్యపు గింజలు ధారగా పోస్తూన్నాడు. కోళ్ళన్నీ పరుగెత్తివచ్చి ఆ గింజల్ని యేరుకొని తింటూ, మధ్యమధ్య కూస్తూన్నాయి.

ఆ బొడ్లోనే గడ్డిపేటి దగ్గర యేర్పరచిన చిన్న ఆవరణలో బాతులు, గుంపులు గుంపులుగా చేరివున్నాయి. అవి రెక్కలు రెప రెప లాడిస్తూ, ‘క్లక్’ ‘క్లక్’ అని కూస్తున్నాయి.

పాకవార చాలమంది జనం గుమిగూడి వున్నారు. అందరూ గుండ్రంగా గుమిగూడి ముందరికివంగి, వారి మధ్యనున్న దానికెసె ఆతురతగా చూస్తున్నారు.

రజ్జుదోపు వాళ్ళ చగ్గుకు వచ్చి. అది యేమిదో చూడడానికి బొటన ద్రేళ్ళమీద లేచి ముందరికివంగి చూసేడు. వాళ్ళు అంతా రెప్ప చాల్చుకుండా చూస్తూ నెమ్మదిగా యిల్లా ఆసుకుంటున్నారు.

“ఎర్ర పుంజు గెయ్యిస్తుంది.”

“ఏడిసింది, అది గెల్చింది యేమిటి! చూడు దాని ముక్కు నగ్గర యెంత దెబ్బతగిలిందో.”

“అది యెంత దెబ్బ కొట్టిందో చూసేవా ?”

“నోరు తెరిచింది ; అడిసిపోయినట్లే.”

అప్పుడు ఛాకర్ మాట వినిపించింది :

“చాల్లే యీ పాటికి నోరు ముయ్యి. దాని సంగతి నీకేం తెలుసును ; వొక్క నిమిషం ఆగి చూడు — యేం చేస్తుందో తెలుస్తుంది. వెధవ కథలు చెప్పడం కాదు.”

ఆ గుంపు మధ్య రెండు పుంజులు పోట్లాడుతున్నాయి. ఒకటి యెర్రటిది. రెండవది నలుపు — చూడా రంగు కలసిపడి. వాటి శరీరాల నిండా గాయాలవడి రక్తం నల్లగా అట్టలు కట్టి వుంది. క్రింద నలుపు, యెరుపు రంగుల యీకలు పడివున్నాయి. రెండు పుంజులూకూడ అలిసి పోయేయి. వెనక్కి వెళ్ళి. మెడలు ముందుకు సాచి, వొకదాని వయపు వొకటి వడుపువేసి చూస్తున్నాయి. అవి అలాగ ఆట్టేసేపు వుండలేదు. నల్లకోడి హఠాత్తుగా పైకి యెగిరింది ; దానితోపాటు యెర్రపుంజుకూడా యెగిరింది. ఒకదానిని వొకటి తన్నుకుంటూ, పొడుచుకుంటూ, చాలా సేపు దొమ్ములాడేయి.

ఛాకర్ బయటి ప్రపంచాన్ని అంతసే మరచి తడేకదృష్టితో వాటి కేసి చూస్తున్నాడు. అతని దృష్టి అంతా యెర్రపుంజుమీద వుంది. ఆ కోడి మీద ‘ముగడైమిడ్’ తో పందెం వేసేడు. అందుచేత అది నెగ్గుతుండా

లేదా అని చూస్తున్నాడు. ఇంతలో యెవరో అతనిని చొక్కా పట్టుకొని వెనకకి లాగెయ్యడంచేత అతని దృష్టికి భంగం కలిగింది. ఛాకర్ తీవ్రకోపంతో వెనకతిరిగి తనని లాగినవాడి మీదకి పురకబోయేడు. కాని హఠాత్తుగా అతనికోపం పోయి, మందహాసం చేస్తూ తనని వెనక్కిలాగిన నగుల్నోపుని ఆహ్వానించేడు. నగుల్నోపు ఆ పుంజుల్ని రెంటిని విడిపించి అక్కడనున్న వారి వయపు కిరిగి “కోడిపందేలు కడుతున్నారా యిక్కడ? ఈ పాటికి మీ మీ పనుల్లోకి చయచెయ్యండి. లేకపోతే పేద తీసుకుపోయి రోలాల్లో విరజిమ్మండి. మీరొ యివ్వరువెళ్లి ఊళ్ళో అందరి రోను యెరి కోళ్ళను వాళ్ళని తీసుకొని పొయ్యని చెప్పిరండి!” అన్నాడు.

“అయితే సమిష్టి వ్యవసాయ త్రేత్రపు కోళ్ళవొడ్డి మూసేస్తారా?” కోళ్ళ దెబ్బలాట చూస్తూన్న వాకడు అన్నాడు. అలాడు సమిష్టి వ్యవసాయ త్రేత్రి నిర్మాణానికి వ్యతిరేకి. “దీనినిబట్టి కోళ్ళకి వర్గచైతన్యం లేనట్లు తెలుస్తూంది. అయితే, మరార్, సోషలిజం వచ్చినతరువాత కోళ్ళు యిల్లా దొమ్ములాడతాయా?”

నగుల్నోపు గుడ్లు యెర్రచేసి నిలుపునా చూసేడు.

“చాలా వేనాకోళంగా ఉందే నీకు — నువ్వు యెవర్ని వేనాకోళం చేస్తున్నావో యెరుగునువా?” అని అడిగేడు. “అనేకమంది మహామహాలు సోషలిజ్టు సమాజ స్థాపనకి ప్రాణాలు తృణప్రాయంగా అర్పిస్తూంటే కుక్కలా తోక ముడిచి కూర్చోడమేకాక పైగా ఆక్షేపణ కూడానా, ద్రోహా, బయటికి నడు; ఇల్లాంటి వెధవ వేషాలు వేసేవంటే వాక్కగుద్దకి చంపేస్తాను, జాగ్రత్త! నన్నుకూడా పరిహాసం చెయ్యడంవరకూ వచ్చిందీ!”

సిగ్గుపడి చిన్నపుచ్చుకొన్న కోసక్కులదగ్గరనుంచి వెళ్ళిపోయి వాక్కసారి దొడ్డిఅంతా కలయజూసి నిట్టూర్పు విడిచి బయటికి వెళ్ళిపోయేడు.

ఇరువదియవ ప్రకరణము

నిరంకుశాధికారి.

జిల్లా కమిటీ ఆఫీసు. సిగరెట్ల పొగ చుట్టలు చుట్టలుగా లేస్తూంది. 'తైపు రైటరు' వాటి 'టక టక' లాడుతూంది. 'స్టా' వేడికి ఆ గంటా ఉక్కగా వున్నట్లు వుంది. రెండు గంటలకి కమిటీ సమావేశం జరుగుతుంది. జిల్లా కమిటీ సెక్రటరీ ఉక్కకి చెమట పట్టడంచేత చొక్కా బొత్తాలు పూడతీసి విసురుకుంటూ చాలా తొందరగా వున్నాడు. అతడు దేవిదోపుని కూర్చోనమని వొక కుర్చీ చూపించి ఆ రోజుననే క్షవరం చేసుకొనడంచేత నున్నగా తెల్లగానున్న గడ్డం తడుముకొంటూ,

"ఇంక అట్టే తీరుబడి లేదు. మీ పని పూర్తి చెయ్యండి త్వరగా. పరే, అక్కడ వ్యవహారాలు యెల్లా వున్నాయి ; సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో యెంతమంది రైతులు చేరేరు ? రైతులంతా చేరుతారంటారా ; అతిక్లుప్తంగా తెమల్చాలి." అన్నాడు.

"అంతా చేరచ్చు ; కాని అది కాదు మనం చూడవలసినది — సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో పని యెల్లా జరుగుతుంది అన్నదే ముఖ్య విషయం. వేసవి వ్యవసాయాన్ని గురించిన ప్లాను తీసుకువచ్చేను : చూస్తారా ;"

"అక్కర్లేదు." సెక్రటరీ గాబరాపడి కనుబొమలు ముడేసి చూస్తూ, జేబు రుమాలతో నుడురుమీది చెమట తుడుచుకున్నాడు. "జిల్లా వ్యవసాయ సంఘములోని 'ఎఫీబీపు' కి చూపించండి. ఆయన పరీక్షించి స్థిరపరుస్తారు. నాకు తీరుబడి లేదు. రిజియనల్ కమిటీనుంచి వొక కామ్రేడు వచ్చేడు, కొద్ది సేపటిలోనే 'బ్యూరో' సమావేశమవుతుంది. కాని మీరు అంత తొందరపడి భాగ్యవంతు లందరిమీద యెందుకు చర్య

తీసుకుని యిక్కడికి వంపేరు ; మీతో యేమని చెప్పేను నేను : 'మాకు పైనుంచి స్పష్టమైన పుత్రులులు వచ్చేవరకూ, ఆ విషయమై మీరు తొందరపడకండి.' అని నేను స్పష్టంగా చెప్పలేదు ; భాగ్యవంతుల అస్తులన్నీ జప్తుచేసి వాళ్ళని ప్రవాసం పంపించేరు కాని ముందుగానే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం యేర్పాటుచేసి తీవ్రకృషి చేసివున్నట్లయితే యీ పాటికి ఆ పని పూర్తి అయిపోయి వుండును. విత్తనాలు యెంతవరకు పోగుచేసేరు ? వెంటనే ఘంతు యేర్పాటు చెయ్యవలసినవని జిల్లా కమిటీ నుంచి మీకు ఉత్తరువు వచ్చిందా ? మరి వచ్చినట్లయితే ఆ పుత్రరపు నెరవేర్చక ఇంతవరకు యెందుకు ఆశ్రయ చేసేరు ? 'ట్యూరొ' యెందుకు యీ రోజుననే మిమ్మల్ని, నగుల్పొపుని గురించి చర్చకు పెడతాను. ఈ విషయాన్ని గురించి మీ మీద తీవ్రమైనచర్య తీసుకోవలసివస్తుంది. అవమానం కూడాను ! దేబిడోవ్ ! ఇల్లా చూడండి. పై పుత్రులులు నెరవేర్చక ఆశ్రయ చేసేరంటే దానినుండి చాలా చిక్కులు కలుగుతాయి మీకు. ఇంతవరకూ మొత్తం యెంత విత్తనపు గోఘం పోగుచేసేరు ? ఆ కాగితాలు చూస్తాను వుండండి." జిల్లామదనున్న హాళ్ళ కాగితం తీసి చూపేడు. "అంతే నన్నమాట ! పైగా వొక్క బస్తాకూడా లేదు. ఏం, మాట్లాడరేం !"

"మీరు మాట్లాడడానికి అవకాశం యిస్తేకాదు నేను మాట్లాడడం ! విత్తనాల విషయంలో యెంతవరకూ మేము యేమీ చెయ్యనిమాట నిజమే. ఈ రోజున నేను వెళ్ళగానే ప్రారంభం చేస్తాము. ఇంతవరకూ మేము ప్రతిరోజూ మీటింగులు పెట్టడంలోనూ, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం యేర్పాటుచేసి దాని సంబంధమైన పనులు చెయ్యడంలోనూ మురిగి పున్నాము. మీకేం : వెంట వెంటనే ఉత్తరపులు యిచ్చేస్తారు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలు యేర్పరచునీ, భాగ్యవంతుల్ని తరిమిచెయ్యమనీ విత్తనాలు పోగుచెయ్యమనీ — అంతేకాని మేము చెయ్యవలసిన పని చూడరు. అన్నీకూడా నెరవేరుస్తాం : అంత తొందరపడితే యెల్లాగ ; ఇంకా కావలసినంత కాలపరిమితి వుంది."

“తొండరపడితే యెల్లాగ అనడంలో అర్థంయేమేనా ఉందా ? రిజియన్ డ్రోవిన్సియర్ కమిటీయెంత ఒత్తిడి చేస్తున్నాయో మీకేం తెలుస్తుంది. విర్రసపు గోధుమ పోగుచెయ్యడం పిబ్రవరి 1 వ తారీఖుకు పూర్తి అవాలి. మీరు....”

“మేము 15 కి పూర్తిచేస్తాం. పిబ్రవరిలో చల్లకలు ప్రారంభంకావ నుకుంటాను. కాదూ, ఈవేళే మేనేజిమెంటుకమిటీ సభ్యుణ్ణి ఒకణ్ణి విత్తన ములు ఏరేయంత్రంకొరకు టూక్యాన్స్కోకి పంపించేను. అక్కడ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు చైర్మన్ శుద్ధతాగుమోతు. మేము ఆయనకి ‘విత్తనపు ధాన్యంయేరే యంత్రము మాకు ఇప్పుడు పంపడానికి వీలవుతుందా’ అని వ్రాసి కనుక్కుంటే, “ముందు కొద్దికాలంలో” అని సమాధానం ఇచ్చేడు.”

ఈ పట్టకధలకేం లెండి—ముందు మీ మాటచెప్పండి.”

“గ్రామస్తులంతా పశువుల్ని చంపడం ప్రారంభిస్తే, చంపవద్దనిప్రచారంచేసి ఆపని మానిపించేము. కోళ్ళు మొదలైనవాటిని కూడ చంపేస్తారేమోనని భయపడి, రెండురోజులక్రిందట, చిన్నజంతువుల్నికూడ సమాజవరం చెయ్యాలని తీర్మానించేము. కాని ఈవేళ నేను వచ్చిముందే కోళ్ళనన్నిటిని ఎవరివి వారికి ఇచ్చెయ్యమని నగుల్పేవుతో చెప్పి వచ్చేను.”

“ఎందుకోసం అని?”

“కోళ్ళు మొదలైన చిన్నజంతువుల్ని సమాజవరం చెయ్యడం పొరపాటని తోచింది. సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రాలలో ఇప్పుడు వాటిఅవసరంలేదు.

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యుల సమావేశంలో కోళ్ళని సమాజవరం చెయ్యాలన్న తీర్మానం ఆమోదింప బడిందా?”

“ఆ-ఆమోదింప బడింది.”

“అయితే దాల్లో తప్పేముంది?”

“కోళ్ళని జాగ్రత్త పెట్టే సాధనసామగ్రి ఇంకా రాలేదు. అదీకాక చాలామందికి అది ఇష్టంలేనట్లుగా కనిపించింది. ఈమాత్రం చిన్నవిషయం కోసం, ఇష్టంలేనివాళ్ళని ఎల్లాగో నయాన్న, భయాన్న లొంగతీసి ఒప్పించడం కూడా మంచిపనికాదు. కోళ్ళనికూడ సమాజపరం చెయ్యవలసిన అవసరంలేదు. మనం యేర్పాటు చేసేది సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రం కాని ‘కమ్యూన్’ కాదు.”

“అదో చాలా గొప్పసిద్ధాంతమే! కాని సమాజపరం చేసిన కోళ్ళని తిరిగి ఇచ్చెయ్యడం యెందుకు? అనలు మీరు వాటిమాట తలపెట్టకుండానే ఉండవలసింది, కాని తలపెట్టి వెనకంజపెయ్యడంలో ఆర్థంలేదు. మీరు విత్తనపు గోమమ వసూలు చెయ్యలేదు. పోనీ రైతుల్ని అంపిరీ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాల్లో సభ్యులుగా చేర్చేరేమో అంటే అదీలేదు. చివరకు వ్యవసాయ పనిముట్లైనా మరచుతు చెయ్యలేదు.”

“పనిముట్ల మరచుతు విషయమై ఈవేళే వద్రంగితో చెప్పి ఏర్పాటు చేసి వచ్చేను.”

“అ-అదిగో: నేనుచెప్పేదికూడ అదే. ఈపాటికి పూర్తి చెయ్యవలసిన పనులు ఇకపైన ప్రారంభిస్తానంటున్నారు. అక్కడికి ప్రచారకదళాన్ని ఒకదాన్ని తప్పకుండా పంపించ వలసినదే! నిల్లా పనిచెయ్యాలో నేర్చుతారు.”

“తప్పకుండాను! దానివల్ల చాలా వుపయోగం వుంటుంది.”

“కాని ప్రస్తుతం అవసరంలేని పనిమాత్రం అతి తొందరగా చేసేరు. సిగరెట్టుఒకటి తీసుకోండి.” శైక్రటరీ సిగరెట్టు పెట్టి దేవిదోవవైపు జాపేడు. “భాగ్యవంతుల్ని ఎక్కించుకొని మీ బిళ్ల ఇక్కడికి వచ్చేటప్పుటికి నిర్ధాంతపోయేము. జఖర్ చింకో జి. పి. యు నుంచి, ‘వీళ్ళనందరినీ నేను ఏం చెయ్యను: వీళ్ళవిషయమై నాకు పైనుంచి యేమీ వుత్తరువులు

రాలేదు. పీళ్ళనందర్ని తీసుకువెళ్ళడానికి బళ్ళుకావాలి. ఎల్లాతీసుగు వెడతాను, ఎక్కడికితీసుగు చెడతాను? అనిరానేడు. మీరు ఏంచేసేలో బోధపడిందా? అలాచెయ్యమని మీకు ఉత్తరువులా యివ్వలేదు, పైగా వారికోసం మేము ఏ యేర్పాటుచెయ్యలేదు.....”

“నేను మాత్రం వాళ్ళని ఏంచేసుగోను?” డేవిడ్‌వోకి కోపం వచ్చింది. ఆకోపంచేత గట్టిగాను, తొందరగాను మాట్లాడడంప్రారంభించేడు. నాలిక వళ్ళమధ్యనున్న తొస్సీలో పడి మాట అస్పష్టం అయింది. “వాళ్ళని మెడకి కట్టుగుంటానా? ఖాపోవు అనే బీదరైతుని అతనిబావ్యని ఖానీ చేసేరు.”

“విచారణలో అది ఋజువు అవలేదు.” సెక్రటరీ అతని మాటకి అడ్డంపచ్చేడు, “దానికి వేరే కారణం ఏదో ఉండి వుంటుంది.”

“అట్టే సమర్థత లేని పరిశోధకుడు; అందుచేత ఏమీ ఆచోకి తియ్యలేకపోయేడు. ఏదో ‘ఇతరకారణాలు’ వున్నాయి అంటారు. శుద్ధతెలివితక్కువ. అది భాగ్యవంతులుచేసినపనే; సందేహంలేదు; సమిష్టివ్యవసాయ కేత్ర నిర్మాణానికి ఏవో అడ్డంకులు కలిపిస్తూ దాల్లోచేరవద్దని ప్రచారం చేస్తుండేవారు. అందుచేత వాళ్ళబాధ వదల్చుకోడానికి ప్రవాసంపంపించేము; ఇవంతా ఎందుకు పోగుచేస్తున్నారో అర్థంకాకుండావుంది. మీరు....”

“చాలా అసందర్భంగావుంది మీరు అనేది. కొంచెం ఆలోచించి మరీ మాట్లాడు తూండండి. అంతాకలిసి కూడపలుకుకొని ఒక నియమ ప్రకారం చెయ్యాలికాని. యెవరికితోచినట్లు వాళ్ళు ప్రవర్తించి కప్పల తక్కిన చెయ్యడం పనికిరాదు. భాగ్యవంతుల్ని అందర్ని గ్రామంలోనుంచి గెంచేసి మీసౌకర్యము మీరు చూసుగున్నారు, కాని దానివల్ల మాకు యెంతటి విషమసమస్య తెచ్చిపెట్టేరో ఆలోచించారా? ఎవళ్ళబాగు వాళ్లు చూసుగుంటారు అంతే; బళ్ళమీద వాళ్ళనితీసుగువచ్చి ఇక్కడ వదిలేయకపోతే, రిజియనల్ పట్టణానికి తీసుగువెళ్ళి దిగపెట్టకపోయేరా?”

“మాకు బిళ్లు అవసరంగా కావలసి వచ్చేయి.”

“నేను చెప్పేదికూడా అదే—నేను నాపిల్లలూ బాగుంటే మొగుడు లోకంతోపాటు. దాగానేవుంది: దానికేమిలేండి. ఇప్పుడుమీరు చెయ్యవల సినపనులేమిటంటే—ధాన్యపుపండు పూర్తిగా పోగుచెయ్యడం, చల్లకలనా టికి వ్యవసాయ పనిముట్లు సిద్ధంచెయ్యడం, రైతుల్ని అందరిని సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో సమ్యులుగా చేర్చండి. మీసమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రం ఒక్కటే విడిగా వుంటుంది ఈజిల్లాకంటికి మారుమూల అయిపోయింది. వేటితోను కలవడానికి అంటివాటూలే లేవు.” మోదేరులు చెయ్యమీన ఆని రెండుచేతులలోను రుల పెట్టి ఒక్క నిమిషంవరకు నిశ్శబ్దంగా ఉండి మారుకలంతలో మళ్ళీ చెప్పడం ప్రారంభించేడు:

“జిల్లావ్యవసాయ సంఘపు ఆఫీసుకి వెళ్ళి మీ ప్లానునివ్వడం చే యించండి. అక్కడినుంచి భోజనశాలకు వెళ్ళి భోజనంచెయ్యండి. లేకపోతే మీరు భోజనానికి అలవ్యముగా వెళ్ళినట్లయితే, అక్కడవొరకమ, అందు చేర తన్నగా మాయింటికివెళ్ళి అక్కడతినండి. ఒక్కనిముషం అగండి చీటివ్రాసి ఇస్తాను.”

అతడు గబగదా కాగితంమీద రెండు అక్షరాలుబరికి దేవిదోవకి ఇచ్చేడు. అంతటితో మళ్ళీ తనకాగితాలు తిరగేసిచూస్తూ, దేవిదోవు వైపు చెయ్యి జాపేడు.

“తరువాత వెంటనే గ్రీమాచీ లాగ్ కి వెళ్ళిపొండి. సెలవు. మీ విష యమై బ్యూరో ఎవరి తీసుకువస్తాను. ఏమో చెప్పలేను. బహుశా అల్లా చెయ్యనులేండి. పనులన్నీ కొంచెం చురుకుగా సాగించండి. లేకపోతే తీవ్రచర్యలకు లోనుకావలసి వస్తుంది మీరు!” అన్నాడు.

దేవిదోవు బయటికివచ్చి ఆ కాగితం విప్పిచూసేడు. ఊదా పెన్ని లుతో కలిపి వ్రాతలో ఇలా వ్రాయబడివుంది.

“లిజా! ఈ చీటి తీసుకొనివచ్చిన వారికి మారుమాటాడకుండా వెంటనే భోజనం పెట్టి పంపవలసినదని తెలియజేస్తున్నాను.”

జి. కా ర్చి న్ స్కీ.

“ఛీ! తిండి తినకుండానైనా వెళ్ళిపోతాను కాని ఈ ఆర్డరు చూపించి భోజనం చెయ్యను.” అనుకుంటూ డేవిడ్‌తోవ్ డిల్లా వ్యవసాయ సంఘ కార్యాలయానికి వెళ్ళిపోయేడు.

ఇరువదియొకటవ ప్రకరణము

తొలకరికి ప్లాను

ప్లానుప్రకారము వేసవిలో 1180 ఎకరాలభూమి దున్నవలసి యుంది. ఇందులో 225 ఎకరాలబీడును సేవ్యంలోకి తీసుకురావలసి వుంది. అగస్త్య, పెద్దెంబరు, అక్టోబరు నెలలలో ఆ వూరు రైతులు 1600 ఎకరాలభూమి సేవ్యంచేసేరు. అందులో 440 ఎకరాల భూమిలో రై చల్లేరు — వేసవి సేవ్యం చెయ్యడానికి అంచనా వేసిన భూమిలో 1670 ఎకరాలభూమి గోధుమకీ, 440 ఎకరాలు ‘రై’ కి, 220 ఎకరాలు బొగ్గీకి, 125 ఎకరాలు ‘ఓట్లు’ కి, 165 ఎకరాలు మొక్కజొన్నకి, 420 ఎకరాలు జొన్నకి 110 ఎకరాలు సూర్యకాంతవిత్తులకి 32 ఎకరాలు జనుముకి నిర్ణయించబడింది. ఈ 3182 ఎకరాల భూమికాక 232 ఎకరాల యిసుకభూమి పుచ్చకాయలు పండించడానికి వేరు చెయ్యబడింది.

ఫిబ్రవరి 12 వ తారీఖున సమావేశమైన ‘ఉత్పత్తి సమావేశము’ లో 40 మంది సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు సభ్యులు హాజరయ్యేరు. విత్తనాలు పోగుచేయుట’ పొలాల్లో పనిచేసే కూలీలకు రోజువారీగా

చేసేపని నిర్ణయము చేయుట, చల్లకల కాలంలో పనిముట్ల మరామతు పెంటనే జరిగే యేర్పాటు చేయుట మొదలైన విషయాలమీద సమగ్రమైన చర్చ జరిగింది.

ఆస్ట్రోలొనోవ్ సరిహామీద ప్రతి ఎకరానికి 15 కుంచాల చొప్పున మొత్తం 1000 బస్తాలు విత్తనాలకి కేటాయింపు చెయ్యాలని డేవి డోవు ప్రోపోజుచేసేడు. పెంటనే పెద్దగోల బయలుదేరింది. ఒకరిమాట ఒకరు వినిపించుకొనకుండగా టీటాక్ ఇంటికప్పు యెగిరిపోయేలా అరవ సాగేరు.

“అది చాలా యెక్కువ.”

“అసలు అంత పోగుచెయ్యడం అసంభవం.”

“ఇంతవరకు, దొండుయినగ భూమిలోకూడ యెకరానికి అన్ని విత్తనాలు చల్లలేదు.”

“ఎవరేనా వింటే నవ్విపోయేరు !”

“ఎకరానికి 10 కుంచాలయితే యెక్కువ.”

“ఆగండి ! ఆగండి ! ఈగోలయేమిటి !” రెండోదళం నాయకుడైన యిబిష్కిన్ గట్టిగా కేకేసేడు. మాటవినబడకుండగా ఇల్లా గోలపెటితే యెల్లాగ ?”

“నీకు తోచినంతసేపు మాట్లాడు ; యెవరువద్దన్నారు !”

“నాభిదగ్గరనుంచి చించుకొని యెల్లా ఆరుస్తున్నారో ! ఇంత కంటే పశువులునయం, ఇగ్నాట్ ! ఎద్దులా రంకెవేస్తున్నావేమి ! చాలా శ్రమపడ్డావు; ఈపాటికి తగ్గు.”

“నీతక్కువేముంది. చెవికోసినమేకలా నువ్వుమాత్రం అరవడం లేదు !”

“యిబిష్కిన్ ని మాట్లాడ నియ్యంకీ.”

“ఈ గోలకి చెవులు తడతలు కడుతున్నాయి.”

చాలసేపటివరకు గోలతగ్గనేలేదు. కాని, కొంతసేపటికి బాగా అర్చేవాళ్ళకి ప్రాణంవిసిగి కొంచెంతగ్గేరు. వెంటనే డేవిడ్‌వ్ విపరీతమైన క్రోధంతో గర్జించసాగేడు.

“సమావేశం యెక్కడైనా ఇల్లావుండడమానేరా ? ఒకరిమాట ఒకరికి వినబడకుండా ఆరుస్తే పువయోగంయేమిటి ? ఒకరితరువాత ఒకరు అంతా మాట్లాడండి. సంతగోల పెట్టినందువల్ల యేమీలాభంలేదు. కొంచెం మెదడు ప్రయోగించాలి.” కొంచెం నెమ్మదిగా మళ్ళీ ప్రారంభించేడు. “పారిశ్రామిక కూలీలదగ్గరనుంచి మీరు మీటింగులు ఎల్లా జరుపుకోవాలో నేర్చుకోవాలి. మేము ఏ షాపులోగాని, క్లబ్బులోగాని మీటింగు జరుపు గుంటే ఎంత ప్రశాంతంగా సక్రమంగా జరుపుకుంటాము ! ఒకరు మాట్లాడుతుంటే మిగిలినవాళ్ళంతా వింటూంటారు. కాని మీరు అంతా ఒక్కసారిగా మాట్లాడి ఒకరిమాట ఒకరికి వినబడకుండా చేస్తున్నారు.

“ఒకరు మాట్లాడుతున్నప్పుడు ఇతరులెవరైనా గోలపెట్టేరంటే ఈ కర్రతో బుర్ర పేలగొట్టేస్తాను జాగ్రత్త !” లిబిస్కిన్ నిలబడి చేతిలోని కర్ర వూపేడు.

“అల్లాఅయితే మీటింగుపూర్తి అయేటప్పటికి అందరిని ఆఖరు చేస్తావు.” అన్నాడు డెమ్కూషాకోవ్.

అందరు విరగబడి నవ్వేరు. సిగరెట్లు వెలిగించి యెకరంకి ఎన్ని విత్తనాలు కావాలనే విషయమై చర్చికిదిగేరు. మొట్టమొదట యాకోవ్ లాకుచ్ మాట్లాడేడు.

“మీరంతా అనవసరపు గొడవచేసేరు. కామ్రేడ్ డేవిడ్‌వ్ ఎకరానికి 15 కుంచాలు కావాలని యెందుకు ప్రపోజ్ చేసేడు ? అదొక పెద్దప్రశ్న కాదు. మనము ఆ విత్తనాలని బాగుచేసి, శాస్త్రీయ పద్ధతులమీద జాగ్రత్త

పెడతామా ? ఆ, అందువల్ల పారేమైనా వుంటుందా : తప్పకవుంటుంది. అదీకాక చల్లకలయేక అదనంగా యేమైనా మిగులుతే అదిపాడుచేస్తామా ? చెయ్యం ! ఇతరవిధాలుగా పుసయోగించుకుంటాము.”

చివరకి అందరూకూడ యెకరానికి 15 కుంచాల ధాన్యం విత్తనాలకి పుండ్లాలని అంగీకరించేరు. కాని ఒక ఆరకతో ఎంతభూమి దున్నవచ్చుననే విషయంమీద చుట్టే చర్చజరిగింది. ఇవంరా చూసి డేవిడోవ్ నిర్భాంతపోయేడు.

“ముందు తొలకరి ఏ విధంగావుంటుందో తెలియకుండా ఆరకకి ఇంత భూమిదున్నరామని ఏవిధంగా నిశ్చయించగలం !” మూడవ దశ నాయకుడు అగాఫన్ డుబ్స్టేవ్ డేవిడోవ్ని అడిగేడు. “మంచు యెల్లాకరుగుతుందో, కరిగేక అడుగున భూమి యే మాదిరిగావుంటుందో మీరేమైనా చెప్పగలరా ?”

“అయితే మీరేమంటారు ?” అని అడిగేడు డేవిడోవ్.

“కాగితం పాడు చెయ్యద్దని నా సలహా. చల్లకలు ప్రారంభిస్తే మనకే తెలుస్తుంది.”

“దశనాయకుడవై యుండి. స్లానుకి వ్యతిరేకంగా ఇల్లాగేనామాట్లాడడం ? అయితే స్లాను అవసరంలేదనే మీ వుద్దేశ్యం ?”

“ఎంత అనేవిషయం మనం ముందుగా నిర్ణయించడం సాహసమే.” అనుకోనిదే యాకోవ్ లూకుచ్ డుబ్స్టేవ్ని సమర్థించేడు. “మీదిమంచి నడివయస్సులోవున్న జతఅవచ్చు, నాది యింకా బాగా పనిచేతకాని లేత దూడలవవచ్చు, అటువంటప్పుడు మీతో నేను సమంగా దున్నడం సాధ్యమవుతుందా ? జన్మలో సాధ్యంకాదు.”

ఇంతలో కోంబ్రాట్ మైడనికోవ్ అందుకున్నాడు.

“మేనేజరయిన ఆస్ట్రోఫోన్ నోట్ నుండే అటువంటిమాటలు రావడం చాలి ఆశ్చర్యకరమైన విషయం. ఫలానాపని చెయ్యాలని ఒక నిర్దితమైన ప్లాను లేవిదే యెల్లాగ ? భగవంతుడు రాసిపెట్టినట్లే జరుగుతుందంటావా ? నేను మేడితోకవదలకుండా రోజంతా చున్నతాను; నువ్వు హాయిగా ఎండలో చలిచాగుతూ కూర్చుంటావు. ఇద్దరికీ ఒకేజీతమా ? అయితే దాగానేచేస్తావు యాకోవ్ లాకుచ్.”

“కోండ్రాట్ క్రిస్టోఫరోవిచ్ : అయితేను. నీకుమంచి ఎడ్లజత వస్తుంది. నాకు నాసిరకం వస్తుంది. నీకు గరపభూమి, నాకు రేగడభూమి రావచ్చు, అటువంటిప్పుడు యెల్లాగచెప్పు నీ తెలివితేటలు చూద్దాం.”

ఎడ్లజతలో మంచిచెడ్డలు, దున్నేభూమిలోసులుపు బలుపులు— ఎక్కువ—తక్కువ భూములు దున్నాలని నిర్ణయించడంలో సర్దుకుంటాము: నువ్వు నాకు పాఠంచెప్పకు !”

“ఉషాకోవ్ మాట్లాడతాడు.” అన్నారు యెవరో.

“సరే, మాట్లాడచ్చు.”

“నేను టెప్పేదేమిటంటే, ఇంకోనెలకు చల్లికలు ప్రారంభిస్తామనగా బాగా మేవడం ప్రారంభించాలి. అదిమీకు చాలా చిన్నవిషయంలా కనిపించవచ్చు కాని.....”

“ఆ విషయమై తరువాత చర్చిద్దం.” మధ్య దేవిదోవు అడ్డం తగిలేడు. “ఇప్పుడు ముందుమనం ప్రతీరోజూ ఎంతభూమి దున్నాలనే విషయం నిర్ణయించాలి. సోయర్ (విత్తనాలుచల్లే యంత్రంతో రోజుకి ఎంతభూమి అనే విషయంకూడ నిర్ణయించాలి.”

“సోయర్లలోకూడ చాలా తేడాలున్నాయి. 17 వరసల సోయరుతో సమంగా 11 వరసల సోయరు చల్లడం కష్టం.”

“నిజమే. అయితే మీరేమంటారు : ఏమంటే, మీరు యంతసేపటి నుంచి ఒక్కసారికూడ మాట్లాడలేదేమి : ‘యాక్టివ్ మెంబర్లలో ఒకరై యున్నప్పటికీ, ఇంతవరకు మీరు మాట్లాడడం చూడలేదు నేను.”

డైమిడ్ దేవిడోవ్ కేసి విస్తుబోయి చూసి, బొంగురు గొంతుతో యిల్లా అన్నాడు.

“నేనుకూడ అంగీకరిస్తాను.”

“దేనికి ?”

“మనం తప్పక దున్నాలని చల్లకలుకూడ.....”

“అంతేనా ?”

“అంతకంటే నేను చెప్పేదేమీలేదు.”

“ఇంతే ?”

“ఊ”

“చాలాబాగుంది.” దేవిడోవ్ చిరునవ్వు నవ్వేడు. మిగిలిన అతని మాటలు ప్రజలనవ్వు ధ్వనిలో వినబడలేదు. అప్పుడు చూకర్ లేచేడు.

“కామ్రేడ్ దేవిడోవ్ : ఈ వూళ్ళో ఇతన్ని ‘మూగడైమిడ్’ అంటారు. సాధారణంగా యెప్పుడూ మాట్లాడడు. అందుచేతనే భార్య అతన్ని వదిలేసిందికూడాను. అంత మూర్ఖుడుకాడు. కాని కొంతవరకు తెలివి తక్కువవాడు అనవచ్చు. చిన్నప్పుడు అతను గోచీకూడ లేకుండా తిరుగుతూండడం నేను యెరుగుదును. అందరూ ఇతనికి యేకోశానా తెలివితేటలు లేవనుకొనేవారు. పెద్దవాడై నోరు కట్టుబాటులోకి తెచ్చు గున్నాడు. ఏమీ మాట్లాడడు. అందుచేత అనేకచిక్కులు వచ్చేయి అతనికి. టుబ్యాన్ స్కోయి మతగురువు సేక్రమెంటు యివ్వడానికికూడ నిరాకరించేడు. మతగురువు ఇల్లా అడిగేడు. “నాయనా ! దొంగిలిస్తావా?”

డైమిడ్ మాట్లాడలేదు. “సిగరెట్లు తాగుతావా ?” అప్పటికీ మాట్లాడలేదు. కాని “ప్రభూ ! నేను మహాపాపిని.” అని మాత్రం అన్నాడు.....”

“చాల్లే ! ఈ పాటికి కట్టిపెట్టు.” అనే మాటలు, వెంటనే నవ్వువిన వచ్చేయి వెనుకనుంచి.

“ఇదిగో, ఇంకొక్క నిమిషం. ఆ తరువాత యేమయిందంటే గొర్రెలా వెర్రిచూపు చూస్తూ కూర్చున్నాడు. మతగురువు “ఎవని భార్య నేనా ప్రేమించేవా ? ఏ గాడిదగాని, దూడల్నిగాని ఎత్తుకొచ్చావా ?” అని అనేక ప్రశ్నలు వేసేడు. దేనికి డైమిడ్ సమాధానం చెప్పలేదు.”

“తాతా ! ఇదంతా అనవసరం. చాలించు యీ పాటికి : మనం మాట్లాడుకునే ప్రస్తుత విషయానికి నువ్వు చెప్పేదానికి యెక్కడా సంబంధం లేదు.”

“అయిపోవచ్చింది. అసలు విషయానికే వస్తున్నాను. అంత రొందరపడితే యెల్లాగ : మధ్య అడ్డం వచ్చేరు ఏం చెబుతున్నానో మరిచిపోయేను. పెద్దతనం వచ్చింది. ఇంకా జ్ఞాపకశక్తి యెక్కడ వుంటుంది. ఆ-తట్టింది” అని ఛూకర్ చూపుడు వేలితో బట్టతలమీద టక టక కొట్టుకున్నాడు. “ఎవరిని ప్రేమించినా డైమిడ్ కి వుపయోగంలేదు. పోనీ యే గాడిదగాని, అవుగాని ఎత్తుకువద్దం అనుకున్నాడా : కొంతవరకు అలా అనుకొనే అవకాశం వుంది. ఎందుకంటారా — దున్నుకొనడానికి అతినికి గుర్రంలేదు. కాని మనవూళ్లో గాడిద లేదు. మనవూరు ఇక్కడ యేప్పుడు వుట్టిందో, అప్పటినుంచి నేటివరకు యిక్కడ ఒక్క-గాడిదకూడ లేదు.....”

“నోరు మూసుకుని కూర్చుంటావా ? లేకపోతే బయటికి గెంటెయ్యమన్నావా ?” అని అడిగేడు నగుల్స్ వ్.

“మేడే రోజుననువ్వు మధ్యాహ్నం మొవలెట్టి చీకటి పడేవరకు ప్రపంచ విప్లవాన్ని గురించి ఊకదంపుక్రింద దంచేపు; మకార్! మా అందరికీ ప్రాణం విసిగిపోయింది. అయితే మాత్రం మే మెవరమైనా మాట్లాడేమా. నువ్వు చెప్పినదే మళ్ళీమళ్ళీ చెబురూంటేను? ఆ బెంచీమీదే మాట్లాడకుండా పడుకుని నిద్రపోయేను. కాని యిప్పుడు నువ్వు మాటి మాటికి పానకంలో పుల్లల్లా ఆద్యం నస్తున్నావు. మాట్లాడకుండా. ఇందుకు నేను సహించను.....”

“పోనీ యింక కొంతసేపు మాట్లాడనిద్దురా; మునిగిపోయే దేముంది.” అన్నాడు రజ్జుబోర్న్. అతనికి యిలాంటి కబుర్లందే చాలా సరదా. మొత్తంమీద ఛార్ల మాట్లాడడానికి యింకో రెండు నిమిషాలు యిచ్చేరు.

“బహుశా నోరు మెదపకుండా వుండడానికి అదేకారణం అయి వుంటుంది; ఆ మతగురువుకి యేమీ పాలుపోయిందికాదు “మూగవాడవా నువ్వు!” అని అడిగేడు. డైమిడ్ ‘కాదు’ అన్నాడు. డైమిడ్ వాలిక్కి చూసి, ఆ మతగురువు కోపం ఆగిందికాదు.

“అయితే, మరి నూకరాయిలా మాట్లాడవేమి?” అంటూ చేతిలో వున్న కొవ్వవత్తితో నెత్తిమీద కొట్టేడు.

మళ్ళీ గొల్లున నవ్వేరు.

“అంతా అబద్ధం. అతను నన్ను కొట్టలేదు.” అన్నాడు డైమిడ్.

“కొట్టినా, కొట్టకపోయినా, తప్పుకుండా కొడదం అనైనా అను కొని వుంటాడు.....”

“ఛార్ల! ఇంతటితోనైనా నువ్వు వూరుకుంటే మేమంతా చాలా సంతోషిస్తాము.”

నవ్వలతో మళ్ళీ హాళంతా ప్రతిధ్వనించింది : చూకర్ కథమూలంగా మీటింగులో అనలు చర్చపోయి, వేళాకోళం, వెక్కిరింత క్రింద దిగింది. దేవిదోవు పెదపులమీది చిరునవ్వు నాపుకొని ఇలా అడిగేడు.

“ఇంక అనలు విషయానికి వద్దం. అయితే, మీరు రోజుకి యెంతభూమి దున్నాలనే విషయమై ఏం చెబుతారు?”

“ఎవరు, నేనా?” అని చూకర్ చొక్కాచేతితో నుదుటిమీద చెమట తుడుచుకుంటూ రెప్పలారేచేడు.

“ఆ విషయమై నేనేమీ చెప్పదల్చుకోలేదు. డైమిడ్ ను గురించి చెప్పదల్చుకున్నాను—చెప్పేను; అంతే.”

“ఇంక నువ్వేమీ మాట్లాడడానికి వీలులేదు యిక్కడ. నీ బాతా ఖాసీ అంతా బయట చెబుచువుగానిలే. కూర్చో.”

“రోజుకి రెండున్నర ఎకరాలు దున్నవచ్చు.” అన్నాడు ఇవాన్ బెటలెళ్ళికోవ్.

“మతిపోయిందా నీకు : ఇలాంటి కభుర్లు ముసలమ్మల దగ్గరచెప్పు. 24 గంటలు పనిచేసినా రెండున్నర ఎకరాలు దున్నలేవు.”

“ఇదివరకు నేను దున్నేవాడిని. పోనీ కొంచెం తక్కువనుకో....”

“అదీ : కొంచెం తక్కువగా.”

“1.25 ఎకరాలు దున్నచ్చు రోజుకి.”

చాలాసేపు చర్చ జరిగేక రేగడభూమి అయితే రోజుకి ఒకటిన్నర ఎకరాలు, గరవభూమి అయితే రెండుఎకరాలు రోజుకి దున్నాలని నిర్ణయించబడింది. ఈ మాదిరిగానే విత్తనాలు చల్లడం విషయమైకూడ ఒక నిర్ణయం జరిగింది.

గ్రహచీలో మొత్తం 184 జతల నిడ్లు, 73 గుర్రాలు ఉన్నాయి. దీనినిబట్టి వేసవిలో దున్నే భూమి అంతయెక్కువ కాదు. అందు చేత యాకోబ్ లూకుచ్ ఇల్లా అన్నాడు.

“ఈ యేడు చల్లకలు త్వరగా అయిపోతాయి. లెక్కచూస్తే కాడి దూడలకి 11 యెకరాల వంతున వస్తుంది.”

“టువ్యాన్స్కోలో 20 యెకరాల చొప్పున వచ్చింది” అన్నాడు లుదిష్కిన్.

తరువాత విత్తనాలు 3 రోజులలో వసూలు చెయ్యాలని నిర్ణయించబడింది. ఆ తరువాత వర్షంగి ఇపోలిట్ షాచి లేచేడు మాట్లాడడానికి. అతనికి కొంచెం చెముడు వుండడంచేత గట్టిగా మాట్లాడేడు.

“మరమర్తు విషయమై మీరేమీచూడ నవసరంలేదు. నామూలంగా మీ పని ఆగకుండా వుండే పూచీనాది. కాని, యినుము మాత్రం తెచ్చి యివ్వాలి నాకు. సహాయంగా ఇంకోమనిషి, కొంతబొగ్గుకూడ కావాలి. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం నుంచి నాకు యెంతకూలి వస్తుంది ?”

దేవిదోవు కూలివిషయం అతనికి నచ్చచెప్పి ఆ మరునాడే యాకోబ్ లూకుచ్ ఇనుము, బొగ్గు తేవడానికి జిల్లాపట్టణానికి వెళ్ళాలని సూచన చేసేడు. ఆఖరున యాకోవుబాకుచ్ మాట్లాడేడు.

ఆ తరువాత మరికొన్ని యితర విషయాలు చర్చించిన తరువాత వాక్కొక్కరే యింటిదోవ పట్టసాగేరు. దేవిదోవు, నగుల్నోవులు గ్రామ సోవియటు అఫీసు దగ్గరకి వెళ్ళేటప్పటికి బాగా దృఢంగావున్న యువకు దొకడు వారికి యెదురయేడు.

“జిల్లా పట్టణానుంచిలావుందే” నగుల్నోవు పరిశీలనగా చూస్తూ అన్నాడు.

“మీరు గ్రామసోవియటునుంచి వస్తున్నారా ?” అని ఆ యువకు డడిగేడు.

“మీకు యెవరు కావాలి ?”

“స్థానిక పార్టీ సెక్రటరీగాని, గ్రామ సోవియటు చైర్మన్ గాని కావాలి.”

“నేను పార్టీ సెక్రటరీని; ఈయన సమిష్టి వ్యవసాయ డీత్రపు చైర్మన్.”

“ఓ : బాగుంది. కామ్రేడ్సు, నేను ప్రచారక దళపు సభ్యులలో చొకణ్ణి. ఇప్పుడే వచ్చేము. మీ కోసం సోవియటు ఆఫీసు దగ్గర నిరీక్షిస్తూ, కూర్చున్నాము.”

ఆ యువకుడు డేవిడోవు ముఖం కేసి చూసి నవ్వుతూ, “కామ్రేడ్, మీ పేరు డేవిడోవు కాదా ?” అని అడిగేడు.

“అవును. నా పేరు డేవిడోవే.”

ఇదివర కెక్కడో చూసేను మిమ్మల్ని. 15 రోజుల క్రితం రిజియ నల్ కమిటీ ఆఫీసులో కలుసుకున్నామనుకుంటాను. అక్కడ నేను ఆయిల్ మిల్లులో పనిచేస్తున్నాను.”



ఇరువది రెండవ ప్రకరణము

ప్రచారకదళం

కుదిమట్లంగా, పుష్టిగావున్నవ్యక్తి చొకడు సోవియట్ ఆఫీసు వరండాలో నిలబడియున్నాడు. రెండుపొరల నల్లతోలు చొక్కా తొడిగి,

నెత్తిమీద నల్లటి పూజబోపీ వొకటి పెట్టుకున్నాడు. విశాలమైన వక్షస్థలం అతడు నిలబడియున్న గుమ్మానికి సరిపోయింది. కురచగా, లావుగావున్న కాళ్ళు యెడంగాపెట్టి నిలబడియున్నాడు. అతని బరువుకి బుట్లడుడమలు నేలలోకి కొంచెం దిగిపోయేయి.

“అయినే, కామ్రేడ్ కోండాబ్ కో, చూ ప్రచారకదళానికి నాయకుడు.” డేవిడోవు ప్రక్క పెద్దపెద్ద అంగబడేసి నడుస్తూన్న ఆ యువకుడు అన్నాడు. డేవిడోవు ముఖంలో చిరునవ్వు చూసి మళ్ళీ నెమ్మదిగా “దేవాకోలానికి ‘బుట్టబొమ్మ’ అని పిలుస్తుంటాము అరన్నీ. పూర్వం ‘బగానస్సు’ ‘లోకమోటి’ వర్క్సు’ లో తరచున పట్టేవాడుగా పనిచేసేడు. చాలా ఉద్బంధపించడంలేండి.” అన్నాడు.

కోండాబ్ కో యీ మాటల సందడివిని, తిరిగి చూసేడు. చాగా యెదిగియున్న దూకివరంగు గద్దంలో తెల్లటి అతనిపట్ల మిలమిల లాడేయి.

“ఇక్కడి అధికారులు మీరే అనుకుంటాను.” అన్నాడు.

“కామ్రేడ్ : నేను సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు ‘చైర్ మన్’ ని. ఈయన స్థానిక పార్టీ సెక్రటరీ.” అని డేవిడోవ్ సమాధానం ఇచ్చేడు.

“ఓ, యింకేమీ! మా వాళ్ళంతా మీ కోసం యెదురు చూస్తున్నారు. రండి వెడదం. నేనే యీ ప్రచారక దళాధికారిని. అందుచేత వెంటనే మనం మాట్లాడుకోవచ్చు. నాపేరు కోండాబ్ కో. బుట్టబొమ్మ అని కూడా పిలుస్తారని చూ వాళ్లు మీకు చెప్పేవుంటారు. కాని వాళ్ళమాట మీరు నమ్మరేమోనని నేనే చెబుతున్నాను.” అంటూ అతడు లోపలికి దారితీసేడు.

ఓసిపిక్ కోండాబ్ కో 20 సం॥ల వరకు దక్షిణ రష్యాలో పని చేసేడు. ఔగాన్ రాగ్ లోను, రాస్టోవులోను, అటు తర్వాత ‘బగానస్సు’ లోను పనిచేసేడు. బగానస్సులో వుండగానే బోల్షివిక్ సైన్యాలలో చేరి

జాల్యావస్థలోనున్న సోవియటు ప్రభుత్వం తరపున యుద్ధం చేసేడు. 20 సం॥ లు రష్యనులలో మెలగడంచేత అసలు అతను యుక్రేనియా జాతీయుడైనప్పటికీ వేషభాషలుచూస్తే రష్యనులా కనిపిస్తాడుగాని యుక్రేని యనులా వుండడు. 1918 సం॥ లో 'చానిట్టు' బొగ్గుగనుల కూలీలతో పాటు యితనుకూడ వొరోషిలోవ్ ఆదిపత్యమున విప్లవవ్యతిరేకులకు అట పట్టయిన 'డాన్' పరగజా మీదుగా 'జారిట్టిన్' కి వెళ్ళేడు. ఇప్పటికికూడా అంతర్యుద్ధపు విషయం వచ్చినపుడల్లా గుప్తంగా యిల్లా చెబుతుంటాడు. మా 'క్లిమెంటీ' కూడ అుగానస్కు నుంచి వచ్చినవాడే. మే మిద్దరం చాలా జోస్తీగా వుండేవాళ్ళం. మళ్ళీ యెప్పటికేనా కలుసుగోకపోము. నేను ఒకసారి చూసినవాడిని జీవితాంతం ఎరకూ మరిచిపోవడం అంటూ వుండదు. మేము జారిట్టిన్ దగ్గర విప్లవవ్యతిరేకులతో యుద్ధం చేసే టప్పుడు 'కోండాట్కో' : యింకా బ్రతికియున్నావా ?' అని వేళాకోళంగా అంటూంటే 'క్లిమెంటీ వొరోషిలోవ్ : బ్రతికేవున్నాను. ఈ విప్లవ వ్యతిరేకుల్ని అందర్నీ నాశనం చేస్తేకాని చావను' అనేవాడిని. మళ్ళీ మేము కలుసుగున్నప్పుడు వెంటనే గాఢాలింగనం చేస్తాడు."

అంతర్యుద్ధం అయిపోయింది. అతను అుగాన్స్కులోనే స్థిరపడి 'ఛెకా'యొక్క ట్రాన్సుపోర్టు డిపార్టుమెంటులో పనిచేసేడు. తరువాత పార్టీ పనికి మార్చబడి చిట్టచివరకు 'లోకమోటివు' వర్క్సులోకి పంపించబడ్డాడు. తరువాత పార్టీచేత తిరిగి పిలిపించబడి, గ్రామసీమలలో సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర నిర్మాణానికి తోడ్పడడానికి పంపబడ్డాడు. కొద్ది సంవత్సరములనుంచి అతడు బాగా బలినిపోతున్నాడు. 1918 వ సంవత్సరంలో 'జారిట్టిన్' దగ్గర రాంగిల్ సేనానిచేత మెప్పుపొంది, బంగారుపూసిన కైజారు బహుమతి పొందిన వొక కెప్టెనుని, మరి నలుగురు కోసక్కులను రెండవవాని సహాయము లేకుండా వొంటరిగా చంపిన కోండాట్కోకి, యిప్పటి కోండాట్కోకి యేమీ పోలికేలేదు. ఇప్పుడు అతనిలో వార్ధక్య లక్షణాలు

కనిపిస్తూన్నాయి. ముఖంమీద నీలవర్ణపు రక్తనాళాలు స్పష్టంగా పులికి కనిపిస్తూన్నాయి. చెంపలుకూడ నెరుస్తూన్నాయి. అతని సత్తువ, ఉత్సాహము, చొరవ, మాత్రం వార్ధక్యవస్త్రలో లేవు. ఎవరైనా అతని వయస్సుని గురించి, పొట్ల రావడాన్ని గురించి యెత్తుతే 'టారాస్ బుల్బా' నా కంటే కూడా లావుగా వుండేవాడు ! ఆయనప్పటికి పోలండు సైనికుల్ని పూచ కోతకించ కోసేసేడు. ఇప్పుడు నేను మళ్ళీ యుద్ధం చెయ్యవలసి వచ్చినా వేటుకి వొక్క ఆఫీసరుని ఇద్దరుగా చెయ్యగల సత్తువవుంది ! 50 సంవత్సరములు వస్తే అది ముసలితనమా ? అంత క్రూరమైన జారు ప్రభుత్వం క్రిందే మా తండ్రి 100 సంవత్సరములు బ్రతికినప్పుడు మన సోవియటు ప్రభుత్వం క్రింద నేను 150 సంవత్సరములు బ్రతకడంలో ఆశ్చర్యం యేముంది !" అని సమాచానం యిస్తాడు.

కోంబ్రా డోకో సోవియటు ఆఫీసులోకి వెళ్ళేడు. "కామ్రేడ్స్! మీరంతా నిశ్శబ్దంగా వుండాలి. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు చైర్మన్, స్థానికపార్టీ సెక్రటరీకూడా వచ్చేరు. ఇక్కడ పరిస్థితులన్నీ వివరంగా తెలియ చేస్తారు. తరువాత మనం యేం చెయ్యవలసినది నిర్ణయించుకుందం. మీ రంతా కూర్చోండి." అన్నాడు.

ప్రచారక దళసభ్యులు పడిపేనుమంది గదిలో చుట్టూ కూర్చున్నారు. మరి యిద్దరు గుర్రాలను చూడడానికి వెళ్ళేరు. దేవిడోవు వాళ్ళ ముఖాలకేసి చూసి అందులో జిల్లానుంచి వచ్చిన ముగ్గుర్ని గుర్తు పట్టేడు. అందులో ఒకడు అగ్రికల్చరల్ స్పెషలిస్టు. ఒకడు స్కూలు టీచరు. మూడవవాడు డాక్టరు. మిగిలిన వాళ్ళందరూ 'రిజియనల్' కేంద్రం నుంచి పంపబడ్డారు. వాళ్ళంతా కుర్చీలలో సర్దుకుంటూన్నారు. కొంబ్రా డోకో దేవిడోవు దగ్గరగావచ్చి రహస్యంగా.

మన గుర్రాలకి గడ్డివెయ్యడానికి యెవరినైనా నియమించి, బండి తోలేవాళ్ళనికూడా అక్కడేవుండి వాటికి యేం కావలసినా చూడమని

చెప్పండి” అన్నాడు. “గుర్రాలకి పెట్టడానికి ఓట్లు యేమైనా వున్నాయా మీ దగ్గర?”

“విత్తనాలకి సరిపోయినన్ని మాత్రమే వున్నాయి.” అని డేవిడోవ్ సమాధానం చెప్పేడు. వెంటనే, ఆ మాత్రం స్వల్పవిషయానికికూడా అబద్ధం అడేమే అని మనస్సుకి కించకలిగింది. నిజానికి యింకా 20 బస్తాల ఓట్లు వున్నాయి. కాని వాటిని వేసని చల్లకలు ప్రారంభం అయే వరకూ కదవకూడదనే వుద్దేశ్యంతో కోండ్రాట్ కో కోరిక నిరాకరించేడు. యాకోవులూకుచ్ కూడ, ఫారమ్ అడ్మినిస్ట్రేషన్ గుర్రాలకి, చాలాదూరం అలసి వచ్చినపుడు మాత్రం యిష్టంలేక తప్పనిసరిగా పెడుతూన్నాడు.

“అస్థిమీద ప్రేమ అనే నీచ ప్రకృతి మొలకలెత్తుతుంది : ఎన్నడూ యెరుగని నాకుకూడా ఆ బుద్ధి కలుగుతుంది” అనుకున్నాడు డేవిడోవు. “ఇంతవరకు యెన్నడూ అటువంటిది యెరగను. కొంచెం యిచ్చియుండ వలసింది. ఇప్పుడంటే బాగుండదు.”

“బార్లీ గింజలుంటే అవి అయినాసరే” అని అడిగేడు కోండ్రాట్ కో.

“బార్లీ గింజలూ లేవు.”

ఆ మాట నిజమే. కాని కోండ్రాట్ కో నవ్వుడం చూసి డేవిడోవు “నేను చెప్పినదాల్లో అబద్ధం యేమిలేదు. మా దగ్గర బార్లీ గింజలూ యేమీ కూడ లేవు” అన్నాడు తీవ్రంగా.

“ఎక్కడా కత్తిలేని వ్యవసాయదారులంటే మీరే.” అన్నాడు కోండ్రాట్ కో నవ్వుతూ. కాని, డేవిడోవు కోపంగా వుండడం చూసి కోండ్రాట్ కో అతని రెండుబుజాలమీద చేతులువేసి “వూరికే పరిహాసానికి అన్నాను. లేకపోతే లేకపోనియ్యండి. కొద్దిగా వుంటేమాత్రం మీకు 4వ సరం వుండవు : సరే యింక అసలు విషయానికి వద్దం. కాప్రేడ్స్, మీరులతా నిశ్శబ్దంగా వుండాలి.” డేవిడోవు. నగుల్నోవులవైపు తిరిగి “మీకు మా

చేతనయినంతవరకు సహాయం చెయ్యడానికి వచ్చేము యిక్కడికి ; అది మీకు తెలిసే వుంటుంది అనుకుంటాను. అందుచేత యిక్కడి పరిస్థితులు యెల్లా వున్నాయో చెప్పండి” అన్నాడు.

డేవిడోపు అంతవరకు జరిగిన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణాన్ని గురించి, విత్తనపు ఛాన్యపుఫండు వసూలు చెయ్యడాన్ని గురించి తెలియ చేసేడు.

అతను చెప్పినదంతా విని కోండ్రాట్ కో “అయితే మేము యిక్కడ చెయ్యవలసిన పని యేమీలేదు.” అన్నాడు.

కంఠం సవరించుకొంటూ అతడు జేబులోంచి చొకనోటు బుక్కు, దేశపటము బయటికి తీసి ఆ పటముమీద వేలుపెట్టి జరుపుతూ, “మేము తిన్నగా టువ్యాన్ స్కోకి చెవలాము” అన్నాడు. “ఆట్టేమారంకూడా లేదు. ఇక్కడ మీకు సహాయం చెయ్యడానికి ముగ్గుర్నిచూత్రం ఉంచుతాము. ఛాన్యపు ఫండు త్వరితగా వసూలవడానికి కొన్ని సలహాలు చెపుతాను వినండి. మొట్టమొదట ఒక సహుచేతం యేర్పాటుచేసి, వర్కర్లకి ఆ విషయాన్ని గురించి బాగా అవగాహన అయిలా చెప్పి, తరువాత ప్రజలలో ప్రచారం ప్రారంభం చెయ్యండి.”

డేవిడోపు అతను చెప్పినది చాల సంతృప్తితో విన్నాడు. అతనికి కోండ్రాట్ అక్కడక్కడ వుపయోగిస్తున్న యుక్రేనియన్ మాటలు అర్థం అవకపోయినప్పటికీ, ఛాన్యపు ఫండు వసూలు చెయ్యడంలో అతడు సూచించిన విధానం చాలా బాగుందని తోచింది. కోండ్రాట్ కో నెమ్మదిగా గ్రామములోని స్వంత వ్యవసాయదార్లు, కొంచెం భాగ్యవంతులు అని చెప్పదగినవాళ్లు. యెన్నివిధాల నచ్చచెప్పినప్పటికీ వినక ఛాన్యపుఫండు చెల్లించడానికి అంగీకరించకపోతే, చారిమిద యెటువంటి చర్య తీసుకోవలసినది చెప్పేడు. అతను అంతక్రితం ప్రచారం చేసిన గ్రామాల్లో యే విధానాలు జయప్రదం అయ్యేయో ఆ విధానాలనే చెప్పేడు. ప్రతి విషయమూ కూడ

అతిస్పష్టంగా, సూక్ష్మంగా, యేవిధమైన అహంభావము లేకుండా తెలియ జేసేడు. చూట్లాడుతూ మధ్య మధ్య దేవిదోవువైపు, నగుల్నోవువైపు అంతక్రితమే వచ్చిన రజ్జుదోవువైపు తిరిగి వాళ్ళ సలహాలుగూడ తీసు గుంటూ వచ్చేడు.

ఎర్రగా, రక్తనాళాలు వుబికియున్న కోండాట్కో ముఖంకేసి చూస్తూ, దేవిదోవు “ఇతను చాలా తెలివైనవాడే! ఏమీ గర్వం లేదు. మనం యేర్పాటుచేసిన విధానాలని త్రోసి పారవెయ్యాలనే వుద్దేశ్యం మన స్సులో పెట్టుకోకుండా అతి నేర్పుగా సలహాలిస్తాడు. కాని అతను చూపించిన సక్రమ విధానాన్ని ప్రతిఘటిస్తే నిన్ను అతి సులువుగా తన మాచిరిగా అలోచించేటట్లు చేసెయ్యగలడు. ఇల్లాంటివాళ్ళని యిదివరకు చాలా మంచిని చూసేను!” అనుకున్నాడు.

దేవిదోవుకి కోండాట్కో మీదవున్న మంచి అభిప్రాయము ఇంకొక చిన్న విషయము చూడగానే దృఢపడింది. ఆ యుక్తేనియను తన ప్రచారకదళ సభ్యులందరితోనూ, బిళ్లయెక్కి వెళ్ళబోతూ, గ్రిమాచీలో దిగ పెట్టిన ముగ్గురు ప్రచారకులలో ఒకనిని పిలిచి కొద్దిసేపు మాట్లాడేడు.

“నీ పిస్తలు అందరికీ కనబడేటట్లు, అల్లా పెట్టేవెందుకు?” అని అడిగేడు. “వెంటనే అది తీసెయ్యి!”

“కామ్రేడ్ కోండాట్కో, భాగ్యవంతులు....ఈ వర్గకలహం....”

“నాకే పాఠాలు నేర్పబోతున్నావా యేమిటి! భాగ్యవంతులు అంటా వేమిటి? మీరు ప్రచారం చెయ్యడానికి వచ్చేరు యిక్కడికి. అంతేకాని భాగ్యవంతుల్ని యెదిరించడానికి పిస్తలు వుండాలంటే చొక్కా లోపలే పెట్టుకోండి. కాని చొక్కాపైన అందరికీ కనబడేటట్లు మాత్రం యెప్పుడూ ధరించకండి. చంటికుర్రాడులా ప్రవర్తిస్తున్నావు! అందరికీ బాగా కనపడేటట్లు పిస్తలు పయిన ధరించి వీధులవెంట పికార్లు కొడుతున్నావా! వెంటనే

తీసి జేబులో పెట్టుకో. లేకపోతే మన శత్రువులు ప్రజలలో యేమని ప్రచారం చేస్తారో తెలుసునా : “పిస్తళ్లు మొదలయినవి వుపయోగించి కొత్త కొత్త పద్ధతులలో యెల్లా ప్రచారం చేస్తున్నారో చూడండి!” అనయా ? ఇల్లాంటి తెలివితక్కువ పనులు యెన్నడూ చేస్తూండకండి !”

అతడు ఆ లావుపాటి శరీరం అతికష్టమీద స్లెడ్జిబండిలోకి యెక్కించి దేవిదోవుని దగ్గరకి పిలిచేడు.

“మా కుర్రాళ్ళకందరికి పూర్తియైన శిక్షణ యిచ్చేను. పిశాచాలలా పనిచేస్తారు యిచ్చుదు మీరుకూడా తీవ్రంగా పనిచేసినట్లయితే మనం అనుకున్నకంటె తక్కువకాలంలోనే పనిఅంతా పూర్తి అయిపోతుంది. నేను “ట్యూబ్ నోస్కో” లో వుంటాను. విశేషాల యెవేనా వుంటే తెలియ చెయ్యండి. అక్కడకి వెళ్ళగానే బహుశా యీ సాయంకాలమే ఒక ప్రదర్శనం యేర్పాటు చేస్తాం. ఇందాచా దాగ్లీ గింజల విషయమై అల్లా అన్నానని మనస్సులో పెట్టుకోకండి. మీ మీర నాకు కోపంలేదు, ఊరికే వేళాకోళానికి అల్లా అన్నాను.” అతడు చిరునవ్వు నవ్వుతూ చేతులు ప్రక్కలకి జాపి స్లెడ్జిమీద ఆనుకొని వెనక్కి జేరబడ్డాడు.

“అబ్బా ! యెంత లావుగా వున్నాడో ! ట్రాక్టరులా వున్నాడు.” రజుబ్నోవు పకపక నవ్వేడు. “ఒక్కణ్ణీ నాగలికి కట్టు. యెల్లా లాగుతాడోను : మూడు జతల యెడ్లు కలసి వస్తాయి. ఎంత తిన్నా మనం యిల్లాగే వుంటాము— నాళ్ళకి యింతవొళ్ళు యెలా వస్తుందో : మకార్— చూసేవా !”

ఇరువది మూడవ ప్రకరణము

వి ధ్వంస కు డు.

కెప్టెన్ పొలోవిట్స్కి, యాకోవు లూకుచ్ యింట్లోవుంటూనే వచ్చే వేసవిలో జరిగే తిరుగుబాటు ప్రయత్నాలన్నీ పూర్తిచేస్తున్నాడు. రాత్రులు కోడికూసే వేళవరకూ, ఏదో వ్రాసుకుంటూనో, పెన్సిలుతో దేశసటాలు గీస్తూనో, చదువుతూనో కూర్చుంటాడు. యాకోవు లూకుచ్ అప్పుడప్పుడు తలుపు సందులోనుంచి తొంగిచూచి, పొలోవిట్స్కి ఎదుటనున్న పేబులు మీదకి వంగి నిశ్శబ్దంగా పెదవులు మెదుపుతూ చదువుకొంటూండడం, ఒక్కొక్కప్పుడు తీవ్రాలోచనలోపడివుండడం కూడ చూస్తుండేవాడు. తీవ్రంగా ఆలోచిస్తున్న సమయాల్లో పొలోవిట్స్కి పేబులుమీద రెండు చేతులు ఆని చేతులలో తలపెట్టుకొని వేళ్ళు జుట్టులోనికి పోనిచ్చి కూర్చుని వుండేవాడు. ఏదో నవులుతున్నట్లు దవుడలు కదులుతూ కన్నులు అర మోక్చి వుండేవి. యాకోవు లూకుచ్ చాలాసార్లు విచించిన తరువాత అతడు తలయెత్తి కోపంతో గుడ్లు ఉరుముతూ “ఆ, యేం కావాలి !” అని కేకే సేవాడు. అటువంటి సమయాల్లో యాకోవులూకుచ్ ‘కునస్సులో’ అతనంటే విపరీతమైన భయము. గౌరవము కలిగేవి.

ప్రతిరోజు సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రములోను, గ్రామములోనూ జరుగుతూన్న విషయాలనన్నిటిని యాకోవులూకుచ్ పొలోవిట్స్కికి చెబు తూండాలి. ఆలాగే అతడు ప్రతివిషయం తెలియచేస్తూండేవాడు. కాని ఆ వార్తలవల్ల రోజురోజుకూ పొలోవిట్స్కి ముఖంలోని విచార రేఖలు వృద్ధిపొందుతూన్నాయి.

భాగ్యవంతులందరూ గ్రామములోనుంచి వెళ్ళగొట్టబడినరోజు రాత్రి కెప్టెన్కి కంటిమీద కునుకుకూడా లేదు. రాత్రి తెల్లవారు వరకూ గదిలో

అరని అడుగుల చప్పుడు వినిపిస్తూనే ఉంది. యాకోవులూకుచ్ నెమ్మదిగా మునివేళ్ళమీద అతను ఉండే తలుపు వగ్గరకువెళ్ళి, తలుపు నందులో నుంచి చూసేడు. లోపల పొలోబిట్టివు పట్ల కొరుకులూ “ఇక్కడ నిలవ దానికి కూడ అస్కారం లేకుండా చేస్తున్నారు. నరికి పారెయ్యాలి వాళ్ళని. ఏమీ దయతల్చుకూడదు.” అని కొంతసేపు నిశ్శబ్దంగావున్నాడు. తరువాత ఢెల్టామాట్లు చప్పువలనందా నెమ్మదిగా అడుగులు వేస్తూ, పదావిదేస్తూ గుండెలు తడుముకున్నాడు. మళ్ళీ “నరికి పారెయ్యి. నరికి పారెయ్యి!” అనుకున్నాడు. లంతకంటే నెమ్మదిగా తరువాత స్వరంకో “భగవంతుడా : సహాయం చెయ్య : మూడు మందిరోజులు చెప్పేటటు బస్తాయి : ప్రతివారం చేసే ఆవరాల పట్టిలో తలుగచెయ్యి—శ్రీలో.” అన్న వ్యస వినిపించింది.

రెల్ల వాడుకూడుగు యాకోవులూకుచ్ మళ్ళీ తలుపు వగ్గరికి వెళ్ళి చెవి అనింది నిన్నాడు. పొలోబిట్టివు నెమ్మదిగా భగవంతుణ్ణి ప్రార్థిస్తున్నాడు. రెల్లగా మొుపెడుకూ సాధ్ధాంగవద్దాడు. తరువాత ఏదం ఆర్పేసి పడుకున్నాడు. దాని ఆ కలర నిద్రలోకూడ “నరికి పారెయ్యండి.... వాళ్ళడినికూడా మిగిల్చుకండి.” అని పలకరించేడు.

తరువాత కొన్ని రోజులకు నాకవాత్రి యాకోవులూకుచ్ కిటికీ తలుపు చప్పుడుచేసిన ధ్వని వినిపింది. వెంటనే లేచి సావిట్లోకి వచ్చి,

“ఎవరు పారు ?” అని అడిగేడు.

“తలుపు తియ్యండి !”

“ఎవరు మీరు ?”

“అలెగ్జాండర్ అనిసిమోవిచ్ ని చూడడానికి వచ్చేను.” అన్నమాట తలుపు వెలుపలనుంచి నెమ్మదిగా వినిపింది.

“అ—యెవర్ని : ఆ పేరుగలవాళ్ళు యెవరూ యిక్కడ లేరు.”

“అర్జంటు పనిమీద ఛార్మీనుంచి వచ్చేనని చెప్పండి ఆయనతో.”

యాకోవు లూకువ్ ఒక్క నిమిషం తటవటాయించి “యేమవుతే అవుతుంది” అనుకొని తలుపు తీసేడు. ముఖం కనబడకుండా ముసుగు పేసుకొనియున్న లావుపాటి మనుష్యుడు లోపల ప్రవేశించేడు. పొలోవిట్నీవు అతనిని తన గదిలోకి తీసుకొనిపోయి లోపల ఘడియ పెట్టేసేడు. సుమారు గంటన్నరసేపు వాళ్ళిద్దరూ మాట్లాడుకున్నారు. కాని స్పష్టంగా పైకి యేమీ వినబడలేదు. ఈ లోపుగా యాకోవులూకువ్ కొడుకు కొత్తగా వచ్చిన ఆయన గుర్రానికి గడ్డివేసి నడ్డిపటకా వదులుచేసి కళ్ళెం తీసేసేడు.

ఆది మొదలు సాధారణంగా ప్రతిరోజు గుర్రపు వేగులు వస్తూనే వుండేవారు. కాని అర్ధరాత్రి సమయాల కాకుండా తెల్లవారు రూమున మూడు లేక నాలుగు గంటలకి వస్తూండేవారు. బహుశా వాళ్ళు మొదటి మనిషి వచ్చినచోటుకంటె చాలా దూరాన్నుంచి వస్తూండివుంటారు.

ఆ రోజులలో యాకోవు లూకువ్ రెండు రకాల జీవితం గడపవలసి వచ్చేది. ప్రతిరోజు పుదయం సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు అఫీసుకి వెళ్ళి దేవిదోవుతోను, వద్రంగులు, దళనాయకులు మొదలైనవారితోను మాట్లాడు తూండేవాడు. దూడలపాకలు వేయించి వ్యవసాయ పనిముట్లు బాగు చేయిస్తూ, ఆ గొడవలోపడి మిగిలిన ఆలోచనలన్నీ మరిచిపోయేవాడు. స్వతహాగా ఒక్క నిమిషంకూడ తీరుబడిగా కూర్చొనకుండా పనిచేసే స్వభావం కలవాడవడంచేత యెంతో వుత్సాహంతో పనిచేయిస్తూ, చలాకీగా వుండేవాడు. కాని అతని పూర్వజీవితానికి యిప్పటి జీవితానికి వొక్క తేడావుంది. వెనక స్వలాభానికి పనిచేసేవాడు ; యిప్పుడు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంయొక్క లాభానికి పనిచేస్తున్నాడు. కాని అతడు యేదో ధోరణిలోపడి తలకి పాడు ఆలోచనలు రాకుండా వున్నందుకే సంతోషించే వాడు. పని చెయ్యడానికి వుత్సాహపడుతూ, యే పని యెల్లాచేస్తే బాగుంటుందో అని ఆలోచిస్తూ, సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాభివృద్ధికి స్థానులు చేస్తూండేవాడు. పశువుల కొట్టాలు వెచ్చగా వుండేటట్లు తగిన బందోబస్తు

చేయించి కొత్తగా తబేలా వాకటి కట్టించేడు. చిన్న చిన్న గాదులు తీసేయించి పెద్దపెద్ద ఛాన్యపు కొట్లు కట్టించేడు. కాని, సాయంకాలం యీ హడావిడి అంతా తగ్గి యింటికి వెళ్ళేవేళ అవగానే అతనికి శవంమీద వాలిన రాబందులా గదిలో వొంటరిగా విచారముతో కూర్చునియుండే పొలోవిట్టిపు మాట జ్ఞప్తికి వచ్చేది. దానితో మనస్సులో అవ్యక్తమైన బాధ బయలుదేరేది. విచారముఖంతో అలాగే కూర్చునేవాడు. ఇంటికి వెళ్ళగానే భోజనానికి ముందే పొలోవిట్టిపు దగ్గరికి వెడతాడు.

“ఈ వేళ విశేషాలు యేమిటి ?” అని అడిగి తెచ్చెను సిగరెట్టు వెలిగించి శ్రద్ధగా వినడానికి కూర్చునేవాడు. యాకోవు లూకుచ్ ఆ రోజున సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో రను చేసిన పనులన్నీ పూసగుచ్చినట్లు చెప్ప తూండేవాడు. సాధారణంగా పొలోవిట్టిపు నిశ్శబ్దంగానే వింటాడు. కాని యాకోవు లూకుచ్ భాగ్యవంతుల బట్టలు, బూట్లు, పంచిపెట్టిన విషయం చెప్పినప్పుడు మాత్రం అన్నాడు.

“భాగ్యవంతుల వస్తువులు తీసుకున్న ప్రతివాడిని రేపు వేసవిలో నరికి పారేస్తాము. అందరినీ ఆ వెధవల లిస్టు వాకటి తయారు చెయ్యి; విన్నావా ?”

“ఆ లిస్టు నా దగ్గర వుంది.”

“ఇప్పుడు వుందా ?”

“అవుంది.”

“ఇల్లా ఇయ్యి.”

పొలోవిట్టిపు ఆ లిస్టు తీసుకొని పూర్తిగా అందరి పేర్లు వ్రాసుకొని వాటిముందు యే యే వస్తువులు తీసుకొన్నారోకూడ యెక్కించేడు.

పొలోవిట్టిపు మాట్లాడడం అయిన తరువాత యాకోవు లూకుచ్ భోజనానికి వెడతాడు. కాని, పడుకొనేముందు మళ్ళీ పొలోవిట్టిపు దగ్గరకు వచ్చి ఆ మరునాడు చేయవలసిన పనిని గురించి ఆజ్ఞలు తీసుకొంటాడు.

పొలోవిట్నీవు ప్రేరేపణమీద ఫిబ్రవరి 8 వ తారీఖున యాకోవు లూకుచ్ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు రెండవవళ నాయకజ్ఞు పిలిచి, నాలుగు స్త్రీలు తీసుకొనివెళ్ళి నదిలోని యిసుక తీసుకొని రమ్మని ఆజ్ఞాపించేడు. ఇసుక తీసుగు వచ్చేరు. యాకోవు లూకుచ్ యెడ్లని కట్టే పాకలన్నిటిని శుభ్రముచేసి రుబచార నేలంతటా చట్టంగా ఇసుక చల్లమని ఆజ్ఞాపించేడు. ఆ పని అంతా పూర్తి అవవచ్చినది. అటువంటి సమయంలో దేవిదోవు రెండవవళం పనిచేస్తూన్న చోటికి వచ్చేడు.

“ఆ ఇసుక యేమిటి చేస్తున్నారు ?” అతడు రెండవ దళపు యెడ్ల సందర్శనదైన ‘దైమిడ్’ ని అడిగేడు.

“నేలంతటా చల్లతూన్నాము” అన్నాడు.

“ఎందుకు ?”

మాటాడలేదు.

“నిన్నే ; యెందుకని అడుగుతూన్నాను.”

“నాకు తెలియదు.”

“తెలియనిదే యేమని చేస్తున్నావు ?”

“మేనేజరు ఆజ్ఞాపించేడు.”

“ఏమని ఆజ్ఞాపించేడు.”

“పాకలన్నీ శుభ్రంగా వుండాలన్నాడు. ఊరికే కూర్చున్నామని యేదో కలిపిస్తూంటాడు, యెప్పుడూ యింతే !”

“ఆ ఆలోచన బాగుంది. నిజమే ! యీలా చేసినట్లయితే నేల అంతా శుభ్రంగా వుంటుంది. పేడ తియ్యకుండా వుంచినట్లయితే దోమలు ముసురుతూ వెధవ వాననవేసి పశువులకి రోగాలుకూడా పట్టుగుంటాయి. వెటర్నరీ డాక్టర్లుకూడా చెబుతూనే వుంటారు. పశువులు వుండేచోట

కుభ్రం చేస్తూండాలని. అనవసరపు పని అని నువ్వు అలా విసుక్కొ-
కూడదు. ఈ యిసుక పోస్తే నేల అంతా యెంత కుభ్రంగా కనిపిస్తుందో
చూడు. ఏం—దాగులేదా ?”

కాని డైమిడ్ మాట్లాడకుండా తట్టలేనుకొని వెళ్ళిపోయేడు. దేని
దోపు మేనేజరు ప్రజ్ఞకి మెచ్చుకుంటూ ధోజనానికి వెళ్ళిపోయేడు.

సామంతులం బుద్దిగిడ్ గుండెలు కముక్కుంటూ పరుగెత్తుకొని
వచ్చి రోపంరో “అయితే మేము ఈ వేళనుంచి పకుపులపాకలో నేలమీద
గడ్డి పరచడం మారేది యిసుక పోయ్యాలా ?” అని గడ్డించి అడిగేడు.

“అవును, అదే పని.”

“మీ ఆస్ట్రోపునోవు కామా యీ ఆజ్ఞ యిచ్చిందీ ? అరనికి మని
పోయిందా ? ఇల్లా చెయ్యడం యిదివరకు యెవరేనా యెరుగుదురా ?
కామేడ్ మీరుకూడా దీనికి అంగీకరించేరా ?

“బుద్దిగిడ్ ! అనవసరంగా కాళ్ళు దిరగబొక్కుకుని కంఠాట పడ
కండి. ఆస్ట్రోపునోవు చేసినదాల్లో తప్పులేదు. శాస్త్రీయ పద్ధతులు ఆవం
దించడానికి అంత ఫయం యెందుకు ? పాకలన్నీ పరుగుభ్రంగా వుంటే
పకుపులు యే రోగాయి లేకుండా బాగా వుంటాయి.”

“ఇదేనా శాస్త్రీయ పద్ధతి ? ఎట్లు యెలా పడుకుంటాయి ? అరిచి
లోనూ యిప్పుడు మందు యెల్లా కురుస్తూందో చూసేరా ? గడ్డిలో ము
కున్నట్లయితే యెడ్లకి పెచ్చగా వుంటుంది. ఇసుకలో మీరు పడుకొని
చూడండి యెల్లా వుంటుందో !”

“ఇదిగో యిటువంటి అనవసర ప్రతిబంధకాలు కల్పించకండి. పకు
సంరక్షణ విషయంలో యీ సనాతన పద్ధతులన్నీ కట్టిపెట్టాలి. ప్రతివిషయం
శాస్త్రీయ పద్ధతులమీద చేస్తూండాలి.”

“ఇప్పుడు మీరు చేసేపనికి శాస్త్రాధారం యేముంది?” బుబ్బిన్ దోపీ తీసి కాలినేసికొట్టి, జేవురించిన ముఖంతో వినవిసా వెళ్ళిపోయేడు.

ఉదయానికి 23 యెడ్లు లేవడానికికూడా శక్తిలేకుండా వున్నాయి. అసలే శరీరానికి తగులుతే జివ్వుమనే తడి యిసుక. దానికి తోడు రాత్రి అంతా యెడ్లుపోసిన ఉచ్చకి యిసుక అంతా తడిసి ముద్ద అయిపోయి యెడ్లు ఆ చలికి బిర్రబిగిసి పోయేయి. కొన్ని అతి కష్టంమీద లేచి నిలబడ్డాయి. నాలుగింటికి తోకలు కొంకర్లు పోయేయి. మొత్తముమీద వొక్కటికూడా సరియైన స్థితిలో లేదు.

పొలోవిట్సేవు పుత్తరపులు నిర్వహించడంలో యాకోవు లూకుచ్ తనకే ముప్పు తెచ్చుకున్నాడు. యాకోవ్ లూకుచ్ యిసుక తెప్పించి చల్లించిన క్రితంరోజే పొలోవిట్సేవు అతనికి “యెడ్ల నన్నిటినీ యెందుకూ పనికి రాకుండా చేద్దం. వాళ్ళంతా మూర్ఖులు—ఒకడికీ బుర్రలేదు. నేల అంతా పరిశుభ్రంగా వుండడానికి యిల్లా చేసేవనుకుంటారు. కాని గుర్రాలని మాత్రం శ్రద్ధగా చూస్తూండు. అవసరమయితే యీ రోజుననే మనం పుపయోగించు కొనడానికి తగిన స్థితిలో వుండాలి” అని ఆజ్ఞాపించేడు. యాకోవులూకుచ్ అతని ఆజ్ఞ ‘తూ, చా’ తప్పకుండా నెరవేర్చేడు.

ఆ వుదయం దేవిదోవు అతనిని పిలిపించి లోపల తలుపులు బిగించి, నేలచూపులు చూస్తూ.

“నీ వుద్దేశ్యం యేమిటి” అని గదమాయించేడు.

“కామ్రేడ్ దోవిదోవు! పొరపాటు చేసేను. నేను..... భగవంతుడు.....యిల్లా అవుతుందని అనుకోలేదు.....

“ఏమిరా ద్రోహీ! యేమిటి నీ వుద్దేశ్యం?” దేవిదోవు శరీరం కంపించింది. కళ్ళు చింత నిప్పుల్లా అయ్యేయి. హఠాత్తుగా తలయెత్తి లూకుచ్ ముఖంలోకి చూసేడు. “ధ్వంసం చెయ్యడానికి తలుచుకున్నావా?

ఇసుక పరిపించకూడదని తెలియచూ : చలికి యెడ్లు కొంకరించుకొని పోతాయని యెరగచూ ?”

“ఎడ్లని పనికిరాకుండా చెయ్యాలనే దురుద్దేశ్యం లేదు..... దేవుడుతోడు, నేనెరగను”

“నోరుముయ్యి ! నీవంటి వ్యవసాయవారుడుకి అమాత్రం చిన్న విషయం తెలియవంకే నమ్మను.”

కళ్ళవెంట బొటబొటా నీళ్లు కారుతూ. ముక్కు యెగపిలుస్తూ. “పడుపులి చొడ్లన్నీ శుభ్రంగా పుంటాయని అల్లాచేసేను..... పేడ, పుచ్చతో వాసన చేస్తూండకుండానాకేమీ తెలియదు, నేను చేసిన పని యిల్లా అచ్చుతుందని అనుకోలేదు.....” అని భయపడుతూగొజిగేడు.

“వెంటనే నీ పదవి ‘ఉషాకోపు’కి వప్పగించెయ్యి. ఈ విషయంలో విన్ను విచారణ చేస్తాము.”

“కామ్రేడ్ డేవిడోవ్

“చీ— నా యెదుటినుంచి బయటికి పో!”

లూకుచ్ వెళ్ళిపోయిన తరువాత ఆ సంఘటనను గురించి డేవిడోవ్ స్థిమితంగా మళ్ళీ ఆలోచించేడు. ఆలోచించగా యాకోపు లూకుచ్ ద్రోహం చేస్తూన్నాడని శంకించడం చాలా తెలివితక్కువతనం అని తోచింది. “ఇంతకీ ఆస్ట్రోపునోవు భాగ్యవంతుడు కాడు. ఎవరేనా అతన్ని అల్లా అనడం వ్యక్తిగత ద్వేషాలచేతనేకాని మరేమీ కాదు. ఆస్ట్రోపునోవుని మేనేజరుగా నియమించగానే బిబ్సిన్ “ఆస్ట్రోపునోవుకూడా భాగ్య వంతుడుగానే పుండేవాడు పూర్వం.” అన్నాడు. వెంటనే డేవిడోవు రికార్డు తీరగేసి పూర్వం యాకోపులూకుచ్ భాగ్యవంతుడుగానే పుండేవాడనియు, కాని వరసగా 2 సం॥వ్యవసాయంలో దెబ్బ తినడంచేత ఆస్తి చాలాభాగం పోగొట్టుకొని సాధారణరైతు అయేడనీ తెలుసుగున్నాడు. డేవిడోవు

తీవ్రంగా ఆలోచించేడు. చివరకు యాకోవులూకుచ్‌ని యీ విషయంలో నిందింపవలసిన పని లేదనియు యెంతసేపూ కొత్తపద్ధతులు కనిపెట్టాలనే పుబలాటంచేత శుభ్రంగా వుంటాయనే పుద్దేశ్యం చేతనే పశువుల పాకలలో ఇనుక చల్లించి వుంటాడనియు నిశ్చయించేడు. “అతడు ద్రోహం చెయ్య తల్చుకొని వున్నట్లయితే యింత శ్రద్ధగా పనిచేసి వుండడు. అదీకాకుండా పాపం అతని యెడ్లుకూడా పాడవలేదు!” అనుకున్నాడు డేవిడోవు. “ఆస్ట్రోపునోవు సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం అభివృద్ధి కోరేవాళ్ళలో వొకడు. ఏమీ అనుమానం లేదు. ఈ యిసక పొయ్యడం విషయం యేదో తెలియక చేసిన పొరపాటయి వుంటుంది.” అతను, యాకోవులూకుచ్ పశువుల పాకలు వెచ్చగా వుండేటట్లు యెంతబందోబస్తుగా కిట్టేదో జ్ఞప్తికి తెచ్చు గున్నాడు. ఒకసారి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు గుఱ్ఱాలకి మూడింటికి జబ్బుచేస్తే యాకోవులూకుచ్ రాత్రి తెల్లవార్లూ తబేలాలోనే వుండి వాటికి కడుపునొప్పితగ్గడానికి గంజాయి విత్తుల నూనెతో ఎనీమాలు చేసి యింకా అనేక మందులుపోసి శ్రమపడ్డాడు. ఆ గుఱ్ఱాలని వరసగా చారం రోజులు బార్లీ గడ్డితోమేపి ఆ రోగానికి కారకుడైన కృజనోవ్‌ని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోనుంచి తొలగించాలన్నది ఆస్ట్రోపునోవే: డేవిడోవుకి తెలిసినంతవరకు, గుఱ్ఱాలని ఆస్ట్రోపునోవుకంటె శ్రద్ధగా చూసినవాడెవడూ లేడు. డేవిడోవుకి యివన్నీ జ్ఞాపకం వచ్చి యే ద్రోహం తలపెట్టనివాడిని అనవసరంగా శంకించి కోపపడినందుకు సిగ్గుపడ్డాడు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంకోసం పాటు పడేవాడు, మేనేజిమెంటు కమిటీసభ్యుడు. గ్రామస్తులలో గౌరవనీయుడు అయిన యాకోవు లూకుచ్‌ని చిన్నపొరపాటు చేసి నందుకు ద్రోహి అని శంకించి చాల తీవ్రంగా కేకలేసినందుకు చాలా కించ పడ్డాడు, “ఎంత తెలివి తక్కువ పని!” డేవిడోవు జుట్టు పీక్కుని అందోళనతో కంఠం సవరించుకుంటూ బయటికి వెళ్ళిపోయాడు.

యాకోవు యాకుచ్ చేత తాళం చెవులగుత్తి పట్టుకొని కంపిస్తున్న పెదవులతో 'బుక్-కీసరు'తో మాట్లాడుతూండడం దోవిదేవ్ చూసేడు.

“ఆస్ట్రోపునోపు: యిలా చూడు” అన్నాడు దేవిదోవు. “నీ పని ఉషాకోపుకి వచ్చుగించకు. ఆ పని నువ్వే చేస్తావు. కాని మళ్ళీ అలాటి పని చేస్తేమాత్రం... జిల్లా డెటర్మిన్ డాక్టరుకి కబురుచెయ్యి. దళనాయకుల లోటి కొంకరించుకొని పోయిన యెక్కడోత యీ లోజు పనిచేయించ వద్దని చెప్పు.”

ఆస్ట్రోపునోపు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం పాడుచెయ్యడానికి చేసిన ప్రయత్నంవల్ల అరనికి ప్రమాదం కొద్దిరో తప్పిపోయింది. లెఫ్టినెంట్ యితర పనులలో ములగి యుండడం చేత ఆస్ట్రోపునోపుని యంతా యిటువంటి పనులు చెయ్యమనిలేదు. రాత్రి మామూలుగా వొకమనిషి అతని యింటికి వచ్చేడు. వెంటనే పొలోవిట్నీపు అతనిని తన గదిలోకి తీసుకొనిపోయి, ఆ చుట్టుపక్కలకి యెవరినీ రావద్దని ఆజ్ఞాపించేడు. తెల్లవాళ్ళు వాళ్ళిద్దరూ మాట్లాడుకుంటూనే ఉన్నారు. మరునాడువయం పొలోవిట్నీపు స్రతిలోజూ కంటే పుత్నాహంతో యాకోవ్ యాకుచ్ తన గదిలోకి పిలిచేడు.

“లూకుచ్, యాయనకూడా మన పార్టీలో సభ్యుడే. లెఫ్టినెంటు వాట్సన్ అగస్టావిచ్ లెస్కీ యాయన పేరు. జాగ్రత్తగా చూస్తూం దాలి మీరు. ఈయన నా అతిథి” అని కొత్తగావచ్చిన ఆయన వైపు తిరిగి “ఇతడుకోసక్కు. మన ఆవులలో వొకడు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు మేనేజరు. సోవియటు ప్రభుత్వ వుద్యోగి” అన్నాడు.

లెఫ్టినెంటు పక్కమీదినుంచి లేచి దృఢమయిన తెల్లటి చెయ్యి లూకుచ్ కేసి జాపేడు. 30 యేళ్ళవాడులా ఉన్నాడు. ముఖం కృశించిపోయి పచ్చగా వుంది. వెనక్కివచ్చిన పుంగరాలజుట్టు, చిరునవ్వుతోనున్న పెద వుల పయిన మెలికలు తిరిగిన మీసం, యుద్ధంలో దెబ్బ తగలడంచేత

గుడ్డిది అయిపోయిన యెడమకన్ను. ఆ కన్నుకింద చర్మం కొంతభాగం ముడతలపడి దిగిసిపోయి జీవకళకూడా లేకుండా వుంది. ఆ గుడ్డికన్ను అతనిముఖానికి అందచికారం తీసుకురాలేదు. కాని పూర్వం అతని ముఖంలోవుండే హాస్యాన్ని వ్యక్తంచేస్తూంది.

ఆ రోజు పొలోవిట్నీవు బాగా వుత్సాహంగా వున్నాడు. యాకోవు లూకుచ్ తో కూడా సరదాగా పిచ్చా-పాటీ మాట్లాడుతూన్నాడు. కొంత సేపటికి ఆకభుర్లు చాలించి యాకోవు లూకుచ్ తో “లెఫ్టినెంటు లెఫ్టెస్కి రెండుచాలలపాటు యిక్కడే వుంటాడు. కాని నేనుమాత్రం యీ రాత్రి వెళ్ళిపోతాను. వాట్ స్లావ్ ఎగస్టావిచ్ కి కావలసినవన్నీ సప్లయ చేస్తాండు. ఆయన యిచ్చిన ఆజ్ఞలన్నీ నా ఆజ్ఞలే. తెలిసిందా?” పొలోవిట్నీవు లూకుచ్ రొడమీద చెయ్యివేసి మళ్ళీ ప్రారంభించేడు. “ఇంక కొద్దిరోజులలో ప్రారంభం చేస్తాం. అంతా సిద్ధం అవవచ్చింది. ఇక్కడ మన కోసక్కుల నందర్నీ నిరుత్సాహపడవద్దని చెప్పు. ఇంక నువ్వు వెళ్ళుచు. ఇంకా కొంచెం మాట్లాడుకొనడం తరవాయి వుంది. పూర్తి చేసుకోవాలి.”

పొలోవిట్నీవు 15 రోజులవరకూ, గ్రిమాచీలాగ్ వదలి వెళ్ళిపోవడానికి యేదో అత్యవసరమైన పని ఉంటుంటుంది. యాకోవు లూకుచ్ ఆవిషయం తెలుసుకోవాలని పుబలాటపడుతున్నాడు. అందుచేత వెనక తను చేవిడోవుతో మాట్లాడినపుడు పొలోవిట్నీవు దాగుకొని విన్న సాక్షికోకి వెళ్ళి నిలబడి, తలుపునందుచగ్గర చెవిపెట్టి వింటున్నాడు. గదిలో అవతలమూల మాట్లాడుకుంటున్నవారి మాటలు అస్పష్టంగా వినిపిస్తూన్నాయి.

- “ఏమైనాసరే ‘బికేడరోచ్’ తో సంబంధం యేర్పరచుకోవాలి.” అన్న లెఫ్టెస్కి మాటలు అతనికి వినబడ్డాయి. బహుశా మీకు అక్కడ చక్రవర్తిగారి దగ్గరనుంచి.....మంచి అనుకూల సమయం..... అది చాలా దాగుంది.....సార్ స్కు ప్రాంతంలో.....ఆర్మర్లు ట్రెయిన్ -వోడిపోయా పరిస్థితులు వస్తే.....”

“ఓ—” అన్నాడు పొలోవిచ్చీపు.

“మన మాటలు యెవరికీ వినిపించవు.”

“అయినా నరే యెప్పుడూ జాగ్రత్తగానే వుండాలి.....”

లబ్బెస్కి యింతా నెమ్మదిగా మాట్లాడేడు. అందుచేత యాకోబ్ లూకుచోకి వారి సంభాషణ అనలే అర్థం అయిందికాదు.

“ఒక పేజ.....పరాజయముఅఫ్ఘనిస్థాన్వాళ్ళ సహాయముతో మనము.....దాటిపోవచ్చు.”

“కాని ఓ. పి. యు” సొలోవిచ్చీపు మాట్లాడిన మిగిలిన మాటలేమీ వినిపించేయికాదు.

“.....నరిహాట్టు దాటిమిన్ స్కు.... ..రప్పించుకొని.....
.....దాల్లో అనుమానం లేదు.....నరిహాట్టు కావలా....
...జులై స్టాల్ డిపార్టుమెంటుకి అందచెయ్యవచ్చుఒక కల్పర్.
నేను అతని పేరు..... . తప్పనిసరివస్తు.....అంతకంటే మనకి
కావలసిన దేముంది ! అంతటి సహాయం... యెంత డబ్బుకావలసినారే.”

“అది సుదృఢ్యం యెలా వుంది ?”

“సేనానాయకుడు తప్పకుండా అనుకుంటున్నాడు.....
కాని అంతా వొక్కసారిగా———బోదేసుకుని———వొక్క నిమిషం
కూడా వ్యర్థం———నాతోస్వయంగా చెప్పేడు———”

కంతస్వరాలు అంతకంతకితగ్గి చివరకు అనలే వినిపించలేదు. ఇంత సేపు విన్నప్పటికీ యేమీ బోధపడక యాకోబ్ లూకుచో వొక్క నిట్టూర్పు విడిచి సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర కార్యాలయానికి బయలుదేరి వెళ్ళిపోయేడు. కొద్దికాలం వరకూ టిటాకోకి చెందిన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర కార్యాలయం దగ్గరకు వెళ్ళగానే రోజుమాదిరి అతనిదృష్టి—గ్రిమాచీలాగ్ వ్యవసాయ క్షేత్రము ‘స్టాలిన్’ అని వ్రాసి గోడని వ్రేలాడ గట్టబడియున్న బోర్డుమీదికి

చెళ్ళింది. వెంటనే అతని మనస్సులో వరస్పర విరుద్ధ మార్గానికి యీడవ బడుతున్నామనే భూహ కలిగింది. కాని వెంటనే లెప్పింటు లటిస్కి, కెపైన్ పొలోవిట్సీపులు, అతి నమ్మకంగా, “కొద్దిరోజులలోనే ప్రారంభం చేస్తాము” అన్నమాటలు జ్ఞాపకంవచ్చి ప్రతీకారం చేస్తామనే వుత్సాహంతో తనలో తనే “యెంత త్వరగా ప్రారంభిస్తే అంత మంచిది. లేకపోతే వాళ్ళకి, యీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి మధ్యపడి నలిగి చచ్చి పోయాన్నాను.”

ఆ రాత్రే పొలోవిట్సీపు గుర్రానికి డీసువేసి అతని ‘డాక్యుమెంట్లు’ అన్నీ కోటజేబులలో పెట్టుకొని, దోవరో తినుడానికి కొద్దిగా ఆహార పదార్థాలు తీసుకొని, నెలపు తీసుకున్నాడు. గుర్రపు డెక్కల ‘టక టక’ ధ్వని క్రమక్రమముగా అస్పష్టమయి ఆ నిశీధనిశ్శబ్దములో అంతరించి పోయింది.

ఈ కొత్తగా వచ్చిన అతను పొలోవిట్సీపువలె తనవనితను చూసు గుంటూ. జాగ్రత్తగా కాలక్షేపం చేసేటకాదు అతనిలో సైనిక లక్షణాలే లేవు. రోజుల్లా యింటిలో తిరుగుతూ, ఆడవాళ్ళతో పరిహాసం ఆడుతూ, నవ్వుతూ అందరినీ విసిగించేసేడు. చుట్టూపొగ అంటే కిట్టని లూకుచ్ తల్లికి యితన్ని చూస్తే పరమ అసహ్యం. ఎవరేనా పైవాళ్లు చూస్తారేమోనని బెదురేనా లేకుండా యిల్లంతా యిష్టం వచ్చినట్లు తిరుగు తుంటే ఆఖరికి యాకోవు లూకుచ్ అతనికి చెప్పవలసి వచ్చింది.

“మీరు చాలా జాగ్రత్తగా ఉండాలి ——— మీరు యిక్కడ ఉండగా హఠాత్తుగా యెవరేనా వచ్చినట్లయితే చాలా ప్రమాదంవస్తుంది.”

“మరేమీ భయంలేదు. నా జేబునిండా కావసినన్ని డాక్యుమెంట్లు ఉన్నాయి. పైవాళ్లు చూడడం సంభవించి. ఆ డాక్యుమెంట్లకూడా నమ్మక పోతే యీ అజ్ఞాపత్రం తీసి వాళ్ళకి చూపిస్తాను ఇది దగ్గరవున్నట్లయితే మన యిష్టం వచ్చినట్లు తిరగవచ్చు” శ్రుకాచార్యుల వంటికన్నుతో

చూస్తూ, చిరునవ్వు నవ్వుకుంటూ, 'చూజరు' (జర్మన్ మేగజైను రైఫిలు) ఒకటి పైకి తీసి చూపించేడు.

ఆసలే యాకోవు లూకుచ్ రెడ్డినెంటుమీద సరియయిన అధిప్తాయం లేదు. దానికితోడు వొకరోజు సాయంత్రం అతను యింటికి వచ్చి చూచిన సంఘటనతో రెడ్డినెంటుమీద అదివరకు లేని ఆనంద్యం కలిగింది. అతనికి సావిట్లో గుసగుస, పరుక నవ్వులు, మేరేవ్వులి వినిపించింది. అగ్గిపుల్ల వెలిగించి చూసేటప్పటికి వొకమూలనున్న రిపుడు దస్తారచెనక రెడ్డినెంటు నిలబడియున్నాడు. అతని ఒక్కసా యాకోచ్ కోడలు బాదావిడిగా గొనుక్రిందికి రాకుండా నిలబడిమీదనుంచి వెనక్కి జారిపోయిన జేబురుమాలు సరిచేసుకుంటూంది. యాకోవు లూకుచ్ మూల్లాడకుండా పంటయింటిపైపు బయలుదేరేడు. లఠెస్కి పడుగెత్తి వచ్చి, అతనిని అందుకొని మజంమీదతట్టి "యాకోచ్ యీ సంగతి యెవరికీ చెప్పకు. నీ కొడుక్కి తెలుస్తే అనవసర గంప్రిగోళం అవుతుంది. పైనికుల సంగతి నీకు తెలియదు కనకనా! చురుకుపాలు, సాహసంచేత చిన్నతనంలో ఆనెకం చేస్తూంటారు. అపన్నీ లెక్కచెయ్యకూడదు. సిగరెట్టు వొకటి తీసుకో. నువ్వుబాదా నీ కోడలితో పెడుతూనే వుంటావనుకుంటాను. అబ్బో! నువ్వుమాత్రం సామాన్యడవా!" అన్నాడు రహస్యంగా.

యాకోవు లూకుచ్ నిర్భంతపోయేడు. నోట మాట రాలేదు. అకడు సిగరెట్టు తీసుకుని లఠెస్కి వెలిగించిన అగ్గిపుల్లనే అది కాల్చి నెమ్మదిగా పంట యింట్లోకి వెళ్ళేడు. లఠెస్కి అగ్గిపుల్ల వెలిగించి యాకోవు సిగరెట్టు కాల్చుకొనడానికి యెత్తి పట్టుకొని "యెవరైనా మీకు సిగరెట్టు యివ్వడమో యేదో వుపకారం చేస్తాడనుకోండి. వెంటనే మీరు కృతజ్ఞత తెలపాలి. పాడు అలవాట్లు మీవి అన్నీ. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు మేనేజరుకూడా నట! పూర్వపు రోజుల్లో అయితే నేను మిమ్మల్ని నా నౌకరుగాకూడ తీసికొనియుండను!"

“ఏదాచంలా యీ పెదవ యెక్కడ దాపరించేడు ! తిన్నయింటి వాసాలు రెక్కపెట్టేరకం - పీట్టి తగలెయ్యా” అనుకున్నాడు యాకోవు లూకుచ్ తనలో.

లఠెస్కి మోటుప్రవర్తనకి అతడు నిర్ద్వంద్వపోయేడు. అతని కొడుకు యింటిపగ్గులేడు. పెబర్నరీ డాక్టర్ని తీసుకు రావడానికి జిల్లా పట్టణానికి వెళ్ళేడు. యాకోవు లూకుచ్ అతనితో యేమీ చెప్పకూడదని నిశ్చయించేడు. కాని కోడల్ని చాటుకుండా గదిలోకి పిలిచి కొరడాకర్రతో వొళ్ళబ్బినన్ని కొట్టి వొదిలి పెట్టాడు. ముఖమీద కొడితే అందరికీ కనిపిస్తుందేమోనని నడ్డిమీద, పిర్రలమీద మాత్రం కొట్టేడు. నైమియన్ యింటికి వచ్చిన తరువాతకూడా యిది యేమీ కనిపెట్టనేలేదు. అతను వచ్చేటప్పటికి బాగా చీకటి పడింది. భార్య రాత్రి భోజనానికి అన్నీ సిద్ధం చేసి కూర్చునివుంది. నైమియన్ స్తబ్ధులా కూర్చునియున్న భార్యనిచూసి, “అల్లా కూర్చున్నావేమిటి పరాయి దానిలా ?” అన్నాడు.

“కాలి పొక్కులు యెక్కేయి.” ఆమె కంఠానువదిలేంచి నిలబడింది.

“రొట్టి, నీరుల్ని మెత్తగానూరి కట్టు ; ఆ నీరు లాగేస్తుంది.” అని స్ట్రై దగ్గర కూర్చుని తాడు పేనుతూన్న యాకోవు లూకుచ్ సలహా యిచ్చేడు. అతని కోడలు వొక్కసారి అతనివైపు తిరిగి చూసి అతి మర్యాదగా “యేమీ అవసరంలేదు. అదే తగ్గిపోతుంది.” అంది.

తరుచుగా వేగులు వుత్తరాలు తీసుకువచ్చి లఠెస్కికి యిస్తునే ఉన్నారు. ఆ వుత్తరాలు చదివెయ్యగానే అతడు వాటిని కాల్చేసేవాడు. రాత్రులు త్రాగుడు ప్రారంభించేడు. యాకోవు లూకుచ్ కోడల్ని రహస్యంగా కలుసుకొనడానికి వీలు దొరకడంలేదు. ఎప్పుడైనా అటువంటి అవకాశం చిక్కినా ఆమె తప్పించుకుపోతూంది. అతనిలో వెనుకటి వుత్సాహము కలిసికట్టుతనము పోయింది. ఎప్పుడు చూసినా కోపంతో మాట్లాడుతూన్నాడు. బాగా త్రాగినప్పుడు రాజకీయ విషయాలు, మాట్లాడాలని

వుండేది. ఒకరోజున యాకోబు లాకుచేని తన గదిలోకి పిలిచి కూర్చోన పుని చొకగ్లాసులో వోడ్కా పోసి యిచ్చేడు.

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం పాడుచేస్తున్నావా?”

“లేదు. యెందుకు ఆలా చెయ్యడని?” అన్నాడు యాకోబు లాకుచేని
యేమీ యెరగనట్లు నటిస్తూ.

“అయినట్లయితే యే మార్గం అనబడిస్తున్నావు?”

“అంటే—నా లేమి ఆర్థం ఆయిందికాదు.”

“రోజూ యేం చేస్తాన్నావు నువ్వు? సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాన్ని
భ్వంసం చెయ్యడానికే చాలిపోచేరేవు. అందుచేత నువ్వు యేం చేస్తాన్నావు?
స్టిచ్ వైన్ పెట్టి గుర్తాలని చంపుతాన్నావా. వ్యవసాయపు పనిముట్లు
పనికిరాకుండా చేయిస్తున్నావా. యేం చేస్తున్నావు?”

“గుర్రాలని చంపమని నాకు యెప్పుడూ చెప్పలేదు. పైగా వాటిని
చాలి జాగ్రత్తగా చూడవలసిందని పోలోవిట్స్కిచ్చు అనేకసార్లు చెప్పేడు.”
అన్నాడు యాకోబు లాకుచేని. చాలికాలంనుంచి అతడు వోడ్కా త్రాగడం
మానుకున్నాడు. అందుచేత చొక గ్లాసుడు త్రాగేటప్పటికే అతనికి బాగా
త్వేపుచేసి మాట్లాడడానికి నోరు తెరచేడు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం
స్వయముగా నిర్మించి మళ్ళీ తనే నాశనం చెయ్యడానికి యెంత బాధపడు
తూన్నదీ చెబుదం అనుకుంటున్నాడు. కాని లెటెస్కి అతనికి అవకాశం
యిస్తేగా! లెటెస్కి గ్లాసు ఖాళీచేసి లాకుచేనికి యేమీ పొయ్యకుండా
“అయితే మాతో యెందుకు చేరేవు? ఏమిరా చవటా! యెందుకు చేరే
వంటా? నిన్నుంచే యేం లాభం. నీవంటి గాడిదని చేర్చినవాడిననాలి.
నేను, పోలోవిట్స్కిచ్చు యింక చేసేది యేమీలేదు. ఎల్లాగా మా చావు
మూటింది. నిజమే, చచ్చిపోతాం. మేము నెగ్గడం అసంభవం.....
అయితే మాత్రం కమ్యూనిస్టులు చెప్పినట్టు, పోతే ఈ సంకెళ్లుతప్ప మాకు

పోయేటందుకేముంది! కాని నీ మాటలు యేమిటి? నువ్వు చేసిన త్యాగం యేమిలేదు. దీనికోసం ఇంతవరకూ యెల్లా బ్రతికేవో అలాగే యికపైని కూడా కాలక్షేపం చెయ్యి. నీవంటివాళ్ళంతా సోషలిజం స్థాపిస్తే యింక వేరే చెప్పనక్కర్లేదు. ఒరేయ్! ముసలిగద్దా! యిప్పుడు తిరుగుబాటు యెల్లాగా తప్పదు. వెంటనే బోల్షివిక్కులు నిన్ను కత్తెడయితే పూర్తి పారెయ్యడమో లేకపోతే ఖైదీగా పట్టుకొని ఆరేక్కంజిలు ప్రాంతానికి పంపించడమో చేస్తారు. అక్కడ నీ బ్రతుకు అంతా అడవులలో చెల్లు నరుకుతూ గడపుదువుగాని. ఆరి గాడిదా! తగుదునమ్మా అని ప్రతివాడూ తిరుగుబాటు చేస్తానని తయారవడమే! పిల్లవం లేవతీయ్యడానికి నావంటి జమీందారుకే చెల్లింది. మా తండ్రికి 15 వేల యెకరాల సాగుబడి భూమి. 2 వేల యెకరాల అరణ్యం వుండేది. అంత గొప్పగా బ్రతికిన నావంటి వాడిని దేశం వదలిపెట్టి, పరదేశాలలో ప్రవాసం చేస్తున్నా. మనవాళ్ళు చెమ బోర్చి సంపాదించడం, అంటారు చూసేవు - అల్లా కష్టపడి సంపాదించు కొని బ్రతకడం అంటే సిగ్గుకూడాను. కాని నువ్వు? నీ లెట్టేమిటి? ఎద్దు ముడ్డి పొడుచుకు బ్రతికేవాడవు? పేడ పురుగు నయం నీకంటె! అంత ర్యుద్ధంలో యీలాంటివాళ్ళని కుక్కల్ని కాల్చినట్లు కాల్చి పారేశారు. కాని నీబోటి మాయముండాకొడుకులు కొంతమంది తప్పించుకున్నారు" అన్నాడు.

"సరిస్థితులు యీలాగేవుంటే యింక బతగలేము." అని యాకోవు లూకుచ్ అతని ధోరణికి అడ్డువచ్చేడు. "ఈ పన్నులు భరించలేకుండా పండినపంట కాస్తా పన్నులకి సరిపోతుంది. స్వేచ్ఛగా వ్యవసాయం చేసుకు బ్రతకడానికికూడా వీలులేకుండా చేస్తున్నారు. లేకపోయినట్లయితే మీ వంటివాళ్ళ అవసరం మాకు లేకపోవును. ఏమైనాసరే ప్రభుత్వాన్ని ప్రతిఘటించకపోయి యుందుము."

"పన్నులా! విదేశాలలో యెక్కడా లేనట్లు చెబుతావేమిటి? వాళ్లు యిక్కడికంటె యెక్కువ పన్నులు చెల్లిస్తున్నారు."

“అల్లా యెప్పుడూ వుండదు.”

“కాదు. ఆ విషయం నేను స్వయంగా యెరుగుదును.”

“వాళ్లు యెంత పన్ను చెల్లిస్తారో మీకెట్లు తెలుసును ?”

“ఎనిమిది సంవత్సరములు విదేశాలలో తిరుగుతే ఆమాత్రము తెలుసుకోలేము !”

“అయితే మీరు విదేశాలనుండి వచ్చేరా యిప్పుడు !”

“అదంటా నీ కెందుకు ?”

“ఊరికేనే అడిగేను.”

“రహస్యాలు అన్నీ చెప్పేస్తే మమ్మల్నికూడా తలతన్నుతావు. పెళ్ళి యింకో కొంచెం వోడ్కా తీసుకురా.”

యాకోవు లూకుచ్ వోడ్కా తీసుకు రమ్మని నైమియన్‌ని పంపి అక్కడ కూర్చోనడానికి విసుగు తోచి దొడ్లోకి వెళ్ళి గడ్డిమేటివార కూర్చున్నాడు. “ఆరి వీజ్జీ తగలెయ్యా ! ఆ వెధవకభుల్లు వినేటప్పటికి తలనొప్పి కూడా వచ్చింది. బహుశా నేను యేమంటానోనని అల్లా నటిస్తూన్నా డనుకుంటాను. వాళ్ళకి వ్యతిరేకంగా మాట్లాడినట్లయితే అవన్నీ అలెగ్జాండర్ అనిసిమోవిచ్ వచ్చిన తరువాత అతనితో చెప్పి, ఖాప్రోవుని ఖాసీ చేసి నట్లు చెయ్యాలని వూహిస్తున్నాడు. ఒకవేళ వాడుచెప్పినవన్నీ నిజమేమో ! సాధారణంగా బాగా త్రాగినవాళ్లు అదివరకు వాళ్ళ మనస్సులలో నున్నవన్నీ పైకి వాగుతారంటారు. ఏమైతే మనకెందుకు—పొలోవిట్సీవు విషయంలో యేం కలగచేసుకోకుండా దూరంగా వుండవలసింది. ఒకటి, రెండు సం॥లు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరి గడిపేస్తే యేబాధా లేకపోను. ఈ గుంటచిక్కులన్నీ విప్పలేక ప్రభుత్వమే మళ్ళీ సం॥రం తీరగకుండా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలన్నీ యెత్తేస్తే నా బ్రతుకు నేను బ్రతుకుదును. అయ్యో ! యెంత తెలివితక్కువపని చేసేను, ఇంక యేం చెయ్యను ? అలో

చించలేక తల.....అనుభవించ వలసిందే రోలులోతలపెట్టి రోకలి పోటుకి వెరవడం యెందుకు ?”

*

*

*

*

అర్ధరాత్రి అయింది. వైస్కావాల్లోవున్న పొలోవిట్సీవు దగ్గర నుంచి వార్తావహుడొకడు వచ్చేడు. లెటిస్కి అతని దగ్గర వుత్తరం చదివి పంటయిల్లో పడుకొని నిద్రపోతూయున్న లూకుచ్ ని లేపేడు.

“ఇదిగో : యీ వుత్తరం చదువు.” అని వుత్తరం చేతికిచ్చేడు. కళ్ళు నులుముకుంటూ యాకోవు లూకుచ్ వుత్తరం అందుకున్నాడు. చక్కని ఆక్షరాలతో నోటుయిక్కునుంచి చింపిన కాగితంమీద పెనిసిలుతో రాసివుంది ఆ వుత్తరం.

“లెట్టినెంటు”

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాల చల్లకలకోసం బోల్షివిక్ నెంట్రులు కమిటీ రైతులందరి దగ్గరనుంచి ధాన్యం వసూలు ప్రారంభించిందనే విషయం నమ్మకమైనవారి ద్వారా తెలిసింది. కాని విజానికి ఆ వసూలు చేసిన ధాన్యం యంత్రాలు కొనడానికి విదేశాలకి పంపుతారు. ప్రజలంతా తిండిలేక మాడిపోవలసి వస్తుంది. తన సర్వ వినాశనాన్ని గుర్తించిన సోవియటు ప్రభుత్వం దేశంలోని ధాన్యం అంతా అమ్మేసి రష్యానంతనీ కూడ నాశనం చెయ్యడానికి చూస్తూంది. అందుచేత సోవియటు ప్రభుత్వ ధాన్యసేకరణ విచారానికి వ్యతిరేకంగా గ్రిమాచీలాగ్ ప్రజలలో మీరు ప్రచారంచేసి కూడగట్టండి. ఈ వుత్తరంలో విషయాలన్నీకూడ యాకోవు లూకుచ్ కి తెలియచెయ్యి. సోవియటు ప్రభుత్వం ధాన్యం వసూలు చెయ్యడాన్ని యేభింంగా ఆయినానరే భగ్నం చెయ్యాలి.”

మరునాడుదయం యాకోవు లూకుచ్ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర కార్యాలయానికి వెళ్ళకుండా రిహస్య సంఘంలో తనుచేర్చిన ‘బెనిక్’ మొదలయిన రైతుల్ని కలుసుకున్నాడు.

ఇరువది నాలుగవ ప్రకరణము

ధాన్యపు వసూలు.

గ్రహచీలాగ్లో దిగబడిన ప్రచారకదళసభ్యులు ముగ్గురూ ధాన్యపు ఫండు వసూలు చెయ్యడం ప్రారంభించేరు. ధాన్యవంతులచేత విడువబడ్డ యిళ్ళలో ఒకవాడలో వారి మరాం చేర్చుకొనున్నారు. వారిలో ఒకడైన 'వెటుబ్బీచు' అను వ్యవసాయ నిపుణుడు వేసవి చల్లకలష్టాను వినవారు తంహు చెప్పించుకొను, రాసక్కులకు కావలసిన బ్యుటనాయ సంబంధ మైన నిషయాలు చెప్పడంకొను ముగియున్నారు. మిగిలిన కాలంలో రైతులు కనుకొనివస్తూన్న విత్తనపు ధాన్యం పరీక్షించడం, జబ్బుపడ్డ మేల్కొనక, గొర్రెకో మందు యివ్వడం చేస్తూన్నాడు. మంచిచ్చి కరువుల రోగాలు కుదిర్చినందుకు ప్రత్యామ్నాయంగా వాళ్ళ యింట్లో భోజనం చెయ్యడమో ఒక్కొక్కప్పుడు ఒక కూజాలో పాలు. వుడుకపెట్టిన బంగాళా దుంపలు, తెచ్చుగోడడమో జరుగుతూందే. మిగిలిన యిద్దరిలో ఒకడు 'బుబ్బో'. ఇతడు జిల్లాపట్టణములోని ప్రభుత్వపు పిండిమరలలో కహీ. రెండవవాడైన 'ఇవాన్ నైడియనోవు, వెజిటబుల్ ఆయిలు మిల్లలో పనిచేసే చొక కమ్యూనిస్టు యువకుడు. వీరిద్దరూ వారి మకాములోనే యుంటూ రైతుల్ని అంకిల్ని పిలిపించి, వారు యెవరెవరు యెంత యివ్వాలో లెక్కలుచూసి, త్వరలో తెచ్చుని ప్రచారం చేస్తూన్నారు.

మొదటినుంచీకూడ రైతుల దగ్గరనుంచి ధాన్యపు ఫండు వసూలు చెయ్యడం చాలా కష్టంగానే వుంది. పని యింత మెదంగా జరిగినట్లయితే నియమిత కాలంలో పని పూర్తిచెయ్యడం అసంభవమని తోచింది వాళ్ళకి. ప్రచారక దళ సభ్యులు, స్థానిక కమ్యూనిస్టులుకూడ ధాన్యపుఫండు వసూలు చెయ్యడానికి అనేకవిధాల నయాన, భయాన చెప్పి, ప్రయత్నం

చేస్తూన్నారు. కాని సమీప్తి వ్యవసాయ తీత్ర సభ్యుడు. కానివాడు అనుభవం లేకుండా యింతుమించుగా అందరూకూడ యెవరెన్ని చెప్పినా వినక తీవ్రంగా ప్రతిఘటిస్తున్నారు. గ్రామం అంతటాకూడ వసూలుచేసిన ధాన్యం విదేశాలకి యెగుమతి చేసేస్తారనీ ఆ సంవత్సరం వ్యవసాయమే వుండదనీ, పరిస్థితులన్నీ యిప్పుడో యికనో యుద్ధం వస్తుందన్నట్లుగా ఉన్నాయని పుకార్లు బయలుదేరేయి. ప్రచారక దళ సభ్యుల సహాయంతో నగుల్చోపు ప్రతిరోజూ మీటింగులు యేర్పాటుచేసి పరిస్థితులన్నీ వివరంగా తెలియచేస్తూ, గ్రామంలో ప్రచారం అవుతున్న పుకార్లు ఖండించి ఎవరైనా “ప్రభుత్వ వ్యతిరేక ప్రచారం” చేస్తూన్నట్లు తెలిసినట్లయితే క్రూరంగా శిక్షిస్తారని తెలియచేసేడు. ఎన్నిప్రయత్నాలు చేసినా ధాన్యం మాత్రం త్వరగా వసూలు అవడంలేదు. కోసక్కులంతా చీకటితోచే లేచి యెక్కడికో పోయి కంటపడకుండా తప్పించుకు తిరుగుతున్నారు. ఆడవాళ్ళు కూడా పూర్తిగా మీటింగులకి రావడం మానుకున్నారు. ప్రచారక దళ సభ్యులుగాని, గ్రామ సోవియటు అధికారులుగాని యేదయినా అడిగినట్లయితే “మొగవాళ్లు యెవరూ యింటిదగ్గరలేరు. ధాన్యం యివ్వడం విషయం నాకేమీ తెలియదు.” అనిచెప్పి తప్పించుకుంటున్నారు.

ఏదో వాక నిగూఢశక్తి ధాన్యపు ఫండు వసూలు అవకుండా ఆడ్డగిస్తూన్నట్లుగా వుంది.

ప్రచారక దళ సభ్యుల కార్యాలయములో ప్రతిరోజూ యీ క్రింది మాదిరి సంభాషణలు వినిపిస్తూనే వున్నాయి.

“మీరు యివ్వవలసిన ధాన్యం తీసుకు వచ్చేరా ?”

“లేదు.”

“ఎందుచేత ?”

“నాదగ్గర ధాన్యం యేమీ లేవు.”

“‘ధాన్యం యేమీ లేవు’ అనడంలో పుద్దేశ్యం యేమిటి?”

“‘ఉద్దేశ్యం యేమిటి’ యేమిటి? నేను చెప్పినదే..... విత్తనాల కని కొన్ని అట్టేపెట్టెను. కాని యిదివరకు ధాన్యపు వసూళ్ళకి, నాతిండికి సరిపోగా మిగిలిన ధాన్యం అన్నీ యిద్దెయ్యడంచేత విత్తనాలకి అట్టేపెట్టిన ధాన్యంకూడా తినెయ్యవలసి వచ్చింది.”

“అల్లా అయితే యీ సం॥రం వ్యవసాయం చెయ్యవచ్చుకోలేదా?”

“చెయ్యవచ్చుకునే పున్నాను. కాని విత్తనాలేనా లేనిదే యేం చెయ్యను?”

చాలామంది విత్తనపు ధాన్యం అన్నీ అంరక్రితం ధాన్యపు వసూళ్ళకే యిచ్చేసేమని చెప్పడం మొదలెట్టెను. చేపివోపు నమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర కార్యాలయంలోను, నైషియనోపు ప్రచారికల కార్యాలయంలోను, ధాన్యపు వసూలు చిట్టలు, పసిమలు, అన్నీ తిరగేసి, తహవేయవేసి చూపి, వాళ్ళ మూర్ఖవాదాలన్నీ అబద్ధాలని రుజువు చేసేరు. ఒక్కొక్కప్పుడు యీ రుజువుకోసం క్రిందటి సం॥రం పండిన పంటయెంతో, దాల్లో వాళ్ళు ధాన్యపువసూలుకి యెంత యిచ్చేరో, యింక యెంత ధాన్యం వాళ్ళదగ్గర వుందో లెక్కలు తేర్చి చూపించవలసి వచ్చింది. ఆ విధంగా వాళ్ళదగ్గర మిగిలి వుంచని తేల్చినప్పటికి యివ్వడానికి నిరాకరించేరు.

“మా దగ్గర యేమాత్రమో ధాన్యం పున్నాయనుకోండి. మీరు అయినట్లయితే నమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రంలో వాక నియమ ప్రకారం చూచి వాడుకుంటారు. కాని మేము అలాకాదు—యెన్ని కావలిస్తే అన్నీ వాడు కుంటాము. అందుచేత మీ ధాన్యపు వసూళ్ళకి పోగా మా దగ్గర రోజుకి యిన్ని అని లెక్కచూచి దిగపెట్టినవన్నీ, యెంతసేపూ ఆ రొట్టి తప్ప యింక యేమీ తినడానికి లేకపోవడంచేత, యేడాది లెక్కవేసి అట్టేపెట్టిన వన్నీ మాకు 5, 6 నెలలకంటె యెక్కువగా రాలేను. మా దగ్గర యింక యేమీలేదు. మీకు నమ్మకం లేకపోతే వచ్చి సోదా చూసుకోండి.”

ధాన్యం యివ్వనివాళ్ళ ఇళ్ళన్నీ సోదా చెయ్యాలని నగుల్నోపు పార్టీ మీటింగులో సూచించేడు. కాని మిగిలిన వాళ్ళెవరూ దానికి అంగీకరించలేదు. విత్తనపు ధాన్యం వసూలుచేసే సందర్భంలో యెవళ్ళ యిళ్ళూకూడ సోదా చెయ్యకూడదని జిల్లా కమిటీ సూచించిందికూడాను.

మొత్తం మూడు రోజులలోను సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యుల దగ్గరనుంచి 100 బస్తాలు, ఇతర రైతుల దగ్గరనుంచి 8 బస్తాలు ధాన్యం మాత్రం వసూలు అయ్యాయి. వ్యవసాయక్షేత్రపు యాక్టివ్ మెంబర్లు వాళ్ళు యియ్యవలసినది అంతా మొదటి రోజుననే యిచ్చేసేరు. ఆ మరునాడుచయం యాకోవు లూకుచ్, ఆతనికొడుకు సైమియన్, రెండు స్లెడ్జిల మీద ధాన్యం కమ్యూనల్ గ్రేనరీ దగ్గరకు తోలుకువచ్చేరు. యాకోవు లూకుచ్ తిన్నగా కార్యాలయంలోకి వెళ్ళేడు. సైమియన్ ధాన్యపు బస్తాలన్నీ కమ్యూనల్ గ్రేనరీలోకి మోసుకువెళ్ళేడు. డెమాక్ అవన్నీ లెక్క పెట్టుకుని తూచేడు. సైమియన్ నాలుగు బస్తాలుక్రింద చిగిపోసేడు. అయిదవ బస్తా మూతి విప్పతూన్నాడు. ఇంతలో డెమాక్ ఆతనిమీద తుపానులా విరుచుకుపడ్డాడు.

“మీనాన్న విత్తనాలకోసం జాగ్రత్తపెట్టిన ధాన్యం యివేనా?” గుప్పెడు ధాన్యం తీసి ఆతని ముఖం దగ్గరపెట్టి ఉరిమేడు.

“ఏం వాటికేమి?” సైమియన్ ఎదురుకున్నాడు. “గోధుమల్ని చూసి జొన్నలనుకుంటున్నావా యేమిటి! పాపం మెల్లకన్నుతో చూస్తే కనిపించలేనట్టుంది.”

“నాకు మెల్లవున్నా అంత గోధుమలు, జొన్నలు తెలుసుకోలేకుండా లేనురా, చవటా! మీనాన్న యెలాంటి వ్యవసాయదారో మాకు తెలుసును! ఏమిటిది? ఇదేనా విత్తనాల ధాన్యం? పైగా నన్ను బుకాయిస్తున్నావా? నా ధాన్యంలో యివి తీసుకువచ్చి యెందుకు పోసేవు?”

దెమ్మా కాయలతోను, బెడ్డలతోనుయున్న ధాన్యం విసిరిపారేసి, “అందరినీ పిలిచి చూపిస్తానుండు యీధాన్యం” అని చెప్పిరించేడు.

“తొందర పడకు !” అన్నాడు సైమియన్ కంగారుతో. “ఈ బస్తా పొరపాటున వచ్చియుండవచ్చు. దీని బదులు మంచిబస్తా దొకటి రీసుగొస్తాను. చాలా వింతగా వుండే! యీమాత్రం దానికి యింత హడావిడి చేస్తావెందుకు? చూర్చేస్తానని చెబుతున్నాను కాదూ? యెక్కడో పొరపాటున వచ్చింది.”

సైమియన్ రీసుగువచ్చిన పడునాల్గు బస్తాలలో దెమ్మా ఆరు రంగ గొట్టేడు. ఆ బస్తాలని బజానికి యెత్తమని సైమియన్. అడుగుతే ఆ మాట వినిపించనట్లు కాటావైపు తిరిగి దెమ్మా మాట్లాడకుండా పూచుకున్నాడు.

“అయితే బస్తా బజానికి యెత్తవన్నమాట?” అన్నాడు సైమియన్ కంపిత స్వరంతో.

“ఏమిటోయ్—నీ వుద్దేశ్యం? ఇంటిదగ్గర నువ్వు చొక్కడపూ యెత్తుగో గలిగేవు. అక్కడ తేలికగా వుండి. యిక్కడికి వచ్చేటప్పటికి హఠాత్తుగా బరువెక్కియిలావుంది. నేను మాత్రం సహాయం చెయ్యను. కావలిస్తే యెత్తుగో. లేకపోతే మానెయ్యి.”

సైమియన్ అతి కష్టంమీద ఆ బస్తా స్వయంగానే యెత్తుకొని స్టెడ్జిలో వదేసేడు.

ఆ తరువాత రెండు రోజులలోనుకూడ విత్తనాలు యేపే వసూలు అవలేదనే చెప్పచ్చు. నూక్లెన్ మీటింగులో రైతుల అందరి యిళ్ళకి వెళ్ళాలని నిశ్చయం అయింది. ఆ క్రితంరోజు సాయంత్రం, డేవిడోవ్, బానలు యెద్దడి అయినప్పటికి పంట జబ్బు ఇయ్యని కొత్తరకపు గోధుమ విత్తనాలు, తీసుకొని రావడానికి పక్కజిల్లాలోని వాక సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రా

నికి వెళ్ళేడు. క్రితం సంవత్సరం ఆ రకం గోధుమలు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో మచ్చుచూడడానికి చల్లుతే అచ్చుతంగా పండింది. యాకోవు లూకుచ్, అగాఫన్ డువ్నీవ్, కాలిపోర్నియానుంచి దిగుమతి అయిన గోధుమలు, దేశవాళీ తెల్లగోధుమలు సమ్మేశనవల్ల తయారయిన యీ కొత్తరకపు గోధుమలను గురించి చాలసేపు మాట్లాడుకున్నారు. ఈ మధ్య కొన్ని రాత్రులనుంచి అగ్రికల్చరల్ జర్నలులు చదివడంలో కాలక్షేపం చేస్తూన్న డేవిడ్‌వు ఆ కొత్తరకపు విత్తులు లీసుగురావడానికి వెళ్ళేడు.

అతడు మార్చి 4వ తారీఖున తిరిగి వచ్చేడు. కాని అతడు రేపు వస్తాడనగానే గ్రిమాచీలో నగుల్నోవు వొక రౌందరపాటు పని చేసేడు. ఆ రోజు పురయం నగుల్నోవు రెండవ దశంలోచేరి లుబిష్కిన్‌తో ముప్పదిమంది కోసక్కుల యిళ్ళు చూసివచ్చేడు. మధ్యాహ్నము డేవిడ్‌వు, రజ్జుబ్నోవులు యిద్దరూకూడ లేకపోవడంచేత, అతను సోవియటు ఆఫీసులోనే వుండి ఉదయము తనకి కనిపించని కోసక్కుల్ని పిలిపించేడు. నలుగురితో మాట్లాడేడు. దానివల్ల ఫలితం యేమీ కనిపించలేదు. “మా దగ్గర విత్తనాలు యేమిలేవు” “ప్రభుత్వాన్నే సప్లయి చెయ్యమనండి.” అనే చెబుతున్నారు యెవరు చెప్పినా. నగుల్నోవు మొదట నెమ్మదిగా అనేకవిధాల చెప్పి చూసేడు. కాని తరువాత బిల్ల గుడ్డుతూ కోపముతో కేకలెయ్యడం ప్రారంభించేడు.

“మీ దగ్గర విత్తనాలుకూడా లేవంటే నమ్మడం యేలాగ? కాన్ స్టాంటిన్ గేబ్రిలోవిచ్, నీ మాటే చూడు. క్రిందటి వేసవిలో నీకు 70 బస్తాలు అయ్యేయి” అన్నాడు. “నువ్వు ప్రభుత్వానికి యెంత చెల్లించేవు?”

“ఏం—మాట్లాడవేం? ఎంత యిచ్చేవు?”

“23 బస్తాలు.”

“మిగిలినదంతా యేం చేసేవు?”

“ఏం చేసేనో తెలియదూ ?” తినేసేను !”

“తినేసేవా : అన్ని గోధుమలు తినేస్తే పొట్టబద్దలవకుండా యింకా యిల్లా ఉంటుందా : నీ కుటుంబంలో మొత్తం ఆరుగురున్నారు. ఆ ఆరు గురు 47 బస్తాలు తిండి అసంభవం. ఇలాంటి కరువు చెప్పక నువ్వు యివ్వవలసిన దేమిటో యిచ్చెయ్యి. లేకపోతే నిన్ను వెంటనే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోనుంచి తొలగించేస్తాము.”

“పోనీ తొలగించెయ్యండి. ఏమి చేస్తాం. నా దగ్గరమాత్రం యివ్వ వానికి యేమీలేదు : ప్రభుత్వాన్నే సప్లయ చెయ్యమంటే. వడ్డీ యిచ్చే వర్తకం.....”

“ఎంతసేపూ ప్రభుత్వం దగ్గరనుంచి లాగుదం ఆనేకాని రెండో వ్యర్థిలేదు మీకు. ‘సోయరు, రీపరు’ కొనేటందుకు క్రెడిట్ ఆసోసియేషను దగ్గర నువ్వు తీసుకున్న అప్పు చెల్లించేదా : అది మాత్రం వుండదు : ఆ తప్పు వాడేసుకున్నావు. పండిన పంటలా తిండికి కాదాలంటావు. అంతేకాదూ :”

“సోయరు, రీపరు, కూడా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికే వెళ్ళి పోయేయి. ఒక్కసారికూడా వాటిని వాడుకోనిదే ఆ అప్పు నే నెందుకు చెల్లిస్తాను :”

“ఈ కరువు కట్టిపెట్టి ముందు విత్తనాలు తెచ్చి యిచ్చెయ్యి. కుద్ది మొండిరకం. సిగ్గేనా లేదు.”

“చుహరాణలా యిద్దును, కాని నా దగ్గర యేమేనా వుంటేకాదూ?”

నగున్నోవు వాళ్ళకో యెంత వాదించినా, ఫయపెట్టినా లాభంలేక పోయింది. వాళ్ళ నోటివెంట ‘ఇస్తాము’ అని అనిపించలేకపోయేడు. వాళ్ళ బయటికి వెళ్ళిపోయి. కొంతసేపు యేవో గుసగుసలాడుకొని లేచి పోయేడు. తరువాత కొంతసేపటికి గ్రిగర్ బేనిక్ వచ్చేడు. సమిష్టి వ్యవ

సాయ క్షేత్రంలో చేరని రైతులలో యితనొకడు. అంతక్రితమే వెళ్ళిపోయిన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులు ఆ విషయం అంతా యితనికి చెప్పినట్లే తోస్తుంది. అతని పెదవులమీది తిరస్కార పూర్వకమైన ఆ చిరునవ్వు చూస్తూ నగుల్చోపు యెదుట బల్లమీదనున్న కాగితాలు తీసి చుట్టపెడుతూ,

“గ్రిగర్ మెయిన్ ! యీలా కూర్చోవోయ్ !” అన్నాడు.

“అల్లాగేలెండి.” అంటూ బేనిక్ కాళ్ళు యెడంగా పెట్టుకొని కూర్చున్నాడు.

“గ్రిగర్, నువ్వు యివ్వవలసిన విత్తనాలు యివ్వలేదేమి ?”

“పెంచుకు యివ్వడం—నేను :”

“జనరల్ మీటింగులో అలా తీర్మానమయింది. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో సభ్యులయినవారు, కానివారు అందరూకూడ యివ్వవలసిందే. నీ దగ్గర యేమైనా ఉన్నాయా ?

“అ—ఉన్నాయి.”

నగుల్చోపు లిస్తు తిరగేసేడు. బేనిక్ పేరు యెదుట ‘1930 సంవత్సరపు వేసవిలో చల్లవలసిన భూమి’ అను ‘కాలమ్’ లో 15 అంకె వుంది.

“అయితే యీ వేసవిలో 15 హెక్టార్ల (సుమారు 30 ఎకరాలు) భూమిలో గోధుమలు చల్లుతావా ?” అని అడిగేడు.

“అవును.”

“మరి నీ దగ్గర 9 చస్తాల విత్తనాలు ఉన్నాయా ?”

“అ—వున్నాయి. అన్నీ శుభ్రంచేసి అట్టే పెట్టేను. బంగారంలా వున్నాయి.”

“బాగుంది. చాలా గట్టివాడవోయ్, ఉదయాన్నుంచి చూస్తూన్నాను; ఆ మాత్రం మాట అన్నవాడెవడూ లేడు. అవన్నీ రేపు తీసుకురా—సమిష్టి

ధాన్యపుకొట్లకి. కావలసినట్లయితే నీ సంచులలోనే వుంచుకోవచ్చు. ఇతరుల విత్తనాలలో కలపడానికి యిష్టంలేని రైతులు, వాళ్ళ సంచులలో వేరే వుంచుకొనవచ్చు. అవి తీసుకువచ్చి డెమాండ్ చేత తూకం వేయించు. ఆరడు నీ బస్తాలకి సేళ్ళువేసి, రసేడు యిస్తాడు. నీ విత్తనాలన్నీ వేసవిలో యిచ్చేస్తాము. ఎవళ్ళని అడిగినా విత్తనాలకూడా తినేసేడునే చెప్ప తూన్నారు. మా దగ్గర అయినట్లయితే జాగ్రత్తగా వుంటాయి.”

“కామ్రేడ్ నగుల్నోవు, మీరు అల్లాంటి అశ పెట్టుకోకండి!” చేసిక్ దిశపు నచ్చు నచ్చి, గడ్డం నవలించుకున్నాడు. “మీ మాటలకి మోసపోయే రోజులు చెళ్ళిపోయేయి. నా విత్తనాలు మీకు యివ్వను.”

“ఏం—యెంచుకు యివ్వవు?”

“మీ దగ్గరకంటే నా దగ్గరవుండేనే భద్రంగా వుంటాయి. అవి యిప్పుడు మీకు యిచ్చినట్లయితే వేసవిలో ఆ విత్తనాలు రాకపోవడం కాకుండా అభరికి సంచులుకూడా తిరిగిరావు. మేము—అంత మూఢులం కాదు. మాకుకూడా అన్నివిషయాలు తెలుస్తూన్నాయి.”

“సోవియటు ప్రభుత్వంమీదకూడా అపనమ్మకమేనా నీకు! అయితే నేను చెప్పినదేమీ నువ్వు నమ్మవు అన్నమాట?”

“ఆ—నమ్మను. ఈ నాటకం అంతా నాకు యిదివరకే తెలిసింది.”

“నాటకం ఏమిటి? ఎవరు చెప్పేరు నీకు?” నగుల్నోవు ముఖంలో కోపం స్పష్టంగా కనిపిస్తోంది. నెమ్మదిగా లేచి నిలబడ్డాడు.

కాని బేనిక్ యిది యేమీ చూడనట్లు, వళ్ళు యిగిలించి నవ్వుతూనే వున్నాడు. అతని మాటలలో తీవ్రక్రోధము, తొట్రుపాటు స్రవితో వున్నాయి.

“తిండికోసం అనీ, విత్తనాలకి అనీ, వీలయినన్ని ధాన్యం పోగు చేసి అవన్నీ రైళ్ళకి యెక్కించి పడేశాలకు ఎగుమతి చేసేయ్యడమూను —

అక్కడ మోటార్లుకొని పార్టీసభ్యులందరూ అందమైన అడవాళ్ళతో వాటిలో తిరుగుతూండడమూను. మీరు విత్తనాల పేరుచెప్పి యివన్నీ యెందుకు పోగుచేస్తున్నారో మాకు తెలుసును. అంతా సమానంగా అనుభవించాలనడం కథుర్లమటుకే కాని క్రియారో కనిపించదు !”

“నోటికి వచ్చినట్లు అల్లా వాగుతూన్నావు — మతిపోలేదుకదా ? ఏమీటా పేలావన ?”

“కొందర పడితే యెల్లాగ :—మతిపోవడం యెవరికో తెలుస్తుంది. ఇదివరకు ఛాన్స్‌లు ఫండుకి తీరే బస్తాలు యిచ్చేను. మళ్ళీ యిప్పుడు యింకా లే తెమ్మంటే యెక్కడనుంచి తెస్తాను ? నేను, నా పిల్లలూ తిండి తినకుండా చస్తామా ?.... ..”

“ఛీ—నోరు ముయ్యి ! ఒక్కమాట నిబద్ధిలేదు—ద్రోహీ” నగు లోన్నపు బల్లమీద గుద్దుతూ పురిమేడు.

ఆ అదురికి ‘అవాకస్’ కింద పడిపోయింది. సిరాయిడ్డి తలక్రిందులయిపోయింది. చిక్కటి నీటిసిరా బల్లమీదనుంచి ప్రవాహం కట్టి, బేనిక్ గొర్రె బొచ్చు చొక్కా చివర పడింది అతడు చొక్కామీది సిరా చేతితో తుడుచుకుంటూ లేచి నిలబడ్డాడు. కనుబొమలు ముడేసి పొంగివస్తున్న కోపం అప్పుకొని, “యీ నోరు ముయ్యమంటే భయపడేవాడెవడూ లేడు యీ రోజులలో ! పెడికిళ్లు దిగిస్తే భయపడడానికి నీ పెళ్ళం ఇకిరియా అని అనుకుంటున్నావు లావుంది. ఇది 1920 వ సంవత్సరంకాదు ఆలా భయపడడానికి ! తెలిసిందా ? ఒక్క గింజకూడా నీకు యివ్వను. నీ యిష్టము వచ్చినట్లు చేసుకో !”

“అ—యేమిటి అంటున్నావు ?.... ..నువ్వే యీలా అంటూంట ? ఆరి ద్రోహీ ! నా దగ్గరే అల్లా యెదిరిస్తూన్నావా ! ఏమీరా వెధవా. సోషలిజం అంటే అంత నవ్వులాటగా వుందీరా ? కాని యిప్పుడు.... ..”

మకారానికి యేమీ మాటలు రోచేయరాదు. ఉచ్చాసన నిశ్వాసలు గట్టిగా చిరుస్తూన్నాడు కాని, యేలాగో ఆ కోపం అణచుకొని నుమటిమీద చిరు చెరుట తుడుచుకున్నాడు.

“నువ్వు యిమ్మిదలసిన విత్తనాలన్నీ రేపు తీసుగొస్తానని కాగితం వ్రాసి ఇమ్మిద ముందు. రుచివార పొగచుమోతు సమాచారం విషయం చూస్తాను.”

“కావలసినట్లయితే ఆరెప్పు చెమ్మండి. అంతేకాని నేను మూత్రం కాగితం వ్రాసి యిమ్మిదంతాని, విత్తనాలు ఇమ్మిదంతాని యెన్నడూ చెప్పను!”

“ఏమీ! రాయమని చెబుతూన్నాను మళ్ళీ సోరెత్తకు!”

“ఒక్క నిమిషం ఆగండి.....”

“నీ మంచికోసం చెబుతూన్నాను వ్రాయి!”

దేనిక్ గుమ్మంకేసి వెళ్ళేడు. కాని అతనికి పొళ్ళు మండిపోతుంది. ద్వారబంధం కమ్మలు పట్టుకొని నిలబడి “యిప్పుడు వెళ్ళి ఆ విత్తనాలన్నీ పండులకి పోసేస్తాను. మీవంటి సోమరిపోతులకి దొబ్బపెట్టేకంటే వాటికి పోసినా నయమే!” అని కేకేసేడు.

“పండులకా : విత్తనాలు : రెండు వురకలలో ద్వారంవగ్గరకు వచ్చి జేబులో పిస్తలు లాగి, దాని మడమతో దేనిక్ రేవునెత్తి బద్దలయిలా ఒక్క డెబ్బ కొట్టేడు. దేనిక్ కళ్లు చీకట్లు కమ్మేయి. రెండుచేతులతోను తల పట్టుకొని క్రింద కూలపడ్డాడు. గాయంలోనుంచి నల్లటి రక్తము మేక ఛాగకారి జుట్టు అంతా తడిపేసి బిట్టలమీద పడుతుంది. అతని ప్రక్క ఉగ్రుడయిపోయి నిజచున్న నగుల్నొవు కోపం తీరేటట్లు కాలితో తన్ని కొంత సేపటికి వెనక తగ్గేడు. మెరకమీద పడ్డ చేపలా దేనిక్ వొకటి, రెండుసార్లు యిటు అటు కొట్టుకొని నెమ్మదిగా గోడ ఆసరా శేసుకొని

లేచేడు. అతను లేవగానే రక్తం యింకా యెక్కువగా కారడం మొదలైంది. మారు మాట్లాడకుండా చొక్కా చేతులతో తుడిచేసుకున్నాడు. నగుల్నోపు అక్కడే వొక మూలనున్న కూజాలోనినీళ్లు అంచు కరిచి తాగేడు. లేచి నిలబడడానికి ప్రయత్నము చేస్తూన్న బేనిక్ కేసి ముఖం బమూలగాపెట్టి, కనుబొమలు ముడేసియాసి. మళ్ళీ అతని దగ్గరకు వెళ్ళి గుత్తిపట్టుకొని, తేబులు దగ్గరకు లాక్కొనిచెళ్ళి పెనిసిలు వొకటి అతని చేతి కిచ్చేడు.

“నేను చెప్పినట్లు వ్రాయి.” అని ఆజ్ఞాపించేడు.

“రాస్తాను. కాని యిదంతా పబ్లికు ప్రాసిక్యూటరుకి చెబుతాను. పిస్తలుతో బెదిరిస్తే చెప్పినట్లు రాయక యేంచేస్తాను. సోవియటు ప్రభుత్వం మీ యిష్టం వచ్చినట్లు కొట్టమనలేదు. అది.....ఆ పార్టీకూడ.....యింత ఘనకార్యం చేసేవని మెచ్చుకోను.” అని స్పష్టంగా దొంగురు గొంతుకతో అంటూ చేసేది లేక బెంచీరుద కూర్చున్నాడు.

నగుల్నోపు పిస్తలు చేతబుచ్చుకొని తేబులుకు అవతలివైపు బేనిక్ యెదురుకుండా కూర్చున్నాడు.

“ఆరి—విప్లవద్రోహీ! సిగ్గు లేకుండా యింకా సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని. పార్టీని గురించికూడా మాట్లాడుతున్నావే! కోర్టులు కాదు నిన్ను విచారణ చెయ్యడం—నేను. నేను చెప్పినట్లు రాయకపోతే కుక్కని కాల్చినట్లు కాల్చిపారేసి, తరువాత అవసరం అయితే పది సంవత్సరములపాటు జైలులో వుండి వస్తాను. నా యెదుట సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని అవమానిస్తే మాత్రం చూస్తూ వూరుకోను. రాయి, ప్లేటుమెంటు రాయడం అయిందా? మళ్ళీ రాయి: ‘వెనక విప్లవ వ్యతిరేకులతో చేరి రెడ్ ఆర్మీతో యుద్ధంచేసిన నేను.....రాయడం అయిందా? ‘.....అఖిల రష్యా కమ్యూనిస్టు పార్టీని.....’ ఆ మాటలు పెద్ద అక్షరాలలో వ్రాయు.

‘.....సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని నిందిస్తూ అన్నమాటలు ఉపసంహరించుకుంటున్నాను. వారిని యీ ప్రభుత్వ తప్పిదం మన్నించవలసిందని కోరుతున్నాను. ఇకపైన యెన్నడూ అటువంటి తప్పిదం చెయ్యను. నేను సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని కాలిత్రోయడానికి ప్రయత్నం చేస్తూన్న రహస్య విప్లవ వ్యతిరేక సంఘ సభ్యుణ్ణి ”

“నేను అట్లా రాయను : యేమని రాయమని — దివంత పెడు చూస్తారు ?”

“రాయకేంద్రాన్ని, మహారాజుల రాష్ట్రాన్ని : మరి యేమనుకున్నావు ? సోవియటు ప్రభుత్వంకోసం సమస్తం త్యజించి, విప్లవ వ్యతిరేకులచేత చావు చెబ్బలు తిని ఆరోగ్యం కోల్పోయిన నేను నిన్ను వాదించేడతానా : నా యెవరే సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని పరిహసిస్తూంటే చేరులు ముడుచుకొని కూర్చుంటానా ? రాయి, లేకపోతే గుండెలు చీరేస్తాను.”

దేనికీ తేలులు పడక వంగేడు. అతని చేతిలోని పెనసలు అయిష్టంతో కాగితంమీద నడవడం మొదలెట్టింది. నగుల్నొచ్చు గుర్రంపై వేలుపెట్టి, స్పష్టంగా, నెమ్మదిగా చెప్పి వ్రాయిస్తున్నాడు.

“అయినప్పటికీ, యీసోవియటు ప్రభుత్వాన్ని కాలిత్రోయ్యడం నాకు యిష్టంలేదు. అనేక లక్షలమంది కూలీలు యీప్రభుత్వంకోసం తమ ప్రాణాలు తృణప్రాయంగా అర్పించేరు. అవసరం అయితే యింకా సిద్ధంగా వున్నారు. అటువంటి యీ సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని యికమీదట యెన్నడూ నిందించను. కాలిత్రోయడానికి ప్రయత్నించను. ప్రపంచమంతటానున్న మావంటి విప్లవ ద్రోహుల్ని అందర్నీ నాశనంచేసే ప్రపంచ విప్లవంకోసం యెదురు చూస్తూన్నాను. సోవియటు ప్రభుత్వానికి అపకారం చెయ్యననేకాకుండా సమిష్టి వ్యవసాయ విధానానికి యేమి అడ్డం

కులు కల్పించననికూడా వాగ్దానం చేస్తున్నాను. రేపు, అనగా 1930వ సం॥రం మార్చి 4వ తారీఖున నేను ఇయ్యవలసిన.....”

ఆ సమయమున చొక సోవియటు డెలిగేటు, ముగ్గురు సమిష్టి వ్యవసాయ డ్డేత్ర సభ్యులు లోపలికి వచ్చేరు.

“ఒక్క నిమిషం బయట ఆగండి” అని నగుల్నోవు వాళ్ళతో చెప్పి, డేనిక్ కేసి తిరిగేడు.

“.....9 బస్తాల గోధుమ విత్తనాలు తెస్తాను, క్రింద సంతకము చెయ్యి.”

డేనిక్ సంతకంచేసి నిలవడ్డాడు.

“మకార్ నగుల్నోవు! దీనికి సమాధానము చెప్పదువుగానిలే....”

“మనం యిద్దరం కూడ చెప్పవలసివుంటుంది సమాధానం— చేసిన పనులకి. కాని రేపు గోధుమ విత్తనాలు 9 బస్తాలు తీసుగురాక పోయే వంటే చంపేస్తాను, జాగ్రత్త!”

నగుల్నోవు స్టేటుమెంటు మణిచి కాకిషర్లు లోపలి జేబులో పెట్టేడు. చేతులోని పిస్తలు ఛేబులుమీద పడేసి బయటకు వెడుతూన్న డేనిక్ వైపు చూస్తూ కూర్చున్నాడు. అతడు అర్ధరాత్రివరకు గ్రామ సోవియటులోనే వుండిపోయేడు. ‘మిలీషియా మనుష్యుని’ కూడా ఆగమని చెప్పి అరని సహాయముతో, విత్తనాలు యివ్వడానికి నిరాకరించిన ముగ్గురు సమిష్టి వ్యవసాయడేత్ర సభ్యుల్ని పట్టుకొని కొట్టులోపెట్టి తాళం వేసేడు. అర్ధరాత్రి దాటిన తరువాత ఆరోజు రోజంతా అతి పరిశ్రమవల్ల అలిసి పోయి, ఆ ఛేబులుమీదే రెండు చేతులమీదా తలవాల్చి నిద్రపోయేడు. ఆ తెల్లవార్లు కలలు వస్తూనే వున్నాయి. పర్వదినాలలోవలె విలువైన మంచి దుస్తులు వేసుకొని వేలకొలది జనం గుంపులు గుంపులుగా వెళ్ళిపోతూ

న్నారు. నేల యీనించా అన్నట్లు ఆ జనంకి అంతేలేదు. మధ్య మధ్య గుర్రపు రాతులు వడుస్తున్నారు. రంగు రంగుల ఆ గుర్రాలు ధైర్యమీద నడుస్తుంటే వాటి డెక్కల చప్పుడుకి చిక్కులు మారుమోగుతున్నాయి. అతడుగా మకారోకిదగ్గరగా అర్రెస్టా మీద అంతర్జాలీయగీతం మధుర ధ్వనితో వినబడుతూంది. వేగంగా వెళ్ళిపోతూన్న ఆపటాలాల వెనక 1920వ సం॥లో 'రాంగిల్ సేనాని' సైనికులచేత చంపబడిన 'మిట్టా లోమాచా' అను ఆతని స్నేహితుడు కనిపించేడు. ఆతన్ని చూసేటప్పటికి మకార్ ఉత్సాహం పట్టలేక పటాలం అడ్డుపడి జనాన్ని తప్పించుకుంటూ 'మిట్టా, మిట్టా, అను.' అని కేళేస్తూ, అలసికేసి వెళ్ళేడు. రాని, ఆతని రంతభవన ఆతనికే వినబడలేదు. మిట్టా గుర్తిం మీదనుంచే వెనుతిరిగి, యెవరినో అపరిచిత వ్యక్తిని చూసినట్లు చూసి గుర్రాన్ని ఆప కుండా చాతుతీస్తూ వెళ్ళిపోయేడు. ఆతని తరువాత మకారోకి నైన్యంలో అతనిక్రింద పనిచేసి 1920వ సం॥లో బ్రోడా యుద్ధంలో పోలీష్ బుల్లెట్లు వాతపడ్డ ట్యూలిన్ అను సార్జెంటుని గుర్తుపట్టేడు. ట్యూలిన్ నవ్వుతూ గుర్రాన్ని గేలప్మీద వదిలేసి మకార్ దగ్గరకువచ్చి కుడిచేతితో ఆతని గుఱిపు కళ్ళెం పట్టుకున్నాడు. ఆ గుర్రంకూడ తెల్లటివాళ్ళూ, చిన్నతలా అదీ ట్యూలిన్ వెనకటి గుర్రమే. ఇంతలో ట్యూలిన్ మాయమైపోయేడు. గుఱింమాత్రం మెడ పైకి యెత్తి, దొడుతీస్తూ వెళ్ళిపోయింది.

గాలికి కిరకిరలాడుతూన్న కిటికీ పట్టర్లచప్పుడు తెల్లవార్లూ మకారోకి సంగీతంలా వినిపిస్తూనేవుంది. ఇంటికప్పుమీది యినుపరేకుల బడ బడచప్పుడు గుర్రపు డెక్కల టక టక ధ్వనిలా వినిపించింది. మరునా డుదయం ఆరుగంటలకి రజుబోవు సోవియటుకి వచ్చేటప్పటికి మకార్ యింకా నిద్రనుంచి లేవలేదు. పెదవులమీద చిరునవ్వు కనిపిస్తోంది. కను బొమలు చలిస్తున్నాయి. రజుబోవు అతన్ని తట్టి లేపుతూ,

“చెయ్యవలసిన పని కాస్తా చేసేసి, కలలుకంటూ హాయిగా పడుకుని నిద్దరోతున్నావా? బేనిక్ ని యెందుకు— కొట్టేవు? ఇంకా తూర్పు తెల్లారకుండానే 9 బస్తాల గోధుమలు స్లెడ్జిమీద తోలుకొచ్చి వప్పచెప్పేసి, అర్జంటుగా పట్నం వెళ్ళిపోయేడు. టుబ్స్కిన్ పరుగెత్తుకొని వచ్చి, ‘బేనిక్ నీమీద మిలీషియా యెదుట కేసు పెట్టడానికి వెళ్ళేడు. అని చెప్పేడు. కొట్టడం మాట నిజమేనా? దేవిదోవు వింటే యేమంటాడు?”

నగుల్నోవు ముఖం తుడుచుకుని యేదో ఆలోచనా పూర్వకంగా చిరునవ్వు నవ్వేడు.

“అండ్రీ!” అన్నాడు. “ఏలాంటి కల వచ్చిందనుకున్నావు యిప్పుడు; వాకటోరకం కల!”

“కలకి యేంకాని ముందు యెందుకు కొట్టేవో చెప్పుదూ.”

“పొద్దున్నే అలాంటివెధవ మాట తలపెట్టకూడదు. గోధుమలు తీసుకు వచ్చేడనా అన్నావు; అలాగ ఆయినట్లయితే పనిచేసిందన్నమాటే. 9 బస్తాల గోధుమ విత్తనాలు; అదేమీ సాధారణ విషయం గాదు. ప్రతి విప్లవద్రోహిని పిష్టలు తిరగేసి రేపునెత్తి పగిలీలా వొక్క దెబ్బ కొట్టగానే 9 బస్తాల గోధుమలు తెచ్చి యిచ్చినట్లయితే. నా జీవితకాలం అంతా ఆలాంటివాళ్ళని వెతిగి వెతికి కొట్టడంతోనే కాలక్షేపం చేద్దాను. వాడు అన్నమాటలకి ఆశిక్ యింకా చాలామ; ఇంకా చంపెయ్యకుండా ప్రాణాలతో బయటికి వెళ్ళనిచ్చినందుకే సంతోషించవలసింది. వీడు జనరల్ మెమెన్ బోవు గుంపుకి చెందినవాడు. వాళ్ళని పూర్తిగా వోడించి నల్ల సముద్రంలోకి తరిమిడాకా మనతో యుద్ధం చేసేడు. మళ్ళీ యిప్పుడు మనకి ప్రతిబంధకాలు కల్పించి, ప్రపంచ విప్లవానికి అపకారం చెయ్యడానికి చూస్తున్నాడు. పార్టీని, సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని యెన్ని అన్నాడో లెక్కలేదు. వాణ్ణి నిలుపునా చీరేద్దం అని అనిపించిందంటే నమ్ము.”

“అయితేమాత్రం—అలా కొట్టడం తప్పు. వెంటనే ఆరెస్టు చేసి యుండవలసింది.”

“ఆరెస్టుకాదు, చంపేసియుండవలసింది !” నగుల్నోవు రెండు చేతులతోను అభినయించేడు. “ఎందుకు చంపకుండా వొదిలిపెట్టేనో నాకే తెలియదు. ‘అయ్యో యెందుకు చంపేముకాదు?’ అని యిప్పుడు విచారంగావుంది !”

“ఎంతసేపూ కోపమేరాని మంచి, చెడ్డా, ఆలోచన లేదా యేమిటి? దేవిదోపు రాగానే యిది తెలిసిన తరువార యేమంటాడో చూడు.”

“అనడానికేముంది ! చాల మంచిపనిచేసేవోయ్ అని మెచ్చు గుంటాడు. అతనుకూడా నీలాగే అనుకుంటున్నావా యేమిటి !”

రజుల్నోవు నవ్వి వేయితో బేబులుమీద కొట్టి, తరచాత మకార్ తలమీద కొట్టి “యేమీ తేదా లేదు” అన్నాడు. మకార్ అతని చెయ్యి తోసిపారేసి వాంకెని తగిల్చియున్న గొర్రె చర్మపు కోటు తీసి తొడుక్కుంటూ, బయలుదేరేడు. గుమ్మం చాటిన తరువాత తలుపు దగ్గరగా వేస్తూ, “ఆ పక్కగదిలో ముగ్గురు పెటీ చూర్లువాలు వున్నారు. వాళ్ళని వెంటనే గోధుమలు తీసుకురమ్మని చెప్పి వొదిలెయ్యి. నేను స్నానంచేసి వచ్చేటప్పటికి తీసుకు రాకపోతే మళ్ళీ ఆరెస్టు చేస్తాను.” అని చెప్పి వెళ్ళిపోయేడు.

ఆ మాట వినేటప్పటికి రజుల్నోవు ఆశ్చర్యపోయేడు. సోవియటు పాత రివార్డులు జాగ్రత్త చేయబడ్డ గదివైపు గబగబ వెళ్ళి తలుపు తీసి చూసేటప్పటికి లోపల ముగ్గురు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యులు వున్నారు. ఆ క్రితం రాత్రి అంతా వాళ్లు గదిలో క్రిందబడియున్న పాత పేపర్లమీద పడుకొని సుఖంగా నిద్దరోయేరు. రజుల్నోవు తలుపు తీసేటప్పటికి ఆ చప్పుడుకి మెరుకువ వచ్చి లేచి నిలబడ్డారు.

“మా మకార్” అని అండ్రి యేదో చెప్పబోయేడు. కాని ‘క్రేన్నకోటోవ్’ అను ముసలి కోసక్కు అతని మాటలకు అడ్డువచ్చి, “అండ్రి స్టిఫినోవిచ్, వెనకటిదంతా తవ్వడం యెందుకు? మేము చేసింది తప్పు; యేమీ అనుమానంలేదు. మమ్మల్ని వాదిలేస్తే వెంటనే గోధుమలు తెచ్చి యిచ్చేస్తాము. ఆ తొందరలో అలా అన్నాం కాని, రాత్రి మేమంతా కూర్చుని ఆలోచించుకుంటే మారే తప్పు అని తోచింది. దాపరికం యెందుకు, మా గోధుమ విత్తనాలన్నీ మా.....”

మకార్ చేసిన తొందరపనికి క్షమాపణ చెప్పుకొని దాళ్ళని పంపించేద్దం అని అనుకుంటూన్న రజ్మిబోనోవు వాళ్ళ మాటలు వినగానే వెనకటి ఛోరజిమార్చి “మీరు యిదివరకు యెప్పుడో తెచ్చి యుండవలసింది!” అన్నాడు అధికార సూచకస్వరంతో. “అందులోనూ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యులుకూడాను: మీరు యింత వరకూ యివ్వలేదంటే విన్నవాళ్లు కూడా నవ్వుతారు.”

“మమ్మల్ని వాదిలెయ్యండి. వెనకటి సంగతులన్నీ మళ్ళీ యెందుకు.....” అంటివ్ గ్రాబ్ సిగ్గుచేత చిన్నబుచ్చుకున్నాడు.

తలుపు బాదుగా తెరిచేసి రజ్మిబోనోవు పేబులు దగ్గరకి వెళ్ళేడు.

“మకార్ చేసినపనే సరి ఆయినదేమో, అలా చేస్తేకాని ప్రజలు లొంగనే లొంగరు. ఒక్క రోజులో మకార్ యెల్లా లొంగతీసేడో, ఈ పని మొదటే చేసినట్లయితే యీపాటికి గోధుమలన్నీ వసూలయిపోయి యుండును!” అనుకొనడం అతని ముఖంచూస్తే స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది.

ఇరువది ఐదో ప్రకరణము

యువకుని ప్రచారం.

దేవిదోపు రి బస్తాల కొత్తరకపు గోధుమ విత్తులు తీసుకొని, వెళ్ళిన పని జయప్రసంగా చెప్పేరిందన్న ఉత్సాహంతో తిరిగివచ్చేడు. అతడు భోజనానికి కూర్చున్న తరువాత అతనున్న యింటియామె క్రితం రోజున మకార్, గ్రెగర్ దేనికిని కొట్టేదనీ, మరి ముగ్గురు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యులైన పట్టుకొని శోనియటులోనే ఒక కొట్టులో పెట్టి, రాత్రి అంతా అట్టేపెట్టేదనీ చెప్పింది. అప్పటికప్పుడే యీ విషయం గ్రామం అంతటా పాకింది. దేవిదోపు చూచావికిగా భోజనం ముగించి, సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర కార్యాలయానికి వెళ్ళిపోయేడు. అక్కడ వివరంగా ఆ విషయం అంతా తెలుసుకున్నాడు. “నగుల్నోపు మంచిపని చేసేడు. ఆలా చెయ్యవలసిందే” అని లుబిష్కిన్ మొదలయినవాళ్ళు కొందరు సమర్థించేరు. “విత్తనాలు యివ్వనన్నంత మాత్రంచేత రైతున్న కొట్టడం, అరెస్టు చెయ్యడం మంచిదికాదని ప్రచారక దళ సభ్యులు మొదలయినవాళ్ళు విమర్శించేరు. యాకోవ్ లూకుచ్ మాత్రం గుడ్లు పుట్టకరించి చూస్తూ కూర్చున్నాడేకాని పెదవులుకూడా కదపలేదు. కొంతసేపటికి మకార్ కూడా ఆఫీసుకు వచ్చేడు. ఆ రోజున అతడు మామూలుకంటె కరకుగాను, ముక్తసరిగాను వున్నాడు. అందరూ యెవరి పనులమీద వారు వెళ్ళిపోయిన తరువాత దేవిదోపు మకార్ ని క్రితంరోజు విషయాన్ని గురించి అడిగేడు.

“నిన్న యెవ్వరినో కొట్టేరుట యేమిటి ?”

“మీరు విననే విన్నారు; నన్ను అడగడం యెందుకు ?”

“విత్తనాలు వసూలు చేయడానికి ప్రజలలో చేస్తూన్న ప్రచారం యిదేనా యేమిటి ?”

“అయితే నాదగ్గర యెప్పుడూ అలాంటి కారుకూతలు కుయ్యడ్ల నంది : ఒక విప్లవద్రోహి— మన గర్భ శత్రువు— సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని, పార్టీని ఆలా తులనాడుతూంటేమాత్రం సహించి వూరుకోలేను !”

“కాని దానివల్ల వ్రజలకి మనమీద యెటువంటి ఉద్దేశ్యం యేర్పడు తుందో, రాజకీయ దృష్ట్యా చూస్తే యెంత తపో అలోచించేరా ?”

“అలోచనకి అవకాశం లేకపోయింది.”

“అదీ వొక సమాధానమేనా ! ప్రభుత్వాన్ని తిట్టినందుకు వెంటనే అరెస్టు చెయ్యవలసింది. అంతేకాని కొట్టకూడదు. కమ్యూనిస్టులం అని అనుకుంటున్న మనం చెయ్యవలసినపని కాదది. ఈవేళ ‘నూక్లియస్’ మీటింగులో ఆ విషయం మనం అందరం కలసి అలోచించి యుండుము. మీరు చేసిన అనాలోచితపు పనివల్ల మిగిలిన మా అందరికీకూడా యెంత చిక్కు వచ్చిందో చూడండి. మనమే అటువంటి పని చేస్తే యింక యేమైనా వుండా : ఇదిగో యిప్పుడే చెపుతున్నాను — జిల్లా కమిటీ తీర్పు వచ్చేదాకా ఆగక యీ రోజుననే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు మీటింగులో పెడతాను యీ విషయం. దాన్ని గురించి విచారణ చెయ్యక వూరు కుంటే ప్రజలంతా— మనం అంతా వొకటే గుంపు అనీ, నువ్వు చేసినపని విచారణచెయ్యకుండా వూరుకున్నామనీ అనుకుంటారు. అందుచేత చూసీచూడనట్లు, యెంతమాత్రం వూరుకోడానికి వీలులేదు. మీరు కమ్యూనిస్టులై యుండికూడ ‘జెండర్మీ’లా ప్రవర్తించేరు. చాలా విచారకరమైన విషయం.”

కాని నగుల్నోవు మాత్రం తాను చేసింది తప్పు అని అంగీకరించ లేదు. దేవిదోవు అతనికి అనేక విధాల చెప్పి అంగీకరింప చెయ్యడానికి చూసేడు; అటువంటి ప్రవర్తన రాజకీయంగా చాలా హానికరం; కమ్యూనిస్టు అనుకున్న వాడెప్పుడూ ఆలా చెయ్యకూడదు; అని యెన్ని చెప్పినా నగుల్నోవు వొక్కటే సమాధానం చెప్పేడు.

“వాడివి కొట్టడంలో తప్పు యెంతమాత్రంలేదు. సరిగా కొట్టనే లేదు. ఒక్క డెబ్బమాత్రం వేసేను. ఇంకా కొట్టియుండవలసింది. ఆ విషయాన్ని గురించి యెత్తకండి యింక ! నేను ‘పార్టిజాన్’ని ; నాపార్టీని, అటువంటి తుప్పులు యెదిరిస్తే, సంరక్షించుకోడం యెల్లాగో తెలుసును.”

“వాడిని తగలెయ్యా, ఆ బేసిక్ మనవాడు అనడంలేదు నేను ! నా ఉద్దేశ్యం యేమిటంటే వాడిని కొట్టకూడదు. పార్టీని నిందించినట్లయితే వాట్లే నేలనెట్టి రాసెయ్యవాలికి అనేక మార్గాలున్నాయి. మీరు యింటికి వెళ్ళి పోయి యీ దోషం తగ్గినతరువాత మళ్ళీ ఆలోచించండి. సాయంకాలం నూర్మాయ్ మీటింగులిపిచ్చి నేను చెప్పినదేరైటు అని వొప్పుకుతీరుతారు.”

సాయంత్రం యింకా నూక్లియస్ మీటింగు ప్రారంభం అవలేదు. సగుల్నోవు తగుదామ్మలు ముడేసి, గదిలోకి వచ్చేడు. పెంటనే దేవిదోవు అరచిని,

“బాగా ఆలోచించారా ?” అని అడిగేడు.

“అ—”

“కొట్టడం మంచిదేనా ?”

“ఇంకా కొట్టవలసింది—పెథవని ! వాణ్ణి చంపినా దోషంలేదు !”

ప్రచారకదళ సభ్యులు ముగ్గురూ దేవిదోవ వక్షం వహించి, సగుల్నోవు బేసిక్ని కొట్టడం శుద్ధ పౌరపాటని వోటుచేసేరు. రజ్జుబ్నోవు తటస్థంగా వూరుకున్నాడు, ఆ మీటింగులో ఆసలు ఆతను మాట్లాడనే లేదు. కాని అధిరుస సగుల్నోవు లేచి,

“మీరు యెవరు యెన్ని చెప్పినప్పటికీ నేను నా ఉద్దేశ్యమే సరి అయినదని నమ్ముతూన్నాను.” అని చెప్పి వెళ్ళిపోతూంటే, రజ్జుబ్నోవు గభానలేచి గొంతుక్కుంటూ వెళ్ళిపోయేడు.

వరండాలో ఆగి సిగరెట్లు వెలిగిస్తూన్నప్పుడు, అగ్గివుల్ల వెల్తురులో దేవిదోవ వాడిపోయివున్న సగుల్నోవు ముఖంచూసి అనునయ స్వరంతో

“మకార్ ! మా మీద కోపగిస్తే యేం లాభం చెప్పు ?” అన్నాడు.

“మీమీద కోపం యేం లేదు నాకు.”

“మీరు పూర్వపు పార్టిజాన్ పద్ధతులు వుపయోగిస్తున్నారు. కాని అప్పటికి యిప్పటికి కాలం మారిపోయింది. ఇప్పుడు మనం కందకాలలో నిలబడి యుద్ధం చెయ్యాని కాని గోరిల్లా యుద్ధం కాదు. కాని మనం అందరం అందులో ముఖ్యంగా నౌకానైన్యంలో పనిచేసినవాళ్ళం యీ కొత్తవిధానానికి అలవాటు పడలేదు. మకార్ ! మీకు నరాల బలహీనత వల్ల కోపం యెక్కువేకాని అకోపం కొంచెం అణచుకోవాలి. — కాదూ ! మన తరువాత తరం కుర్రాళ్ళని చూడండి. కమ్యూనిస్టు యువకసంఘాలకి చెందిన మన ప్రచారకదళ సభ్యులు అందులోనూ పేనియానైడియనోవు యెల్లా పనిచేస్తున్నాడో చూడండి. అతనివంతు వసూలు చెయ్యవలసిన విత్తనాలు యించుమించుగా అప్పుడే వసూలు చేసేసేడు. చూడడానికి ఆమాయకుడులా కనిపిస్తాడు. వొళ్ళంతా మచ్చురూ అతనూ 25 యేళ్ళు కూడా వుండవు. అయినప్పటికి అతను వొక్కడూ, మనం అందరం కలిసి చేసిన పనికంటె యెక్కువ పని చేసేడు. చలోక్తిగా మాట్లాడుతూ, అందరి యిళ్ళకి వెడతాడు. అతిపరిచయముగా రైతులందరితోనూ, కలిసి మెలిసి వుంటూ, తమాషా అయిన కథలు చెబుతూంటాడు. అతను వెళ్ళి అడగడం తడవుగా రైతులు మారు మాటాడకుండా అరెస్టులు, కొట్లాటలు, అవసరం లేకుండా వెంటనే తెచ్చి యిచ్చేస్తున్నారు. రేపు వొక్కరోజు అతనితో కూడా వెళ్ళి, యేలా వసూలు చేస్తున్నాడో చూసిరండి. అతనితో కూడా వెళ్ళడం మీకు గౌరవభంగం అనుకోకండి. కుర్రవాళ్ళ దగ్గరనుంచికూడా మనం అనేక విషయాలు నేర్చుకోవలసివస్తుంది. మనకి, వాళ్ళకి చాల భేదం వుంది; వాళ్ళ సమర్థత మనదగ్గర లేనేలేదు.....”

నగుల్నోవు అంతా శాంతంగా విన్నాడు.

మరునాడుదయం నగుల్నోవు నైడియనోవుని కలుసుకున్నాడు.

“ఈవేళ నాకేమీ పని లేదు. మీతోకూడావచ్చి కావలసినట్లయితే మీదేనా సహాయం చేస్తాను. ఇంక యెన్ని విత్తనాలు వసూలు చెయ్యాలి మీరు”

“ఇంచుమించుగా అన్నీ వసూలు చేసినట్లే—తప్పకుండా రండి వెడదం. మనం యిద్దరం వుంటే యికా సరదాగా వుంటుంది.”

ఇద్దరూ కలిసి వెళ్ళిపోయేరు. నైడియనోవు వాతులా వూగుతూ, పేగంగా వెళ్ళిపోయాన్నాడు. నగుల్నోవుకి అంత పేగంగా నడవడం అలవాటులేదు. లోలుకోటు దొర్తాలు వూచిపోయి గాలికి యెగురుతుంది. అతనివద్ద మంచి సర్ఫ్లోక్ నూనె వాసనవేస్తుంది. దోపీ దాగా ముంపరికి రాకున్నాడు. వేవిదోవుచేత అంత అల్లా పొగడబడిన నైడియనోవు ముఖంకేసి పరిశీలనగా చూడరాగేడు నగుల్నోవు. ఆ గుండ్రటి ముఖంలో శాంతము, ఉత్సాహము తొణుకొస్తున్నాయి. మనకట్టుకూడా సరిగా యేర్పడలేదు.

వాళ్ళు కోళ్ళ తారలని పేరుపెట్టబడ్డ అకిమ్చెస్లిబ్నోవు యింటికి వచ్చేరు. వాళ్ళంతా పువయం భోజనానికి అప్పడే కూర్చున్నారు. ముసలి అకిమ్ బల్లకి వొక చివరగా కూర్చున్నాడు. అతని ప్రక్కనే అతనికొడుకు అకిమ్ కూర్చున్నాడు. మంచి నడివయస్సులో వున్నాడు. తండ్రి కొడుకు లది యిద్దరిదికూడ వొకటే పేరు అవడంచేత అతనిని చిన్న బెస్లిబ్నోవు, అంటారు. చిన్న అకిమ్ ధార్య, విభవ అత్తగారు అతని కుడివయపున వున్నారు. అటుతరువాత పెళ్ళియీడు వచ్చిన యిద్దరు కూరుళ్లు, కూర్చున్నారు. మిగిలిన రెండువైపుల పిల్లలు కూర్చున్నారు.

“ఏమండి—వమస్కారం.” నైడియనోవు దోపీ తీసి చేత వుచ్చుకొని, రెండవ చేతితో రేగిపోయిన క్రాపింగు వర్తకుంటూ లోపలికి వెళ్ళేడు.

“నిజంగానే మాకు అభివందనాలయినట్లయితే ప్రత్యభివందనాలు.” స్వతహాగా అతి పరివయంగా మాట్లాడుతూ, వేళాకోళంగా వుండే స్వభావముగల చిన్న అకిమ్ అహ్మద్నించేడు.

నగుల్నోవే కనక అయినట్లయితే దానికి సమాధానంగా కనుభౌమలు ముదేసి “సితో వేళాకోళానికి రాలేదు మేము యిప్పుడు. ఇంత వరకు నువ్వు గోధుమలు యెందుకు తీసుకు రాలేవు?” అని అనియుండను. కాని నైడియనోవు చిరునవ్వు నవ్వుతూ, వాళ్ళ ముఖాలలోని అయివ్వుత గుర్తించనట్లు, “భోజనానికి కూర్చున్నట్టున్నారు!” అన్నాడు.

చిన్న అకిమ్ “సరిగ్గా భోజనాలకి కూర్చున్న సమయానికి వచ్చేరు. కొంతసేపు కూర్చోండి—లేకపోతే మళ్ళీ రండి” అని అనబోతున్నాడు, వాళ్ళని కూర్చోమని అయినా అనకుండానే. కాని నైడియనోవు అతనికి మాట్లాడడానికి అవకాశము యివ్వకుండా వెంటనే మళ్ళీ మొదలెట్టేడు.

“మాకోసం అని లేవనక్కరలేదు. కూర్చోండి. మాకుకూడా భోజనం సెడతానంటే మేముకూడా సిద్ధమే. ఈవేళ యింకా నా భోజనం అవరేదు. మన కాఫ్రేడ్ నగుల్నోవుడి యీ పూరే అవడంచేత అప్పుడే దిట్టంగా పట్టించేవుంటారు. కాని మేము యింటిపట్టున వుండకుండా పట్టా తిరుగుతూ యే సాయంత్రమో ఆకలి తీరేందుకు పొట్టలో యింత పారేస్తాము.”

“అయితే మీరు శ్రమపడి పంట పండించవలసిన అవసరం లేదులా వుంది—తిండి తినడమేకాని.” చిన్న అకిమ్ నవ్వేడు.

“తిండి తిన్నా తినకపోయినా పట్టా యెప్పుడూ వుల్లాసంగానే వుంటాము.” అంటూ నైడియనోవు కోటుతీసేసి బేబులుముందు కూర్చున్నాడు. అతని చొరవకి నగుల్నోవు ఆశ్చర్యపోయేడు. పిలువని పేరంటముగా వచ్చి చతికిలబడ్డ ఆ అతిధికేసి ముసలి అకిమ్ కోరమాపులు చూసేడు. కాని చిన్న అకిమ్ పకపకా నవ్వేడు.

“అదీ—చొరవ అంటే అలా వుండాలి. ముందుగానే మీరు ధోజనం చెయ్యలేదని చెప్పేరు నయమే. లేకపోయినట్లయితే నేను, మీరు ‘ధోజనానికి కూర్చున్నారులావుంది.’ అన్నప్పుడు ‘అవును తొందరపని యేమీ లేకపోతే ధోజనం అయివాకా కూర్చోండి.’ అని అనబోయేను; పిల్లా : స్పూన్ వొకటి తీసుకురా.”

ఒక ఆమెలేచి డుసిముసి నవ్వులు నవ్వుకుంటూ అలమారు దగ్గరకు వెళ్ళింది స్పూన్ కోసం. స్పూన్ తీసుకువచ్చి అతి వినమ్రతతో నైడియనోచ్చదేత వుంచింది. అంతా కులాసాగా కబుర్లు మొదలెట్టారు. చిన్న అకిమ్ ధోజనానికి నగుల్చోవునికూడా ఆహ్వానించేడు. కాని అరడు నిరాకరించి పక్కనే గోడవారనున్న కావిపిపెట్టిమీద కూర్చున్నాడు. కను దొడుం దగ్గరనుంచి నెరసిపోయిన ముసలి అకిమ్ భార్య రొట్టె వొకటి తీసుకువచ్చి యిచ్చింది. అంత క్రితం స్పూన్ తెచ్చి యిచ్చినపిల్ల రోపలి గదిలోకి పరుగెత్తివెళ్ళి, శుభ్రమైన తువ్వలు వొకటి తీసుకువచ్చి నైడియనోవు రాళ్ళమీద కప్పింది. చిన్న అకిమ్ యేమీ సంకోచం లేకుండా అతి కలిసికట్టుగాతనంపున్న నైడియనోవు ముఖంకేసి చూసి.

“కామ్రేడ్ ! మా పిల్ల మీదగ్గర ఎంత చదువుగా ప్రవర్తిస్తాందో చూసేరా ? ఇంతకాలం అయింది—అది యెన్నడూ నాకై నాకాని వొక్క పర్యాయంకూడ శుభ్రమైన తుండుగుడ్డ తెచ్చి యెరుగదు. మీకుచూడండి—యింకా కుర్చీమీద ముడ్డి మోపేరో లేదో అప్పుడే తెచ్చి అందించింది. కావలసినట్లయితే మీకు యిచ్చేస్తాం తీసుకుపోండి” అన్నాడు.

తండ్రి మాటలకి ఆమె సిగ్గుపడి, చేతితో ముఖం చాటు చేసుకొని, లేచి నిలబడింది.

“ముఖంనిండా మచ్చలూ నన్ను యెప్పుడూ పెళ్ళిచేసుకోదు. చీకటి పడ్డతరువాత కొంచెం అందంగా కనిపిస్తే అప్పుడు యెవరేనా అంగీకరించవచ్చు.” అన్నాడు నైడియనోవు అకిమ్ కి సమాధానంగా.

ఒక గిన్నెలో పుడకపెట్టినపళ్ళు తీసుకువచ్చి అక్కడ పెట్టేరు. అంతా నిశ్శబ్దంగా తినడం ప్రారంభించేరు. నములుతూన్న చప్పుడు, కర్ర స్పృసులు గిన్నెకి తగిలి అవుతూన్న చప్పుడుమాత్రం వినిపిస్తూంది. బేరి పండు ముక్కకోసం చొక కుర్రాడు స్పూన్తో గిన్నెలు వెతగడం మొదలెత్తేడు. వెంటనే ముసలి అకిమ్ స్పూన్లోది పీల్చేసి, ఆది పుచ్చుకొని ఆ కుర్రాడి నెత్తిమీద కొట్టి,

“ఏ! వెధవా, మంచి ముక్కలన్నీ నీకేకాని యెవరికీ అక్కర లేదనుకున్నావుట్రా!” అన్నాడు.

“చర్చిలో పున్నట్లు నిశ్శబ్దంగా యేలా వుందో,” అంది ముసలి అకిమ్ భార్య.

“చర్చిలోమాత్రం అస్తమానూ నిశ్శబ్దంగా వుంటుందా!” అంటూ వేనియా మాంసం కూర నోట్లో వేసుకున్నాడు. “మా వూళ్ళో ‘ఈస్టరు’ పండుగులముందు జరిగిన సంగతి యిప్పటికీ నాకు జ్ఞాపకం—మీరుకనక పున్నట్లయితే కడుపులు చెక్కలయాలా నవ్వివుండురు”

యజమానురాలు తేబులు బాగుచెయ్యడం ఆపింది. చిన్న అకిమ్ సిగరెట్టు వెలిగించి సావకాశంగా కూర్చున్నాడు. ముసలి అకిమ్కూడ గర్జన తేన్చి క్రాస్ చేసుకొని చెవులు దోర పెట్టి వింటున్నాడు. నగు స్నోపు “అసలుమాట యెంతకీ యెత్తడేం? వీళ్ళేమీ యిస్తారని తోచదు. తండ్రి, కొడుకులు యిద్దరూకూడ వొకరిని మించినవాళ్ళు వొకరు. మొండి పీసుగులలో మొదటి రకం, పోనీ జబ్బిస్తే చేద్దం అంటే—యీ చిన్న అకిమ్ రెడ్ ఆర్మీలో పని చేసేడు. అందుచేత పూర్తిగా మన పక్షంవారు. ఆయినప్పటికీ శుద్ధ పినినికొట్టు అవడంచేత ‘ఇవిగో మీకు యివ్వవలసిన గోధుమలు’ అని తీసుకువచ్చి యివ్వడు. అంతవరకూ యెందుకు—విరిగిన వేలుమీద పుచ్చుకూడా పొయ్యడు. వాడి సంగతి యెరుగనూ!” అనుకుంటూ ముళ్ళమీద పున్నట్లు కూర్చున్నాడు.

నై డియనోవు ఒక నిమిషం ఆగి మళ్ళీ ప్రారంభించేడు.

“మాది బట్టిన్ను జిల్లా. వొక యేడు యీష్టరు పండుగరోజున మతంమీద నమ్మకం వున్నవాళ్ళందరూ పోగుపడ్డారు. మలగురువు ప్రార్థన మొదలెట్టేడు. పిల్లలంతా బయట ఆడుకుంటున్నారు. ఆ పూళ్ళో రెండేళ్ళ గిత్తమాడ వొకటి వుంది. అది చుప్త పోట్లగొడ్డు. దాన్ని ముట్టుకుంటే చాలు తరుముకొచ్చి కిందపడేసి పోకిరి పోకిరి వాచిలిపెడుతుంది. అది చర్చిబయట మారంగా యెక్కడో మేస్తూంది. ఎవడో కొంటెవెళవ దాని వగ్గరికి వెళ్ళి మేచేసేవో తరుముకొచ్చింది. ఆ కుర్రాడు చూడనిపోయి పటాగు చొరకబుచ్చుకున్నాడు. చర్చి వగ్గరికి వెచ్చేటప్పటికి అది ఆ కుర్రాడిని నమిపించింది. కానీ వాడు చటుక్కున గేటుదాచి చర్చిలోకి పరుగెత్తేడు. చూడకూడ అంతటికో వాచిలిపెట్టక వెంటపడి చర్చిలోకి వెనక్కారే తరుముకొచ్చింది. చర్చిలో నూచి మోపదానికికూడా స్థలం లేకుండా రొవరొక్కిడిగా వున్న జనంలో పడి ఆ చూడ వాళ్ళందరినీ చెల్లాచెదురు చేసేసి, ఆ కుర్రాడిని కొమ్ములలో యెత్తిపారేసింది. ఆ విషయంకి వాడు వెళ్ళి తలక్రిందులుగా వొక ముసలమ్మమీద పడ్డాడు. ఆమె పడిపోవడంలో తల గర్చిగోడకి గట్టిగా టగలడంచేత గట్టిగా అడుస్తూ “అయ్యో! వీడి అమ్మకడుపుమాడ! చుపేసేడ్రోయ్” అని తిట్టడం లంకించుకుంది. పక్కనే నిలబడియున్న ఆ ముసలమ్మ మొగుడు ‘యేమిరావెదవా! కళ్ళు కనిపించడం లేదుట్రా, అల్లా మీద పడ్డావు! అంటూ చేతిలోనున్న కర్రతో వాడిని రెండు దాదేడు. ఆ చూడకూడ అంతటితో పూరుకోక ఆ ముసలి వాడిమీద పడి క్రిందపడేసి కుమ్మడం మొదలెట్టింది. అప్పుడున్న ఆ గండ్రి గోళం మీరు చూసి తీరాలి. అల్టార్ దగ్గర వున్నవాళ్ళకి యీ గండ్రిగోళం యెందుకో అర్థం అయిందికాదు. కానీ, ద్వారం దగ్గరనుంచి కేకలు, పెడబొబ్బలు, స్పష్టంగా వినిపిస్తూన్నాయి. అందుచేత వాళ్ళంతా కూడ ప్రార్థన మానేసి ఆ గోళ యేమిటని వొకళ్ళ నొకళ్ళు అడుగుతూ కంగారు పడడం

మొదలెట్టారు." వేనియా తన గ్రామస్తులంతా ఎలా భయపడ్డారో, వాకరితో వాకరు రహస్యంగా ఎలా మాట్లాడేరో అన్నీ ఆ కథ చెప్పడంలో చేతులు తిప్పతూ, హావభావాలు చూపిస్తూ, నిజంగా అక్కడ జరుగుతుందా అన్నట్లు అతి చమత్కారంగా చెప్పేడు. చిన్న ఒకిమ్ పొట్ట చెక్కలయిలా వొక్కదే నవ్వు. "ఇంత గల్లంతు చేసింది దూడ, బాగుంది !" అన్నాడు.

వేనియాకూడా నవ్వుతూ మళ్ళీ కథ ప్రారంభం చేసేడు.

"జేనాకోళానికి వాకడు ఆ పక్కవాడితో యేకుక్క అయిన లోపల జొరబడి వుంటుంది" అన్నాడు. పక్కనేయున్న వాక ఆమె హడలిపోయి చర్చి అంతా ప్రతిధ్వనించేటట్లు 'యేమేవ్, అమ్మోయ్! యిల్లారా కరచి చంపేస్తుంది' అని అర్పింది. లోపల వున్నవాళ్ళంతా వాకళ్ళ నొకళ్లు తోసుగుంటూ కిందా మీదా పడడంలో దీపం క్రింద పడిపోయి యేదో కాలిన వాసన వెయ్యడం మొదలెట్టింది. దీపాలు అరిపోవడంచేత చర్చిఅంతా చీకటికోణం అయింది. అప్పుడు యెవడో 'చర్చి అంటుగుంది !' అని ఆర్చేడు. దీపాలుకూడా అరిపోవడంతో మరీ గంద్రగోళం అయింది. "పచ్చికుక్క !, కాలిపోతుంది నడవండి, నడవండి !' 'యేమిటి యీగోల అంతా ?' 'కొంప మునిగింది, యేదో ప్రమాదం జరిగింది !' 'అ—యేదో ప్రమాదం వచ్చిందా, ఏమేవ్ నడు వెళ్ళిపోదం !' అనుకొంటూ వాళ్ళంతా గుమ్మాలవైపు తోసుగురావడం ప్రారంభించేరు. ఆ సమ్మర్లంలో మనిషి కదలడానికికూడా పీలులేకపోయింది. దీపపు సెమ్మా విరిగి కిందపడిపోయింది. దానిమీదనున్న 5 కోపెక్కులు క్రిందపడి దొర్లిపోయేయి. చర్చికావలాదారు 'దొంగలు దొంగలు' అని అరుస్తూ పరపళ్లు తొక్కిేడు. ఆడవాళ్ళందరూ గొర్రెలమందలా ఆల్టారు దగ్గరకు తోసుగు వచ్చేరు. అర్చకుడు చేతిలోనున్న హారతి పళ్ళెంతో వాళ్ళ నెత్తిమీద కొట్టి వెనక్కి తరుముతూ, 'ఇలా యెక్కడికి ? లోపలికివచ్చి యిదంతా

అపవిత్రం చేస్తారా - చీ అవతలికి పొంది. ఆడాళ్ళు యిక్కడికి రాకూడ దని తెలియదూ :’ అని కేకలేసేడు. ఆ రోజు గ్రామాధికారికూడా ఆ చర్చిలో వున్నాడు. అతడు లావుగా చిన్న పొజకకి కాళ్ళపెట్టినట్లు వుంటాడు. పొట్టకి అడ్డంగా గొఱసూ అతనూ, గునగునా నడుస్తూ యేలాగో కష్టపడి ద్వారండాకా వచ్చేడు. కాని అక్కడనుంచి యింక వెళ్ళ లేక ‘ఏయ్ - నన్ను వెళ్ళనియ్యండి; నేనూ - గ్రామాధికారిని ; తప్పు కోరేం ?’ అని అచార్లీ చేసేడు. అయితే మాత్రం ఆ గండ్రగోళంలో అతనిమీట విసేవాళ్ళు యెవరు ?”

అందరూ కడుపు చెక్కలయేటట్లు నవ్వుచూన్నారు.

“మాప్తాళ్ళో వొక చొంగవున్నాడు. గుఱ్ఱం కనిపిస్తేచాలు దాన్ని యెత్తుకుపోతాడు. దాల్లో అందెవేసిన చెయ్యి. వాణ్ణి పట్టుకోడానికి యెంత ప్రయత్నించినా దొరికేవాడుకాడు. చేసిన పాపాలన్నీ పోడానికి తరుమగా ఆ చర్చికివచ్చి ప్రార్థిస్తాండేవాడు. ఆలాగే ఆరోజుకూడా చర్చికివచ్చేడు. లోపలనున్న జనం అంతా యీ వేళతో మనసని ఆఖరు :’ ‘యేదో ప్రమాదం జరిగింది!’ అని కేకలేస్తూ, తొట్రుపాటు పడడంచూచి ప్రార్థిస్తూన్న అతడు గబగబా వొక కిటికీవైపు పరుగెత్తేడు. కాని ఆ వూచలలోనుంచి వెళ్ళడానికి సాధ్యపడలేదు. మిగిలినవాళ్ళంతా గుమ్మం దగ్గర తోసుకుంటూం డడంచేత వాడు యెటు వెళ్ళడానికి తోచక చర్చి అంతా కాయ కాలిన పిల్లలా తిరగడం మొదలెట్టేడు. కాని యెటు వెళ్ళడానికి వీలలేక పెర్రి మొహం వేసి నిలబడిపోయి చేతులు నలుపుకుంటూ ‘అయ్యో. అఖరికి యిక్కడ పట్టుపడ్డామే; చర్చిలో పట్టుబడిపోవలసి వచ్చింది.’ అని వాపోయాడు.”

చిన్న అకిమ్. అతని భార్య, యిద్దరు మాతుళ్లు పొట్టలు పుప్పీలా నవ్వేరు. కళ్ళనీళ్లు వచ్చేయి. ముసలి అకిమ్కూడ బోసినోరు తెరచి నవ్వు

తున్నాడు. అతని భార్యమాత్రం కొంచెం చెముడు వుండడంచేత కథఅంతా వినబడక యెందుకో అకారణంగా యేడుస్తూ, కళ్ళనీళ్లు తుడుచుకుని,

“దొరికిపోయేదా పాపం : అయితే అఖిరికి వాణ్ణి యేంచేసేరు ?”

అంది.

“ఎవర్ని ?”

“ఎవరేమిటి - ఆ పుణ్యాత్ముణ్ణి ?”

“ఏ పుణ్యాత్ముడు ?”

“ఇప్పుడు మీరు అన్న యాత్రికుణ్ణి.”

“యాత్రికుడుమాట యేమీ రాందే !”

“అయితే నాకేం తెలియదు. కొంచెం చెముడు వుంది నాయనా నాకు. అందుచేత సరిగ్గా వినిపించదు.....”

దానితో మళ్ళీ నవ్వడం ప్రారంభించేరు. చిన్నఅకిమ్ కళ్ళుతుడుచు గుంటూ “ఆ దొంగ యేమన్నాడు : అఖిరికి యిక్కడ పట్టుబడ్డామే అన్నాడూ” అంటోస్తాడు. నవ్వుతోస్తాడు, వేనియా భుజం తట్టుతూ, కాని నై దియనోవు ఆ విషయం అంతటితో వదిలేసేడు. ముఖం గంభీరం అయింది. ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచి,

“అవును, బాగానే వుంటాయి యీలాంటి కథలు. కాని సరదాగా కథలు చెప్పుగుంటూ కాలక్షేపం చెయ్యవలసిన రోజులు కావు యివి. ఈ వేళ పేపరులో వాక విషయం చూసేను. అబ్బా, చదివేటప్పటికి గుండెలు నీరయిపోయేయి.....” అన్నాడు.

“ఆ—యేదీ చెప్పండి విదం” అన్నాడు అకిమ్ మంచి సరదా అయిన కథ యేమైనా చెప్పతాడేమో అనుకుని.

“అది పెట్టుబడిదారీ దేశాలలో ప్రభుత్వాలు ప్రజల్ని పెడుతూన్న బాధల్ని గురించి. రుమేనియాలో యిద్దరు కమ్యూనిస్టు యువకులు రైతు

లంబరికి జమీందారుల భూములన్నిటిని స్వాధీనము చేసుకొని పంచుగోమని చెప్పి ప్రచారము చేస్తున్నారు. పాపం అక్కడ రైతులు గర్హదరిప్రములో మురిగిపోయి పున్నారు.”

“అవును - ఆ మాట నిజమే. 1917 వ సం॥లో మారెజిమెంటు రుచేనియా యుద్ధరంగంలో పనిచేసినప్పుడు స్వయముగా చూసేను.” అన్నాడు అకిమ్

“రుచేనియాలో పెట్టుబడిదారీ ప్రభుత్వాన్ని పడగొట్టి మనదేశంలో లాగే సోవియటు ప్రభుత్వం చేర్చుచదానికి ప్రయత్నం చేస్తున్నారు. అందుచేత పోలీసులు వాళ్ళనిద్దరిని పట్టుకొని, అందులో వొకడిని చావకొట్టి చంపేసి, రెండోవాడిని హింసించ సాగేరు. గుడ్లు రెండూ తీసేసేరు. జుట్టు అంతా పూడపీకేసేరు. నన్నటి యినుప వూచలు యెర్రగా కార్చి గోళ్ళలోనుంచి గుచ్చేరు.....”

“అబ్బ—వీళ్ళని తగలెయ్య!” అకిమ్ భార్య మెల్లగా నిట్టూర్పు విడిచింది. చేతులు నలుపుకుంటూ “గోళ్ళలోనే?” అంది.

“గోళ్ళలో గుచ్చి, ‘నీ నూక్లియస్ లోని యితర సభ్యులపేర్లుచెప్పు: ఇంక యెప్పుడూ కమ్యూనిజం ప్రచారం చెయ్యవుకదా?’ అని అడిగేరు. ‘మీరు యెంత బాధ పెట్టినాసరే నేను మాత్రం చెప్పను. కంఠంలో ప్రాణం వున్నంతవరకు, కమ్యూనిస్టు సిద్ధాంతాలు వొడిలిపెట్టను.’ అని ఆ కమ్యూనిస్టు యువకుడు నిర్భయంగా జవాబు చెప్పేడు. ఆ సమాధానం వినేటప్పటికి తోక తొక్కిన త్రాచుల్లా లేచి అతని చెవులు కోసేరు. ముక్కు చెక్కిసేరు. ‘చెవుతావా; చెప్పవా?’ అని గద్దించేరు. ‘చెప్పను. చావనైనా చస్తాను కాని మీకు మాత్రం చెప్పను. కమ్యూనిజానికి జయమగుగాక!’ ‘అరి దొంగముండాకొడకా! నీవని యాలాకాదు.’ అంటూ పోలీసులు అతనిని దూలానికి వ్రేలాడతీసి అడుగున మంట పెట్టడం ప్రారంభించేరు.”

“హృదయం లేదు వెధవలకి. ఎంత క్రూరులు! అలాంటివాళ్ళని పట్టుకుని చిత్రవధ చెయ్యాలి!” చిన్న ఆకిమ్ క్రోధం వెలిగిక్కోడు.

“అలా కాల్చినాకాని అతడు కామ్రేడ్లు విషయమై వొక్కముక్క కూడ చెప్పలేదు. ‘శ్రామిక విప్లవం వర్ధిల్లుగాక! కమ్యూనిజం చిరస్థాయి అగుగాక!’ అని ఆర్చేడు.”

“అదీ, దైర్యమంటే అలా వుండాలి! దర్మంకోసం జీవితాన్ని కూడా యిచ్చేయ్యి. అంతేకాని పిరికి పందవై స్నేహితుల్ని బయట పెట్ట కూడదు. బైబిలులోకూడ ‘స్నేహితుడికోసం ప్రాణాలు యివ్వడానికేనా వెనుతియ్యకు అవసరం వచ్చినప్పుడు.’ అనివుంది.” అంటూ ముసలి ఆకిమ్ బల్లగుద్ది కథ కానియ్యమన్నాడు.

“వాళ్ళు అతనిని యెన్నిబాధలు పెట్టాలో అన్నిబాధలూ పెట్టారు. కాని వొక్క ముక్కకూడా చెప్పించలేకపోయేరు అతని నోటివెంట. ఉదయం మొదలు సాయంకాలంవరకూ అలా జరిగింది. బాధ సహించలేక అతడు సొమ్మసిల్లినపుడు పోలీసులు ముఖంమీద నీళ్లుచల్లి తేర్చి మళ్ళీ బాధ పెట్టడం ప్రారంభించేరు. అఖిరికి వాళ్ళకి బాధపెడితే లాభంలేదని తోచి అతని తల్లిని ఆరెస్టుచేసి ఆఫీసులోకి తీసుకువెళ్ళేరు. ‘చూసేవా! లొంగక పోతే యెల్లా బాధ పెడుతున్నామో నీ కొడుకుని. ఇప్పుడేనా తెలిసినదంతా చెప్పేయ్యమను. లేకపోతే చంపేసి కాకులకి గద్దలకి పారేస్తాము’ అన్నారు. కొడుకుని చూసేటప్పటికి ఆమె నిలువునా కూలిపోయి మూర్ఛ పోయి కొంతసేపటికి తెలివినచ్చి లేచి కొడుకుమీదపడి కౌగిలించుకొని గాయాలతో నిండి, రక్తం కరుడు కట్టిన అతని రెండుచేతులు ముద్దు పెట్టు గుంది.” వివర్ణమైన ముఖంతో నైడియనోవు వాళ్ళవైపు పరకాయించి చూసేడు. ఆడపిల్లలు యిద్దరూ నోళ్ళు తెరుచుకు చూస్తున్నారు. కళ్ళనీళ్లు కమ్మేయి. ఆకిమ్ భార్య పైమీది బట్టలోచీది వెక్కుతూ “కొడుకుని ముద్దుపెట్టుగుండా! అయ్యో!” అంది అస్పష్టంగా. హఠాత్తుగా చిన్నఆకిమ్

నిట్టూర్పు విడిచి పొగాకు సంచీ తీసి, అదావిడిగా చుట్ట చుట్టడం మొదలెట్టాడు. కావిడి పెట్టిమీద కూర్చున్న న.సుల్తోపు పైకిమాత్రం నిశ్చలంగా కూర్చున్నాడు. కాని నైడియనోపు కథ చెప్పడం ఆపిన తరువాతమాత్రం, ఆ కథ యాదాచ్ఛ్యం అనుమానిస్తూన్నట్లుగా ఉంది అతని ముఖవర్ణం.

“అయ్యో కొడకా! నన్ను చూసేనా వాళ్ళమాటలు విను నాయనా!” అని అమె కొడుకుని బ్రతిమాలింది. కాని అతడు తల్లి కంఠధ్వని గుర్తు పట్టి ‘అమ్మా! యెప్పుడూ అల్లా చెప్పకు. ఏమైనాసరే రహస్యం వెలిబుచ్చను. చావుకి యిదివరకే తెగించాను. ఒక్కసారి ముద్దుపెట్టుకో. ప్రాచీన సుఖంగా వదిలేస్తాను.....” అన్నాడు.

నైడియనోపు కంపితస్వరంతో, పోలీసులు పెట్టే బాటలు పడలేక ఆ కమ్యూనిస్టు యువకుడు ఎలా చచ్చిపోయేదోచెప్పి కథ ముగించేడు. ఒక్క నిమిషంవరకూ యెవ్వరూ మాట్లాడలేదు. తరువాత ఆకిమధార్య కళ్ళసిట్కు కారుస్తూ “స్వార్థత్యాగికి వయస్సెంత?” అని అడిగింది.

దేనియా తడుముకోకుండా “పదిహేడు” అంటూ టోపీ సర్దేడు. “దీని ప్రజా సామాన్యాన్ని పుష్కరించడానికి చేసే ప్రయత్నంలో చచ్చి పోయేడు—మన రుమేనియన్ కమ్యూనిస్టు కామ్రేడ్. అందుచేత అతను తలపెట్టిన పని పూర్తి చెయ్యవలసిన భారం మనమీద వుంది. వాళ్ళ దేశంకోకూడ పెట్టుబడిదారీవిధానాన్ని కూలద్రోసి కూలీ-రైతు ప్రభుత్వాన్ని యేర్పరచడానికి సహాయం చేయాలి. అందుచేత ముందు మనం సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలు యేర్పరచుకొని మనయిల్లు మనం చక్క-పెట్టుకోవాలి కాని యీ విషయాలు తెలియని మన రైతులు కొంత మంది శత్రువులకి సహాయము చేస్తూ, యేలాగైనా సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలు భగ్నం చెయ్యాలని ప్రయత్నం చేస్తూన్నారు.....విత్తనాలు యివ్వడానికి నిరాకరిస్తున్నారు. సరే, చాలా పొద్దుపోయింది. ఆసలు విష

యానికి వద్దం. ఇంతవరకు మీరు విత్తనపుగోధుమలు యివ్వలేదు. వెంటనే యిచ్చేయాలి. మీరు యివ్వవలసిన 16 బస్తాలు తీసుకురండి పోతాం.”

“ఏమో : ఆ విషయం నాకేమీ తెలియదు.....ఈ యేడు మాకే గటాగటీగా వున్నాయి.” అన్నాడు అకిమ్ సంశయిస్తూ. కాని ఆతని భార్య ఆతని వైపు కోపంగా చూసి.

“నీళ్ళు నములుతూ ఆ సమాధానం యేమిటి? వెళ్ళి గోధుమలు బస్తాలకెత్తి పంపించండి” అంది.

“16 బస్తాలు లేవనుకుంటాను. అదీకాకుండా నాటిని యింకా బాగు చెయ్యలేదు.”

“అకిమ్, మారు మాట్లాడక తీసుగొచ్చి యిచ్చేయ్యి. ఈవేళో, రేపో యివ్వడం యేలాగా తప్పదు. అలాంటప్పుడు తిప్పడం యెందుకు?” అన్నాడు ముసలి అకిమ్.

“మాకేమీ నామోషీ లేదు. కావలిస్తే మేమే జల్లిడ వేస్తాము” అన్నాడు, వెంటనే వేనియా. “జల్లిడవుందా?”

“ఉంది. కాని.....కొంచెం బాగుచెయ్యాలి.”

“స్వామలవారి పెళ్ళికి జుట్టు దగ్గరనుంచీ యెరువు అన్నట్లుంది. సరే బాగుచేద్దం తీసుకురండి. త్వరగా తెమల్పాలి. ఇంతసేపూ కభుర్లు చెవుతూ కాలక్షేపం చేసేము.....”

ఒక అరగంటలో గోధుమలు బస్తాలకి పట్టడం పూర్తి అయింది. చిన్న అకిమ్ రెండు స్లెడ్జిలు తీసుకురావడానికి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు ఆఫీసుకి వెళ్ళేడు. వేనియా బస్తాల నన్నిటిని దొడ్డిపాకలోనుంచి వీధిలోనికి మోసుకు వస్తూన్నాడు. ముఖంవిండా చెమట గుడ్లు పోసినట్లుంది.

“బంగారంవంటి ధాన్యం తీసుకువచ్చి యీ పాకలో పోసేరేమిటి ? పెద్దగాదికూడా వుండి చెత్తలా పాకలో వాడిలేసేరా !” అన్నాడు వేనియా చమత్కారంగా కనుగీటుకూ ఆకిమ్ కూతురుతో.

“ఏమో మా నాన్నగారు ఆలా యేర్పాటు చేసేరు” అంది ఆమె త త్తరపాటుతో.

చెస్లి-దోవ్వు 16 బస్తాల గోధుమలు సమిష్టి ధాన్యపు కొట్లకి తోలుకుపోయిన తరువాత మకార్, వేనియా అక్కడనుంచి సెలవు తీసుకు బయలుదేరేరు. ఆ యిల్లు చాటిన తరువాత నగుల్నోవు బిడలికగానున్న సైడియనోవు ముఖంకేసి చూస్తూ, పుర్నాహంతో

“అ కమ్యూనిస్టుని గురించి చెప్పినది కల్పన కాదా ?” అన్నాడు.

“కాదు. ఎవ్వడో పేవర్లో చదివేను.” అన్నాడు వేనియా పరచ్యా న్నంగా.

“మరి యీవేళే చదివేనన్నారు ?”

“ఏమి చెబుతే యేమిటి ! అసలు నేను చెప్పినదంతా నిజమే. దాల్లోనే వుంది. అంతా.” అన్నాడు.

“కాని వాళ్ళ మనస్సులు కరిగేటట్లు అక్కడక్కడ కొంత కల్పించి చెప్పలేదా ?”

“అదికాదు మనకి ముఖ్యం” అంటూ వాన్యా కోటు బొత్తాలు పెట్టు గుంటూ “ప్రజలు పెట్టుబడిదారీ విధానాన్ని అసహించుకునేటట్లు, మనతో సహకారం చేసేటట్లు చెయ్యాల్సి. ఏలా అయితేనేమి—ధాన్యము తీసుకు వచ్చి యిచ్చేరు : అదే మనకి కావలసింది. కాకపోయినా నేను చెప్పిన దంతా నిజమే ఆ పండు యెంత బాగుందనుకున్నావు : నీ దురదృష్టం : అక్కరేదన్నావు.”

ఇరువది యారవ ప్రకరణము

పాటుకి తగ్గ ఫలితం.

10 వ తారీఖు సాయంత్రం గ్రీమాచీలో పొగమంచు విపరీతంగా పట్టింది. ఆ రాత్రి అంతా యిళ్ళకప్పులమీది మంచు కరిగి చూర్ల వెంట పీళ్లు కారుతూనే వున్నాయి. దక్షిణానవున్న కొండలనుంచి వెచ్చటి గాలి వీస్తూంది. బట్టతెర వేసినట్లు దట్టంగా పొగమంచుతో కప్పియున్న గ్రీమాచీలో వేసవి అడుగు పెడుతుంది. ఇంచుమించుగా మధ్యాహ్నం అయే వరకూ పొంగమంచుపోయి ఆకాశము, సూర్యుడు బాగా కనబడనేలేదు. దక్షిణాన్నుంచి తీవ్రంగా వీస్తున్న యీవర గాలితోపాటు పెద్దపెద్ద గోధుమ గింజలలా మంచుముక్కలుకూడా వచ్చి పడుతుండడంచేత ఇళ్ళకప్పులు, నేల అంతా,బూడిద రింగుగా కనిపిస్తూన్నాయి. సాయం సమయానికి సూర్యరశ్మికి గుట్టలమీదిమంచు అంతా కరిగి కొండవాగుల్లోనుంచి వేగంగా ప్రవహించడం ప్రారంభించింది.

మూడు రోజులలో శీతకాలం అంతా కురిసి పేరుకొనిపోయిన, మంచు కరిగిపోయి గుట్టలు బయలు పడ్డాయి. ఆ నీరు అంతా వెల్లువవచ్చి నట్లు చేరిమీదినుంచి ప్రవహించి, కోసుకుపోయి అగాధాలుగా యేర్పడ్డ వాగులలోనుంచిపోయి నదిలో పడుతుంది.

ఈ మంచు నీటిచేత గ్రీమాచీలాగ్ ప్రక్కని ప్రవహిస్తూన్న ఏరు గట్లు వొరుసుకు ప్రవహిస్తూంది. ఏటి యెగువనుంచి యెక్కడన్నంచో నీలవర్ణపు మంచుగడ్డలు, యెండకి కరిగి కొట్టుగువస్తున్నాయి. మలుపులలో ఆ మంచు గడ్డలు ప్రవాహపు వడినుంచి పక్కరికి చేరి అక్కడ ప్రవాహానికి యెదురు పెడుతున్నాయి. ఒక్కొక్కచోట ప్రవాహవేగానికి ఆ మంచుగడ్డలు

వాడైక్కి, పక్క వాగులవెంట యెదురెక్కి తోటయి. వొడ్లు ప్రవేశించి. అడ్డువచ్చిన చిన్నచిన్న మొక్కలనన్నిటిని తోసుకుపోతూన్నాడు.

గ్రామం చుట్టూ చేరినీ మంచు కరిగిపోవడంచేత నల్లగా కనిపిస్తున్నాయి. సూర్యునికి నాగేటి చాళుంపట ఆవిర్లు లేస్తున్నాయి. మధ్యాహ్న సమయం — సైప్రీ అంరా నిర్మానుష్యంగా ఉంది. దున్ని అట్టేపెట్టిన చేయి, పైన నీలారాశంలో చల్లటి పొగమంచులోనుంచి కనిపిస్తూన్న చేసవి రాంపు సూర్యుడు, వేసవిరాలంతోపాటు తిరిగి వస్తున్న భరద్వాజ పక్షుల కంకల భృశుడు, ఆకాశంలో పిండులుకట్టి యెగురుచూన్న బోచెకొంగల కూతలు, హృదయోనందంగా ఉంది ప్రకృతి. అప్పుడప్పుడే నేల పచ్చలుడుచూసి, 'వింటర్' ఒకటి - అలా ఆకులు వేస్తుంది. కాని సైప్రీలో యింకా పూర్తిగా చైతన్యం యేర్పడలేదు. వీరరాలం అంరా నిద్రపోతూండే 'మూర్ఖాట్లు' యింకా మోకొలేదు, శీతకాలంముందు ఆరణ్యాలకి, వాగుల దగ్గరకి పారిపోయిన జంతువులు, యింకా తిరిగి రాలేదు. ఉండివుండి యే యెలకో వొక రుప్పలోంచి యింకొక రుప్పలోనికి చటుక్కున పరిగెత్తుతూంది ; తిత్తిరి పిట్టలు ఆ లేయిండలో పట్టలు కొడుతూ, తమగూళ్ళకి యెగిరిపోతూన్నాయి.

మార్చి 15 నాటికి గ్రీమాచీలాగ్లో విత్తనాల వసూలు పూర్తి అయింది. స్వంతంగా యెమరికివారే వ్యవసాయం చేసుకొనే రైతులంతా వారి విత్తనాలు ప్రత్యేకముగా నొక గాదిలో పోసుకున్నారు. దాని తాళం చెవిమాత్రం సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర కార్యాలయంలో జాగ్రత్త పెట్టేరు. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యుల విత్తనాలతో అరు పెద్దపెద్ద సమిష్టి ఛాన్సెస్ కౌట్లు నిండేయి. ఆ విత్తనాల దాగు రాత్రిం పగళ్లు విశి-విరామం లేకుండా జరుగుతూంది. రాత్రులందు మూడు లైట్లు వెలిగించి పని సాగిస్తున్నారు. పాలీ ఇప్రోలిట్ కార్టానాలో రోజల్లా కొలిమి తిత్తులహోరు, సమ్మెట చప్పళ్లు, దాగలిమోత వినిపిస్తున్నాయి. పాలీ వంచిన నడుము

యెత్తకుండా పనిచేసి, పనిచేసి మార్చి 15 నాటికి గుంటకలు, కరుకోలలు, నాగళ్ళు, పోవరులు అన్నీ బాగుచెయ్యడం పూర్తిచేసేడు. 16 వ తారీఖు సాయంత్రం సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యుల మీటింగు యేర్పాటుచేసి, అందరి యెదుటా డేవిడోవు, లెనినుగ్రాడునుంచి తీసుగువచ్చిన పనిముట్లను యెర్రటి పట్టుగుడ్డలోపెట్టి షాలీకి బహుమతి చేసేడు. ఆ రోజుననే కొత్తగా ఓవరం చేసుకుని శుభ్రమైన పూలుషర్టు తొడిగి వచ్చిన అతడు వినమ్రంగా ఆ పనిముట్లు అందుకున్నాడు. సిగ్గుపడి వెనుతీస్తూన్న అతనిని రజ్జుబోవ్వు వేడికవైపు తోసేడు. డేవిడోవు ఆ కమ్మరివైపు తిరిగి.

“సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులందరూ మన కమ్మరి ఇప్పోలిట్ సిడోరొవిచ్ షాలీవలె కష్టపడి పనిచెయ్యడం నేర్చుకోవాలి. అతనికి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు మేనేజిమెంటు కమిటీ అయిన మేము యీ పని ముట్లను బహుకరిస్తున్నాము” అన్నాడు.

“ఈ రోజువరకూ కామ్రేడ్ షాలీ అతని దగ్గరకు వచ్చిన వ్యవసాయపు పనిముట్లన్నీ బాగుచేసేడు. మొత్తముమీద 54 కరుకోలలు, 12 వివిధ రకముల సోయర్లు, యింకా అనేక యితర పనిముట్లు సరియయిన స్థితిలో పెట్టేడు. కామ్రేడ్, యీ చిన్న బహుమానం తీసుకోవలసినదని కోరుతున్నాను. ఇకముందుకూడ యిట్లే యితరుల కందరికీ ఆదర్శ ప్రాయంగా ఉంటారని ఆశిస్తున్నాము. మిగిలిన గ్రామస్తులంతాకూడ యీలాగే శ్రద్ధగా పొలాలమీద పనిచెయ్యాలి. ఆలా అయితేనే మనసమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి పెట్టిన పేరు సార్థకం అవుతుంది. లేకపోయినట్లయితే మన దేశస్తులందరినీ నవ్వుల పాలవుతాము.”

డేవిడోవు ఆ బహుమతులను 3 గజాల పొడవైన యెర్రటి పట్టు గుడ్డలోపెట్టి షాలీకి అందిచ్చేడు. అటువంటి సమయంలో కరతాశధ్వనులు చేసి, తమ సంతోషమును తెలియ చెయ్యాలను సంగతి గ్రహించి ప్రజల

కింకా తెలియదు. షాలీ వణుకుతూన్న చేతులతో ఆ బహుమతీ అందుకో గానే ప్రజలలో కోలాహలం బయలుదేరింది.

“బహుమతీ అతనికి తగును : బాగా పనిచేసేడు.”

“ఎందుకూ పనికిరాక మూలపడియున్న పనిముట్ల నన్నిటిని చొకటో రకంగా బాగుచేసేడు.”

“అతనికి పనిముట్లు, అతని భార్యకి మంచి గొనుకి సరిపోయిన గుడ్డా కూడ వచ్చేయి !”

“బ్రహ్మరథం పట్టండి !”

“అలాంటి వెర్రిపనిమాత్రం చెయ్యకండి - విపరీతమైన శ్రమచేత యిదివరకే చొళ్లు తిరుగుతూంది.”

ఈ కేకలన్నీ క్రమంగా పెద్దగోలగా మారిపోయేయి. కాని ఛాకర్ అంత గోలలోను వినపడేటట్లుగా.

“మూగనోము పట్టినట్లు అలా నించున్నావెందుకు : మాట్లాడు ! సమాధానం చెప్పాలి.” అని కేకేసేడు.

“లేకపోతే అతని బదులు మూగ డైమిడ్ ని మాట్లాడమనండి.”

“చూడు ! కాళ్ళు యెలా వొణుకుతున్నాయో !”

“నీళ్లు నములుతావేమిటి ?”

“మాట్లాడడం సమ్మెటదెబ్బ కొట్టడంలాంటిదికాదు.”

“ఈ గోల యేమిటి ?” అన్నాడు రజుబ్నోవు ప్రజల్ని గోల తగ్గించడానికి ప్రయత్నం చేస్తూ. “చప్పట్లు కొట్టాలి కాని యీ అర్బులు యేమిటి ? దయచేసి పూరుకోండి. ఇంకొకరు మాట్లాడతారు.” అతను ఇప్పోల్చిపోతేసి తిరిగి అతనితో “లే. దైర్యంగా నిలబడి మాట్లాడు. ఇప్పుడిది అంతా నీ విషయమయేకదూ యేర్పాటు చేస్త :....”

కాని, ఇప్పోలిట్ షాలీకి అంతమందిలో లేచినిలబడి మాట్లాడడానికి దైర్యం లేకపోయింది. ఎప్పుడూ అలవాటు లేదుకూడాను అతనికి. ఎర్ర గుడ్డలో చుట్టబెట్టి చేతికిచ్చిన ఆ బహుమానాలు గుండెలకి చేర్చి పట్టు గుంటూంటే చేతులు వణికేయి. అంతదృఢమైనవీ అతని కాళ్ళకూడ స్వాధీనం తప్పి వణక సాగేయి. చొక్కాచేతితో నుదుటిమీద చిరు చెమటలు తుడుచుకొని అతి ప్రయత్నంమీద యిల్లా అన్నాడు :

“మనకి యిలాంటి పనిముట్లు అవసరమే అనుకోండి. మనమెంతో కృతజ్ఞులం..... కార్యనిర్వాహకవర్గానికికూడా.....మీకుకూడా నా అభివందనాలు.... ఇప్పటిలాగే నా జీవితాంతం వరకూ నేను సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యుడుగా వుంటాను.....ఈ గుడ్డచూసి నా భార్యకూడా చాలా.....” అతను కిక్కిరిసియున్న ఆ హాలంతా వొక్కసారి కలయచూసేడు, భార్య వుండేమోనని. కాని ఆమె కనిపించ లేదు. “ఈ పనిముట్లు.....గుడ్డ.....యిచ్చినందుకు కామ్రేడ్ దేవి డోవుకి, సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి నా అభివందనాలు.”

షాలీ కంకారుపడుతూ యిస్తున్న వుపన్యాసం ముగింపుకి వస్తూం దన్న విషయం గ్రహించి రజ్జుద్వీపు అతనికి యింకా మాట్లాడమని సౌజ్ఞుచేస్తూ యెంతో తాపత్రయపడ్డాడు. కాని షాలీ అటువైపుకూడా చూడకుండా కృతజ్ఞతా సూచకంగా వంగి, బహుమతి చేతపుచ్చుకొని వేదిక దిగిపోయేడు.

నగర్నోవు హడావిడిగా బోపీతీసి చేతపుచ్చుకొని చెయ్యిపూపేడు. ‘అంతర్జాతీయగీతం’ మొదలెట్టేయి పక్కనేవున్న సంగీత వాయిద్యాలు.

దళనాయకులు డుబ్స్టీవు, బిబ్సిన్, ఉషాకోవులు భూమి దున్న దానికి పనుసుకి వచ్చిందో లేదోనని చూడడానికి ప్రతిరోజూ స్టేషీలోకి వెళుతున్నారు. క్రమంగా వాతావరణం మారింది. మొదటి దళంవారు చున్నవలసిన యినగ గరువు దున్నడానికి సిద్ధపడుతున్నారు.

ప్రచారకదళ సభ్యుల్ని వచ్చి వైస్కౌవాయ్‌లో మిగిలినవారిని కలుసుకొనవలసిందని కలుసు వెచ్చింది. కాని నగుల్నోపు కోరికమీద చల్ల కలు అయేవరకూ నైడియనోపు మాత్రం గ్రిమాచీలో ఆగిపోయేడు.

షార్కి బహుమతి యిచ్చిన ముసునాడు నగుల్నోపు అరనిభార్య లుకిరియాతో విడిపోయేడు. ఆమె పూరి చివరయున్న డేనర్త్ యింటికి వెళ్ళింది. రెండు రోజుల తరువాత ఆమెకి సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర కార్యా లయం యెరుపే దేవిదోపు యెరురయేడు.

“కామ్రేవ్ దేవిదోవ : యికపైన నా బ్రతుకు తెరపు ఎలాగ : మీరేదైన సలహా యిస్తారని వచ్చేను.”

“అడిగినంత సులభకామ సమాధానం. కాని, డేము కొత్తగా ఒక రైదీ నడవడానికి నిర్ణయించుకున్నాము. అందులో పనిచెయ్యడానికి అవకాశం వుంటుందా.”

“ఒక్కనమస్కారం మీకు ; ఆ పనిమాత్రం అక్కర్లేదు. నాకు ఎవరూ పిల్లలలేరు. ఈ వయస్సులో ఇతరుల పిల్లల్ని పెంచడమూ : చాలా మంచి ఆలోచనే.”

“లేకపోయినట్లయితే యేదో ఒక దళంతోవెళ్ళి పనిలో ప్రవేశించాలి మరి.”

“నేను కూలినవని చేసుకొనే దాన్నికాదు, అందుచేత పొలంపని చెయ్యలేను నేను.”

“ఆ పద్ధతిలో నేను యివ్వగలిగిన సలహా యేమీలేదు. వెళ్ళి తోచినట్లు చెయ్యవచ్చు. మాతో యేమిటంచే పనిచేస్తేనే తిండి.”

లుకిరియా ఒక్కనిట్టూర్పు విడిచి, బూటు తడి యిసుకలోకి గుచ్చుతూ తల వేళ్ళాడేసింది.

“ఎక్కడో ఉత్తరదేశంలో ‘కోట్లాన్’ నుంచి టిమోఫి పుత్తరం రాసేడు. త్వరలోనే వస్తున్నానన్నాడు.”

“అల్లాగనేం.” దేవిదోవు మందహాసం చేసేడు. “అక్కడినుంచి తిరిగివస్తే మళ్ళీరాకుండా ఇంకా దూరంగా పంపుతాం ఈ పర్యాయం.”

“అయితే యింక అతనికి విముక్తి లేదన్నమాటే ?”

“ఇంక అతన్ని గురించి ఆశ పెట్టుకోవక్కరలేదు.” అని దేవిదోవ వెళ్ళిపోబోతూన్నాడు. బుకిరియా కొంచెం సిగ్గు అభినయిస్తూ అతన్ని ఆపింది.

“నాకు యింకో భర్త యెవరినైనా చూసిపెట్టగలరా ?”

“అల్లాటి పనులకి నాకు తీరుబడి యెక్కడ. శలవు.”

“వెడుదురుగాని అగండి. యింకొక్క విషయం వుంది.”

“నన్ను మీకు భార్యగా వుండడానికి అంగీకరిస్తారా ?”

ఆ ప్రశ్నకి దేవిదోవు యెంతో సిగ్గుపడ్డాడు. అతని దగ్గరనుంచి సమాధానం రాకుండానే బుకిరియా తిరిగి అందుకుంది.

“కామ్రేడ్ దేవిదోవ్! ఒక్కసారి నాకేసిచూడు, యెంత అందమైన దానో. నా యే అవయవములోనైనా సరే వంకర యెంచలేవు చూడు.....” అంటూ అకుపచ్యగోను అంచులు రెండుచేతులతో పట్టుకొని నిర్భాంతపోయి చూస్తూండే దేవిదోవుముందు గిర్రునతిరిగి నిలబడింది. “ఏం, అంచంగలేనూ ? నిజంగా నీ మనస్సులో వున్నది చెప్పు.....”

దేవిదోవు నిరసనగా బోపి నెత్తిమీద పెట్టుకుని,

“నువ్వు చాలా అందమైన దానవే. అందులో సందేహంలేదు. కాని గుణం మాత్రం మంచిదిగా కనిపించడంలేదు.” అన్నాడు.

“ఏం ? ఏం లోపం కనిపించింది ? పెళ్ళి చేసుకుంటావా అని అడిగినంత మాత్రంచేతనే చెడ్డదానైపోయేనా ?”

“అ—”

“సరే. మీరు అక్కర లేదంటే పట్టుకు వ్రేలాడను. కాని ఎందుకో తెలియదు మీమ్మల్ని చూస్తే ‘అయ్యో’ అనిపిస్తుంది. మీరు నా కళ్ళల్లోకి

చూసినప్పుడు ఆ కళ్ళలో ఆశ ప్రతి ఫలించింది. కాని బయటికి వెల్లడించలేదు."

"నువ్వు.....చాలా అసాధ్యురాలవు. వెళ్ళాలి, చాలా పని వుంది అవతల..... ఈ చల్లకలు అయిపోయేక నువ్వు యే దోపిలో వేసినా పడతాను. కాని అందుకై నా ముందుగా మరార్ అంగీకారము తీసుకోవాలి."

"మరార్ నానుంచి రిప్పించుకొనడానికి ఎప్పుడూ 'ప్రపంచ విప్లవం. అంటూ వేవాడు. మీరు చల్లకలు అంటూన్నారు. కాని యింక నేను వాటికోసం ఆగను. మీ వంటివారు రాదు నాకు రావలసింది. గాఢంగా ప్రేమించే వ్యక్తి కావాలి నాకు. మీ రక్తం అంతా నిరంతర పరిశ్రమవల్ల చప్పబడిపోయింది. ప్రేమ చచ్చిపోయింది మీలో."

పెదవులమీద చిరునవ్వుతో డేవిడ్‌వు అపిసులో ప్రవేశించేడు. ఆమెను గురించి యేదో అలోచిస్తున్నాడు.

"మీ భార్యను వదిలేసేరా?" అని అడిగేడు సగుల్నోవును.

"ఆ విషయంతో మీకు సంబంధం లేదు." అన్నాడు చేతి గోళ్ళకేసి పరిశీలనగా చూస్తూ.

"కాని నేను....."

"అవును. నేనుకూడా....."

"అబ్బా! ఆ విషయమై నోరుకూడా మెదపనియ్యరే!"

"మొదటి దశం యీ పాటికి పని ప్రారంభించి యుండవలసింది. కాని వాళ్లు యేదో వంక చెప్పి ఆలస్యం చేస్తున్నారు."

"లుకిరియాను సరిఅయిన మార్గంలో పెట్టియుండవలసింది మీరు. ఒక్కతెను ఆలా వొదిలేస్తే తప్పక చెడిపోతుంది."

"ఆమెను గురించి యెత్తకండి నా దగ్గర. మొదటి దశం రేపు తప్పకుండా పని ప్రారంభం చెయ్యాలి."

“సరే, రేపు పంపుదం లెండి. అయితే ఆమె విషయం అంత చురుకైనగా వదిలెయ్యవలసినదనేనా మీ అభిప్రాయం? కమ్యూనిస్టు పద్ధతులమీద శిక్షణ యిచ్చి యెందుకు సంస్కరించలేదు?”

“మొదటి దశంతో రేపు నేనుకూడా పొలాలకి వెడతాను. నేనే సంస్కారం లేనివాడినైతే నే నొకరిని సంస్కరించడం మాడనా! ఏ మయిలేనేం, విడిపోయేము. యింకెందుకు ఆ గొడవ. జలగలా పట్టుకు వవలరేం! ఈ బేనిక్ ని కొట్టిన పేచీతోచే చస్తూంటే పైగా మీరు వదిలేసిన పెళ్ళాన్నికూడా తీసుకు వస్తున్నారు.”

డేవిడ్ యేదో సమాధానం చెప్పబోతూన్నాడు. ఇంతలో హోరన్ చప్పుడయింది. గుంటలలో నీరు పక్కలకి చిమ్ముతూ, జిల్లా ఎగ్జిక్యూటివ్ కమిటీ ఫోర్డుకార్డు వచ్చి నిలబడింది. జిల్లా కంట్రోలు కమీషను ఛైర్మన్ శమోఖిన్ కారు తలుపు తీసుకుని బయటికి వచ్చేడు.

“నా కోసమే వచ్చివుంటాడు.” అంటూ నగుల్నోవు డేవిడ్ వుక్కే కోపంగా చూస్తూ అన్నాడు. “ఐకిరియా సంగతికూడా యెత్తకండి. ఆ గొడవకూడా విచారణకి వస్తే సన్యాసం తీసుకోవలసిందే. శమోఖిన్! మీరు ఆజ్ఞే యెరగరనుకుంటాను.”

కేన్వాసు డాక్యుమెంటుకేసేతో గదిలో ప్రవేశించి కుశల ప్రశ్నే వెయ్యకుండా యాలా అన్నాడు.

“నగుల్నోవ్! నువ్వుచేసిన పనికి నేను యింతహడావిడిగా రావల వచ్చింది. ఈ కామ్రేడ్ యెవరు? డేవిడ్ కాదా?” అంటూ వారిద్దరూ తోను కరస్పర్శచేసి చేబులు దగ్గర కూర్చున్నాడు. “కామ్రేడ్ డేవిడ్ మే మిద్దరిం మాట్లాడుకోవాలి, కొంచెంసేపు బయటికి వెడతారా?”

శమోఖిన్ హడావిడిగా డాక్యుమెంటు కేసులోనుంచి కాగితా తీస్తున్నాడు. డేవిడ్ వు “మీవని చూసుకోండి.” అంటూ బయటికి వెళ్ళే

ఇరువది యేడవ ప్రకరణము.

తిరుగుబాటు ప్రయత్నం.

రాత్రి మూడవ చూపు నడుస్తూంది: ప్రకృతి చైతన్య రహితంగా ఉంది. వాకర్లలో అడుగులచప్పులు యాకోబ్ లూకుచీకి వినిపించింది. కాని నిద్రబద్ధకంచేత లేవలేదు. అల్లా పడుకొని ఉండగానే యేవో బరువుచేత ఒడి కిరిగిపోయిన చప్పుడు, వెనువెంటనే భద్రాచలమని వినిపించి చూచి విడిగా కిటికీ దగ్గరకు పరుగెత్తి లొంగిపూటేను. ఆ గుడ్డివెలుతురులోనుంచి అజానుదాహా పొరడు వడిదాటి లోపలికి రావడం కనిపించింది. చంద్ర కాంతిలో వెల్లగా కనిపిస్తున్న నెత్తిమీది బోపినిబట్టి అతడు పొలోవిట్టివు అయిపుంటాడని నిశ్చయించుకున్నాడు. జాకబ్బు పేసుకొని 'స్తా' మీదనున్న ఫెల్టయూట్లు లొడిగి బయటికి వచ్చేడు. అప్పటికప్పుడే పొలోవిట్టివు గుడ్డాన్ని లోపలికి తీసుకువచ్చి, గేటు తలుపులు ముడియ వేస్తున్నాడు. అదిని చేతులో కట్టెం యాకోబ్ లూకుచీ తీసుకున్నాడు. గుడ్డం శరీర మంతా చెమటతో తడిసిపోయి ఉంది. ఉండి ఉండి వొణుకుతూంది. యాకోబ్ లూకుచీ వేసిన కుశలప్రశ్నలకి సమాధానం చెప్పకుండానే పొలో విట్టివు దొంగురు గొంతుకతో రహస్యంగా,

“అతడు.....లేటివిస్కి వున్నాడా యిక్కడ?” అని అడిగేడు.

“నిద్దరోతూన్నారు. ప్రాణాలు కొరుక్కు తినేసేరు. అస్తమానూ ‘వోడ్కా’ తాగడం తప్ప రెండో పనే లేదు.....”

“వాణ్ణి తగలేసిరిలే— గుడ్డిముండాకొడుకు! గుర్తిం చాలా దూర ప్రయాణం చేసింది, భయంగా ఉంది.”

పొలోవిట్టివు స్వరంలో యెన్నడూలేని ప్రశాంతత తొణుకాడు తూంది. యాకోబ్ లూకుచీకి అతిశ్రమ, విపరీతమైన మనోవ్యాకులత బడలిక ప్రతిధ్వనించేయి పొలోవిట్టివు మాటలలో.

పొలోవిట్సీవు చిన్న గదిలోకి వెళ్ళి బూట్లు వదిలేసేడు. తడిసి పోయిన ప్రాజెర్లు తీసేసి, స్ట్రామిద ఆరవేసి నంచీలోనుంచి నీలిరంగు కోసక్కు ప్రాజెర్లు తీసి తొడిగేడు. యాకోవు లూకుచ్ యిదంతా చూస్తూ గుమ్మంలో నిలబడ్డాడు. కెప్టెన్ స్ట్రాకి దగ్గరగా మంచంమీద మోకాళ్ళు ముడిచి కొగలించుకొని పాదాలు కామగుంటూ కూర్చున్నాడు. మధ్యఃపథ్య కునుకుతూన్నాడు. కళ్ళు కూరుకుపోతూన్నాయి కాని బలవంతంగా కళ్ళ తెరచి, నిశ్చింతగా నిద్రపోతూన్న లతెవిట్కిజైపు తేలిపారచూసి.

“ఎప్పటినుంచి యీత్రాగుడు?” అని అడిగేడు.

“ఒచ్చినప్పటినుంచీకూడాను! అత్రాగుడికి హద్దూపద్దూలేదు. అందరూ చూస్తూండగా ప్రతిరోజూ వోడ్కా తీసుకురావడం చాలా అసహ్యంగా వుంది. వాళ్ళు అనుమానపడచ్చుకూడాను.”

“చీ— వెధవపీనుగ!” పొలోవిట్సీవు పళ్ళుకొరుకుతూ తన అసహ్యం అంతా వెలిగిక్కేడు. మళ్ళీ ఆ కూర్చున్నచోటనే కళ్ళు మూసుకుని కునకడం ప్రారంభించేడు. ఆలా కొంతసేపు కునికేప్పటికి చేతిపట్లు సడలి పోయి కాళ్ళు క్రిందికి జారిపోవడంచేత రెప్పలు బరువుగా యెత్తేడు.

“మూడు రోజులనుంచి నిద్రలేదు.....నదులన్నీ పొంగుతూన్నాయి. మీపూరుదగ్గర యీ నది యీదవలసి వచ్చింది.”

“ఈ రాత్రికి వడుకొని పూర్తిగా విశ్రాంతి తీసుకోండి.”

“అలాగే. యేదీ కొంచెం పుగాకువుంటే ఇయ్యి. నాదగ్గరదంతా తడిసి పోయింది.”

రెండు దమ్ములు పీల్చేక పొలోవిట్సీవు కొంచెం తేరుకున్నాడు. కునికేపాట్లు యెగిరిపోయేయి. కంఠం లేచింది.

“ఈమధ్య విశేషాలేమిటి? అని అడిగేడు.

యాకోవు లూకుచ్ టూకీగా అంతా చెప్పి,

“మన పనులెంతవరకు పూర్తిఅయ్యాయి? ఇంకావట్లో ప్రారంభం అవుతుందా?” అన్నాడు.

“అయితే వారంపదిరోజులలో, లేకపోతే.....యితరట్లో లేదు. లేపు రాత్రి మనం యిద్దరం కలసి వైస్కావాయ్ వెళ్ళాలి, అక్కడనుంచి ప్రారంభం చేద్దం. అక్కడికి జిల్లాపట్టణం చాలాదగ్గర. ఈమధ్యనే ప్రచారకడికం కూడా చొకటి వచ్చింది అక్కడికి. ముందు వాళ్ళవని పట్టించారు. ఈ సారి సీఆవనరం చాలా వూరి అక్కడి రోనక్కలు నిన్ను యెరుగుదురు. అందుచేత సేమాటరప్పించా వంటారు.” పోలోవిచ్చీపు రాడ మీదికి పురికిన పిల్లిని బట్టాస్తూ, అస్వభావికమైన మార్దవముతో మళ్ళీ మొదలెట్టాడు.

“వుస్, వుస్, యెంత నల్లగా వుందో! లూకుచ్, పిల్లలంటే నాకు మహానాదా. గుర్రాలొకటి, పిల్లలొకటి చాలాప్రసంగా వుంటాయి. మాయింటిదగ్గర పెద్దవైదీరియూ పిల్లిచొకటి వుందేది. అది యెప్పుడూ నాతోటే వుండేది. అదీ.....” పోలోవిచ్చీపు ఆలోచనాపూర్వకంగా చూస్తూ, నవ్వి మృదువుగా పిల్లిని నిమిరేడు. “చాకిరంగుగా వుండేది.. అక్కడక్కడ తెల్లటి మచ్చలాఅదీ. చాలా దాగుండేది ఆపిల్లి. కాని నీకు పిల్లలంటే కిట్టవనుకుంటాను. అవునా లూకుచ్? మళ్ళీ నాకు తుక్క అంటే కిట్టదు. చూస్తేఅనహ్యం. నాచిన్నతనంలో—ఎనిమిదేళ్ళు ఉంటా యేమోననుకుంటా, అప్పుడు—చిన్న తుక్కపిల్లి ఒకటి వుండేది మాయింట్లో. ఎప్పుడూ దానితో ఆడుకుంటుండేవాడిని. ఒకరోజున ఆడుకుంటుంటే—ఒళ్లనొచ్చీలా చెబ్బతగిలందేమో—మీదపడి చెయ్యిపట్టుకు పీకేసింది. వెంటనే నాకు కోపంవచ్చి కర్ర ఒకటితీసుకుని బాదడం మొదలెట్టేను. అది పారిపోయి గాదికిందదూరింది. కర్రపుచ్చుకు పొడిచి ఇవతలకిలాగి మళ్ళీ బాదడం మొదలెట్టేను. అక్కడినుంచి వెళ్ళి తాములో దూరేటప్పటికి ఇవతలకి పొడిచి కొడుతూ తరుముకు పోయేను. అఖరికి

కిందపడిపోయింది. అరవడంకూడ మానేసింది. అప్పుడు దాన్నికొట్టడం మానేసి పిత్తుగుని ఆదెబ్బలు చూసి జాలేసి యేడ్చేను. అవిమొదలు మళ్ళీ యెప్పుడూ కుక్కదగ్గరకి వెళ్ళలేదు. కాని పిల్లలంటే విపరీతమైన ఆసక్తి పిల్లలంటే—వాళ్ళు యేడుస్తూంటేమాత్రం చూడలేను. నీకు ఇవేమీ కిట్టవు కాదూ లూకుచ్?”

పొలోవిట్నీవ్ ఇటువంటి సర్వసాధారణ విషయాలను గురించి మాట్లాడలేదు యెప్పుడూ. అందుచేత అతనిహుటలు వినేటప్పటికి యాకోవ్ లూకుచ్ ఆశ్చర్యపోయేడు. పొలోవిట్నీవ్ గుండెలు తీసినబంటు. మహాక్రూరుడు. జర్మను యుద్ధకాలంలో పొలోవిట్నీవ్ కోసక్కులయెడల యెంతక్రూరంగా ప్రవర్తించేడో యాకోవ్ స్వయంగా యెరుగును. అతడు తలవూసి ఊరుకున్నాడు. పొలోవిట్నీవ్ ముఖం గంభీరమయింది.

“ఈమధ్య టపా సరిగ్గా వస్తూందా?” అన్నాడు పొలోవిట్నీవ్ ఖండితంగా.

“ఎక్కడ చూసినా వరదలే; దేశం అంతా నీటిమయం అయిపోయి పుంది. రోడ్లకూడా అన్నీ ములిగి పోయేయి. పది రోజులనుంచి టపా రావడంలేదు.”

“స్టాలిన్ ప్రకటన గురించి వూళ్ళో యేమీ అనుకోడం లేదూ?”

“ఎం ప్రకటన?”

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలని గురించి స్టాలిన్ చేసిన ప్రకటన. పేపర్లలో పడింది.”

“ఏమో. మేమేమీ వినలేదు. ఆపేపర్లు యింకా యిక్కడికి వచ్చి యుండవు. అయితే—అనిసిమోవిచ్! యేమని ఆప్రకటన?”

“అబ్బే. యేమీలేదు.....మనకి పనికొచ్చే విషయంకాదు అయినా తెలుసునేమోనని వూరికే అడిగేను; ఈపాటికి వెళ్ళి పడుకో—

చాలా ప్రొద్దుపోయింది. ఇంకో మూడు గంటలు పోయినతరువాత మాత్రం గుర్రానికి సేల్లుపెట్టు. రేపు రాత్రి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు గుర్రాలను రెండింటిని నిద్రించేసి పుండు చీకటి పడగానే వైస్కావాచ్ కి బయలు దేరుదం, ఆర్ట్ చూసిం లేచిరే.”

మరునాడుదయం పొలోవిట్టిపు. లతె విస్కితో చాలాసేపు మాట్లా డేదు. తరువాత లతెవిస్కి రుసరుసలాడుతూ వంట యింటివైపుకి వచ్చేడు. యాకోపు లూకుచ్ అతనిని చూసి,

“కొంచెం వోడ్కా తీసుగురానా” అని అడిగేడు.

లతెవిస్కి యేదో ఆరోచిస్తూన్నట్లు పైకి వాసాలకేసి చూస్తూ, “యేమి ఆపదకం లేదు యిప్పుడు.” అని మళ్ళీ గదిలోకి వెళ్ళిపోయేడు.

ఆ రాత్రి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు గుర్రపుసాలల కాపలాదారు ఇవాన్ చెటలభికోవ్. యాకోపు లూకుచ్ ప్రోత్సాహంమీద ‘చాన్ స్వాతంత్ర్య సమితి’ లో సభ్యులుగా చేరినవాళ్ళలో యిరనొకడు. అందుచేత యాకోపు లూకుచ్ అతని దగ్గరకి వెళ్ళి తను యేపనిమీద మెక్కుడికివెడు తూన్నదీ చెప్పకుండానే “మన పనిమీదదగ్గరవూరికి వొకసారి వెళ్లి రావాలి.” అని అతని ప్రశ్నకి సమాధానం చెప్పేడు. ఇవాన్ మారు మాటాడకుండా రెండు గుర్రాలని తీసుగువచ్చేడు. లూకుచ్ వాటిని తోలుకు పోయి చాటుకుండా వొక చెట్లగురురులో కట్టిపెట్టి, పొలోవిట్టిపును తీసుకు రావడానికి యింటికి వెళ్ళేడు. అతడు కెప్టెన్ గది దగ్గరకు వెళ్ళేటప్పు టికి లతెవిస్కి “అల్లా చూసినా కానీ మన ఆపదయం విశ్వయం కాదం టారా?” అంటూన్నాడు గట్టిగా. పొలోవిట్టిపు బొంగురుగొంతుకతో నెమ్మదిగా యెదో సమాధానం చెప్పేడు. ఇంతలో యాకోపు లూకుచ్ యేమి ఆపద వస్తుందోనన్న ఆలోచనలో పడి కొట్టుకుంటూ తలుపు తట్టేడు.

పొలోవిట్సీవు అతని గుర్రపుజీను తీసుకొని బయలుదేరేడు. తిన్నగా వాళ్ళిద్దరూ ఆ గుర్రాల దగ్గరికి వెళ్లి, యెక్కో వెంటనే బయలుదేరి వెళ్లిపోయేరు. ఊరు బయట అడ్డు వచ్చిన నదిని గుర్రాలమీదదాటి ఆవలి వొడ్డుచేరేరు. ప్రయాణం చేస్తూన్నంతసేపూ పొలోవిట్సీవు నోరుమెదల్చ లేడు. చుట్టలు కాలచూడదనీ, రోడ్డువదలి 20 గజాలు వొక ప్రక్కగా ప్రయాణం చెయ్యాలనీ ఆజ్ఞాపించేడు.

వాళ్ళకోసం వైస్కావాయ్లో యెదురు చూస్తూనే యున్నారు. యాకోవుకి పవయుడయిన వొక కోసక్కు భోజనాల సావడిలో సుమారు 20 మందివరకు పోగడ్డారు. వాళ్ళలో చాలమంది వయస్సు మళ్ళినవారే. పొలోవిట్సీవు వారందరితోనూ హస్తచాలనం చేసి తరువాత అందులో ఒకనితో కిటికీదగ్గరికి వెళ్ళి కొంతసేపు నెమ్మదిగా ఏదో మాట్లాడు కున్నారు. మిగిలినవాళ్ళంతా పొలోవిట్సీవ్ కేసి, యాకోవ్ లూకువ్ కేసి చూస్తూ కూర్చున్నారు. గుమ్మం దగ్గరగా కూర్చున్న యాకోవ్ కి ముక్కు, ముఖంఎరగని ఈకొత్తవాళ్ళతో కూర్చోవడానికి ఎల్లాగోవుంది.

ఆ సావిడి తలుపులన్నీ భద్రంగా మూసేసి, అప్రాంతానికి ఎవరూ రాకుండా ఇంటియజమాని అల్లుణ్ణి బయట కాపలా పెట్టేరు. ఇంతబందో బస్తుచేసినప్పటికీ పొలోవిట్సీవ్ చాలనెమ్మదిగా మాట్లాడసాగేడు.

“.....తిరుగుబాటు చెయ్యవలసిన సమయం వచ్చింది. మనం, దాస్యబంధనాలను నాశనంచేసి స్వాతంత్ర్యంపొందడానికి సిద్ధపడాలి. అందుకు కావలసిన యేర్పాట్లు అన్నీ పూర్తయ్యాయి. ఎల్లండి రాత్రినుంచి ప్రారంభం చేద్దం. ఒకకంపెనీ ఆర్మీక వైనికులు వైస్కావాయ్ వస్తారు. మొట్టమొదటి తుపాకిమోత వినిపించగానే, మీరందరు వెళ్ళి ప్రచారకదాన్ని వారిమకాం లోనే ఎదిరించాలి. ఒక్కణ్ణికూడా ప్రాణాలతో దాటిపోనివ్వకూడదు! మీ అందరికీ ‘కార్నెల్ మారిన్’ని నాయకుడుగా యేర్పాటు చేస్తున్నాను.

బయలుదేరేముందు మీరంరా బోపలమీద తెల్లటి రిబ్బనులు గుచ్చుకోండి, లేచుకోయినట్లయితే చీకట్లో శత్రువెనరో మిత్రుడెవరో గుర్తించడం కష్టం. శ్రతివాళ్ళు గుర్రాలు తెచ్చుకోవారు, కత్తి, రుపాకి మొదలైనవి ఏళుంపే అది మూడురోజులకు సరిపోయిన ఆహారపదార్థాలు తీసుకు బయలుదేరండి. మీరు, ప్రచారకవళాన్ని, స్థానిక కమ్యూనిస్టుల్ని చంపేసినవరువార, మీనహా యుక్తానం పంపించిన రంపెనీతో చేరండి. అది మొదలు మీ మీద నాయకత్వం ఆ 'రంపెనీ' కమేండరుకి చెక్కిపోతుంది. అదిని ఆజ్ఞాప్తవారం ఎక్కడికి తీసుకువెడితే అక్కడికి వెళ్ళాలి."

పోలోవిచ్చీవ్ ప్రజలు దెబ్బమీద చెయ్యివేసి, నుదుటిమీద పోసిన చెమట రుడుడుగున్నాడు.

"గ్రహాచీవాగ్ నుంచి నారోహద ఒక కోసక్కుని తీసుకు వచ్చేను. ఇరనిని మీరందరూ ఎరిగేవుంటారు. యారోవ్ లాకుచ్ ఇరని పేరు. వాళ్ళ ఊర్నోకూడ ప్రజలంతా తెగబడడానికి నిర్ధంగా ఉన్నారన్న విషయం ఎందరికీ నెజ్జెమో అయినే చెబుతారు. ఒక్క వాళ్ళుకీరేరాను-దాన్ పరగవాలిలోని కోసక్కులందరూ ఈ కమ్యూనిస్టు ప్రభుత్వాన్ని నాశనం చెయ్యడానికి ఎప్పుడెప్పుడని తహతహలాడుతున్నారు, ఆస్ట్రోవ్ నోవ్."

పోలోవిచ్చీవ్ అరనిని లెమ్మన్నట్లుగా తలకాపేడు. యారోవ్ లాకుచ్ స్టూర్ మిడినుంచి లేచి నిలిచాడు. అందరివృష్టులు అరనివైపు తిరిగేటప్పటికీ శరీరం బరువెక్కినట్లు అయింది. కంతంలోయేదో అడ్డ పడ్డట్లు తోచింది. ఏదో మాట్లాడబోతున్నాడు. దాని అంతలోనే ఒక ముసలికోసక్కు అందుకోడంచేత లాకుచ్ మాట్లాడడానికి అవకాశం చిక్కిందికాదు. ఆ కోసక్కు స్థానికవర్ని కొన్నియలో మెంబరు. చుహా యుద్ధంవరకు వై స్కొ-వాయి చర్చి స్కూలుకి గార్డియను. అతడుకూడ లాకుచ్ తోపాడే లేచినిలిచి,

"ఏమండీ, నిన్ననే కొత్తవిషయం ఒకటి తెలిసింది. మీరు విన్నారా?" అని అడిగేడు. "ఇప్పుడు మీరు వచ్చేముందు వరకు మేమం

దరం ఆ విషయాన్ని గురించి మాట్లాడుకుంటున్నాము.....మంచి పేపరు ఒకటి వచ్చింది.....”

“ఏమిటి ? ఏమిటితాతా అంటున్నావు ?” అని అడిగేడు పొలో విట్నీవ్ నెమ్మదిగా బొంగురుగొంతుకతో.

“మాస్కోనుంచి పేపరు ఒకటి వచ్చింది. దాల్లో, కమ్యూనిస్టు పార్టీ చైర్మన్ చేసిన ప్రకటన పడింది.....”

“సెక్రటరీ.” అని అందులో ఒకడు సర్దుబాటు చేసేడు.

“అవును, పార్టీ సెక్రటరీ కామ్రేడ్ స్టాలిన్. ఇదిగో పేపరు, ఈ నెల 4 వ తారీఖున అచ్చయింది.” అంటూ ఆ ముసలి కోసక్కు, కోటు లోపలి జేబులోనుంచి, జాగ్రత్తగా మడచి పెట్టబడిన పేపరు ఒకటి పైకి తీసేడు. “మిరు వచ్చేముంచు కొంతసేపు మాలో ఒకడు చదువుతూంటే మిగిలినవాళ్ళందరం విన్నాము..... అది విన్నతరువాత మీరు, మేము విడిపోయేము. మాకు, తిరుగుబాటు చెయ్యవలసిన అవసరం కనిపించ లేదు. ఈ పేపర్ని గురించి మాకు నిన్ననే తెలిసింది. ముసలితనంచేత ఓపిక తగ్గిపోయినా ఎల్లాగో కష్టపడి ఈవేళ ఉదయాన్నే గుర్తొమ్మిద బయలుదేరి జిల్లాపట్టణం వెళ్ళేను. నేను ఎరిగిన ఆయనఒకడు ఈ పేపరు పట్టుగు వెడుతూంటే చూసి. ఇయ్యమని బ్రతిమాలేను. ఆఖరుకి 15 రూబుల్లు ఇచ్చి కొన్నాను ! తీరా ఆ పేపరుమ్మిద చూస్తే దానిఖరీదు 5 కోపెక్కులు. కాని ఒక్కొక్కరు 10 కోపెక్కుల చొప్పున ఈ పేపరు ఖరీదు అందరూ భరించడానికి నిశ్చయించు గున్నాము. 15 రూబుల్లు కాకపోతే 20 రూబుల్లు చేస్తుంది ఇది.....”

“ఏమిటి తాతా, అనీదినువ్వు ? కొత్తకొత్త విషయాలు మహా చెబుతున్నావే ! ముసలితనంచేత మతి తిరిగిపోయిందా యేమిటి ? ఇక్కడ యేవరు మాట్లాడమన్నారు నిన్ను ?” అంటూ పొలోవిట్నీవ్ కోపంతో గద్దించేడు.

కుదిమట్టంగా ఉన్నకోసక్కు ఒకడు లేచి ఎదిరికి వచ్చేడు. వాలకం చూస్తే నలభై యేళ్ళవాడిలా ఉన్నాడు. కత్తెర వెయ్యబడ్డ బంగారు వర్ణపు గడ్డం, తప్పముక్కు. అతడు గోడవార గుంపుగా నిలబడియున్న వాళ్ళల్లోనుంచి తప్పించుకుని ముందుకువచ్చి, పొలోవిట్నీవ్ తో కోపంగా తృణీకారంగా మాట్లాడసాగేడు.

“కామ్రేడ్, మీ బుకాయంపుకి భయపడీవాడెవరూ లేదు, అది కట్టి పెట్టండి ఇంక. ఎన్ని ఆటలు ఆడినా పూర్వం సాగేటి కాని యిప్పుకెక్కడ సాగురాయి! నోరు కొంచెం సంవాళించుగుమాట్లాడుతూండండి. సోవియటు ప్రభుత్వం వచ్చినతరువాత వెనకటి జబర్దస్తీ పోయింది. ఇంకా ఆ సంగతి మీకు తెలియనట్లుంది. అతను చెప్పినట్లుగా మీరు వచ్చేముందు మేము మా నిశ్చయం వునర్విమర్శ చేసిన మాటనిజమే. ‘ప్రవచా’ లో కామ్రేడ్ స్టాలిన్ ప్రకటన చూసినతరువాత మా నిశ్చయం మార్పు గున్నాము. ప్రభుత్వముమీద తిరుగబడడయ్యుకోలేదు. ఇంక మీరూ మాకూ పొసగవు. అసలు యింతవరకు రావడానికి కారణం స్థానిక అధికారులే. మమ్మల్ని అంచర్నీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో బలవంతంగా చేర్చించారు. సామాన్య రైతుల్ని చాలా మందిని భాగ్యవంతుల జాబితాలోచేర్చి వాళ్ళ అస్తులు జప్తుచేసేరు. మా సోవియటు చైర్ మన్ తనకి వ్యతిరేకంగా యొక్కడా మీటింగులలో మాట్లాడ కూడదన్నారు. ఒకటేమిటి? వాళ్ళకి తోచినట్లల్లా చేసేరు. నోరెత్తుతే ఫై దులో పెడతామన్నారు. మమ్మల్ని యీలా అణచి పారెయ్యమని స్థానిక అధికారులకి మాస్కోనుంచి ఆర్డర్లు వచ్చియుంటాయనీ, యీ ప్రచారమంతా కమ్యూనిస్టుపార్టీ సెంట్రలు కమిటీ అజ్ఞులవల్లనే అనీ అనుకున్నాము. అందుచేతనే మీ సంఘంలోచేరి ప్రభుత్వం మీద తిరుగుబాటు చెయ్యడానికి నిశ్చయించేము. కాని యిప్పుడు స్టాలిన్ ప్రజలని బలవంతంగా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేర్చించి, చర్చిలు ఆకారణంగా మూసేసి, నిరంకుశంగా ప్రవర్తించిన స్థానిక కమ్యూనిస్టుల్ని

అందరినీ వారి వారి పదవులవించి తొలగించేస్తున్నారు. ఇకపై నుంచి రైతు స్వేచ్ఛగా బ్రతకవచ్చు. ఇష్టంవుంటే సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేరచ్చు. లేకపోతే లేదు. అటువంటప్పుడు యింక మాకు యిబ్బంది యేముంది ? హాయిగా యెవరిమటుకు వాళ్ళు చేతనయినంత భూమి దున్నుకుని బ్రతుకుతాం. మేము సంతకం చేసి యిచ్చిన ప్రమాణపత్రాలు మాకిచ్చేసి మీయిష్టం వచ్చినట్లు పోండి. మేముమాత్రం తిరుగుబాటు చెయ్యడల్పుగోలేదు.....”

పొలోవిట్నీవు కిటికీకి చేరబడి నిలబడ్డాడు. ముఖంలో కత్తివేటు వేసినా నెత్తురుచుక్కలేదు. చుట్టూవున్న కోసక్కులకేసి చూసి, “మోసం చెయ్యాలని చూస్తున్నారా ?” అని అడిగేడు.

“మోసం అనుకున్నా సరే, మరేమనుకున్నా సరే,” అని యింకొక ముసలి కోసక్కు సమాధానం చెప్పేడు. “మేము ప్రభుత్వంమీద తిరుగు బాటుమాత్రం చెయ్యడల్పుకోలేదు. ప్రభుత్వమే మాకు సహాయపడుతున్నప్పుడు అది వొదిలేసి పైవాళ్ళని బ్రతిమాలడం యెందుకు ? మొదట వాళ్లు అనవసరంగా నావోటు రద్దుచేసి పైగా ప్రవాసానికి పంపడానికి కూడా ప్రయత్నించేరు. కాని నా కొడుకు రెడ్ ఆర్మీలో పని చేస్తూండడంచేత పోయినవోటు తిరిగి సంపాదించుకోగలను. సోవియటు ప్రభుత్వానికి మేము వ్యతిరేకులం కాదు—ఈ చిన్న చిన్న అధికారుల దుర్నయాలను మాత్రము యెదిరించ నిశ్చయించుకున్నాము. కాని మీరు మమ్మల్ని ప్రభుత్వంమీదే తిరగబడ మంటున్నారు. అది మాకు యిష్టంలేదు. మా పేపర్లు మాకు యిచ్చెయ్యండి.....”

నడి వయస్సులోనున్న యింకొక కోసక్కు లేచి వుంగరాలు తిరిగిన గడ్డం సవిరించుగుంటూ మాట్లాడసాగేడు.

“కామ్రేడ్ పొలోవిట్నీవు ! యేదో తెలియక పొరపాటు చేసేము మీవంటివాళ్ళతో సంబంధం యేర్పరచుకోడం మాడే తప్ప. ఇప్పు

దై నా మించిపోయినదేమీ లేదు— మమ్మల్ని వాదిలెయ్యండి. క్రిందటిసారి అరచేతిలో స్వర్ణం ఏసుకొచ్చి పెడతామని ఆశ చూపించేను. మారే శక్తివ్యం వేసింది యిదంరా నిజమేనా అని ఒక్కసారి తిరుగుబాటు లేవదీసిపట్టయితే ఒకేరాండుంచి ఆయుధాలు, యితర సహాయం కొల్లలు కొల్లలుగా వస్తూ ఉంటు చెప్పేరు. మేము చెయ్యవలసినదల్లా వాక్క కమ్యూనిస్టులై చువడం మార్తమే. కాని తరువాత యిదంరా స్థిమతంగా ఆలోచించేము. ఆయుధాలు చవకకనక రావలసినన్ని సప్లయ చెయ్యవచ్చు. కాని దాస్య స్వయంగా మనదేం వస్తారా ? ఒకదే వచ్చిరాదానీ మళ్ళీవాళ్ళు యిక్కడ నుంచి కదలరు. 'ఏరై వచ్చి మేరై చెగినేదని' సహాయంకోసం వచ్చి శిఖరుల మనమిదే అభివారిం చెలాయస్తారు. అందుచేత వాళ్ళని బలవం బంగా గెంటవలసి వస్తుంది. కమ్యూనిస్టులు మనకి యెంత విరోధులంబ నప్పటికి వాళ్ళుహదా మన స్వశాసములు. ఇంక ఆ విదేశీయులన్నారా— వాళ్ళని తగలెయ్యా వాళ్ళని మనదేం కాదు, మన జాతికాదు, మన భాష కాదు. దాళ్ళు యేదో మనల్ని ఉత్తరిస్తారన్నది వట్టిమాట. ఆఖరికి విరిగిన పేదమీద వుచ్చయినా పోయ్యరు. 1920 లో నేను విదేశాలలో వున్నాను. ఆ లోకాలలో 'గెంట్లీ' లో ఫ్రెంచివాళ్ళ రొట్టి రుచిచూసేను. మళ్ళీ స్వదేశం కళ్ళ చూస్తాననుకోలేదు. ఒకటేమిటి—అనేక దేశాలు తిరిగేను కాని మన రష్యనులంత మంచివాళ్ళ దయార్ద్ర హృదయులు యెక్కడా కనిపించ లేదు. కాన్స్టాంటి నోపుత్, ఏతెన్ను, నగరాలలో వోడరేవులలో పనిచేసి నప్పుడు ఇంగ్లీషు, ఫ్రెంచి దేశస్తుల్ని యెరుగుదును. పెద్ద పెద్ద గడ్డలు పెంచుకుని, మురికిగావుండే మనల్ని పురుగుని చూసినట్లు అతి అనహ్యంగా చూస్తారు. శుభ్రంగా ఉవరం చేసుకొని మంచిమంచి సూట్లు వేసుకొని తిరుగుతూ మనల్ని లెక్కచెయ్యరు. హాటళ్ళకి యెక్కడికేనా వెడితే వాళ్ళ నావికులు మనల్ని వేళాకోళం వెక్కిరింత క్రింద పట్టించి మాట్లా డుతే గుప్పెళ్ళ బిగించి కొట్టబోతారు. మన డాన్ కోసక్కులికూడా విదే

కాల అనుభవం కొంత కలిగింది.” ఆ కోసక్కు వచ్చేడు. తెల్లటిపళ్ళ ముత్యాలలా మిలమిలలాడేయి. “మావాడొకడు మామూలు రష్యను వేషంతో వాక రేవులో దిగేటప్పటికి వాక యింగ్లీషువాడు వెనకనుంచి వచ్చి కిందపడేసేడు. తిరగబడితే మనవాళ్ళముందు వాళ్ళ యెందుకూ పనికి రారు. కాని దేశంకానిదేశం అవడముచేత, బట్టలు దులుపుకొని లేచిపోవ లసివచ్చింది. ఈ విదేశీయుల సంగతి మాకు బాగా తెలుసును. ఏదోవిధంగా యీ ప్రభుత్వంతోనే సఖ్యపడతాం కాని విదేశస్తుల్ని నమ్మకొని తిరుగు బాటుమాత్రం చెయ్యము. అందుచేత మా కాగితాలు మాకిచ్చెయ్యండి.”

“వీడు హఠాత్తుగా యీ కిటికీలోనుంచి బయటికి వురికి పారిపోతే యిక్కడనేను పట్టుబడిపోవలసి వస్తుంది.” అనుకున్నాడు యాకోవు లూకుచ్. “చూసి చూసి అఖరికి యిందులో పడ్డానేమిటి? ఏ ముహూ ర్తాన్ని చేరేనో మొదటనుంచీ అన్నీ గండాలే; కళ్ళ మూసుకుపోయేయి— ముందు ఆలోచన లేకపోయింది.” యాకోవు లూకుచ్ పొలోవిట్సీవుకేసి చూస్తూ ఆలాగే విలబడ్డాడు. కెప్టెన్ నిశ్చలంగా కిటికీలో చేరిబడి యున్నాడు. వెనకటి వెలవెలబాటు పోయింది. కోపంచేత ముఖం జేవు రించింది. నుదురుమీది రక్తనాళాలు వుప్పొంగేయి.

“సరే మీ యిష్టం. మాతో రావడానికి యిష్టం లేకపోతే నిర్బంధం యేమీలేదు. మిమ్మల్ని బ్రితిమాలడానికి రాలేదు మేము. కాగితాలుకూడా తిరిగి యివ్వను. అవి జనరల్ స్టాపు దగ్గర వున్నాయి. నాతోకూడా తీసుకురాలేదు. కాని మీరు వాటికోసం భయపడవలసిన పనిలేదు. జి. పి. యు. కి మిమ్మల్ని గురించి తెలియ చెయ్యను.....”

“అలా అయితే మాకు అంగీకారమే.” అన్నాడు వాక ముసలి కోసక్కు.

“జి. పి. యు. కోసం కాదు మీరు భయపడవలసినది.” అంత వరకూ నెమ్మదిగా శాంతంగా మాట్లాడుతూన్న పొలోవిట్సీవు అతితీవ్రంగా

పెద్దస్వరంతో మాట్లాడసాగేడు. “మమ్మల్ని చూసి భయపడవలసివుంటుంది. జాగ్రత్త! మిమ్మల్ని అందరినీ కుక్కల్ని కాల్చినట్లు కాల్చిపారేస్తాము! దోవ ఇయ్యి. పక్కకి తప్పుకో! దూరంగా పొంకి!” బెబ్బలోని రివాల్వరు పూడలాగి యెవరకి చూపి పట్టుకొని గుమ్మంవైపు బయలుదేరేడు.

కోసక్కులంతా వొకళ్ళ నొకళ్లు తోనుగుంటూ అతనికి దోవ యిచ్చేరు. యాకోవు లూకుచ్ పొలోవిట్సీవుకంటే ముందుగా గుమ్మం దగ్గరికి వరుగెత్తి తలుపు దాగ్లా తెరిచి వరిచేలాలో బెడ్డలా పీఠులోపడ్డాడు.

ఆ చీకట్లోనే గుర్రాలమీదపడి వాడు తీయిస్తూ చెళ్ళిపోయేరు. ఆ ఇంట్లోనుంచి రణగొడవ్వని బయలుదేరింది. కాని వొక్కడూ బయటికి రాలేదు. వాళ్ళని యిద్దరినీ పట్టుకొనడానికి ప్రయత్నించలేదు.

వాళ్ళిద్దరూ తిన్నగా గ్రిమాచీలాగ్కి వచ్చేసేక యాకోవ్ లూకుచ్ ఆ గుర్రాలని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు తడేలాకి నడిపించుకు పోయేడు. పొలోవిట్సీవు యింట్లోకి రాగానే అఖరుకి చొక్కా అయినా విడవకుండా వెంటనే లతెవిస్కిని ప్రయాణానికి సిద్ధం అవచున్నాడు. అతను లేనప్పుడు వచ్చిన వుత్తరంవిప్పి చదువుకొని కాల్చేసి ప్రయాణ సరంజం చేస్తూన్నాడు.

యాకోవులూకుచ్ గుర్రాలని కట్టేసి వచ్చినతరువాత పొలోవిట్సీవు అతనిని గదిలోకి రమ్మన్నాడు. అతను వచ్చేటప్పటికి పొలోవిట్సీవు షేబులుముందు కూర్చుని యున్నాడు. లతెవిస్కి రివాల్వరు యే భాగానికి ఆ భాగం విప్పేసి గ్రీజుతేసి, వుళ్ళీ తొందరగా ఆమరుస్తూన్నాడు. తలుపు చప్పుడవగానే పొలోవిట్సీవు నుదురుమీద చేతులు తీసి తిరిగి చూసేడు. గుంటలుపట్టి యెర్రగా చింత నిప్పుల్లావున్న కళ్ళవెంట నీళ్లుకారి ముక్కు మీదినుంచి బొట్లు బొట్లుగా క్రిందపడుతున్నాయి.

“మనం చేసినప్రయత్నాలన్నీ.....ప్రస్తుతంమటుకు విఫలము అయిపోయేయి కదా అని దుఃఖంగా వుంది.” అన్నాడు పొలోవిట్సీవుగద్గద

స్వరంతో. నెత్తిమీది తెల్లటి వున్నబోపీ తీసి కళ్ళనీళ్ళు వొత్తుకున్నాడు. “డాన్ లో స్వాతంత్ర్యవిపాసులు, శూరులు అయిన కోనక్కులకే కరువయింది. అంతామూర్ఖులు, పిరికిపందలు, ప్రోహులు, లూకుచ్! కొద్దిసేపట్లోనే బయలుదేరి వెళ్లిపోతున్నాము. కాని మళ్ళా వస్తాము. ఇప్పుడే యీ పుత్తరం అందింది.....కోనక్కులు ట్యూబ్ నోక్స్ లోను. మాజిల్లా లోనూకూడ తిరుగుబాటు చెయ్యడానికి నిరాకరించేరుట. ఈసారి స్టాలిన్ వాళ్ళని తనవైపుకి తిప్పుకోగలిగేడు. ఇప్పుడు ముందు చెయ్యవలసిన పని వాడిని చంపడమే; అంతవరకు నాకు.....” పొలోవిట్స్కిపు కంఠం గర్గడికమయిపోయింది. పళ్ళు కటకట లాడేయి. కండలు తిరిగియున్న చేతి వ్రేళ్ళు విగిసిపోయేయి. ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచేను, గుప్పెళ్ళు విడివడ్తాయి, చిరునవ్వు నవ్వేడు. “ఎంతటి మూర్ఖ ప్రజలు; పెదవలు! వీళ్ళని యేం చేసినా పాపంలేదు. స్టాలిన్ చేసిన ప్రకటన అంతా కవట నాటకమనీ, అదొక రాజకీయపుదెర్తు అనీ తెలియదు. చంజీసిల్లా నమ్మేరు మంచి చెడ్డా ఆలోచించకుండా. ప్రపంచంలో యింతటి మూర్ఖులు యెక్కడా వుండరు. రాజకీయపు యెత్తులలో వీళ్ళనియెరగా వుపయోగిస్తున్నారు. ఇంకాబిగిస్తే కంఠం బిగిసి చచ్చిపోతారేమోనని కొద్దిగా వాదులు చేసేరు. బ్రిటికివుంటే యెందుకేనా వుపయోగించుకోవచ్చని; అంతేకాని వీళ్ళమీద, నామీద దయచేత కాదు. ప్రజలు యెప్పటికోవాకప్పటికీ ఈ విషయం తెలుసుకోకపోరు. కాని తీరా మించిపోయినతరువాత అప్పుడు యేం లాభం? లూకుచ్! మేం వెళ్ళిపోతున్నాం. నీవు సాధ్యమైనంతలో మాకు అన్నిసమస్యాయాచేసి చాల శ్రమ తీసుకున్నావు. నీవుపకారంమరిచిపోలేము. సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రం లోనుంచి తప్పుగోక నీకు సాధ్యమైనంతవరకూ ధ్వంసం చేస్తాండు. ఇదే నీకు నా ఆఖరి ఆజ్ఞ. మన సంఘ సభ్యులందరితోటికూడా నా మాటగా ప్రస్తుతంమటుకు చెదిరిపోవలసి వచ్చిందనీ, అంతమాత్రంచేత మన ఆయాస్నుంచి విరమించకూడదనీ చెప్పు. మళ్ళీ మేము తిరిగి వస్తాము.

మనస్సే, మన ప్రయత్నాలనీ ... మన మాతృభూమిమైన 'దాన్'ని అంతర్జాతీయ యూదు హంపకల చేతులలోనుంచి తప్పించడానికి చేసే ప్రయత్నాలను భగ్నంచేసి మనర్హి వదలి పారిపోయిన వాళ్ళనుండియింక యింకటిరో వదలిపెట్టం! కోసకు ఖగ్గం వార పడడమే దానికి ప్రతి ఫలం."

"రప్పకుండా చెబరాను." అన్నాడు యాకోవ్ లూకుచ్. పొలోవిట్స్కివు చూడరు, కళ్ళ నిష్ట చూసేటప్పటికి అతని చూపుచుం నీరయి పోయింది. కాని యీ పిరాచాలు యింకటిరో వదలిపోయిందా అని అతనికి విచారము మన సంరోషంగా మాడ వుంది.

"ఓ—రప్పకుండా చెబరాను." అని మళ్ళీ అని "కాని, అలెగ్జాం డర్—యిష్టమి మీరు యెక్కడికి వెళుచున్నారా?" అని సాహసముగా అడిగెడు.

"ఏం—ఆ విషయం నీ రెండుకు," అన్నాడు పొలోవిట్స్కివు.

"ఏమిలేదు--మికోసం యెవరేనావస్తే అవసరం అవుచుందేమోన"

పొలోవిట్స్కివు రల పంకించి లేచి నిలుచాడు.

"ఆ విషయం నీకుచెప్పడానికి వీలులేదు" అన్నాడు. "మళ్ళీనిజాకా 20 రోజులలో యిక్కడికి వస్తాను. శెలవు," లూకుచ్ తో మాన్తదాలనం చెయ్యడానికి చెయ్యి జాపేడు.

అతను స్వయంగా జీను అనుర్చి అంతా నిద్దం చేసుకున్నాడు. ఈ రోవుగా లతెవిస్కి పొలోవిట్స్కివు లేకుండాచూసి, లూకుచ్ డగ్గర శెలవు తీసుకొని. రెండునోట్లు అతని చేతులో పెట్టేడు!

"మీరు నడిచి వెడతారా?" అని అడిగెడు లూకుచ్.

"అబ్బే--యెందుకూ! వీధులో కారు నాకోసం నిద్దంగా వుంది." అన్నాడు లతెవిస్కి పరిహాసంగా. పొలోవిట్స్కివు గుర్రంమీద యెక్కే

వరకూ లఠెవిస్కి రికాబు పట్టుకు నిలబడి “ఇంక యేమాత్రం వేగంగా పరుగెత్తుతావో పరుగెత్తు. నేను కాలినడకనే వస్తాను.” అన్నాడు.

యాకోబ్ లూకుచ్ వాళ్ళిద్దరూ వెళ్ళిపోయేవరకూ చూస్తూ నిలబడి తరువాత బుజాలమీదనుంచి యేదో పెద్ద బరువు దిగిపోయినట్లు తెరిపినిపడ్డ ముఖంతో తలుపు వేసుకొని లోపలికి పోయేడు. లఠెవిస్కి యిచ్చిన నోట్లు ఆతురతగా జేబులోనుంచి తీసి ఆ ప్రాతఃకాలపు మనక చీకట్లో ఇటునటు తిరగేసి పరీక్షగా చూస్తూన్నాడు యేమి నోట్లో అని.

ఇరవై యెనిమిదో ప్రకరణము.

పార్టీ నిర్ణయము.

“విజయోత్సాహము” అనే పేరుతో స్టాలిన్ చేసిన ప్రకటన మార్చి 4వ తారీఖున పత్రికలలో ప్రకటితమయింది. కాని పూళ్ళు, కోళ్లు యేక మయేటట్లు వచ్చిన వరదలవల్ల ఆపత్రికలు 20వ తారీఖు వుదయానికి పోష్టు ద్వారా గ్రిమాచీలాగ్ వచ్చేయి. మార్చి 4వ తారీఖున ‘మొలాట్’ పత్రిక ప్రతులు మూడూ అసాయంత్రమూ చేతులు మారుతూ పూరంతా తిరిగేయి. అంతవరకూ గ్రిమాచీలాగ్ లో యే పత్రికాకూడా అంతమంది ప్రజలని ఆకర్షించలేదు. అన్నిచేతులు మారలేదు. సాయంకాలం అయేటప్పటికి ఆపత్రికలు మాసి చిరిగిపోయేయి. గ్రామస్తులు గుంపులు గుంపులుగా యిళ్ళలోను దొడ్లలోనూ, సంఘ గొండులలోనూ చేరి, వాకొళ్లు చదువుతూంటే మిగిలిన వాళ్ళంతా నోళ్ళు తెర్రబెట్టి, పరధ్యాన్నంగా వుంటే యే ముక్క దాటి పోతుందో అని చెవులు దోరపెట్టి వింటూన్నారు. ఎక్కడ చూసినా ఆ ప్రకటనను గురించిన చర్చలే. ఎవరికి తోచినట్టు వారు అర్థాలు తీస్తూ చాలా

చాగుందని చంకలు కొట్టుకుంటున్నారు. ఎక్కడయినా సరే నగుల్చోపు దేవిదోపులు కనిపిస్తే మాత్రం చదువుతూ చదువుతున్న పత్రిక కంగారుగా చూచేసి వాకరి చేతులలోంచి మరియొకరి చేతులలోకి దాటించి చివరికి యెవరి జేబులలోనో దాచేస్తున్నారు.

“పాపం—యితా శ్రమపడి నిర్మించిన సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలు పేక మేడలలా కూలిపోతాయి యీ దెబ్బతో” అన్నాడు దేనిక్ పెటవారంగా.

“ఎప్పుడికీ అల్లా ఆవడు. నిగ్గు అచ్చేపుండి మిగిలిన చెత్తఅంతా కొట్టుకు పోయింది. ఆదేనయం.” అని దెమ్మా ఉషాచోపు ఆతనికి జవాబు చెప్పేడు.

“రాందర పడకు, కొద్ది రోజులలోనే చూస్తువుగాని” అని యీన డింపుగా అక్కడనుంచి రేచిపోయి, తన మాటను ఆప్యాయంగావినే కోసక్కుల చగ్గర “యేదో వంకపెట్టి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలొనుంచి వచ్చేయ్యండి. ఒక్క నిమిషం దాల్లో ఉండద్దు” అని గురగురలాడడానికి పోయేడు.

“ఇందులో చాలామంది బలవంత బ్రాహ్మణాధంగా చేరిన రకం. ఎప్పుడు పోదామా అని ముళ్ళమీద నిలబడ్డట్లు వున్నారు.” అంటూ యిది ప్రిన్ ఆర్కాడీకి వాకచోట గుంపుగా చేరి మాట్లాడుకుంటున్న కొంత మంది సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు సభ్యులకేసి చూపించేడు.

అడవాళ్ళకి యీవిషయాన్ని గురించి యేమీ తెలియకపోయినప్పటికీ వున్నవీ, లేనివీ వాకటికి మూడు కల్పించి దీర్ఘాలు టిస్టూ సూతుల దగ్గరా అక్కడా చేరి చెప్పుకోడం మొదలెట్టేరు. ఊరంతా యెక్కడ చూసినా పుక్కారే.

“సమిషి వ్యవసాయ క్షేత్రాలన్నీ విడగొల్లేస్తున్నారట!”

“ఎవరి ఆవుల్ని వాళ్ళకి యిచ్చెయ్యమని మాస్కో-నుంచి యివేళే ఆర్డరు వచ్చిందట!”

“ప్రవాసాలకి పంపబడ్డ భాగ్యవంతులంతా యెవరి వూళ్ళకి వాళ్ళ పెళ్ళిపోయి, సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేరుతున్నారట.”

“వెనక వోటంగుహక్కు పోయినవాళ్ళకందరికి తిరిగి ఆ హక్కు యిచ్చే స్తున్నారట.”

“ఇదివరకు ట్యూన్స్కోలో మూసేసినచర్చి మళ్ళీతెరవమని ఆర్డరువచ్చిందట. దానిలో జాగ్రత్తచేసిన గోఘమలన్నీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రసభ్యులికి పంచిపెడతారట.”

ఏవో గొప్ప మూర్ఖులు వచ్చేలా వున్నాయి, అంతాల్లోలంగా హడావిడిగా వుండి, ఆ రోజు సాయంకాలం పార్టీ సూక్రియన్ ప్రైవేటు టుటంగులో డేవిడోపు పుద్రేకంతో తడబడుతూ మాట్లాడుతున్నాడు.

“క్రామేడ్ స్టాలిన్ ప్రకటన సరిఅయిన సమయంలో వచ్చి చాలా మేలుచేసింది.”

“ఈ విజయంతో మకారానికి తల తిరిగిపోయింది. అతనేకాదు కొంతమంటూ మనస్థితికూడా అలాగే అయింది. క్రామేడ్స్! యింతవరకు మనం చేసిన వాటిలో ఫలానా పొరపాట్లు వున్నాయని యెవరేనా యెత్తి చూపించవచ్చు. దానిలో యేమీ తప్పులేదు. ఇంతక్రితమే కోళ్ళు, బాతులు మొదలయిన వాటిని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోకి తీసుకుంటే దానివల్ల లాభంకంటే నష్టం యెక్కువని గుర్తించి వాటినిన్నిటిని ఎవరివి వారికి యిచ్చేసేము. ఇప్పుడు మనం గొట్టెల్ని, పశువుల్ని యేం చెయ్యాలి? వాటిని యేంచేస్తే బాగుంటుందని అడుగుతున్నాను మిమ్మల్ని? మనం కనక అతి జాగ్రత్తగా ప్రవర్తించకపోయినట్లయితే జరిగేపని యెల్లాగా జరిగిపోతుంది. కాని మనకి మాటమాత్రం దక్కదు. ఎవరి దూడల్ని వాళ్ళ బలవంతంగా తీసుకుపోతారు. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం

లోనుంది తప్పుకుంటారు. ఇంక యెదొచ్చి మనంమాత్రం మిగులుతాము. అందుచేత యిటువంటి పరిస్థితులలో అమాటకొస్తూ మనమే దిక్కించుకుంటే బాగుంటుంది.”

నగుల్తోపు మీడింగుకి అందరికంటె అలస్యంగా వచ్చేడు. కిళ్లు జ్యోతుల్లా వెలుగుచూస్తాయి. అతడు లేచి నిలబడి దేవివోపురేసి తీక్షణంగా చూడసాగేడు. అతడు చూట్టాడటం మొవలెట్టేటప్పటికి వోడ్కా వాసన గుప్పుమని కొట్టడం మొవలెట్టింది.

“అయితే ఆ ప్రతిటన నా మీద దెబ్బదీసింది అంటావా?” అని నిలవరీసి అడిగేడు. “ఒక్కడే పొరపాటు పడుచూన్నావు ; దెబ్బ తియ్యవమే కాదు, టూన్ చేసింది. నదిష్టి వ్యవసాయ కేంద్రం అగ్లనైజు చేసేటప్పుడు నేను అంత చొచ్చుకెయిని స్థితి లేదు కాని ఆ ఆవస్థ యిప్పుడు ఈ ప్రతిటన చదివిన తరువాత మూత్రం పెచ్చింది.....”

“ఒక్క వోడ్కానిసా కొద్దేక.....” వేవియా నైడియనోపు నెమ్మదిగా న్నాయి నొక్కులు నొక్కేడు.

రజుల్తోపు చిరునవ్వు నవ్వి ‘వాగా అన్నావు’ అన్నట్లుగా రెప్పలార్చి అరచికేసి చూసేడు. వేవివోపు కేమియమిడికి వంగి నిశ్చలంగా కూర్చుని యున్నాడు. మకార్ ముక్కుపటాలను యెగరేస్తూ పెరిఆవేశంతో మళ్ళీ ప్రారంభించేడు.

“నా కిళ్ళ యెడట పుట్టినవాళ్లు మీరా నాకు బుద్ధి చెప్పడం : నేను పార్టీలో చేరి సోవియటు ప్రభుత్వంకోసం పోట్లాడే రోజులనాటికి యింకా బొడ్డు పూడలేదు మీకు. ఆ సంగతి ఆలా వుంచండి. మన దేవిదోవుచెప్పినట్టుగా యీ వేళ నేను వోడ్కా త్రాగినమాట నిజమే. అయితే - ఒకటి కాదు రెండు సీసాలు .”

“చూపిస్తే అల్లుకుపోయే రకం. అటువంటప్పుడు అవకాశం దొరుకుతే ప్రగల్భాలు కొట్టడంలో ఆశ్చర్యమేముంది. చాల్లే - యీ పాటికి యీ బాతాఖానీ చాలించు” అన్నాడు రజుల్తోపు విసుగ్గా.

మకార్ ఓరముఖంపెట్టి తీవ్రంగా అతనివైపు చూసేడు. కుడిచేయ్యి గుండెలకడుముకొని నిలబడి వెనకా, ముందూ సందర్భం లేకుండా తీవ్రంగా మాట్లాడడం ప్రారంభించేడు.

“అండ్రీ : నేచేమీ బాతాఖానీ కొట్టడంలేదు - నోటికొచ్చినట్లు మాట్లాడగానే సరా : స్టాలిన్ ప్రకటన నా మనస్సుకి యెంతో కలవరపాటు కలిగించడంచేత నేను వోడ్కా త్రాగినమాట నిజం.” మకార్ కంఠవ్వని కంపించి యింకా హీనం అయిపోయింది. “ఇక్కడపార్టీ నూక్లియస్ కి నేను సెక్రటరీని-అవునా ? అందర్నీ వొప్పించి సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేర్చడానికి యింటింటికీ తిరిగి యెంతప్రచారం చేసేను ? సామ, దాన, భేద దందోపాయాలు నాలుగూ పుసయోగించి యెవరిదగ్గర యెట్లా చెప్పాలో చెప్పి పనిచేసేను. మనకి పూర్తిగా వ్యతిరేకులయిన చాళ్యతో ‘సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేరవు అన్నమాట ? అయితే దానికి అర్థం సోవియటు ప్రభుత్వానికి వ్యతిరేకం అన్నమాటే కాదా ? 1919 లో అంతర్యుద్ధంలో మాకు వ్యతిరేకంగా పోరాడేవు. ఇప్పటికీ ఆ శతృత్వం సాధిద్దామనిచూస్తూ న్నావు-అంతే కాదా ? సరే-దానికి తగ్గ ప్రతిక్రియ నాకూ తెలుసును ; వీడేంచేస్తాడని అనుకుంటున్నావేమో. జాగ్రత్త ! ఒక్కజ్జీ చిత్రవధచేస్తే, నీవంటి కుక్కలకందరికీ బుద్ధివస్తుంది,’ అని చెప్పేను. ఇందులో అతి శయోక్తి యేమీలేదు. ఈలాగే ప్రచారం చేసేను : అవసరం అయినప్పుడు వొక్కొకచోట చెయ్యికూడా చేసుకోవలసి వచ్చింది. ఆది లేదనను, అయితే అందరి దగ్గరా అలా చెయ్యలేదు, మనకి పూర్తిగా వ్యతిరేకులయినవాళ్ళ విషయములో తప్పు. ఇప్పుడు నేను త్రాగి వొళ్ళు తెలియని స్థితిలో లేను. మీ కొక నమస్కారం. ఆ అసవసర ప్రస్తావన కట్టిపెట్టండి. ఆరునెలల యీమధ్య యిదే తాగడం-అదయినా యీ ప్రకటనవలన కలిగిన మనోవేదన తగ్గించుకోడంకోసం, ఏమిటి-ఆప్రకటన ? మన కామ్రేడ్ స్టాలిన్ చేసిన ప్రకటన యిది. హృదయానికి శూలంలా గుచ్చుకుంది.

కాళ్ళక్రిందనేల అల్లలాడుతూందా అనిపించింది.... ..కామ్రేడ్లు ! కోళ్లు మొదలయిన చిన్నజంతువుల్ని సమాజవరం చెయ్యడంలో నేను కొంత వరకు దుడుకుగా ప్రవర్తించి పొరపాట్లు చేసినమాట నిజమే. కాని యెందు చేత అంత దుడుకుగా ప్రవర్తించేను ? మాటమాటకి నన్ను బ్రాట్స్కీయిస్టు అని యెందుకు చెప్పి పొడుస్తున్నారు అనవసరంగా ? మనకామ్రేడు దేవిదోపు మరీని. అస్తమానగా నేను అతివాదిననీ, బ్రాట్స్కీయిస్టుననీ అంటూంటాడు. నేను బ్రాట్స్కీలా లేను- ఆతని సిద్ధాంతాలు కీర్తిస్తు కూడాను - మరి యెందుకు నన్ను అలా పిలుస్తున్నారోకాని చునో వార్కాయ కర్మలా పార్టీ ఆశయాలనేనమ్ము. రక్తం భారపోసి పాటు జనులున్నారేగాని పెద్దనాయకులులా నా సిద్ధాంతాలు పార్టీపై రుద్దడానికి ప్రయత్నించడంలేదు."

"మకార్ : యెందుకు అవసరమో అంతవరకే మాట్లాడు. అనవసరపు గొడవఅంతా పెంచి చాలం వృథా చెయ్యడం యెందుకు ? అప్పుడే యెంత ధైర్యము వృథా అయిందో చూడు. మనం యేమి పొరపాట్లు చేసేమో, వాటిని యెల్లా సర్దుకుంటే వాగుంటుందో, నీ పెద్దేశ్యం చెప్పు. అంతేకాని బ్రాట్స్కీలాగ 'నేను పార్టీకోసం పని చేసేను. నేను-పార్టీ' అంటూ యిచ్చేమిటి ?"

"మాట్లాడుతున్నప్పుడు మధ్యని ఆడ్డురాకండి." మకార్ కుడి చెయ్యి గుండెలకి యింకా అనుముతూ మునివేళ్ళ మీదలేచి యింకా గట్టిగా మాట్లాడడం మొదలెట్టెడు. "ఆవెవట్రాట్స్కీమాట యెత్తకండి నాదగ్గర ! అతనితో పోల్చుకోడం అంత అవమానం ఇంకేదీలేదు. అతనిమాదిరి నేనేమీ ద్రోహిని కాదు. ఇప్పుడే చెపుతున్నాను వినండి. ఎవడయినా నన్ను బ్రాట్స్కీయిస్టు అన్నట్లయితే పేగులుతోడి మెళ్ళో పేగుగుంటాను. ముక్కలకింద తెగగొట్టి చిత్రవధచేస్తాను. కోళ్ళవిషయంలో నేను కొంచెం తొందరపడ్డమాట నిజమే. ఎందుచేత—ప్రపంచ విప్లవం త్వరగా రావా

లన్న ఆతురతకొద్దీ; అంతేకాని బ్రాట్స్కి పక్షంవాణ్ణి అవడంచేత కాదు. ఎవరికీ స్వంత ఆస్తి లేకుండా చేసి పెట్టి బూర్జువాలని యెంత త్వరగా నొక్కేస్తే ప్రపంచ విప్లవం అంతత్వరగా వస్తుందని అనుకున్నాను. ప్రపంచ పెట్టుబడిదారీ విధానంమీద తీసే ప్రతి దెబ్బ, దాని అంతాన్ని అంతకంతకి ఓగ్గరికి తీసుకువస్తుంది. తెలిసిందా? ఏం, మాట్లాడవేం; ఆ విషయం ఆలా ఉంచుదాం. కామ్రేడ్ స్టాలిన్ చేసిన ప్రకటన దృష్ట్యా నేనెల్లాంటివాడిని. దానిలో మధ్య వొకచోట ఇల్లావుంది." మకార్ గొర్రె చర్యలు కోటు జేసుకోనుంది ప్రవదా పత్రిక తీసి, పేజీలు తిరగేసి నెమ్మదిగా చదవడం మొదలెట్టేడు. 'ఈ అపార్థాలు' సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణ వ్యవస్థలలో మనం చూపించే నిరంకుశ విధానము, రైతులమీద చేసే జబర్దస్తీలు, లాభించేవి యెవరికి? ఎవరికీకాదు, మన శత్రువులకే; ఈ అపార్థాలవల్ల కలిగే ఫలితం యేమిటి? సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర వ్యవస్థామానికి అపఖ్యాతి కలిగించడం మన శత్రువులకి సందుయివ్వడం.' తీవ్రవాదులం అనుకుంటూ యీ తప్పుడు వ్యాఖ్యానాలు చేసేవాళ్ళంతా మితవాద, అవకాశవాదాలకి తావిస్తున్నారని విశదమేకాదూ; దీనినిబట్టిచూస్తే నేను నిరంకుశంగా ఆర్డర్లు జారీచేస్తూ, పార్టీ పోలీస్ కి అపార్థాలు కలిగిస్తూ, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణోద్యమానికి అపకీర్తి కలిగించి మితవాదులుచేసే దుష్ప్రచారానికి సాయపడుతున్నానన్నారు. వెధవ కోళ్ళ మూలాన వచ్చింది, ఇదంతా! సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోచేరి దాన్ని ధ్వంసం చెయ్యడానికి ప్రయత్నించిన ద్రోహులమీద తీవ్రచర్య తీసుకోకూడదట. దానిలో యేమీ అర్థంలేదు. ఎంతో శ్రమపడి యేర్పాటుచేసిన సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాన్ని యింతటితోవదిలి, వచ్చిన దోప పట్టమంటుంది యీ ప్రకటన. పోలెటమీదికి, రాంగిల్ సేనానిమీదికి పటాలాలని వదిలించిన అనుభవంవుంది నాకు. శత్రువుమీదికి వొకసారి బయలుదేరిన తరువాత మధ్యగా యెప్పుడూ వెనక తిరగకూడదు."

“ఇప్పుడు నువ్వు పటాలాన్ని వెనకవదలి వొంటరిగా శత్రువుల కేసి ముందుకి పోయాన్నావు” అన్నాడు రజుబ్బోవు ముఖ చిట్టిస్తూ. “మకార్ నీ ఉపన్యాసం యింక చాలిస్తూ; నీమూలాన్ని అసలు విషయాలన్నీ అడ్రే పుండిపోయేయి. పార్టీ సెంట్రల్ కమిటీకి నువ్వు సెక్రటరీగా పచ్చినప్పుడు చెనుకంజ చెయ్యకుండా యెదురుకుండువుగానిలే. ఇప్పుడు నువ్వు మామూలు నైసికుడవు; పంతులు తప్పేవంటే జబ్బువుచ్చుకు రాగేస్తాడు.”

“అండ్రి—పానకంలో నిల్లలా ఆడ్డంవస్తూండకు. పార్టీ ఆజ్ఞలన్నీ టికి ఉడ్తుంటే అచ్చరాను. ఇప్పుడు నేను మాట్లాడుతుంటే పార్టీ మంచికోరి గాని చాన్ని యెడిచించడానికి రాను. కామ్రేడ్ స్టాలిన్ హడా, ఆయా ప్రదేశాలలోని ఉద్యమాలనుబట్టి వారి చేతులవాలని వ్రాసేట—లేమా : అటువంటి ఉప్పులు అ సరికదా నాను చెప్పిస్తూండని వేసిపోవు యేమీ ఆనగం గేడు : మకార్ ముర్రోవున్నది నిరంకుశము అనీ, పెనచ్చాలు తీస్తాడనీ చానిలో యెక్కిరా లేదే : అప్పున్న మూలయినా నాకెళ్లా ప్రియమైనాను. కామ్రేడ్ స్టాలిన్ కనక గ్రహించినాగె పచ్చిపట్టుతో ‘కామ్రేడ్ డోస్టోవిస్కొనోవిచ్ : మచ్చరకపు రైతులకి వొత్తికి తరగించవం మిమ యిష్టం లేమా : నెమ్మదిగా వచ్చి కూర్చోపెట్టి నయాన్ని వాళ్ళని వొప్పించాలన్న మాట. అయితే పూర్వం విప్లవ ప్యతిరేకులతో కలిసి ముక్తంవేసిన సాధారణ రైతు వొకడున్నాడనుకోండి—అతను స్వంత ఆస్తి పవలిపెట్టడానికి అంగీకరించడు. అటువంటివాణ్ణి మంచిమాటలవల్ల సమష్టి ప్యవసాయ జ్యేత్రంలో చేర్చి ప్రపంచ విప్లవానికి అనుకూలముగా చెయ్యడానికి యెన్నదేనా సాధ్యమవుతుందా : ఒకచేక సమష్టిప్యవసాయ జ్యేత్రంలో చేరినా స్వంత ఆస్తిమీద మమకారం వదలిపెట్టలేడు. ఎంతసేపూ అతని పనువుల్ని మిగిలినవాటికంటే బాగా చూసుకుంటూంటాడు’ అని చెబుతాను. అక్కడికి పరిస్థితులన్నీ చూసేకకూడా కామ్రేడు స్టాలిన్ నేను సమిష్టి

వ్యవసాయ క్షేత్ర నిర్మాణోద్యమానికి అవకీర్తి తెస్తున్నాననీ, అతి దుడుకుగా ప్రవర్తిస్తున్నాననీ అన్న ఉద్దేశ్యం మార్చుకోక పోయినట్లయితే 'కామ్రేడ్ స్టాలిన్ : నాకంటెబాగా పనిచేసేవాడి నెవడినేనా ఆ పనిలో నియమించండి. అంతర్యుద్ధంలో నా ఆరోగ్యమంతా పూర్తిగా చెడిపోయింది. అందుచేత యీ పని నా సాధ్యంకాదు. నన్ను చీనా సరిహద్దు ప్రాంతానికి పంపించండి, అక్కడ పార్టీకి నా సహాయం చాలా అవసరమవుతుంది. గ్రీమూచీరో మన ఆండ్రీవుండి, యీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర నిర్మాణం సాగిస్తాడు. చేతులు నలుపుతూ వంకర దండాలు పెట్టడం అతనికి బాగా చేతనవును. అందుచేత పూర్వం మనతో పోరాడిన విప్లవ వ్యతిరేకుల దగ్గర అతి అణకువగా వుంటూ కాలక్షేపం చెయ్యగలడు.....ఆ విషయంలో మహానుభవం వుంది మనవాడికి' అని చెప్పేస్తాను”

“మకార్ : నా సంగతి యెత్తకు, లేకపోతే వాకడోసు యివ్వవలసి వస్తుంది.....”

“ఇవివరటదే యెక్కువయింది అనుకుంటూంటే మళ్ళీ యింకో డోసు కూడానా ?- ఆపనిమాత్రం వద్దు.” అంటూ డేవిడోవు లేచి తిన్నగా మకార్ దగ్గరకి వెళ్ళి “కామ్రేడ్ నగుల్నోవు : కామ్రేడు స్టాలిన్ ‘ఆర్టికిల్’ సెంట్రలు కమిటీ అంగీకరించినదే; నువ్వు ఆ ఆర్టికిల్ అంగీకరించవా ?” అని అడిగేడు.

“నేను అంగీకరించను.”

“పోనీ చేసిన పొరపాట్లు అంగీకరిస్తావా ? నామటుకునేను అంగీకరిస్తాను. బుకాయిస్తే లాభంలేదు. కోళ్ళు, చిన్నచూడలు. మొదలయిన వాటిని సమాజపరం చెయ్యడం తప్పు అని అంగీకరించడమే కాకుండా ఆ తప్పు సవరిస్తాను కూడాను నేను. మనం యెంతసేపూ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చాలామంది రైతుల్ని చేర్చడానికే ప్రయత్నించేము. కాని దానిని జయప్రదంగా నడిపించడానికి చేసిన ప్రయత్నం తక్కువ

ఇది ముఖ్యంగా డిస్ట్రిక్టు కమిటీ తప్పు అయినప్పటికీ మన లోపంకూడ లేకపోలేదు. కామ్రేడ్ సగుల్నోపు ! యిది నువ్వు అంగీకరిస్తావా ?”

“అ—అంగీకరిస్తాను.”

“అయితే నువ్వు అనేది యేమిటి ?”

“ఆర్టికల్ లో కొన్ని లోపాలు వున్నాయి.....”

దేవిదోపు తేలుచుమీరి గుర్త సరిచేస్తూ వొకనిముషం పూరు కున్నాడు. అవసరం లేనిదే తేలుచుమీరునున్న కాగితాలు మొదలయినవి అక్కడివి యిక్కడ. యిక్కడివి అక్కడా సర్దేడు. ఎంతదాచడానికి ప్రయత్నించినా అంపేళన అతని ముఖంలో స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది.

“కుష్ట మొద్దులా వున్నావే! మరొకచోట అయినట్లయితే యిప్పుడు నువ్వు అన్నమాటలకి వెంటనే పార్టీలోనుంచి తొలగించేసి పుండురు ! యేమి సందేహం లేదు ! మతి పోయిందా యేమిటి ? వెంటనే నీస్రాతికూల్యం విడిచిపెట్టు లేకపోయినట్లయితే యేమి..... యేమి అనుమానం లేదు ! చాలావరకు వారిమీ పట్టేము. చేనిరై నా మతంపుంది. ఏమయినానరే మాననంటావా ? కానీ ! పార్టీపోలీసిని ప్రతిఘటిస్తున్నావని అధికారిత్వా జిల్లా కమిటీకి తెలియజేస్తాము.”

“చెయ్యండి, అంతకంటే యేంజేస్తారు? మీకంటే ముందు నే నే తెలియబడుస్తాను. చేనిక్ ని కొట్టడానికి, అన్నిటికీ యేకంగానే చెపుతాను సమాధానం.”

అప్పటి మకార్ స్థితి, కంతస్వరము చూసేటప్పటికి చేనిదోపు కోపం యెక్కడిదక్కడ పోయింది.

“మకార్ నువ్వు మాట్లాడేది నీకే తెలియవనుకుంటాను. వెళ్లి పోయి కుత్రంగా నిద్రపో — తరవాత మాట్లాడుదువుగాని. ఇప్పుడు మన సంభాషణవంటే వొకసారి నువ్వుచేసిన పొరపాట్లు అంగీకరిస్తానంటావు :

అంతలోనే మళ్ళీ స్టాలిన్ ఆర్టికల్ లో కొన్నిలోపా బన్నాయంటావు. ఆర్టికల్ లో లోపాలున్నట్లయితే యింక నువ్వు చేసిన తప్పులు వాప్పు కున్నట్లు యెలా అవుతుంది. అంతా కలగాపులగం చేసేసి గండ్రగోళ పడుతూన్నావు. యేమీ అనుమానంలేదు : యింకోవిషయం. ఇంతవరకు పార్టీసూక్లెస్ సెక్రటరీ యెవరయినా తప్పుతాగి సూక్లెస్ మీటింగుకి రావడం వుందా : నగుల్నోవ్ : అది యెటువంటివనో యెరుగుదువా : పార్టీకి మహా అపచారం అన్నమాట. పోనీ యేమీ తెలియని వాడవేమో అనుకోడానికి మళ్ళీ - చాలాకాలంనుంచి సభ్యుడుగా వుంటూన్నావు. రెడ్ పార్టీ జాన్ దళాలలో పనిచేసేవు. ఆర్డర్ ఆఫ్ ది రెడ్ బేనర్ పతకాన్ని పొందేవు కూడాను : అటువంటివాడవు ఆతాత్తుగా యిల్లా ప్రవర్తిస్తున్నావంటే యే మనుకోను :నైడియనోవుకూడా వున్నాడిక్కడ : నిన్ను చూసి యేమనుకుంటాడు అతను : నువ్వు పార్టీ మీటింగులకి వచ్చేటప్పుడుకూడా త్రాగుతున్నావనీ, ఆయుధాలతో రైతుల్ని చంపుతానని బెదరించడమే కాకుండా, పార్టీపోలీస్ కి భిన్నంగా ప్రవర్తించి పైగా సమర్థించుగుంటున్నా వనీ, కంబ్రోలు కమిషనుకి తెలిసిందంటే యేమవుతుందో తెలుసునా : సెక్రటరీ పదవినుంచి తొలగించడమేకాదు. ఆఖరుకి మామూలు సభ్యుడుగా కూడా వుండనివ్వరు. యింకా నీకు తెలియదేమో : యిదే చెప్పడం నీకు!" డేవిడోవు వేళ్లు జుట్టులోకి జొనిపి చిందరవందరచేస్తూ, 'మకార్ మనస్సుకి నాపేటట్లు బాగా మాట్లాడేను' అన్నట్లుగా అతనికేసి చూసేడు. "ఆ ఆర్టి కల్ ను గురించి చర్చ పెట్టడంబుగోలేదు. పార్టీపోలీస్ ని వేరెత్తి చూపించ డానికికూడ అవకాశంలేదు. పార్టీ నీ సలహా యెన్నడూ అంగీకరించదు, కొమ్ములు తిరిగినవాళ్లు అనేకమంది పార్టీని యెదిరించి శృంగభంగంపొంది చివరికి చోసిలొగ్గేరు. అటువంటిప్పుడు నీ లెక్క యెంత !"

"అతని వాక్కడికోసం కాలం అంతా వృధా చేస్తూన్నాడు. అప్పుడే గంటసేపటినుంచి మాట్లాడుతూన్నాడు. చెప్పినదే మళ్ళీ చెపు

తూండడం, వెళ్ళి నిర్దేశపోనియ్యండి. మకార్ : వెళ్ళిపో! అప్రతిష్టకూడాను! ఒక్కమాటు అద్దంలో చూసుకో యెల్లావున్నావో. నిన్ను చూసి నువ్వే భయపడతావు. మొహం అంతా వుప్పిపోయింది. కళ్లు పిచ్చికుక్క కళ్ళలా ఉన్నాయి. ఏమిటి యీ దేశం అంతా : వెంటనేపో!” రజ్జుదోవ్వు గళాలునలేచి మకార్ జబ్బు పుచ్చుకొని గట్టిగా గుంజేడు, మకార్ చెయ్యి విడలించుకొని నిర్దీపంగా కుప్పకూలి కూర్చున్నాడు.

అంతా నిమ్మకి నీరుపోసినట్లు కూర్చున్నారు. దేవిదోవు బల్లమీద వేళ్ళతో చికచికా వాయిస్తున్నాడు. చిరునవ్వునవ్వుతూ, నగుల్చోదకేసి చూస్తూ కూర్చున్న వేనియా నైడియనోపు “కామ్రేడ్ దేవిదోవు, యెందుకు యీ కూర్చోదం - ప్రారంభం చెయ్యండి.” అన్నాడు.

“సరే. కామ్రేడ్స్. చిన్న చిన్న జంతువుల్ని. అవుల్ని యెవరివి వారికి, యిచ్చెయ్యాలని. నేను ఉపపాదిస్తాన్నాను. కాని, రెండేసి ఆవులు కాని, అంతకంటే పైగాకాని యిచ్చినవాళ్ళనిమాత్రం ఎల్లాగైనా చొప్పించి, ఒక్క అవునిమాత్రం సమిష్టి వ్యవసాయ కేంద్రానికి యిచ్చేలా చెయ్యాలి. మొట్టమొదట మనం చెయ్యవలసిన పని, రేపు వుదయాన్నే గ్రామస్థుల్ని అందరినీ సమావేశపరచి, ప్రస్తుత పరిస్థితి తెలియచెయ్యాలి. ఇప్పుడు మన శక్తిఅంతా ప్రజలకు సచ్చచెప్పడంలోనే వుపయోగించాలి. వ్యవసాయపు పనులు ప్రారంభించవలసిన రోజులుకూడా వస్తున్నాయి. అంతా కూడా సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యత్వానికి రాజీనామాలు యిచ్చి వెళ్ళిపోతారేమో అని భయంగావుంది నాకు. మకార్ : నీ పని యేమేనావుంటే యిప్పుడు చూపించాలి, చేతనయితే భయపెట్టికాకుండా. మంచిమాటలు చెప్పి వాళ్ళని సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోనుంచి విడిపోవద్దని ప్రోత్సహించు. సరే, నా ఉపపాదనమీద సమ్మతులు తీసుకుందామా? అనుకూలు రెవరు, మకార్ నువ్వు వోటుచెయ్యవా? సరే. మినిట్సులుక్కులో వొకడు తటస్థం అని నోటు చెయ్యండి.”

మూర్ఖులు (పందికొక్కలు) ని చంపడం ఆ మరునాడే ప్రారంభించాని రజ్జుతోనున్న ఉపపాదించేదు. అందుకోసం అని సమష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యుల్ని, తీరుబడిగా వున్నవాళ్ళని, బళ్ళమీద నీళ్లు పట్టించుగు వెళ్ళడానికి పూర్వోచి స్కూలు పిల్లల్ని, అందరిని పంపించి, కన్నాలలో నీళ్లుపోసి ఆ మూర్ఖుల్ని పైకి తెప్పించి చంపడంలో వాళ్ళకి సహాయం చేయించడానికి నిశ్చయం అయింది.

నగుల్నోపు విషయం యేమిచెయ్యడానికి దేవిదోపుకి తోచింది కాదు. సమష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర నిర్మాణంలో అతివాద ధోరణి ఆవలంబించి చేసిన పొరపాటు పనులు తిరిగి సర్దువాటు చేసుకొన నందుకు, స్ట్రానీ ఆర్కిల్ ను యెదిరించినందులకు ఆతనిని పార్టీయెటు సరియైన సంజాయిషి ఇయ్యవలసినదనే విషయం తీసుగురావాలాకూడదా : ఏది నిశ్చయించుకోలేక మీటింగు ముగిసేక నగుల్నోపు వయిపుచూసి, అతడు దిగాలుపడి, తెల్లముఖంవేసి కూర్చుండడం చూసి జాలిపడి, "పోనీ యీసారికి వూరుకుందం. క్రమంగా ఆతనే గుర్తిస్తాడు. చేసినది యెంత తప్పుయినా, మన మనిషి. మూర్ఖవాస్తూంటుంది: ఆరోగ్యం పూర్తిగా చెడి పోయింది ఈ విషయం యెక్కడా యెత్తకుండా యెంతటితో అపేస్తాను." అనుకున్నాడు.

మీటింగు పూర్తి అయిపోయేవరకూ మకార్ అలాగే నిశ్శబ్దంగా కూర్చున్నాడు మనస్సులోని ఆందోళనపైకి కనబరచకుండా దేవిదోపు వాకసారి ఆతనికేసి చూసేటప్పటికి, తొడలమీద వేసుగుకూర్చున్న ఆతని చేతులు వాచికిపోతుండడం గుర్తించేడు.

రజ్జుతోనున్న చగ్గరికిపిలిచి "మకార్ ని యీరాత్రికి మీ యింటికి తీసుకుపోయి, త్రాగకుండా జాగ్రత్తగా చూస్తాండు." అని చెప్పటం చేప్పేడు. అంగీకార సూచకంగా రజ్జుతోనున్న తల అడించేడు.

దేవిదోపు వాంటిగా యింటికి బయలుదేరేడు. దోవలో కొంత మంది కోసక్కులు చేరి కలాసాగా కబుర్లు చెప్పుకుంటున్నాడు. ఆచీకట్లో నాగేశ్వరూ దేవిదోపుని చూడలేదు. పీఠి యెగులోకి నచ్చేటప్పటికి వాక వాక్కు "..... మనం యెంత యిచ్చినా తనివి అంటూ లేదు వాళ్ళకి" అంటూ వచ్చాడు.

ఇంకొకడు—

"ఈ సోషలియటు ప్రభుత్వానికి కుడి, ఎడమవజ్జెలు రెండూ వచ్చేయి. మనల్ని ఎవరి యెన్నడు యెగిరిపోతుందంటావు యిది ?" అన్నాడు.

అంరా పకవటా నమ్మేడు ! అందిరినప్పు అతాత్తుగా అగిపోయింది. అందులో నొకడు "ఉరి... ఉరి... ఉరి" అన్నాడు మాట్లాడద్దు అన్నట్లుగా. వెంటనే యిదాకటి కంపిచ్చినే ఆ పరిహారమేమీ లేకుండా, మామూలుగా "అవును. చచ్చాలి. లేకుండానెం పన్నట్లయితే, త్వరలోనే భూమిఆతి మనం చచ్చితిలు ప్రారంభించడానికి పరిపురుంది. మన కబుర్లు యాలా వుంటూనేవుంటాయి అంకురేకుండా—అప్పుడే వాగా ప్రొద్దుపోయినట్లుంది: రిండి పోవం." అంది.

అడుగుల చప్పుడు, యెవరిదో చిగురు.....

ఇరవై తొమ్మిదో ప్రకరణము

సమిష్టి వ్యవసాయ సభ్యుల రాజీనామాలు.

ఆ మరునాడు యిరువదిముగ్గురు కోసక్కులు, సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యత్వానికి రాజీనామాలు దాఖలుచేసేరు, వారిలో చాలామంది పోర్ మన్తో యేదో వాదిస్తూ, యేసని చెప్పినా సరిగా చెయ్యక మీటింగులతో

మాట్లాడకుండా యే మూలో కూర్చుంటూవచ్చిన సాధారణ రైతులే. వీళ్ళంతా, చేరకపోతే ప్రభుత్వం యేంచేస్తుందో అనే భయంచేతో. అంతా చేరుతూన్నారు మనం చేరుదాం' అనే వుద్దేశ్యంతోనో చేరేయకాని. మన మూర్ఖిగా చేరినవాళ్ళు కారు.

రాజీనామా పత్రాలు చూడగానే దేవిదోవు వాళ్ళకి తొందర పడ వద్దనీ, మళ్ళీ ఆలోచించవలసిందనీ యెంతోదూరం చెప్పేడు. కాని వాళ్ళు అవేమీ చెవిని పెట్టకపోవడంచేత చివరకు ప్రాణం విసిగి,

“సరే—మీ యిష్టం. కాని, మళ్ళీ చేర్చుకోవలసిందని వచ్చినప్పుడు బాగా ఆలోచించందే చేర్చుకోము. ఆ విషయంమాత్రం జ్ఞాపకం వుంచు కోండి” అన్నాడు.

“మళ్ళీ మీదగ్గరకి వచ్చినప్పుడు అలాగే అందురుగానిలెండి. సమిష్టి వ్యవసాయ షేత్రంలో చేరవలసిన అవసరం రాదనే అనుకుంటున్నాము. ఇంతవరకూ యేలాగో గడుపుకొచ్చాము; తిండిలేక యెవరం మాడి చచ్చి పోలేదు. మా పాట్లు మేం పడుతున్నాము. ఆమాత్రం వ్యవసాయం చెయ్యడం మాకు తెలియకపోలేదు. ఎప్పుడూకూడా సమిష్టి వ్యవసాయ షేత్రాలలో చేరవలసిన అవసరం వుండదనే అనుకుంటున్నాము. అందు కోసం యెప్పుడూ విచారించము” అన్నాడు యివాన్ బెటలెజ్చికోవు మిగిలినవాళ్ళ అందరి తరపునా.

“మీరు లేకపోతే మాకేమీ అడ్డదు. ‘అయ్యో వెళ్ళిపోతూన్నారే!’ అని మీకోసం యెవరమూ బెంగపెట్టుకోలేదు. అవసరంలేని చెత్తవొదలి పోలేనే సుఖం.” అని దేవిదోవు కుక్కకాటుకి చెప్పదెబ్బలా సమాధానము చెప్పేడు.

“అంతా ఆయిపోయిన తరువాత యిప్పుడుమనకి పేచీ యెందుకు లెండి. ఎవరిగోస్యం వాళ్ళు కాపాడుకుంటేనే మంచిది. మా పశువుల్ని మేము తీసుకుపోవచ్చా?”

“వీల్లేదు. మేనేజిమెంటు కమిటీ యీ విషయంలో ఆలోచిస్తాము. రేపటివరకూ ఆగండి.”

“ఆగడానికి తీరుబడిలేదు. మీరు యిప్పుడు కాకపోతే యింకోనెల్లా శ్కతి మొదలెడతారు చల్లికలు. మీకేం రేపటినుంచే ప్రారంభించాలి మా పనులు. రేపు వాక్క-రోజూ చూస్తాము. అప్పటికీ యివ్వకపోతే మా అంతట మేమే తీసుకుపోరాం.”

దేవిదోవుకి ఆరికాలు మంట నెత్తికెక్కింది.

“మేనేజిమెంటు కమిటీకి తెలియకుండా యేలా తీసుకువెడతారో నేనూ చూస్తాను! ఇల్లాంటి వెర్రివెర్రి వేషాలేస్తే వాటిని అసలు యివ్వక పోవడముసలేకదా. పైగా మీరు కోర్టులో సమాధానము చెప్పవలసి వస్తుంది మీరు చేసిన పనికి.”

“మా మాదచ్చి మేము తీసుకుపోయినందుకే!”

“ప్రస్తుతం మటుకు ఆవి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానివికాని మీవి కావు.”

వీళ్ళు రాజీనామాలు యిచ్చినందుకు దేవిదోవుకి యేమీ అనిపించ లేదు. కాని ‘మూగడైమిడ్’ రాజీనామాపత్రం చూసినప్పుడుమాత్రం అతని హునస్సు కించపడింది. మధ్యాహ్నం బాగా ప్రొద్దు వారిపోయిన తరువాత డైమిడ్ చెడత్రాగి వాళ్ళు తెలియని స్థితిలో వచ్చేదు. కాని ఆ స్థితిలోకూడ మౌనంమాత్రం అతనిని వదలిపెట్టలేదు. మాటా మంతి యేమీ లేకుండా “సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యత్వానికి రాజీనామా యిస్తున్నాను.” అని మూడే ముక్కలు వ్రాసియున్న కాగితం తీసుకువచ్చి దేవిదోవు ముందు పెట్టేడు.

దేవిదోవు, అతిముక్తసరిగా యున్న ఆ అప్లికేషన్ తరగా బోర్లా పేసి చూసేడు.

“ఏమిటిది ?” దేవిదోపు కంఠస్వరంలో ఆశ్చర్యం. అసంతృప్తి ప్రతి ధ్వనించేయి.

“నేను వెళ్ళిపోతూన్నాను.”

“ఎక్కడికి ? ఎందుచేత ?”

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రం బయటికి”

“ఎందుచేత వదలి వెళ్ళిపోతూన్నావు ? ఎక్కడికి వెడతావు ?”

డైమిడ్ మాట్లాడలేదు. రెండు చేతులు బాల్లా చాపేడు.

“ప్రపంచం నాలుగు మూలలకీకూడా పోతావా ?” అన్నాడు రజ్జుట్నోవు.

“అ—అది ! బాగా చెప్పేవు.”

“కాని వెళ్ళిపోడానికి కారణం యేమిటి ?” దేవిదోపు గుచ్చి అడిగేడు. బాగా కష్టించి పనిచేసే బీదరైతు రాజీనామాకి విస్తుపోయి.

“అందరూ వెళ్ళిపోతూన్నారువాళ్ళతోపాటు నేనూ వెళ్ళిపోతూన్నాను.”

“మిగిలినవాళ్ళంతా పర్వత శిఖరంమీదనుంచి తలక్రిందులుగా పడితే మువ్వకూడా పడతావా ?” అని రజ్జుట్నోవు నవ్వుతూ అడిగేడు.

“నాకు తోస్తే సరి.” డైమిడ్ విరగబడి నవ్వేడు.

“సరే. బాగుంది. అంతటితో చాలించండి.” అన్నాడు దేవిదోపు. “అవునికూడా తీసుకుపోవచ్చు నువ్వు. చాలా బీదవాడవు కనక వెంటనే యిచ్చేస్తున్నాము. రజ్జుట్నోవ్, యిచ్చేయ్యద్దా ?”

“తప్పకుండా.” అని రజ్జుట్నోవు అంగీకరించేడు. కాని డైమిడ్ పురుము పురిమినట్లు పెద్దనవ్వు నవ్వి.

“ఆ అవు అవసరం యేమీ లేదు నాకు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి యిచ్చేస్తున్నాను.” అంటూ బయటికి వెళ్ళిపోయేడు.

దేవిదోపు కిటికీలోనుంచి బయటకి తొంగిచూసేడు. డ్రైమిడ్ వరండాలో నిలబడియున్నాడు. సాయం సమయపు నీరెండలు వలకలు తేరియున్న అరవి నడ్డిమీద, చాగా బరిసియున్న బూడిదవర్షపు మెడమీద, యిశాలవరకూ పేళ్ళాడుతూన్న బంగారు వర్ణపు జుట్టుమీదా పడి. స్రతిప చిస్తూంది. ఆ దొడ్డి అంతటా స్థూలశక్తి కరగిన మంచునీళ్ళు మోరాలు లోతున పున్నాయి. వరండా దగ్గరనుంచి చాన్యపు కొట్టువరకూ అంతా రొంపిగా పుంచి. వీధి గేటు దగ్గరనుంచి వకివారే, కరుగుతూన్న మంచువో నుంచి కరుగు తాదాస వచ్చాయి. ఆసెనులోకి వచ్చేవాళ్ళంతా గేటు దగ్గర నుంచి వకికరలు వట్టురొని ఆవారే నడిచివస్తూన్నారు. డ్రైమిడ్ దేవిదో అరొదిస్తూన్నట్లు కొంచెం సేపటివరకూ ఆలాగే నిలబడ్డాడు. ఉన్నట్టేపుండి ఆలాస్తూ ఆ సీళ్ళలోనుంచి చాన్యపు కొట్టుదైపు బయలుదేరేడు.

దీం దేవిదోను దేవిదోపు అతని వైపు చూస్తూన్నాడు. డ్రైమిడ్ చాన్యపుకొట్టు నిర్మాణం దగ్గర పడియున్న యినుపకట్టి దేవుప్పకొని వీధి గేటువైపు బయలుదేరేడు.

“ఇంకా నయమే - అది తిసుకుని చునమిడికి వచ్చేడురాడు.” అన్నాడు అప్పుడే కిటికీ దగ్గరికి వచ్చి చూస్తూన్న రజ్మిదోపు. డ్రైమిడ్ చాలా బలమైనవాడని, అతన్ని చూస్తే రజ్మిదోపుకి గొంపం.

డ్రైమిడ్ గేటువలపులు తీసి చేతిలోని యినుపముక్క మంచుదిబ్బ మీదికి పిసిరేబప్పుకికి ఆ తాకుడికి పెద్దగడ్డ వూడి అపరల పడింది. ఆ ఖాళీలోనుంచి దొడ్లోని నీరు కాలవగట్టి వీధిలోకి ప్రవహించింది.

“మళ్ళీ అతనిచ్చి యెల్లాగా జేరతాడు.” రజ్మిదోపు దేవిదోపు బుజంమీద చెయ్యిపేసి డ్రైమిడ్ ని చూపిస్తూ అన్నాడు. “చూసేవా, యిక్కడ నీరు నిలచి యిబ్బందిగావుందని తోచి, విడగొట్టేసి వెళ్ళిపోయేడు. అంటే అతని ఆత్మని యిక్కడ వదిలేసి వెడుతూన్నాడన్నమాట. కామా?”

స్టాలిన్ ఆర్థికర్ అప్పుసర్వ వార్తాపత్రికలు రాగానే, జిల్లా కమిటీ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణానికి సంబంధించిన సమస్యలమీద గ్రహణీ

పార్టీ నూక్లియస్‌కి విపులమైన సలహాలు పంపించింది. కాని బలవంతంగా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో చేర్పించినందువల్ల కలిగిన దుష్ఫలితాన్ని పోగొట్టడానికి నిర్దిష్టమైన సూచనలేవీ యివ్వలేదు. స్టాలిన్ ఆర్టికిల్ జిల్లా కమిటీలో అందరికీ దిగ్భ్రమ కలిగించి యుంటుంది. అందుచేత వాక్కరు కూడా సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలు యేలా పని చేస్తున్నాయో చూడడానికి కూడా రాలేదు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యత్వానికి రాజీనామా యిచ్చిన రైతుల ఆస్తి యేంచెయ్యాలనే విషయమై స్థానికవర్గర్లు అడుగుతే జిల్లా కమిటీగాని, జిల్లా ఆగ్రికల్చరల్ యూనియనుగాని సమాధానం యివ్వలేదు. కాని, సెంట్రలు కమిటీ “సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర నిర్మాణోద్యమంలో పార్టీపంథావదలి తప్పుదోవ పట్టిన వారిని సరిదిద్దడం” అనే తీర్మానం ప్రకటితమైనతరువాతమాత్రం జిల్లా కమిటీలో కదలిక పుట్టింది. ప్రవాసానికి పంపబడ్డ కులకల జాబితా పంపమనీ, కోళ్ళు, బాతులు, గొర్రెలు, పందులు మొదలయినవాటిని యెవరివి వారికి యిచ్చెయ్యమనీ, ఓటింగుహక్కు రద్దుచేసినవారి విషయమై పునరాలోచన చెయ్యవలసిందనీ గ్రిమాచీకి తాఖీదులు వచ్చేయి. అదేసమయంలో జిల్లా కమిటీబ్యూరో, జిల్లా కంట్రోలు కమీషను మార్చి 28 వ తేదీ 10 గం॥కు సమావేశమౌతాయనీ, ఆ సమావేశానికి హాజరు కావలసిందనీ నగుల్చొపుకి జిల్లా కమిటీ తెలియబరచింది.

ముప్పయ్యో ప్రకరణము

వి డా కు లు.

వారంనాటికి గ్రిమాచీలాగ్ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో నుండి సుమారు పందమంది రైతులు విడిపోయేరు. అన్ని దళాలలోకంటె రెండవ దళంలోవాళ్ళే చాలమంది వెళ్ళిపోయేరు. పోయినవాళ్ళు పోగా యింక ౯

దళంలో 19 మందిమాత్రం మిగిలేరు. ఆ దళనాయకుడు ఐబిష్కిన్ అన్నట్లు వీళ్ళలోనుంచికూడా యింకా కొంతమంది వెళ్ళిపోతారని అనుకుంటున్నారు.

గ్రామం అంతా అల్లకల్లోలంగా వుంది. రోజు రోజూ మారుతూన్న పరిస్థితులు చూసేటప్పటికీ దేవిదోపుకి మనస్సు మనస్సులో లేదు. పశువుల్ని, వ్యవసాయ పనిముట్లని, యెవరివి వారికి వెంటనే యిచ్చే య్యాలా లేక వ్యవసాయపు అడుసు అయినతరువాత ఇయ్యాలాఅన్న విషయాన్ని గురించి తెలియచెయ్యవలసిందని దేవిదోపు పై అధికారులకి యెన్నిసార్లు వ్రాసినప్పటికీ, జిల్లా అగ్రికల్చరల్ యూనియనూ, పార్టీకమిటీ కూడా సమిష్టి వ్యవసాయ షేత్రం యేలాగై నా విలబెట్టవలసిందనీ, సాధ్యమైనంత హెచ్చుమంది సభ్యుల్ని రాజీనామాలు యివ్వకుండా ఆపవలసిందనీ, వేసవివరకూ రాజీనామాలు యిచ్చినవాళ్ళ ఆస్తుల్ని యివ్వకుండా అపి వుంచవలసిందనీ తెలియచేసేరు.

అటుతరువాత రెండురోజులకు జిల్లా అగ్రికల్చరల్ కమిటీ ప్రధాన అధికారి, డిస్ట్రిక్టు కమిటీ డ్యూరొలో సభ్యుడు అయిన బెగ్లిక్ గ్రీమాచీ లాగ్ వచ్చేడు. అతడు ఆ వొక్క రోజులోనే చాలావుళ్ళు తిరగవలసి యుండడంచేత హడావిడిగా అక్కడి పరిస్థితులన్నీ తెలుసుగుని.

“ఎటువంటి పరిస్థితులలోనూకూడా మీరు రాజీనామా యిచ్చిన వాళ్ళకి వారి పశువుల్నీ, వ్యవసాయపనిముట్లనీ యింతల్లో ఇయ్యవద్దు. వేసవివరకూ జరపండి; తరువాత అప్పటి పరిస్థితులని బట్టి ఆలోచిద్దం.” అన్నాడు.

“ఇస్తారా - చస్తారా అని పీకిమీద కూర్చున్నారు.” అని దేవిదోపు తనకున్న యిబ్బందులు చెప్పబోయేడు. బెగ్లిక్ తలపంకించి చిరునవ్వు నవ్వేడు.

“న్యాయంగా ఆలోచిస్తే యెవరిఆస్తి వాళ్ళకి యిచ్చేయ్యవలసిందే.” అన్నాడు. “కాని వర్గసిద్ధాంతాన్నిబట్టి చూస్తూ, కొందరు ప్రత్యేకవ్యక్తుల విషయాలలో తప్ప, ఎవరికీ ఇయ్యవద్దని రిజియనల్ కమిటీ పుచ్చేయ్యం.”

“అంతే ?”

“వాగుంది, యీ ‘అంతే’లు యేమీ అవసరం లేకుండానే అర్థము చేసుకోవలసింది మీరు. బీదవాళ్ళవి వెంటనే యిచ్చేయ్యండి. మిగిలిన వాళ్ళకి వేసవిలో యిచ్చేస్తామని చెప్పండి. ఇప్పుడు అర్థం అయిందా ?”

“అయితే ‘నీ యెడమ చెయ్యి తియ్యి, నాపుర్రచెయ్యి పెడతాను’ అన్నట్లు అందర్నీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేర్చాలన్నదానికి, దీనికి భేదం యేమిటి ? సాధ్యమైనంత త్వరలో రైతుల్ని అందర్నీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేర్చాలని డిస్ట్రిక్టు కమిటీ తాఫీదులు పంపించడంచేత మేము యిష్టం వున్నవాళ్ళనీ లేనివాళ్ళనీకూడా హడావిడిగా చేర్చేసేము. ఇప్పుడు వెళ్ళిపోతామన్న రైతులకి వాళ్ళ పశువుల్ని యివ్వకపోయినట్లయితే వాళ్ళమీద వొత్తికి తీసుకువస్తూన్నామన్న మాటే కాదా ? ఏంపెట్టి వ్యవసాయం చేస్తారు ?”

“వాళ్ళు యేంచేసేదీ మీకు అవసరం లేదు, ఎంతసేపూ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు విషయం తప్ప, ఏరైతు యెల్లాపోయినా మీకు అవసరం లేదు. పశువుల్ని అన్నిటినీ యెవరివి వారికి యిచ్చేస్తే మీరుమాత్రం యెల్లాచేస్తారు వ్యవసాయం, అయినా యిది రిజియనల్ కమిటీ ఆజ్ఞకాని మనదికాదు. ఆజ్ఞలకి బద్ధులమై యుండవలసినదేకాని మనం మళ్ళీ మారు మాట్లాడడానికి వీలులేదు. 50% పశువుల్ని తిరిగి రైతులకి యిచ్చేసినట్లయితే, అనుకున్న అంచనాప్రకారం పని యెల్లా నెరవేరుతుందనుకుంటున్నారు : ఇంక ఆలొంటివేమీ పనికిరావు. మన స్వాధీనంలోవున్న పశువుల్ని వేటినీకూడ వొదలకూడదు. ప్లాను ప్రకారం మీపని పూర్తిచెయ్యలేకపోతే యింక యేమేనావుండా !”

బండిలో నర్తకుని కూర్చున్నతరువాత ఆఖరు మాటలుగా యిల్లా అన్నాడు.

“మొత్తంమీద పరిస్థితులన్నీ చాలావిషమంగా ఉన్నట్లుగాతోస్తుంది మన దీప్తిబ్బ కమిటివాళ్ళంతా సగుర్పొప్పమీద మండిపోతూన్నారు. ఇంత పెరికూ రావడానికి ఎందుకేమిటి ? ఎవరో వొక రైతుని కొట్టితనీ, అరెస్టుచేసి, పిన్కలలో పెరికించేసిని విన్నాను. ఇల్లాఅని సెమోఫిన్ చెప్పేడు నాకు. ఈ రైతుడు గురించిన కాగితాలన్నీ పోగుచేసి అట్టే పెట్టేడు. అంతవరకూ పెళ్ళకం సగుర్పొప్పది లేట్టే— యేం అనుమానం లేదు. అందుకూ యిప్పుడు అకనంబే యేలా ఉన్నారో యెరుగుకూ ? పెరికినే పార్టీలోనుంచి రాలిగి.చేస్తారు, సెలవు. పశువుల్నిమాత్రం వదిలి పెట్టకండేం !”

బండి వై స్కూచాయ్ వైపు వెళ్ళిపోయింది. ఇంతలోనే మూడవ చళానికి నాయకుడయిన ఆగావన్ డిప్టీవ్, యేదో పుట్టి మురిగిపోయినట్లు గుండెలు కమక్కుంటూ చరుగెత్తుకొని వచ్చేడు.

“కామ్రేడ్ డేవిడోపు !” అన్నాడు వొగుచున్నా. “గుడ్డాల్ని పశువులనీకూడా తోలుకుపోయేయ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యత్వాలకి రాజీనామాలు యిచ్చిన రైతులంతా వచ్చి, బలవంతంగా తోలుకుపోయేరుట”

“అ—తోలుకుపోవడం యేమిటి ?” అన్నాడు డేవిడోపు అందోళనగా.

“పశువుల కుర్రాళ్ళని గడ్డిమేట్ల వొడ్లో పెట్టి తాళంవేసి యెడ్లనీ గుర్రాల్ని విప్పేసి సైప్స్లోకి తోలుకుపోయేరు. మొత్తం 18 కాళ్ళయెడ్లు, 7 గుడ్డాలాను. ఇప్పుడు యేమిటిచేసేది మనం ?”

“అయితేనువ్వు.....నువ్వు యేమియేవు ? అప్పుడు యెక్కడ ఉన్నావు ? వాళ్లు తోలుకుపోతూంటే యెందుకు పూరుకున్నావు ? నిన్ను యెందుకోసం అని వుంచేం ఆక్కడ ?”

అగాఫన్ గంటమొహం కొంచెం యెర్రబడింది. కంఠ స్వరంకూడా తీవ్రం అయింది.

“నేను దూడలపాకలో పడుకోవలసిన పని లేదు. మీరు నన్ను కేకలు వెయ్యవలసిన అవసరం లేదు. అమాత్రం ధైర్యం వుంటే, ఆ పకు వుల్ని తిరిగి తోలుతురండి చూద్దాం. మాటలకి చేతలకి చాలాదూరం.”

ఆ రోజంతా వాటికోసం అంతటా గాలించేసేరు, చివరకి సాయం కాలానికి దిట్టమైన కాపలాక్రింద ఆ పకువులు స్టైప్పిలో వొకమారుమూల మేస్తూండడం చూసేరు. యిబ్సిన్, అగాఫన్, మూడవదళం తాలూకు మరి ఆరుగురు సభ్యులు కలసి గుఱ్ఱాలమీద స్టైప్పిలోకి వెళ్ళేరు. దూరాన్ని వొక వాలులో మేస్తూన్న యెద్లని చూడగానే యిబ్సిన్ ఆగిపోయి తన దళాన్ని రెండు భాగాలుగా విభజించేడు.

“అగాఫన్, నువ్వు యీ ముగ్గురుతోనూ ఆ పల్లంలోనుంచి వేగంగా వచ్చి వాళ్ళ కుడివైపుకి కమ్ముకురా. నేను యెడమ వైపుకి వస్తాను. యిబ్సిన్ తుమ్మెద రెక్కలలాంటి మీసాలు వడేస్తూ, “గుఱ్ఱాల్ని అదలించండి! నా వెనక్కారే గేలవ్మీద రావాలి!” అని ఆజ్ఞాపించేడు.

చివరకి పేచీ అవుతేగాని ఆ విషయం పరిష్కారం అవలేదు. ఎద్లని కాపలా కాస్తూన్నారు. యిబ్సిన్ మేనత్తకొడుకు జఖార్ అనే వాడు. మరి ముగ్గురూ కలసి ‘మిష్కా ఇగ్నటియోనక్’ని కాలు పట్టుకుని గుఱ్ఱంమీదనుంచి క్రిందకి లాగేసేరు. ఆ పడడంలో అతనికి వొళ్ళంతా కొట్టుకుపోయింది. ఇదిచూసి వ్యవహారం శ్రుతిమించుతూందని యిబ్సిన్ చేతిలోనున్న కొరడాకొద్దీ జఖార్ ని తోళ్ళూడేలా కొట్టేడు. మిగిలినవాళ్లు కూడా ఆ గొడ్ల కాపలావాళ్ళని తరిమేసి పకువుల్ని అన్నింటినీ వూళ్ళోకి తోలుకుపోయేరు.

దేవిదోపు పశువులకొట్టాలు, గుర్రపుసాలలు, రాత్రులందు తాళాలు వేసి, వంతుల ప్రకారము సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యులు కావలా కాస్తుండాని ఆజ్ఞాపించేడు. ఇంత జాగ్రత్త తీసుకున్నాకాని మొత్తం రెండురోజులలో రాజీనామాలు యిచ్చిన సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్ర సభ్యులు యేడుకాళ్ళ యెడ్లు, మూడు గుర్రాలను తీసుకొనిపోయేరు. ఊళ్ళో పెద్ద వాళ్లు కనిపించకపోతే యెవరు యెత్తుకుపోయినదీ తెలిసిపోతుందని చిన్న పిల్లల్ని యిచ్చి వాటిని డైస్పీలోకి దూరంగా తోలేసేరు.

పొద్దన్నమానూ రైతులు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు అఫీసులోనూ, గ్రామ సోవియటులోనూ, యెడతెరిపి లేకుండా వుంటున్నారు. వాళ్ళు సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు భూముల్ని, బలవంతంగా ఆక్రమిస్తామని మేనేజిమెంటుకి బహిరంగంగానే చెప్పడం మొదలెట్టేరు.

“వెంటనే మాకు భూములిస్తామి. లేకపోతే యెవళ్ళ భూముల్ని వాళ్ళం దున్నుకుంటాము.” అని దేవిదోపుని వాత్తిడి చేసేరు.

“అందరికీ భూములిస్తాము; అందరొందర పడితే మేలాగ, రేపటి నుంచి ప్లాట్లు మేర్పాట్లు చెయ్యడం ప్రారంభిస్తాము. అస్సోపునోపు దగ్గరికి వెళ్ళండి. ఈ విషయం అంతా అందు చూస్తూన్నామి.” అని దేవిదోపు వాళ్ళని కొంచెం శాంతపరుచేడు.

“ఏలాంటి భూమి యిస్తారు, - అని యెక్కడ యిస్తారు ?”

“ఎక్కడ ఖాళీగావుంటే అక్కడ.”

“అయితే దూరముగా పొరిమేరలో యెక్కడోగాని ఖాళీగా లేకపోతే ?”

“కామ్రేడ్ దేవిదోపు, యేమిటి యివంతా ? ఊరుకి దగ్గరగావున్న భూములన్నీ పుచ్చేసుకుని యెక్కడో దూరంగా వున్న భూములిస్తారా :

ఎడ్లనివ్వకపోతే ఆవుల్ని కట్టుకుని వ్యవసాయం చేస్తామనుకున్నారా ? పోనీ మా భూములేనా యిస్తారేమో అనుకుంటే అవన్నీ స్వాధీనం చేసే సుకుని యెక్కడో చూరంగావున్న భూములిస్తారా ? ఆహా-ప్రజాస్వామ్యం అంటే యిదేలావుంది !”

సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు భూమి అంతా వొక్కచోట వుండాలి కాని ముక్కల ముక్కలక్రింద వుంటే వీలు వుండదనీ, అదీకాక అంత క్రితం చేసిన యేర్పాట్లన్నీ మార్పు చెయ్యడానికి వీలులేదనీ, దేని దోపు వాళ్ళతో చాలసేపు వాదించి, విఫలంగా చెప్పేదు. చివరకి చేపడి లేక వాళ్ళంతా ధుమధుమలాడుతూ లేచిపోయేరు. ఇంతలో మరో గుంపు లోపలికి తోసుకువచ్చింది.

“మా భూములు మా కివ్వక యీ జబర్దస్త్రీ యేమిటి ! ఇల్లా చెయ్యడానికి నీకు యేమి హక్కుంది ? అయితే మమ్మల్ని వ్యవసాయం చేసుకో నివ్వరన్నమాట. కామ్రేడ్ స్టాలిన్ చెప్పింది యిదేనా ? మీరు మా పళ్ళు వుల్లి తిరిగి యివ్వకపోవడమేకాక, పైగా భూములుగూడా ఆక్రమించుకొని కూర్చున్నారని పైకి తెలియచేస్తాము. మీ ఛోరణి చూస్తే మేము బ్రతికి వుండడం మీకు యిష్టం లేనట్టుంది.”

“యాకోవులూకుచ్ ! ఆ పాడుచెరువు అవతలనున్న భూమి స్లాట్లు క్రింద విడతీసి అందరికీ యిచ్చెయ్యి. అలస్యం చెయ్యక ఆ విషయం రేపు పునయాన్నేచూడు.”

“రుప్పా - రుట్రావున్న ఆ చిట్టడవేనా ?” అన్నారు వాళ్ళు.

“ఆది వీడు, చిట్టడవి యేలా అవుతుంది ? పదిహేను సంవత్సరాల క్రితంవరకూ సేద్యంలోనే వుండేది.” అన్నాడు యాకోవు లూకుచ్.

దానితో మళ్ళీ వాళ్ళు చెలరేగేరు.

పాడుభూమి మా కక్కరలేదు.”

“ఆ భూమి అయినా యేంపెట్టి దున్నుతాం , ఏమిటి యీ భాగో
తం అంతా !”

“మాకు సేవ్యంలోవున్న మంచిభూమి కావాలి.”

“పోనీ ఆ భూమి అయినానరే వ్యవసాయం చేసుకుంటాము. మా
దూడలను యిచ్చెయ్యండి.”

“ఈ దౌర్జన్యమంతా స్వయంగా స్థాలినుకి తెలియచేద్దం రండ్రా !”

“మమ్మల్ని అందరినీ తిండి లేకుండాచేసి మాడ్చి చంపుదామనా?”

ఆదవాళ్లుకూడా కోపంతో వుడికిపోతున్నారు. దానికి తగ్గట్టుగా
కోసక్కులు వెనకనుంచి యెగసన తొయ్యడంతో మరీ రెచ్చిపోయేరు.
అంతవరకూ వోపిక పట్టియున్న దేవిదోవుకికూడా కోపం ఆగక.

“ఉన్నవాటిలో మంచి భూములన్నీ మీకు యిచ్చెయ్యమంటారా ?
అదిమూత్రం యెన్నడూ జరుగదు. సోవియటు ప్రభుత్వం సమిష్టి వ్యవ
సాయక్షేత్రాల అభివృద్ధికి కావలసిన సౌకర్యాలు కలుగజేస్తుంది. కాని వాటికి
వ్యతిరేకులయిన మీవంటివారికి కాదు. వెంటనే యిక్కడినుంచి రేచిపొండి.
మీ యిష్టం పెచ్చినట్లు చేసుకోండి.” అని తీవ్రంగా అన్నాడు.

అక్కడా, అక్కడా కొంతమంది కోసక్కులు తమ భూములు
దున్నుకోడం ప్రారంభించేరు. కాని లుబిష్కిన్ వాళ్ళనందరినీ బయటకి
గెంజేసి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానికి స్వాధీనం చేసేడు. యాకోవు కొల
తకి కావలసిన పరికరాలు తీసుకొని రెండురోజులలో పాడుచెరువు అవతలి
నున్న భూమి ప్లాట్లక్రింద విడతీసి యెవరిమటుకు వారే స్వంతంగా వ్యవ
సాయం చేసుకుంటానన్న వారికందరికి పంచి యిచ్చేడు.

మార్చి 25 న డెక్కా ఉషాకోవుదళం యిసుకభూమి దున్నుదానికి
బయలుదేరింది. దేవిదోవు పనిచెయ్యడానికి సమర్థులయిన సమిష్టి వ్యవ
సాయక్షేత్ర సభ్యుల్ని అందరిని దళనాయకుల ఆధీనం చేసేడు. ముసలి
వాళ్ళలోకూడా చాలామంది అరక పట్టడం అంటే, గుంటక తోలడం

అంటే, మొదలయిన సులువైన పనులు చెయ్యడానికి వాళ్ళతో కూడా వెళ్ళేరు. మూడుకాళ్ళ ముడుసలి ఆకిమ్ బెస్టి-బోవ్వు కూడా విత్తులు చల్లడానికి వెళ్ళేడు. దేవిదోవు చూకర్ని సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు అఫీసులో వుండడానికి నియమించేడు. అంతా సిద్ధం అయింది. కాని వర్షాలవల్ల పని ఆగి పోయింది. రెండు రోజులవరకూ గ్రిమాచీలాగ్ లో యేళ్ళు, కోళ్లు యేక మయేలా వర్షం కొట్టికొట్టి చంపింది.

సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యత్వానికి రాజీనామాలు యిచ్చేవాళ్లంతా యిచ్చేసేరు. ఇంక స్థిరమయిన వాళ్ళెవరో వాళ్లు మాత్రం నిలబడ్డారు. అందరికంటే అఖరున రాజీనామా యిచ్చినది ఆండ్రీభార్య మే రి యా పొయార్కోవా. క్రమంగా, వాళ్ళిద్దరికీ మనస్ఫర్థలు కలిగేయి. మేరియాకి మతంమీద భక్తి హెచ్చింది. లెంటు 40 రోజులు ఉపవాసంవుండి మూడవ వారంనుంచి ప్రతిరోజు చర్చికి వెళ్ళి పెనక చేసిన పాపం పోవడానికి దేవుణ్ణి ప్రార్థిస్తూ, ప్రసాదం తీసుకుంటుండేది. ఆండ్రీ యెన్ని తిట్టినా లెక్కచెయ్యక మాట్లాడక వూరుకునేది. ఒకరోజు రాత్రి, ఆండ్రీ బాగా పొద్దుపోయి యింటికి వచ్చేటప్పటికి గదిలో దేవుడుపట్టి దగ్గర దీపం వెలుగుతుంది. వెంటనే తనుచేసేపని మంచిదా, చెడ్డదా అని ఆలోచన అయినా చెయ్యకుండానే ఆ గదిలోకి వెళ్ళి దీపం ఆర్పేసి, దానిలోని చమురు చేతులో వేసుకుని, కాలినున్న బూట్లకి పట్టించేసుకున్నాడు. తరువాత ఆ దీపపు సెమ్మా విరిచి అవతల పారేసేడు.

“మూర్ఖపు ముండలికి యిదంతా చాదస్తం అనీ, అదొక పిచ్చి అనీ యెన్నిసార్లు చెప్పితే యేమిలాభం. వాళ్లు మాత్రం ఆ కర్ర బొమ్మని పూజించడం, దీపాలు పెట్టి నూనె తగలెయ్యడం మాత్రం మానరు. అఖరికి దీన్ని పట్టుకుని చావకొడితేకాని మానేటట్టు లేదు. ఈ మధ్య రోజూ చర్చికి వెడుతుంది యేదో వుంది దీనిలో.”

అతను అన్నట్లు నిజంగా యేదో వుంది : మార్చి 26 వ తారీఖున మేరియా తన సమష్టివ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యత్వానికి రాజీనామా యిచ్చేసింది. 'దానిలో వుండడం దేవుడికి అపచారం చెయ్యడం' అన్న మిషతో.

“అయితే నువ్వు ఆంగ్లీతో కాపురం చెయ్యడం లేదూ : అది మాత్రం తప్పవని రాదేమో ?” అని అడిగేడు యిబ్బిగ్నన్ చిరునవ్వు నవ్వుతూ. “లేకపోతే అది శరీరావసరాలకోసం చేసేదికనక తప్పుకాదు లావుంది ?”

అప్పటికీ మేరియా మాట్లాడక పూరుకుంది.

ఇంతలో గ్రామ సోవియటునుంచి ఆంగ్లీ అతికోపంతో పరు కెత్తుట వచ్చేదు. చొక్కా చేతితో నుదుటిమీద చెమట తుడుచుకుంటూ, చేసినోపు, చూసినోపు మార్చి ఆందరూ వుండగనే,

“మేరియా నిన్ను నారనం చెయ్యకు : నలుగురిలోను తలవంపులా పోకు : ఇప్పుడు నువ్వు యెందుకోననుని రాజీనామా యిస్తున్నావు : నిన్ను పుష్పిల్లో పెట్టి పూడిస్తున్నావే. వాళ్లు నీ అవుని యివ్వనే యిచ్చేసేరు.... ఇంకా యేం కావాలంటావు : రాజీనామా రీసేసుకో” అన్నాడు.

“ఇంక అలాంటి మాటలేమీ చెప్పనక్కరలేదు నా దగ్గర.” అంది మేరియా కోపంగా. “నేను వొక్క నిమిషంకూడా దానిలో వుండడచ్చుకో లేదు. అందుచేత మళ్ళీ నన్ను అడగనక్కరలేదు. సమష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలో వుండడం నాకు యెంతమాత్రం యిష్టంలేదు, నా నాగలి, బండి అవీ పారెయ్యండి, వెళ్ళిపోతాను.”

“మేరియా : తొందరపడకు, జాగ్రత్తగా ఆలోచించుకో, లేకపోతే మనం యిద్దరం విడిపోవలసి వస్తుందినుమా ?”

“చీ అవతలికిపో నీ దుంప తెగ : విన్నరాత్రి ప్రక్కనందులో మలాష్కా ఇగ్నటియస్కోవాతో విలబడత యెవరు, నువ్వుకాదా ? పైగా నన్ను వొదిలిపెడతానని బెదిరిస్తున్నావా : నువ్వు లేకుండా నేను బ్రతక

లేక పోయినప్పుడు చూస్తానులే. నీకు యీ వుద్దేశ్యం చాలా కొలంనుంచి వున్నదన్న సంగతి నాకూ తెలుసును."

"మేరియా అల్లాఅని యెవరు చెప్పేరు నీకు ? నా జర్మలో యింక వరకు యెప్పుడూకూడ మలాష్కాతో పక్కనందులో నిలబడి మాట్లాడ లేదే : ఇంతకీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోనుంచి విడిపోవడానికి దానికి సంబంధం యేమిటి ?" ఇంక యేమి మాట్లాడడానికి తోచక అండ్రి రెండు చేతులతోను తలపట్టుకుని వెర్రిచూపు చూస్తూ నిలబడ్డాడు.

"అండ్రి : ఆ రాక్షసిముండని బ్రతిమాలుతున్నావేమిటి ?" అని యిబ్సిన్ కలగచేసుకున్నాడు. " 'రెడ్ పార్టిజాన్' వు ఆ మాత్రం గౌరవం నిలపెట్టుకోవద్దా ? పైవాళ్లు యేమనుకుంటారు : వెర్రిమొహం వేసుకు చూస్తూ, దానికి యేదో నచ్చచెప్పబోతావేమిటి, ఊచి పుచ్చుకొని రెండు కొట్టక : చచ్చీలా కొడితే యీ యెగురు అంతా అణిగిపోను ;"

దెబ్బతిన్న శాచులా మేరియా చద్రునలేచి చొక్కా చేతులు పైకి యెగతీస్తూ, యిబ్సిన్ మీదకి వెళ్ళింది.

"నిమిట్రా-నెంతక్కువ వెధవా, ప్రతి విషయంలోనూ నువ్వే కలగచేసుకుంటావేమిటి : ఒళ్లు కొవ్వపట్టి యేడుస్తున్నావు : తీట వొడు అస్తాను రా : బ్రిగేడు లీడరువుకదా అని యెవరికీ భయంలేదు యిక్కడ : నీవంటి చవటల్ని అనేకమందిని తక్కు తక్కు చేసేసేను."

"ముందు నిన్ను : కేస్తానురా : ఒళ్ళుపొగరెక్కి యేడుస్తున్నావు" అని యిబ్సిన్ పై గంభీరంగా ఆన్నాడేకాని పరిస్థితులు యేలా విషమిస్తాయో కావలాలో వుంటే మంచిదనే వుద్దేశ్యంతో వెనకతగ్గి గోడని చేరబడి నిలబడ్డాడు. టుబ్బాన్ పో : మిల్లుదగ్గర మేరియా నొక దిట్ట మయిన కోసక్కుతో దొమ్ములాడడం యిబ్సిన్ కి జ్ఞాపకం వచ్చింది. మిల్లులోనున్న వాళ్ళంతా చుట్టూచేరి సరదాగా చూస్తుంటే, కొద్దిసేపట్లోనే మేరియా ఆ కోసక్కుని క్రిందపడత్రోసి గుండెలమీద కూర్చుని లేవకుండా

నొక్కిపెట్టి “నాయనమ్మా, అడదానిమీద వడుకుని నువ్వు యేమీ చెయ్య లేవు!” అని పూచిరి తీసుకుని మళ్ళీ “నీసంటి ఈనాటి అడదానిక్రింద వడుకుని ఒగర్చడానికితప్ప యెందుకూ పనికిరాదు,” అంటూ అతనిమీది నుంచి లేచి వొమ్మలాటలో రుమాలు పూచిపోవడంచేత చెదిరిపోయిన జాట్లు నవ్విరించుకుంటూ పుల్లులతో వెళ్ళిపోయింది. ఒళ్ళంతా దుమ్ము, పేద పట్టుకున్న ఆ కోసక్కు నెమ్మదిగాలేచి చిన్నబుచ్చుకున్న మొహంతో వెళ్ళి పోవడం ఇబ్బిస్కిన్ కి కళ్ళలో పెరిచింది. అందుచేత ఇబ్బిస్కిన్ తగు జాగ్రత్తలో నిలబడి పైకి మేకపోతు గాంధీవ్యంగా,

“నామీదికి రావద్దు, వా ప్రేమాశ్రం మాటవక్కాదు. జాగ్రత్త” అని అదమయిందేను.

“ఒరేయి—వచ్చు వెనవ! నాదెబ్బ మెప్పుడూ రుచి చూడలేదు లావుంది!” అంటూ మేరియా మహాకోపంతో గొను పైకి లాగేసి ఇబ్బిస్కిన్ మీదకి వెళ్ళింది. ఆమె గులాబిలగు మడమలు దృఢంగా మిన మినలాడుతూ పచ్చగానున్న శరీరము ఇబ్బిస్కిన్ కళ్ళముందు తరుక్కు మంది. ఇబ్బిస్కిన్ కూడా అతనిరాలంలో ఆనేకమంది ఆడాళ్ళని చూసేదు గాని మేరినా శరీరపు జిగ జిగ, దారుద్యము చూసేటప్పటికి గుండెలు పీచు పీచుమన్నాయి. ఇంక అక్కడ నిలుచుంటే లాభంలేదని “అడదికాదు యిది రాక్షసి కాని! యెల్లావుందో దీన్ని తగలెయ్యా” అని తిడుతూ చల్ల చల్లగా బయటికి జారేడు.

దేవిదోవు కడుపు పుబ్బేలా వొక్కచేసవ్వు. ఇబ్బిస్కిన్ వెన క్కాలే రజ్జుబొన్నపు కూడ బయటకు వెళ్ళి భద్రజన తలుపులేసేసి లేచి పోయేడు. ఇంక కోపంచేత వొళ్ళు తెలియకుండా కేకలేస్తూన్న మేరియాని నర్దువాటు చెయ్యడానికి యాకోవు లూకుచ్ వొక్కడుమాత్రం మిగిలేడు.

“ఊరికే అలా కేకలేస్తావేమిటి సబబు. సందర్భం లేకుండా? ఎంత సిగ్గు! గొను పైకి యెత్తెయ్యడమా! పోనీ పెద్దవాడిని నేను పున్నా ననేనా చూడదూ?”

“అట్టే వాగక నోరుముయ్యి!” అంది గుమ్మంకేసి వెడుతూ. “నీ పెద్దమనిషి తరహా నాకు తెలియదూ? క్రిందటివేసవిలో మనం గడ్డితెప్ప కంటూన్నప్పుడు నాతో యేమన్నావో జ్ఞాపకం లేదూ? అంతా అందరే మీరు. తోడి చొంగలు.”

ఆమె వినవిసా నడుస్తూ వెళ్ళిపోయింది. యాకోవు బూకుచే తం పంకిస్తూ, మేరియా వృష్టి దాటిపోయేవరకూ ఆమెవై పే చూస్తూ నిలబడి పోయేడు. ఇంకో అరగంటకి మేరియా మెదటివళం అధీనంలోనున్న తన నాగలి, గొఱు మొలలైనవి బండిలో వేసుకుని పోచకర్ర పట్టుకుని లాక్కునిపోవడం అతనికి కనబడింది వర్షం రావడంచేత అప్పుడే చేలలో నుంచి తిరిగివచ్చిన దెమ్మూ ఉషాకోవు అడిచాచి, ఆమె వెనక్కాలే కొంచెం మూలంగా తగు జాగ్రత్తలో వెళ్ళి.

“మేరియా! ఏయ్! నిన్నే, పొయార్కోవా! మాట్లాడవే! మేరియా, ఆ సామానంతా నా స్వాధీనంలో వుంది. అది నువ్వు తీసుకు పోవడానికి వీలేను.” అన్నాడు.

“అ—పీల్లేక యేం చేస్తుంది!”

“ఏ—తెలియలేదు అవన్నీ సమాజపరం చెయ్యబడ్డాయని! అట్టే పేచీపెట్టక అవన్నీ యిలా యిచ్చెయ్యి. లేకపోతే నీమీద చోరీనేరంమోపి కేసు పెట్టవలసి వస్తుంది. జాగ్రత్త. దేవిదోవు అనుజ్ఞ లేనిదే నీకేమీ యివ్వడానికి వీలులేదు.”

“పీలులేకపోవడానికి నిన్ను అడిగి యేడిసినవాళ్ళెవరు?”

దెమ్మూ యేంచెయ్యడానికి తోచక చేతులు పిసుక్కుంటూ నిలబడ్డాడు. మేరియా తిరిగి ఆయినా చూడకుండా బండి లాక్కుపోయింది.

“దాన్ని గెంచేసి బండి లాక్కోవలసింది, ఆ పొగరుమోతుతనం వదిలిపోను. ఇప్పుడు ఆ బండి తీసుకురావడం యెలాగ? ఆ రాక్షసి

ముందని నిగ్రహించి బలవంతంగా లాక్కురాలేం.” అనుకుంటూ యాకోబు యాకుబ్ పక్కనంటుంటే మళ్ళీడు.

ఆ మరునాడే రాజ్యబోర్డు అతని నైఫిలు, తూటాలు మొదలయిన పన్ను కీసుగుని డేరియా యింటినుంచి వెళ్ళిపోయేడు. డేరియాని వొదిలి పెట్టడానికి చాలా కష్టంగానే ఉంది కాని యేంచేస్తాడు ఏదోవ్యాపకం పెట్టుటని ఆ విచారం మరచిపోవడానికి సావ్యమయినంతవరకూ వొంటరిగా వుండవలసిగా మనసేసు. అందుచేత పిచ్చాపాటి మాట్లాడుతూ కాలక్షేపం చెయ్యడానికి నగుబోర్డు దగ్గరకు బయలుదేరేడు.

చీకటి పెడింది. వాన తురిసి వెళ్ళింది. చెదిరిపోతూన్న మేఘాలలో నుంచి బయటకు వచ్చిన చుర్రుడు సర్దిమూరాళంలో దీపకళికలా వెలుగు తూన్నాయి. ప్రవాహపు చప్పుడుతప్ప అంతటా నిశబ్దంగావుంది : మోతాబుదా దిగిపోతూన్న ఆ యిరువదో అతికష్టంగా నడుస్తూ, అంద్రీ యేదో ఆలోచిస్తూ వెళుచున్నాడు.

ముప్పయ్యైకదో ప్రకరణము

చూ క ర్.

సమిష్టి వ్యవసాయ షేగ్రపు అఫీసులో శాశ్వతంగా బండి తోలే వాడుగా వుండడానికి ముసలి చూకర్ మహా సంతోషంగా అంగీకరించేడు. యాకోబు యాకుబ్ అతనికి కులకలనుంచి స్వాధీనం చేసుకొని, మేనేజి మెంటు కమిటీ సభ్యులు తిరగడానికి వుపయోగించుకుంటూన్న రెండు గుర్రాలను వప్పచెప్పి.

“వాటిని కంటిని రెప్ప కాచినట్లు కాయాలిసుమా ! బాగా మేపుతూ యెక్కువగా పరుగెత్తించక జాగ్రత్తగా చూస్తూండు ఆ బూడిదరంగు గుర్రంవుండి చూసేవా—అది అనలు టిటాకది. ఒకదోరకం గుర్రం, అదపా తదపా యెప్పుడోతప్ప వీటికి అట్టే పనివుండదు. అందుచేత వీటిని ఆడగుర్రాలమీద దాటిస్తూండచ్చు వీటి పూచీఅంతా నీది. జాగ్రత్త.” అని చెప్పేడు.

“అన్నిసార్లు చెప్పేదియేమిటి !” అని ముసలిఛాకర్ జవాబు చెప్పేడు. “గుర్రాని సంరక్షించడం నాకు చేతకాదనుకున్నారా ! నా జీవితంలో అనేకమయ్యే యీలాంటివి. నా చేతులలోంచి యెన్ని గుర్రాలు వెళ్ళేయో హద్దూపద్దూ లేదు.”

కాని నిజంచేత జన్మకల్లా శివరాత్రి అన్నట్లు ఆతని చేతులలోంచి రెండు గుర్రాలుమాత్రం వెళ్ళేయి. అందులో వొకదాన్ని ఆవుని పిరియంపు యిచ్చి పుచ్చుకున్నాడు. ఇంక రెండవదాని విషయం.....ఇరవై సంవత్సరాల క్రితం బాగా తప్పతాగి నయొస్కొవాయ్ నుంచి తిరిగివస్తూ, దోవలో వొక గిప్పి దగ్గర 30 రూబుల్సుకి కొన్నాడు ఆ గుర్రాన్ని !

ఆతను కొనేముందు దాన్ని చూసేటప్పటికి ఆ గుర్రం బాగా పూటుగా పేడరంగు. పేబుచెవులు అదీ ఆతనికి బాగానే ఆనింది. “ఆ వాలకం అదీ మంచి వేగంగానే పోతుంది. ఏమీ అనుమానం లేదు.” అనుకున్నాడు కడుపులో. ఛాకర్ దోవ పొడుగునా ఆ గిప్పితో బేరం ఆడుతూనే వున్నాడు దానిని యేలాగయినా కొనాలని. బేరం ఆడడం, యిద్దరికీ మధ్యకుదరక వొదిలెయ్యడం, మళ్ళీ బేరమాడడం—ఇలాగ నలభై సార్లైనా జరిగింది.

“బంగారంకాని గుర్రమాయది ! దీనిమీద కూర్చుని కళ్లు మూసుకున్నానంటే చెట్టూ, పుట్ట యేమీకనిపించనంత వేగంగా పరుగెత్తుతుంది, నా గుర్రమని నేను పొగడుకోడం కాదుకాని నాయువేగ మనోవేగలతో

పోతుంది.” అంటూ ఒట్టు పెట్టుకుంటూ గిప్పీ ఆ గుర్రాన్ని తెగ పొగిడేడు.

“దంతాలన్నీ పూడిపోయేయి. ఏమీ అంత అండగాడు మొహం కూడా కాదు. దెక్కలు దాగా అరిగిపోయేయి. పొట్టమాస్తే పొజకలా వుంది. ఏమిటో దీన్ని ఊరి పొగడుతూన్నావు.” అదేమీ మంచిదికావని యోగైనా సావ్యమయినంత తక్కువకి కొద్దెయ్యాలని ఛాకర్ పుచ్చేశ్యం.

“పళ్ళ వుంటే యేమిటి— లేకపోతే యేమిటి! గడ్డి తక్కువ తింటుంది. అంతేకాని దానివలన నష్టంలేదు. మంచి నడివయస్సులోవుంది. ఏదో రోగుచేత పూడిపోయేయి కాని, పళ్ల — ముసలితనంచేత కాదు. అండగాడు మొహం కావడంకాదు. గుర్రానికి పరుగుందాలిరాని అందం యెందుకు— అరుచుకొనడానికి? దెక్కలు కూడా యికముందు యెదిగి బాగుంటాయి. ఇది యింట్లోవుంటేచాలు యింకేమీ అక్కరలేదు. దాని పొట్ట పొజకలావుంది అన్నావు. అది ఇలంచేకరాని, మరేమీ కాదు. స్వార్తీ తీసిందంటే చూపి వొజకవలసిందే యేమనుకున్నావో!..... ఏయ్ తాతా! నువ్వు యిచ్చి 30 రూబుళ్ళకి గొప్ప పంచెగుర్రం రావాలని నీ ఆశ. కాని బ్రతికి వున్నదేదీ రాదు అఖరీదుకి. చచ్చిపోయినవయితే దాని మాంసం పూరికేనే దొరుకుతుంది.”

మొత్తంమీద యేలాగయితేం ఆగిప్పీ ఛాకర్ ని బుట్టలో పెట్టేడు పీకులాడి పీకులాడి చివరకు 30 రూబుళ్ళకి గుర్రం యిచ్చేసి ‘వాదిలి పోయిందిరాబాబూ’ అని తల తడిసి చూసుకున్నాడు గిప్పీ.

ఛాకరు కళ్ళెం చేతపుచ్చుకునేటప్పటికి గుర్రంలో వుండే వెనకటి చురుకుతనం కాస్తాకూడా పోయింది. ఛాకరు దాన్ని గెంటి. కొట్టి యెంతో ఆర్పాటం చేస్తే అఖరికి ఆ గుర్రం అడుగులో అడుగేస్తూ.

ఈదురోమంటూ నడక ప్రారంభించింది. ఇదంతాచూసి పళ్ళకిలించి పకవకా నవ్వేడు.

“ఏయ్! తాతా, అల్లాటప్పా గుర్రం కాదది. నాదగ్గర 40 యేళ్లు పని చేసింది. అధమపక్షం యింకో అన్నేళ్ళేనా పని చేస్తుంది నీదగ్గర. అయితే— ఒక్కపనుంది. వారానికి వొక్కరోజుకంటే యెక్కువ మేపు తూండకు; లేకపోతే దానికి పట్టపగ్గాలుండవు. మాతండ్రి రుమేనియా నుంచి యీ ప్రాంతానికి వలస వచ్చినప్పుడు దీనిమీదనే వచ్చేడు. అతనికి అది ఫ్రెంచి సైన్యాలు మాస్కోనుంచి తిరిగి పారిపోయేటప్పుడు దొరికింది. నీయెత్తు బంగారం పోసినా దొరకడు అలాంటి గుర్రం!” భూకరు గుర్రాన్ని యీడ్చుకుపోతూంటే ఆగిప్పీ యింకా యేమిటో అన్నాడు. గిప్పీ దగ్గర పక్కనేవున్న గుడారంచుట్టూ పిల్లలు గోలపెడుతూన్నారు. ఆడాళ్లు వొక్కటే నవ్వు. కాని భూకర్ యిదేమీ లెక్క చెయ్యక నెమ్మదిగా గుర్రాన్ని లాక్కుపోతూ “ఈ గుర్రం యెలాంటిదో కొంతసేపటికి నాకే తెలుస్తుంది. నాదగ్గర బాగా డబ్బున్నట్లయితే యీలాంటి గుర్రాన్ని కొనకపోదును. ఆగిప్పీ నాకుమల్లేనే సరదా అయినవాడు. వేళాకోళపు మనిషి. సరే. యేదో వొకటి. మొత్తంమీద గుర్రం అంటూ సంపాదించాము. రేపు ఆదివారం నేనూ, నా పెళ్ళాము కలసి యీ గుర్రంమీద జిల్లా పట్టణానికి సంతకి వెళ్ళివస్తాము,” అనుకున్నాడు.

కాని యింకా అతడు టూబ్యాన్స్కోకి వెళ్ళకుండానే వొకచిత్రం జరిగింది. ఏబాలాభాన వెనకతిరిగి చూచి, యేంచూసేదో విస్తుపోయేడు. అంతక్రితంవరకు పెద్దపొట్టాఅదీ మంచి బలిసివున్నగుర్రం దొక్కలు లోతుకుపోయి పొట్ట బాగా తీసిపోయి చిక్కచిక్కిపోయి వుంది. అరగంట సేపట్లో గుర్రం సగం అయిపోయింది. “అః! యేమిటిది, ఆళ్ళ ర్యంగా వుంది?” అనుకుంటూ కళ్ళెం జాజవిడిచి యెల్లా వున్నవాడు అలా నిలబడిపోయేడు. నిషా అంతా చేత్తో తీసేసినట్లు వొక్కసారిగా

డిగి పోయింది. గుర్రం వెనకకి వెళ్ళి చూసేక అంతగా చిక్కిపోవడానికి కారణం బోధపడింది ఆతనికి. బాగా మెలిత్రిప్పబడియున్న తోక క్రింద నుంచి, ముక్కులు బ్రద్దలయ్యాలా దుర్వాసన, పురు ఉస్ అని ధ్వనిచేస్తూ, పిచికారీలొంచి కొట్టినట్లు వస్తుంది. “అదీ కారణం.” అంటూ రెండు చేతులతోనూ తలపట్టుకుని నిట్టూర్పు వదిలేడు. కాని వెంటనే లేని బలం తెచ్చుకుని గుర్రాన్ని ముందరకి లాక్కుపోవడం ప్రారంభించేడు. టువ్యాన్స్కో వెళ్ళేవరకూ దోవపొడుగునా పారుతూనేవుంది గుర్రం విడి విరామం లేకుండా. ఛాకర్ నెమ్మదిగా యెల్లాగో గ్రిమాచీలాగ్ చేరుకొనే వుండునుగాని టువ్యాన్స్కో దగ్గరకు వెళ్ళేక ఆపూళ్ళోవున్న తన బంధువులు స్నేహితులు చూస్తూంటే గుర్రాన్ని కళ్ళెం పుచ్చుకు లాక్కుపోతే వాగుండవని తోచి ఆ కొంత దూరమయినా గుర్రంమీద యెక్కి నెమ్మదిగా వెడదామనుకున్నాడు. ఆతనిలో విపరీతమయిన అహంభావం రేకెత్తి “ఛాకర్ యేమో వీరవాదనుకుంటున్నాం. స్వంతంగా గుర్రాన్ని కూడా సంపాదించేదే!” అని అందరు ఆశ్చర్యపోతుంటే తను దర్జాగా గుర్రంమీద వెడుతూ వాళ్ళకి తన గొప్పతనం అంతా చూపించాలనుకున్నాడు. “ఛల్! ఛల్! నిన్ను తగలెయ్యాలి, అస్తమానూ పెంకితనమే!” అంటూ గుర్రాన్ని అదమాయించి తను యెరిగిన కోసక్క వొకడు పక్కయింటి తలుపుతీసి బయటికి రావడం ఓరకంట పరకాయించి గుర్రం కళ్ళెం బిగలాగుతూ తన దర్జాఅంతా ప్రదర్శించడానికి ప్రయత్నించేడు. కాని బాగా ముసలితనంవచ్చి అడుగుతీసి అడుగు వెయ్యలేని స్థితిలోవున్న ఆ గుర్రంకి పెంకితనం చెయ్యడానికి వోపిక వుంటేకదూ! ముడికాళ్ళూ అదీ తల వ్రేలాడేసి నిలిచింది.

“ఇతని యెదుటనుంచి గుర్రాన్ని గేలప్ తీయిస్తూ, వెళ్ళిపోయి వుండవలసింది.” అనుకున్నాడు ఛాకర్. ఎముకలన్నీ బయలుపడి ఆస్తి సంజరంలావున్న ఆ గుర్రం నడ్డిమీదకి వొక్క యెగురు యెగిరేడు. కాని

దురదృష్టవశాత్తు వెంటనే పెద్ద పరాభవమయింది. ఆ విషయాన్ని గురించి టువ్యాన్‌స్కో ప్రజలేకాక జిల్లా జిల్లా అంతాకూడ యిప్పటికీ చెప్పుకుంటూంటారు ఛాకర్ పైకి యెగిరి గుర్రం నడ్డిమీద పొట్ట మోపేదో లేదో వెంటనే గుర్రం యిటూ అటూ వూగింది. కడుపులో గుర్రగుర్ర ద్వనితో రయ్‌మని పిచికారీలోనుంచి వొదిలినట్లు పారుతూ తెటిగిల పడింది. ఆ నందడిలో ఛాకర్ తొట్రుపడి, రోడ్డుమీద పడిపోయేడు. వెంటనే ఆ గుర్రాన్ని నిలుపునా చీరెయ్యాలన్నంత కోపంవచ్చి గభాలున లేచేడు. కాని తనకు జరిగిన యీ పరాభవం అంతా ఆ కోసక్క చూడడంచేత అతని దగ్గర యేమిగలెనా తన ప్రతిష్ఠ నిలబెట్టుకోడానికి “చీ ! నిన్ను తగలెయ్యా ! వాళ్ళు కొవ్వెక్కి యేడుస్తున్నావు. నీ రోగం కుదురుస్తానుండు” అంటూ గుర్రాన్ని రెండు కాళ్ళతోనూ గబగబ తన్నేడు. అది నెమ్మదిగా లేచి నిలబడి అంతక్రితం యేమీ జరగనట్లు రోడ్డుప్రక్కనున్న పచ్చగడ్డి రెండు నోళ్లు లాగి నమలడం మొదలెట్టింది.

ఇదంతా చూస్తూ నిలబడివున్న కోసక్క శుద్ధ కోతలరాయుడు, హాస్యగాడూను. ఇంటి ఆవరణ దాటి ఛాకర్ దగ్గరకివచ్చి ముసిముసి నవ్వు నవ్వుతూ “ఛాకర్ ! క్షేమమా. ఇల్లా యెక్కడనుంచి వస్తున్నావు—ఈ గుర్రాన్ని కొన్నావా ?” అన్నాడు.

“ఆ నురేనోయ్, శుద్ధ పెంకిరకం. ఎముకలు కొరికేస్తూంది. మనం దానిమీద కూర్చోబోతే చాలు. ఆమటుకుని పట్టికొట్టి క్రింద పడతోస్తుంది. ఇంతమటుకు దీనిమీద యెక్కి స్వారీ చేసిన వాడెవడూ లేడనుకుంటాను.”

ఆ కోసక్క గుర్రంచుట్టూ రెండుసార్లు పరిశీలనగా తిరిగి, పళ్ళు ఆవీ చూసి యేమీ యెరగనట్లు అతి ఆమాయకంగా,

“ఈ వాలకం అదీచూస్తే మంచి మేలుజాతి గుర్రంలా కనిపిస్తుంది. పళ్ళతీరునిబట్టి 50 యేళ్లు దాటుతాయనే తోస్తుంది. అయినా యిప్పటికీ అది లొంగలేదంటే ఆనలు ఆజాతి తరహా ఆల్లాంటిది” అన్నాడు.

కోసక్కు మాటలువిన్నాక చూకరుకి కొంచెం ధైర్యంచిక్కి
“ఇగ్నటి పోస్టరిచ్ : ఆయితేను, యిది చూస్తూడగా అంతట్లోనే చిక్కి
పోయింది యెందుచేత ? నడిపించి తీసుకువస్తూంటే నాకళ్ళయెదుటే అత్యా
శ్చర్యకరంగా మంచు కరిగిపోయినట్లు కరిగిపోయింది అంతవొళ్ళు.
ముక్కులు బిద్దలయ్యాలా వెళవ పాడుకంపు కొడుకూ, దోవపొడుగునా
చోడంతా తెగ పారింది.” అన్నాడు.

“అసలు యెక్కడ కొన్నావు దీన్ని ? గిప్పీలవగ్గర కానుకదా ?”

“అవును. వాళ్ళవగ్గరే. ఇక్కడే కొద్ది దూరంలో కొంతమంది
మతాం చేసేరు.”

“ఆ—అంతేతనే ఆది చిక్కిపోయింది.” అంటూ గుర్రాలని
గురించి, గిప్పీలను గురించి దాగా తెలిసిన ఆ కోసక్కు చెప్పడం ప్రారం
భించేను. “వాళ్ళు దీన్ని నీకు అమ్మేముందు బాగా గాలికొట్టివుంచేరు. ఏ
గుర్రమైనా దాగా మునలితనంచేత చిక్కిపోయి వున్నట్లయితే దాన్ని
అమ్మేముందు ముడ్డిలో వొక కిక్కినగొట్టంపెట్టి పక్కలు బాగా తేలి,
బలిన గుర్రంలా కనిపించేటంతవరకూ ఒకరివెనక వొకరు వరసగా
పూది, ఆప్పుడు ఆ గొట్టం లాగేసి, వెంటనే గాలిపోకుండా, గడ్డి మెలి
పెట్టి కుక్కేస్తారు. నువ్వు కొన్న యీ గుర్రం ఆలాంటిదే. అగడ్డి దోవలో
యెక్కడో పూడి పడిపోవడంచేత, యీలా చిక్కిపోయింది. వెనక్కి
వెళ్ళి అది యెక్కడ పడిపోయిందో వెతిగి తీసుకురా, మనం యిద్దరం
కలిసి దాగా గాలికొట్టి వెనకటికిదుల్లే చేద్దం.”

“అమ్మ—లంజకొడుకులు యెంత దగాచేసేరు.” అంటూ చూకర్
ఆగిప్పీలని పట్టుకొనడానికి వెనక్కి పరుగెత్తేను. కాని తీరా అతడు
అక్కడకు వెళ్ళి చూసేటప్పటికి, ఆ గుడారాలా లేవు, గిప్పీలూ లేరు.
అంతక్రితం వాళ్లు వంట వండుకున్న చోటనుంచి బూడిదరంగు పొగ

యింకా లేస్తూనేవుంది. కాని, చూరాన. పేసనికాలం అవడంచేత బాగా కాలివున్న రోడ్డుమీదినుంచి ఘోరేగి, గాలితాకుడికి నలుమూలలా చెడిరి మాయం అయిపోతుంది. గిప్పిలు అతిచిత్రంగా మాయం అయిపోయేరు. చూకర్ రాగాలెడుతూ వెనక్కి తిరిగి వచ్చేడు. ఇతని ధ్వని అవగానే ఇగ్నాటిపోర్పిరిచ్ యింట్లోనుంచి బయటికి మళ్ళీ వచ్చేడు. “నేను దాని పొట్టక్రింద చేతులుపెట్టి క్రిందపడిపోకుండా పట్టుకుంటాను. నువ్వు యెక్క” అని సలహా ఇచ్చేడు. సిగ్గు, విచారించేత క్రుంగిపోయి వున్న చూకరు, ఆ కోసక్కు సలహా అంగీకరించి, యేలాగో తంటాలు పడి దానిమీద కూర్చున్నాడు. ఈ పర్యాయం గుర్రం వెనకటిలా పడిపో లేదు. గేలప్ తీస్తున్నట్లు మొదట ముందరికాళ్లు రెండూ పైకి యెత్తి తరవాత వెనక కాళ్ళతో తన్నింది. ఈ మాదిరిగా చూకరుని ఆ వీధి చివర వరకూ తీసుకుపోయింది. కాని యీ గేలప్ తియ్యడంలో చూకర్ బోపి కింద పడిపోయింది. కుదుపుకి వొళ్ళంతా నలగకొట్టినట్టయి, కడుపులో వికారము కలిగింది. “అయ్యబాబో! ఈ గుర్రంమీద కూర్చోడం నావల్ల కాదు.” అనుకుని గుర్రందిగి పడిపోయిన బోపి తీసుకోడానికి వెనక్కి వెళ్లేడు. కాని వొక సందులోనుంచి చాలమంది జనం తనకేసి పరుగెత్తు కొని వస్తుండడం చూసి బోపి తీసుకోకుండానే వెనక్కి పరుగెత్తి గుర్రాన్ని గదిగబా వూరిబయటకు లాక్కుపోయేడు. అయినప్పటికీ పిల్లలు ఆతన్ని వొదిలిపెట్టక వెంటతగిలి గాలిమర వరకూ తరుముకుపోయి, అక్కడితో వదిలిపెట్టి వెనక తిరిగేరు. మళ్ళీ ఆ గుర్రాన్ని యెక్కాలన్న వాంఛే కలగలేదు చూకర్ కి. గుర్రాన్ని యీడుస్తూ అడ్డపడి, గుట్టలు మెట్టలూ దాటి కొంతదూరం ప్రయాణం చేసేటప్పటికి అలాపు వచ్చి, కళ్ళెం వదిలేసి గుర్రం వెనకకివెళ్ళి తోలడము ప్రారంభించేడు. తను అంతా శ్రమపడి కొన్న గుర్రం గుడ్డిదన్న సంగతి అప్పటికీకాని ఆతనికి తెలియనేలేదు. మిట్టలు, పల్లాలు, బోదులు యేవి అడ్డమువచ్చినా తప్పుకో

మనం అదేమిటి మళ్ళీమళ్ళీ పడుతూ, లేస్తూ యిల్లాగే ప్రయాణం సాగించింది. ఈ నడకఅయినా ముక్కుకు సూటిగా నడవడంకాదు. తమాషాగా చక్కర్లు కొట్టడం మొదలెట్టింది. ఈ కొత్తవిషయం తెలుసుకున్నాక ఛాకర్ విస్తుపోయి దాన్ని దాని యిష్టంవచ్చినట్లు వదిలేసి చూస్తూ నిలబడ్డాడు. అది గానుగ యెద్దు తిరిగినట్లు విధివిరామం లేకుండా తిరగడము మొదలెట్టింది. ఈ తిరగడంచూసి అది దాని జీవితమంతా తిరుగుడుమోటలాగడంలోనే గడిపి ఆఖరికి అపనిలోనే గుడ్డిదికూడా అయిపోయి వుంటుందని ఛాకర్ వూహించేడు.

ఇలాంటి గుర్రాన్ని తీసుకుని పట్టపగలు గ్రహచీలాగ్ వెడితే అంతా అశేషస్త్రాసాని అక్కడా అక్కడా మేపుతూ సాయంత్రంవరకూ కాలక్షేపం చేసి, బాగా చీకటి పడ్డతరువాత చకీ చప్పుడూ లేకుండా తోలుకుపోయి వాళ్లలో కిడ్నీసేసు. అలాంటి చచ్చుగుర్రాన్ని కొన్నందుకు ఛాకర్ని అతని భార్య బాగా దేహశుద్ధిచేసి బుద్ధిచెప్పే వుంటుందికాని ఆ చీకటిలో యెవరికీ మాత్రం కనిపించలేదు. క్రమంగా కొన్నిరోజులకి ఆ గుర్రానికి గడ్డి పట్టుకుని చర్మంతా పాకి చూసేటందుకుకూడా అనవసరం కలిగించేటంత వికృతంగా తయారయి చచ్చిపోయింది. ఛాకరు దాని చర్మం వొలిచి అమ్మేసి ఆవచ్చిన కొద్దిసొమ్ముతో అతనూ అతని స్నేహితుడు లొకాటివు కలిసి తాగేసేరు.

ఛాకర్ చేతులలోనుంచి యెన్ని గుర్రాలు వెళ్ళినవీ అతనివి బాగా యెరిగిన యాకోపులూకుచ్కి తెలుసును. అయినాకానీ ఛాకర్కి ఉగ్గుపాల నాటినంచీ అరివాటయిన అబద్ధం ఆడడం, కోతలు కొయ్యడం మానలేక పోయేడు.

ఇవన్నీ యెందుకు మనకి—అది మొదలు ఛాకరుకి బండి తోలడం, గుర్రాలని కొయడం. రెండు వుద్యోగాలూకూడ వొక్కసారిగా లభించేయి. అతను ఆ వుద్యోగాలు రెండూ బాగా నిర్వహించలేదని చెప్ప

డానికి వీలులేదు. కాని బండితోలుతూ చీటికీమాటికీ అపుతూంటాడనీ, పేగంగా తోలలేడనీ నగుల్పేవు మాత్రం సాదించేవాడు. ఇద్దరూ బండి యెక్కి ఆఫీసు అవరణదాటి రోడ్డుమీదికి వచ్చేరోలేదో యింతలోనే “హావ్ ! హావ్ !” అంటూ కళ్ళేలు బిగించి బండి ఆపుతాడు. “ఏం, యెందుకూ ఆపేవు ?” అని నగుల్పేవు అడుగుతే “అపకపోతే యెల్లాగు గుర్రాలకిమాత్రం శ్రమకాదూ?” అని నగుల్పేవుకి విసుగెత్తి కొరడాతీసి గుర్రాలని వొక్కదెబ్బ కొట్టేవరకూ యీలవేస్తూ దర్జాగా కూర్చుంటాడు. ఆ పూళ్ళోకోసక్క బిద్దరిదగ్గర చూకరు “బండి తోలీవాడు ముందరిచెక్క మీద కూర్చుని బండి తోలుతూంటే, ప్రయాణీకుడు లోపల దిండ్లు అమర్చు గుని కులకడానికి యివేమీ జారుప్రభుత్వపు రోజులుకావు. చూడు-యిప్పుడు నేను బండి తోలుతూన్నాను. కాని దేవిదోవుతో సమానఫాయాగా బండితో కూర్చుంటున్నాను. ఎప్పుడైనా చుట్టకొచ్చుకోవాలని వున్నప్పుడు చుట్టచుట్టు గుంటూ వొక్కసారి కళ్ళేలు పుచ్చుకోమని దేవిదోవుని అడుగుతాను, అతను కళ్ళేలు తీసుగుని అల్లా వొక అరగంటో, గంటో బండి తోలు తూంటే నేను ప్రకృతిని చూస్తూ హాయిగా కూర్చుంటాను.” అని ప్రగల్భాలు కొడుతూంటాడు. ఎంత దిట్టంగా పొగమంచు పట్టివున్నా ప్రతి తాత్రీ విడవకుండా అప్పుడప్పుడు లేచి గుర్రాలను చూస్తుండాలని అక్కడే పడుకోడానికి పెడుతూండేవాడు. ఇల్లా వారం రోజులు అయిన తరువాత వొకరోజున అతనిభార్య, చూకరుని “ప్రతిరోజూ యెవరో ఆడాళ్ళు నీ దగ్గరికి వస్తున్నారట కాదూ ?” అని అడిగి వొళ్ళు చూచానమయీలా చావ కొట్టి వొదిలిపెట్టింది. ఎవరో కొంతమంది పిల్లలు చెప్పేరుట ఆమెకు యీ విషయం. కాని చూకరు అది నిజమనికాని అబద్ధమనికాని యేమీ అనక ఆరోజుమొదలు యింటిదగ్గరే పడుకుంటూ రెండు మూడుసార్లు వెళ్ళి గుర్రాలని చూసి వస్తుండేవాడు.

చూకరుకి బండికట్టడం వొక్క-అరగంట ప్రవణ. బండికి పూన్న

దానికి గుర్రాలని రెంటిని తీసుకు వచ్చేటప్పుడు అక్కడనున్న గుర్రాలేవయినా సకిలిస్తే వాటిని నడ్డిమీద తట్టుతూ “హావ్ ! హావ్ ! మిమ్మల్ని తగలెయ్యి ! యెందుకే అలా సకిలిస్తారు. అదీ మీకు మల్లే మొగగుర్రమేకాని అడదిలాడు.” అంటూ యేదో జాప్యంచేస్తూ, మొత్తంమీద ఎల్లాగయితేం - బండికట్టి, యెక్కేక “యేదో మన అవృష్టం బాగుంది కనక కడుపులో చల్ల కదలక్కర్లేకుండా హాయిగా కూర్చోదానికి వీలయినవని దొరికింది.” అనుకుంటూంటాడు.

మార్చి 27 వ తారీఖున దేవిదోవు తను చెప్పిన ప్రకారం మొదటి నానాగట్టి చాళుకి అర్థంగానే కంప లాగుతూన్నారో లేక నిలువుగా లాగుతూన్నారో చూడడానికి బయలుదేరుదం అనుకుంటూన్నాడు. ఇంకా ‘సోయియ’ ను వాకదానిని దాగుచెయ్యడానికి వెళ్ళిన ఇప్పోలిట్ పోనీ గజగదా సమిష్టి వ్యవసాయ ప్రేరణ ఆఫీసుకి పరుగెత్తుకు వచ్చేడు.

“మొదటిదశం చాళుకి నిలువునా కంపలాగుతూన్నారు. పని వట్టి చండుగతప్పు దానివల్ల యేమీ లాభంలేదు. ఇంకా కావలసే మీరుకూడా చూడండి. సకిగ్గా పని చెయ్యమని మీరు చెబుతేరాని దినప చాళ్ళు. నేను చెబుతే వెనక మెల్లకన్నూ దాకూ ఆ ఉదాహరణ ‘మహా తెరిసినవాడిలా ప్రతిదాల్లోనూ వేరెట్టకపోయి తిత్తి పూడుకో—నిన్నెవరేనా అడిగినప్పుడు చెప్పుచువుగానిలే సహా—చయచెయ్యి’ అన్నాడు. కుక్కకాటుకి చెప్పచెప్పి అన్నట్లు ‘వెనక మెల్లకన్నూనువ్వు మాటలు తిన్నగా రానియ్యి. మెడ గుళ్ళు విరిచేసిపోయేను’ అన్నాను. దానితో చెయ్యా చెయ్యా కలుపుగోడం వరకూ వచ్చింది.”

దేవిదోవు ఛూకర్ని కేకేసి బండి నిర్దం చెయ్యమన్నాడు. కాని అతడు యెంతకీ తెమల్చక పోవడంచేత తనుకూడా వెళ్ళి సహాయం చేసేడు. ఇద్దరూ బండియెక్కి బయలుదేరేరు. ఆకాశం అంతా మబ్బులు

కమ్మేనేయి. ఉక్కచూస్తే యికనో యిప్పుడో వర్షం కురిసేటట్లు కనిపిస్తూంది. మొదటిదశం పనిచేస్తూన్న భూములు పూరుకి చాలా దూరంలో పొలిమేరదగ్గర వున్నాయి. ఊరుకి అక్కడికి 5, 6 మైళ్లు వుంటుంది. ఆ దశం వరి చల్లడానికి భూమి అంతా దున్ని సిద్ధం చేస్తూంది.

“తాతా : త్వరగా పోనివ్వాలి!” అన్నాడు దేవిదోవు. బాగా మూసుకుపోయిన ఆకాశంకేసి చూస్తూ.

“వేగంగానే తోలుతూన్నాను. అప్పుడే గుర్రం యెలా ఆరిసి పోయిందో చూడండి.”

ఎదర సొలోవుమీద ముందు మేస్తరు నడుస్తూంటే అతని వెనక వొక్కటే వరసలో స్కూలుపిల్లలు, వాళ్ళ వెనక్కాల నీటిపీపాలు తీసుకు పోతున్న నాలుగు బళ్ళూ కనిపించేయి.

“అరుగో : పిల్లలంతా ఎరికల్ని చంపడానికి పోతున్నారు.” అని చూకరు వాళ్ళకేసి చూపించేడు.

సంతోషాన్ని వెలిగిక్కుతున్న కళ్ళతో దేవిదోవు వాళ్ళకేసి చూసేడు. బండి వాళ్ళ సమీపానికి వెళ్ళగానే అతడు చూకరుని బండి ఆప మని జోళ్ళేనా లేకుండా వట్టికాళ్ళతో నడుస్తూన్న యేడేళ్ళ కుర్రాడినొక ఓని “ఏయ్, అబ్బాయి - మాట” అని పిలిచేడు.

“ఎందుకు ?” అన్నాడు ఆ కుర్రాడు తలమీదనున్న బోపి వెనక్కి పట్టుకుంటూ.

“ఎన్ని యెరికల్ని చంపేవు నువ్వు ?”

“పద్దానుగు”

“నీ పేరెవరు ?”

“ఫియోడోట్ డిమిడిచ్ ఉషాకోవు.”

“సరదాగా బండిలో కూర్చుండువుగాని రా. నువ్వకూడా రా.” దేవి
దోపు తలకి జేబురుమాలు చుట్టుకున్న ఓ పిల్ల కేసి చెయ్యి విసిరేడు. ఇద్దర్నీ
బండిలో కూర్చోపెట్టుకుని చూకరుని బండిపోనిమ్మని ఆ కుర్రాడితో
సంభాషణ మొనర్చేడు.

“ఎన్నోక్లాసు చదువుచూన్నావు ?”

“ఒకటో క్లాసు.”

“ఒకటోక్లాసు : అయితే శుభ్రంగా చీమిడి చీమకోకుండా అలాగే
వండడం :”

“చీమకోలేను. రొంప పట్టింది.”

“చీమకోలేకపోవడం ఏమిటి :—నేను తీస్తాను యిలారా !” దేవి
దోపుద్రేఫ్ల ప్రాణునికి తుడుచుగుంటూ నిట్టూర్పు విడిచేడు. “రేపో
యెప్పువో నమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు అఫీసులో నా దగ్గరకిరా. ఛాకొలెట్లు
పెడతాను. ఎప్పుడేనా ఛాకొలెట్లు తిన్నావా ?”

“లేదు.”

“సరే, అఫీసుకి రా. అక్కడ మండుకూడా యిప్పిస్తాను.”

“ఒస్తాను. కాని ఛాకొలెట్లు నాకు అక్కరలేదు.”

“అక్కర్లేదూ : ఏం - ఎందుచేత ?”

“వళ్ళన్నీ కదిలిపోయి పూడిపోతున్నాయి. అప్పుడే కిందపళ్లు
రెండు పూడిపోయేయి. చూడండి ?” ఆ కుర్రాడు నోరు తెరచి పూడి
పోయిన కిందపళ్లు రెండూ చూపించేడు.

“అయితే తొప్పివాడవు అన్నమాట నువ్వు.”

“అవిగో మీ పీ తొప్పిపోయే.”

“అబ్బో, అసాధ్యుడవులా వున్నావే ! కవిపెట్టేవా నువ్వు.”

“నాకు మళ్ళీ కొత్తపళ్ళు వస్తాయి. మీకు రావు.”

“ఆ . నీకు తెలియదు ; నాకూ వస్తాయి కొత్తపళ్ళు.”

“ఉత్తది. అబద్ధం ఆడుతున్నారు. ముసలాళ్ళకి పళ్ళురావు. అడుగు పళ్లు లేకపోయినా నేను యెలా కరుస్తాననుకున్నారు !”

“ఎల్లా కరవకలవు ?”

“అబద్ధం అయితే నా నోట్లో వేలుపెట్టండి, ఎల్లా కరుస్తానో చూపిస్తాను.”

దేవిదోవు నవ్వుతూ చూపుడువేలు అందించేడు. వెంటనే “అబ్బ !” అంటూ వెనక్కి లాక్కున్నాడు. వేలు పైన పళ్లుదిగిన అనవాళ్లు స్పష్టంగా కనిపిస్తున్నాయి.

“ఫియోడోట్ ! నేను కరవకలనో లేదో చూడు.” అన్నాడు దేవిదోవు. ఆ కుర్రాడు కొంచెంసేపు అనుమానించి గభాయన బండిలోనుంచి క్రిందికివారికి వొంటికాలిమీద నిలబడి, చప్పట్లు కొడుతూ “కరుస్తారేం మీరు ! యెల్లాకరుస్తారో కరవండి చూద్దాం” అన్నాడు.

దేవిదోవు పకాపకానవ్వుతూ ఆ పిల్లనికూడ నెమ్మదిగా బండిలో నుంచి దింపేసి, వాళ్ళకేసిచూస్తూ నిలబడ్డాడు. సంతోషంచేత అతని హృదయం తబ్బిబ్బు అయిపోయింది. కళ్లుచెమ్మగిలేయి. “ఇప్పుడు మనం పడే పాటంతా వాళ్ళ సౌకర్యంకోసమే.” అనుకుంటూ ఆలోచించుకున్నాడు. “తండ్రి కోసకుక్క బోపి పెట్టుకుని పరుగెత్తుకూన్న యీ ఫియోడోట్ వొక్క యిరవై సంవత్సరాలలో యెల్లక్రిక్ నాగలితో దున్నుతూంటాడు. తల్లి చచ్చిపోయింది మొదలు నేను చెల్లెళ్ళకి సంరక్షణచేస్తూ వంట వండు కుని తరువాత ప్యాక్టరీకి వెళ్ళి పనిచేసినట్లు యితడు అంతకష్టపడక్కర లేను, మానవుడు సుఖం అనుభవించడం అంటూవుంటే యీ ఫియోడోట్ తరంనుంచి అనుభవిస్తారు. ఏమీ అనుమానం లేదు.” దిగంతాలవరకూ

వ్యాపించినపైపై వొక్కసారి కలయచూసేడు. దూరాన దుక్కి బెడ్డలలో చూచుతూ దున్నుయాన్న రైతు వొకడు కనబడ్డాడు. హృదయంలోని ఆశే దన, సానుభూతి అగక విట్టూర్పు రూపంలో బయలుపడ్డాయి. “ఇలాంటి కష్టమయిన పనులన్నీ యంత్రాలే చేసేస్తాయి ముండునుంచి. ఆ రోజులు వస్తే ప్రజలు యిప్పటిలా శ్రమపడనక్కర్లేదు. అప్పటివరకూ నేను బ్రతికుంటి చూస్తానా! డేవిడ్-అప్పడే నడివయస్సుకూడా దాటి పోయిన నీకుకూడా యింకా అప్పటివరకూ బ్రతికివుండాలని వుండా, అచ్చే-అంతవరకు బ్రతకవు. నీ స్మారక చిహ్నంగా గ్రిమచీలాగ్ ప్లంట్ చేయాలి కేంద్రంకేంద్రం పెగులుతుంది. క్రమంగా అది అభివృద్ధిపొంది ‘గ్రిమచీలాగ్’గా మారుతుంది. అప్పుడు వాళ్ళంతా దాన్ని ప్యాటిలోన్ లాక్ స్క్వేర్ ప్రెమియం వేవిచోట్లపేర విలుస్తారు.....” అతని ఆలోచనలకి అందికే నవ్వాల్సింది.

“భూకర్ : యింకా యెంతసేపటికీ పెడరాము.”

“మూడో సారోపు దామతే వెళ్ళిపోయినట్లే.”

“వృథాగా యెంతభూమిపడుపడిపోయిందో చూడు. ఇల్లా అవుతే దేరానికి దరిద్రంకాక మరేముంటుంది. ఇంకోరెండు పంచవర్ష ప్రదాశికలు పూర్తి అయ్యేటప్పటికి ఇదంతా సేవ్యంలోపెట్టి ఫ్యాక్టరీలు కడుతూంటాము. ఇక్కడ నువ్వు యింకోదశపాటు బ్రతికివుంటే యీ గుర్రపుబండి మూల పారేసి, మోటారు నడుపుతావు.”

భూకరు పెదవి విరిచేడు.

“అంతయోగంకూడానా నాకు : 40 యేళ్ళక్రితం యే ఫ్యాక్టరీలోనో కూలివాడుగా చేరుతే నా జీవితం యింకోవిధంగా వుండియుండును. వ్యవసాయంలో ఆస్తమానూ దెబ్బతింటూనే వున్నాను. మొదటినుంచి నాది

నష్టజాతకమే. దురదృష్టం నన్ను నేలనెట్టిరాసేసి మళ్ళీ తలయెత్తకుండా చేసేసింది.”

“ఏం—అదేమిటి ?”

“ఆగండి, చెబుతాను, గుర్రాలు నెచ్చడిగా పోతుంటాయి. వాటిని ఆయానపెట్టడం యెందుకు, మీరు మంచివారు కనక వింటూన్నారు, లేక పోతే యెవరికి కావాలి యివన్నీ, నా జీవితంలో అడుగడుగుకీ గండాలే. పుట్టగానే యెఱుకలది నన్నుచూసి మా అమ్మతో “అమ్మా, కేటరీనా! నీ కొడుకు మహా అదృష్టవంతుడవుతాడు. చూడండి. ముఖంలో ఆ కళ్ళ చిన్ననుదురూ, గుమ్మడికాయలా తలా, పొజకలా ఆ పొట్టూ, సన్నని కీచు కంఠమూనూ” అంది. కాని కొద్దిరోజులలోనే అది చెప్పినవన్నీ అబద్ధం అని తేలిపోయింది. నేను పుట్టినరోజున యెన్నడూ లేనంత శీతలం వేసింది. నీళ్ళన్నీ గడ్డకట్టుకు పోవడంచేత గుక్కెడు నీళ్ళకికూడ కరువయింది. పక్షులు చలికి కొంకరించుకుపోయి యెక్కడివక్కడే తారున చచ్చిపోయే యని మా అమ్మ చెప్పటందేది. అలాంటప్పుడు నాకు మతం యిప్పించడానికి బువ్వ్యాన్‌స్కో చర్చికి తీసుకువెళ్ళేరు. పోనీ మీరు చెప్పండి; అలాంటి చలిలో చంటిపిల్లల్ని చన్నీళ్ళలో ముంచుతే యింకేమేనా వుండా, అందుచేత నీళ్లు కాచడం మొదలెట్టేరు. డీకనూ, ప్రీస్టూకూడా వొళ్ళెరక్కుండా తప్పతాగి వున్నారేమో, వొకడు సలసలా మరుగుతూన్న నీళ్లు తీసుగువచ్చి తొట్టెలో పోసేటప్పటికి రెండోవాడేనా ఆ నీళ్లు వేడిగామన్నా యేమోనని చూడకుండా, యేవో మంత్రాలు చదువుతూ నన్ను బుడుంగున ఆ నీళ్ళలో ముంచేడు. నా వొళ్ళంతా కమిలిపోయింది. మా వాళ్లు నన్ను ఇంటికి తీసుకువచ్చేటప్పటికి వొళ్ళంతా బొబ్బలు తేలిపోయేయి. అది మొదలు చాలాకాలంవరకూ యేదో రోగంతో తీసుగుంటూనే వున్నాను. కొంచెం పెద్దవాడినయి వీధులలో అడుకొనే వయస్సు వచ్చినది మొదలు దూడలు, కుక్కలు, వొకచేమిటి అఖరికి బాతులుకూడా తరుము కొచ్చి

బాధ పెడుతుండేవి ఒకరోజున గాడిద తన్నేటప్పడికి స్పృహతప్పి పడి పోయేను. మావాళ్ళు నేను చచ్చిపోయేనని యేడ్చేరుకూడాను అప్పుడు. తొమ్మిదోయేడు దాటింది మొదలు అంతకంతె యెక్కువ ప్రమాదాలు సంభవిస్తోచ్చేయి. నా పదోయేటలావుంది గాలానికి చిక్కుకున్నాను....”

“ఏం గాలం?” అంతవరకూ పరభ్యాహ్నుంగా వింటూన్న దేవి దోపు ఆశ్చర్యంగా అడిగేడు.

“మామూలుగా చేపలు పట్టుకునే గాలమే. అప్పుడు యీ వూళ్ళో ‘కుపిర్’ అనే ముసలితాత చొకడు వుండేవాడు. అతనికి బ్రహ్మచెముడు. శీతకాలంలో వుద్దులుపోసి పిట్టల్ని పట్టుకొని వాటివల్లే బ్రతుకుతూ ఒక గుడారంలో కాలక్షేపం చేసేవాడు. వేసవిలో నదికిపోయి గాలాలువేసి, చేపలు పడుతుండేవాడు. ఆ రోజులలో యీ నది యింకా బాగా లోతుగా లాషి నోవు మిల్లువరకూ వ్యాపించివుండేది. ఆ మిల్లు దాముక్రింద యెప్పుడూ వుంటూండే తియ్యనీటిచేపలు, పెద్దపెద్ద గండుమీనులు పట్టుగోడానికి గాలాలు వుచ్చుకుని చొక పొదవార కూర్చునేవాడు. అతను యెప్పుడూ గాలాలు తీసుకువచ్చి కొన్నిటికి యెర్రలను, మిగిలినవాటికి గండుమీనుల్ని పట్టుగోడానికి చినచిన్న చేపల్ని గుచ్చేవాడు. మేము కొంతమంది కుర్రాళ్ళం పోగడి అతని గాలాలు కొరికి యెత్తుకు పోతుండేవాళ్ళం. చెవులో బాకా పూదినా వినిపించనంత బ్రహ్మచెముడు — అతనికి. అందుచేత మేమంతా అతనికి దగ్గరగా నదివొడ్డున మరియొక రుప్పవార చేరి, బట్టలు విడిచేసి, యెవళ్ళమో చొకళ్ళం మెల్లిగా కెరటాలు రాకుండా నీళ్ళలో దిగి ములిగి అతని గాలాల క్రిందికి వెళ్ళి అందులో చొకటి పళ్ళతో కొరికేసి మళ్ళీ ఆ రుప్పవారకి వచ్చి తేచుతుండేవాళ్ళం. ఆ ముసలాడు కర్రపైకి యెత్తి చూసి గాలం లేకపోవడంతోతే నోరూనెత్తి మొత్తుకుని చేపలను తిట్టిపోస్తూండేవాడు. పాపం — అతడు యే గండుమీనో కొరికేసిందనుకొని వాటిమీన మండిపడు

తూండేవాడు; కాని మేమే చేసేమని యెరగడు. అతను ఆ గాలాలన్నీ పాపులో కొంటూండేవాడు. కాని యిల్లా కొనడానికి మా దగ్గర డబ్బు లేకపోవడంచేత అతన్ని మాయచేసి యెత్తుకుపోతూండేవాళ్ళం. ఒక రోజున మామూలుగా నేనోగలం పట్టుకొని కొరికేసి రుప్పవారకి చేరేను. ఇంకో గాలంకూడా పట్టుకోవాలని తోచింది. అతడు హడావిడిగా యింకో గాలానికి యెర గుచ్చుతూండడం చూసి, మళ్ళీ నీళ్ళలో మునిగేను. నెమ్మదిగా వెళ్ళి ఆ తాడు నోట కరిచానో లేదో యింతలో హఠాత్తుగా గాలం వయికి లాగేసేడు. నా పళ్ళమధ్యనున్న తాడు జారిపోయి గాలం పై పెదవిలో గుచ్చుకుపోయింది. నేను గట్టిగా ఆర్చేను. అయితేమాత్రం వినిపిస్తేకదూ, గాలం నా బరువుచేత క్రిందికి దిగలాగు తూండడంచేత, అతను మరీగట్టిగా పైకి యెత్తడం మొదలెట్టేడు. చాధకి సహించలేక నేను కాళ్ళూ చేతులు గిలగిలా కొట్టుకున్నాను. నెమ్మదిగా నేను పైకి వెడుతూన్నాను. నా అడుగున కర్రవొకటి పెట్టినట్లు అనిపించింది. అఖరికి యెల్లాగయితేనేమి నన్ను నీళ్ళపైకి లాగేసేడు. ఆ ముసలాడి పైప్రాణాలు పైనే యెగిరిపోయేయి. నోట మాట వచ్చిందికాదు. భయంచేత ముఖం నల్లగా మాడిపోయినట్లయిపోయింది. భయపడ్డాడంటే ఆశ్చర్యం యేముంది. మంచి గండుమీను తగులుకుందని తీరా పైకి లాగి చూసేటప్పటికి పిల్లాడు : ఆలాగే కొంతసేపు విస్తుపోయి చూస్తూ, నిలబడి అఖరికి ఆ గాలం క్రిందపారేసి పరుగు లంకించుకున్నాడు. ఇంక మళ్ళీ తిరిగేనా చూడకుండా పారిపోయేడు. గాలం ఆలా నానోట్లో ఉండగానే నెమ్మదిగా యింటికి చేరుకున్నాను. మా నాన్న ఆ గాలం కోసి తీసేసి స్మృతి తప్పి పడిపోయేటట్లు చావకొట్టేడు, క్రమంగా కొన్నిరోజులకి ఆ పెదవిమీద గాయం పోయింది. కాని 'ఛాకరు' అని పేరుమాత్రం మిగిలింది, అప్పటినుంచీ నా అసలుపేరు పోయి ఆ మారుపేరు శాశ్వతమైపోయింది.

“ఆ మరుసటి సంవత్సరం వసంతకాలంలో చాకరౌజున బాతుల్ని గాలిమర దగ్గరకు తోలుకుపోయేను. గాలిమర పని చేస్తూంది—ఆపక్కనే మూబాతులు మేస్తూన్నాయి. బాతులు బాగాకంటికినదలుగా వున్నాయేమో దేగబాకటి వాటిని యెప్పుడు యెత్తుకు పోవాలని ఒడుపువేసి తిరుగు చూచి. కాని నేను జాగ్రత్తగా కాస్తూ. దేగని దూరంగా తరిమివేస్తూనే వున్నాను. “ఇంతలో మరికొంతమంది కుర్రాళ్ళు వచ్చేరు. మేమందరం ఆ గాలిమరరెక్కలమీద లేవడం మొదలెత్తేము. రెక్కమీద యెక్కు తూండడం రెండుగజాలుపైకి లేచేటప్పటికి కిందికిమాకి లేస్తే దానితరువాత రెక్క నెత్తికితగులుతుందిని అదికూడా దాటిపోయినతరువాత లేచి. అవ తలకి వెళ్ళిపోతూండనం—యిలాచేసేం కొంతసేపు. కాని అంతటితో వూరుకున్నామా. రెక్కమీద యెవడు చాలాయెత్తుకుపోతే వాడిని రాజుగా చేసి మిగిలినవాళ్ళంతా వాడిని యిజాలమీద యెక్కించుకుని వూరుదగ్గరకి మోసుకుపోవాలని అనుకున్నాము. ఏమిమటుకు వాళ్ళకే రాజవాలని వుంది. నేనుకూడ అందరికంటె యెత్తుకిపోవాలని అనుకుంటూ హడావిడితో బాతుల సంగతి మరిచిపోయాను. రెక్కమీద కొంతపైకిలేచి మేవాలాభాల ఆలా చూసేటప్పటికి దేగ బాతునొకదానిని తన్నుకుపోవడానికి వాస్తూండ డం కనిపించింది. బాతుపోతేయింటిదగ్గర దెబ్బలుతగులుతాయన్న భయం చేత రెక్కమీద పైకిలేస్తూన్న సంగతి మరిచిపోయి “వారేయ్! దేగ బాతుని యెత్తుకుపోతూంది. తరిమెయ్యండి!” అని కేకేసేను. మళ్ళీ జ్ఞాప కం వచ్చి చూచేటప్పటికి రెక్క బాగా పైకి లేచిపోయింది. అక్కడ నుంచి పురకడానికా భయంవేసింది. పోనీ పైకి వెడదామాఅంటే అంత కంటె భయంవేసింది. ఏమిటి చేసేది అప్పుడు? ఏమైపోతామో అను కుంటూండగానే రెక్క వెళ్ళవలసినంత యెత్తు పయికివెళ్ళి మళ్ళీ క్రిందకి దిగడం ప్రారంభించింది. కాళ్ళుపైకి తలక్రిందకి అవదముచేత పట్టుకారి పోయి పడిపోయేను. ఎంతసేపటికి నేలమీదికి పడ్డానో నాకేమీ తెలియదు.

పడగానే లేచి చూసుకునేటప్పటికి చేతి యెముకలు విరిగిపోయి గుత్తి దగ్గర చచ్చి పొడుచుకుని పైకివచ్చేయి. విపరీతమయిన బాధగా వుండడంచేత బాతుల సంగతే మరిచిపోయేను. దేగ బాతు నొకదాన్ని యెత్తుకు పోయింది. కానివస్తూంటే సంభ్యమంత్రం అన్నట్లు చెయ్యివిరిగి బాధపడుతుంటే అగోదప యెవడికి కావాలి. కట్టుకట్టిన కొన్ని నెలలకి యెముకలు అడుక్కున్నాయనుకొండి. అయితేమాత్రం యేమిటి? మళ్ళీ అమరునటి సంవత్సరమే అంతకంటే పెద్దగండం మరియొకటి సంభవించింది. పైంటు పీటల్ని పండుగ ఆయిన మరునాడే నేనూ మా అన్నా కలసి సండి ముగ్గరి పోయివున్న చేను కొయ్యడానికి వెళ్ళేము. నేను గుర్రాల్ని తోలుతూ న్నాను. మా అన్న పనలుకట్టి ప్లావ్ ఫారం మీదనుంచే కిందికి పారేస్తూ న్నాడు. ఎండ దుంచి తీక్షణంగా వుండడంచేత సీటులో నే వొక్క కనుకు తీదామా అనుకుంటూవున్నాను. ఇంతలో పక్కకి చూసేటప్పటికి, చాళ్ళలో పెద్దపక్షి వొకటి కనిపించింది. నేను గుర్రాల్ని ఆపేను. మా అన్న కొడవలి పుచ్చుకుని దానికోసం బయలుదేరబోయేడు. కాని నేను “అబ్బే బాన్ని చంపకుండా పట్టుకుంటాను. నువ్వు రాకు.” అని హఠాత్తుగా దానిమీదకి వురికి రెండుచేతులతోను కాగలిచి పట్టుకున్నాను. అది హడలి పోయి రెక్కలతో నాతలమీద కొడుతూ నెమ్మదిగా లాక్కుపోవడం మొదలెట్టింది. దానికి యేంతోచిందో తెలియదుకాని వెనకతిరిగి గుర్రాలు వున్నవైపుకేవచ్చి తిన్నగా వాటి కాళ్ళలో పడింది. గుర్రాలు బెదిరి నామీదనుంచి ఉరికి పరుగెత్తసాగేయి. ఒక్క నిమిషం దాటుతే నేను గుర్రాలు లాక్కుపోతున్న మరనాగలికింద పడి చచ్చిపోదును. వెంటనే మా అన్న లివరునొక్క నాగళ్ళు పయికి యెత్తేసేడు. ప్లావ్ ఫారంక్రిందపడి, దానితోకూడా యిడ్చుకుపోయింది. ఒక గుర్రం కాలు యెముకలోకంటా తెగిపోయింది. నాకుకూడా వొళ్ళంతా గాయాలే. కొంత పేపటికి మా అన్నగారు యేలాగో తంటాలుపడి గుర్రాల్ని అపి అందులో వొకదానినివిప్పి నన్నుదానిమీద వూళ్ళోకి తీసుకువచ్చేడు. ఆ రోజల్లా నాకు స్మృతి లేదు. ఇంతా శ్రమపడితే అఖరికి ఆ పక్షి దొరకనేలేదు. ఆ

పక్కయం చాలాకాలంవరకు మళ్ళీ తేరుకొలేదు. అటునెలల తరువాత వాకిసారి అనక్క యింటికి వెళ్ళి విస్త్రాంఛే అందోరు వాకటి యెదురయింది. నేను పక్కకి వచ్చుకుని వచ్చేస్తూండే అది తోతయెత్తి యెదురొకటా మిదికి వచ్చింది. ప్రాణాలంటే యెదురికొరకామ చెప్పింది. నేను గజగనా కరుగెలేదు. దాని అది గానెనక్కాలే అరుముకుచున్నది. కొమ్ములతో విసిరి మారంగా పారేసింది. దానితో మళ్ళీ యెదురుకుని 10ని పోయేయి. అందుచే 21వయేపు నన్ను పైన్స్ట్రోగ్ చేస్తుకొనడానికి అరిక్ష చేసి అనర్హుడనని తోనేసేదు. ఎక్క అబొరులేదాని అబొరి కిక్కులు కూడా నన్నుచూస్తే నల్లేరుమీద అందిలా మిదికి వచ్చేవి. నాగ్రహవారం యేమిటో తెలియదు కాని యేకకేన్నా గొలుసు రెండుకుంటే అది నా మనకే వచ్చేది. పోతే యేమి యెరక్కంజానేనా అలా వెళ్ళేవాడిని. అంతే—యెదురు వదగానే మీదపడి బట్టలు చింపేసో లేకపోతే చాలు పుచ్చుగు పీకో వాదిలిపెట్టేది. ఒకసారి పైన్స్ట్రోగ్ అడవిపంది మీదపడి చప్ప పీకేసింది. మరొకసారి యెదురువాకటి కరుముకురావడంవల్ల నాబాట్లు పోయేయి. ఒకరోజురాత్రి వీధిలోనుంచి వెనుకూన్నాను. వానిబోస్కోస్థ యింటివగ్గర ఆబోరుమళ్ళీ యెదురయింది. అది రుంకెదేసి నేలమివ్వడం మొదలెట్టింది. 'అబ్బో—యిది మీదపడేలావుండే.' అనుకుంటూ రంగు జాగ్రత్తలోవుండి యింటివారే నడుస్తూన్నాను. అదికూడా నావెనకే రావడం మొదలెట్టింది. నేను పరిగెత్తడం మొదలెట్టేను. దాని రుంకెకూడ వెనక్కాలే వినవడింది. వీధివైపుకిపున్న అయింటి కిటికీ లీసివుంటే దానిలో నుంచి యింట్లోపడి ప్రాణాలు దక్కించుకున్నాను. అందులో యెప్పుడూ లేదు. అందుచేత 'అబోరు వెళ్ళిపోయినతరువాత చల్లగా అవతలికి వెళు పోదం. వాళ్ళని లేవకుండా' అనుకున్నాను. ఆ ఆబోరు పెద్ద రుంకెలుపేసి గోడఅంతా కొమ్ములతోతవ్వి కొంతపేపటికి వెళ్ళిపోయింది. నేనుకూడా కిటికీలోనుంచి వీధిలోకి దిగబోతుంటే యెవరిదో చెయ్యి నన్నుబట్టుకుని వెనక్కి లాగింది. అబట్టుకున్నది అయింటియజమాని డొనిట్ స్కోవే

చప్పుడువిని చూడడానికి వచ్చి నేను కిటికీలోంచి క్రిందికి దిగుతుంటే వచ్చి పట్టుకున్నాడు. “ఏమిరా అబ్బాయి—యింత చీకట్లో యెందుకు వచ్చేవు యిక్కడికి?” అని అడిగేడు. “అబ్బోతు తరుముకొస్తే యిలా పారిపోయి వచ్చేను.” అన్నాను. “చీ—వెళవా! అబ్బోతు తరుముకు వచ్చిందిరా నిన్ను; అంతా అబద్ధం—మాకోడలు వోల్యా కోసం అని వచ్చేవు నువ్వు.” అంటూ కొట్టడం మొదలెట్టేను. వయస్సుచుళ్ళినా చాలా బలంగావున్నాడు. జబ్బపట్టుకుని వాళ్ళ కోడలుదగ్గరకి లాక్కుపోయేడు. ఆకొట్టడంలో కొన్నిపళ్ళుకూడా వూడిపోయేయి నాకు. “ఇంక యెప్పుడూ మా వోల్యాదగ్గరకు రావుకదా” అన్నాడు. “ఐను. యింక యెప్పుడూరాను. నీ వోల్యాని నీమెడకి కట్టుకో.” “సరే. ఆ బూట్లు విప్పి యిచ్చెయ్యి ముందు.” నాకువున్న వొక్కబూట్లజత యిచ్చెయ్యడానికి నాకు ప్రాణం వొప్పిందికాదు. ఆ తరువాత ఏ సంవత్సరాలవరకూ ఓల్యాపేరు జ్ఞాపకంవస్తే అరికాలుమంట నెత్తికెక్కేది. నాది తాచుపాముపగ. మీరు, నేను టీటాక్ ని అరెస్టు చేసేటప్పుడు ఆ కుక్క మిగిలినవాళ్ళ నందరిని వదిలేసి నామీదే యెందుకు పడింది? దానికి నాకంతం దొరకనిచ్చేనుకాను. లేకపోతే యీపాటికి యేమయేవాడినో. ఇల్లాంటివి మనం అనేకం చూసేము. ఇంతకీ రివాల్యూరు లేకపోవడంవచ్చింది. ఆ రివాల్యూరేవుంటే యేమయి వుండును? శవాలు కుప్పలు—తిప్పలుగాపడవలసినదే. కోసం రానంతసేపే, వచ్చిందంటే అన్నిటికీతెగిస్తాను. అప్పుడు అకుక్కని, టీటాక్ ఖార్యనీ, టీటాక్ నీకూడా చంపేసియుందును. హత్యానేరంమోపి నన్ను ఖైదులో పారేద్దరు, ఏవనీ లేకుండా గోళ్ళు గిల్లుకుంటూ ఖైదులో కూర్చోడం అంటే నాకు అసహ్యం. అదీకాక నేను చక్కపెట్టుకోవలసిన పనులున్నాయి. అనేకం..... ఆ మంత్రసాని చచ్చిపోయిందికాని లేకపోతే విలువునా చీరేద్దను. పెద్దపులితో చెలగాటం నాతో పనంటే. అదిగో మనదళం; వచ్చేసేము.”

ముప్పైరెండో ప్రకరణము.

పార్టీలోనుంచి తొలగించడం.

రజ్వల్నోవ్ గుమ్మాల్లోనిలబడి బూట్లని వట్టుగున్న వాడి తుడుచు
కుని, నగల్నోవ్ కిటికీలోంచి బయటికివడుతూన్న లాంతరు వెలుతురు
చూసి “ఇంకా నిద్రిస్తోలేదులావుంది; ఇప్పుటిదాకా ఏంచేస్తున్నాడెప్పుడు?”
అనుకుంటూ తలుపురీసి గదిలోకివెళ్ళేడు.

తేబులుమీద ఒకమూల చిన్నలాంతరు వెలుగుతూంది. పుస్తకం
ఒకటి తెరిచివుంది. మకార్ కుడిచేతిమీద గడ్డం అడుకుని కొంచెం ముందుకు
వంగి తదేకదీక్షతో పుస్తకంవైపు చూస్తున్నాడు.

“ఏమోయ్, మకార్! ఇంతరాత్రిదాకా ఇంకా ఏమిటి-చేస్తున్నావు?”
నగల్నోవ్ తలయెత్తి విసుగుపలతో రజ్వల్నోవు కేసిచూసేడు.

“ఏం వచ్చేవు?”

“ఊరికేనే; ఏమిత్తోచకపోలే కొంతసేపు నీతో బాతాఖానీవేసి
పోదం అని వచ్చేను; నీవనికి ఏమేనా అద్దా?”

“అడ్డుఅవుతే అవుతుంది. కూర్చో. ఒచ్చినవాణ్ణి వెళ్ళిపోయ్యుంటే
బాగుండదు.”

“ఆ చదివేది ఏమిటి?”

“ఏదో కాలక్షేపానికి.” మకార్ పుస్తకంచేతితో కప్పి అండ్రికేసి
చూసేడు.

“నేను మెరీనాను విడిచిపెట్టేసేను..... ..” అండ్రి నిట్టూర్పు
విడిచి దిగాలుపడి కూర్చున్నాడు.

“ఇంతక్రితంయెప్పుడో చేసి వుండవలసింది అపని నువ్వు.”

“ఏం?”

“ప్రతిదానికి నిన్ను దిగపీకుతూందికనక. జీవితంలో అనవసరపు వాదరబంధి అంతా వదల్చుకొనవలసినస్థితులలో ఉన్నాం మనం ఇప్పుడు. మనబోటి కమ్యూనిస్టులు ఏవో ఇరర చిల్లరవిషయాలలో సరవాగా కాలం గడుపుతూ కూర్చోవలసిన నమయంకాదని.”

“మేమిద్దరం ఒకరినొకరు గాఢంగా ప్రేమించుకున్నప్పుడు అది చిల్లర విషయం ఎల్లా అవుతుంది?”

“మీ ఇద్దరికీవున్న ప్రేమ ఏమిటది? అది మెడకి తగుల్చుకున్న గుదిబండగాని ప్రేమకాదు. నువ్వు ఎక్కడికేనా మీటింగుకి వెళ్ళేవంటే అది కూడా వెనక్కాల తయారయి అస్తమాను కళ్ళు నీమీదేపెట్టి కూర్చుని, నువ్వు ఆడవాళ్ళ నెవరినేనా చూస్తూన్నావేమోనని కాపలాకాస్తూంటుంది. ఆండ్రి! అది శిక్ష కాని ప్రేమకాదు.”

“అయితే కమ్యూనిస్టు అయినవాడెవడూ ఆడవాళ్ళనిప్రేమించ కూడ వన్నమాట; బుద్ధకొట్టినయెద్దులా జీవితంఅంతా పనిచెయ్యడమేకాని ఇంకేమీ అక్కర్లేదు!”

“అయితే అదిసాధ్యంకాదంటావా? ఏదోయింతక్రితమే పెళ్ళిచేసు కున్నవాళ్ళనిఅల్లావదలిపెట్టి, ఇకపైనుంచి యువకులెవరూ పెళ్ళిళ్ళు చేసుకో కూడదని డిక్రీపాస్ చేద్దును అధికారిమేకనక నాచేతిలోవుంటే, ఆడదాన్ని కట్టుకు వేళ్ళాడేవాడుచస్తే బోల్చివికు అవలేదు. ఈగ తేనెచూస్తే వదలలే నట్లు మనము ఆడవాళ్ళనిపట్టుకు వదలలేము. నేనుచెప్పేవి ఉత్తమాటలు కావు; ఎంతోఆనుభవంమీద చెబుతున్నమాటలు ఇవి; సాయంత్రం భోజనం అయినతరువాత, నేను ఏదోచదువుకుంటూ కూర్చుంటే, మాఅవిడ పోయి పడుకునేది. నాలుగుపంక్తులచదివి నేనుకూడా పోయి పక్కవార్తలుప్పటికి మూతిముడిచి అవతలవైవుకుతిరిగి పడుకునేది. దానితోనాకు ఒళ్ళుమండిపో యేది. ఆకోపంచేత ఎంతకీనిద్రపట్టక నిగరెట్టువిడిచి నిగరెట్టుకాలుస్తూ చాలా

రాత్రివరకూ ఆలాగే కూర్చుంటూండేవాడిని. అందుచేత నిద్రచాలక బహుళిక గావుండి అనుకున్నవని సరిగా చెప్పులేకపోయేవాడిని. పెళ్ళంఒకతైవుంటేనే ఇల్లావుంటే ఇంక ఏల్లలుకూడావుంటే వేరేచెప్పాలా! వాళ్ళు ఏదో సంసారంకూసుగుంటూ పిల్లల్ని సరికషించుదానికి తప్ప పార్టీకిఎందుకూపనికి దారు. చూస్తూ ఉడుప్రభుత్వం రోజులలో నేను నైస్యంలోచేరే కోసకు యుటకునికి దోషిస్తూండేవాడిని. బ్రహ్మచారులు మంచిబుషాయగా తెలివైన ముఖాలతో కలకలలాడుతూండేవారు. కాని వాళ్ళే పడుచువ్యాలను ఇళ్ళలో వదిలి నైస్యములోచేదానికి వెళ్ళేక పెరిమొహాలువేసి ఈసులోనుని వుండేవారు. అట్లాంటప్పుడు వాళ్ళకిమనం ఏమిచెప్పినా బుర్రకిఎక్కుమ. మనం సక్రియసిస్యలేషన్లుగురించి చెబుతూంటే వాళ్ళు అతిశ్రద్ధగావెంటూ న్నట్లు నిశ్చలంగాకూర్చుంటారు. వాళ్ళకళ్ళు మనవై పేచూస్తుంటాయి. కాని మనస్సులుమాత్రం పడుచుపెళ్ళాలమీదవుంటాయి. దానివల్లఏంలాభంచెప్పు! పూర్వం ఏవమెల్లాఏడ్చినా ఇబ్బందిలేకపోయేది. ఇప్పుడు అల్లావీలులేను. పార్టీలోచేరేక అవిఅన్నీ ఒదిరిపెట్టాలి. ప్రపంచవిప్లవం వచ్చినతరువాత ఆడ దానితో కట్టకట్టుగుని ఎందులోనేనా దిగినానరే ఎవరికీఅక్కర్లేదు. కాని ఇప్పుడుమాత్రం సమస్తశక్తులూ కేంద్రీకరించి విప్లవంకోసం పనిచెయ్యాలి.”

మకార్ లేచి ఒళ్లువిరుచుకుని రజ్జుబ్నోవ్ బుజంతట్టేడు. “సీహ్మాద యంలో విచారంఅంతా నాదగ్గరవెళ్ళబోసి నాసానుభూతి పొందుదామని వచ్చేవు నువ్వు; అవునా; కాని. ఆండ్రీ! నేనుమాత్రం యీవిషయంలో సానుభూతిచూపించలేను. ఆసార్వంట్లు భార్యనిఒదిలేసేనంటే నాకు మహా సంతోషంగావుంది; దాని కొప్పు అణగేలా గట్టిగాదేహపుద్దికూడా చెయ్య వలసింది. నేను బుకిరియాని ఒదిలేసేనుచూసుకో. ఏవిచారమూలేదు నాకు యిప్పుడు. ఇదివరకుఉండే అడ్డుకాస్తాకూడా తీరిపోయింది. చికిలీచేసిన కత్తిలా కమ్యూనిజాన్ని ప్రతిఘటించేవాళ్ళనందర్నీ చెలికెయ్యాలన్నంత

వుత్సాహంగావుంది. పైగా స్వయంగా చదువుకుని జ్ఞానం అభివృద్ధిపరచు కోడానికి కూడా అవకాశం కలిగింది."

"ఏమిటి చదువుతున్నావు? ఏదేనాశాస్త్రమా?" రజ్జుబ్నోవ్ అయిష్టతగా, ముక్తసరిగా అడిగేడు. మకార్ మాటలకి అతనికి బాగాకష్టంతోచింది. వివాహం విషయంలో మకార్ చెప్పినది సర్వాసహ్యంగా తోచింది. మకార్ తీవ్రంగా, ఉద్రేకంగా మాట్లాడుతూంటే. అండ్రికి ఒకసారి "ప్రభుత్వాన్ని వీడిచేతుల్లోపెడితే ఇంకచెయ్యనిదేమేనా వుంటుందా? ఈవుద్దేశాలకి తగినట్లుగా జీవితంఅంతా తల్లకిందులు చేసేస్తాడు. ఆడాళ్ళమీది వ్యామోహంచేత కమ్యూనిజంకోసం సరిగా పనిచెయ్యరేమోనని మొగాళ్ళకందరికి పిచ్చెలు తీసెయ్యడానికికూడా సందేహించడు." అనుకున్నాడు.

"ఏం చదువుతున్నానంటా," అంటూ మకార్ చప్పుడయేటట్లు పుస్తకం చూసి "ఇంగ్లీషు" అన్నాడు.

"ఏమిటి?"

"ఇంగ్లీషు. దీని పేరు ఇంగ్లీషుస్వబోధిని." నగుల్నోవ్ అండ్రి కేసి తీక్షణంగా చూసేడు. అతను హేళనచేస్తాడేమోనన్న బెదురుతో, కాని ఈ అనుకోని విషయం వినడంతోచే అండ్రి ఆశ్చర్యపోయేడు. అతని ముఖంలో ఆశ్చర్యంతప్ప మరేమీ కనిపించిందికాదు మకార్ కి.

"అయితే.....అభాషలో చదవడం రాయడంకూడా తెలుసునా?"

"అబ్బే. అప్పుడే. ఒక్కసారిగా చేతనవుతుందా. కాని, ఇప్పుడిప్పుడే కొద్దిగా చదవగలుగుతున్నాను. అప్పుడే నాలుగు నెలలనుంచి నేర్చుకుంటున్నాను."

"ఏం-బాగాకష్టంగా ఉంటుందా?" అండ్రి ఉమ్మిగుటగేసి మకార్ నుంచి పుస్తకంకేసి గౌరవంగా చూసేడు.

రజ్జుబ్నోవ్, తనచదువువిషయమై ఆతురతగా వినడం చూసి, అంత వరకూలా ముక్తసరిగాకాక స్వేచ్ఛగా దాసరికంలేకుండా మాట్లాడసాగేడు.

“చాలాకష్టం. ఈనాడుగునెలలలోనూ నాడుగుమాటలకంటెపెక్కువ నేర్చుకోలేకపోయాను. కాని మొత్తంమీది మనదాష అదాషానాదా ఒక్కటే పోలిక. కొద్దిరూపాంతరం పొందిన మనమాటలు అనేకంవున్నాయి వాళ్ళ భాషలో. విజంచెప్పవలసినాస్తే, అదాష ప్రపంచంలో ఆన్నిదేవాలలోనూ కూడా చెల్లుబిడి అవుతుంది.”

“అయితే ప్రత్యేకంగా అదాషే చదువుతున్నావేమీ? మరేదో చిరు నవ్వు నవ్వేడు.

“అండ్రీ, విషప్రశ్నలు మహాచేస్తావే నువ్వు! నీ తెలివితక్కువ తనుచూస్తే నాకేతన్నర్యంవేస్తూంటుంది ఒక్కొక్కప్పుడు. నేను కమ్యూనిస్టుని. అప్పునా ఇకముందు ఇంగ్లండులోకూడా సోవియట్ ప్రభుత్వం వస్తుందంటావా లేదా? బస్తుందంటావు. అయితే మనరష్యన్ కమ్యూనిస్టులలో ఇంగ్లీషుమాట్లాడగలిగినవాళ్ళు ఎంతమంది వుంటారంటావు? మహా వుంటే కొన్నివందలందవచ్చు. ఈ ఇంగ్లీషు పెట్టుబడిదారులు ఇండియా మొదలైన అనేక దేశాల్ని ఇంచుమించు సగం ప్రపంచం ఆక్రమించుకుని నల్లజాతులవాళ్ళని అణిచేస్తున్నారు. అణిచేపట్టంటావు? ఇంగ్లండులో సోవియట్ ప్రభుత్వం ఏర్పడుతుంది—దాగానేవుంది. కాని చాలామంది బ్రిటిష్ కమ్యూనిస్టులకి, వర్గశత్రువుల అసలునగ్గు స్వరూపం తెలియదు. అందుచేత వాళ్ళయెడల ప్రవర్తించవలసిన విధానంలో ప్రవర్తించరు. అప్పుడు నేను బ్రిటిష్ కమ్యూనిస్టులకి సరియైన శిక్షణ ఇవ్వడానికి వెడతాను. నాకు వాళ్ళభాషకూడా తెలిసియుండడంచేత, ఏమాత్రం ఆలస్యం లేకుండా వెంటనే పని ప్రారంభించెయ్యచ్చు. ‘విప్లవం వచ్చిందా మీ దేశ ములో?’ అని అడుగుతాను. ‘కమ్యూనిస్టువిప్లవమేనా? అయినట్లయితే వెంటనే పెట్టుబడిదారుల్ని, సేనానాయకుల్ని పట్టుకోండి ముందు, 1917వ సంవత్సరములో రష్యాలో మేము తెలివితక్కువ ఆలోచనలుచేసి వాళ్ళని

ఒదిలేసేము. వెంటనే వాళ్ళుపారిపోయి మళ్ళీ మాపీకెలమీదికి తెచ్చేరు. వాళ్ళని చంపిపారెయ్యండి. విప్లవం జయప్రదం అవాలంటే మొట్టమొదట చెయ్యవలసిన పని అదే.' మకార్ ముక్కులు పెద్దవిచేసి. రెప్పలారుస్తూ ఆంద్రీకేసి చూసేడు. "ఇప్పుడు నేను ఇంగ్లీషు ఎందుకు నేర్చుకుంటూన్నానో తెలిసిందా? రాత్రల్లా ఇదేపనినాకు నాశక్తిఅంతా దీనికోసం ధారపోస్తాను. కాని....." పళ్ళు పటపటా కొరికేడు. "..... కాని ఏమైనాసరే ఈ భాష నేర్చుకుంటిరుతాను. ప్రపంచవిప్లవ వ్యతిరేకులతో ఏమీ దయాదాక్షిణ్యాలు లేకుండా క్రూరంగా ఇంగ్లీషులో మాట్లాడుతాను! వాళ్ళని తగలెయ్యా ఆ ద్రోహుల్ని చావనీ నాకేం! మకార్ నగుల్నోవ్ తడాఖావాళ్ళకి చూపిస్తాను. ఏకోశానా దయాదాక్షిణ్యాలు చూపించకూడదు. 'అయితేనువ్వు మీ ఇంగ్లీషుకూలీలని. హైందవుల్ని. ఇంకా ఇతర ఆస్వాతంత్రజాతుల్ని రక్తం పీల్చి పిప్పిచేసేవుకామా? సరే—అల్లా గోడనిజేరబడి నిలబడరా ద్రోహీ. తోటిమానవుల శ్రమశక్తిని దోచుకున్న నీకు అదే సరియైనశిక్ష.' వాళ్ళతో నేను మాట్లాడేముక్కులు ఇవే అమాటలే ముందు నేర్చుకుంటాను—లేకపోతే అప్పుడు మాట్లాడడానికి తడుముకోవలసి వస్తుంది."

ఇంకో అరగంటవరకు వాళ్ళిద్దరూ ఏవో ఏదోపాటి మాట్లాడుకున్నాక ఆంద్రీ యింటికి వెళ్ళిపోయేడు. నగుల్నోవ్ మళ్ళీ పుస్తకందగ్గిర కూర్చున్నాడు. నిశ్శబ్దముగా పెదవులు కదుపుతూ. ఏదో కఠినవిషయం తెలుసుకొనుటకు ప్రయత్నిస్తూన్నట్లు కనుబొమలుముడేసి ఆలోచిస్తూ తెల్లవారకట్ల తెండున్నరవరకు ఇంగ్లీషు నేర్చుకుంటూ అల్లాగే కూర్చున్నాడు.

మరునాడు ఉదయాన్నే లేచి రెండుగ్లాసులుపాలు తాగి సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు తబేలాకి వెళ్ళేడు.

"మంచిబాగాపోయే గుర్రాన్ని ఒకదాన్ని ఇయ్యి." అప్పుడు త్యూటీమీదఉన్న ఆతనిని అడిగేడు.

అతడు దాగా చింతపిక్కలా ఉన్న గుర్రాన్ని ఒకదాన్ని తీసుకు వచ్చి ఎవటనిలబెట్టి.

“చాలామూరం వెడుతున్నారా?” అని అడిగేడు.

“జిల్లాపట్టదానికి. ఎల్లాగైనా ఈరాత్రికి రిసిగి వచ్చేస్తానని చెప్పు దేవిదోషతో.”

“గుర్రంమీద వెడతారా?”

“అవును. జీనుకూడా తీసుకురా.”

మకార్ గుర్రానికి జీనువేసి, మెడతాడుతీసేసి, కంటికినదరుగా బాగా కనిపిస్తున్న టిటాక్రాలాకు కళ్ళెం తగిల్చి మంచినేర్పుతో ఎగిరి గుర్రంమీద కూర్చున్నాడు. గుర్రంకదంబొక్కుతూ బయలుదేరింది. గేటు దాటుతుంటే ఆతాత్తుగా బోకారింది. కాని కిందపడిపోతుండా ఎల్లాగో నింబొక్కుకుని లేచి నిలబడింది.

“ఏం—అంత కళ్ళుమూసుకు నడుస్తున్నావా ఏమిటి?” అంటూ మకార్ చురుకుతో చురుక్కుమని రెండు తగిలించేడు.

“కామ్రేడ్ నగుల్నోవ్. ఒక్కసారికూర్చుని మరీ వెళ్ళు. ఆడు గులో హంసపాదు అన్నట్లు గేటుదాటుతుంటేనే ఆపకకునం అయింది.” అంటూ మకార్ ఎదురవడంచేత దోవవదలి నిలబడ్డ చూకర్ అన్నాడు.

మకార్ ఏమీ సమాధానంచెప్పకుండా బయలుదేరి వెళ్ళిపోయేడు. గ్రామసోవియటు దగ్గర ఒక డజను మంది ఆడవాళ్ళు నిలబడి చేతులు తిప్పుకుంటూ దేనినిగురించో గండ్రగోళంగా మాట్లాడుకుంటూన్నారు.

“ఏయ్—దోవలో శప్పగోండి; లేకపోతే మీదనుంచి పోనిస్తాను. గుర్రం.” అంటూ మకార్ వేళాకోళంగా కేకేసేడు.

ఆడవాళ్ళు మాట్లాడకుండా సక్కకి తప్పుకున్నారు.

అతను దాటి వెళ్ళిన తరువాత ఎవరో మంచికోపంగా “ముందు నీ మాట చూసుకో, తరువాత మమ్మల్ని తొక్కిద్దువుగాని. నిన్ను తగలెయ్యా! ఏం చూసుకునో అంతమిడిసిపాటు—అంతా అణుగుతుందిలే వెళ్ళు.” అనడం అతని చెవినిపడింది.

జిల్లాబ్యూరో సమావేశం పడకొండుగంటలకి ప్రారంభమయింది. ఎజెండాలో జిల్లావ్యవసాయశాఖాధికారి బైగ్లిక్—మొదటిఅయిదురోజులలోను జరిగిన చల్లకలనుగురించి ఇచ్చినరిపోర్టుకూడా ఉంది. బ్యూరో మెంబర్లే కాక డిప్యూటీ కమిషన్ చైర్మన్ సెమోఖి-నండ్, జిల్లాప్రొసీక్యూటరుకూడా హాజరయేరు ఆసమయానికి.

నిర్మాణశాఖాధికారి హూమూటోవ్ నగుల్నోవుతో “అట్టేఎక్కడికీ వెళ్ళకు, నీవిషయమై కూడావస్తుంది యిప్పుడు.” అన్నాడు.

బైగ్లిక్ రిపోర్టుచదవడానికి అరగంటసేపు పట్టింది. అంతసేపూ సభ్యులు ఆతురతతో నిశ్శబ్దంగా కూర్చున్నారు. భూమి పనునికి వచ్చినప్పటికీ ఇంకా జిల్లాలో కొన్నిప్రాంతాలలో చల్లకలు ప్రారంభించనేలేదు. కొన్నిగ్రామసోవియటులు అవి వసూలు చెయ్యవలసిన విత్తనపుధాన్యం వసూలు చెయ్యలేదు. వయొస్కవామ్లో రాజీనామాయిచ్చిన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులందరూ ఎవరివివాళ్ళుపట్టుకుపోయేరు. ఓల్టోవట్సుక్లో స్వయంగా మేనేజిమెంటు కమిటీయే పంచిపెట్టేసింది. రాజీనామాయిచ్చిన సభ్యులకందరికీ. అతడు జిల్లాలో చల్లకలు యింతపాడుగా ఉండడానికిగల కారణాలు వివరంగా చర్చిస్తూ తన ఉపన్యాసం ఇల్లాముగించేడు.

“కామ్రేడ్సు, చల్లకలు వెనకబడడానికి కారణం, వెనకబడడమే కాదు బయలుదేరినచోటనే ఉండడానికికారణమనికూడా చెప్పచ్చు, చాలా గ్రామాలలోని సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాలు అక్కడ స్థానికవర్కర్ల తీవ్రమైన ఒత్తిడిచేత ఏర్పరచబడ్డం, మరికొన్నిగ్రామాలలో రివాల్వరు చూపించి

భయపెట్టికూడా సభ్యులుగా చేర్పించడం. అందుచేతనే సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాలన్నీ ఇప్పుడు పేకమేడల్లా కూలిపోతున్నాయి. ఇక అల్లా కూలి పోకుండా మిగిలిన వాటిలోనైనా పని సరిగ్గా జరుగడంలేదు.”

డిస్టిక్టుకమిటీ సెక్రటరీ వార్నింగుగా చేతిలోని పెనిసిలతో దేబులు మీద చప్పుడుచేసి,

“ఇంక మీదైము అయిపోయింది.” అన్నాడు.

“అ-అయిపోవచ్చింది: ఒక్కనిముషం. కామ్రేడ్లు, ఇంక కొద్ది మాటలుచెప్పి ముగించేస్తాన్నాను. మొదటి రోజులలోను మనకి చేరిన లెక్కలను పట్టిచూస్తే, మొత్తం మనజిల్లాలోనూ 500 ఎకరాలు మాత్రం చల్లకలయ్యాయి. ఇటువంటి పరిస్థితులలో జిల్లాలోని యూజ్డ్ వర్కర్లు అందరినీ పోగుచేసి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలకి పంపించవలసివే ఏమిలాభంలేదు. ఇప్పుడు మనం చెయ్యవలసింది ఏమిటంటే—మనకిచేత నయినంతవరకూ అన్నిదిధాలా, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులు రాటి నామాలు ఇవ్వకుండా చెయ్యడం, పాటించేసేదిమెంట్లు, నూల్కెస్ సెక్రటరీలు ప్రతిరోజూ తప్పనిసరిగా, సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులతో, ప్రభుత్వం సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రాలకు ఇచ్చేవిరాళాలు, ఇతర సౌకర్యములు మొదలైనవానినిగురించి, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలపరిచర్య గలుగు లాభాలను గురించి ప్రచారంచేసేటట్లుచూడాలి. సమిష్టివ్యవసాయ క్షేత్రాలకి ప్రభుత్వం ఎంతధనంక్రెడిట్ గావచ్చిందో, వాటిలోని సభ్యులకి ఇతరనైపులకులేని సమస్యలు ఏమిటో మొదలైనవిషయాలు తెలియనివాళ్ళు అనేక మందిఉన్నారు ఇప్పుడుకూడాను. ఇంతేకాకుండా తెలివితక్కువతనంగా ప్రవర్తించి, పరిస్థితులను విషమావస్థకు తీసుకువచ్చి, చల్లకలు జరుగక పోవడానికి కారకులైనవారిని చూర్చి 15వ తారీఖు సెంట్రల్ కమిటీ తీర్మానము ప్రకారం వెంటనే వారిపదవులలోనుంచి తొలగించి వారిచర్యలకి సమాధానంకోరాలి. ఇంతకంటే నేను చెప్పవలసిన దేమీలేదు.”

“బైగ్లిక్ రిపోర్టుమీద ఎవరేనా మాట్లాడుతారా?” అంటూ డిస్ట్రిక్టు కమిటీ సెక్రటరీ అందరికేసి కలియచూసేడు.

“దానిమీద ఇంక మాట్లాడడానికేముందీ! అంతా వివరంగా దాల్లోనే వుంది ” అన్నాడు ఒకబ్యూరోమెంబరు. అతడు డిస్ట్రిక్టు మిలీషియాకి ప్రధానాధికారి అనలే పిడుగువంటిమనిషి. సైనిక దుస్తులలో ఇంకా డాబుగా కనిపిస్తున్నాడు-నున్నగా క్షవరంచేసిన తలనిండా ఎక్కడచూసినా గాయపుమచ్చలే.

“అయితే మననిర్ణయాలకి బైగ్లిక్ సూచనలు ఆధారాలుగా తీసు గుంపం. అది అందరికీ అంగీకారమేనా?” అని అడిగేడు సెక్రటరీ.

“అ-అంగీకారమే.”

“ఇంక నగుల్నోవ్ విషయంచూద్దాం.” మీటింగు మొదలెట్టినప్పటి నుంచీ, మకార్ కేసి చూడకుండా తప్పించుకున్న సెక్రటరీ మొట్టమొదటి సారి ఆతనికేసి కొన్ని సెకనులు తీవ్రంగాచూసేడు. “అతడు గ్రిమాచీ పార్టీనూక్లెస్ సెక్రటరీగావుంటూ పార్టీకి వ్యతిరేకంగా అనేక పనులుచేసే డన్న విషయం మీరందరూ ఎరిగినదే. డిస్ట్రిక్టుకమిటీ సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రనిర్మాణాన్నిగురించి, విత్తనాల వసూలునుగురించీ ఎప్పటికడ్డుకున్నావ నలు ఇస్తూవచ్చినప్పటికీ అతడు అతి తీవ్రవిధానం అవలంబించేడు. సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోచేరని ఒకసామాన్యరైతుని పిస్తలుతో తల బద్దలుకొట్టేడు మరి నలుగురు సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యుల్ని ఒకరాత్రి అంతా గదిలోపెట్టి తాళంవేసేడు. కామ్రేడ్ సెమోఖిన్ స్వయంగా గ్రిమాచీ లాగ్ వెళ్ళి అవిషయాలన్నీ విచారణచేసి, పార్టీపోలీసీకి వ్యతిరేకంగా నగు ల్నోవ్ చేస్తూన్న ఆక్రమాలన్నీ తెలుసుకున్నాడు. ఇప్పుడు, కామ్రేడ్ సెమోఖిన్! నగుల్నోవ్ను గురించి మీరు తెలుసుకున్నవన్నీ బ్యూరోకి వినిపించండి.”

నగుల్నోవ్ డిస్ట్రిక్టుకమీద అధీనుకి వెళ్ళగానే అక్కడి వాతావరణం అంతా తనకివ్యతిరేకిగా ఉన్నట్లు లోదించి ఆరనికి. పెక్రెటర్ వెనకటిలా కాకుండా అతిముక్తనరిగా రెండుమాటలు మాట్లాడి ఏదో పెద్దపని ఉన్నట్లు డిస్ట్రిక్టుఎగ్జిక్యూటివ్ చైర్మన్ కేసి లెరిగి మాట్లాడడం మొదలెట్టాడు.

“నా కేసు విషయం ఎలావుంది.” అని అడిగేడు నగుల్నోవ్. అంతటితో ఒదిలిపెట్టక.

“ద్యూరొన్ విజ్ఞప్తిస్తుంది ఆవిషయం.” అని సెక్రటరీ సరిసనగా సమాధానం యిచ్చేడు.

మిగిలినమెంబర్లు అంతాకూడా అల్లాగేకన్నారు. బహుశా నగుల్నోవ్ విషయం, వాళ్ళలోవాళ్ళు అప్పుడే నిర్ణయించేసుకునేపుంట్టాడు. డిస్ట్రిక్టు మిరీడియా అధికారి బలాఖిన్ ఒక్కరుమాత్రం నగుల్నోవ్ నిమిషం, సానుభూతితో చిరునవ్వునవ్వుతూ చెయ్యిఅందించేడు.

“నగుల్నోవ్! మరేంభయంలేదు. నువ్వుచేసింది తప్పువనే; అయితే మనంతా ఆమాత్రం తప్పుపనిచెయ్యకుండావుండడానికి గొప్పచేత్తలం కాము. గొప్పగొప్పవాళ్ళకేపుంటాయి పొరపాట్లు—అలాంటిది మనకోరెక్కా!” సాల గ్రామంలా నున్నగానున్న బుర్ల పంకించి మొదమొద చెమటతుడుచుకుంటున్నాడు. ఆమాత్రంసానుభూతిరో మాట్లాడేవారు దొరికేటప్పటికి నగుల్నోవ్ గుండెలు కొంచెం కుదుటబడ్డాయి “ఈసారికి వాగామందలించి మహాఅవుతే నా సెక్రటరీపదవి తీసేస్తారు.” అనుకున్నాడు సెమోఖిన్ కేసిమాస్త్రా. అందరికించె, విచాకులంటే యిష్టంలేని ఆ సెమోఖిన్ నుమాస్తేనే విపరీతమైనభయం నగుల్నోవ్ కి. సెమోఖిన్ డాక్యుమెంటు కేసులోనుంచి పెద్దదత్తంపైకి తీసేటప్పటికి నగుల్నోవ్ కి అందోళనపట్టు గుంది. గుండెలు వేగంగా కొట్టుకోవడం మొదలెట్టాయి, రక్తంతలలోకి

ఒక్కసారిగా వేగంగా ప్రవహించింది. కంఠంలో ఏదో అడ్డుపడ్డట్లు అయింది. ఇవన్నీ అతనికిఁ మూర్ఛ వచ్చీముందు కనపడేదిహోలు. “ఇదికూడా ఇప్పుడే రావాలి!” సెమోఖిన్ ఒక్కొక్కకాగితమే చూసి చదువుతూతే నగుల్నోవ్ లోలోపల ఒబికిపోతూ వింటున్నాడు.

“డిస్ట్రిక్టుకమిటీ కన్ట్రోల్ కమిషన్ ఆజ్ఞమీద ఈ కేసు నేను స్వయంగా విచారించేను. నగుల్నోవ్ ని, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రసభ్యుల్ని, అతనిచేత దెబ్బలుతిన్నరైతుల్ని, స్వయంగా చూసిన మరొకొంతమంది సాక్షుల్ని పరీక్షించినమీదట నేను ఈక్రింది నిశ్చయానికి వచ్చేను. నగుల్నోవ్ అతని ప్రవర్తనవల్ల పార్టీకితీరని అపకారంచేసేడు. ఉదాహరణగా మొన్న ఫిబ్రవరి నెలలోరైతుల్ని సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలో చేర్చడానికి యింటింటికీ వెళ్ళి పిస్తలుతో బెదిరించి బలవంతంగా చేర్పించేడు. ఈవిషయం నగుల్నోవ్ అంగీకరించేడు.....”

“ద్రోహులలో ద్రోహులువాళ్ళు.” అంటూ నగుల్నోవ్ కుర్చీలో నుంచి లేచేడు.

“మిమ్మల్ని ఎవరూ మాట్లాడమనలేదు యిప్పుడు. దయచేసి కూర్చోవాలి!” సెక్రటరీ తీవ్రంగా మందలించేడు.

“తరువాత విత్తనాలు వసూలుచేసేటప్పుడు. సాధారణ రైతు నొకణ్ణి సోవియట్ డెలిగేట్లు. సమిష్టివ్యవసాయసభ్యులు అందరూవుండగా స్పృహతప్పి కిందపడిపోయేవరకూ పిస్తలుతో కొట్టేడు. అలాకొట్టడానికి కారణం ఆరైతు వెంటనే విత్తనాలు తీసుకురావడానికి నిరాకరించడమే.”

“సిగ్గు! సిగ్గు!” డిస్ట్రిక్టు ప్రాసిక్యూటరు గట్టిగాకేకేసేడు. నగుల్నోవ్ చేతితో కంఠంరాసుకున్నాడు. నిలుపుచచ్చిపోయి మాట్లాడకుండా విలబడ్డాడు.

“కామ్రేడ్లు! ఆరోజురాత్రే ముగ్గురు సమిష్టివ్యవసాయకేంద్రముల్ని పిస్తలుతో దెడిరించి ఒకగడిలో పెట్టి తాళంపేసేడు. దీనికికూడా కారణం వెంటనే వాళ్ళు చాన్సంరేసుకురావడానికి నిరాకరించడమే. ఇవంరామాస్తే పూర్వకాలంలో పోరీసు ఆఫీసర్ల జాయం జ్ఞాపకమొస్తుంది.....”

“నేను వాళ్ళని పిస్తలతో దెడిరించలేదు.”

“కామ్రేడ్ నగుల్నోవ్. నేను వాళ్ళు చెప్పినవాటే చెబుచున్నాను. మళ్ళీ అడ్డురావట్టు. గెయిల్ సామాన్యరైలు, అయిన్స్టాన్ లోన్ లో ఒత్తిపడేర గొప్పరైలు అని రికార్డుచేయించి ప్రచురించుట అడ్డు. ముల్నోవ్ నుంచి గొప్పరైలులో చేర్చడానికై కారణం అరకు 1933 సంవత్సరంలో ఏవరినో కూర్చి చెబుచున్నాడనీ. అయితే అతను ఏముంది కర్మిరులలో కూర్చి నిడుమందుకున్నాడా కామ్రేడ్లు! గెయిల్ గ్రహాచీరాగోలో ఒకపిల్లని సాగులోకించి అది నెలలోజులుపాటు కూర్చిపెట్టుకున్నాడు. అరకు కొడుకు రెవార్డిలో చేరాడానికి 1937 సంవత్సరంలో ఏడుపడుకడంచేర, మిగిలినవాళ్ళందా వన్నులవదంచేర ఒక్కటికి మిసాగక ఆల్లా చెయ్యాలని వచ్చింది. అటువంటి పరిస్థితులలో కూర్చిచేర నిలిచేయినురోడం సోపానులు వట్టాల్సవారం నిషిద్ధంకాదు. గెయిల్ ఆ పిల్లని హరిసంఘం అనుమతిమీద నిలుపుకుని కూలిపూర్తిగా ఇచ్చేసేడు. ఇవంరా నేను ఏచాలచేసి రెడుకున్న విషయం. ఇంతేకాకుండా నగుల్నోవ్ ముండల ముతారోలుగా టిటగు చున్నాడు. పార్టీ మొదలుయొక్క ముటువంటి ప్రయత్నం కింతవ్యర్థంకాను. నగుల్నోవ్ ధారణి ఒకలేసేడు. ఒదిరెయ్యడమేకాదు. కుక్కని చరచు నట్లు బయటికి తరిమేసేడు. దీనికి అతడు చెప్పేకారణం అమెరి గ్రహాచీ లాగోలో మరియొక యువకునితో సంబంధం పున్నదని మాత్రమే. ఈ సాకుతీసుకుని ఆమెని లేవగొట్టేసి స్వేచ్ఛగా ఉంటున్నాడు. ధ్యాని ఒది లేసి అతడు ఏవరితో సంబంధం ఏర్పరచుకున్నదీ ఇప్పుడు నాకు తెలియను.

కాని వాకబువల్ల అతనిప్రవర్తన అనుమానించడానికి ఏమీ సందేహం అవసరం లేదని తోచింది. లేకపోయినట్లయితే అతను భార్యని ఎందుకు విడిచిపెట్టాలి? నగుల్నోవ్ ఉన్నయింటి ఆమె అతను ప్రతిరోజూ యింటికి బాగా పొద్దుపోయి వస్తూంటాడని చెప్పింది. అతను ఎక్కడికి వెళ్ళేదీ ఆమెకు తెలియదుకాని ఆ విషయం ఒకరు చెప్పనక్కరలేకుండానే తెలుసుకోవచ్చు. భార్యని ఒదిలేసిన మొగాడు రాత్రులు ఎక్కడ కాలక్షేపం చేస్తాడో తెలుసుకోలేకపోడానికి అంత కుర్రాళ్ళంకాదు మనం. ఒకదాన్ని విడిచి మరియొకదాన్ని మచ్చుచూస్తూంటాడు, ఎవరు బాగుంటారో అని. ఏమీ అనుమానం అవసరంలేదు! కామ్రేడ్స్! ఇదీ నగుల్నోవ్ చరిత్ర. దీనికి పర్యవసానం ఏమిటి? ఇటువంటి ప్రవర్తనకి మూలకారణాలు ఏమై వుంటాయి? కామ్రేడ్ స్టాలిన్ చెప్పినట్లు విజయోన్మాదంకాదు. మరి ఏమిటంటే మంచిచెడ్డలు ఆలోచించకుండా అతివాదధోరణి అవలంబించి పార్టీపోలీసీని ఎదుర్కొనడమే. సామాన్య రైతుల్ని భాగ్యవంతులనిచెప్పి నమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రాలలో చేరనివ్వకపోవడమే కాకుండా కోళ్ళు, బాతులు, గొర్రెలు మొదలైన చిన్నచిన్న జంతువుల్నికూడా సమాజపరం చెయ్యాలని రిజల్యూషన్ పాస్ చేయించడంలోనే తెలుస్తూన్నాయి అతని తెలివి తేటలు."

"వాటినిగురించి డిస్ట్రిక్టు కమిటీదగ్గరనుంచి ఉత్తరువు ఏమీరాలేదు" అన్నాడు నగుల్నోవ్ శాంతంగా.

"క్షమించండి, అక్కడే మీరు పొరపాటు పడుతున్నారు," అని సెక్రటరీ అందుకున్నాడు. "ఫలానావిధంగా చెయ్యమని డిస్ట్రిక్టు కమిటీ తెలియచెయ్యకపోలేదు. తెలిసితెలియకుండా తప్పు పైవాళ్ళమీదికి తోసేద్దామని చూడకండి! లేబరింగు అసోసియేషన్ రెగ్యులేషన్లలోనుంచి ఆ మాత్రం విషయం గ్రహించకపోడానికి అంశ తెలియనివాళ్ళుకారు."

“గ్రీమాచీ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో అత్యవిమర్శన పూర్తిగా ఆణచివెయ్యబడింది.” సెమోఖిన్ మళ్ళీ ప్రారంభించేడు. “నగుల్నోవ్ అందర్నీ హడలగొట్టేసి నోరెత్తకుండా చేపేడు. ప్రజలకి ప్రతివిషయం వివరంగా చెప్పి ఒప్పించడానికి బదులు కేకలేసి చిందులు తొక్కి మాట్లాడుతే పిస్తలుతీసి బెదిరించడం మొదలెట్టేడు. అందుచేత గ్రీమాచీలాగ్ స్టాలిన్ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులలో అసంతృప్తి బాగా వ్యాపించి పోయింది. ప్రతిరోజు డజన్ల కొలది రాణీనామాలు ఇచ్చేస్తూన్నారు. అక్కడ చల్లకలు మొన్ననే ప్రారంభమయ్యేయి; కాని ఆ పని అసంపూర్తిగా అగిపోవలసివస్తుంది. పార్టీలోచేరి దాని నిర్మాణకార్యక్రమం అంతా భగ్నం చెయ్యడానికి ప్రయత్నంచేస్తూన్న ఆన్నితరహాల అవకాశవాదుల్నీ పార్టీలో నుంచి తొలగించడానికి ఏర్పరుపబడ్డ డిప్లీక్టు కంట్రోల్ కమిషను నేను చెప్పిన విషయాలలోని సారాంశం గ్రహించి నగుల్నోవ్ విషయం ఏమి చెయ్యవలసివున్నదీ విర్ణయించుకొందురుగాక.”

“పూర్తిఅయిందా ?” పెక్రటరీ అడిగేడు.

“అ-అయింది”

“నగుల్నోవు లేచిమాట్లాడచ్చు. అతను తనచర్యల్ని ఎల్లా నమర్చి ప్లాడో చూద్దాం. నగుల్నోవ్ : లేచి మాట్లాడు.”

సెమోఖిన్ మాట్లాడడం పూర్తి అయేటప్పటికి నగుల్నోవుకోపానికి అంతులేదు. కాని ఇప్పుడు హఠాత్తుగా అంతకోపముపోయి దానిస్థానే భయము, సంకోచము ఆక్రమించేయి. “నన్ను ఏం చేద్దాం అని చూస్తున్నారు ? సర్వనాశనం చేద్దాం అని చూస్తూన్నట్లున్నారు ?” అని ఆలోచించుకుంటూ తేబిలు దగ్గిరకి వచ్చేడు. సెమోఖిన్ మాట్లాడుతున్నంత సేపూ ‘అతను చెప్పినవన్నీ తీవ్రంగా ఖండిద్దాం.’ అనుకున్న నగుల్నోవ్ ఆలోచనలేమీ ప్లాట్ ఫారంమీదికి వచ్చేటప్పటికి నిలబడలేదు. బుర్రఅంతా

భాళీ అయిపోయినట్లుగా అనిపించింది. మాట్లాడడానికి ఒక్కమాటకూడా తోచలేదు.

“కామ్రేడ్సు, నేను విప్లవం నాటినుంచీకూడా పార్టీలో వున్నాను....” అని సగుల్నోవు ప్రారంభించేడు. “రెడార్మీలో పనిచేసేను.....”

“ఆ విషయం మాకు తెలుసును! అసలు విషయానికి రండి!” సెక్రటరీ విసుగుదలతో అతనిమాటకి అడ్డం వచ్చేడు.

“శత్రువులతో అన్నియుద్ధరంగాలలోను పోరాడేను.....మొదటి ఆల్బెకదళంలో వున్నాను. నేను....ఆర్డర్ ఆఫ్ ది రెడ్ బేనర్ పతకంకూడా.”

“ప్రస్తుత విషయాన్నిగురించి మాట్లాడండి!”

“ఇది మాత్రం దానికి సంబంధించినది కాదా?”

“సగుల్నోవు! వాదించినా లాభంలేదు. పూర్వం ఏవో మన కార్యాలు చేసేవంటే, అవేమీ లాభంలేదు ఇప్పుడు,” అన్నాడు డిస్ట్రిక్టు ప్లెక్సిక్యాటివ్ కమిటీ చైర్మన్.

“ఆ కామ్రేడ్ ని మాట్లాడనియ్యండి. మాటమాటకీ అడ్డు తగులు తూంటారెందుకు?” అన్నాడు బలాబిన్ తీవ్రంగా, బట్టతలమీది రక్త నాళాలు ఉబికినాయి.

“అయితే అనవసరపు గొడవవదిలేసి ప్రస్తుత విషయం యెత్తు కుంచేసరి.” సగుల్నోవు యెడమచేయ్యి గుండెలకి అనుముకొని అలాగే నిలబడ్డాడు. కంఠం పొడి ఆర్పుకుపోయింది. ముఖంమీద కత్తివాటువేస్తే నెత్తురుచుక్కలేదు. కుడిచేతితో కంఠం సవరించుకుంటూ అతికష్టంతో మళ్ళీ మాట్లాడడం ప్రారంభించేడు.

“నాకు తోచినది యేదో చెప్పనియ్యండి. మీరు నా మీద అంత శత్రుత్వం వహించడానికి అంత గర్భశత్రువునికాను. పైన్యంలో పనిచేసేటప్పుడు అనేక గాయాలు తగిలేయి.....” ఇంక నోటమాట వచ్చింది

కాదు. బలాదీన్ అదావిడిగా కూజాలోని సీన్లు గ్లాసులోపోసి నగుల్నోవురి అందించేడు, అతని ముఖంకేసి చూడకుండా.

శైక్రటరీ ఒక్కసారి మకార్కేసి చూసి చుట్టి మరలించుకున్నాడు. మకార్ గ్లాసు నోటివిగ్గర పెట్టుకునేటప్పుటికి చెయ్యి వివేచనగా నలువం ప్రారంభించింది. ఆ నిప్పులలో గ్లాసు పక్కకి తగులచూస్తూచుట్టుకున్నట్టుగా వినిపిస్తూంది.

“మకార్, కంగారు పడకు. రైల్వంగా చూట్లాడు!” అని బలాదీన్ హెచ్చరించాడు.

శైక్రటరీ తల పంకించేడు. మకార్కొట్టి చూసేటప్పుటికి అరసికి కూడా కొంచెం తాలి కలిగింది. కాని, మళ్ళీ గుంపె రాయి చేసుకున్నాడు. నగుల్నోవు పార్టీలో పువడం ఆసాయంకొని శైక్రటరీ పనిచేసేదేగాక అది పార్టీలోనుంచే రాలగించానని అరసికి పువడమయిన ఆప్రయం చేర్చుకుంది. ఒక్క బలాదీన్ మనహాగా అక్కడ ఉన్నవాళ్ళందరూ అదే ఆప్రయంలో వున్నారు.

మకార్ గ్లాసునుసీన్యా రెండు గుక్కలలో వ్రాగేసి చూపిరి తీసు నుని చూట్లాడసాగేడు.

“సెమోఖిన్ చెప్పినవంలా నిజమే. దానిలోలేదని అబద్ధమని రప్పించుకునేది చేమలేదు. కాని పార్టీకి ప్రోహంబెయ్యాలన్న వుద్దేం చూడం నాకు లేదు, అక్కడే సెమోఖిన్ అబద్ధం అడుతున్నాడు నేను పరశ్రీలో రింగుచూస్తూనన్నదీకూడా పూర్తిగా అబద్ధమే ! అదంతా వూహ. అద వాళ్ళతో నేను చేసేది చేమలేదు. వాళ్ళ అవసరం చేమాత్రమూ లేదు నాకు.....”

“అందుకనేనా థార్వని విడిచిపెడత ?” అన్నాడు హొమూదోవ్ పరిహాసంగా.

“అ-అవును, అందుచేతనే” అని జవాబుచెప్పేడు మకార్ నీరి యన్గా. “అవన్నీ నేనుచెప్పేను. అప్పటికీ ఇప్పటికీ; ఎప్పటికీకూడ విప్లవం జయంపొందాలని కోరేను. అనుసరించినమార్గం తప్పుఅయి ఉండవచ్చు.....నాకు ఆ విషయం తెలియదు. నాకంటే బాగా చదువు కున్నవాళ్ళు; మీరంతా. బాగాశిక్షణపొందేరు. పరిస్థితులన్నీ బాగా అవగాహన చేసుకోకల శక్తిఉందిమీకు. చేసినతప్పు కప్పిపుచ్చాలనే ఉద్దేశం లేదునాకు. ఇష్టంచచ్చినట్లు విచారణచెయ్యండి. కాని ఈ పనులన్నీ.....” గుక్కతిరగక మాటమధ్యలో మింగేసి ఊరుకున్నాడు ఒక నిమిషం. “పార్టీని నాశనంచేద్దామన్న దురుద్దేశం లేకుండా నా ఆత్మకు తోచినవే అనిమాత్రం మీరు గుర్తించకోరుతాను. నేను బేనిక్ని కొడత అతడు పార్టీని వెక్కిరించి, విత్తనాలు పండులకి పోస్తానన్నందుకు కాని, ధాన్యం పెంటనే ఇవ్వనందుకుకాదు.....”

“అదిగో, అల్లాచెప్పు!” సెమోఖిన్ వేళాకోళం చేసేడు.

“అవును; జరిగినదేదో చెబుతున్నాను. వాణ్ణి చంపేసేనుకానని ఇప్పటికీ నాకు విచారంగావుంది. ఇంతకంటే నేను చెప్పవలసింది ఏమీ లేదు.”

సెక్రటరీ కుర్చీలోనుంచి లేచి నిలబడ్డాడు. ఈ వ్యవహారం తెముల్కు కని ఎప్పుడు బయటపడుదామా అని చూస్తూన్నాడు.

“కామ్రేడ్లు, విషయం అంతా స్పష్టంగా కనిపిస్తునేవుంది. అన్ని విషయాలు నగుల్నోవ్ స్వయంగా అంగీకరించేడు. మొత్తంమీద అతడు తప్పుకాదని తప్పించుకోచూసేడు కాని ఆ విషయంకూడ ధైర్యంగా చెప్ప లేకపోయేడు. సాధారణంగా దోష ప్రతివాడు, కొంత తను చెయ్యలేదనీ, కొంత మరియొకడిమీదికి తోసేసి, తప్పించుకోడానికి ప్రయత్నించడం మూమూలే. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణవిషయంలో పార్టీ నిర్ణయాలు అన్నీ అతిక్రమించినందుకూ, కమ్యూనిస్టు అయివుండికూడ చెడుప్రవర్తన

కలిగియున్నందుకూ, నగుల్నోవ్ని పార్టీలోనుంచి తొలగించక తప్పదు. వెనకవిప్పుదో పార్టీకోసం చేసిన త్యాగంచూసి ప్రథమతప్పదంకింద ఊరు తునే పరిస్థితులుకూడా దాటిపోయేయి. మిగిలినవాళ్ళకి కూడా బుద్ధివచ్చేటట్లు కఠినంగా శిక్షించాలి. పార్టీకి ద్రోహం తలపెట్టేవాళ్ళని, మారుదోష లకి ఈడ్చి నాశనంచెయ్య ప్రయత్నించేవాళ్ళనీ, దయతలచక బహు క్రూరంగా శిక్షించాలి. వగుల్నోవ్ విషయంలో సగం సగం శిక్షించినదం దానికి వీలులేదు. ఆతనివిషయంలో చాలాకాలం చూపించేము వోర్పు. క్రిందటి సంవత్సరం కో-ఆపరేటివ్ లాండ్ లేబరు ఆసోసియేషన్లు నిర్మించేటప్పుడే పార్టీ అతివాదిగా ప్రవర్తించడం, చాన్సింగు యివ్వడంకూడా జరిగింది. కాని ఆతని దృక్పథం ఏమీ మార్పుచెందలేదు. దానికి మనం చేసేదేముంది? సమ్మతులు తీసుకొందామా? బ్యూరోమెంబర్లు మాత్రమే వోటు చెయ్యాలి. నలుగురు అనుకూలరు-అంతేకాదా? కామ్రేడ్ బలాబిన్, మీరు వ్యతిరేకమా?”

బలాబిన్ ఏడికిలితో బల్ల మీద గుద్దెడు. కణతలదగ్గర రక్తనాళాలు వుబికియి.

“నేను ప్రతికూలంమాత్రమేకాదు; అతితీవ్రంగా ఎదిరిస్తూన్నాను.” అన్నాడు. “మీరుచాలా పొరపాటు నిర్ణయంచేస్తూన్నారు.”

“మీరు ఆ మాదిరివుద్దేశ్యం కలిగివుండవచ్చు.” అన్నాడు సెక్రటరీ.

“నేను మాట్లాడడానికి ఆవకాశం యివ్వాలి మీరు.”

“బలాబిన్, ఇప్పటికే చాలా ఆలస్యమయిపోయింది. నగుల్నోవ్ని పార్టీనుంచి తొలగించడానికి యెక్కువమందిచేత అంగీకరించబడింది.”

“ఆ వ్యక్తివిషయంలో మీరుతీసుకునే నిర్ణయం చాలా నిరంకుశంగా వుంది. ఈ విషయాన్ని నేను ఇంతటితో వదిలిపెట్టను. వెంటనే రిజియనల్ కమిటీకి తెలియజేస్తాను. ఒక పాతపార్టీసభ్యుణ్ణి, అందులోనూ ‘ఆర్డర్ ఆఫ్ ది రెడ్ బేనర్’ బిరుదుపొందిన సభ్యుణ్ణి పార్టీనుంచి తొలగించడం....

కామేడ్స్, మతిస్థిరంవుండి చేసిన పనేనాయది? పార్టీనుంచి తొలగించడంతప్ప ఇంకేమీ శిక్షలేకపోయిందా?”

“ఒకవిషయం నిర్ణయం అయిపోయేక ఇంక తర్జన భర్జన లవ సరంలేదు. ఇంతక్రితమే వోటుచేసేసేము”

“ఇటువంటి వోటింగుకి మిమ్మల్ని యేమిచేసినా పాపంలేదు.” బలాబిన్ కోపంతో గట్టిగా అవదంచేత కంఠం కీచుపోయింది. మెడ నరాలు ఉబికియి.

“అ జబ్బుస్తీ వ్యవహారం కట్టిపెట్టండి.” అన్నాడు నిర్మాణ శాఖాధికారి. “ఇది జిల్లాపార్టీకమిటీకాని జిల్లామిలీషియా అఫీసుకాదు.”

“ఆ విషయం మీరు చెప్పనక్కరలేకుండానే తెలుసును. కాని నేను మాట్లాడేటందుకు అవకాశం యివ్వరెందుచేత?”

“అవసరంలేదని తోచడంచేత.” అన్నాడు సెక్రటరీ కోపంతో. “నేను జిల్లాపార్టీ సెక్రటరీని, ఇక్కడ మాట్లాడడానికి మీకు అవకాశం యివ్వను. అంతగా మాట్లాడవలచుకుంటే బయటవరందామిడికి వెళ్ళి మాట్లాడండి.”

“బలాబిన్, మీరుకూడా అంత రెచ్చిపోతే యెల్లా! అసలు అంత కోపం దేనికి? మీ వుద్దేశ్యం రిజియనల్ కమిటీకి వ్రాతమూలకంగా తెలియ పరచండి. ఇంతక్రితమే వోటుచేసేసేము. అంతా అయిపోయేక మీరు యెంతఐబుతేమాత్రం యేముంది.” జిల్లా ఎగ్జిక్యూటివ్ కమిటీ చైర్మన్ బలాబిన్ ను అనునయించడానికి ప్రయత్నించేడు. అతను బలాబిన్ ను జబ్బు పట్టుకుని ఒక మూలకు తీసుకునివెళ్ళి నెమ్మదిగా యేదో మాట్లాడు కున్నారు.

ఈ లోపుగా బలాబిన్ తో పేదీమూలాన కోపంగావున్న సెక్రటరీ మకార్ వైపు తిరిగి ఇలాఅన్నాడు.

“నగుల్నోవ్: ఈ వ్యవహారం ఇంతటితో ముగిసింది. విన్నపాల్లోనుంచి తొలగించడానికి బ్యూరో నిర్ణయించింది. నీవంటివారు పార్టీకి అవసరంలేదు. నీ పార్టీ మొందలేనివారైతే ఇచ్చేయి.”

నగుల్నోవ్ ముఖం కత్తివేటు వేస్తే నెత్తురుచుక్కలేదు. మనిషి నిలుపునా పట్టిపోయేడు. “నా పార్టీకార్డు నేను ఇవ్వను.” అన్న కఠిన స్వరంతో అతనిది కాదు.

“నువ్వు ఇచ్చేట్లు చేస్తావు.”

“నగుల్నోవ్: రిషయన్ కమిటీకి వెళ్ళు.” అని బలాదీన్ ఆ మూల నుంచి గట్టిగా రేలేసేడు. ఛైర్మన్ లో మాట్లాడుతూ మాట్లాడుతూ అలా త్తుగా బయటికి వెళ్ళిపోయి తలుపులు ఛదేయన వేసేసేడు బలాదీన్.

“నా పార్టీ కార్డు ఇవ్వను.” అన్నాడు తిరిగి మకార్. క్రమంగా కంకశ్వరం హెచ్చింది. ముఖంలోని వెనకటి రక్తహీనతపోయి క్రమంగా జేపురించింది. “పార్టీకి నేను యింకా పువయోగపడతాను. పార్టీనుంచి వేరయిపోయి నేను జీవించలేను. నేను నీకు లొంగను. ఇదిగో ఈ కోటు జేబులో పార్టీకార్డు వుంది. చేతనైతే తీసుకో, దగ్గరికి వస్తే మాత్రం జాగ్రత్త!”

“చివరకు విషాదాంతంగా పరిణమించేట్లుంది ఈ వ్యవహారం” అన్నాడు జిల్లాప్రాసిక్యూటరు జబ్బలు కుదుపుగుంటూ. “ఈ ఉన్నత్రులు లేకుండా.....”

ఆమాటలేమీ లేక్కచెయ్యకుండా మకార్ సెక్రటరీకేసి చూస్తూ నెమ్మదిగా, కలలో మాట్లాడుతున్నట్లుగా మొదలెట్టాడు.

“పార్టీ వదిలేసి యింకనేను యెక్కడికి వెడతాను? అదీకాక నేను ఎందుచేతపోవాళి? పార్టీ కార్డుమాత్రం నేను ఇవ్వను. నేను నా జీవితం అంతా.....నా జీవితంతంతా.....” అలా త్తుగా జవనత్వాలు ఉడిగి పోయిన ముసలివానిమాదిరిగా దేబులుమీదకు వంగి మాటలు తడబడుతూ అలావిడిగా అస్పష్టంగా మాట్లాడుతూ ముగించేడు.

“ఈ పరిస్థితుల్లో మీరు..... ఇంకనాకు జీవితంలో మిగిలిన దేమిటంటే చావు ఒక్కటే. ఇంకయేమీ తరవాయిలేదు. ఇంకనాకు జీవిత లక్ష్యం ఏమీలేదు. అందుచేత దానికికూడా మీరే స్వస్తి చెప్పండి..... ఒకప్పుడు నా అవసరంవుంది.....ఇప్పుడు ముసలివాణ్ణి అయి పోయేను..... ఈ ముసలికుక్కని బయటికి తరిమెయ్యండి.”

పెదవులు వణికితేయి ఆఖరిమాటలు అంటూంటే. అతని జీవితానికి అంతకీ అదే ప్రళయపర్యాయం, కన్నీరు ఏకధారగా ప్రవహించింది.

“కళ్ళనీళ్ళు పెట్టుకుంటే లాభంలేదు. ఇందులోంచి బయటపడే మార్గం అధికాదు, కామ్రేడ్.” అన్నాడు సెక్రటరీ.

“కామ్రేడువుకాదు నువ్వు.....” అని నగుల్నోవ్ మళ్ళీ గట్టిగా అందుకున్నాడు. “మానవరూపంలోవున్న తోడేలువు. ఇక్కడున్న మీరంతా విషపుచ్చాలు. అధికారం మీచేతిలోవుంది ! నెమ్మదిగా మాట్లాడుతూ తడిగుడ్డతో గొంతుకొయ్యడం జాగానేర్చుకున్నారు. హోమూటోవ్ ! పళ్లు ఆలా ఇకిలిస్తావెందుకు ? నాకళ్ళనీళ్లు చూస్తే నీకు సరదాగా వుందా ? నువ్వు1921 సం॥లో ఫోటన్ సైన్యం దేశంఅంతా ధ్వంసం చేస్తూంటే నువ్వు రిజియనల్ కమిటీకి రావడం గుర్తుందా ? ఏం. మరిచిపోయేవేం ? వచ్చి పార్టీ టిక్కెట్టు యిచ్చేసి. ఇకనుంచి రాజకీయాలు వదులుకొని వ్యవసాయం చేసుకుంటానన్నావు.....ఫోమిన్కోసం భయపడి పార్టీటిక్కెట్టు యిచ్చేసేవు ! కాని ఆ తరువాత మళ్ళీ నెమ్మదిగా పార్టీలోని ఉన్నత స్థానానికి తుట్టపురుగులా యెల్లాగో పాకి చేరుకున్నావు. అటువంటినువ్వు నన్ను పార్టీలోనుంచి తొలగించడానికి వోటుచేస్తూన్నావా? చావుదెబ్బకొట్టి. విచారిస్తూంటే నవ్వుతూన్నావా ?”

“చాలు, చాలు. నగుల్నోవ్, అట్టే కేకలేసి లాభంలేదు. ఇంకా ఇతరవిషయాలు చర్చించవలసినవి అనేకం వున్నాయి.” అన్నాడు నిర్మాణ శాఖాధికారి హోమూటోవ్ వెనకటి పెంకితనంవదలి కొంచెం నెమ్మదిగా.

నగుల్నోవ్ అన్నమాటలకి అతనుయేమీ చిన్నబుచ్చుకోలేదు. ఇంకా చిరు నవ్వు వుండి వుండి అతని నల్లటి మీసాలలోనుంచి కనబడుతూనేవుంది.

“చాలులే! న్యాయం పొరికేవరకూ నేనూవదలను. పెంట్లలుకమిటి వరకూ వెడరాను.”

“అదిగో, అల్లాఅన్నావు—దాగుంది. తప్పుకుండా వెళ్లు. ఆక్కడ ఒక్కనిముషంలో తేలుతుంది ఈవ్యవహారం అంతా. నీరోసం వాళ్లు యెదురు చూస్తూనేవున్నారు.” హోమూదోవ్ నవ్వేడు.

మకార్ మాట్లాడకుండా వెనుతిరిగి గుమ్మంవద్దగిరికి వెళ్ళేడు. ద్వారం నెత్తికి తగిలి మూలిగేడు.

బయటికి వచ్చేటప్పటికి మకార్ పూర్తిగా అలసిపోయేడు. ఏ ఆలోచన లేకుండా వెద్రెవానిమాడిరిగా గుమ్మంవద్దగిరికివచ్చి కట్టులాడు పూడతీసి, నడిపించుకుపోతూన్నాడు. వూరు చాటినతరువాత గుమ్మం యెక్కడానికి నాలుగు సార్లు రిరాబులోకాలు పెట్టబోయి రాగినవాడిలా తూలుతూ కాలు యెత్తే ఓపికకూడా లేక పూరుకున్నాడు.

ఈరిచివరనున్న యింటివద్దగర వయస్సుకుళ్ళిన ఒక వ్యక్తి కూర్చుని వున్నాడు. మకార్ రీరు అంతా శ్రద్ధగా చూస్తూ ఆఖరికి చిరు నవ్వు నవ్వేడు.

“బాగుందోయ్!” అన్నాడు. “ఇంకా బాగా పొద్దువాలలేదు. కాని కాలయెత్తే శక్తికూడా లేదు. పట్టవగలే తాగడానికి చారణమేమిటి, ఈవేళ పెరివురోజుకాదే. అవునా?”

“కాకపోవడం యేమిటి.” అన్నాడు. ఆ పక్కయింటిఅతను. “ఈవేళ సోమరిపోతులందరికీ పర్వదినం.”

“అది! అలాచెప్పు” అని ఆ ముసలివ్యక్తి నవ్వేడు. “సారాఅంత బలమైనదేదీ లేదునుమా. చూడు అంతమనిషిని ఎలా లొంగతీసేసిందో.”

మకార్ వాళ్ళనిచూసి పళ్ళు పటపట కొరుకుతూ దేగలా అతి వేగంగా ఎగిరి గుమ్మంమీద కూర్చున్నాడు.

ము పై మూ డో ప్ర క ర ణ ము.

భాస్యంకోసం దొమ్మి.

సరిగ్గా అదేరోజు వుదయాన్న, 'యార్స్కి' నుంచి ఇరవైమూడు జిల్లా వచ్చేయి, గ్రీమాచీలాగ్కి. గాలిమరవగ్గరకి వచ్చేటప్పటికి బేనిక్ యెదురయేడు. కళ్ళెం బుజానపేసుకొని స్టైప్పిలోకి బయలుదేరేడు. కట్టు తెంచుకొని పారిపోయిన గుత్రాన్ని వెతకడానికి. మొవటిబండిదగ్గరకి వచ్చేక బేనిక్ మాటలు కలిపేడు బండివానితో. నల్లటి పెద్దగడ్డం ఆతనూ ఆ బండి తోలుతూన్న కోసక్కు ఏదో సమాధానం చెప్పేడు.

“ఇల్లా యేవూరునుంచి ?” బేనిక్ వాకబుచేసేడు.

“యార్స్కి-నుంచి.”

“మీ గుత్రాలకి వేటికి తోకలే లేవేం ? ఆలాకోసేసి అందవికారంగా చేసేరెందుకు ?”

“మనపనికి ఆడ్డనప్పుడు తోకవున్నా లేకపోయినా ఒకటే. ఆండు కని తోకలుకోసేసి పట్నంలో మంచిఖరీదుకి అమ్ముకున్నాం. పట్నవాసపు అడవాళ్ళు వాటిని ఈగలు తోలుకోడానికి వుపయోగిస్తారు. మాదగ్గర పుగాకు అయిపోయింది. కొంచెంవుంటే పెడతారా ?” ఆ కోసక్కు బండి మీదనుంచి కిందికి వురికేడు.

బళ్ళన్నీ ఆగేయి. తనదోవనిపోక వాళ్ళతో సంభాషణకి దిగినందుకు బేనిక్ విచారించేడు. ఇంకొక ఐదారుగురు కోసక్కులుకూడా బళ్ళువదిలి పేపరుకాగితాలు సిగరెట్లకింద చుడుతూవస్తూంటే వాళ్ళకేసిచూస్తూ బేనిక్ అయిష్టంతో నెమ్మదిగా పుగాకుసంచీ బయటికితీసేడు.

“నాపుగాకంతా అవగొట్టేలా ఉన్నారే మీరంతా కలిసి !” అని బేనిక్ మూలిగేడు.

“అది సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రానిది. ఇంకా మీరెవరూ : ప్రతి వస్తువూ సమాజవరం అవాలి.” అన్నాడు నల్లగడ్డపుకోసంకు. అ.బ్బేగారు సంతోషించి అయినట్లు పెద్దముక్కలకటి ఏరి తీసుకున్నాడు.

వాళ్ళంతా సిగరెట్లు చెరిగించేరు. దేశిక్ అవాదికిగా పుగాకుసంతి ప్రాజెక్టు తేయిస్తామన్నది, చిరునవ్వు నవ్వుకున్నాడు. మొదట్లో అంతా రోసే దిస గుడ్డాల మొండిరోకలతోనే తాగిగామనేడు దేశిక్. తుండుకుగలుగు గుడ్డాలనుంచి వారి అర్థం తెలియజేస్తూన్నాయి. వాటిని రోసేరోవానితీ నామూని అలాగానుచోప్పున ల గుడ్డాల మొండిరోకలు ఇటు అటు అవిస్తూన్నాయి కాని ఏమీ పుకయోగం కేసునావుంది.

“మొండిరోకలో ఆ దైన్యత చూపిస్తోంది. ఎక్కడికి ?” అన్నాడు దేశిక్ దేరాకోసంగా.

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోకి. మీ గుడ్డాల రోకలు కోసెయ్యి లేదు ఇంకానూ వాళ్ళు ?”

“కొద్దిగా ఒకడెత్తెడు ముక్కమూత్రం రోసేరు.”

“మా సోపియల్ ఛైర్మన్ మొదట్లోకే రోయించేసేడు. అందు కోసం అయినకి బహుమానంలాగా వచ్చింది. కాని ఎంతలు ముదిరేక పున్నాయి పీటిపాట్లు. మేము వచ్చేటప్పుడు పుగాకు తెచ్చుకోలేదు. అందు చేత దోవపొడుగునా పిచ్చెత్తినట్లుగా వుంది. పాపం మేము అడగగానే లేదనకుండా ఇచ్చేరు మీరు. ఇంక వెడతాం.”

“ఎక్కడికి వెళ్తా ?”

“గ్రామాదీ.”

“అయితే మా ఊరికే అన్నమాట మీరు వెళ్ళేది. ఏం పనిమీద ?”

“చిత్తనాలకోసం”

“అ-ఎందుకూ ?”

“విత్తనాలు మీ వూరునుంచి తెచ్చుకోవలసిందని జిల్లానుంచి ఆర్డరు వచ్చింది. 92 బస్తాలు కావాలి.”

“అఖరికి అనుకున్నంతా అయింది!” అంటూ బేనిక్ వచ్చిందోవనే ఊళ్ళోకి వరుగెత్తేడు.

యార్స్కి-బళ్ళ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర కార్యాలయం చేరకుండానే వాళ్ళు విత్తనాలు తీసుకుపోడానికి వచ్చేరని గ్రామంలో సగంమందికిపైగా తెలిసిపోయింది అప్పుడే. బేనిక్ ఒగర్చుకుంటూ ఇంటింటికివెళ్ళి చెప్పేడు.

వెంటనే ఆడాళ్ళు పక్కసందులలోచేరి గందరగోళ పడసాగేరు.

“మన ఊళ్లో ధాన్యం అన్నీ పట్టుకుపోతున్నారుట కాదా?”

“అఖరికి మనకి ఒక్కగింజేనా మిగలదు.”

“సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపుగాడులలో ధాన్యం పోసుకోవద్దని మనవాళ్ళు చెప్పనేచెప్పేరు.”

“కోసక్కులు మనమాటవినందే!”

“మనంవెళ్ళి ఒక్కగింజకూడా ఇవ్వడానికి వీలులేదని చెబుదాం వాళ్ళతో.”

“అవును-నడవండి వెడదాం : ఆలస్యంచేస్తే - లాభంలేదు.”

తరువాత క్రమక్రమంగా కోసక్కులుకూడా గుమిగూడసాగేరు. వాళ్ళధోరణికూడా ప్రీలమాదిరిగానేవుంది. ప్రతివీధిలోని జనం సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు గాడులవైపు బయలుదేరేరు.

ఇదే సమయానికి డేవిడోవ్ డిస్ట్రిక్టు అగ్రికల్చరల్ యూనియన్ ఛైర్మన్ దగ్గరనుంచి యార్స్కి బళ్ళవాళ్ళు తీసుకువచ్చిన ఆజ్ఞాపత్రం వస్తువుకున్నాడు.

“కామ్రేడ్ డేవిడోవ్” అని వ్రాసేడు. “మీరు డిస్ట్రిక్టుకి 49 బస్తాల గోధుమలు ఇవ్వవలసివుంది. యార్స్కి సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రము తగి

నన్ని గోధుమవిత్తనాలు లేకుండావుంది కనక ఆ గోధుమలు వారికి ఇవ్వ వలసిందని కోరుతున్నాను. ఈ విషయంలో నేను ఇచివరకే గ్రెన్ కో. అపరేటివ్ లో ఖరారునామా వ్రాసుకున్నాను.”

గోధుమలు వెంటనే తూరించేసి యివ్వవలసిందని దేవిదోవ ఉత్త రపు రిచ్చేడు. యార్స్కిమనుష్యులు ఇట్లు సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రపు అభివృద్ధి నుంచి గానుల కిందికి లోయలవెళ్ళారు. కాని అప్పటిలే గానులవెళ్ళు డీచికి అడ్డంగా జనం గుమిగూడివున్నారు. ఇట్లు రావడంతోటే, అదాల్కా, కోనర్పులూ కలిసి రెండు మూడు వందలమంది వాటిమెట్టూ మూగేసి,

“ఇలా ఎందుకని వచ్చేరు ?”

“మా గోధుమలన్నీ తీసుకుపోదానికి వచ్చా : మమ్మర్ని పంపిన వెళ్ళవ ఎవడూ ?”

“ఈ పాటికి వచ్చిన దోవనే దయచేయండి !”

“ఒక్క గింజకూడా ఇయ్యం !”

“మీరంతా ఇక్కడ గుమిగూడేరు ఎందుకని ?” అని దేవిదోవ అడిగేడు వాళ్ళని,

“మా గోధుమలు ఎవళ్ళకో యార్స్కివాళ్ళకి ఇస్తూన్నారెందుకు ? అవి అన్నీ వాళ్ళకి ఇవ్వడానికి ఇచ్చేమా మేము ?”

“దేవిదోవ ! ఎవరిచ్చేరు ఈ అధికారం మీకు ?

“ఈ ఏడాది మేము చల్లకలు ఏంచేస్తామనుకున్నారు ?”

దేవిదోవు పక్కనేవున్న గాదిమెట్లమీద నిలబడి, తను గోధుమ విత్తనాలు ఇవ్వడంలేదని, డిస్ట్రిక్టు అగ్రికల్చరల్ యూనియను అర్ధద ప్రకారం ధాన్యపువన్నుమాత్రం ఇస్తూన్నానని చెప్పేడు.

“మీరు అంతభయపడవలసిన అవసరంలేదు.” అన్నాడు అతడు.

“మీ గోధుమలు ఏమీ ముట్టుకోము. ఆనవసరంగా ఇక్కడ మూగేకంటె,

పొలాలలోకిపోయి మీ మీ పనులు చూసుకుంటే మంచిది. బ్రిగేడ్ లీడర్లు పనిలోకి రానివాళ్ళపేర్లు వ్రాసుకుంటారన్నమాట మరిచిపోకండి.”

డేవిడోవు చెప్పినమీదట సంతృప్తిపొంది కొంతమంది కోసక్కులు వాళ్ళవాళ్ళ పనులమీద పొలాలలోకి వెళ్ళిపోయేరు, స్టోరుకీపరు గోధుమలు తూచుతూంటే డేవిడోవు అపీసుకి వెళ్ళిపోయేడు. అడవాళ్లు అంతా అక్కడే నిలబడిచూస్తూన్నారు. యాకోవ్ లూకుచ్ కోసక్కులతో “డేవిడోవు చెప్పేది అంతా అబద్ధం! ఇప్పుడువాళ్లు తూచేది విత్తనపు గోధుమలే. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు భూములన్నీ చల్లకలు పూర్తిచేసుకుని ఏడిరైతుల పిత్తనాలు అన్నీ వాళ్ళకి తూచేస్తూన్నారు,” అని రహస్యంగాచెప్పి వాళ్లని పురికొల్పేడు.

అడవాళ్ళలో అందోళన హెచ్చింది. బేనిక్, డైమిడ్, దొనిట్ స్కో మొదలై నవాళ్లు మొత్తం ముప్పైమందివరకూ కొంతసేపు ఏదో మాట్లాడు కొని తరువాత కాటాదగ్గరికి వెళ్ళేరు.

“ఇక్కణ్ణుంచి ఒక్కగింజకూడా తీసుకువెళ్ళడానికి వీలులేదు, తప్పగోండి,” అన్నాడు దొనిట్ స్కోవు వాళ్ళందరి తరపున.

“నిన్నెవడూ అడగలేదు దయచెయ్యి!” డెమ్కావుషాకోవు అతనిని వెనక్కిగెంటేడు.

దానితో సంఘర్షణ ప్రారంభం అయింది. యార్క్సీ-నుంచి వచ్చిన బళ్ళవాళ్లు డెమ్కా-పక్షానికి వచ్చేరు. బేనిక్ దగ్గరనుంచి పుగాకు తీసుకున్న ఆ నల్లగడ్డపు కోసక్కు బండిమీదశేచి నిలబడి నోటికి వచ్చినట్లల్లా చెడా మడా తిట్టేడు.

“ఇప్పుడు మీరు ప్రభుత్వం ఆజ్ఞలు తిరస్కరిస్తూన్నారు ఎందుకని? మిడిఎండలో ముప్పైమైళ్ళు వెళ్ళాలిగనా మేము — ఎందుకని అటకాయినూనారు. మమ్మల్ని త్వరగా పోనియ్యక! ఓగూర్చేకపోతే మీకు

పట్టపగ్గాలు ఉంటాయా ! ఇలాంటి పెద్దవల్ని పొలోవ్ కా కాన్సెన్ట్రేషన్ కాంపులకి పంపిస్తేనేకాని ఈ పొగరుమోతుతనం అణగదు ! మీకు ఆక్కర్లేదు, పైవాళ్ళకి కావలిస్తే తీసుకువెళ్ళనియ్యరు. పొలాలకిపోక ఇక్కడ నిలబడ్డారెందుకు ? ఈ వేళ ఏమయినా పండుగా ?”

“ఏం, మహాపేలుతున్నావు ?” చిన్న ఆకిమ్ అర్చేడు. “ఒళ్లుతీటగా ఉండా ఏమేనావుంటే ఒమలుస్తాం ఇలారా. అదెంత సేపు!” అతను చొక్కా చేతులు పైకితీసుకుంటూ జనాన్ని వొత్తిగించుకుంటూ ముందుకు వెళ్ళేడు.

ఆ నల్లగర్లపు యార్స్కికోసక్క కిందికి వురికేడు. వెనకాముంచూ చూడకుండా, వెంటనే ఆకిం చొడమీద సాచి సత్తువకొలది దెబ్బకొట్టేడు. ఆకిమ్ ఆ దెబ్బకి తట్టగోలేక కింద పడిపోయేడు.

దానితో పెద్దచొమ్మి ప్రారంభమయింది. యార్స్కివాళ్ళు చావు దెబ్బలుతీసి రక్తాలు కారుకుంటూ, బళ్ళలోపడి జనంమీదనుంచి తొక్కించుకుంటూ, గుర్రాలు తోలుకుని పారిపోయేరు.

గ్రిమాచీలాగ్ లో అంతవరకూ లోలోపల రవులుతూన్న విద్యేషాన్ని ప్రజ్వరిల్లింది. దెమ్మాచగ్గరవున్న గాదుల తాళాలు లాక్కొనడానికి అతని కోసం వెతిగేరు జనం. కాని అతడు అంతకుముందే చల్లగా తప్పించుకుని ఆఫీసుకి పరుగెత్తేడు.

“కామ్రేడ్ డేవిదోవ్, ఈ తాళంచెవులు ఏంచేద్దం అంటారు ! మనవాళ్ళు యార్స్కివాళ్ళని చుట్టుముట్టి ఛావకొట్టేస్తూన్నారు. ఇంకో కొంతసేపట్లో మనమీదికికూడా వచ్చిపడతారు.”

“అవి నా చేతికి ఇయ్యి.” అన్నాడు డేవిదోవ్ శాంతంగా.

అతడు తాళంచెవులు తీసుకుని, జేబులో వేసుకుని, తిన్నగా గాదుల దగ్గరికి వెళ్ళేడు. ఈ లోపుగా ఆడాళ్ళు అంతా, గ్రామసోవియటులోనున్న ఆండ్రి రజ్జుదోవ్ ను పట్టుకుని బయటికి లాక్కొచ్చేరు. “మీటింగు ప్రారంభం చెయ్యి !” అని కేకలేస్తూ.

“ఇప్పుడు మీటింగులు అవసరంలేదు. చల్లికల రోజులలో మీటింగులు చేస్తూకూర్చుంటే ఎలాగ! కాకపోయినా ఇప్పుడు మీటింగు ఎందుకు!” రజుట్నోవ్ వాళ్ళని శాంతపరచడానికి ప్రయత్నించేడు.

కాని వాళ్లు అతని మాటలు వినలేదు. బెల్లు, జబ్బులు, చొక్కా పట్టుకొని ఆండ్రిని స్కూలుకు లాక్కుపోయేరు.

“మీటింగు ప్రారంభంచెయ్యి. లేకపోతే మా అంతట మేమే ప్రారంభించుకుంటాం.”

“నీకు తెలియదంటేమాత్రం మేం నమ్మద్దా: ఛైర్మన్ వుకూడాను నువ్వు. నీచేతనవును.”

ఆండ్రి వాళ్ళనందరీని విదల్ని దూరంగా గెంటేసి, చెవులలో వేళ్లు పెట్టుకుని వాళ్ళకంటెగట్టిగా “ఛీ! మిమ్మల్ని తగలెయ్యా, దూరంగాపొండి! ఇప్పుడు మీటింగు యెందుకు మీకు ?”

“ధన్యాన్ని గురించి నీతో మాట్లాడడానికి.”

ఆఖరికి ఎల్లాఅయితేనేం వాళ్ళంతా బలవంతపెట్టి ఆండ్రిచేత సభ ప్రారంభం చేయించేరు.

“ముందు నేను మాట్లాడాలి.” అంది యెకటెరినా గుల్యూశ్చాయా.

“ఆ ఉబలాటం అవుతుంది, రా మాట్లాడు!”

“అబ్బే వాగేవంటే జాగ్రత.....మా ధన్యంతంతా ఎవరికో పంచి పెట్టడానికి నీకేం అధికారంవుంది ? ఆ అధికారం యిచ్చినవా డెవడు ? ముందు దీనికి సమాధానం చెప్పు.” అంటూ సమాధానంకోసం అతనికేసి చూసింది.

“కామ్రేడ్ డేవిడోవ్ ఇందాక మీకు చెప్పేడు. అదీకాక ఇలాంటి విషయాలు మాట్లాడేటందుకు కాదు ఈ సభ ప్రారంభంచేస్త ” ఆండ్రి నిట్టూర్పు విడిచేడు.

“అంతా కలసి పందికొక్కులను చంపడానికి వెళ్ళవలసి ఉండడం చేత.”

అండ్రి వాళ్ళని మాయచేసి, మరిపించడానికి చూపేడు, కాని లాభం లేకపోయింది.

“పందికొక్కులేమిటి ?”

“ఇప్పుడు పందికొక్కులు ఉన్నా చచ్చినా ఎవడికీ అక్కర్లేదు.”

“మా ధాన్యం మా కిచ్చేయ్యి.”

“పందికొక్కుల్ని చంపడానికి బయలుదేరుతున్నాను, ముందు మా ధాన్యంమాట ఏ మంటావు ?”

“ఏముంది అనడానికి, ఏమీలేదు.”

“ఏమిటి! ఏమీలేదా? ముందు ధాన్యంయిచ్చి మరీచూట్టాడు.”

అంటూ గుల్మ్యాశ్చాయా, మరికొంతమంది ఆడవాళ్ళు వేదికదగ్గరికి వచ్చేరు. అక్కడే వేదికమీద దగ్గర నిలబడియున్న అండ్రి వాళ్ళకేసి చిరు నవ్వు నవ్వుతూ చూస్తూన్నా లోలోపల అతనికి గాభరాగానేవుంది. ఆడ వాళ్ళవెనక దూరంగానిలబడ్డ కోసక్కులుకూడ చాలాతీవ్రంగానే వున్నారు.

“శీతకాలం, వేసవికాలంకూడా నీవు మంచిఖరీదైన బూట్లు తొడు క్కునేఉంటావు ; మాకు మాత్రం అవేమీ అక్కరలేదులావుంది.” అంది ఒకతె.

“కమీసారు అయిపోయేడు !”

“మెరీనా మొగుడు త్రొజర్లు తొడగటం మానేసేవు ఎంతకాలం నుంచి ?”

“బట్టలు లాగేద్దరండి !”

చెవులు గింగురుమసీలా ఒక్కచేగోల. ఆడాళ్ళంతా వేదికమట్టా మూగేరు. అండ్రి వాళ్ళనందరినీ శాంతపరచడానికి ఎంతో ప్రయత్నించేడు కాని లాభంలేకపోయింది. ఆ గోలలో అతనిమాటలు వినబడలేదు.

“ముందుగా బూట్లులాగేద్దం; అంతా ఒక్కసారిగా వెడదంరండి!”

అంతా ఒక్కసారిగా వేదికపక్క ఆండ్రిఎడమకాలు పట్టుకున్నారు. అతడు కాలివిదుల్చుకోడానికి చాలా ప్రయత్నించేడు. కాని ఇంతలో ఎవరో బూటు కాలినుంచిలాగేసి జనంపైనుంచి గిరవచేసేరు. ఆ బూటు ఎవరికి అంకుతే వాళ్లు పట్టుకుని ఇంకా వెనక్కి పారేస్తూ పకపకనవ్వుడం మొదలెట్టేరు. వెనకనుంచి మగవాళ్ల కంఠాలుకూడా వినిపించేయి.

“గుడ్డలు లాగెయ్యండి?”

“దినమొలతో ఒదిలెయ్యండి?”

“రెండోబూటుకూడా లాగెయ్యండి!”

“చూస్తారేం కిందపడతోసి.....”

వాళ్లు ఆండ్రి రెండోబూటుకూడా లాగేసేరు. అతని కాలిపట్టిలు తీసేసి “కాదలిస్తే ఇవికూడా తీసుకోండి. ఎవరేనా ముక్కుతుడుచుకునేందుకై నా ఉపయోగిస్తాయి!” అన్నాడు.

అంతవరకూ వెనక నిలబడిచూస్తూన్న కుర్రాళ్లు కొంతమంది వేదిక వైపుకి తోసుకువచ్చేరు. వాళ్లలో ఇఫిమ్బ్రుబేఛావ్ ఒకడు. తండ్రి అతిమాన్ రెజిమెంటులో పనిచేసేడు. ఇతనుకూడ అరడుగులకి తక్కువ యుండడు. నీగ్రోవాళ్లలా తుట్టపెదవులు. అడాళ్లని వొత్తిగించుకుని వేదిక మీదికి ఎక్కిండు.

“కాలికిచుట్టుకున్నగుడ్డపీలికలు ఎవడికీ ఆక్కర్లేవు.” అన్నాడు నవ్వుతూ “కాని ఆట్రోజర్లుమాత్రం నువ్వు యివ్వకపోయినా లాక్కుంటాము.”

“అవును. ట్రోజర్లు చాలా అవునరం. చాలామంది ట్రోజర్లులేక ఎంతో చిక్కుపడుతున్నారు. మొన్న భాగ్యవంతులదగ్గరనుంచి తీసుకున్నవి అందరికీ సరిపోలేదు.” అంటూ అతనికంటే కొంచెం కురచగాను

ధాన్యంకోసం దొమ్మి

వయస్సులో కూడా లేతగానూ కనిపిస్తున్న ఇంకొకడు అందుకున్నాడు. ఆ వాలకం చూస్తే కుప్ప గడేకారులా వున్నాడు.

ఉంగరాలుతిరిగి, సంస్కారం ఏమయ్యేగని రుప్పలాంటిజుట్టు కోసకు దోపిక్రించునుంచి కనిపిస్తుంది. ఇతనిని “స్మోకీ” అని మారు పేరుతో పిలుస్తూంటారు అందరూ. ఇతనితండ్రి జర్మనీయుద్ధములో చచ్చి పోయేడు, తల్లి టైఫాయిడ్ జ్వరంచేత చచ్చిపోయినది; అందుచేత చిన్న ప్పటినుంచీ మేనత్తపోషణలోనే పెరిగేడు. జ్ఞానంవచ్చింది మొదలు ఎక్కడ ఏదికనబడినా ఎత్తుకుపోవడమే అతనివృత్తి. పెద్దవాడయినతరువాత దొంగతనానికితోడు జారత్వంకూడ ప్రారంభించేడు. గ్రామాచీలో ఈడేరిన ఆడపిల్లలున్న ఏ తల్లి కూడ ఇతనిని చూస్తే అనహ్యించుకోనిది లేదు. అతడుకనక వీధులోనుంచి వెళుతూ కనిపిస్తేచాలు “ఛీ. పొకిరివెధ వకి చిత్తకార్తికుక్కలా వీచులంట తిరగడమేసని అస్తమానూ.” అని తిట్టుగుని కూతుళ్ళకేసితిరిగి “ఏమమ్మా. అంతదీక్షగా అలా చూస్తున్నా వెందుకు ? ఏంపనివుందని, కిటికీదగ్గరనిల్చున్నావు ; ఆఖరికి యెప్పుడో మనమడిని తీసుకొస్తావులావుంది నాకు. పీకీపిసిగి అవతలకు గిరవలేస్తాను. ఏమనుకున్నావో ! వెళ్ళి నట్టెడు పిడకలు ఏరుకురా, పొయిలోకి ఏంలేవు. అలానిలబడకపోతే ఆవుదగ్గర గడ్డి వున్నదోలేదో ఓసారి చూడకూడదూ.” అంటాడు.

కాని స్మోకీమాత్రం చింకిరిబూట్లూఅతనూ, నిశ్శబ్దంగా అడుగులు వేసుగుంటూ ఈలవేస్తూ దొడ్డిగుమ్మాలకేసి, కిటికీలకేసి చూస్తూ వెళ్ళడం మాత్రం మానడు. ఎక్కడైనా ఆడపిల్ల కనిపిస్తే ఊరికే ఒదిలిపెట్టే నాడుకాదు. “పెడ్డినా ! కనుచీకటిపడగానే మీ దొట్టివెనక్కాలకి వస్తాను. రాత్రి ఎక్కడ పడుకుంటావు నువ్వు ?” “చాల్లే ! ఎవరేనాచూస్తే నవ్వి పోయేరు !” అని ఆ పిల్ల అడావిడిగా వెళ్ళిపోయింది.

స్మోకి చిరునవ్వుతో ఆమెవైపు చూస్తూ వెళ్ళిపోతాడు. సాయంకాలానికి నెమ్మదిగా కమ్యూనల్ గ్రేనరీ దగ్గరికి చేరి ప్రవాసం పంపబడ్డ అతని స్నేహితుడు టిమోఫీ అకార్డియన్ వాయించుకుంటూ కూర్చుంటాడు. చీకట్లు నాలుగుమూలలా కమ్మి గ్రామం కొంచెం సర్దుసుణుగుతూంది అనగానే నిర్భీతిగా పక్కనందులవడి ఫెడ్డినాదొడ్డివెనకకి చేరుకుంటాడు.

పైగుజాలేకాక తాగుడుఅలవాటు రొడీతనముకూడా ఉంది అతనికి. ఎక్కడ దొమ్ములాటజరిగినా అతడు వుండకుండావుండడు. మొదట దూరంగా చూస్తూ నిలబడతాడు. కాని, చివరకి లోపలనుంచి తన్నుకు వస్తూన్న ఉద్రేకం ఆపుకోలేక అతడుకూడా కలియబడతాడు. 20 సం॥లు వచ్చేటప్పటికి ఎలాగయితేం అతడు ఒక అరడజను పండ్లవరకు ఊడ గొట్టించుకున్నాడు. అనవసరంగా ఇతరుల దెబ్బలాటలలో కలుగచేసుకుంటేనేమి, ప్రణయసంబంధాలలోనైతేనేమి, అనేకసార్లు చావుదెబ్బలు తిన్నాడు. మళ్ళీ కోలుకునేవరకు నెలరోజులపాటు ఇంట్లోనే పడివుండి, మళ్ళీ యథాప్రకారంగా ఈలలువేసుకుంటూ తిరుగుతుంటాడు.

అతనులేని విషయమేవుండదు. యంగ్ కమ్యూనిస్టురీగులోనుంచి తొలగించబడి, ఇళ్లు, గడ్డివాములు మొదలై నవి అంటించినందులకు శిక్షించబడ్డాడు. ప్రతీవాళ్ళతోనూ నిర్దేతుకంగా పేచీలకి దిగినందుకు రజ్మిబ్నోవ్ అతనిని అనేకసార్లు సోవియట్ పెద్దలలోపెట్టి-రాత్రిమట్టుకు తాళంపేస్తూ వచ్చేడు. అందుచేత రజ్మిబ్నోవ్ అంటే స్మోకికి తీరనిద్వేషం. అందుచేత ఇప్పుడు అకసి తీర్చుకోడానికి వేదిక ఎక్కేడు.

క్రమంగా దోవచేసుకుని ఆండ్రిదగ్గరకి వెళ్ళేడు. కాళ్ళు వణకసాగాయి.

ఆ ప్రాజర్లు మనకు అవసరమవుతాయి; చూస్తూ ఆలానిలబడతారేం. విప్పేద్దంరండి!" అన్నాడు.

జనంవొత్తిడికి వేడిక దడదడలాడింది. అంతా అండ్రి చుట్టూమూగి అతను ఎటువెళ్ళడానికి వీలులేకుండాచేసేరు.

“నేను సోవియట్ చైర్మన్ ను. నన్ను చేసి ఈ అవమానమంతా సోవియట్ ప్రభుత్వానికి చేస్తూన్నారన్నమాట. జాగ్రత్త తప్పుకోండి ! మిమ్మల్ని ధాన్యంమాత్రం పట్టుకువెళ్ళనివ్వను. ఇంతటితో మీటింగుచూసే సేను. వెళ్ళిపోండి మీరంతా.” అన్నాడు అండ్రి పెద్దగొంతుకతో.

“నువ్వు ఇచ్చేది ఏమిటి. మేమేమీనుకుంటాము.”

“అయితే మనం మళ్ళీ తెరుద్దం !”

“డేవిడోవ్ పని పడితేకాని లాభంలేదు. రండ్రా !”

“రండి ! ఆఫీసుకి వెడదం రండి !”

“ముందు రజ్మిబ్నోవ్ ని ఫైదుచెయ్యండి !”

“ఓ దరువు పట్టక చూస్తారేం, కుర్రాళ్ళు !”

“ఇంకా వెర్రిముఖాలేనుగు నిలబడతారేం ?”

“స్టాలిన్ కి వ్యతిరేకుడు వీడు !”

“ఫైదులో పారెయ్యండి !”

ఒకఅమె లేబురుమీద పరిచియున్న గుడ్డలాగి, వెనకవైపునుంచి రజ్మిబ్నోవ్ ముఖంమీద ముసుగువేసింది. దుమ్ముతోనిండియున్న ఆ గుడ్డ తీసిపారెయ్యడానికి అతడు పెనుగులాడుతూంటే, స్మోకీవచ్చి పొట్టలో ఒక్కపోటు పొడిచేడు. అండ్రి బాధచేత ఒగరుస్తూ ప్రాణరక్షణకోసం జేబులోని పిస్తలు పైకిలాగేడు. ఆడవాళ్ళంతా హాహాకారాలు చేస్తూ పరుగెత్తేరు. కాని స్మోకీ మరిముగ్గురుకోసక్కులూ కలిసి అతకి చేతులోని పిస్తలు ఊడలాక్కున్నారు.

“అరివెధవ ! పిస్తలుతో కాల్చిపారేద్దంఅనే !” అంటూ ఒకకోసక్కు గుళ్ళులేని వట్టిపిస్తలు పైకియెత్తుతూ అన్నాడు.....

గాదులదగ్గరనుంచి సముద్రపుహోరులా వెద్దగోల వినిపిస్తుంది. డేవిడోవ్ గమనవేగం తగ్గించి నిలబడ్డాడు. ఆ గోలనంతను మించి ఒక స్త్రీ ఆర్తనాదం చెవులలో గింగురుమంది.

“గాదులు బద్దలుగొట్టి ధాన్యం పట్టుగుపోతారేమో, రెండోబ్రిగేడు కోసం కభరుపంపేస్తేనయిం, ఎందుకై నామంచిది.” అనుకున్నాడు. డేవిడోవ్ గాదుల తాళంచెవులు దాచరానికై తిరిగి ఆఫీసుకి పోవడానికి నిశ్చయం చేసుకున్నాడు. అక్కడికి వెళ్ళేటప్పటికి గేటుదగ్గర డెమ్కా వుషాకోవ్ ఆందోళనతో నిలబడివున్నాడు.

“కామ్రేడ్ డేవిడోవ్, తాళంచెవులకోసం నన్ను వెతుక్కుంటూ వస్తారు ఇప్పుడు. ఎక్కడికోపోయి దాంకుంటాను.” అన్నాడు.

“సరే నీయిష్టం. నైడియనోవు ఇక్కడ వున్నాడా ?”

“లేదు. రెండోబ్రిగేడుతో వెళ్ళేడు.”

“రెండోబ్రిగేడు వాళ్ళు ఎవరూలేరూ ఇక్కడ ?”

“కోండాట్ మైడినికోవ్ ఉన్నాడు.”

“ఏడీ : ఏంచేస్తున్నాడు ?”

“విత్తనాలు పట్టుగువెళ్ళడానికి వచ్చేడు. అడుగో !”

మైడినికోవ్ హడావిడిగా పరుగెత్తుకుంటూ వాళ్ళకేసివచ్చి “ప్రజలంతా ఆండ్రీజర్మబ్నోవుని పట్టుకుని కొట్టులోపెట్టి, గాదులదగ్గరికి వెడుతున్నారు. కామ్రేడ్ డేవిడోవు ఎక్కడేనాదాంకోండి, లేకపోతే హానికలుగ వచ్చు.....జనం అంతా వెర్రెత్తినట్లు ఉన్నారు.” అన్నాడు ఆతురతతో.

“నేనుమాత్రం దాంకోను. మతిపోయిందా ఏమిటి నీకు ? ఈ తాళం చెవులు తీసుకో. వెంటనే బ్రిగేడుదగ్గరికి వెళ్ళి యుబిష్కిన్తో, 15 మందిని గుర్రాలమీద అర్జంటుగా రమ్మన్నానని చెప్పు. పరిస్థితులు ఎంత విషమంగా వున్నాయో నువ్వు చూడనేచూసేవు. దేనిమీదవచ్చేవు నువ్వు ?”

“బండిమీద.”

“అయితే ఒకగుర్రాన్నివిప్పి, దానిమీదబెక్కు. జనాన్ని ఇక్కడ వున్నట్లుగా పంపించాలి.”

“ఇప్పుడు ఒచ్చెయ్యనూ!” మైకనికోవ్ తాళంచెవులు జేబులో వేసుకుని పక్కనందంపట పయిగెత్తెడు.

దేవిదోవు నెమ్మదిగా గాదులవగ్గరికి వెళ్ళేడు. అతను రాగానే అంతా సద్దుమిడి చూస్తూ నిలబడ్డారు. “అడుగో ఒస్తున్నాడు!” అంది ఒకామె వేరెత్తిచూచిస్తూ, ఆవేశంతో.

తాని అతడు నడుచు బెదురు లేకుండా వాళ్ళఅందరికి కనబడేటట్లు ఎవరికివచ్చి నిలబడి, గాలివాలుకుతిరిగి, అగ్గివుల్లగీసి సిగరెట్టు ముట్టించేడు.

“సిగరెట్టు తరువాత కాలుద్దువుగానిలే-రా! రా!”

“ఇక్కడకాదు, పైలోకంలో కాలుద్దువుగాని!”

“తాళంచెవులు కూడా తెస్తున్నావా, లేదా?”

“సాధారణంగా లేకుండారాడు.”

పోగ చుట్టలుచుట్టలుగా వాదులుతూ జేబులలో చేతులు పెట్టుకుని తాపీగా జనందగ్గరగా వచ్చేడు. అతనిగుండె దిటవు ఏదోవిధంగా ప్రజల మీద పనిచెయ్యకపోలేదు. వెనక ఆసరాలేకపోతే ఇంతదైర్యంగా రాడని కొంతమంది అనుకున్నారు. వర్షం కురిసినట్లు ప్రశ్నలు కురిసేయి.

“తాళం చెవులు ఇచ్చెయ్యి.”

“అంతా కట్టకట్టుకు తగులడండి! ఎవడు రమ్మన్నాడు మిమ్మల్ని ఇక్కడికి?”

“మా విత్తనాలు మాకు ఇచ్చెయ్యి!”

“మేము వ్యవసాయము చేసుకోకుండా అడ్డురావడానికి నువ్వెవడవు ?”

ఉత్తరాన్నుంచి వీస్తూన్న పిల్లగాలికి అడవాళ్లు నెత్తికి చుట్టుగున్న రుమాళ్ళకొనలు ఎగురుతున్నాయి. గాదులపైన వేసిన రెల్లుకర్రలు పైకి లేస్తూన్నాయి.

“ఏమిటి ఈ హడావిడంతా ? సోవియట్ ప్రభుత్వపు ఆజ్ఞలు నెరవేర్చక పోవడానికి కారణం ఏమిటి ? యార్క్సీ- సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రానికి ధాన్యం పట్టుగువెళ్ళకుండా అడ్డగించేరెందుచేత ? దీనికోసమూ, వసంత ఋతువు చల్లకలు జుగకుండా చేసినందుకూ మీరు కోర్టులో సమాధానం చెప్పవలసివుంటుందని తెలియదూ ? సోవియటు ప్రభుత్వం ఇటువంటి పనులుచేసే వాళ్ళని ఎన్నడూ ఉమించదు.”

“ఇంకా సోవియటుప్రభుత్వం ఎక్కడః అయిపోయింది దానిపని.” అన్నాడు ఒకరైతు. పొట్టిగా, కుంటికాలూ అతనూ.

ఎవరో నవ్వేరు. బేనిక్ ఎదటికి వచ్చి నిలబడ్డాడు.

“ఇప్పుడు మీరు చేస్తూన్న పనులుఏమీ సోవియటుప్రభుత్వం చెయ్యమనలేదు. నువ్వు, మకార్ నగుల్నోవ్ ప్రారంభించిన ఈ సోవియటు ప్రభుత్వానికి మేము లొంగివుండం. రైతుల్ని భూములు దున్నుకోనివ్వకపోవడం కాకపోతే ఏమిటిది ?”

“అయితే మిమ్మల్ని చల్లకలు చల్లుకోనివ్వకుండా అడ్డుపెట్టేమా మేము ?” అని అడిగేడు డేవిడ్సోన్.

అవును, లేదా ?”

‘నీ విత్తనాలు ఉమ్మడికొట్టులో జాగ్రత్త పెట్టడానికి ఇచ్చేవా ?’

‘అ-ఇచ్చేను.”

“వాటిని మళ్ళీ మీ కిచ్చేసేరా ?”

“ఇచ్చేసేరు, అయితే ఏమిటి ?”

“అయితే నువ్వు చల్లకోకుండా అద్దుపెట్టినవారెవరు ? అసలు ఇక్కడికి ఎందుకు వచ్చేవు నువ్వు ?”

ఏమి చెప్పడానికి తోచక బేనిక్ కొంచెం తత్తరపడ్డాడు, “ఇప్పుడు నేను తంటాలుబడుతుంటు నమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యత్వానికి రాజీనామాయిచ్చి, వాళ్ళయారూ, ధాన్యం తిరిగి పొందనివాళ్ళకోసంకాని నాకోసంకాదు, అదీకాకుండా, నాకుఇచ్చినభూమి ఎల్లాంటిది, ఊరికి దగ్గరగా ఉన్నభూమిలాకున్నది, ఎక్కడో మారంగావున్నభూమి ఎందుకుయిచ్చేరు?”

“వెంటనే ఇక్కడినుంచి అవతలికిపో !” డేవిడోవ్ కి కోపం ఆగిందికాదు, “నీతో తరవాతమాట్లాడుతారే ! నమిష్టివ్యవసాయక్షేత్ర విషయాలలో నువ్వు అట్టేజోక్యం కలగచేసుకోకు, లేకపోతే మాటదక్కదు, జాగ్రత్త ! దీనికంతకీ మూలకారకుడవు నువ్వే ! అవతలికి పొమ్మని చెబుతున్నాను, మళ్ళీ రెండోసారి !”

సబుక్కుంటూ బేనిక్ వెనక్కితప్పుకున్నాడు. కాని, ఇంతలో అడవాళ్ళవచ్చి అతనిస్థానం అక్రమించేరు. డేవిడోవ్ మాటవినవడకుండా గట్టిగా అరవటంమొదలెట్టేరు. అతను ఎలాగై నా ఇవిష్కిన్ వచ్చేవరకు కాలం గడుపుదామని చూసేడు. కాని, అడవాళ్ళు చెవులు బద్దలయేటట్లు గోలపెడుతూ, అతన్ని చుట్టుముట్టేరు. కోసక్కులంతా వెనక మాట్లాడక నిలబడి చూస్తూన్నారు.

డేవిడోవ్ చుట్టూ కలయచూసేటప్పటికి మెరీనాపాయాస్కోవా కనబడింది అతనికి. ఆమె బుజాలు కట్టుగునిలబడి కొంతమంది అడవాళ్ళతో ఉద్రేకంగా మాట్లాడుతుంది. కనుబొమలు ముడిపడ్డాయి. ఆ పక్కనే డైమిడ్తో గుసగుసలాడుతున్న యాకోవ్ లూకుచ్ కనబడ్డాడు.

“తాళంచెవులు ఇచ్చెయ్యి : నీ మంచికోసమే చెబుతూన్నాం, విను.”
ఒక ఆమె డేవిడ్‌తో జబ్బుపట్టుకుని, బ్రౌజరుజేబులో చెయ్యిపెట్టింది తాళం కోసం.

డేవిడ్‌ను ఆమెను ఒక్క-తోపు తోసేటప్పటికి వెనక్కి వెల్లకితలా పడిపోయి, “అయ్యో, వీడి ఆమ్మకడుపుమాడా, చంపేసేడు ! చూస్తూ ఉరుకుంటారేం !” అంటూ గోలపెట్టింది.

“ఏమిటది !” అన్నాడు వెనకనుంచి యెవరో, కంపితస్వరంతో తీవ్రంగా. “కొట్టడంకూడానా : సరే అయితే, ఏమాత్రంకొడతాడో అదీ చూద్దాం నడవండి !”

పడిపోయిన ఆమెను లేవతియ్యడానికి డేవిడ్‌తో ఒంగోబోతూన్నాడు. ఇంతలో ఎవరో అతనినెత్తిమీదిటోపి ఎగరకొట్టేరు. గబగబా అయిదారు చెబ్బలు నెత్తిమీద, ముఖంమీద పడ్డాయి. వాళ్ళు అతనిచేతులు రెండూ గట్టిగా పట్టుకున్నారు. జబ్బులురెండూ విదల్చుకొని, అతను కొట్టడానికి వస్తున్నవాళ్ళని గెంటిపారేసేడు. కాని వాళ్ళు గొల్లునుని గోలపెడుతూ మళ్ళీ అతనిమీదపడి షర్టుచింపేసేరు. జేబులురెండూ వెతిగేరు కాని ఏమీ కనిపించలేదు.

“దగ్గిరలేవు తాళంచెవులు !”

“ఎక్కడ దాచేవు ?”

“ఇచ్చేసెయ్యి : లేకపోతే తాళాలు బద్దలకొడతాం.”

హద్దు-పద్దులేకుండా ఛదతిడుతూ మిష్కా-ఇగ్నటియోనక్ తల్లి డేవిడ్‌నుదగ్గిరికి తోసుకువచ్చి, అతని ముఖంమీద ఉమ్మేసింది.

“దేవుడు లేడనే నీవంటి నాస్తికవెధవలకి చేసే గౌరవం ఇదే !”

డేవిడ్‌తో నిర్హితపోయేడు. వాళ్ళ చేతులలోనుంచి విడిపించుకొనడానికి, శక్తివంతమైన ఉపయోగించి ఆఖరిప్రయత్నంచేసేడు. కాని ఏమీ

లాభంలేకపోయింది. కొంతమంది కోసక్కులు ఆడవాళ్ళకి సహాయంగా వచ్చి, రెండుజబ్బులవిరిచి వెనక్కి పట్టుకున్నారు. అందుచేత విడిపించు గునే ప్రయత్నం ఒడులుకున్నాడు. అక్కడ పున్నవాళ్ళెవరూ తన సహాయానికి రారని తెలుసుకుని కొత్తపండా అవలంబించాలనుకున్నాడు.

“గాడులతాళంచెవులు నావల్గిరలేవు. అవి.....” అని మధ్యలో ఆగేడు: వాటిని తనవల్గిర ఉంచుకోలేదని చెబుచం అనుకున్నాడు. రాని మళ్ళీ ఆలాచెప్పినట్లయితే వాళ్ళంరా చెమ్మా-ఉషాకోవోకోసం పరుగెత్తి పట్టుకుంటానని తోచింది. చెమ్మాకనక చొరికినట్లయితే చంపెయ్యడానికి కూడా వెనుతియ్యదు. “వాటిని ఇంట్లోపెట్టేనని చెప్పి, అక్కడ వెతుగుతూ తాలక్షేపం చేస్తాను కొంతసేపయేక. కనిపించలేదని చావుకయరు చల్లగాచెబురాను. సాధారణంగా నన్ను చంపేటంత సాహసంచెయ్యరు. ఈచొప్పుగా బుద్ధిపిల్ల రానేరావచ్చు. పిళ్ళనితగలెయ్యా పిళ్ళలోగం ఆలా కుచర్చాచి!” అనుకున్నాడు. నిశ్శబ్దంగా, దవడమీదనుంచి కారుతాన్న రక్తం జబ్బుతో తుడుచుకుని, “తాళంచెవులు నా బనబోవున్నాయి, కాని మీకుమాత్రం యివ్వను. అంత రాగాలు బిద్దంకొడరామంటారా. తరువాత దానికి ఫలితం అనుభవిద్దురుగాని.” అన్నాడు.

“మీయింటికి తీసుకువెళ్ళు. వెతిగి మేమేతీసుకుంటాము.” అంది ఇగ్గుటియోనక్తల్లి. ఆమె ఆందోళనకి ముడతలుపడి వేళ్ళాడుతూన్న దవడలు, ముక్కుమీది ఉలిపిరికాయ ఊగినలాడేయి. చెమట ప్రవాహం కట్టి కారుతూంది. ఆమె దేవిదోవని గెంటడంతోచే, ఆతను ఇష్టంలేనట్లుగా నడుస్తూ నెమ్మదిగా అతనియింటికేసి నడవడం ప్రారంభించేడు.

“నిజంగా అక్కడ తాళంచెవులు ఉన్నాయా : మరచిపోయేవేమో జ్ఞాపకంచేసుకో.” అంది బేదిక్భార్య అస్టోకియా.

“జ్ఞాపకంవుంది; అక్కడే పెట్టేను.” అని అతినమ్మకంగా అని చిరునవ్వు వాళ్ళకు కనిపించకుండా తలవంచుకున్నాడు.

నలుగురు అతని జబ్బుపట్టుకున్నారు. ఒకామె దృఢమైనకర్ర చేత పుచ్చుకుని వెనకవస్తూంది. అతని కుడివైపున ఇగ్నటియోనక్ తల్లి మొగ్గా నడుస్తూ వస్తూంది. ఎడమవైపున మిగిలిన ఆడవాళ్ళంతా కేరింతలుకొడుతూ, మాట్లాడుకుంటూ గుంపులు గుంపులుగా బయలుదేరేరు. కోసక్కులంతా ఆక్కడే నిలబడ్డారు తాళంచెవులకోసం.

“చేతులు ఒదిలెయ్యండి; ఎక్కడికీపారిపోను మరేంభయంలేదు.” అని అడిగేడు దేవిదోవ్.

“నువ్వు పారిపోతేమాత్రం ఏమిటిచేసేది.”

“అబ్బే-ఎక్కడికీ పారిపోను.”

“కూడావస్తే ఏబాధావుండదు మాట్లాడక రద్దూ!”

వాళ్ళంతా అతని ఇంటికి వెళ్ళేరు; వీధిగేటు తోసుకుని లోపలికి జొరబడ్డారు అంతా.

“లోపలికి వెళ్ళి తాళంచెవులు వెతిగి తీసుకురా. తీసుకురాకపోయే వంటేమాత్రం మాటవక్కాదు; కోసక్కుల్ని పిలిపించి రెక్కలువిరిచి కట్టి పొడిపిస్తాను జాగ్రత్త!”

“సోవియటుప్రభుత్వం సంగతి మరిచిపోయేరులావుంది అప్పుడే! కాని అది మిమ్మల్ని త్వరగా మరిచిపోదు ఈ పనికి.”

“చావుఅంటూ ఎన్నిమాట్లుందేమిటి, ఎప్పుడో ఒకప్పుడు చస్తాము. ఈ ఏడు ఇంతవరకూ వ్యవసాయం ఏమీలేదు; ముందులో తిండిలేక చస్తేం, ఇప్పుడు చస్తేం. ఈపాటికి వెళ్ళి అవిపట్టుకురా ఆట్టేకబుర్లుచెప్పక.”

దేవిదోవ్ గదిలోకి వెళ్ళేడు. బయటనుంచి వాళ్ళంతా చూస్తూండడం చేత వెతుగుతున్నట్లు నటించసాగేడు. సూట్ కేసు లోనివి తేబులుమీదికి అన్నీ తిరగబోర్లా వేసి వెళిగేడు. కాగితాలన్నీ చిందరవందరగా పడేసేడు మంచంకింద దూరికూడా వెతికేడు.

కొంత సేపటికి బయటికివచ్చి “తాళం చెవులు దొరకలేదు.” అన్నాడు.

“అయితే ఏమయ్యింది?”

“నగుల్నొపు తీసుకువెళ్ళేదేమో అనుకుంటాను.....” అన్నాడు.

“అతను ఊరికి వెళ్ళేటావా?”

“వెళితేమాత్రం : వెళ్ళేటప్పుడు తాళం చెవులు ఇంటిచివర వద్దేనే వెళ్ళివుంటాడు. రెండో బ్రాగ్మేనికి విత్తనాలు కూడా ఇయ్యవలసివుంది ఈ వేళ. తాళం చెవులు తప్పకుండా ఇచ్చి మరీ వెడతాడు ఏమీ నందేహంలేదు.”

అక్కడినుంచి వాళ్లు దేవిదోవని నగుల్నొవ్ ఇంటికి తీసుకువెళ్ళారు. దోవకో అతన్ని కొట్టడం మొదలెట్టారు. మొదట తిట్టడంతో సరిపెట్టారు కాని అతడు నప్పుతూ వేళాకోళం చెయ్యడం మొదలెట్టేటప్పటికి వాళ్ళకి ఒళ్లుమండి కొట్టసాగారు.

“చేతులతో కొట్టడం చాలక పైగా కర్రతో కూడా కొడతారే?” అంటూ లేచినప్పుడు తెచ్చిపెట్టుకున్నాడు. కాని వాళ్ళు నిర్దాక్షిణ్యంగా చావ కొట్టారు. అన్ని దెబ్బలు తింటున్నా వేళాకోళాలు నవ్వులు మాత్రం మానలేదు.

“మీరు ఇన్ని దెబ్బలు కొట్టేరుకదా మరి వాటికి నేను బదులు తీర్చుకోవద్దా?”

“అరి-నీ మొహంమండా, నీది నూకరాయి కాని ఒళ్లుకాదురా!” అంది నవ్వియాదోని బ్రాగ్మేని రెండు చేతులా దేవిదోవునడ్డిమీద కొడుతూ. నాచేతులు నెప్పెట్టాయి కాని దానికి చీమకుట్టినట్లు కూడా లేదు.....” ముక్కులోనుంచి రక్తం కారుతూంది. పెదవులు బద్దలయ్యాయి. మెలి తిప్పడంచేత చెవులు కందిపోయి ఎర్రగావున్నాయి. అయినా కాని అతడు తొస్సిపన్ను బయటపడేటట్లు నవ్వుతూ బాగా కొట్టేవాళ్ళని నెమ్మదిగా పక్కకి గెంటేసేడు. వాళ్ళ అందరిలోను ఇగ్గుటియానకత్తి పళ్లు

కొరుకుతూ విధివిరామం లేకుండా కొడుతూంది, ఒళ్లు బాగా నొచ్చడానికి పిడికిలి బిగించి ముడుసులతో ముక్కుమీద, కణతలమీద కొట్టింది. అద్దం వున్నవాళ్ళని పక్కకితోసి, ఒగరుస్తూ అతనిముందరికి వెళ్ళి “ఎంతసేపు వోర్చుగుంటాడోచూద్దాం, మీరంతా పక్కకి తప్పుకోండి. చెబుతాను” అంది.

“తొందరపడకు, రాక్షసిముండా : నీవని చెబుతాను, బుబ్బిన్ రానీ!” అనుకుంటూ ఆమెదెబ్బలు తగలకుండా పక్కకి తొలగిపోయేడు.

ఎంతసేపు చూసినా బుబ్బిన్ జాడ కనబడలేదు.” ఇంతలో వాళ్లు డేవిడోవ్ ని నగుల్నోవ్ ఇంటికి లాక్కుపోయేరు. ఈసారి ఆడవాళ్ళు డేవిడోవ్ తో కూడా లోపలికివెళ్ళేరు. పుస్తకాలు, కాగితాలు, బట్టలూ అన్నీ చిందరవందరగా పారేసి గది అంతా గాలించేసేరు. ఆ యింటినాళ్ళు ఉన్న భాగంకూడ పూర్తిగా వెతిగేరుకాని తాళంచెవులు ఎక్కడా కనబడలేదు. అందుచేత వాళ్లు డేవిడోవ్ ని బయటికి లాక్కుపోయి “తాళంచెవులు ఏంచేసేవో చెబుతావా లేకపోతే చంపెయ్యమన్నావా!” అని మీదపడ్డారు.

“అస్ట్రోవ్ నోవ్ దగ్గరఉంటాయి.” అని సమాధానం చేప్పేడు డేవిడోవ్. గదులదగ్గరనవ్వుతూ నిలబడ్డ ఆ వ్యవసాయక్షేత్రపు మేనేజరు ముఖం జ్ఞప్తికి తెచ్చుకుని.

“అంతా అబద్ధం! అతన్ని మేము యిదివరకే అడిగేము. నీ దగ్గర ఉంటాయని చెప్పేడు.”

ఏదో జ్ఞప్తికి తెచ్చుకుంటూన్నట్లుగా బాగా వాచిపోయివున్న ముక్కు తడుముకుంటూ చిరునవ్వు నవ్వేడు. “ఇంతసేపటినుంచి వృధాగా కొట్టేరు నన్ను! అఫీసులో నా బేబులులో ఉన్నాయి తాళంచెవులు! ఇప్పుడు జ్ఞాపకం వచ్చింది.”

“అదికింద పట్టించేవు మమ్మల్ని!” అంది ఎకబెరినాగుల్యూశ్చాయా

“అక్కడికి తీసుకువెళ్ళండి : నిజమో అబద్ధమో మీకే తెలుస్తుంది. కొట్టడం మాత్రం వద్దు. ఆ ఒక్క ఉపకారం మాత్రం చెయ్యండి.” దేవి దోవ్ పీఠిలోకి దోవతీసేసి, అతనికి నోయ ఇగిరిపోయింది; ప్రతిష్ఠ కోసం అని ఎల్లాగో నిలబడివున్నాడు. దెబ్బలుతినడానికి యిదే మొదటి సారి కాదుకాని ఇంతవరకు ఆదవాళ్ళచేత యెప్పుడూ దెబ్బలు తినివుండని వాడవడంచేత, మనస్సు మనస్సులేవు. “ఏమైనాసరే లొంగుబాటు చూపించకూడదు. లేకపోతే ఇంకా వెర్రెత్తి అచికి చంపేస్తారుకూడాను ! అదిరికి నీవవుచావు చావనా :” అనుకుని అలాభూరిన వృద్ధిలో చూరాన్న నీరిగా కనబడుచూన్న గుట్టలమీదనే చూడరాగేడు. కాని యెక్కడా గుర్తింపురాకుండా జాడకాని, గుర్తింపుదెక్కలా ఘోషాని కనబడలేదు. ఆ ప్రాంతంలో కంటికి అనినంతవరకు యెక్కడా మనుష్యసంచారంలేదు. చీపురుకూడా అట్లాగే ఉన్నాయి. గ్రామంలో ఆదాంగోపాలం గాదులెక్కర చేరారు.

ఆఫీసుదగ్గరకి వచ్చేటప్పటికి, వాళ్ళు కొత్తదెబ్బలకి దేవిదోవ్ ఇంక నిలబడలేకపోయేడు. పరిహాసంగా మాట్లాడడం మానేశాడు. తం రెండు చేతులా పట్టుకుని, తరచుగా తూరినదిపోతూ, “చాలు ! వృధాగా ఎందుకు కొట్టిచంపుతారు ! తాళంచెవులు నాదగ్గరలేవు ! తలమీదమాత్రం కొట్టకండి. సాయంత్రంవరకు కొట్టినాసరే పడతానుకాని నా దగ్గరమాత్రం తాళంచెవులు లేవు !”

“సాయంత్రంవరకూ కొట్టినా పడతావేం ?” అంటూ అంతా మళ్ళీ దేవిదోవ్మీద పడి, కొట్టి, తన్ని. పీకి, నానాహింసాపెట్టారు.

ఆఫీసు ఆవరణకి యెదురుకుండా రోడ్డుమీద చతికిలపడ్డాడు దేవి దోవ్. అతని కేన్వాసుషర్టు అంతా రక్తంతో తడిసిపోయింది. మోకాళ్ళ వరకూ మాత్రం ఉన్న బ్రౌజర్లు చిరిగిపోయాయి; పేలికలు అయిపోయిన షర్టులోనుంచి గుండెలు, నడ్డి, బాగా కనబడుతున్నాయి. దీర్ఘ నిశ్వాసాలు వదుల్తూ, చూడడానికి జాలిగొలుపుతున్నాడు.

“చతిగిలపడ్డావేం లేవక !” అంటూ ఇగ్నటియోనక్ తల్లి కాలితో తన్నింది.

“పిశాచంముండల్లాలా. మీకోసమే మేం పనిచేస్తూంటా ! అల్లాంటి వాణ్ణి నన్ను చంపుతూన్నాడు !” అంటూ మెరుస్తూన్న కళ్ళతో వాళ్ళకేసి చూస్తూ శక్తికొలదీ గట్టిగా అర్చేడు. “తాళంచెవులు మీకు ఇవ్వను. తెలిసిందా ? ఆర్పి చచ్చినాసరే ఇవ్వను ! ఏం ?”

“కోసక్కులు తాళాలు బద్దలుకొట్టి ధాన్యం పంచేస్తూన్నారూ—త్వరగా రండి !” అని కేకేస్తూ ఒకఆమె పరుగెత్తుకు వచ్చింది.

వాళ్ళంతా దేవిదోవ్ ని అక్కడే ఒదిలేసి, గాదులదగ్గరికి పరుగెత్తేరు. దేవిదోవ్ ఒక్కసారిగా లేనిబలం తెచ్చుకుని లేచి నిలబడి ఆఫీసు ఆవరణలోకి వెళ్ళేడు. ఎండకి గోరువెచ్చబద్ద బాల్చీ-నీళ్ళూ వరండామీదికి తీసుకువెళ్ళి కడుపుపట్టినన్ని నీళ్ళుతాగేశాడు. తరవాత ఆ నీళ్ళన్నీ నెత్తిమీద పోసుకున్నాడు. మూలుక్కుంటూ ముఖంమీద, మెడమీద నున్న రక్తం కడిగేసుకుని, ఆవరణ గోడమీద ఆరేసివున్న గుడ్డపెట్టి తుడుచుకుని కూర్చున్నాడు.

ఎక్కడా మనుష్యసంచారం లేదు. పెంటకుప్ప కెక్కరిస్తూ కోడి పెట్ట ఒకటి ‘క్లక్, క్లక్’ అంటూంది. నైప్పీమీద నుంచి ‘మర్నాట్లు’ చేసే కీచుధ్వని గాలివాయికి వినిపిస్తూంది. దూదిపింజల్లా చిన్న చిన్న మేఘాలు సూర్యుణ్ణి కప్పేసినప్పటికీ ఎండవేడిమి తీవ్రంగానే ఉంది. దొడ్డి అంతా ‘బుర్రు’ మని చప్పుడుజేస్తూ తిరుగుతూండే విచ్చికలు చదీచప్పడూ లేకుండా, తలలు జాపుకుని చూస్తూ పడుకొని, మధ్యమధ్య రెక్కలు అల్లారుస్తూ ఉన్నాయి.

గుర్రపుడెక్కల చప్పుడు వినపడి దేవిదోవ్ తలయెత్తి చూసేడు. జీనుతోనున్న గుర్రం ఒకటి ఫుల్ గేంప్ మీద గేబులోనుంచి పరుగెత్తుకు వచ్చింది. నోటంపట తెల్లటి మరగపినళ్ళు, కాలివున్న నేలమీద పడు

తూంటే సకిలిస్తూ దొడ్డిచుట్టూ రెండు చక్కర్లుకొట్టివచ్చి, తిన్నగా గుర్రపు సాల ఎరట అగి నేల మూచూడటం మొదలెట్టింది. కళ్ళెం నేల జీరాడు తూంది. జీను పక్కకి వారిగిపోయింది; దొక్కలు ఎగరేస్తూ, ఉచ్చాస నిశ్వాసలు తీవ్రంగా విడుస్తూంది.

దేవిదోవ్ గుర్రంకేసి, విస్తుపోయి చూస్తూన్నాడు. ఇంతలో తలుపు తీసినద్యని వినబడి అవైపు తిరిగేటప్పటికి చూకర్ తల బయటికి పెట్టి చూస్తూ కనబడ్డాడు. ఒక నిమిషంసేపు చూసి, చూకర్ జాగ్రత్తగా చప్పుడు అవకుండా తలుపుతెరచి, నాలుగువైపులా భయంతో చూస్తూ బయటికి వచ్చేడు. చమటచేత తడిసి ఒంటినంటిపెట్టుకున్న చొక్కా విండా గడ్డిపరకలు అంటుకుని వున్నాయి. ముఖం కందగడ్డలా ఎర్రబడి ఉంది. ఆ చూపుల్లో విపరీతమైన భయం ద్యోతకం అవుతుంది. సుదు రంతా చెమటపట్టి, ప్రవాహాలు కారుతూన్నాయి.

“కామ్రేడ్ దేవిదోవ్ !” చప్పుడు అవకుండా యెత్తియెత్తి అడుగులువేస్తూ, దేవిదోవ్ కేసి వచ్చాడు. “త్వరగా దాగుకోండి - లేకపోతే ప్రాణాలుదక్కవు. వాళ్ళు చూచేరంటే వెంటనే నిలుపునా ప్రాణాలు తీసేస్తారు. ఎల్లాకొట్టేరు మిమ్మల్ని; ముఖంకూడా గుర్తుపట్టడానికి వీలులేకుండా ఉంది! గడ్డిలోమారి తప్పించుకున్నానుకాని లేకపోతే నాపనికూడా అంతే అవును.....ఊపిరి సలిపిందికాదు. ఒళ్ళు అంతా ఒకటే చెమట. మీ మనోధైర్యమాత్రం ఆశ్చర్యంగా ఉంది! ఈ గడిబిడి తగ్గేదాకా యెక్కడైనా దాక్కుందాం వస్తారా? ఒక్కడినీ ఉండలేక చచ్చాను....నిష్కారంగా చావు కోరితెచ్చుకొనడం యెందుకు? ఎల్లా గోలపెడుతూన్నారో చూడండి. వాళ్ళను తగలెయ్య! నగుల్నోవ్ ని చంపేసివట్టున్నారే?.... ఆ - ఏం అనుమానంలేదు. అదిగో అతని గుర్రం పారిపోయివచ్చింది. పొద్దుతే ఈ గుర్రంమీద జిల్లా పట్టణానికి బయలుదేరాడు. ‘అడుగులోనే హంసపాదు’ అన్నట్లు రోడ్డు యెక్కకుండగానే బోకారింది. ‘మకార్,

శకునం మంచిదికాదు. ఒక్కసారి ఆగి మరీవెళ్ళు' అన్నాను కాని అల్లా చెబుతే వినరకమా అతను : అతని జన్మలో యెరుగడు. బుద్ధికి యెంత తోస్తే అంతా చెయ్యడమే. అఖరికి వాళ్ళచేత చావుమూడింది. అప్పుడు నామాటవిని వెనక్కి వచ్చేవున్నట్లయితే, నాతోపాటు దాగుకొని, చావు నుంచి తప్పించుకునే ఉండును."

"అయితే ఇంటిదగ్గర ఉన్నాడేమో" అన్నాడు డేవిడోవు.

"ఇంటిదగ్గరా ? అయితే గుర్రం యిల్లా ఎందుకు పరుగెత్తుకు వస్తుంది అతను లేకుండాను ? కాకపోయినా గుర్రం శవాన్ని పసికట్టిపట్లు నేల వాసన చూడడాన్నిబట్టి అక్షరాలా నేను అన్నంతపని అయివుంటుంది. అనుమానంలేదు, జిల్లా పట్టణాన్నుంచివచ్చి, ప్రజలంతా యెవరికి తోచి నట్లు వాళ్లు గాదులు బద్దలుకొట్టి, ధాన్యం పట్టుకుపోవడంచూసి, అడ్డగించేడు. అందుచేత వాళ్లు చంపేసేరు !"

డేవిడోవ్ ఏమీ మాట్లాడలేదు. గామలదగ్గరనుంచి రజగొణ ధ్వని వినిపిస్తోంది. బళ్లు వస్తూపోతూవున్న ధ్వని అతనిచెవిని పడుతుంది. "గాదులు బద్దలుకొట్టి ధాన్యం పట్టుకుపోతున్నారు. అయితే సుకార్ యేమయిపోయేదో ? నిజంగా అతన్ని చంపివుంటారా ? వెళ్ళిచూడాలి" అనుకుంటూ డేవిడోవు లేచాడు.

ఛూకర్, డేవిడోవు తనతోకూడా దాగుకొనడానికి నిశ్చయించి లేచేడని ఊహించి, అతన్ని యింకా తొందరపెట్టసాగేడు.

"త్వరగా రండి : ఒక్క నిమిషంకూడా ఆలస్యం చెయ్యడానికి వీలు లేదు. వాళ్ళ కంటపడితే చచ్చేమన్నమాటే : గడ్డిమేటిలో దాగుకొనడానికి వీలుగానే ఉంది. ఎవరేనా తిండి తెచ్చిపెడుతుంటే, ఎన్నిరోజులైనా దాన్లో ఉండకలను నేను. ఇండాకా మేకఒకటి కంగారుపెట్టింది. నిలువునా చంపెయ్యాలన్నంత కోపంవచ్చింది : ఆడవాళ్ళందరూ మిమ్మల్ని పట్టుకుని బాధించడం నేను చూస్తూనే వున్నాను. ఆదెబ్బతో నా పనికూడా అయిపో

చందనుకున్నాను. ఎంచుచేతనంటారేమో - విప్లవ ప్రారంభంనుంచీ ఒక్కలా పనిచేస్తూన్నది మీరూ నేనూ మాత్రమే అనీ, ఈడిశో సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం ఏర్పాటుచేసినదికూడా మనమేననీ అందరికీ తెలుసును. అటువంటిప్పుడు మనం దొరుకుతే ఒదిలిపెడతారా! మన రోజులేమీ దాగులేవు, ఎవరికీ కనబడకుండా దాగుకోవాలి. లేకపోతే డేవిడోవుని చంపేసి రరువాత నాపని పడతారు. తీరా, నేను చచ్చిపోతే డేవిడోవుని ఫూనా వాళ్లు చంపేరని సాక్ష్యం ఇచ్చేవాడెవడు? అనుకొని వెంటనే గడ్డిలోహరి, కనబడకుండా పై నకూడా గడ్డివేసుకుని అల్లాగే పడివున్నాను హానలపోయా. ఇంతటో గడ్డిమీదికి ఎవరో ఎక్కుతూన్న చప్పుడయింది. ఆ గాలు ముక్కుల్లోకి చూరడంచేత తుమ్మాడు. నన్నుచూచా పట్టుకుని పంపడానికి వెతుగుతున్నారేమోనని తోచి, ప్రాణాలు గుప్పెట్లో పెట్టుకు చూస్తున్నాను. ఆ గడ్డిమీద తిరిగితిరిగి అఖరికి నాపొట్టుమీద పడింది కాలు. అల్లాగే పడికిన్నాను! భయంచేత గుండెలు ఆగిపోయేయేమోకూడాను; అయినప్పటికీ ఎటుపోవడానికీ గత్యంతరంలేక అల్లాగే పడివున్నాను. పోనీ అంతటితో అయిందా; ఇంకో నిమిషానికి ఆ కాలు తిన్నగా నా ముఖంమీదే పడింది! చేతితో తడిమి చూస్తున్నకదా గిట్టబూ, బొచ్చుచేతికి తగిలాయి! నాపై ప్రాణాలుపైనే ఎగిరిపోయేయి. ఉచ్చాస నిశ్వాసలు ఆగిపోయేయి. ఏ బ్రహ్మరాక్షసోవచ్చి మీదపడింది అనుకున్నాను. 'ఇక్కడఉంటే యిది ఎల్లాగా బ్రతకనియ్యదు. ఇంతకంటే ఆడవాళ్ళచేతుల్లో చావడమేమించిది.' అప్పుడు నిజంగా అంతభయం వేసింది! మరొక రెవరై నా ఆ పరిస్థితుల్లో అయినట్లయితే గుండె బేజారెత్తి చచ్చును. నేను కొంచెం భయపడ్డా పస్తా యించి అల్లాగే పడుకుని వున్నాను. తరువాత కొంతసేపటికి గొర్రెవాసన వేస్తూండడం పసికట్టేను. వెంటనే టిటాక్ గొర్రె ఆ ప్రాంతాన తిరుగు తూండే విషయం జ్ఞప్తికి వచ్చింది. జాగ్రత్తగా బయటికి పొంచిచూసేను. తీరా చూస్తున్నకదా అచ్చంగా అదే! అప్పుడులేచి దానికి తగిన శాస్తి

చేసేను. 'గ్రామం అంతా తిరుగుబాటుచేసిన ఇప్పుడా నీకు ఈ గడ్డిలో షికారు చేసేందుకు సమయం దొరికింది : అనవసరంగా ఇల్లా వచ్చినందుకు తగిన శిక్ష అనుభవించు' అని దానిగద్దం ఊడపీకి దొక్కలో మరినాలుగు పోట్లు పుచ్చుకున్నాను.....అయితే, కామ్రేడ్ డేవిడోవ్, ఇప్పుడు ఎక్కడికి వెడతావు ?"

సమాధానం ఏమీ చెప్పకుండా డేవిడోవ్ తిన్నగా వీధులోకి బయట దేరేడు.

"ఎక్కడికి ?" అని మళ్ళీ అడిగాడు ఛాకర్ భయపడుతూ. సగం తెరిచియున్న కర్రగేటుదాటి డేవిడోవ్ తూలుతూ, సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రపు గదులవై పు వెళ్ళిపోయాడు.

ము ఫ్లే నాలు గో ప్ర క రణ ము.

పా డు ది బ్బ.

రోడ్డుకి పక్కనేవుంది ఒక పాడుదిబ్బ. ఆచ్చటచ్చట నున్న చిన్న చిన్న రుప్పలు గాలికి అల్లలాడుతూన్నాయి. దిబ్బ అంతా ఎండిపోయిన రెల్లుగడ్డితో నిండివుంది. ప్రపంచం అంతా నూతనశోభితో కలకల్లాడే వసంతరుతువులో కూడా అది కళాకాంతి, లేకుండా జీర్ణావస్థని వెలిబుచ్చు తూంటుంది. ఆ కాలంలో మాత్రం పూర్తిగా మంచుతో కప్పబడిఉంటుంది.

వేసవిలో సంధ్యాసమయాల్లో రాబందు ఒకటి రెక్కలల్లారుస్తూ వచ్చి వాలుతూంటుంది. రెండు అడుగులువేసి, రెక్కలు ముడుచుకుని, జోగుతూన్నట్లుగా అల్లాగే నిలబడి, ఎరకోసం ఒడుపువేసి నిలబడి చూస్తూంటుంది.

శీతకాలపుగాలి విసుళ్ళకి అది ఎక్కడికిపోతుంది : కాకేషియన్ పర్వతసానువులకా : ముగానస్కు-స్టైప్పీలకా : లేక పర్షియాకో, ఆఫ్ఘనిస్తానికోనా ?

కాని శీతకాలంలో ఆ దిబ్బ అంతా మంచుమయమై ఉన్నప్పుడు, తూర్పున రేఖలు తెల్లబారుతూంటే నక్క ఆ దిబ్బపైకి ఎక్కి నిలబడు తూంటుంది. బూడిదరంగు రాయి మచ్చిన విగ్రహంలా, నిలబడి, దృష్టి సారించి చూస్తుంటుంది.

అనేక శతాబ్దాలక్రిందట యుద్ధంలో చనిపోయిన పొలోనిషియన్ యువరాజుని బ్రహ్మాండమైన పైనికమర్యాదలతో ఆక్కడ సమాధిచేసి, అతని దాహాలు, ఇతర బంధువులు, సేనానాయకులు అంతా తలొక పారెడు మట్టి పోసినది మొదలు, ఎండకి ఎండుతూ, వానకి తడుస్తూ, ఇప్పటి వరకూ అలాగే ఉంది.

ఈ దిబ్బ, గ్రిమాచీలాగ్ కి 5 మైళ్ళలోనున్న గుట్టలవరుసలలో వుంది. పూర్వం ఎప్పుడో, గాయపడిన కోసమ్మ ఒకడు ఈ దిబ్బవగ్గిరికి వచ్చేటప్పటికి చచ్చిపోవడంచేత అప్పటినుంచి దానిని చావుదిబ్బ అని పిలుస్తారు.

నగుల్నోవ్ జిల్లావట్నం దగ్గర ఎక్కిన గుర్రాన్ని ఎక్కడా దిగకుండా 15 మైళ్ళు గేలవమీద వచ్చి, ఈ పాడుదిబ్బవగ్గర ఆగేడు. ఆక్కడ గుర్రం దిగి దాని మెడమీద చెమటకుడుస్తూ నిలబడ్డాడు.

ఎండ మలమల మాడ్చేస్తూంది. కంటికి ఎక్కడా ఒక్క పిట్ట కూడా కనిపించడంలేదు. దూరాన్న ఉన్న నీటిపట్టునుంచి, బాతులు, నీటి కోళ్ళూ, కొంగలూ ఆరువులు గాలివాదన వినిపిస్తున్నాయి.

మకార్ గుర్రంనోటిలోని కళ్ళెం తీసేసి, జీమతాళ్ళు ఒడులుచేసి, మేతకి ఒదిలేసేడు. అదీ, ఆతురతగా కురచగానున్న గడ్డిచిగుళ్లు కొరుకుతూ ముందుకు పోసాగింది.

అడవిజాతుల పిండు ఒకటి రొదచేస్తూ ఆ పాడుదిబ్బమీదుగా ఎగురుతూ వెళ్ళి నీటిపట్టున వ్రాలింది. మకార్ వాటికేసి పరధ్యాన్నంగా చూస్తూ నిలబడ్డాడు. ఇవి అక్కడ వాలగానే అంతవరకు అక్కడనున్న కొంగు పెద్ద రొదచేస్తూ అకాశంలోకి లేచాయి.

పైపీ అంతా నిర్మానుష్యంగా ఉంది. మకార్ ఆదిబిమ్మద చాలా సేపు కూర్చున్నాడు. కొంతసేపటివరకు గుర్రం సకిలిస్తూ ఆ చాయల తిరుగుతూ మేస్తూండడం అతని చెవిని పడుతూనేవుంది. కాని దూరాన్ను వున్న కొండలోయలో గడ్డి బాగా యెదిగియుండడంచేత క్రమంగా అటు పోయింది.

“ఇంటికి వెళ్ళగానే ఆండ్రి, డేవిడ్‌వల దగ్గర నెలపు తీసుకొని, పోలిష్ యుద్ధరంగముంచి వచ్చేటప్పుడు నేను తొడుగుకొన్న దుస్తులు ధరించి కాల్చుకు చచ్చిపోతాను. ఈ జీవితంలో యింక నాకు యేదీరమైన ఆశ లేనప్పుడు యెందుకింక ! నేను లేకపోతే ప్రపంచ విప్లవం ఆగిపోదు; దానికోసం పనిచేసేవాళ్ళు అనేకమంది ఉన్నారు. నావంటివాడు యెవడో ఒకడు పోతేమాత్రం లెక్కేమిటి ?” మకార్ బోర్లాపడుకుని పక్కనవున్న రుప్పలకేసి చూస్తూ అనుకుంటున్నాడు. “నేను చచ్చిపోయినతరువాత డేవిడ్‌వ, నగుల్నోవ్‌ని పార్టీలోనుంచి ఆనవసరంగా గెంజేతాం పాపం; ఒకబోరకం కమ్యూనిస్టు. అతను చచ్చిపోయినంతమాత్రాన ఊరుకో కూడదు. అతను దేనికోసం రాత్రింబగళ్లు అదే ధ్యానంగా పలవరించేదో ఆ ప్రపంచ విప్లవంకోసం యింకా తీవ్రంగా పోరాడి సాధిస్తాము అనుకుంటాడు బహుశా.” తను చచ్చిపోయినతరువాత ప్రజలంతా చేరుతారని, వాళ్ళలో బేనిక్ మీసాలు ఒడేస్తూ ‘మంచిపని అయింది. ఇల్లాంటివాడికి ఇంతకంటే యెక్కువ చావు దొరుకుతుందా ? ఈడ్చేవాళ్ళేనా లేకుండా కుక్కలా దిక్కులేని చావు వచ్చేడు !’ అంటాడని ఊహించుకున్నాడు.

“ఒరేయ్ ! నేను అప్పుడే చస్తాననుకుంటున్నావేమో ! అల్లా యెప్పటికీ చావను ! ముండు నీవంటి వెధవలపని పట్టించి మరిచస్తాను.” అను

కొంటూ మకార్ పళ్లు కొరికాడు. హఠాత్తుగా లేచి నిలబడ్డాడు. బేనిక్ జ్ఞప్తికి వచ్చేటప్పటికి అతని వెనకటి ఆలోచనలన్నీ యెగిరిపోయాయి. "అటువంటి తెలివితక్కువపని యెప్పుడూచెయ్యను. సీపంటివాళ్ళనందరినీ నాశనం చేసితీరుతాను, తరువాత నేను యేమైనానరే! నేనుచస్తే చంకలు కొట్టుకుని ఆనందిద్దామనుకుంటున్నారేమో, అలా యెప్పటికీ జరగదు. పార్టీ సెక్రటరీ బహిష్కరించగానే అయిందా? ఈ చర్చికలయిపోగానే రిజియనల్ కమిటీకి అప్పీలుచేస్తాను. ఆక్కడా న్యాయం జరగకపోతే ప్రొవిన్షియల్ కమిటీకి వెడదాను: అదీకాకపోతే మాస్కోవూంధి! వాళ్ళు చూడ నన్ను పార్టీలో చేర్చుకోకపోయినట్లయితే, బయటవుంటే విప్లవ ప్రోచాస్త్రి అండ్ రీస్ నానం చెయ్యడానికి నా శక్తివంచన లేకుండా పాటు పడదాను!" అనుకుంటూ గుర్రంకోసం చూసేడు.

అతనికి తనసేరి మొదట అనుకున్నంత దుర్బుంకా లేవనితోచింది. గుర్రం కనిపించకపోవడంచేత అదాదిగ కొండలోయకేసి పరుగెత్తేడు. అతని అడుగుల చప్పుడుపై పొడవాటున బాక్సున్న తోడేలు ఉలికిపడి లేచింది. ఒక నిమిషంసేపు అతనికేసిచూసి చెవులు రిక్కించి, తోక ముడిచి, లోయలోకి పరుగెత్తింది.

మకార్ దగ్గరకి రాగానే గుర్రం తలెత్తిమాసింది. ముందరికాళ్ళకి కట్టిన కళ్ళెం పుటుక్కున లెగిపోయింది.

"దా! దా!" అంటూ మకార్ నెమ్మదిగా దాన్ని పట్టుకోడానికి వెనకనుంచి వెళ్ళాడు. దాని అది అతనికేసిచూస్తూ ముండుకి చుచూ అడుగులు వెయ్యసాగింది. మకార్ దానివెనక పరుగెత్తాడు. దాని అది అందకుండా పరుగెత్తుతూ మధ్యమధ్య వెనకరాళ్ళతో తన్నుతూ ఊరివైపు పోవ సాగింది.

మకార్ తిట్టుకుంటూ దానివెనక్కాలే వెళ్లేడు. దోవ తెన్నులేకుండా అలాగే అడ్డపి అడ్డపడి గ్రామానికి దగ్గరగానున్న దున్నిన చేలదగ్గరికి చేరుకున్నాడు.

గుట్టం తిప్పలు పెట్టడంచేత అతికోపంతో పొలాయి అడ్డపడి గబగబాపోతూ, మకార్ వంగి గుప్పెడుమన్ను చేతతీసుకున్నాడు. చచ్చిపోయిన తుంగమొక్కలూ అదీ ఆమన్ను ఎండకి వేగిపోయి వేడిగావుంది. ఆభూమి చాలాకాలంనుంచి బీడుపడివుంది. అందుచేత ఆయేడు నాలుగైదువాళ్లు బాగా లోతుగా దున్ని, గుంటకతోలి అట్టే పెట్టేరు

“ఆదును దాటిపోతూంది! అఖరికి ఇంతవనీ వృధా అవుతుందేమో!” అనుకొంటూ అంతా కలయజూశాడు. ఇంకో రెండురోజులు ఇలా ఊరుకుంటే ఎందుకూ పనికిరావెంక. (అంతా అత్తీసరుపదును ఇది) అవు ఎదోయినప్పుడు వెంటనే ఆబోతుని దాటించినట్లుగానే ఇదికూడా. అదునుచూసి విత్తనాలు చల్లకపోతే అంతావృధా. వెంటనే వెళ్ళి అందర్నీ చల్లకలకి తరమాలి; ఒక్కవ్యక్తినికూడా వృధాగా కూర్చోనియ్యకూడదు. పెద్దపెద్ద అంగలువేసుకుంటూ గబగబానడుస్తూ, మధ్యమధ్య పరుగెత్తుతూ నగుల్నోవ్ గ్రీమాచీదేరాడు.

ము ప్పై అ యి దో ప్ర క ర ణ ము.

స హా య ము.

నగుల్నోవ్ ఊళ్ళోకి వచ్చేటప్పటికి ప్రజలంతా ధాన్యం ఇళ్ళకి మోసుకుపోవడంలో ములిగిఉన్నారు. లుబిష్కిన్ అతని బ్రిగేడుతోకూడా ఎక్కడో పొలాల్లో పనిచేస్తున్నాడు. గాదులచుట్టూ జనం తీర్థప్రజలా ఉన్నారు. ధాన్యం బస్తాల్లోకి పట్టడం. కాటావేసి లాగెయ్యడం నిమిషాల మీద జరిగిపోతూంది. వచ్చేబళ్ళూ - పోయేబళ్ళూ వీధి అంతా ఒక్కచే అడావిడి. అడ మగ భేదంలేకుండా ఎవరు మొయ్యగలిగినన్ని వాళ్లు బస్తా తోనూ, తట్టలతోనూ, అఖరికి గుడ్డలలో పోసుకుని మోసుక పోతున్నారు.

ఈ దృశ్యం చూసేటప్పటికి సగుల్నోబ్ కి పరిస్థితులన్నీ అర్థం అయాయి. జనాన్ని తోసుకుని కాటావై పుకి వెళ్ళాడు.

సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యత్వానికి రాజీనామాయించిన ఇవాన్ డెటలెక్చికోవ్ కాటా వగ్గర నిలబడి ఛాన్యం చూకంవేస్తున్నాడు. అప్పో లన్ వైస్కోవాద్ స్కోవ్ వగ్గరే నిలబడి అతడికి సహాయం చేస్తున్నాడు. ఆ ప్రాంతంలో ఎక్కడా దేవిదోవ్ కాని, రజ్మిబ్నోవ్ కాని అఖరికి బ్రిగేడు దళ సభ్యులు కాని ఎవ్వరూ కనబడలేదు. ఒక గుంపులో యాకోవ్ లూకుచ్ ముఖం కనబడింది కాని వెంటనే ఆ బళ్ళవాటున ఎక్కడో నక్కిమరుగై పోయాడు.

“ఈ ఛాన్యం వంచుకోదానికి ఎవరు పర్మిషన్ ఇచ్చేరుమీకు ?” అంటూ మిచార్ డెటలెక్చికోవ్ ని సక్కటి లాగేరాడు ప్రజలంతా నిశ్శబ్దంగా అతనిదేసి చూస్తున్నారు. “ఈ ఛాన్యం అన్నీ చూకంవేసి పట్టుకుపోయ్యని ఎవమచెప్పేయమీకు ?” అదే తీవ్రతతో డెటలెక్చికోవ్ ని అడిగేడు.

“.....”

“దేవిదోవ్ ఎక్కడున్నాడు ?”

“ఏమో ఎవడికి తెలుసును: అదేవనా ఏమిటి నాకు ?”

“అయితే మీకు పర్మిషన్ ఇచ్చినవాడెవడు ?”

కాటావగ్గరే నిలబడ్డ డైమిడ్ చిరునవ్వునవ్వి చెమటరుడుచుకుంటూ “పర్మిషన్ ఒకరు ఇచ్చేదేమిటి: మాతంతట మేమే తీసుకుంటున్నాము !” అన్నారు పెడనరంగా.

“మితంతటమీరే ? అదీ - అల్లాచెప్పు !” రెండు అంగల్లో గాది మెట్లు మిదికి వెళ్ళి నిలబడ్డాడు. గాదిరోనుంచి ఛాన్యం రోడుకున్నదానిని ఒక్కవక్కపోటుతో ఎగవగొట్టి, తలుపుమూసేసేడు. “వెళ్ళదోండి ! ఎవ్వరూకాదా ఛాన్యం తీసుకువెళ్ళడానికి పీల్లేదు. ఎవడైనా ఈ ప్రాంతాన్ని నిలబడితే వాణ్ణి సోవియటు ప్రభుత్వం శత్రువుగా ఎంచుతాను.”

“అబ్బో!” అన్నాడు వెటకారంగా, బండిలోబస్తాలు సర్దుతున్న స్మోకీ.

అక్కడ ఉన్న కోసక్కులెవ్వరూ నగుల్నోవ్ ఆల్లా అంతట్లో వస్తాడని అనుకోలేదు. అతడు ఉదయం బయలుదేరి వెళుతుంటే, ఊరంతా, బేనిక్ ను కొట్టినందుకు నగుల్నోవ్ ని విచారణచేస్తారనీ, అతన్ని పదవినుంచి తొలగించడమే కాకుండా ఖైదుకూడా వేస్తారనీ ప్రచారమయింది. నగుల్నోవ్ ప్రయాణం సంగతి తెలియగానే బేనిక్ చంకలుకొట్టుకుంటూ “నగుల్నోవ్ మళ్ళీరాడుఇంక. పెద్దశిక్షపడుతుందని ప్రాసిక్యూటరు నాతో చెప్పేడు. వెళ్ళనీ; ఈ ఈమాటుతో పీడవదిలిపోతుంది. పార్టీలోనుంచి బయటికి గెంతుస్తే అప్పుడు తెలుస్తుంది. రైతుల్ని కొట్టటం అంటే ఏమిటో. పూర్వంకిమల్లే ఇప్పుడెక్కడ సాగుతుంది ఈజబర్దస్తీ” అంటూ చాటేడు.

అందుచేత, మకార్ రావడంతోటే అంతా విస్తుపోయేరు. కాని అతను గాదిమెట్లు ఎక్కి తలుపుని జేరబడి నిలబడేటప్పటికీ వాళ్లు ఒక నిశ్చయానికి వచ్చేరు. స్మోకీ మాటవెంటడే నాలుగుమూలలనుంచి నలుగురూ అందుకున్నారు :

“నీ సోవియటు ప్రభుత్వం పని అయిపోయింది?”

“ప్రజాప్రభుత్వం!”

“ఇంకామాస్తూ నిలబడతారేం!”

వస్తాదులా జబ్బలు ఊపుకుంటూ స్మోకీ అందరికంటే ముందు నగుల్నోవ్ వైపు దారితీసేడు. అతని వెనకాలే చాలమంది కోసక్కులు బయలుదేరారు. యాదాలాభాల వెడుతూ వెడుతూ రాయి ఒకటి చేత తీసుకున్నాడు ఓ కోసక్కు.

నగుల్నోవు త్రోజరు జేబులోనుంచి పిస్తలు బయటికిలాగి ఎదరికీ ఎత్తేడు. స్మోకీ ఆగిపోయి, ముందుకి వెళ్ళడానికి తటపటాయిస్తున్నాడు.

మిగిలినవాళ్ళంతా కూడా అగిపోయేరు. నగుల్నోవు పిస్తలు ఎత్తుతే కాల్చడానికి వెనుదియ్యడన్న విషయం వాళ్ళందరూ ఎరుగుదురు. అందుకు తగ్గట్టుగా మకార్ వాళ్ళని “ఏడుగురిప్రాణాలు బలిపుచ్చుకుంటే కాని మిమ్మల్ని ఈగాది దగ్గిరికి రానియ్యను. తెలిసిందా, ముందెవరు : రండి!” అన్నాడు.

ప్రాణాలు ఒడ్డడానికి సిద్ధపడ్డవాళ్ళు ఎవరూలేరు అక్కడ. తటపటా యిస్తూ అంతా అలాగే నిలబడ్డారు. ముందరికి అడుగు వెయ్యడానికి ధైర్యం లేక స్మోకీ ఆలోచిస్తూ నిలబడ్డాడు. నగుల్నోవు పిస్తలు కిందకిదింపేడు:

“ఎవ్వరూ నిలబడవద్దు ఇక్కడ : వెంటనే వెళ్ళిపోవాలి. లేకపోతే కాల్చడం ప్రారంభిస్తాను.”

ఆ చూట పూర్తి అయిందోలేదో : రయీసుని ఇనపదీల ఒకటివచ్చి అతని నెత్తిమీదనుంచి చూసుకుని, వెనకనున్న గాది తలుపుకి తగిలింది. మకార్ తలకి గురిచూచి స్మోకీ స్నేహితుడు యిఫిమ్ బ్రువాచోవు విసిరేడు అది. కాని గురితప్పిపోవడంతో వెంటనే గభాచన కూర్చుని బండివెనక నక్కేడు. ఆ వెనువెంటనే గుంపులోనుంచి రాయిచూడా ఒకటి తనవేపుకి రావడం చూసి నగుల్నోవు గాలిలోకి ఒకచాచుకాల్చి మెట్లుదిగి గుంపువేపు పరుగెత్తేడు. గుంపు చెదిరిపోయింది. ఒకరినొకరు తోసుకుంటూ, కింద పడిపోయినవాళ్ళని తొక్కుకుంటూ పరుగెత్తేరు.

“పరుగెత్తకండి : ఇంక ఆరుగుళ్ళే ఉన్నాయి.” అంటూ అప్పుడే ఎక్కడనుంచో వచ్చిన బేనిక్ పారిపోతున్నవాళ్ళకి ధైర్యం చెప్పేడు.

మకార్ మళ్ళీ గాదిదగ్గిరికి వెళ్ళిపోయి గాదులన్నీ చృష్టికి అందు బాటులో ఉండేటందుకు క్రిందే నిలబడ్డాడు.

“ఎవ్వరూ దగ్గిరికి రావద్దు!” అని నెమ్మది నెమ్మదిగా కాటాదగ్గరకి వస్తూన్న ‘స్మోకీ’ నీ, వాళ్ళనీ హెచ్చరించేడు. “దగ్గిరికి రావద్దని చెబుతూ న్నాను. వచ్చేరంటే కాలేస్తాను జాగ్రత్త!”

జనం అంతా గాదులకి 50 గజాల దూరంలో చుట్టూ నిలబడ్డారు. ఏదో మాయచేసి మకార్ని పట్టుకోవాలని ఇవాన్ బెటలెళ్ళికోవ్, ఆట్యంచు కోవ్, మరిముగ్గురు కోసక్కులు ముందుకు పవగజాల దూరంలో వచ్చి నిలబడ్డారు.

“కామ్రేడ్ నగుల్నోవ్ ! పిస్తలు ఎత్తక ఒక్కసారి అగి నేను చెప్పేది వినండి.” అన్నాడు బెటలెళ్ళికోవ్.

“ఇక్కడ నిలబడవద్దంటే ఎందుకు వచ్చావు ? అవతలకి పో !”

“ఇదిగో వెళ్ళిపోతున్నాము; అనవసరంగా అంత కోపపడతావెందుకు ? మేము యీ ధాన్యం యెవ్వరితోను చెప్పకుండా పట్టుకుపోవడం లేదు.....”

“అయితే యెవరిని అడిగి తీసుకువెడుతున్నారు ?”

“ఎవరోకాని రిజియన్.....రిజియన్ ల్ ఎగ్జిక్యూటివ్ కమిటీ నుంచి వచ్చి, పట్టుకుపోమ్మని చెప్పారు.”

“అమనిషియేడి ? దేవిడోవు, రజ్మిటోవు, యెవరూ లేరేమి యిక్కడ ?”

“వాళ్ళంతా ఆఫీసులో వున్నారు.”

“అంతా శుద్ధ అబద్ధం ! ముందు యిక్కడనుంచి వెనక్కివెళ్ళి మరీ నూట్లాడు !

“మామాటలు నమ్మకం లేకపోతే యింకా వెళ్ళి కనుక్కోండి. మీకే తెలుస్తుంది. మీరు వెళ్ళనంటే వాళ్ళని యిక్కడికే తీసుకొస్తాము. లేకపోతే, కామ్రేడ్ నగుల్నోవు మీ బెచరింపులకి జడినే వా దెవడూలేడు యీ రోజుల్లో.”

“అట్టే దగ్గరకురాకు, అడుగు ముందరికి వేసేవంటే మాట దక్కదు. జాగ్రత్త ! ఈ కామ్రేడూ గీమ్రేడూ తీసెయ్యి ! ప్రభుత్వపు ఆస్తిని దోసుకొనడం ఎప్పుడైతే ప్రారంభించావో అప్పుడే నాకు గర్భ

శత్రువువన్నమాట. నా కంఠంలో ప్రాణంవున్నంతవరకూ సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని యెవడైనా అవమానిస్తూంటే ఊరుకోను.”

బెటలెన్స్కోవు యింకా యెదో చెప్పబోతూన్నాడు సరిగ్గా ఆ సమయంలో గాదులవెనుకనుంచి దేవిదోవు వచ్చేడు. ఒళ్ళంతా కముకుదెబ్బలతో, గాయాలతో, కరుడుకట్టిన రక్తముతో కుంటుకుంటూ నెమ్మదిగా వచ్చిన అతన్ని చూడగానే నగుల్నోవుకి అంతా ఆర్థం అయి, “ఆరి దొంగవెధవ! నన్ను మోసంచేద్దాం అనుకుంటున్నావా? కొడతాపేం మమ్మల్ని?” అంటూ వాళ్ళమీదికి ఉరికేడు.

బెటలెన్స్కోవ్, అట్టొందుకోవ్ యెగిరిపోయారు. నగుల్నోవ్ వాళ్ళ మీదికి రెండుబార్లు వదిలేడు కాని తగల్లేదు స్మోకి దడికర్ర ఒకటి ఊడపీకి సిద్ధం అవుతూన్నాడు. మిగిలినవాళ్ళుకూడా యెవరూ పారిపోక నిలబడి గుసగుస లాడుతూన్నారు.

“నేను ఉన్నంతకాలం మీరు సోవియటుప్రభుత్వాన్ని యేమీ చెయ్యలేరు. మిమ్మల్ని అందరినీ కుక్కల్ని కాల్చినట్లు కాల్చిపారేస్తాను యేమనుకున్నారో!” అని కేకేస్తూ మకార్ వాళ్ళవైపు పరుగెత్తాడు.

“చూస్తారేం!”

“ఒక్క అముధం కనక ఉన్నట్లయితేనా!” యాకోవ్ లూకుచ్ చేతులు నలుపుకుంటూ వాపోయాడు.

“ఇంతమంది మొగాళ్లు వున్నారు యెందుకు. ఒక్కణ్ణి పట్టుకోలేక పోయినతరవాత!” మెరీనాపొయార్కోవా. వెనక ఇంకుతూన్న కోనక్కరిని, మకార్ని పట్టుకోమని ముందుకుతోసి, డైమిడ్ని జబ్బపట్టుకుని “భయపడ్డావా? యెందుకింక నీ మొగసనం?” అంది.

కోనక్కరిలందరు చెదరిపోయి నాలుగుమూలలనుంచి కమ్ముకుని వచ్చి మకార్మీద పడడానికి సిద్ధపడుతున్నారు. “మిలీషియా! మిలీషియా!” నాస్టియాదొనిట్స్కోవా ఒక్కటే వెరికేక వేసింది. అతివేగంగా గుర్రాల్ని

పరుగెత్తించుకుంటూ గ్రామంవైపు వస్తూన్న రౌతులు యెదర గుట్టలమీద కనబడ్డారు. గుర్రపుడెక్కల తాకిడికి ధూళి చినచిన్నమేఘాల్లా పైకి లేస్తూ వుండి. అయిదు నిమిషాలయేటప్పటికి గాదులవగ్గిర డేవిడోవ్, మకార్ తప్ప ఒక్క పిట్టకూడలేదు. గుర్రపు డెక్కలవ్వని ప్రస్ఫుటంగా వినబడు తూంది. రౌతులంతా స్పష్టంగా కనబడుతున్నారు. అందరికంటె ముందుగా పావెల్ బిబిక్కిన్ తుమ్ముగసిగ చేతపుచ్చుకుని లాప్సినోవ్ గుర్రంమీద వస్తున్నాడు. అతని పక్కనే విచరీతమైన ఉద్యేగంతో ఆగాఫన్ డుబ్సివ్ ఉరకలమీద వస్తూన్నాడు. వాళ్ళవెనక మిగిలినవాళ్ళంతా అనేక రకాల గుర్రాలమీద రెండు, మూడు బ్రిగేడులకూలీలంతా అనుసరించి వస్తున్నారు.

సాయంకాలానికి జిల్లా పట్టణంనుంచి మిలీషియా మనుష్యుడు వచ్చాడు. ఊరిబయట పైప్పీలో యెక్కడో తిరుగుతుండగా ఇవాన్ బెట లళికోవ్‌ని, ఎప్పోలన్ పిస్కావట్‌స్కోవుని, ఇఫిమ్ ట్రువాఫోవుని, అరెస్టు చేసేడు. ఇగ్నాటియోనవ్‌ని ఆమె యింటిలోనే అరెస్టుచేసేడు. వాళ్ళ నందరినీ సాక్షులతోసహా జిల్లాకి పంపించారు. స్మోకి స్వయంగా గ్రామ సోవియటు ఆఫీసుకివచ్చి లొంగిపోయాడు.

“ఇదేమిటి - ఈవేళ! ఏదోవుంది” అన్నాడు రజ్జుబ్నోవు.

స్మోకి వెర్రినవ్వు నవ్వుతూ రజ్జుబ్నోవు కళ్ళలోకి చూశాడు.

“అవును, ముసుగులో గుడ్డులాట ఎండుకింక - అమీ తుమీ తేర్చేసుకోక ? ఇప్పుడు ఎక్కడికి తీసుకువెడతారు నన్ను ?”

“జిల్లా పట్టణానికి.”

“మిలీషియా ఏడీ ?”

“అంత కంగారుపడకు. ఇప్పుడే ఒక నిమిషంలో వస్తాడు. సోవి యట్ చైర్‌మన్‌ని కొట్టడం ఏమిటో కోర్టులో తేలుతుంది తొందరపడకు.”

“సరే దానికేం” అని స్మోకి ఆవలిస్తూ “రజ్జుబ్నోవు! కళ్ళమూసుకు వస్తున్నాయి. మిలీషియా వచ్చేదాకా ఏదేనా కొట్టులోపెట్టి తాళంవెయ్యి. హాయిగా పడుకుని నిద్రపోతాను.” అన్నాడు.

ఆ మరునాడు, ఎవరెవరు ధాన్యం ఎత్తుకుపోయినదీ కనుక్కొనడానికి ఆచోకి తిరిగివచ్చాడు. మకార్ నగుల్నొచ్చు ప్రతి ఇంటికి వెళ్ళి కనుక్కోసాగేడు.

“నువ్వు ధాన్యం ఏమైనా తీసుకువెళ్లేవా :”

“ తీసుకువెళ్ళేను.”

“అవి మళ్ళీ ఇస్తావా :”

“అ. ఇస్తాను.”

“నరే-తీసుకురా.” అని చరచర ఆ ఇల్లు వదిలి మరొక ఇంటికి దారితీసేడు.

సమిష్టి ప్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులకు రాజీనామాలు ఇచ్చేసినవాళ్లు వాళ్ళకి రావలసినదానికంటే ఎక్కువ ధాన్యం తీసుకుపోయేరు. మళ్ళీ అవి అన్నీ వసూలుచేసినప్పుడు 20 పూడులు తీసుకుపోయినవాడు, 10, 15 పూడులకంటే ఎక్కువ ఇవ్వలేదు. పైగా ఆడవాళ్లు, పిల్లలు చూడకుండా తీసుకుపోయినవి 100 పూడుల వరకు ఉంటాయి.

సాయంకాలానికి ఏమాత్రమోతప్ప ఇంచుమించుగా అన్నీ వసూలు చేసేసేరు. 20 పూడుల బాగ్లీ, ఏమాత్రమో జొన్నలూ మాత్రం అందు దొరకలేదు. ఆ సాయంకాలమే రైతులందరికీ ఎవరి విత్తనాలు వాళ్ళకి ఇచ్చేసేరు.

రాత్రి భోజనాలయేక గ్రామస్తులందరినీ పిలిచి పెద్దసభ ఏర్పాటు చేసేరు. గ్రామం ఆశేషజనం పోగడ్డారు. డేవిడోవు లేచి ఒక గంటసేపు మాట్లాడేడు.

“సోదరులారా : నిన్న కొంతమంది పెద్దమనుష్యులు ఎలా ప్రవర్తించేరో చూసేరా : దీనినిబట్టి చూస్తే వాళ్ళు కులకులవైపు మొగ్గుకున్నారన్నమాట : విత్తనాలకోసం అని జాగ్రత్తపెట్టిన ధాన్యం నిన్న ఎవరికి వారు అందినన్ని పట్టుకుపోయి, బూడిదలో రిమ్మేసి, నానగత్తరి చేయడం

చాలా సిగ్గుపడవలసిన విషయం. మీరందరూ, నన్ను చావకొట్టవలసిందని, ఆడాళ్ళని ఉసుకొల్పేరు. ఎంతకొట్టినా నేను ఏడవకపోవడంచూసి ఒకఆమె పాపం ఎంతో వాపోయింది !” డేవిడోవు గోడని జేరబడి నిలుచున్న ఏనియా డోనిట్ స్కోవాకేసి చూసేడు. డేవిడోవు తనపేరు ఎత్తేటప్పటికి చిన్న ముచ్చకుని ముఖం చాటుచేసుకుంది. “ఎవరోకాదు, నువ్వే నన్ను తెగబాది, నేను ఎంతకీ నిన్ను ప్రాధేయపడకపోవడంచూసి, “ఎంతకొట్టినా మొద్దులా మాట్లాడడు !” అన్నావు.”

సభలో అందరి దృష్టులు ఆమెమీదికి తిరిగేయి. ఆమెసిగ్గుపడి నిలుచునా చచ్చిపోయింది.

“ఏం, అట్లాచూస్తావేం !” డేమ్మా ఉషాకోపుకి అరికాలుమంట నెత్తికి ఎక్కింది.

“నడ్డి గోడనిపెట్టి రాసి వెల్లంతా పాడుచేస్తూంది !” అని అగాఫన్ డుబ్బీవుకూడా తన కోపాన్ని వెల్లడించేడు.

“సిగ్గుపడి వెళ్ళిపోకు : కొట్టి సాహసం ఉన్నదానవు మీటింగులో నిర్భయంగా నిలబడలేవా !” అన్నాడు యుజ్కిన్.

డేవిడోవు ఎక్కడా అగకుండా చెప్పుకుపోతూనే వున్నాడు.

“నాచేత ‘దాసోహం’ అనిపించాలని ఆమెఉద్దేశం. కాని బోల్షి విక్కులం, అల్లా లొంగుతామా. వెనక, అంతర్యుద్ధంలో ‘జెంకర్లు’ ఎన్నో బాధలుపెట్టారు. కాని నాదగ్గరనుంచి ఒక్కమాటకూడ లాగలేకపోయేరు ! బోల్షివిక్కులు ఇంతవరకూ ఎవ్వరికీ భయపడి లొంగలేదు. ముందుకూడ అటువంటి పనిచెయ్యరు !”

“నిజం ! నిజం !” అన్నాడు మకార్ నగుల్నోవు.

“శ్రామికవర్గ శత్రువుల్ని లొంగతియ్యడమే మాపని. దాల్లో మేము నెగ్గితిరుతాం !”

“ఒక్క మనదేశంలోనేకాదు, ప్రపంచంలో అంతటా కూడాను.” అని మకార్ మళ్ళీ అడ్డంవచ్చాడు.

“నిన్న మీరు మన శత్రువులతోచేరి వాళ్ళకి మద్దత్తు ఇచ్చేరు. గాదుల్లో ధాన్యం దోచుకొని, నన్ను పట్టుకుబాది, రజ్జుబొప్పివుని నానా అవస్థల పాలుజేసిన మిమ్మల్నేమనాలి? రజ్జుబొప్పివుని పట్టుకులాక్కుపోతుంటే మైకేల్ ఇగ్నటియోనవు ‘అడుగో నా స్తికుణ్ణి లాక్కుపోతున్నారు. పిశాచపు పీనుగ!’ అంది. ఆ ఆడాళ్ళు అంతా కలసి క్రాసు ఒకటి అతనిమెళ్ళో కట్టబోయేరు. కాని రజ్జుబొప్పి దానికంగీకరించక వాళ్ళని తన్నీ, గుద్ది, ఎదిరించి, ఆ తాడు తెంపేసేవాకా వాళ్లు అతన్ని వదలిపెట్టలేదు. ఈసవి చెయ్యడంలో మీ ఉద్దేశం ఏమిటి? అది ముమ్మాటికీ తిరుగుబాటే! కోర్టు విచారణచేసి మైకేల్ ఇగ్నటియోనవు తల్లివంటివాళ్ళందరికీ తగినశిక్ష విధిస్తుంది.”

“మా అమ్మ చేసినదానికి నేనేం చేస్తాను! ఎన్నిచెప్పినా అవిడనా మాట వినదు. అందుకు ప్రతిఫలం అనుభవించనియ్యండి.” అన్నాడు ముందరవరసల్లో కూర్చున్న మైకేల్ ఇగ్నటియోనవ్.

“కామ్రేడ్, చర్చిలు మూసేసినందుకు గోలచేస్తూన్నవాళ్ల నన్నాను కాని, ఇందులో నీ విషయం ఏంలేదు. మనం మతం నాశనంచేస్తూన్నామని వాళ్ల ఉద్దేశం. ఆ ఉక్రోశంకొద్దీ కమ్యూనిస్టుమెళ్ళో క్రాసు ఒకటికట్టి వాళ్ల కడుపు దుగ్గ తీర్చుకున్నారు కాని దానిలోఏముంది! ఈ అల్లరికంతకీ కారకులైనవాళ్లు అరెస్టు ఆయ్యేరు. కాని వాళ్ల ననుసరించినవాళ్లందరూ మాత్రం ఇకపైన అయినా బాగా ఆలోచించుకొని ప్రవర్తించడం మంచిది. ఎవరో ఇక్కడ ‘నిన్న ధాన్యం తీసుకుపోయినవాళ్ల నందర్నీ అరెస్టుచేసి, ప్రవాసానికి పంపించి, వాళ్ల ఆస్తి ప్రభుత్వం స్వాధీనం చేసుకుంటుందన్న మాట నిజమేనా?’ అని చీటీ వ్రాసిపెట్టేరు! అది అంతా వట్టి పుకారు. అలా ఎప్పటికీ జరగదు. బోల్షివిక్కులు అంత క్రూరులుకారు. ఒక్క శత్రువుల్ని మాత్రమే క్రూరింగా శిక్షిస్తారు. కులకులమాట విని మీరు సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలలోనుంచి వెళ్ళిపోయి, మమ్మల్ని కొట్టి ధాన్యం

పోతుకుపోయినప్పటికీ మిమ్మల్ని మా శత్రువులుగా భావించము. ఇంకా ఏమిచెయ్యడానికి తోచక తటపటాయిస్తూ, తప్పుటడుగువేసిన మధ్యరకపు రైతులు మీరంతా, మీకళ్ళు తెరిపిస్తాముకాని శిక్షలు విధించం ఎప్పుడూ.”

హాలంతా గుసగుసలు బయలుదేరాయి.

“మీ రెవ్వరూ భయపడవలసిన అవసరంలేదు. ఇలా తిలెత్తి చూడండి. నిన్న నన్ను కొట్టినందుకు ఏమీ అననుకాని. రేపటినుంచి మనం చల్లకలకి పొలాలకి పోయినప్పుడు మీరు కనక సరిగ్గా పనిచెయ్యకపోతే మాత్రం ఊరుకోను.”

అంతా చకవరా నవ్వేరు.

“భూమి అంతా మంచి పనునుమీద ఉంది. ఇటువంటి సమయంలో ఒక్కనిమిషంకూడా వృధా చెయ్యకూడదు చల్లరలు అయ్యేయంటే అంతా తీరుబడి మనకి. ఒక్కముక్క చెబుతావనండి. సోవియట్ ప్రభుత్వానికి అనుకూలంలా రేపే పొలాలకిపోయి పనులు ప్రారంభించాలి. వ్యతిరేకులు గోళ్ళు గిల్లుకుంటూ కూర్చోవచ్చు. కాని రేపు వ్యవసాయపు పనులకి పోనివాళ్ళ భూములు సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రము స్వాధీనపరచుకుని వ్యవసాయ పనులు ప్రారంభిస్తుంది.”

దేవిదోవు వేదిక వెనక్కిదిగి తన స్థానంలో కూర్చున్నాడు.

“దేవిదోవు : నీ హృదయంలోనూ, మాటల్లోనూకూడా అవ్యురం ఉందోయ్, క్రోధానికి, ప్రతిక్రియకీ చోటేలేదు నీ మనస్సులో.... ఇక్కడి వాళ్ళంతా సిగ్గుపడి నిలవునా చచ్చిపోయేరు..... ఇంతటి ఉదార స్వభావుడిమీద దొర్లనయం తలపెట్టేమని తలలెత్తుకోలేకుండా పున్నారు. ఆవాళ్ళ మనస్సులుకూడా మార్చేసేవు” అన్నారు యెవరో అత్యుత్సాహంతో.

మర్నాడు ఉదయం 57 మంది సమిష్టి వ్యవసాయదారులు తిరిగి తమని చేర్చుకోవలసినదని దరఖాస్తులు పెట్టుకున్నారు. తెల్లవారుఝామునే సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర దళాలు. ఇతర రైతులు అంతా యెవరి పనుల మీద వారు పొలాలకి వెళ్ళేరు.

గాదులదగ్గర ఒకరిని విడిచి ఒకరిని నిత్యమూ కాపలాపుంచాలని సలహాయచ్చేడు. “ఆ - అవసరంలేదు” అంటూ నవ్వేసేడు దేవిబోవ్.

నాలుగురోజుల్లో సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రపు దీక్షుడున్ని సగము వరకు చల్లడం అయిపోయింది. ఏప్రిల్ 2 వ తారీఖునుండి సమిష్టి క్షేత్రపు 3 వ దశము మరొకచోట దున్నడం ప్రారంభించింది. మొత్తం యిన్నిరోజులకి దేవిబోవ్ ఒక్కసారిమాత్రం అధీనుకి వచ్చేడు. పని చెయ్యకలిగినవాళ్ళు వంచర్పి కూడా పొలానికి వంపేసేడు. అధికి బండి తోలే ముసల ఛాకర్నికూడా రెండోవకంలో వంపేసేడు. అతను ఆ సాయంత్రము ఒకదశం దగ్గరనుంచి మరొకదశం దగ్గరికి వెళ్ళి, కాళ్ళు పనిచేస్తున్నాడీ లేనిదీ అజమాయిషీచేసి యెప్పుడో అర్ధరాత్రివేళకి ఇంటికి చేరుకునేవాడు.



ము పై పై ఆ రో ప్ర త రణ ము.

ఆ ద ర్శ ము.

సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్ర కార్యాలయం ఆవరణకంఠా గడ్డిలో వచ్చగా కన్నుల పండువుగా ఉంది. మధ్యాహ్నపురేంక తీవ్రంగా కాస్తూన్నా, గాదినీడనున్న గడ్డిమీది మంచువొట్లు ఇంకా తళతళలాడుతూనే ఉన్నాయి.

మేక ఒకటి కాళ్ళు ఎడంగాపెట్టి నిలబడిఉంది. చిన్న మేకపిల్ల మోకాళ్ళమీద వంగి ఆతురతగా పాలుతాగుతుంది.

ఇబ్బిన్ చిన్న గుర్రపు తట్టుమీద దొడ్లోకి వచ్చేడు. గాదిచగ్గరి నుంచి వెళుతూ, పైన కన్నుమీద నిలబడిచూస్తూన్న మేకని చేతిలోని కొరడాతో ఒక్కవిసురు విసిరి “అన్నమానం కుప్పఎక్కి తగలేస్తున్నావు- నిన్ను తగలెయ్యా! దిగవేం!” అన్నాడు. అతను ఎక్కిన గుర్రపుతట్టు

మెడలోని చిరుగంట గణగణలాడుతూంది. అతనికొళ్లు ఇంచుమించుగా నేలకు తగులుతున్నాయి.

వరండామీద నిలబడి. లుబిష్కిన్ ని చూస్తున్న డెమ్కా నవ్వుతూ “లుబిష్కిన్! ఆచ్చంగా నువ్వు గాడిదమీద ఎక్కి జేమాసెలం ప్రవేశించిన క్రైస్తులా ఉన్నావోయ్! ఏమీ తేడలేదు!” అన్నాడు.

ముందు నువ్వొకగాడిదలా ఉన్నావు!” అంటూ లుబిష్కిన్ వరండాదగ్గరకి వచ్చేడు.

“కొళ్ళు నేలకి తగులుతున్నాయి. మోకాళ్ళలోకి తీయించేసుకోలేక పోయేవా!”

లుబిష్కిన్ అతనిమాటలు వినిపించుకోనట్లుగా గుర్రందిగి. కళ్ళెం పక్కనే స్తంభానికికట్టి, “డేవిడోవ్ లోపల ఉన్నాడా?” అన్నాడు.

“ఆ, సీకోసమే కనిపెట్టుకు కూర్చున్నాడు. మూడురోజులనుంచి నిద్రాహారాలేకుండా, ‘లుబిష్కిన్ ఏడీ అతను లేకపోతే ఈ ప్రపంచమే శూన్యంగా ఉంది!’ అని సీకోసం ఒక్కలా పలవరిస్తూన్నాడు.”

“వాగుడు అంతకంతకు మితిమీరుతూంది. ఈమాటు నానంగతి ఎత్తు! ఎముకలు విరిచేస్తాను జాగ్రత్త!”

చరచర లోపలికి పోతున్న లుబిష్కిన్ చేతిలోని కొరడాకేసిచూసి డెమ్కా కిక్కురుమనకుండా ఊరుకున్నాడు.

డేవిడోవ్, రజ్మిబ్నోవ్, మరికొంతమంది ఆడవాళ్ళు కూర్చుని, క్రెబీ ఏర్పాటుచెయ్యడం విషయమై అప్పుడే ఒక నిర్ణయానికి వచ్చేరు. ఆడవాళ్లు బయటికి వెళ్ళిపోయేవరకు లుబిష్కిన్ బయటనే నిలబడి తరువాత లోపలికి వెళ్ళేడు. బెట్టు బిగించకుండా, దుమ్ముతో కొట్లాడుతున్న అతని క్యాలికోషర్లు చెమటవాసన కొడుతూంది.

“నేను.....” అని లుబిష్కిన్ ఏదో ప్రారంభించబోతున్నాడు.

“ఏం వచ్చేవు?” అన్నాడు డేవిడోవ్ కనుబొమలయెత్తి.

“మా బ్రిగేడులో పనిచేసేవాళ్ళు 28 గురు ఉన్నారు. కాని ఒక్కడూ పనిచెయ్యడు. ఒకడు యేజీకితీస్తే, మరొకడు కోటికితీస్తాడు.....వాళ్ళ చేత యెలా పనిచేయించాలో నాకు అర్థం అవకుండావుంది. పండ్రెండు నాగళ్ళమాత్రం దున్నుతున్నాయి. వాళ్ళని నిర్బంధించి పనిచేయించవలసి వస్తోంది. అంతమందిలోను కోంబ్రాడ్ మైడియనోవ్ మాత్రం ఒక్క వాని పనిచేస్తాడు. మిగిలినవాళ్ళు అందులోనూ అకిమ్ బెస్లిగ్నోవ్. షేమోకాకురుస్కోవ్, అటమంతుకోవు మొదలైనవాళ్ళు ఏమీ చెయ్యడం లేదు. నా ప్రాణాలు తీస్తున్నారు. ఒక్క కొండ్రున్నది, చుట్టలు కొల్లు కుంటూ చతికిలబడతారు. ఇంక వాళ్ళని కడవడం మన తరంకాదు.

“రోజుకి నువ్వు యెంత దున్నుతున్నావు?”

“మైడనికోవు, నేనుమాత్రం రెండు ఎకరాలవరకు దున్ను తున్నాము. కాని మిగిలినవాళ్ళ ఒకటింపాతికకంటే దున్నడంలేదు. ఇలాగే పనిసాగుతే మన చల్లికలు యెప్పటికీ పూర్తి అవుతాయి?”

దేవిదోవు మాట్లాడకుండా చేతిలోని పెనిసిలు తిరగేసి బల్లమీద వాయించేడు.

“అయితే యిప్పుడు నువ్వు యెంచుకు వచ్చినట్లు? వీలయినంత పనే చెయ్యండి అని మాచేత అనిపించుకుని వెడదాం అనా?” దేవిదోవు కళ్ళ కోపంతో మెరిసేయి.

“అందుకని రాలేదు” అని సమాధానం యిచ్చేడు. “ఇంకా మను ష్యల్ని, అరకల్ని యిస్తారని వచ్చేను. ఈ వేళాకోళం చెయ్యడంకేం - అందరికీ తెలుసును.”

“ఆ మాట నిజమే నాకూ తెలుసును. కాని పనిచెయ్యడం మాత్రం తెలియదు. మళ్ళీ బ్రిగేడు లీడరు (దళనాయకుడు) వు కూడాను! సోమరి పోతుల్ని యెలా అనువులోవుంచాలో తెలియదు. వాళ్ళకి తోచినట్లు పది లేసి క్రమశిక్షణ యేర్పాటుచెయ్యకపోతే యెలా లొంగుతారు!”

“అ క్రమశిక్షణ నువ్వు యేర్పాటుచేద్దువుగాని చూస్తాను. ఈ గొడవంతా అటమంచుకోపు లేవతీస్తున్నాడు. చాటుగా అందర్నీ నామీదకు ఉసికొల్పి, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాన్ని వదిలెయ్యమని పురికొల్పుతున్నాడు. పోనీ అతన్ని తరిమేద్దాం అంటే మిగిలినవాళ్ళనికూడా తీసుకుపోతాడు. ఈ విషయాలన్నీ చూడగా, తప్పు నామీదపారెయ్యడం! వట్టి సోమరి పోతున్నా, తుంటరుల్ని నాకు వప్పచెప్పి, పనిచెయ్యలేదంటే యెలాగ? ముసలి ఛాకర్ యెందుకు? ఆ ముసలివాగుడు పిట్టని అరక దున్నడానికంటే పిట్టల్ని తోలడానికిపెడితే నయం. కాని వాణ్ణి నాకు అంటగట్టేవు. ఎందుకు? అరక దున్నలేడు, బండి తోలలేడు, అతనుతోలుతే ఎడ్లు ఒక్క అడుగుకూడ ముందుకు వెయ్యవు. అరకతో ఒక చుట్టు తిరిగివచ్చేటప్పటికి నాలుగుసార్లయినా పడతాడుక్రింద. బూట్లు సరిగా కట్టుకొనడానికని, ఏ కాణికిగాని, చేతికిగాని, గాయం తగులుతే చూసుకొనడానికని, ఎంకపెట్టి నిలబడుతూంటాడు. ఆ చుట్టుపట్ల జనం అంతా అతనిచుట్టూ మూగుతారు. అదేనా పని? కాళికి దెబ్బతగిలినదని నిన్ను అతనిని వంటపనికి నియమించేము. అందుకూ వుపయోగంలేదు అతను. మాంసం కొంత యిస్తే అది అతను వండుకుతినేసి, అన్నింటిలోనూ ఉప్పు ఎక్కువవేసి పాడుచేసి, పైగా యేదోతీసుకువచ్చి వందేడు. అలాంటివాడితో నేను ఏంచెయ్యను?” లుబిష్కిన్ పెదవులు చలించేయి, “ఈ పదవినాకు అక్కరలేదు. ఇటు వంటి వాళ్ళచేత పనిచేయించడం నావల్ల కాదు.”

“తీసెయ్యవలసినవస్తే మేమే తీసేస్తాములే నిన్ను, ప్రస్తుతం నీ పనిలోకి వెళ్ళు. ఈ సాయంకాలానికి 30 యకరాల దున్నేటట్లుచూడు. వాళ్ళ చేత పనిచేయించడం నీకు చేతకాకపోతే కంగారుపడకు. ఇంకో రెండు గంటల్లో నేను వచ్చిచూస్తాను. ఇంకవెళ్ళు!”

లుబిష్కిన్ తలుపు జేరవేసి, వరండామీదికి వెళ్ళేడు. ఒక్క నిమిషం నిలబడి, గుర్రం యెక్కిడు.

“కామ్రేడ్ లబిష్కిన్, యేమాత్రం చున్నేరు ?”

“ఎంతో కొంత చున్నేము - నీకెందుకు ?”

“అవునులే, నాకు అవసరంలేదు.....ఇలా చూడు, నీకు ఒక్క పర్యాయం గట్టిగా బుద్ధి చెబుతేకాని రాధంలేదు.”

లబిష్కిన్ గుర్రంమీద కూర్చునే వెనకతిరిగి, పిడికిలి దిగించి బెదిరించేడు.

“దగ్గరకిరా, ఆ బుద్ధి నీకే చెబుతాను. చుహాబాగనుగా పుంచి నీవని.”

దెమాక్కు తుభుక్కుని వుమ్మేసేడు.

“ఒకడాక్టర్ని తీసుకువస్తాను. కొంచెం చికిత్సచేయించు మీవాళ్ళకి త్వరగా చున్నేటందుకు” అన్నాడు.

లబిష్కిన్ మాట్లాడకుండా గుర్రాన్ని దొడుతీయించి వెళ్ళిపోయాడు. ఇంతలో డేవిడ్‌వ్ వరండా మీదికి వచ్చి దెమాక్కుతో తొందరగా,

“నేను రెండవదశంతోకూడా వుంటాను కొద్దిరోజులు. నువ్వు చూస్తూండు యిక్కడి వనులు. క్రెచీ నిర్మాణం యెలాజరుగుతుందో చూస్తూండు. మూడవదశానికి ‘ఓట్లు’ ఏమీ యివ్వకు, తెలిసిందా ? అవసరం అయితే వెంటనే నాకు కబురుచెయ్యి. గుర్రాన్ని ఒకదాన్ని సిద్ధంచేసి రజ్జుబొవ్వు కి కబురుచెయ్యి. నా బసలో వుంటాను.”

“మా దశంకూడా లబిష్కిన్ దశంకి సహాయంగావెళ్ళి పని త్వరగా ముగించుకువస్తే వీలుగావుంటుందనుకుంటాను.” అన్నాడు దెమాక్కు.

“వాళ్ళకి సహాయంగా యెవ్వరూ వెళ్లొద్దు. వాళ్ళు పూర్తిచేసుకోవలసిందే. ఇప్పుడు నేను వెళ్ళి తొందరపెట్టి స్లానుప్రకారం పనిపూర్తి అయేటట్లు చూస్తాను.”

‘డ్రోజ్కీ’ (బండి) తోలుకుని రజ్జుబొవ్వు డేవిడ్‌వ్‌ని యెక్కించుకు వెళ్ళడానికి ఆతని బసదగ్గరకి వచ్చేడు. అప్పటికప్పుడే డేవిడ్‌వ్ చంకలో ఏదో కట్టపెట్టుకుని గుమ్మంవో నిలబడి వున్నాడు.

“ఎక్క, చంకలోది ఏమిటి!”

“గుడ్డలు”

“ఎందుకు?”

“ఎందుకేమిటి? ఒకజత బట్టలు తెస్తున్నాను”

“ఇప్పుడు తిరిగివచ్చేదానికి అవియెందుకు?”

“బండిపోనియ్యి: ఇంకా చూస్తావెందుకు? దున్నడం పూర్తి అయే వరకు దళాలతోకూడా వుంటాను. ఒక్కజత గుడ్డలయినా లేకపోతే యెల్లాగ?”

“మతి చలించలేదుగదా, సీకు? దుక్కిపూర్తిఅయేవరకు అక్కడ యేంచేస్తావు?”

“నేనుకూడా దున్నతాను”

“అఫీసుపని అంతా వదిలేసి దున్నడానికి వెళతావా? చాలాబాగుంది”

“త్వరగా పోనియ్యి”

“అంత హడావిడి యెందుకు?” రజుల్నోవ్ కి అంతా అగమ్యగోచరంగా వుంది. “నువ్వలేకపోతే అక్కడ పని అడ్డుతుందా? వాళ్ళచేత పని చేయిస్తూ, సలహాయిస్తూ నడిపించాలికాని, నాగలిపడితే యేమవుతుంది? సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు చైర్మన్ వుకూడాను నువ్వు.....”

“వేగంగా పోనియ్యి. నాకు సీ సలహా ఆవుసరంలేదు. మొదట కమ్యూనిస్టునీ, తరువాత చైర్మనునీను నేను. దుక్కిసరిగా జరగడంలేదు. చూస్తూ అఫీసులో కూర్చోనా నేను?”

“సరే, సీకు తోచినట్లుచెయ్యి! నాకెందుకు? ఏం - కదలవే : కునికిపాట్లు పడుతూన్నావా?” రజుల్నోవ్ గుర్రాన్ని రెండుకొట్టాడు. గుర్రం అతాత్మగా వేగం హెచ్చించడంతో డేవిడోవ్ వెనక్కి తూలేడు. మోచెయ్యి కమ్మికి తగిలి ‘అబ్బా’ అన్నాడు.

పూరుదాటివెళ్ళాక రజుల్నోవ్ బండి వేగం తగ్గించేడు.

“దేవిదోవ్, చదవెయ్యగా వున్న మతికూడా పోయినట్లుందే నీ వ్యవహారం?” అని మళ్ళీ ప్రారంభించేడు. “వాళ్ళను కొంచెం అదమాయించి, పనిసాగేటట్లుచూచి లేచిరా, దున్నడం పెద్ద గగనంకాదు. సేనా నాయకుడు యెప్పుడూ యెదర వుండకూడదు. వెనకనుంచి తెలివితేటలు వుపయోగించి నడిపిస్తూండాలి; అదీ నా సలహా.”

“నీక్కొక్క సమస్కారం, అంతటితో కట్టిపెట్టు. ఎలా పని చెయ్యాలో చేసి చూపించాలి వాళ్ళకి. అదీ నడిపించడం అంటే, మొదటి దశం, మూడోదశం వాటి వాటి పనులు పూర్తిచేసేసేయి. రెండోదశం వెనకపడిపోయింది. ఇదిష్కిన్‌కి చేతకాకపోయింది. అటువంటి పరిస్థితుల్లో నునం దగ్గరవుండి వాళ్ళచేత పనిచేయించాలి; అంతేకాని అసేసులో కూర్చొని అర్థర్లు జూచిచేస్తే లాభంలేదు. అందుచేతనే నేను వెడుతూన్నది కూడాను.”

“మొదటిదశం పని పూర్తి అయిందికనక రెండునాగళ్లు పంపు, సకాలంలో పని పూర్తి అయేటట్లు.”

“మనుష్యులు మరీ ?”

గుట్టలవరకూ యెవరూ మాట్లాడలేదు. ఆకాశంమీద మేఘాలు అక్కడక్కడ చేరుతున్నాయి. క్రమంగా సూర్యుడు మేఘాలచాటున మరుగుపడ్డాడు.

పైప్పీలో ఒక గడ్డివరకకూడా లేక అంతా నల్లగావుంది. వర్షం కావాలి, యిప్పుడు. అలాత్తుగా గాలిదుమారం ప్రారంభమయింది. క్రమంగా చినుకులు పడసాగేయి. వర్షపుచినుకులకు రోడ్డుమీది దుమ్ము తడిసి బండి చక్రాలకు అంటుకుంటుంది. మేఘాల క్రిందుగా గాలివాచన రెక్కలుజాపి కాకి యెగురుతూంది. తళుక్కున మెరిసిన మెరుపుకు ఆ కాకి ఆరుస్తూ, నిటారుగా భూమివైపు తిరిగింది. నేల వందగజాలు వుందనగా మళ్ళీ యెవరకి తిరిగి రెక్కలు ఆడిస్తూ వెళ్ళిపోయింది. అప్పుడే పెద్ద వురుము ఒకటి వురిమింది.

దూరంగా రెండవదశం మకాం పాకలు కనిపిస్తున్నాయి. ఇంతలో యెవర సొలోపులో వారివైపు ఒకవ్యక్తి కంగారుగా వస్తుండడం కనిపించింది. రజుల్లోపుకి. అతను దోవవదలి అడ్డంగా పరుగెడుతున్నాడు. ఆంధ్రీ గుర్రాన్ని అతనివైపు తిప్పేడు. కొంతదూరాన వుండగానే అతనిని ఛాకర్ గా గుర్తించేడు. ఛాకర్ కూడ బండివైపు వచ్చేడు. అతని వాలకం చూస్తే యేదో సంఘటన జరిగినట్లు తోస్తుంది. ఇద్దానికి అతనిజుట్టు తలకి అంటుకుపోయింది. ముఖంలో భయోద్వేగాలు కనిపిస్తుండడంచూసి, రెండోదశంలో యేదో గలభా జరిగివుంటుందనుకున్నాడు దేవిదోవు.

“ఏమిటి సంగతి?”

“ప్రాణాలు గుప్పెట్లో పెట్టుకు పరుగెత్తవలసివచ్చింది.” ఛాకర్ ఒగ్గొడు. “చంపెయ్యడానికి సిద్ధపడ్డారు.....”

“ఎవరు?”

“బిబ్బిన్ - వాళ్ళూ”

“ఎందుకు?”

“ఎమో యెందుకో! భోజనంచేస్తూ పులుసునుగురించి కేకలు ప్రారంభించేరు. కోపం అగక నేను యెదురుకున్నాను. బిబ్బిన్ పెద్ద కత్తి తీసుకొని మీదపడ్డాడు. నిజంగా వాళ్ళకు దొరకకుండా పారిపోయి వచ్చేసేనుకాని, లేకపోతే ముక్కలక్రింద నరికేసివుందరు.”

“సరే. పూళ్ళోకి వెళ్లు; తరువాత చూద్దాం” అని దేవిదోవు ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచాడు.

కాని, అరగంట క్రితం నిజంగా జరిగినది ఇది. అంతక్రితం రోజు సాయంకాలం ఛాకర్ వంట పాడుచేసేడు. ఇకనుంచి బాగావండి ‘రెడ్ మార్కు’ తెచ్చుకోవాలనుకున్నాడు. రాత్రి పూళ్ళోకి వచ్చేసేడు. పుదయాన్నే యింటిదగ్గరనుంచి సంచి తీసుకుని బయలుదేరేడు. దోవలో క్రాస్నోకుటోవు దొడ్లోకిదూరి గడ్డి మేటివార యెవరికీ కనబడకుండా

దాగేడు. అతను వేసినస్లాను యిది : గింజలు యేరుకుతినేటందుకు యే కోడి అయినా అటువస్తుందనీ, వెంటనే దానిని పట్టుకొని, పీడినొక్క, సంచిలో దాచేసి, తీసుకుపోయి పులును వండిపెట్టి, రెండవసకంచేర మెప్పుటొందాలని, గాలికూడా గట్టిగా వదలకుండా అతను అలాగే కూర్చున్నాడు చాలసేపు. కాని ఒక్క కోడిపిల్లకూడా అతనికి అందువాటులోకి రాక మారమారంగా తిరుగుతున్నాయి. ఇంకలాభంలేవని చూకర్ “ట్విట్ ట్విట్ ! ట్విట్ !” అని పిలువసాగేడు. ఆ ప్రాంతంలోనేఉన్న క్రాస్నోకుటోవ్ అది విని చూడడానికి వస్తున్నాడు. కోళ్ళకూడా చూకర్ వున్నచోటికి వచ్చేయి. ఎవరివో ఒకచేయి ఒక రోడిపెట్ట కాళ్లవట్టుకుని లాగెయ్యడం కనుపించింది క్రాస్నోకుటోవ్ కి. రెప్పపాటుకాలంలో చూకర్ దాని పీక నొక్కేసి సంచిలో పెట్టేసేడు. “ఏంచేస్తున్నావిక్కడ ?” అని అడిగేడు క్రాస్నోకుటోవ్. అతనిని చూడగానే చూకర్ కంగారుపడి చేతిలోసంచి వదిలేసేడు. నెత్తిమీది బోపీతీసి “అవనానీ పెట్రోవిచ్, ఆరోగ్యంగా వున్నావా ?” అన్నాడు అనందర్పంగా. “ఆ, నీ వయవల్ల. కోళ్ళనిచూస్తూన్నావా ?” అన్నాడు క్రాస్నోకుటోవ్. “ఆఁ, అవును. దోవను పోతూంటే ఆ కోడి కనబడింది. ఎన్నిరంగుల ఈకలు వున్నాయోదానికి : పరిశీలనగా దగ్గరనుంచి చూద్దాం అని వచ్చేను. పట్టుకుని చూడాలనుకుంటున్నాను. అంత అందమైనదానిని యెప్పుడూ చూడలేదు నేను.”

క్రాస్నోకుటోవ్ దగ్గర చూకర్ తెలివితేటలు పనికివచ్చేయికావు. “ఈ మాయలు నాదగ్గరా : చూడడానికివస్తే పట్టుకుని సంచిలో పెట్టడం యెందుకు : ఎవరికోసం యెత్తుకుపోతున్నావో చెప్పు వాటిని.” ఇంక గత్యంతరంలేక అంతా చెప్పేసేడు చూకర్. “సరే తీసుకెళ్లు : అందులో తప్పేముంది : ఆ ఒక్కటి చాలకపోతే యింకొకటికూడా తీసుకుపో. దీన్ని తీసుకువెళ్ళకు, గుడ్లు పెడుతూంది; అదిగో దాన్ని తీసుకుపో. ఎవరికీ కనబడకుండా త్వరగా వెళ్ళిపో. చూస్తే చిక్కొస్తుంది.”

ఈ మాటలు వినేటప్పటికి పట్టాని ఆనందం కలిగింది అతనికి. ఇంకోదాన్నికూడా పట్టుకుని తీసుకుపోయేడు. ఇంకో రెండు గంటలలో రెండవదశం మకాముకి చేరేడు. లబిష్కిన్ వూళ్ళోనుంచి వచ్చేటప్పటికి పులుసు ఉడుకుతూంది. కళపెళలాడుతున్న పులుసులో మాంసపుముక్కలు పైకి కిందికి తిరుగుతున్నాయి. ఛాకర్ ప్లాసు చక్కగా నెరవేరింది; కాని అతను ఒక్కడానికి భయపడుతున్నాడు. మంచినీళ్ళకి దూరం వెళ్ళలేక దగ్గరలోవున్న గుంటలో నీళ్ళతో వండుతున్నాడు పులుసు. పసరుపట్టి పున్న నీళ్ళవల్ల పులుసుకూడా వాసన వేస్తుందనుకున్నాడు. భోజనం చేసే టప్పడు పులుసు బాగులేదని యెవ్వరూ అనలేదు సరిగదా చాలా బాగుండునని కళాయిలో పులుసు అంతా అవగొట్టేసేరు దళనాయకుడు లబిష్కిన్ “నా జీవితంలో యెప్పుడూ యిలాటిపులుసు తినలేదు. అందరితరువున నేను ఛాకర్ ని అభినందిస్తున్నాను” అన్నాడు.

పులుసు అంతా అయిపోవచ్చింది. ఇంకా తృప్తితీరక కొంతమంది అడుగునవున్న ముక్కలకోసం గరిటెతో వెతుకుతున్నారు. ఆ వెతకడంలో లబిష్కిన్ కి ఒకముక్క దొరికింది. దానిని అతను తినబోతూ నోటివరకూ వెళ్ళేక ఆరాత్తుగా ఆగి ఆ ముక్కకేసి తేరి వారచూసేడు.

“ఛాకర్, ఏమిటిది?” బాగా వుడికిన తెల్లటి మాంసపుముక్కను చూపిస్తూ లబిష్కిన్ కోపంతో అన్నాడు

“బహుశా, రెక్క అయివుంటుంది,” అన్నాడు ఛాకర్ ప్రశాంతంగా. లబిష్కిన్ ముఖం కోపంచేత క్రమంగా జేపుగించింది.

“రెక్కా యిది! ఏదీ చూడు.”

“ఏమిటో గోళ్ళలావున్నాయి-వాబోయ్!” ఒక ఆమె చూసి అంది.

“నోటికివచ్చినట్లల్లా అసహ్యంగా మాట్లాడకు రెక్కకి గోళ్ళు యెల్లావుంటాయి?” అంటూ చేతిలో స్పూను క్రిందపడేసి చూసేడు. ఒణుకుతున్న లబిష్కిన్ చేతిలో చిన్నచిన్న వేళ్ళలావున్న మాంసపు ముక్క ఒకటి వుంది.

“కప్ప అయివుంటుంది.” అన్నాడు ఆకిమ్ బెష్కిర్-బోనోవ్. ఆమాట వినేటప్పటికి ఒకామెకి అనన్యత వంతి రాబోయేటప్పటికి నోటికి చెయ్యి అడ్డంపెట్టుకుని బయటికి వెళ్ళిపోయింది. మైకనకోవు తెల్లబోయి చూస్తూన్న చూకర్ కేసి చూస్తూ కడుపు చెక్కలయిలా నవ్వుసాగేడు. “ఓహో ! ఎల్లాంటి వంటవాడు చొరికేడండీ, మనకి. చున ఆదృష్టం” అన్నాడు. “నవ్వుతావెందుకు ? చూకర్ కి గట్టిగా బుద్ధిచెప్పాల్సి ఒకసారి !” అన్నాడు ఆకిమ్ బెష్కిర్-బోనోవ్.

“పులుసు కళాయిలోకి కప్ప యెల్లావచ్చింది ?” బుద్దిష్కిన్ ఆశ్చర్యంగా అన్నాడు.

“ఈ వక్కనేవున్న గుంజలో నీళ్ళు తెచ్చివుంటాడు. దాల్లో ఏమి వుందోకూడా చూడలేదు.

“ఛీ ! ఎన్ని యేళ్ళువచ్చేయి నీకు ! కప్పలు పులుసువంటి పెత తావా !” అంది అనిష్కా. “ఇప్పుడు నేను కడుపుతోవున్నాను. నువ్వు చేసిన ఈ పనికి ఏమైనా తేడావస్తే.....” అంటూ స్లేటులో మిగిలిన పదార్థం చూకర్ ముఖాన వేసికొట్టింది.

వెంటనే పెద్దగోల బయలుదేరింది. అడవాళ్ళంతా కొట్టేటట్లు చూకర్ మీదికి వచ్చేరు.

“అగండి ! అది కప్పకాదు. క్రైస్తవుసాక్షిగా అది కప్పకాదు.”

“అయితే అదేమిటి ?” అని అడిగింది అనిష్కా.

“ఏమీ కాదు. పూరికే అల్లా కనిపిస్తోంది అంతే మీకు.” అని తప్పించుకో చూసేడు. కప్ప కాకపోతే తినమని బుద్దిష్కిన్ యిస్తే అంగీరించలేదు. బహుశా ఆ విషయం అంతటితో ఆఖరమే వుండును. చూకర్ మాట్లాడక పూరుకుంటే.

“అది ఓపైర్ కాని కప్పకాదు. ఒక్కరుకూడా తెలుసుకోలేక పోయేరు.”

“ఏమిటి ?” అంది ఒకామె

“ఓస్ట్రో, నిజంగా చెబుతూన్నాను. కప్ప తినకూడదుకాని, ఓస్ట్రో చాలామంచిది. మా బంధువు ఒకడు జనరల్ ఫీలిమోనోవ్ దగ్గర ఆర్థర్ రీగా వుండేవాడు. అతడు చెప్పేడు. వందలకొలది తినేసేవాడట ఫిలిమోనోవు. బతికివున్న వాటినికూడా మింగేసేవాడట. మీ అవ్వష్టంచేత దొరికిందికాని, జమీందార్లు, ధనవంతులు తినేది మీకు దొరుకుతుందా ! ఎంత తంటాలుపడ్డానో దానికోసం.”

ఈ వాగుడుచూసి లుబిష్కిన్ కోపం పట్టలేకపోయేడు. దగ్గరనే వున్న పులుసుగరిచెత్తీసి లేచేడు.

“ఏమిటి ! కప్పలువండి పెట్టి పైగా పేయితున్నావు : అక్కడ నిలబడి.” అన్నాడు.

ఛాకర్ లుబిష్కిన్ చేతిలోవున్నది కత్తి అనుకున్నాడు. అక్కడ నిలబడితే ప్రాణాలుచక్కవని భయపడి వెనకతిరిగికూడ చూడకుండా పరుగెత్తేడు.

దేవిదోవు ఛాకర్ ని పంపేసి, తొందరగా పోనిమ్మని రజ్జుతోపుకు చెప్పేడు. రెండవదశం మకాందగ్గరకు వచ్చేటప్పటికి అక్కడ యెవ్వరూ లేరు. వర్షం విడవకుండా కురుస్తూనేవుంది. గ్రిమాచీనుంచి దూరానవున్న కొండలవరకు ఆకాశంలో యింద్రధనస్సు వ్యాపించివుంది. రజ్జుతోపుకు అక్కడే దిగివిడిచి దేవిదోవు రెండవదశం పనిచేస్తున్నచోటికి బయలుదేరేడు. అరకలు వదిలేసిన యెడ్లు మేస్తున్నాయి. మకాములోకి వెళ్ళడానికి బద్దకించి, ఆకిమ్ బెష్టితోపు నెత్తిమీద కోటు కప్పకొని పడుకున్నాడు. దేవిదోవు అతనిని తట్టి లేపి యెందుచేత దున్నడంలేదని అడిగాడు.

ఆకిమ్ తప్పదు అన్నట్లుగా లేచి, అవలించాడు.

“కామ్రేడ్ దేవిదోవు, వర్షంలో దున్నకూడదు. ఆ విషయం మీరు యెరగరా : మెడమీద వర్షంపడి కాడి రాపాడుతే పుండు పడుతుంది భుజం

అంతా. దానితో యెద్దు యెందుకూ పనికిరాకుండాపోతుంది.” డేవిడోవు అనుమానంగా చూస్తుంటే ఆ విషయం ఆపేసి, యిలా సలహామిచ్చాడు : “అక్కడవాళ్ళు యిద్దరూ కొట్టుకుంటున్నారు. వెళ్ళి విడతియ్యండి. కోండాల్ అరక వదిలెయ్యమంటాడు. అటమంచుకోవ్వు “దగ్గరకు రాకు. నా యిష్టంవచ్చినట్లు చేస్తాను. చెప్పడానికి నీవెవరు ?” అంటాడు. అందు కని పేచీపడుతున్నారు ”

డేవిడోవ్ అకిమ్ చూపించినదైపు చూసేడు. చూడంగా ఏదో గంధరగోళం జరుగుతున్నట్లే కనబడింది. మైడనికోవ్ చేతిలో యిదవ పూచవుంది. అటమంచుకోవ్ అతనిని ఒకచేతికో యెల్లదగ్గరనుంచి వెనుకకు గెంటుతూ, రెండవచెయ్యి పిడికిలి బిగించి నడ్డివెనుక పట్టుకున్నాడు. చాలా మారాన పుండడంచేత వాళ్ళమాటలు చినపడడంలేదు. వేగంగా అటు వైపు పరుగెత్తి ఇంకా దూరంగా వుండగానే కేకేవాడు.

“ఏయ్ ! ఆగండి; ఆగండి !”

“డేవిడోవ్, చూడండి ఏంచేస్తున్నాడో ! వర్షంలోకూడా దున్నుతా నంటున్నాడు. ‘ఎడ్ల మెడలు పుళ్ళుపడతాయి వద్దు,’ అన్నా వినడంలేదు. పైగా తిడుతున్నాడు.” అంటూ కోండాల్ ఇనపపూచ అటమంచుకోవ్ మీదకు యెత్తాడు.

అంతక్రితం వాళ్ళిద్దరూ కొట్టుకున్నట్లున్నారు. మైడనికోవ్ నుదురు మీద దెబ్బ కనుపిస్తుంది. అటమంచుకోవ్ కోటు చిరిగిపోయింది. అతని పెదవికి దెబ్బతగిలి రక్తం కారుతుంది.

“సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రానికి నష్టం కలిగిస్తుంటే నేనుచూస్తూ వూరు కోను.” అంటూ మైడనికోవ్ లేచేడు. డేవిడోవు రావడంవల్ల ధైర్యంగా “సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రానివి కాని అతనివికావట ఆ యెడ్లు. అయితే మాత్రం వాటిని చేతులారా పాడుచేస్తావా ? దూరంగావుండి మాట్లాడు.” అన్నాడు.

“నువ్వెవరు చెప్పడానికి ? కాడిమీద చెయ్యివేసేవంటే మాట దక్కదు. నేను దున్నవలసినంతభూమి దున్నుతేనే కాని యెడ్లను వద

లను. నావని చేసుకోనియ్యకుండా అడ్డంపస్తున్నావు జాగ్రత్త.” అని కేక లేస్తూ అటమంచుకోపు ఎడమచేతితో గుండెలమీద కాలరుఅంచులవగ్గరగా చేర్చి పట్టుకున్నాడు. “వర్షం కురుస్తూంటే దున్నచ్చా?” అన్నాడు దేవిదోపు కోండ్రాట్ చేతిలో ఇనపపూచ లాగిపారేసి.

“స్వంతం అయితే దున్నుకోము. సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రానిది కనుక దున్నవలసిందే.”

“ఎందుచేత?”

“ప్లాన్లకారం పని పూర్తిచెయ్యవలసి వుండడంచేత. పని పూర్తి కాకపోతే బువిష్కిన్ రోజు స్తమానగా సాదిస్తూనే వుంటాడు.”

“నిన్న వర్షంలేకుండా వుండికదా ఎంతనేల దున్నావు?”

“శక్తివంచనలేకుండా చేతనయినంత దున్నాను.”

“6 కుంచాల భూమికూడా దున్నలేదు నిన్న” అంటూ మైడనికోపు అన్నాడు. “ఎంతమంచి ఎడ్లో చూడండి. చెయ్యియెత్తినా కొమ్ములు అందవు. ఇల్లాంటి చూడలతో దుక్కి యెంత అందంగా దున్నుతున్నాడో చూడండి” అంటూ దేవిదోపు చెయ్యిపట్టుకుని నాగలి చాబుదగ్గరకి తీసుకువెళ్ళేడు.

“ఏడుఅండుకాల లోతుకు తక్కువకాకుండా దున్నాలనుకున్నాము. చూడండి, ఎంతలోతు దున్నేడో మీరే కాలవండి” దేవిదోపు వంగి నాగలి చాబులోకి చెయ్యి పోనిచ్చాడు. మొత్తం మూడు అంగుళాలకంటే లోతుకి దిగలేదు.”

“ఇల్లాగేనా దున్నడం? నేల గోకడంగాని. దున్నడంకాదు ఇది. ఈవేళ వుదయాన్నే బుద్ధిచెబుదాం అనుకున్నాను అసలు. అతను దున్ని సంతనేల—ఎక్కడచూడండి అంతకంటే లోతులేదు.”

“ఇల్లారా, నువ్వు; నిన్నే!” అని పిల్చేడు దేవిదోపు. అటమంచు కోపు ఎడ్లని వదిలేసి తాపీగా దేవిదోపువైపు వచ్చేడు.

“ఇల్లాగేనా దున్నడం?” అని అడిగేడు దేవిదోపు.

“ఇంక యెల్లాచున్నాని : పదహారు అంగుళాలలోతు దున్నాలా ?” కోపంతో అటమంచుకోవు కనుబొమలు ముడేసి చూసి, బోడినెత్తిమీది బోపీతీసి చేతపట్టుకున్నాడు. “ఇంకా లోతుగా కావలసివుంటే మీరు దున్నుకోండి. కబుర్లుచెప్పడమే కాని పనిచెయ్యడం అంటూ చేతనవును కనకనా మీకు !”

“సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలోనుంచి గెంటేస్తాను జాగ్రత్త !”

“ఓ! తప్పకుండాను : అంతవరకు అవసరంలేకుండా నేనే వెళ్ళి పోతాను. రోజుస్తమానం ఇక్కడ చాకిరీచెయ్యవలసిన అవసరంలేదు నాకు ఇంతాచేస్తే యేమైనా వుపయోగంవుంది కనకనా !” అంటూ ఈలపేసుకుంటూ వెళ్ళిపోయేడు.

సాయంకాలానికి రెండవదశ సభ్యులంతా క్యాంపుకి చేరేరు. డేవిడోపు వారినందరినీ సమావేశపరచేడు.

“మిమ్మల్ని ఒక్కప్రక్క అడుగుతాను. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యుడనని చెప్పుకునే ఆవ్యక్తి సోవియటు ప్రభుత్వాన్నీ, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాన్నీ కూడా మోసం చేస్తూన్నాడు. అందరూ 7 అంగుళాల లోతు దున్నుతూంటే అతను 3 అంగుళాల లోతు దున్నుతూన్నాడు. వర్షంలోకూడా దున్ని చేతులారా ఎడ్లని పాడుచెయ్యడానికి చూస్తూన్నాడు. అందరూ చేసినపనిలో సగంకూడ చెయ్యడంలేదు. అతనిని యేం చెయ్యవలసినదీ మీ నిర్ణయానికి వదిలేస్తూన్నాను.”

“బయటికి గెంటెయ్యండి” అన్నాడు బుబ్బిన్. ఇంచుమించుగా అందరూ, ముఖ్యంగా ఆడవాళ్ళు ఆ వృద్ధాన్ని బలపరచేరు.

“మనలో సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాన్ని నాశనంచేద్దాం అనే వృద్ధేశంతో చేరిన ద్రోహులు కొంతమంది వున్నారు. అందుకు ఉదాహరణగా ఆయన ఒకడు.” డేవిడోపు దూరంగా కూర్చునియున్న అటమంచుకోపుని చూపించేడు. “రెండవదశ సభ్యులంతా యిక్కడేవున్నారు. పై విష

యోన్ని ఓటింగుకి పెడుతున్నాను. అటమంచుకోవు సభ్యత్వాన్ని రద్దు చేయాలనేవారు యెవరు ?”

అక్కడవున్న 27 గురులోను 23 రు చేతులుయెత్తేరు. డేవిడోవు చేతులు రెండుసార్లు లెక్కపెట్టి అటమంచుకోవుపై ప్రతితిగేడు.

“బయటికి వెళ్ళిపో! నీ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యత్వాన్ని రద్దుచేసేము. అవసరమయితే తిరిగి ఒక సం॥రం పోయినతరువాత ఆలోచిస్తాము. నీ ప్రవర్తనలో మార్పుయేమైనా కనుపిస్తే తిరిగి చేర్చుకుంటాం. కామ్రేడ్లు, మీ అందరికీ ముఖ్యమైన విషయం ఒకటి చెబుతున్నాను వినండి. ఇంచుమించు మీలో అందరూకూడ సరిగా పనిచెయ్యడం లేవనే చెప్పవచ్చు. మైడనికోవు మినహాగా యెవ్వరూ వారి వారి బాధ్యతలను నిర్వహించడంలేదు. రెండవ దళానికి ఇటువంటి చెడుపేరు రావటం చాల విచారకరమైన విషయం. వెంటనే మేలుకొని పరిస్థితులు చక్కబరచుకోక పోతే ‘బ్లాక్-లిస్టు’లో యెక్కుతాము. ఈ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రానికి స్టాలిన్ పేరుపెట్టినందుకయినా మనం దానిగౌరవం కాపాడవలసియుంది.”

“మనశక్తికి మించినపని అది, ఎట్లుకూడా దున్నలేవు.” అన్నాడు ఆకిమెడెస్లిక్-బోవ్వు.

“శక్తిమించినపని? ఎట్లుకూడా చెయ్యలేవు? కాదు. కాదు! మైడనికోవు, అతనియెట్లు యెట్లా చెయ్యగలుగుతూన్నాయి? నేను మీదళం లోనే వుంటాను. అటమంచుకోవు ఎట్లు తీసుకుంటాను. రోజుకి మూడు, మూడున్నర యెకరాలు కూడ దున్నడం సాధ్యం అవుతుందో, లేదో చూపిస్తాను.”

“కామ్రేడ్ డేవిడోవు! అదొక పెద్ద కష్టమైనవనికాదు.” అన్నాడు కురునోగ్-పు గడ్డం గుప్పెటలో పట్టుకుని. “అటమంచుకోవు ఎడ్లతో ఎంత దున్నినా దున్నవచ్చు! వాటిని నాకు యిస్తే రోజుకి $2\frac{1}{2}$ ఎకరాలు దున్నుతాను....”

“నీ యెడ్లతో దున్నలేవా?”

“ఎన్నటికీ సాధ్యపడదు.”

“సరే అల్లా అయినట్లు యితే మనం యిద్దరం ఫిరాయించు చేసుకుందాం. అటమంచుకోవు యెద్దు నువ్వుతినుచో; నీవి నాకు ఇయ్యి, బాగుందా ?”

“సరే, చూద్దాం.” అన్నాడు కుచునోక్కోపు కొంచెం ఆలోచించి.

ఆ రాత్రి దేవిదోవుకి సరిగా నిద్రపట్టలేదు. అతను పడుకున్నది రేకుపాక అవడంచేత గాలికి చప్పుడయి తరుచు నిద్రాభంగం కలుగుచూనే వుంది. చలికూడా హెచ్చుగానేవుంది. వీటికితోడు నల్లలబాధ వొకటి.

తెల్లవారగట్ల మైదనికోవు లేచేడు. అప్పటికప్పుడే రెండవవళంబో వారిసంచరినీ లేపేనేడు. పశ్చిమాశాశంలో చుక్కలు మినుకుమినుకుమంటున్నాయి చంద్రవంక తూర్పునుంచి కొండ యెక్కుతూంది. దేవిదోవు ముఖం కడుక్కుంటూంటే కోంక్రాబ్ పక్కన నిలబడ్డాడు.

“రోజుకి 2½ ఎకరాలు పైగా దున్నడం అంటే బయపైనపనే. అటు వంటిది నీ ఎకరాలవరకూ చున్నతామన్నార. దున్నకలమా అని....”

“అంతా మన చేతుల్లోనే వుంది; భయపడతావేం ?” అని ధైర్యం చెప్పేడు. కాని తనలో ఆలోచించుకుంటున్నాడు. “పని పూర్తి అయే వరకు చచ్చినాసరే కదలను. రాత్రి దీపం పెట్టుకొని అయినాసరే నీ ఎకరాలు దున్నితీరుతాను. అన్నంతా చెయ్యవలసిందే; లేకపోతే నాకేకాదు. శ్రామికవర్గాని కంతకూ అప్రతిష్ట.”

దేవిదోవు ముఖం తుడుచుకుంటూంటే కోంక్రాబ్ ఎడ్లను కోలుకు వచ్చి నాగళ్ళకు కట్టేడు. ఇద్దరూ బయలుదేరి వెడుతుంటే కోంక్రాబ్ అరక దున్నడంలోని మెరుకువలు దేవిదోవుకి బోధించసాగేడు.

“మొదట భూమిని ముక్కలుముక్కలుగా కొలిచి, విడగొట్టి, యెవరిభాగం వాళ్ళు దున్నుకోవాలనుకున్నాం. కాని, లిబిష్కిన్, కురునోక్కువు, బెష్టిదోన్నవు, అటమంచుకోవులు నాగలివెనుక నాగలిపెట్టి అంతా

కలసి దున్నాలనుకున్నారు. అల్లాగే ప్రారంభంచేసేరు. నేను దానికి అంగీకరించలేదు. మొదటినాగలి అగితే మిగిలినవన్నీకూడా ఆగుతుండాలి. పని చురుకుగా సాగను. అందుచేత 'అందరికంటె యెవర నా నాగలి వుండనియ్యండి. లేదా ఎవరికివారు వేరే దున్నుకుందాం' అన్నాను నేను. కలసి దున్నుతే యెవరు యెంత దున్నినదీ తెలియమికూడదు. అఖరుకు బిబ్బిన్ వేరువేరుగా దున్నుకొనడానికి అంగీకరించేడు. రెండున్నర యెకరాల ప్రతులుగా భూమి అంతా కొలిచి విడదీసేము. 370 గజాల పొడుగు, 310 గజాల వెడల్పు."

"అయితే, అడ్డం, నిలువూ రెండూ యెందుకు దున్నరూ?" అన్నాడు డేవిడోవు దున్నిన భూమికేసి చూసి.

"ఇదివరకు దున్నడం అలవాటువుందా, ఇదే ప్రారంభమా?"

"ఇదే ప్రారంభం. ఎల్లా దున్నాలో చెబుతేసరి మీరు, త్వరగా గ్రహించగలనులెండి."

"నాగలివన్ని, ఎడ్లనికట్టి నాలుగుచుట్లు దున్నిచూపెడతాను, దానిని బట్టి మీరే గ్రహించవచ్చు క్రమంగా."

కోండ్రాట్ డేవిడోవు నాగలికి ఎడ్లుకట్టి, నాగలి ఏడు అంగుళాల లోతుకు దున్నేటట్లు ఆమర్చి, నాగలి దున్నడంలోని సులువు బలువులు డేవిడోవుకి చెప్పేడు.

"సరే: ప్రారంభంచేద్దామా?"

"నేను సిద్ధంగానే వున్నాను." అనూట్లా ఎడ్లని తోలుతూ అన్నాడు.

శతాబ్దాలతరబడి బీడుబారీయున్న ఆ భూమిని క్రమంగా నాగళ్ళు బ్రద్దలుచేస్తూ పోతున్నాయి. గడ్డి తిరగబడి పోతుంది. సాయంచాలానికి డేవిడోవ్ చాలా అలిసిపోయేడు. నడుము నొప్పికూడా ప్రారంభించింది. ఎంతదున్నేదో కొలిచేడు. ఒకరోజులో 2½ ఎకరాలు చున్నేడు డేవిడోవ్.

"ఎంత దున్నేరు?" అని అడిగేడు కుర్రున్నోవ్ చిరునవ్వు నవ్వుతూ, కాళ్లు ఈడ్చుకుంటూవచ్చిన డేవిడోవ్నిచూసి.

“చెప్పుకో, చూద్దాం!”

“ఎకరంపైచిల్లర దున్నివుంటారు; అవునా?”

“బాగా చెప్పుకున్నావు. రెండున్నర యెకరాలు దున్నేను.”

కాలికి దెబ్బతగినచోట సూనిరాసుకుని కుయునొక్కపు ఎంత దున్నేదో చూసిరావడానికి వెళ్ళేడు. ఒక అరగంటలో తిరిగివచ్చి మాట్లాడ కుండా నెగడుకు చూరంగా కూర్చున్నాడు.

“కుయునొక్కవ్ : మాట్లాడకుండా కూర్చున్నావేమి?” అని అడి గేడు డేవిడోవు.

“కాలిగాయం సలుపుతూంది కాకపోయినా మాటాడేటం ను కేముండు? రెండున్నర ఎకరాలూ దున్నేరు ... అంత దున్నగలుగుతాడను కోలేదు,” అని కోలుసరచుకుని నెగడువగ్గరకువచ్చి పడుకున్నారు.

“నోరు పడిపోయింది. ఇంక ఆట్టే యెగరడు.” అని కోండాబ్ నవ్వేడు. విననట్లు కుయునొక్కపు మాట్లాడక పూరుకున్నాడు.

డేవిడోవుకూడా పడుకుని కళ్లుమూసేడు. పగలంతా నడవడంచేత కాళ్లు పీకుతున్నాయి. ఎటు తిరిగి పడుకున్నా వీలు కుదరకపోవడంచేత ఇటునటు దొర్లుతూనేవున్నాడు. ఆ రోజు పనింతా సృతిపధానికి వచ్చింది. ఏమీతోచక, కళ్ళుతెరిచి కోండాబ్ ని కేకేసేడు.

“నిద్రపట్టడంలేదా?” అని అడిగేడు కోండాబ్.

“నిద్రరావడంలేదు. సగలుచేసిన పని జ్ఞాపకంవచ్చి ఆ ఆలోచనలే బుర్రలో తిరుగుతున్నాయి.....”

“అందరికీ అల్లాగే వుంటుంది.” అన్నాడు కోండాబ్. అతని స్వరంలో సంతోషము. సానుభూతి ప్రతిఫలిస్తున్నాయి. “దున్నేటప్పుడు మీరు కాళ్ళకేసి క్రిందికే చూస్తున్నారు పగలంతా. అందుచేత తల తిరుగు తూన్నట్లుగా వుందిమీకు. రేపటినుండి కిందికి చూడక ప్రక్కలకి, యెవరికి చూస్తుండండి.”

ఆ రాత్రి దేవిదోవుకి గాఢంగా నిద్రబట్టింది. నల్లులు కుట్టడంగాని, దగ్గరగుట్టలమీద అడవికొంగల ఆర్పులుగావి, గుర్రాల సకిలింతలుగాని యెరగడు, తిరిగి తెల్లవారుచూమున మెలకువవచ్చింది. కోండాట్ కోటు తొడుగుకొని ఎక్కడినుంచో వస్తూండడం చూసేడు.

నిద్రబద్ధకంతో తలయెత్తి “ఎక్కడనుంచి వస్తున్నావు ?” అని అడిగేడు.

“మన యిద్దరి యెద్దని చూసివద్దం అని పెళ్ళేను. బాగా మేస్తున్నాయి. ఆ గుట్టలమధ్య బాగా గడ్డివుంటే అక్కడ పదిలేసేను.” అంటూ కోండాట్ మళ్ళీ యెక్కడికో పెళ్ళేడు. దేవిదోవు మళ్ళీ పడుకుని నిద్రపోయేడు.

ఆ రోజు సాయంకాలానికి దేవిదోవు రెండున్నర యెకరములపైగా దున్నేడు. టెబిస్కిన్ సరిగా రెండున్నర యెకరాలు దున్నేడు. కురున్ కోవు రెండున్నర యెకరాలకు కొంచెం తక్కువగా దున్నేడు. అన్నిటికంటే ఆశ్చర్యకరమైన విషయం ఏమిటంటే ఎప్పుడూ అందరికంటే వెనక పడివుండే అంటిప్ గ్రాజ్ అందరికంటే హెచ్చుభూమి దున్నేడు. అతనికి టీటాక్ బక్క యెల్లు వచ్చేయి. వుదయం అకరలు వదిలిపెట్టేక అతడు మొంత దున్నినదీ యెవరికీ చెప్పలేదు. భోజనం అయాక అంటిప్ భార్య ఎడ్లకి గడ్డివేసి మేపుతూంది. గ్రాజ్ తినగా మిలిన రొట్టెముక్కలు కూడా తీసుకువెళ్ళి ఎడ్లకు పెట్టమని భార్యకు యిచ్చేడు. టెబిస్కిన్ అది చూసి నవ్వేడు.

“అంటిప్ ! చాలా పట్టుదలగా వున్నట్టున్నావే !”

“అ-అంతే ! పనిచెయ్యడం అంటూవస్తే మా కుటుంబం యెవరికీ తీసిపోదు.” నిజంగా, క్రియారూపంగా చూపించేడు కూడాను ఆ విషయం, ఆ సాయంకాలానికి అతను మూడుయెకరాలు దున్నేడు.

కాని, కోండాట్ చీకటిపడ్డాక కాని యెద్దని తోలుకునిరాలేదు.

“ఎంత. ఈవేళ ?” అని అడిగేడు డేవిడ్‌వ్.

“మూడున్నర యెకరాలకి ఒక కొండ రక్కువగా వుంటుంది. కొంచెం పుగాకువుంటే యిస్తారా.....పుదయాన్నుంచీ చుట్ట కాల్చినే లేదు.” అంటూ అతడు డేవిడ్‌వువైపు చూసేడు.

రాత్రిభోజనాలు అయేక డేవిడ్‌వ్ ఆ రోజువరకు జరిగిన పని సమీక్ష చేసేడు.

“కామ్రేడ్స్, సోషలిస్టుపోటీ ప్రారంభమయేక మనము ఆంధ్రపరకు పూహించడానికికూడా సాహసించనంత పని చేస్తూన్నాము. గని చాలా సంతృప్తికరంగా సాగుతుంది. మీ రెండవదశం చేస్తూన్న పనికి మేజేజి మెంటు తరపున అభినందిస్తున్నాను. కామ్రేడ్స్ : మనం వెళకపడరా మన్న భయంలేదు యిప్పుడు. అందరికంటే బాగా ఆదర్శప్రాయంగా పని చేస్తూన్న Shock-worker కామ్రేడ్ మైదనికోపుకి ప్రత్యేకఅభినందనాలు.”

ఆడవాళ్లు పాత్రలు కడుగుతున్నారు. ఎద్లని బీళ్ళకి తోలేసి మగ వాళ్ళు నడుములువాల్చేరు. అతని భార్య పనులు ముగించుకు వచ్చేటప్పటికి కోండ్రాట్‌కి నిద్రపట్టింది. నెమ్మదిగా లేపి అడిగింది.

“కోండ్రాట్ ! డేవిడ్‌వ్ మిమ్మల్ని ఏదో.....పొగుడుతున్నట్లు అర్థమయింది నాకు....Shock-worker అంటే యేమిటి ?”

ఆమాట కోండ్రాట్‌కూడా చాలాసార్లు విన్నాడు. దాని అర్థం అతనికే తెలియదు సరిగా. “డేవిడ్‌వుని అడగాలి.” అనుకున్నాడు లోలోపల. కాని భార్యతో ఆ మాటకిఅర్థం తెలియదంటే గౌరవభంగం అనుకున్నాడు.

“ఆడవాళ్ళు తెలివితక్కువతనం నీలోకూడా వుందనిపించుకున్నావు మొత్తంమీద ! ఆ మాటకే అర్థం తెలియదు ! ఏమిటంటే.....సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో ప్రధానమైన వ్యక్తిని అట్లా అని పిలుస్తారు. తెలిసిందా ? మాట్లాడకుండా పోయి పడుకో. నాకు నిద్రవస్తుంది.”

ముప్పై యేడో ప్రకరణము.

మార్పులు

మే 15 వ తారీఖు నాటికి మొత్తంమీద జిల్లా అంతటా పరిచల్లికలు పూర్తి అయ్యాయి. ఆ తారీఖు నాటికి గ్రిమాచీ 'స్టాలిన్' వ్యవసాయక్షేత్రం చల్లికలు పూర్తి చేసింది. పదవతారీఖున మిగిలియున్న 20 ఎకరాలలో జొన్న, సన్ ఫ్లోర్ మూడవదశం చల్లేసింది. వెంటనే డేవిడోవ్ చల్లికలను గురించిన రిపోర్టు జిల్లాకమిటీకి పంపించేడు.

గోధుమచేలలో మొలకలు బాగానే వస్తున్నాయి. కాని, రెండవ దశం మే మొదటివారంలో చల్లిన క్యూబాన్ గోధుమ 250 ఎకరాలు వెలి పడును ఆవదంచేత కొంచెం జబ్బుయిచ్చేటట్లు వుందని డేవిడోవు, టబి స్కిన్లు భయపడ్డారు. కాని, యాకోవ్ లాకుచ్ మాత్రం ఇల్లా అన్నాడు.

“ఏం లాభంలేదు. బయలుదేరడం కష్టమే. కాలంకానికాలంలో చల్లుతే యెల్లా బయలుదేరుతుంది? ఈజిప్టులో సంవత్సరానికి రెండు పంటలు పండిస్తారుట. అయితేమాత్రం కామ్రేడ్ డేవిడోవ్, ఈజిప్టులో పండినట్లు గ్రిమాచీలో పండుతుందా? మనం చల్లుకునేకాలంలో మనం చల్లుకోవాలి.”

“ఏమిటి, అంత నిరుత్సాహంగా మాట్లాడుతావు?” డేవిడోవుకి కోపంవచ్చింది. ఆవసరంవస్తే మనమూ పండించాలి. ఈ భూమి మనది. మన అవసరానికి కావలసినది ఆ భూమిలోనుంచి మనం పిండుతాము. సందేహంలేదు.”

“కుర్రవాడు మాట్లాడినట్లు మాట్లాడుతూన్నారు.”

“సరే, చూద్దాం. ఆస్ట్రోవ్ నోవ్, నీ మాటలు మితవాద దృక్పథాన్ని వెల్లడిస్తున్నాయి. ముందుముందు అది చాల ప్రమాదకరమైన పరిస్థితుల లోకి తీసుకువస్తుంది. జాగ్రత్త.”

“నేను ఈ భూమివిషయం మాట్లాడుతున్నానుకాని మితవాద, ఆతివాద దృక్పథాలు నాకేమీ తెలియవు.”

క్యూబాన్ గోధుమ మొలస్తుందని దేవిదోవు పైకి అంటున్నా లోపల అతనికి అనుమానం లేకపోలేదు. అందుచేత ప్రతిరోజు గుర్రం మీద బయలుదేరి చేలు చూసివస్తున్నాడు.

భూమి పదును త్వరగా లాగేసింది. ఎండలు బాగా కాస్తున్నాయి. గోధుమ మొలకలు సాఫీగా రావడంలేదు. దేవిదోవ్ గుర్రందిగి, మోకాళ్ళ మీద వంగి గుప్పెడు మట్టితీసి, ఆ గోధుమ మొలకలు పరీక్షగాచూసి జాలి పడతాడు. వర్షం కావాలి. ఒక్క-వర్షం కురిసిందంటే చల్లిన గింజలన్నీ ఒక్కటికూడా బీరుపోకుండా మొలిచి బాగా బయలుదేరుతాయి. కాని, వర్షం కురవలేదు. కలుపు బాగా పెరిగిపోయింది.

ఒకరోజు సాయంకాలం పూకోసే ముసలివాళ్ళంతా దేవిదోవుదగ్గరకి వచ్చేరు మాట్లాడడానికి.

“మేమంతా ఒక్క-విషయమై మిమ్మల్ని కోరడానికి వచ్చేము.” అన్నాడు ముసలి ఆకిమ్ : ఆ గదిలో శిలువ యెక్కడేనావుంటే దానికి మోకరించాలని నయమూలలా చూస్తూ.

“ఏమి మాట్లాడాలని ? ఇక్కడ శిలువలేదు. తాతా. చూసి లాభం లేదు.”

“సరే :.....పూళ్ళో పెద్దవాళ్ళ దగ్గరనుంచి.....”

“అసలు విషయం ఏమిటో త్వరగా తెమల్పండి.”

“రెండవదశం పనిచేస్తూన్న చేలు మొలవడంకూడలేదు, అంత వరకూ నిజం.”

“అయితే ?”

“ఇప్పుడు వర్షం కురవాలి.”

‘అవును కావాలి.’

“వర్షంకోసం ప్రార్థించడానికి, ఒక మతగురువును తీసుకురావడానికి (మనసహస్ర మటాభిషేకంమాదిరి) అనుమతించండి.”

“అల్లా అయితే వర్షం కురుస్తుందా ?”

“భగవంతుడికి అనుగ్రహంకలుగుతే తప్పకుండా వర్షంకురిపిస్తాడు.”

“సరే. ఆ విషయం అంతటితో చాలించి దయచెయ్యండి. ఇంక ఆ విషయమై నా దగ్గర ఒక్క-మాటకూడ మాట్లాడవద్దు.”

“ఏమి ? ఈ చేయి మావికావా ?”

“సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రానివి.”

“కామ్రేడ్, ఆ విషయం మాకు తెలుసు. భగవంతుణ్ణి నమ్మరుమీరు. కాని, మాకు నమ్మకంవుంది కనక మమ్మల్ని ప్రార్థించుకోనిస్తేనేమి ?”

“నేను అంగీకరించను. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రసభ్యులు మిమ్మల్ని పంపించేరా ?”

“లేదు. మా అంతట మేమే వచ్చేము”

“అయితే వినండి, చెబుతాను. మనం శాస్త్రీయపద్ధతుల్లో వ్యవసాయం చెయ్యాలి. కాని మతగురువుల సహాయంతో కాదు.”

దేవిడోవు వాళ్ళకి నచ్చచెప్పడానికి చాలాసేపు ప్రయత్నించేడు. వాళ్లు మాట్లాడలేదు. ఇంక వెళ్ళిపోయేముందు నగుల్నోవు వచ్చేడు. వర్షం కురవడానికి మతగురువులచేత ప్రార్థన చేయించడానికి కొంతమంది దేవిడోవు దగ్గరికి వెళ్ళేరని విని నగుల్నోవు పరుగెత్తుకుని వచ్చేడు. ఏమి జరుగుతుందో చూద్దాం అని.

“అలా అయితే ఏమిలేదంటారా ?” అన్నాడు ముసలి ఆకిమ్.

“ఆ-నిస్సందేహంగా. కురుస్తే వర్షం దానంతటదే కురుస్తుంది ; ప్రార్థన అవుసరంలేదు.”

వాళ్ళు బయటికి వెళ్ళిపోయేరు. నగుల్నోవు వారివెనుక వెళ్లేడు.

“ఏయ్, ఇల్లా వినండి. మీరు యెందుకు వచ్చేరో తెలిసింది. ఎన్నిచెప్పినా మీ పద్ధతులు మీరు వొడలడంలేదు. పూరుకుంటే మీరు యేం

చేసినా చెయ్యగలరు. ఆ మతగురువుని తీసుకువస్తారేమో జాగ్రత్త —
వాడి రోజులు బాగుంటే రాడు."

అని అతను డేవిడోవ్ దగ్గరికి వెళ్ళి, ప్రక్కనవున్న కర్రపెట్టెమీద
చతికిలపడ్డాడు.

"వాళ్ళతో ఏమిటి మాట్లాడుతూన్నావు?" అని అడిగేడు డేవిడోవు.

"అబ్బే—మరేంటేదు. ఏదో లోకాభిరామాయణం విడేసేము."

"అంతేనన్నమాట."

"మతగురువుని తీసుకువచ్చే పుద్దేశం వదులుకున్నారు."

"ఇంకా యేమన్నాడు?" పెదవులమీచి చిరునవ్వు కనబడకుండా
ముఖం మరియొకవైపుకి తిప్పేసుకున్నాడు.

"వారికి మతంమీద, దేవుడిమీద గల భక్తిఅంతా పట్టి మూఠ
నమ్మకం తప్ప మరేమీ కాదని కూడ అంగీకరించేరు....అయితే, సైమి
యన్. ఈ కూపీఅంతా తీస్తున్నావు, యెందుకు? జలగలా పట్టిన పట్ట
వలపు నువ్వు. వాళ్ళతో నేను యేమని మాట్లాడేననా? ఏదోమాట్లాడేను.
వాళ్ళకి మనం నచ్చచెప్పడానికి ప్రయత్నించేమంటే ప్రోత్సాహమిస్తున్నా
మన్నమాట వాళ్ళకి. అదిరాదు వాళ్ళకి చేప్పేవిధానం. జబర్దస్తీ ఒక్కటే
వాళ్ళదగ్గర పనికొస్తుంది."

డేవిడోవు నవ్వి. నిరాశాసూచకంగా చెయ్యి వూపేడు. ఇంక
మకార్ని సరిదిద్దడం అసంభవం.

మకార్ రెండు వారాలపాటు పార్టీలోనుంచి తొలగించబడ్డాడు.
కాని ఆ కాలంలోనే జిల్లాపార్టీ నాయకత్వంలో మార్పులువచ్చేయి. శైక్రటరీ
యైన కార్పిన్స్కి, ఆర్గనైజేషన్ డిపార్టుమెంటు అధికారియైన హోమా
టోవులు వారి పదవులలోనుంచి తొలగించబడ్డారు. నగుల్నోపు కేసును
పునర్విచారణ చెయ్యవలసిందని రిజియనల్ కంట్రోలు కమిషనునుంచి
కొత్తజిల్లా పార్టీశక్రటరీకి తాఖీదు వచ్చింది. అతడు, నగుల్నోపు మీద
నేరములు కొన్ని రుజువుకానందువల్లనున్ను. ప్రవర్తననుబట్టి చూసినా

అంతశిక్ష పనికిరాదనియూ నిర్ణయించి, వెనుకటిశిక్ష రద్దుచేసి వట్టి మంద లింపుతో వదిలిపెట్టేడు. అంతటితో ఆ విషయం వదిలిపోయింది.

గ్రెమచీసార్టీ క్రైతరీ విధులు తాత్కాలికంగా నిర్వహిస్తున్న డేవిడోవు ఆ పదవిని తిరికి నగుల్చివుకి వప్పగించేడు.

“ఇప్పటికై నా గ్రహించేవా? ఇంకా తప్పమార్గాలు తొక్కుతావా?”

“శుణ్ణంగా గ్రహించేను! తప్పమార్గం తొక్కింది నేనో జిల్లా కమిటీయో తెలియలేదు?”

“ఇద్దరూ కూడా తప్పదోవే తొక్కిరు.”

“కాని, రిజియనల్ కమిటీ కూడా కొద్దిగా తప్పదోవ తొక్కుతూం దేమోనని వుందినాకు.”

“ఏం....ఎందుచేత?”

“సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యత్వానికి రాజీనామా యిచ్చిన రై తుల పశువుల్ని తిరిగి వారికి యిచ్చేయాలని యెందుకు ఆర్డరు యివ్వలేదు? ఆది మాత్రం రైతుల్ని నిర్బంధించడంకాదూ? తప్పకుండా అవును! ఇక్కడ రై తులు ఇష్టంలేకపోతే వాళ్ళ సభ్యత్వంకి రాజీనామాయిచ్చి వెళ్ళి పోవచ్చు; కాని వ్యవసాయం చేసుకొనడానికి పశువుకాని, పనిముట్లు కాని వుండవు. అందుచేత గతిలేక తిరిగి సమిష్టి వ్యవసాయ క్షేత్రంలోనే చేరుతారు.”

“కాని, పశువుల్ని తిరిగి యెవరిని వారికి యిచ్చేయడానికి ‘రూల్స్’ అంగీకరించవు.”

“ఇష్టంలేనిదే రై తుని బలవంతంగా అందులో సభ్యుడుగా వుంచేటప్పుడు ఆ ‘రూల్స్’ యెందుకు? వాళ్ళ ఆస్తి వాళ్ళ మొఖానసారేసి మీ యిష్టం వచ్చినట్లు పొండి అని యెందుకు చెప్పరు? నే నయినట్లయితే వాళ్ళని యీ ప్రాంతానికికూడా చేరనిచ్చియుండను. సమయానుకూలంగా యెల్లాపడితే ఆల్లా తిరిగే యీ రై తులు క్రమంగామారి వాళ్ళే మంచి తెలి వైన సమిష్టి వ్యవసాయరై తులు అవుతారని అనుకుంటున్నావు, అదే

పొరపాటు : బయటికి పోనియ్యకపోతే ఇందులోనేవుంటారు. కాని, ఈ జన్మలో వాళ్ళ శత్రుత్వం మాత్రం వదలరు. ఎప్పుడైనా అవకాశం దొరుకుతే ఈ సమిష్టి వ్యవసాయ విధానం నాశనంచేసి, వ్యక్తిగతంగా వ్యవసాయం చేసుకుని, జీవించడానికే ప్రయత్నిస్తారు. వాళ్ళని నేను యెరుగుదును. వాళ్ళ ఆస్తిసాస్తులు యివ్వకపోవడం అతివాదదృక్పథం. పెళ్ళిపోయిన వాళ్ళని తిరిగి సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులుగా చేర్చుకొనడం మితవాద దృక్పథం. కామ్రేడ్ : అప్పటికి, ఇప్పటికి రాజకీయంగా నాలో చాలా అభివృద్ధి కలిగింది. అంత సులువుగా కొరికపడను యిప్పుడు.”

“ఈ వ్యవసాయక సంస్కారం పూర్తికానిదే రాజీనామా ఇచ్చిన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులతో మనకుగల యక్కొంట్లు ముగింపుకు రావనే విషయం తెలుసుకోలేకపోవడమే నువ్వు రాజకీయంగా యెంత అభివృద్ధి పొందేవో తెలుస్తూంది.”

ఇల్లాగే చాలనేవు మాట్లాడుకున్నారు : కాని, ఇద్దరూ ఒక విర్ణయానికి రాలేక తలొకదారిని వెళ్ళిపోయేరు.

ఆ రెండువారాలలోను గ్రిమాచీలాగ్ లో అనేక మార్పులు జరిగేయి. మేరియా పొయార్కోవా ‘ముగడైమిడ్’ని వివాహం చేసుకుంది. అతని కున్న కొద్ది సామానులు బండిమీదవేసుకుని ఒక రాత్రి పొయార్కోవా యింటికి బస మార్చేడు.

“మేరియాకి తగిన ‘ఉడ్డా’ దొరికింది !” అనుకున్నారు ప్రజలంతా.

ఈ విషయం తెలియగానే ఆండ్రి విర్ణాంతపోయేడు. అనేక సమయ తవ భార్యగావున్న మేరియా మరొకవిని పెళ్ళిచేసుకున్నందుకు అతనికి యెంతో కష్టంగావున్నా మొదట కొంచెం నిగ్రహించుకున్నాడు. కాని క్రమంగా ఆ విచారం మరచిపోవడానికి త్రాగుడు ప్రారంభించేడు. దేవి దోపుకి కనబడకుండా తప్పుకు తిరగసాగేడు. దేవిదోపు ఈ విషయమంతా గ్రహించి ఒకరోజున మందలించేడు.

“అండ్రీ : నీ వ్యవహారం ఏమీ బాగులేదు. ఒక పార్టీనభ్యుదయచెయ్యవలసిన పనికాదు అది.”

“ఇంక మానివేస్తాను. నైమియన్, నాకు చాల చిన్నతనంగా వుంది. నన్ను వదిలి ఆ తుంటరివెధవనా పెళ్లిచేసుకొనడం ? నన్ను యెందుకు వదలినట్లు ?”

“అది ఆమె యిష్టం.”

“కాని నాకు అగౌరవం కాదా ?”

“అవుతే అవచ్చు. కాని, గ్రాగుడు ప్రారంభించడం యెందుకు ? గ్రాగి తందనాలాడేందుకు సమయంకాదు. కలుపుతీతలు వస్తున్నాయి.”

మేరియా తరచు రజ్మిబోవ్ కి కనిపిస్తూనేవుంది. వెనుకటి కంటె పుత్తాహంగాను, తృప్తిగాను పున్నట్లే కనిపించింది.

డైమిడ్ పొలంపనులు, ఇంటి మరామతులు ఇరవైనాలుగుగంటలూ చేస్తూన్నాడు వొళ్ళువంచుకొని. మేరియా అతనినికూడ యెంతో ప్రేమగా చూస్తూ ఇరుగుపొరుగువాళ్ళదగ్గర అతని పనిని గురించి, బలాన్ని గురించి పొగడుతూంటుంది.

“ఉంటే ఆలాంటి మొగుడే వుండాలి. ఏనుగుబలం ! అస్తమానూ శబిదబి వాగకపోతే యేమి ? మేము యెప్పుడూ పోట్లాడుకోము.....”

డైమిడ్ భర్తగా దొరికినందున ఆమె సంతృప్తిగానే వుందని తెలిసి అండ్రీ తనలో తను ఇల్లా అనుకున్నాడు.

“మేరియా ! డైమిడ్ మాత్రంపని నేను చెయ్యలేనూ : నా జీవితం అంతా నాశనం చేసేవు.”

కులక్ గెయివ్ ప్రవాసంనుంచి తిరిగి వచ్చేడు. ఎలక్టరోల్ రైట్లు కమీషను అతని పౌరసత్వహక్కులు తిరిగి సంక్రమింపజేసింది. సిల్లల్ని అందర్నీ వెంటబెట్టుకొని వూళ్ళోకిరాగానే దేవిదోపు అతనిని సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు ఆఫీసుకి పిలువనంపేడు.

“గెయివ్! ఇకముందు యేమిచేద్దాం అనుకుంటున్నారు. వెనుకటి మాదిరిగా స్వంతవ్యవసాయమా, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరుతారా?”

“సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలోనే చేరవలసి వుంటుందనుకుంటాను.”

“అయితే వెంటనే అప్లికేషను ఒకటి రాసి ఇయ్యండి.”

“మరి నా అస్తి విషయం ఏం చేస్తారు?”

“మీ పశువులు, వ్యవసాయపనిముట్లు సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలోనే వున్నాయి. ప్రజలకి పంచిపెట్టిన సరుకులు కొన్ని మాత్రం తిరిగి ఇవ్వ గలుగుతాము. మిగిలిన వాటికి ఖరీదు ఇస్తాము.”

“నా తిండికి ఆటేవుంచుకున్న గోధుమ అంతా వాడేసేను?”

“దానికేమీ కష్టంలేదు. మేనేజరు దగ్గరికి చెళ్ళండి. మీ రార్కాబి కావసరాలకి సరిపోయేటట్లు 2, 3 బస్తాలు ఇస్తాడు.”

“దోవనుపోయే జనాన్ని కూడా సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్ర పథ్యంగా చేరుస్తున్నాడు.” అన్నాడు మకార్. డేవిడ్ గెయివ్ సభ్యత్వ దరఖాస్తు తీసుకున్నాడని విని, “ప్రవాసానికి పంపేసిన జనాన్ని అందర్నీ కూడా సభ్యులుగా చేర్చుకుంటామని పత్రికల్లో ప్రచురిస్తేసరి, కావలసినంత మంది చేరుతారు.” అన్నాడు ఆండ్రీరజ్జిబ్నోవుతో.

చల్లికలు పూర్తిఅయ్యేక గ్రిమాచీ పార్టీసభ్యత్వం రెట్టింపుకి పెరిగింది. పావెల్ ఐబిస్కిన్, నెప్టర్ శాశ్విలివ్, డెమ్కా ఉషాకోవులు కేండిడేట్లుగా అంగీకరించబడ్డారు. ఐబిస్కిన్ మొదలయిన వాళ్ళని పార్టీమీటింగులో, తీసుకొనడానికి అంగీకరించిన నాడే నగుర్నోవ్ కోండ్రాబ్ మైకనికోవ్తో ఇల్లా అన్నాడు.

“కోండాబ్! నువ్వుకూడా పార్టీలోచేరు. నీ దరఖాస్తును నేను సంతోషపూర్వకంగా తప్పక బలపరుస్తాను. వెనక పైన్యంలో నువ్వు నాకింద పనిచేసేవు. అప్పుడు నువ్వు యువ్వంలో యెల్లా పేరుపొందేవో, అల్లాగే ఇప్పుడు సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలో మంచి వ్యవసాయదారు పని పేరుపొందేవు. నువ్వు యింకా పార్టీలో చేరలేదంటే నాకు ఆశ్చర్యంగా

వుంది. ప్రపంచం అన్ని దేశాల్లోనూ కార్మికవిప్లవాలు వచ్చేరోజులు వచ్చేయి. పార్టీలో చేరడానికి నువ్వు యింకా ముందుకురాకపోవడం బాగు లేదు. వెంటనే దరఖాస్తుపెట్టు."

కోండాట్ ఒక్క నిటూర్పు విడిచేడు.

"కామ్రేడ్ సగుల్స్‌వ్, పార్టీలో చేరడానికి ఇంకా నా అంతరాత్మ అంగీకరించడంలేదు. అవసరం అయితే సోవియట్ ప్రభుత్వంకోసం తిరిగి యుద్ధంచేస్తాను, సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలో కూడా నా శక్తివంచన లేకుండా పనిచేస్తాను. కాని పార్టీలో చేరడానికిమాత్రం అంగీకరించను...."

"ఏం—ఎందుచేత ?"

"సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రంలో చేరినప్పటికీ స్వంత ఆస్తి అంటే వుండే అభిమానం నాలో యింకా చావలేదు." అతని పెదవులు వణికేయి. "నా యెల్లనుగురించి యెంతో విచారంగావుంది....వాటికి తగిన సంరక్షణ జరగడంలేదు. అకిమ్ బెస్లిట్స్‌వ్ నా గుఱ్ఱంచేత దాని ఈడుకి తగని బరువు పని చేయిస్తున్నాడు. ఇది న్యాయమేనా ? నేను చేరకపోవడానికి అదీ కారణం. ఆ ఆస్తిమీది అభిమానం చావనంతకాలం పార్టీలో చేరకూడదని నా వుద్దేశం."

మకార్ ఒక్క నిమిషం ఆలోచించేడు.

"అవును, నువ్వు అన్నది చాలా సబబుగావుంది. కొద్దికాలం అగి ఆ తరువాతనే చేరు. సమిష్టి వ్యవసాయవిధానంలోవున్న లోపాలన్నీ సరి తీర్చడానికి పాటుపడదాం. స్వంత ఆస్తిమీది మమకారం చావనిదే పార్టీలో చేరడం అనవసరం. పార్టీలో చేరిన వ్యక్తికి ఒక్కటే ఆలోచన. ఆవర్యం వుండాలి; అది ప్రపంచ ప్రజావిప్లవం. మా తండ్రికి కొద్దో గొప్పో ఆస్తి వుండేది. చిన్నతనంనుంచీ నేను వ్యవసాయమే చేస్తుండేవాడిని. కాని యెన్నడూకూడ ఆ స్వంత ఆస్తిమీద అభిమానంలేదు. నాలుగుజతల ఎడ్లు, వ్యవసాయం, సుఖమైన జీవితం వదలి కూలిపనికి సిద్ధపడ్డాను. నువ్వు కూడా ఆస్తిమీది అభిమానం పదిలేకే చేరుకువుగానిలే."

యబ్బిన్, ఓపాకోవ్, లోబ్బిన్లు పార్టీలో చేరుతున్నారన్న వార్త గ్రీమాచీలో తెలిసేక ఒక కోసక్కు హాస్యానికి చూకర్తో యిల్లా అన్నాడు.

“నువ్వు పార్టీలో చేరడానికి దరఖాస్తు పెట్టలేదేమి ? ఈ పార్టీలో చేరేవాళ్ళంతా నీకంటే ఎక్కువవాళ్ళా ? పార్టీలోచేరావంటే ఏదో వుద్యోగం ఒకటి పారేస్తారు. దాక్యమెంటుకేసు ఒకటికొని చంకని పెట్టుకొని పోతుంటే దర్జాగా వుంటుంది.”

చూకర్ ఆలోచించేడు. ఆరోజు సాయంకాలం చీకటిపడ్డాక నగు లోన్ దగ్గరికి వెళ్ళేడు.

“మకార్, ఎంచేస్తున్నావు ?”

“ఏం - చీకటిపడ్డాక వచ్చేవు ?”

“చాలామంది పార్టీలో చేరుతున్నారని....”

“అయితే ఏం చెయ్యమంటావు ?”

“నన్ను కూడా చేర్చుకోండి. గుర్రాలనిచూస్తూ, బండితోబతూజీవితం అంతా యిల్లా గడపడం నాకు యిష్టంలేదు, వాటికి నేను పుస్తకప్తినా ?”

“నీ వుద్దేశం ఏమిటో నాకు అర్థంకాలేదు.”

“పార్టీలో చేరడానికి వచ్చేను. నాకుకూడా యేదో ఒక ఉద్యోగం యివ్వండి.....దరఖాస్తు యెల్లా రాయాలో కొంచెం చెప్పు.”

“అయితే నువ్వు పార్టీలోచేరి యేదో వుద్యోగం సంపాదించాలని వచ్చేవన్నమాట !”

మకార్ కోపం ఆపుకుని సంభాషణ మార్చేడు.

“మొన్న ఈస్టరుకి మతగురువు వచ్చేడా మీయింటికి ?”

“ఆఁ. - రాకేం ?”

“ఏమైనా ముట్టచెప్పేవా ?”

మనకున్నంతలో యేదో యిచ్చేను, రెండు కోడిగుడ్లు, ఒక పాను పంది మాంసము.”

“దేవుడిమీద నమ్మకంవుందా నీకు ?”

“ఏదో కొంచెం వుండకపోతుందా. ఏదేనా జబ్బుచేసినప్పుడు, కష్టాలువచ్చినప్పుడు, బాగా ఉరుముతేనూ, తప్పకుండా దేవుణ్ణిప్రార్థిస్తాను”

సంభాషణ ప్రారంభించినప్పుడు మకార్ మంచిమాటలచేత ఛాకర్ ని ఆతను పార్టీలోకి యెందుకు చేరడానికి వీలులేదో చెబుదాం అనుకున్నాడు. కాని సంభాషణ కొంతదూరం నడిచేక ఆతనికి కోపం ఆగిందికాదు.

“ఛీ. అవతలికిపో. మతగురువులకి కోడిగుడ్డు, మాంసం యిస్తూ న్నావా ? పార్టీలో వుద్యోగంకూడా కావాలానీకు ! నీపంటివాళ్ళంతా పార్టీలో చేరుతే పార్టీవాగానే ముందుకి వస్తుంది. వేశాకోళం అనుకున్నావా పార్టీలో చేరడంఅంటే ? మారుమాటాడక నా యెవరనుంచిపో. వెడతావాచెళ్ళవా,”

“నేను వచ్చినవేళ మంచిదయిందికాదు. భోజనంఅయి స్థిమితంగా వున్నప్పుడు రావలసింది.” అనుకుంటూ ఛాకర్ వెళ్ళిపోయేడు.

ఈ 15 రోజుల్లోను గ్రిమాచీప్రజల్ని ముఖ్యంగా ఆడపిల్లల్ని కలవర పెట్టిన మరియొకవార్త ‘స్మోకి’ చావునిగురించి.

యెషిమ్ట్రుబుఫోవ్, బెటలశ్చికోవ్లు ప్రజా కోర్టుచేత కఠినశిక్షలు విధించబడి ప్రవాసం పంపబడ్డారు. వాళ్ళే ‘స్మోకి’ మరణాన్నిగురించి గ్రిమాచీకి వ్రాసేరు. ఆతనిని గ్రిమాచీనుంచి తీసుకునిపోయేటప్పుడు పారి పోవడానికి ప్రయత్నించేడు, ఆతనినికూడ తీసుకుపోతూన్న సైనికుడు ‘అగు !’ అని మూడుసార్లు హెచ్చరించేడు. కాని ఆతడు లక్ష్యపెట్టక వంగుని దగ్గరనేవున్న అడవివైపు పరుగెత్తసాగేడు. ఇంకో 40 గజాలు వెడితే స్మోకి రుప్పలవాటునుంచి తప్పించుకుపోయి వుండును. కాని ఆ సైనికుడు తుపాకి గురిచూచి మూడవదెబ్బతో ఆతని ఆయుర్దాయం ఆఖరుచేసేడు.

ఒక్క ఆతని ముసలిమేనత్తతప్ప ఆతనికోసం విచారించేవారెవరూ లేరు. ఆతనితో పరిచయంవున్న ఆడవాళ్ళెవరైనా కొంచెం విచారించినా అదెంతోకాలం నిలవడు.

ము పై ఎ ని మి దో ప్ర క ర ణ ము.

సమర్థుడైన మేనేజరు

రైతులకి ఊడ్చులదగ్గరనుంచి కోతలవరకు రెండుమాసములు ఇంచుమించుగా పనివుండదు. మొట్టమొదటిసారిగా 1930 సం॥ సమిష్టి వ్యవసాయం ప్రారంభించిన మొదటి సం॥రం. ఆ రెండుమాసాలాకూడ పూర్తిపని తగిలిందిరైతులకి. అంతవరకు పాతపద్ధతులమీద వ్యవసాయము చేసేటప్పుడు చల్లకలు అయినవెంటనే రైతులు కుప్పనూర్పులు వచ్చేవరకు ఖాళీగావుండేవారు. పశువులు బీళ్ళలోమేస్తూ కోయకునేవి కోసక్కులు బిళ్ళు. కోతపనిముట్లు బాగుచేసుకునేవారు. మేమాసపు మండుబెండలో యెవరో కాని దున్నేవారుకాదు. గ్రామాలన్నీ నిశ్శబ్దంగా వుండేవి. తీరికరోజు లవడంచేత కోసక్కులు బంధువుల్ని చూడడానికి యితరగ్రామాలకి వెళ్ళడం గాని, పిచ్చాపాటి మాట్లాడుతూ కూర్చోవడంగాని చేసేవారు.

కాని, సమిష్టివ్యవసాయ విధానం ప్రారంభించిన మొదటి సంవత్సరమే గ్రీమాచీరైతులకి ఈ రెండునెలలుకూడ పూర్తిపని తగిలింది. చేలు మొలిచిన కొద్దిరోజులకే కలుపుతీతలు ప్రారంభమయ్యాయి.

“ఈ సం॥రం సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు చేలలో మూడుసార్లు కలుపులు తియ్యాలి మనం. ఒక్క కలుపుమొక్కకూడా మిగలకూడదు.” అన్నాడు డేవిదోవు మీటింగులో.

అందుకు యాకోబ్ లాకుచ్ చాల బాగుండన్నాడు. స్వతహాగా కూర్చునే స్వభావంలేని వాడవడంచేత ఈ ఆలోచన అతనికి నచ్చింది. “సోవియటు ప్రభుత్వం పట్టినదల్లా బంగారం అవుతుంది. కానీ, పర్యవసానం యెలా తేలుతుందో చూద్దాం. ఇప్పుడు కలుపుతీతలు, బీడుభూములు సేవ్యంలోకి తీసుకురావడం, వ్యవసాయపనిముట్లు మరామతుచేసుకొనడం, పశువుల్ని, గుర్రాలని మేపడం, అయితే ప్రజలు పనిచేస్తారా? కలుపు

తీతలకి అడవాళ్లు వస్తారా ? ఇదివరకు యెన్నడూ విననైనా లేదు. ఈ 'డాన్' నదీ ప్రాంతంలో ఇంతవరకు యెన్నడూ కలుపులు తియ్యడం యెరగం, కాని కలుపులు తియ్యకపోవడం అంత తెలివితక్కువలేదు. పంట బాగా పండుతుంది. నా చేలల్లో యెప్పుడూ కలుపులు తీసుకోలేదు - యెంత తెలివితక్కువ ! ఈ అడపీనుగులు అస్తమానా కూర్చుని కబుర్లుచెబుదాం అనే కాని యిల్లాంటి పనులు చేసుకుందాం అని ఉంచేనా !" అనుకుని, తను స్వంతంగా వ్యవసాయం చేసుకొనేటప్పుడు కలుపులేనా తీసుకొనకుండా వ్యవసాయం చేసినందుకు యెంతో బాధపడ్డాడు.

"కామ్రేడ్ డేవిడోవ్, ఈ యేడు మనకి యెంత పంట అయినా పండుతుంది. పూర్వం అంతాకూడా విత్తనాలచల్లి కూర్చునేవారు చేలు కోతకి వచ్చేవరకు. వరిమొక్కలతోసాటు భూమిమీదవున్న యెక్కడి కలుపు మూసుకువచ్చేది చేలల్లో. చేలు దాగా పండేయనే అనుకునేవాళ్ళు. కాని తీరా చూసేటప్పటికి ఎకరానికి 4 బస్తాలకంటే సాధారణంగా యెక్కువ పండేవేకావు." అన్నాడు.

ప్రజలు యెవరినీ అడగకుండా విత్తనపుధాన్యం యెవరికి కావలసినవి వాళ్ళు గాదులు బద్దలుకొట్టి పట్టుకొనిపోయినప్పటినుంచీ ఆస్ట్రోవ్ నోవ్ ని మేనేజరు పదవినుంచి తొలగించాలనే చూస్తున్నాడు డేవిడోవ్. ధాన్యం తీసుకొనిపోవడానికి ఆప్పుడు పోగుపడ్డ జనంలో లూకుచ్ ముఖం కనబడి నప్పటినుంచీకూడా అనుమానంగానే వుంది. అందుచేత ఆ మరునాడు డేవిడోవు అతనిని గదిలోకి పిలిచి, మిగిలినవాళ్ళందరినీ బయటికి వెళ్ళి పొమ్మన్నాడు. వారిద్దరూ నెమ్మదిగా మాట్లాడుకున్నారు.

"నిన్న గదులదగ్గర నువ్వు యేంచేస్తున్నావు ?" అని అడిగేడు డేవిడోవ్.

"కామ్రేడ్ డేవిడోవ్, ప్రజలకి నచ్చచెప్పి నెమ్మదిగా పంపెయ్యడానికి ప్రయత్నించేను. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రపు ఆస్తి లూటీచేస్తే చాలా

ప్రమాదం వుందనీ, తొందరపడవద్దనీ చాలదూరం చెప్పేను” అన్నాడు యాకోబ్ లూకుచ్ తడుముకొనకుండగా.

“అయితే ఆడవాళ్లు.....? గాదుల తాళంచెవులు నాదగ్గర వున్నాయని వాళ్ళతో యెందుకు చెప్పేవు?”

“అది అంతా వట్టిది. భగవంతుడు సాక్షిగా చెబుతూన్నాను. ఆ మాట నేను యెవ్వరితోను అనలేదు.”

“నన్ను పట్టుకొని తీసుకుపోయేటప్పుడు వాళ్ళు చెప్పేరు ఈ విషయం”

“అంతా కల్పితం. ఘంటాపథంగా చెబుతాను. పచ్చి అబద్ధాలు, యెల్లాగయినా నన్ను నాశనంచెయ్యాలని చూస్తున్నారు.”

దేవిదోవుకి యేమి చెయ్యడానికీ పాలుపోలేదు. కాని, తరువాత లూకుచ్ మేనేజిమెంటులోను, కలుపు తీతలలోను, పశువుల మేత విషయంలో చేసిన యేర్పాటులు, ఇంకా అనేక కొత్తకొత్త ప్లానులు వేసి సమిష్టి వ్యవసాయాభివృద్ధికి పాటుపడడంలోను చూపిన తెలివితేటలు, వుత్సాహం చూచి దేవిదోవుకి అతనిమీది అనుమానం పూర్తిగా తొలగిపోయింది. ఈ పర్యాయంకూడా లూకుచ్ దేవిదోవు కళ్ళలో దుమ్ము కొట్టగలిగేడు.

లూకుచ్ వేర్వేరు ప్రాంతములలో నూతులు తవ్వించాలన్నాడు. వర్షపునీరు వృధాపోకుండా అడ్డుకట్టలుకట్టి చేలకు పుసయోగపడేప్లాను తయారుచేసేడు. కొత్తనూతులు త్రవ్వించినందువల్ల అదునురోజుల్లో పశువులను వాటి మకాములలోనుంచి నీళ్ళకోసం ప్రతిసారి 2 మైళ్ళదూరం తోలుకు వెళ్ళవలసిన అవస్థ తప్పిపోతుంది. అందువల్ల యెంతోపని కలిపి వస్తుంది. అందుచేత వెంటనే ఆ పని ప్రారంభించబడింది.

అంతేకాదు, అంతవరకు 100 ఇటిక 4½ రూబుల్సు యిచ్చి 20 మైళ్ళ దూరంనుంచి బళ్ళచార్జీలు పెట్టి మోసి తెచ్చుకోవలసివస్తూంది. అందుచేత ఇక్కడే ఇటుకలు తయారుచేసి, దూడల పాకలకు, సమిష్టి వ్యవసాయ డ్రిట్రపు యిళ్ళకు కావలసిన యిటుక అంతా కొనవలసిన అవసరం

లేకుండా చవకగాగిట్టే ప్లాను తయారుచేసేడు. మూడవ బ్రిగేడు పనిచేసే భూమిలో 'వాగు' ఒకటి మంచి సారవంతమైన భూమిని ప్రతియేడూ కోసేస్తుంది. అందుచేత వాగుకి అడ్డుకట్టవేసి, రెండు గట్లు కొయ్యకుండా పాపార్, విల్లోచెట్లను పాతవలసిందని సలహా యిచ్చేడు.

వీటి అన్నిటివలన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రంలో ఆస్ట్రోప్ నోవు స్థానం బలపడింది. దేవిడోవు అతనిని యే పరిస్థితులలోనూ మేనేజరు పదవి నుంచి తొలగించకూడదనుకున్నాడు. క్రమంగా ఆస్ట్రోవునోవుమీద నగు లోన్నోవు ఆభిప్రాయం కూడా మారింది. "అతని పుద్గేళాలు యెల్లావుంటే మనకేమి — ప్రస్తుతం మనకి బాగా వుపయోగిస్తున్నాడు." అన్నాడు నూక్లెస్ మీటింగులో. "మనవాళ్ళలోనుంచి అంత సమర్థుణ్ణి తయారుచేసు కొనేవంకు ఆస్ట్రోవునోవునే వుంచాలి మేనేజరుగా. మన పార్టీకి అసమాన మైన తెలివితేటలు వున్నాయి. లక్షలకొలది వ్యక్తులచేత నడిపించ బడు తూండడంచేతనే యింత కట్టుకట్టముగా నడుస్తూంది. సోవియట్ ప్రభుత్వ వ్యతిరేకి, ద్రోహి అయిన ఇంజనీరు ఒకడు వున్నాడనుకోండి. సామాన్య చుట్టెలో అతనిని తుపాకితో కాల్చి చంపాలి. కాని మనపార్టీ యేం చేస్తూంది? అతనికి ఒకపని పురమాయించి 'నువ్వుచదువుకున్నావు. నీకు కావలసిన డబ్బు యిదిగో. మస్తుగాతిను. నీకు తోచినట్లు ఖర్చుపెట్టుకుని సుఖపడు. కాని నీ తెలివితేటల్ని ప్రజలకోసం, ప్రపంచవిప్లవంకోసం ఇంజనీరింగు పనిద్వారా వుపయోగించు.' అని చెబుతారు; అతడు చేస్తాడు. అతని మనస్సు పూర్వపుజీవితంకోసం కలలుకంటూండవచ్చు; కాని అతను పని చేస్తూనేవుంటాడు. అతనిని చంపినందువల్ల లాభంయేమిటి? వీసం యెత్తుకూడా లేదు. పని చేయించుకొనడం ద్వారా వేలకొలది ప్రజలకి వుపయోగపడేటట్లు చెయ్యవచ్చు అతనినే. మన ఆస్ట్రోవునోవు విషయంలో కూడా అంతే. వాగులకి అడ్డుకట్టలు కట్టనియ్యండి. అవసరమైనచోట్ల నూతులు త్రవ్వమనండి. అదంతా సోవియట్ ప్రభుత్వ పురోభివృద్ధికే. ప్రపంచవిప్లవాన్ని ఇంకా త్వరగా తీసుకురావడానికే.

అస్ట్రోవ్ నోవు జీవితంలోని ఒడుదుడుకులు కొంచెం తగ్గేయి. పొలో విట్నీవు. అతని వెనుకనున్న సోవియట్ వ్యతిరేకకర్తలు తాత్కాలికంగా నైనా ఆపజయం పొందేయని గ్రహించేడు. ఇంక సోవియటు ప్రభుత్వం మీద తిరుగుబాటు జరిగే అవకాశం లేదనీ, కోసక్కులకు సోవియటు ప్రభుత్వంమీద గల విద్వేషంకూడ క్రమంగా నశిస్తూందనీ గ్రహించేడు. “పొలోవిట్నీవు, లెటెస్కిలు విదేశాలకి పారిపోయి వుంటారు.” అనుకున్నాడు. సోవియటు ప్రభుత్వాన్ని చాలద్రోసే మంచి అవకాశం జారి పోయిందనే విచారంవున్నా, తన వునికికి ప్రమాదం కలిగించేవ్యక్తులు పోయేరనే సంతోషం కూడా అతనికి కలిగింది. గ్రిమాచీలాగ్ కు ఏచ్చే ‘మిలీషియామెన్’ ను చూసి అతను భయపడడంలేదు యిప్పుడు. వెనక నల్లటి మిలీషియా యూనిఫారం చూసేటప్పటికి గజగజలాడేవాడు.

“నాయనా, ఈ నాస్తికప్రభుత్వం పోయి మన ప్రభుత్వం ఎంత కాలంలో వస్తుంది ?” అని అడిగింది ఒకరోజున అతని తల్లి.

అప్రస్తుతమైన ఆ ప్రశ్నకి చాల కంగారుపడి అతను తల్లిని కేకలేసేడు.

“అమ్మా, ఈ గొడవలన్నీ నీ కెందుకు ?”

“అందరికీ కావాలి. నాళ్లు చెప్పిలు మూసేసేరు. మతగురువుల్ని ‘కులక్’ లా అని తరిమివేసేరు. న్యాయమేనా అది ?”

“నీకు బాగా ముసలితనం వచ్చింది. భగవంతుణ్ణి ప్రార్థించుకో.... ఈ ప్రపంచవిషయాలన్నీ వదిలెయ్యి !”

“అయితే, ఆ ఆఫీసర్లు యెక్కడికి వెళ్ళేరు ? నువ్వు నన్ను ఆశీర్వ దించమని, తిరిగి ఈ ప్రభుత్వంక్రిందే వుద్యోగం చేస్తున్నావేమి ?”

“అఖరికి నా కొంప ముంచీలావున్నావు నువ్వు. ఇంక ఈవిషయం యెప్పుడూ యెత్తకు. ఆ గొడవలన్నీ నీ కెందుకు ? ఇప్పుడు నా దగ్గర అన్నట్లే మరొకరిదగ్గర అంటావు. దానితో నా పని ఆఖరు. ‘భగవంతుడు ఏం చేసినా మనమేలుకే’ అని మాట్లాడక పూరుకో. తిండికీ, బట్టకీ లోటు లేదుకదా ! అంతటితో సంతోషించి పూరుకో.”

తల్లితో ఈ సంభాషణ అయిన తరువాత భయము. కంగారుతో బయటికివచ్చి కొడుకుని, కోడల్ని, భార్యని పిలిచేడు.

“దాన్ని ఓ కంట చూస్తూండండి” అన్నాడు. “శనిగ్రహంలా దావరించింది. మన యింటికి కొత్తవాళ్లు యెవరయినావస్తే వెంటనే దానిని గదిలోపెట్టి తాళం వెయ్యండి.”

అప్పటినుంచీ ఆమెను రాత్రింపగళ్లు గదిలోపెట్టి తాళంవేసి నిర్బంధించి వుంచుతుండేవారు. అదినారంనాడు మాత్రం స్వేచ్ఛగా వదిలేవారు. తన వయస్సు ముసలమ్మల దగ్గరకువెళ్ళి తన కష్టాలన్నీ చెళ్ళబుచ్చుకునేది.

“నా కొడుకు, కోడలు మునుపటిలాకాదు యిప్పుడు. గదిలోపెట్టి తాళం వేస్తున్నారు. పాడుతిండి పెడుతున్నారు. కాని ఆ మధ్య అఫీసర్లు వచ్చి మా ఇంట్లోవున్న రోజుల్లో యెంతో బాగా చూసేవారు నన్ను. యెందుకో నేనంటే పుండివడుతున్నాడు యిప్పుడు. ఇదివరకు ఈ నాస్తిక ప్రభుత్వాన్ని నాశనంచేసే ప్రయత్నంలో నా ఆశీర్వాచనంకోసం వచ్చిన కొడుకు యిప్పుడు ఈ ప్రభుత్వానికి వ్యతిరేకంగా ఒక్కమాట అంటే మండిపడతాడు యెందుకో.”

ముప్పైతొమ్మిదో ప్రకరణము.

లు కి రి యా.

నగుల్నోవ్ వెనుకటిభార్య లుకిరియా చల్లకలనాటినుంచీ కూలివని చేస్తూంది. మూడవదశంలో కలిసి పనిచెయ్యమన్నారు ఆమెను. అందుకు అంగీకరించి వాళ్ళతోనే వుంటూంది. పగలల్లా యేదో పనిచేసి, రాత్రి భోజనాలయినది మొదలు తెల్లవారురూమువరకు ఆమె ‘బాలలైకా. (ఒక విధమైన సంగీతవాయిద్యం) వాయిస్తూంటే. వయస్సులోవున్న స్త్రీ పురుషులు పాడుతూ. నాట్యంచేస్తూ మహోత్సాహంగా వుండేవారు. మొత్తం మీద దీనినంతను నడిపించేది ఆమె.

కులాసాగా గడవడంతప్ప ప్రపంచ విషయాలు యేమీ ఆమెకు వట్టపు. మూడవదశలోని యువకులంతా ఆమెచుట్టూ చేరసాగేరు. వినీల ఆకాశంక్రింద, చంద్రకాంతిలో ఆమెచుట్టూచేరి కోనకు యువకులు నాట్యం ఆడుతూంటే నేల తాపటం అయిపోయేది. ప్రతివాడూ ఆమె అనుగ్రహం సంపాదించాలని చూస్తూ దగ్గరికి చేరడంలో వారిలో వారికి పేచీలు ప్రారంభమయ్యేయి. ఆమె యెవరినీ కాదనను. అందరికీ అందువాటులో వుంటుంది. పూర్వం ఆమెతో సంబంధంవున్న టిమోఫీ ప్రవాసం పంపబడ్డాడు. భర్త వదిలేసేడు. అందుచేత ఆ స్థానానికి ప్రతివాడూ ఆశించడంలో ఆశ్చర్యం యేముంది ?

ఆగాఫన్ డుబుస్టీవ్ ఈ విషయమై ఆమెను కొంచెం మందలించ చూసేడు కాని లాభంలేకపోయింది.

“నాకు నియమించినపని నేనుచేస్తున్నాను; అటువంటప్పుడు నన్ను నాట్యం చెయ్యొద్దు అనీ, ఇతరులని ప్రేమించవద్దని ఆనడానికి యెవరికీ అధికారంలేదు. ఆగాఫన్! కోప్పడకు యిట్లా అన్నానని. మునుగుతన్ని సుఖంగా నిద్రపో. నీకూ రావాలనివుంటే - రా; మా అభ్యంతరంలేదు. ప్రతివాళ్ళూ రావచ్చు.”

వెంటనే ఆగాఫన్ గ్రిమారీవచ్చి దేవిదోవుకి రిపోర్టు చేసేడు.

“కామ్రేడ్ దేవిదోవ్, మీరు చేసిన యేర్పాట్లు యేమీ బాగులేవు.” అనడంతోనే ప్రారంభించేడు రావడంతో. “ముసలి ఛాకర్ని యిబ్బిక్సన్ దశంలోను, యికిరియా నగుల్నోవాని నా దశంలోనూ వేసేరు మిగిలినవాళ్ళకూడా పనిచెయ్యకుండా చెయ్యడానికి కాకపోతే వాళ్ళెందుకు ? ఒక రాత్రివచ్చి చూడండి : క్యాంపులో యేం జరుగుతుందో తెలుస్తుంది. యికిరియా మా దశంలోవాళ్ళ నందరినీ చెడకొడుతుంది దానికోసం అందరూ కోడిపుంజుల్లా దెబ్బలాడుతున్నారు. రాత్రి తెల్లవార్లూ ఒక్కచేగోల, నాట్యం చేస్తున్నారు. చుక్కపొడిచేకకూడా ముక్కాంపు దగ్గరినుంచి సంతగోలలా ఒక్కచేగోల వినబడుతుంటుంది

జర్మనీతో యుద్ధంలో నాకు గాయంతగిచి ఖార్కోవ్ హాస్పటల్ లో వున్నప్పుడు నర్సులు నన్ను 'ఒపేరా' కి తీసుకువెళ్ళేరు. ఎప్పుడు వచ్చేస్తానా అన్నంత అసహ్యంగా వుండేది. దాన్ని మించిపోయింది మా క్యాంపులో గోల. రాత్రి అంతా అల్లా కాలక్షేపంచేసి పగలు యేంపని చెయ్యగలుగుతారు ? బుకిరియాని మా దళంలోమంచి తీసివేసినానరే. లేదా సరిగా ప్రవర్తించమని మందలించినానరే."

"షమిటి - ఈ గొడవ అంతా ? దీనికి నేనేం చేస్తాను : సరిగా పనిచెయ్యకపోతే వెంటనే బయటికి గెటెయ్యి. అంతేకాని ప్రతి విషయానికి నా దగ్గర ఫిర్యాదు చేస్తూండకు. 'ఎద్దుకు కాలునొప్పి పెట్టించినీ' 'నాగలి విరిగిపోయిందనీ' ప్రతివిషయం నా వరకూ యెందుకు : బాధ్యత తీసుకుని పనిచెయ్యడం ఎప్పుడు నేర్చుకుంటారు ? ఎంతకాలం నేను సహాయం చేస్తాను : ఇంక యెప్పుడూ నా దగ్గరకిరాకు...పో."

అగాఫన్ ఆసంతృప్తితో వెళ్ళిపోయేడు. డేవిడోవు వరసగా రెండు సిగరెట్లు త్రాగి, తలుపులు బిగించేసి కూర్చున్నాడు.

డుబ్స్టీవ్ రిపోర్టు అతనిని వ్యాకులపరచింది. బ్రిగేడు లీడర్లు వాళ్ళ స్వంతబాధ్యతమీద పనిచేయించే చొరవలేదనిగాని. సలహాలకోసం అస్తమానూ వచ్చి వేధిస్తూన్నారనికాదు డుబ్స్టీవును కేకలు వేసింది. అతను 'బుకిరియా అందరితోను యిష్టం వచ్చినట్లు తిరిగి పాడుచేస్తూంది' అన్నాడని కేకలేసేడు.

బుకిరియా అతనికి ఆఫీసుయెదుట కనబడి భర్తను చూసిపెట్టడంగాని, లేక తనే పెళ్ళిచేసుకోవడంగాని, చెయ్యవలసినదని అడిగినప్పటినుంచీ ఆమెయెడల అంతక్రితంవున్న అభిప్రాయం క్రమంగా మారింది. తరుచుగా ఆమెను గురించిన ఆలోచనలు బుర్రలోకి వస్తూన్నాయి.

బుకిరియా రూపం అతనిని ఆకర్షించింది. ఆ వసంతకాలంకూడా కొంతవరకు డేవిడోవుమీద పనిచేసివుంటుంది ఈ విషయంలో. తరుచుగా

అతడు రాత్రులు నిద్రపట్టక సిగరెట్లు కాల్చిపారేస్తూ, ఇటునటు పచారు చేసి, చివరకు రగ్గు కప్పకుని ఏదో ఆలోచిస్తూ వడుకునేవాడు.

లుకిరియా చల్లకలు పూర్తిఅయేవరకూ ఆ పళంతోనే ఉంది. ఆ దళం వూళ్ళోకి తిరిగి వచ్చినరోజు సాయంకాలం ఆమె డేవిడోపును చూడడానికి వెళ్ళింది.

అతనూ భోజనంఅయి గదిలోపడుకొని 'ప్రవచా' చదువుతున్నాడు. తలుపు దగ్గర ఏదో చప్పుడయింది.

"లోపలికి రావచ్చా?" అన్న స్త్రీ కంఠస్వని వినిబడింది.

"అ." అని డేవిడోవ్ పక్కమీదనుంచిరేచి జాకెట్టువేసుకున్నాడు. లుకిరియా లోపలికివచ్చి, నెమ్మదిగా తలుపులు వేసింది.

"మిమ్మల్ని ఒక్కసారిచూసి వెడదాం అని వచ్చేను"

"ఇల్లావచ్చివూర్చో" అని డేవిడోవు స్దులుఒకటి యెదరికిలాగేడు. జాకెట్టుబొత్తాలు పెట్టుకుని అతను పక్కమీద కూర్చున్నాడు. అయా చితంగా ఆమె వచ్చినందుకు లోపల సంతోషంగావుంది అతనికి.

"ఏంచేస్తూన్నారు?" అని ఆమెయే సంభాషణ ప్రారంభించింది.

"చేసేంచుకేముంది—యేదో నడుస్తూంది."

"పెళ్ళివిషయం ఏమాలోచించేరు?"

"ఆ విషయం ఆలోచించేందుకు కూడా తీరికలేదు."

"పోనీ, యిప్పుడైనా కొంచెం తీరికగా నావిషయమై ఆలోచిస్తారా?"

గంభీరమైన డేవిడోవు ముఖం కొంచెం తెల్లబోయింది. ఆమె అతినస్రతగా రెప్పలువాల్చి కూర్చుంది. పెదవులమీద చిరునవ్వు తొణు కాడుతూంది.

"...."

"నేనంటే యిష్టంలేదా?"

"దానికేం—ఆ విషయం తరువాతచూద్దాం. నువ్వు వచ్చినపనేమిటి."

“నేనాపత్రికావిశేషాలేమిటి ? విదేశాలలో విప్లవాలు వచ్చే సూచనలు యేమైనా వున్నాయా ?” అని యికిరియా ఆ సంభాషణకి అనుగుణ్యంగా ముఖం ‘సీరియస్‌గా’ పెట్టింది.

“పత్రికలో చాలా విశేషాలుంటాయి.....అయితే, నువ్వు వచ్చిన పనేమిటి ?” డేవిడ్‌వ్ కొంచెం ధైర్యం తెచ్చుకున్నాడు. ముళ్ళమీద కూర్చున్నట్లు వుంది అతనికి. పక్కనున్న గుమ్మంచాటునుంచి ఆ యింటి ఆమె ఈ సంభాషణంతా వింటూంటుంది. తెల్లవారకుండా ఆమె ఇంటింటికి వెళ్ళి రాత్రివేళ యికిరియా డేవిడ్‌వుగదికి వెళ్ళిందని.....ఏదేదో చెబుతుంది. పల్లెటూళ్ళలో ఇటువంటిపుకార్లు పడ్డాక యింక చెప్పేదియేముంది ! నందుల్లోను, నూతులదగ్గర, వన్నెలు, చెన్నెలు పెట్టి చెప్పుకుంటారు. అంతవరకు యెంతో గౌరవంగా చూసిన సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర సభ్యులు అతన్ని చూసి నవ్వుతారు. యికిరియా లొంగతీసేసిందని రజ్జుట్టోపు యెదురుగుండనే వేళాకోళంచేస్తాడు. ఆఖరుకు యిది జిల్లాకుకూడా తెలుస్తుంది. వ్యవసాయడిపార్డుమెంటు అధికారులకి తెలుస్తే, వాళ్ళు “అందు చేతనే 10 వ తారీఖువరకూ చల్లికలు పూర్తిచెయ్యలేకపోయేడు ; ప్రేమ వ్యవహారాల్లో అతనికి చల్లికలు అనుకున్నరోజుకు పూర్తిఅయేటట్లు చూసేటందుకు తీరికయెక్కడ !” అంటారు. రిజియనల్‌కమిటీ శైక్రటరీ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్ర నిర్మాణకార్యక్రమం కొనసాగించడానికి తరిఫీదుయిచ్చిన పర్కర్లకు వీడ్కోలుయిచ్చేటప్పుడు వారితో “కార్మికవర్గాధికారానికి అప్రతిష్ట తేకండి. పల్లెటూళ్ళలో అప్రతిష్ట మీ చేతలమీద ఆధారపడుతుంది. కామ్రేడ్లు, మీరు మామూలుగా ప్రవర్తించేకంటె రెండురెట్లు జాగ్రత్తతో ప్రవర్తించాల్సి వుంటుంది. పెద్దపెద్ద విషయాలసంగతికాదు నేను చెప్పేది. దైనందిన కార్యక్రమంలో సాధారణంగా మనం చేసే ప్రతిచిన్నవిషయంలోనూ జాగ్రత్త. దూరదృష్టి వుండాలి.”

యికిరియా తరుచుగా వస్తూంటే అందువల్ల మునుముందు కలిగే ఫలితాలు ఆలోచించేటప్పటికి అతనికి శరీరం కంపంయెత్తింది. ఆమెమాట

లకి యెదురుచెప్పలేక మొహమాటపడి అంగీకరించే పరిస్థితి వచ్చింది అతనికి : కాని, ఇకరియా ఏమీ యెరగనట్లు ప్రశాంతంగా కూర్చుండి, అతను కంగారుచేత తడబడతూ ఇల్లా అడిగేడు.

“నువ్వు యిక్కడికివచ్చిన పనియేమిటి? నీతో వాతాభావినేస్తూ కూర్చోడానికి తీరుబడిలేదునాకు నీవని యేదోమానుకుని వెళ్ళిపో.”

ఇకరియా అతని కంగారు గ్రహించింది.

“సరే, అల్లాఅయితే, మంచిమంచి విషయాలందే ప్రతిక ఒకటి ఇయ్యండి. అంతకంటే మరేమీ పనిలేదు మీతో. శ్రమ కలిగించినందుకు ఉపమించండి.....”

ఆమె వెళ్ళిపోయింది. బుజాలమీదనుంచి పెద్దవిరుపు దిగిపోయి నట్లుగా ‘అమ్మయ్యా!’ అనుకున్నాడు. ఆ మరుక్షణమే డేబుల్ గర్గర కూర్చుని తల రెండుచేతులలోను పెట్టుకుని, జుట్టులోకి వేళ్ళను పోనిస్తూ ఆలోచించసాగేడు “ఎంత పిరికివాణ్ణి! సాహసం చెయ్యలేకపోయేను. ఒక స్త్రీ వచ్చి మాట్లాడుతే తప్పేముంది నేనంత భయపడటానికి? అదీ కాక, సన్యాసినా నేను? మేమిద్దరం మాట్లాడుతే పైవాళ్ళకేంనంబంధం? ఆమె అంటే నేను యిష్టపడతాను; అటువంటిప్పుడు నాకు తోచినంతసేపు మాట్లాడుతూ కూర్చుంటాము; నావిధి నేను నిర్వర్తిస్తూన్నంతకాలం యెవ్వరినీ లక్ష్యపెట్టనవసరంలేదు. ఆమె యింకరాదు. చాలా పరుషంగా మాట్లాడేను, నేను భయపడుతున్నాననే సంగతికూడా గ్రహించింది....”

కాని, దేవిదోపు భయపడనవసరంలేదు. ఇకరియా అనుకున్న పని సాధిస్తేకాని, వదలదు. ఆమె దేవిదోవని లోబరచుకొనాలనుకొంది. గ్రీమాచీలో మరి యెవరినైనా పెళ్ళిచేసుకోలేకపోయి కాని, ఉపయోగం యేముంది? చాకిరీతో సరిపోతుంది జీవితం అంతా. సుఖం వుండదు. దేవిదోపు దృఢమైనవాడు; మంచివాడు, నిరాడంబరమైనవాడు. మకార్ మాదిరిగా అస్తమానూ ప్రపంచవిప్లవం అని కలలుకంటూండడు. ఒక్క లోపంమాత్రం వుంది. యెదరపన్ను ఒకటి పోయింది. కాని, అది అంత

లెక్కపెట్టదగిన విషయంకాదు. లుకిరియా అంత పెద్దవయస్సు లేక పోయినా, ఆమె అనుభవంలో ఒక వ్యక్తిని యెంచుకొనేటప్పుడు పళ్ళు అంత ముఖ్యవిషయంగా పరిగణించకూడదని తెలుసుకుంది.

ఆ మరునాడు సాయంకాలం ఆమె మరల వచ్చింది. క్రికం రోజు కంటే బాగా విలువైన బట్టలువేసుకుని ముస్తాబయి వచ్చింది. పత్రిక యిచ్చెయ్యడానికిని నెపంపెట్టి వచ్చింది.

“మీ పత్రిక యిదిగో. ఇంకొకటి యిస్తారా? మంచి పుస్తకాలు యేమీలేవు. మీ దగ్గర, ఉత్సాహం కలికించేవు పుస్తకాలు చదవాలని వుంది.... ప్రేమనిగురించి.”

“పేపరుఒకటి తీసుకువెళ్ళు. పుస్తకాలు యేమీలేవు. లైబ్రరీకాదుగా యిది!” అన్నాడు.

అతను ఆహ్వానం చెయ్యనవసరంలేకుండానే కూర్చుని సంభాషణ ప్రారంభం చేసింది. చల్లకలలో తను పనిచేసిన మూడవవళాన్ని గురించి కొత్తగా యేర్పరచి నడుపుతూన్న ‘డైరీ’ లో పున్న లోపాలను గురించి అతనితో తర్కించింది. అతనికి యెందులో అభిరుచి వుందో ఆ విషయ మయ్యే మాట్లాడుతూ క్రమంగా అతన్ని సంభాషణలోకి దింపి పరిచయం వృద్ధిచేసుకొనాలని ఆమె యెత్తు.

మొదట దేవిదోవు ఆమె మాట్లాడే విషయాలు అంత శ్రద్ధగా వినలేదు. కాని, క్రమంగా ఆ సంభాషణ సాగినకొలదీ అతను విదేశాలలో అవలంబిస్తూన్న నూతన పద్ధతులనుగురించి, పాలు అభివృద్ధిచేసే విధానాలనుగురించి చెప్పేడు. ఆఖరుకు యిల్లా అని ముగించేడు.

“వీటి అన్నిటికీమూలం డబ్బుకావాలి మనకి. చాలా పాలు యిచ్చే సాంప్రదాయంగల ఆవుదూడలు, ఎన్నిక ఆయిన ఆబోతులు యెంత త్వరగా సంపాదిస్తే అంతమంచిది. ‘డైరీ’ సరియైన పద్ధతులలో నడిపించి నట్లయితే చాలా లాభంవస్తుంది. ఇప్పుడు మన ‘డైరీ’ లో వెన్నతీసే యంత్రం బహు పురాతనపుది వుంది. అదైనా పువయోగించమ. పాలు

విరిగిపోతున్నాయన్నావు. ఎందుచేత ? పాత్రలు పరిశుభ్రం చెయ్యడంలో వున్న లోపంచేత.”

“అనేక లోపాలున్నాయి లెక్కపెట్టడం ప్రారంభిస్తే” అంది ఆమె.

“నేను చెప్పేదికూడా అదే. అందుచేత ఆ ‘డైరీ’ ని నడిపే బాధ్యత నువ్వుతీసుకుని ఆభివృద్ధిలోనికి తీసుకురా. మేనేజిమెంటు నీకు అన్నిచివాళా సహాయపడుతుంది. పాత్రలు పరిశుభ్రంగా వుంచకపోవడంచేత సాయి తరుచుగా విరిగిపోతున్నాయి. ఈమధ్య ఒకామె పాపాపితగడం చూసేను; ఆవు చిగ్గిరకూర్చుంది. పొదుగు కడగలేదు. నాలుగు చక్కవాడి. పేదతో వున్నాయి. అతికి ఆమె చేతులయినా కడుక్కోలేదు, ఇటువంటివాళ్ళు వున్నారు ‘డైరీ’ లో యిప్పుడు. అప్పుడు తీరికలేక ఆ విషయంలో కలగ చేసుకోలేదు. ఇంక తగిన శ్రద్ధతీసుకోవాలి. సీతాకోకచిలుకలా ముస్తాబయి వీధులు తిరిగేకంటే ‘డైరీఫారం’ మేనేజిమెంటు తీసుకుంటే బాగుంటుంది నువ్వు. నిన్ను మేనేజరుగా చేస్తాము. మైకివెళ్ళి చదువుకుని ‘డైరీఫారం’ నడిపించడం నేర్చుకుండువుగాని.”

“వద్దు. వాళ్ళనే తంటాలు పడవియ్యండి. నాకంటే సమర్థులైన వాళ్లు అనేకమంది దొరుకుతారు మీకు. నాకు మేనేజరుపదవి అవసరంలేదు. ఎక్కడికికోవెళ్ళి త్రైనింగు పొందడం అసలేవద్దు. అనేక చిక్కులున్నాయి అందులో, ఎద్దులా శ్రమపడి పనిచేసేవనులు నాకువద్దు. ఏదో కొద్దిగా పనిచేస్తూ మిగిలినకాలం సుఖంగా గడపాలని నా ఆశయం. నా దృష్టిలో కష్టించి పనిచేసేవాళ్ళు మూర్ఖులు.”

“మళ్ళీ నీ పాతధోరణి ప్రారంభించేవు” అన్నాడు దేవిదోవు కోపంగా. ఆ విషయమై ఇంక తర్కించలేదు ఆమెతో.

కొద్దినేపటికి ఆమె వెళ్ళిపోడానికి లేచింది. యిరియా యిల్లుమాడడానికి అతనుకూడ బయలుదేరేడు. చాలనేపు ఒకరితో ఒకరు మాట్లాడకుండావెళ్ళారు. యిరియాయే తిరిగి సంభాషణ ప్రారంభించేసింది. అతని అభిరుచుల్ని ఆమె బాగా యెరుగును.

“ఈవేళ క్యూబాన్ గోధుమ యెల్లావుందో చూశారా ?”

“అట్టే బాగులేదు. ఈవారంలోపుగా వర్షాలు కురవకపోతే చేలు యెండిపోతాయి. అంతటితో అవదు. సంతోషించేవాళ్ళున్నారు వూళ్ళో చాలమంది. “వర్షంకోసం భగవంతుణ్ణి ప్రార్థించకపోతే యెందుకు కురుస్తుంది? మంచిబాగా అయింది” అంటారు ముసలివాళ్ళంతా. వర్షం కురవడం వాతావరణ పరిస్థితుల్నిబట్టి వుంటుందని వాళ్ళకి తెలియదు. కానీ, వర్షం కురవకపోతే వాళ్ళమూఢనమ్మకం ఇంకా దృఢపడుతుంది. అందుకు మన మేం చేస్తాం. మనలోపంకూడా కొంత లేకపోలేదు. అన్నిటికంటే ముందుగా గోధమవల్లి వుండవలసింది.” అని డేవిడోవు చెప్పుకు పోతున్నాడు. యికిరియాకి విసుగుకలిగింది.

“ఆ విషయం వదిలిపెట్టండి ఇంక.” అంది ఆమె. ఇక్కడ కూర్చుని కొంచెం విశ్రాంతి తీసుకుందాం.” చంద్రకాంతిలో దగ్గరలో కనిపిస్తున్న ఏటవాలు ప్రదేశంకేసి చూపించి.

అక్కడికివెళ్ళి నిలబడి గొను అంచులు దగ్గరగాచేర్చి పట్టుకొండి.

“మీ కోటు సరవండి, నేలమీద, దానిమీద కూర్చుందాం. లేకపోతే నా గొను బాడి అవుతుంది.....”

ఆ కోటుమీద ఇద్దరూ దగ్గరగా కూర్చున్నారు. ఎందుకో నవ్వు కుంటూన్న ఆతని ముఖం దగ్గరగా ముఖంపెట్టి ఇల్లా అంది.

“వ్యవసాయంగొడవ యెత్తకండి యింక. ఇటువంటి సమయంలో మాట్లాడుకోదగిన విషయంకాదు. పాప్లారుచెట్ల చిగుళ్ళవాసన యెల్లా వేస్తుందో!”

అంతవరకు డేవిడోవ్ మనస్సుని బాధిస్తున్న సందేహాలన్నీ మొక్కడివక్కడపోయేయి. ఒక దృఢనిశ్చయానికి వచ్చేడు. యికిరియా అందానికి వ్యామోహం కలిగినా తన పదవికి, గౌరవానికి లోపం ఏమో అని భయపడ్డాడు.....

తరువాత కొంతసేపటికి ఆతనులేచి నిలబడ్డాడు యికిరియా చేతు. జాపుకొని స్నానం చేసి, కళ్ళుమూసుకొనివుంది. అందులో యెవరూ

మాట్లాడలేదు. ఆమె అతాత్తుగాలేచి కూర్చుని చేతులు మోకాళ్ళకు చుట్టేసి నవ్వసాగింది. ఎవరో కిక్కిరిస్తూ పెడుతూన్నట్లు తెగనవ్వింది.

“ఎందుకు, అల్లా నవ్వలావు ?” అని అడిగేడు డేవిడ్‌వో ఆళ్ళ ర్యంగా.

ఎంత అతాత్తుగా నవ్వ ప్రారంభించిందో అంత అతాత్తుగాను ఆపేసి కాళ్ళుబారజాసి, చేతులతో తొడలమీద కొడుతూ “ఇప్పుడు యెంతో తేలికగావుంది.....” అంది.

“రెండుఈకలుగుచ్చుకో యెగరవచ్చు” అన్నాడు డేవిడ్‌వోకోవంగా.

“కంగారు పడకండి.....ఇప్పుడు యెంతో సుఖంగా వుంది. అందుచేత నవ్వేను. ఇటువంటి సమయంలో నవ్వక, యేడవాలా ? కూర్చోండి. లేచి నిలబడ్డారెందుకు ?”

డేవిడ్‌వు అనుమానిస్తూ కూర్చున్నాడు. “ఇప్పుడు ఈమెలో యేమిటి చేసేది ? ఇదో గడ్డుసమస్య అయేలావుంది. ఇంతవరకూ యే బాదరబందీలేకుండా వున్నానుకాని, ఇకనుంచి కావలసినన్ని !” అనుకుంటూ, చంద్రకాంతిలో ఇంకా అందంగా కనబడుతూన్న లుకిరియా ముఖంకేసి ఓరగా చూసేడు.

ఆమె చేతులు నేలమీద మోపకుండగనే లేచి నిలబడింది.

“అందంగా కనిపించడంలేదూ, నేను ?” అంది.

“లేకపోతే యింతవరకూ యెందుకు వస్తుంది ?” డేవిడ్‌వో ఆమె రెండుభుజాలూ పట్టుకొని దిగ్గరగా చేర్చుకొన్నాడు.

న ల భ య్యో ప్ర క రణ ము.

పునరావృత్తి

ఆ మరునాడు యూకోవ్‌లూకుచ్ అడవికి వెళ్ళేడు. వాగుకు డాము కట్టడానికి కావలసిన కలవకోసం మూడవదశం వస్తుంది. ఏ యే చెట్లు కొట్టవలసినదీ ఇతను గుర్తుపెట్టాలి.

యాకోవ్ లూకువ్ వుదయాన్నే బయలుదేరేడు. అంత క్రితంరాత్రి బాగా వర్షం కురవడంచేత నేల అంతా బాడిగావుంది. నెమ్మదిగానే పోనిస్తూ న్నాడు గుర్రాన్ని. కళ్ళెంవదలి సిగరెట్టు వెలిగించి నలుమూలలా చూసేడు. “ఆ తొస్పిముండాకొడుకు వాన కురుస్తుంధన్నాడు. అల్లాగే కురిసింది. ఈ వర్షంతో చేలు యెల్లాపడితే అల్లా వస్తాయి. ఈ ప్రభుత్వం వచ్చేక కాలమానంకూడా బాగుంది. అంతకుపూర్వం ప్రతిసంవత్సరం ఏవో ఈతి బాధలవల్ల దేశంలో కరువుకాటకాలు యేదో ప్రాంతంలో వుంటూనే వుండేవి. దానంతటదే పోయేటట్లుగాలేదు ఈ పాడుప్రభుత్వం. ఈ కమ్యూనిస్టుల్ని విడేశాల నహాయంలేనిదే మనం ఒక్కళ్ళం యేమీ చేయలేము. పోలోవిట్సేవులు ఎంతమందివున్నా లాభంలేను. స్రజలకి ఒకరిమీదవొకరు చాడీలు చెప్పడమేవని, ‘నన్ను తప్పించి వూరంత పిడుగువడు’ అని తన బాగుచూసుకుని మిగిలినవాళ్ళు యెల్లాపోయినా సరే అని చూస్తూంటారు. బ్రతుకే కష్టం ఈ పరిస్థితుల్లో, నా రోజులు బాగుండబట్టికాని, లేకపోతే పోలోవిట్సేవుతో నాకుగల సంబంధానికి ఈ మెడమీద తలకాయ వుండక పోను, ఇంతటితో తెమిలినందుకు అదృష్టవంతుణ్ణి. మనం చెయ్యగలిగిన దేమీలేదు. చూస్తూ కూర్చోవడంతప్ప” అనుకున్నాడు.

అడవిదగ్గరికి వచ్చేటప్పటికి మధ్యాహ్నం అయింది. నోట్లోనుంచి కల్లెంతీసి గుర్రాన్ని మేతకి వదిలేడు. బెబ్బలోనుంచి చేగొడ్డలితీసి ఓకు చెట్టు కొట్టవలసిన వేవో యెంచి గుర్తుపెట్టడానికి బయలుదేరేడు. అడవి అంచునే బాగా యెదిగియున్న ఆరుచెట్లు గుర్తుపెట్టి ముందుకు బయలు దేరేడు. నిటారుగా బాగా యెత్తుయెదిగి బాగా విస్తరించిన ఓకుచెట్టు ఒకటి కనబడింది. మ్రాసు లావునుబట్టిచూసి దానికి తన వయస్సే వుంటుందని వూహించి, దానిని కొట్టెయ్యాలికదా అనుకున్నాడు.

దానిమ్రానుమీద గ్రి. స. క్షే. అని ఔరక్షచెక్కేసిన స్థలంలో పెని సిబుతో వ్రాసి, సిగరెట్టు కాబ్బుకొనడానికి కూర్చున్నాడు. “నువ్వు యెంత కాలం జీవించినా నీమీద పెత్తనం చెలాయించివాళ్లు యెవరూలేరు!”

అనుకున్నాడు ఆ చెట్టుకేసిచూస్తూ. “కాని, ఇప్పటికీ నీ రోజు వచ్చింది. వాళ్లువచ్చి మొదలుకొట్టి, కొమ్మలునరికి, తుండెతుండెములుగా నరికి రీసుకు పోయి వాగుకు అడ్డకట్టకోసం పువయోగిస్తారు. క్రమంగా బుడికిపోయి, ప్రవాహానికి కొట్టుకుపోయి నామహాపాలులేకుండా నశిస్తావు.”

ఆ ఆలోచన యెందుకో అతనికి వాచకరించింది. రోజూమాదిరిగా లేడు అతని మనస్సు ఆ రోజున. “నిన్ను కొట్టనియ్యను. ఈ సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రం బారి పడకుండా కొంత కాపాడినా మంచిదే. చిరకాలం జీవించు. ప్రపంచంలోని యీ వాదలు నిన్ను అంటవు. నీకు పన్నులలేవు. సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలలో చేరవలసిన పనిలేదు. ఆ భగవంతుడు యెల్లా పుట్టించేదో అల్లాగే నిర్విచారంగా పెరుగు,”

హడావిడిగాలేచి నిలబడి పల్లెకు వాడితీసి బెరడుచెక్కేసినచోట ఆ చెట్టు మ్రానుకుప్పుసి ఆనవాలు కనబడకుండాచేసి కొంత సంతృప్తితో అక్కడినుంచి ముందుకు వెళ్ళిపోయేడు.

మొత్తం 67 ఓకుచెట్లు గుర్తుపెట్టి, యాకోవ్ లాకుచ్ గుర్రం యెక్కి వెనక తిరిగివస్తున్నాడు.

“యాకోవ్ లాకుచ్, కొంచెం ఆగు” అని యెవరో పిలిచినట్లు అయింది. ఒకరుప్పచాటునుంచి నల్లటిబోపీ, దొర్తాలలేని జాకెట్టుతో ఒక వ్యక్తి బయటికివచ్చేడు. అతని ముఖం అంతా మాడిపోయి నల్లగావుండి యెండదెబ్బకి. కళ్ళు గుంటలుపట్టేయి. తెల్లటి పెదవులపై నల్లటిమీసాల తెలుపుమీద మసిబొగ్గుతో గీసినట్లున్నాయి.

“నన్ను గుర్తుపట్టలేమా?” అతను బోపితిసేసి, జాగ్రత్తగా నల వైపులాచూస్తూ యెదరికివచ్చేడు. యాకోవ్ లాకుచ్ అతనిని ప్రోత్ కొడుకు టిమోఫీ అని గుర్తించేడు.

“ఎక్కడనుంచి వచ్చేవు?” అన్నాడు యాకోవ్ ఆశ్చర్యంగా అతని స్వయానంకూడా గుర్తుపట్టడానికికూడా వీలలేనంతగా మారిడి యింది. అతినికృష్ణంగా వున్నాడు.

“రావడానికి అసంభవమైనచోటనుంచి.....ప్రవాసంనుంచి.....
కోట్లాసనుంచి.....”

“తప్పించుకు పారిపోయి రాలేదుకదా?”

“అవును. తప్పించుకువచ్చేసేను. యాకోవ్ : తినడానికి యేమైనా
వుందా నీవగ్గర? రొట్టెకాని మరి యేదయినానరే!”

“ఆ - వుంది.”

“వుంటే యిద్దూ, యెంతోపుణ్యం వుంటుంది నీకు. నాలుగురోజుల
నుంచి....ఆకులు, బెరడుతిని ప్రాణాలు నిలబెట్టుకుంటున్నాను” ఆహారం
వుందనగానే నోహరి గుటకవేసేడు. లూకుచ్ రొట్టెతీస్తుంటే కళ్ళల్లో
ప్రాణాలు పెట్టుకుచూస్తూ నిలబడ్డాడు. పెదవులు చలించేయి.

ఎన్నడూ తిండి యెరగనివానిలా అత్యాసతో అడావిడిగా ఆరొట్టె
టిమోఫీ నమలకుండా తినేస్తూంటే యాకోవ్ లూకుచ్ నోరు తెరుచుకు
చూస్తున్నాడు. ఆఖరిముక్కకూడా తినేసేక తాగినవానిలా టిమోఫీ
యాకోవ్ వైపు చూసేడు.

“పాపం, నీకు చాలా రోజులనుంచి తిండి లేనట్లుందే!” అన్నాడు
లూకుచ్.

“ఈవేళకి అయిదురోజులయింది తిండితిని. ఆకులలములు తిని
ఈడ్చుకువచ్చేను. ఒక్కొక్కచోట అవికూడలేవు. కొంచెం చిక్కిపోయి
వుంటాను.”

“నీ తండ్రి జాగున్నాడా? మీవాళ్ళంతా యేంచేస్తున్నారు? అంతా
జేమమా?” అని లూకుచ్ కుశలప్రశ్నలు వేస్తున్నాడు. కాని అతను
గుర్రం దిగకుండా యెవరేనా వస్తున్నారేమోనని నలువైపులా భయంతో
చూస్తున్నాడు.

“మా తండ్రి చచ్చిపోయేడు జబ్బుచేసి. తల్లి, చెల్లెలుమాత్రం బ్రతిగి
వున్నారు. కాని ఇక్కడి వ్యవహారాలు యెల్లావున్నాయి? లుకిరియా
నగుల్నోవా యేంచేస్తుంది?.....”

“భర్తనుంచి విడిపోయింది....”

“అయితే యిప్పుడు యెక్కడవుంది?”

“మేనత్తదగ్గర వుంటుంది....”

“యాకోబ్ ఇల్లాచూడు. నువ్వు పూళ్ళోకి వెళ్ళగానే ఆమెతో ఈవేళ ఇక్కడికి తిండి తెచ్చిపెట్టమన్నాననిచెప్పి. పూళ్ళోకి వచ్చేండుకు కూడా శక్తిలేదు నాలో యిప్పుడు. ఇక్కడేవుండి కొంచెం విశ్రాంతి తీసుకుంటాను. 120 మైళ్ళు నడక....దోవ-తెన్ను యెరగనిదేశం....అందులోను రాత్రిపూట....యెంతకష్టమోచూడు. తప్పకుండా ఏదైనా తెచ్చిపెట్టమను. కాస్త బలంచేరగానే పూళ్ళోకి వస్తాను,”

“ఇకనుంచి నువ్వు యెల్లా జీవిస్తావు?” అని అడిగేడు లూకుచ్. టిమోఫిని కలుసుకొనడంతో అతనికి మళ్ళీ వెనకటి భయం పట్టుకుంది.

“యెల్లాగంటావా? ఇప్పుడు కొంచెం విశ్రాంతి తీసుకుంటాను” తరువాత పూళ్ళోకివస్తాను. దాచివుంచిన నా తుపాకీతవ్వ బయటికితీస్తాను. దానితో నా జీవితం గడుపుతాను. ఒక్కటేవుంది నేచేసేది. వాళ్ళు నన్ను శిక్షించేరు; దానికితగిన ప్రతీకారంచెయ్యాలినే. ముందుముందు వింటారు నన్నుగురించి. ఒకరిద్దరినీ బలివుచ్చుకుని వేరవేసరకూ ఈ ప్రాంతంలోవేవుండి ఆ తరువాత క్యూబానీకిగాని, మరి యే యితర ప్రాంతానికిగాని పోతాను. ఇంతదేశం వుంది. నా బోటివాళ్లు అనేకమంది దొరుకుతారు సహచరులుగా.”

“లుకిరియా సమిష్టివ్యవసాయక్షేత్రపు ఛైర్మన్ డేవిడోవ్తో తిరుగుతూన్నట్లు తోస్తుంది” అన్నాడు లూకుచ్ డేవిడోవ్ యింటికి ఆమె వెదుతుండడంచూసి

టిమోఫీకి కడుపులో పోటువచ్చి మూలుగుతూ క్రింద కూలబడ్డాడు.

“అందరికంటే ముందు డేవిడోవ్నే చంపుతాను.. చచ్చినవాడిక్రింద జమకట్టండి యింక వాణ్ణి....లుకిరియాకి నేనంటే చాలాప్రేమ. ఈ జన్మలో ఆ ప్రేమ నశించదు దానిహృదయం నే నెరుగుచును. దానిని వశపరచుకో

లను. ఎందుచేతనో పొట్టలో పోట్లువస్తున్నాయి. ఇకిరియాతో....చాలా నొప్పైతూ తీసుకురమ్మని చెప్పాను."

ఆ మరునాడు ఆక్కడికి చెట్లు కొట్టడానికి వస్తారనీ, జాగ్రత్తగా ఉండమనీ చెప్పి వెళ్ళిపోయేడు. అక్కడనుంచి తీన్నగా రెండవదశం పనిచేసే చేలవైపు వెళ్ళేడు. అక్కడ చల్లిన క్యూబాన్ గోధుమ బాగానే వస్తూంది. అంతవరకు నల్లగా కనబడేనేల పచ్చబడుతుంది, చీకటివడ్డాక వచ్చేడు లూకుచ్చాళ్ళోకి. గుర్రాన్ని సమీపిస్తే బేలాలో వదిలేసి ఇంటికి వచ్చేడు. టిమోఫీని కలుసుకొన్నప్పటినుంచీ ఎందుకోకాని మనిషిదిగులుగావున్నాడు. తీరా యింటికి వచ్చేటప్పటికి 'పులిమీద పుట్ర'లా యింకొకటి వచ్చింది. రోవలికి వెళ్ళేటప్పటికి కోడలు అడావిడిగా వచ్చి ఇల్లా అంది;

"మనయింటికి యెవరో అతిథులు వచ్చేరు"

"ఎవరు వారు ?"

"పోలోవిట్సీవు, ఆయనతోకూడా ఉన్న యింకొకరూను. చీకటి పడుతుండగా వచ్చేరు అత్తగారు. నేను పాలు పితుకుతున్నాము. అప్పుడు.....గదిలోవున్నారు వాళ్ళు. ఇద్దరూ బాగాత్రాగి ఒళ్ళు తెలియని స్థితిలో వున్నారు. గుడ్డలన్నీచిరిగి పేలికలు అయిపోయాయి."

అతిథులిద్దరూ ఉన్న గదిలోనుంచి మాటలు వినబడుతున్నాయి. లెక్కెస్కివి ఆ మాటలు.

".....నరే, బాగానేవుంది. అయితే తమరు యెవరు ? నీకు తెలియకపోతే నేను చెబుతాను విను. ఏం-అంతేనా ? మాతృభూమిలేని దేశభక్తుడవు. సైన్యంలోని సేనానాయకుడవు, ఈ రెండూ బాగులేకపోతే ఇంకొకటి చెబుతాను, చేతిలో యెర్రటి యాగావిహూతాలేని పెద్ద జూవగా డవు." అందుకు సమాధానంగా పోలోవిట్సీవు యేదో చెబుతున్నాడు. అదేదీ వినిపించుకోకుండా లూకుచ్చ పక్కనే ఉన్న గోడనానుకొని రెండు చేతులతోను తలపట్టుకున్నాడు.

కథ అంతా తిరిగి ప్రారంభం అయింది.

